華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期二 28 十一月
己巳年十一月初一日
第二二四九四號
出紙九大張 零售二元正
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：⑤—四九一一八一
中區分處：⑤—二三一六三七
北角分處：⑤—六四〇六九三
旺角分處：③—八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三一八一八八二二
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台誌字第三〇〇號
中華郵政台字第五九〇〇號登記為第二類新聞紙類

當前急務考慮保安及所需經費
立局及區議員贊成
實施當然遣返計劃
薛浩然建議聯合國派艦隊護送
鄭德健認為不應花費港人金錢

（特訊）多位立法局及區議員均贊成政府採取當然遣返計劃，但要考慮在運返時的安全問題，以免帶來不良的後果。既然香港是為有關國家承担第一收容國責任，聯合國就要肩負協助和護送的任務。

薛浩然議員表示，既然採取強遣遣返是違反人道，取消第一收容港也會被外國批評，所以，當局倒不如取消第一收容港則為上上之策。

他坦言實施當然遣返的費用由何人負担呢？而又遣返往越南何處？實令人憂慮。因為在船民中心發生騷亂時都要加派防暴隊控制場面，若實施當然遣返時會否由戰艦護送，確保安全。

他指出，今次港府若果實行當然遣返，聯合國除要派遣艦隊護送外，還要向各國徵集費用給回本港實施此計劃。因為本港已承担第一收容港角色，為有關國家分担船民的騷擾。

薛浩然強調在這時刻政府要取消第一收容港，以杜絕船民再來香港，他批評英國首相戴卓爾夫人不了解香港情況，遣返越南船民與中國非法入境者是不同的，前者兩手擺擺離開，後者要扣上手扣返回內地，前者有甄別是政治難民，後者鮮有此着數。

鄭德健議員表示：目前最要緊的工作就是實施當然遣返越南船民。實施當然遣返時，有些事情須要注意，就是香港人不必花費金錢遣返船民，否則，就不是當然遣返了。為了避免本港承担更多的非法入境船民，在實施當然遣返的時候，同時盡快進行對船民的甄別。

他又指出遣返船民越快越好，最好能於三個月內把本港的四、五萬船民通通遣返越南。

陳英麟議員讚成港府實施當然遣返政策。他覺得船民留在本港實在不人道，因為他們留在香港不能工作，兒女無法入學，船民變成「廢人」。相反，他們遣返越南後，不會受到政治迫害，只是生活較為貧困。

船民未必想返回越南，因為他們對外國容收抱持希望，所以船民寧願留在本港等待，所以更多的越南船民希望來港。陳議員認為除了香港取消第一收容港外，還須得到各國坦白說明他們不會收容越南船民，以杜絕更多船民湧入本港。

目前最令人頭痛的問題是越南政府不肯收回越南船民，議員陳希望各國能收容本港的船民，俾能使本港真正做到取消第一收容港的意義。

林貝聿嘉議員表示支持，但有關金錢上及人力的負担要考慮由誰人負責。而本港無責任承担越南船民的不斷湧入。

她形容越南船民嚴如「潑婦」，他們是不請自來，理應受到遣返。

中西區區議會主席劉漢銓昨日指出，如果英國政府肯實行有秩序遣返（即當然遣返）乃明智決定，他認為這是好消息，應該要這樣做。

他強調本港一定要實施「當然遣返」，如果「有規律遣返」的效果如前一樣時，她也贊同。他相信十九區區議會主席暫時會關注這個計劃會否像英國報導那般着實，否則只屬空談，他們會繼續湧來。

東區區議員杜本文表示：當然遣返十分之好，政府能夠了解真相，得到英國支持而推行這計劃是明智之舉。他認為英國首相戴卓爾與美國總統布殊討論時，英首相會游說美國的支持。

他建議將目前滯港的越南船民數目凍結，不希望再增加，無論用何種方法遣返，人數也不能增加，這一來可以減輕政府部門的壓力，使市民重新支持政府。

兩局難民小組副召集人范徐麗泰謂
費用應由英國負担
無可奈何情況下本港可付部份

兩局難民小組副召集人范徐麗泰表示，若消息屬實，最好所有費用由英國負担，但若香港要分担部份費用亦是值得。

范徐麗泰指出，原則上最好香港毋須負担任何費用，但若因香港無負担費用而令到當然遣返沒法實施，在這情況下，香港亦應付出部份費用，以阻止船民湧入香港。

圖：遭三匪持械打刧旺角一表行損失六十萬元。（本報攝）

金融時報傳出消息
英越已達秘密協議
強遣一人付五千元

（特訊）英國金融時報消息，本港第一批強迫遣返的越南船民，將在聖誕前乘機返回越南，而英國政府亦會按人頭給錢越南政府，每遣返一名付六百二十美元，約值五千港元。

該報引述河內官員的說話，兩國政府已就這款項簽訂秘密協議，而以後遣返的船民的數目則要再商討。英國外交部駐港發言人表示，暫時不能評論有關報導。

不能使用暴力‧獲悉全部計劃
難民公署列出條件
否則拒絕監察遣返

（特訊）對於有消息稱聯合國難民專員公署已拒絕監察本港遣返船民，令英國政府急於尋找另一中立組織負責監察，日內瓦難民公署總部發言人則表示，暫時仍缺乏足夠資料，因此未作最後決定。

發言人強調，難民公署需要在兩項先決條件下，才答允監察遣返船民：第一，港府在遣返過程中不能使用武力；第二，難民公署要知道整個計劃的安排。

英國外交部專責難民事務的官員承認，英國政府正尋找監察遣返船民的國際組織，與越南政府的談判雖然未達致最後協議，但目前只剩下具體安排。

此外，國際移民委員會香港區代表柯德克透露，英國政府在九月曾與該會日內瓦總部接觸，研究監察當然遣返工作的可能性。

柯德克說，該會將小心研究，但不會受到聯合國難民專員公署的影響。

訪港英上議院議員韋特勳爵稱
當然遣返必遭譴責
英國將為香港承担

（特訊）正在訪港的英國上議院議員韋特勳爵，昨晨與十位兩局議員會面，就國籍法、憲制、船民問題交換意見，他表示，若實施當然遣返而受國際反對，英國會承受被譴責的壓力。上星期六抵港進行訪問的韋特昨日先後與港督與兩局議員會面，了解香港最新情況，並特別指出港人在九七年前面對的各項問題，包括越南船民、國籍及政制發展等。

他認為，以地少人多的香港而言，根本不可能無限期地接收越南船民，因此，即使遭受國際譴責，亦必須實施當然遣返的政策，將非難民身份的船民強迫遣返，而英國政府應該承担責任，為香港承担此類指責。

至於港人居英權方面，韋特表示，英國對港人有道義上的責任，然而，為三百二十五萬港人提供居留權是不可能，他又表示，回國後會為港人爭取更多居英權名額。

而兩局議員譚王葛鳴表示，與韋特會面後，加深了彼此了解，對解決港人面對的問題很有幫助。

韋特在未來數天，會與港府政治顧問歐威廉，及一些壓力團體會面，進一步了解本港的情況。（般）

豐力樓船民
仍拒吃早飯
芝蔴灣似軟化

（特訊）懲教署發言人昨日上午表示，六十二名居住在豐力樓的越南船民繼續拒絕教署人員派發的早飯，另有跡象顯示芝蔴灣船民中心內二千多名船民將恢復進食。

受到近日傳聞港府將在短期內實施當然遣返，豐力樓及芝蔴灣船民分別拒絕進食當局提供的食物。芝蔴灣營內部分船民更在本月初便開始斷斷續續拒絕進食，期間懲教署仍繼續援粥，及供應麵包和干糧給船民，而船民則停止了自行覓食。

懲教署發言人指出，昨早六十二名居住在豐力樓的船民，仍拒絕當局派發的早飯，以此抗議港府即將實施的當然遣返政策。發言人表示，芝蔴灣船民中心二千多名船民，將稍後恢復自行覓食的工作。（合）

自從八二年以來人數最多一批
三百四十越南難民
今赴菲再移居美國

（特訊）三百四十名越南難民今日會離開香港，到菲律賓轉解中心，等候移居美國。今次是本港自從八二年以來最大批離港難民。

負責為難民移居西方之前做身體檢查的國際移民委員會，最近三個月處理接近二千名難民離港前的身體檢查，委員會香港區代表柯德克表示，自從六月日內瓦國際難民會議後，西方國家是放寬對難民移民的申請條件，令到過往被拒絕的個案，都可以獲得接納。

他表示，今年下半年難民移民數目比去年同期增加超過一倍，今年全年會有六千難民離港，比八八年增加百分之五十。

他預料難民移民持續增加，特別是九〇年上半年，委員會的工作將相當繁忙。

至於今日離港到菲律賓轉解中心的難民，會在當地接受語言及職業訓練，等候移居美國。今次將會是本港自從八二年以來，最大批移居外國的難民。

第六批自願遣返船民週四啓程
仍有逾千人等候安排送回越南

此外，再有一批接受自願遣返的越南船民會在星期四起程，越南當局會考慮擴大接受自願遣返名額。

星期四起程的第八批自願遣返船民，一共有一百二十人，剛好坐滿聯合國駐港難民專員公署安排的包機。

由於目前等待自願遣返的船民，有一千一百多人，難民公署希望能夠安排大型的飛機，每次遣返二百五十名。

消息透露，越南政府在河內接收船民的設施，只是借用一間學校，而最近來審核船民身份的越南官員表示，每次最多只可以接收二百人，他們已答應向河內反映難民公署的提議。

審核船民身份官員昨晨已返回越南，他們在港期間一共審核三百多名船民身份，是歷來最多的一次。

械刧錶行閃電掠貨60萬
三匪兩度放回馬槍
阻截警員追捕逸去
警員碍於途人衆多未拔槍還擊

（特訊）三名刼匪昨傍晚持槍打刼旺角一表行，威逼職員打開飾櫃掠得六十萬元一批名表逃走時先後向兩名追捕之輔警及鐵騎巡警共開兩槍，幸未命中，無人受傷，追捕之警員碍於途人衆多，未敢還槍，以免傷及無辜。

三匪挾贓分別逃入地鐵站及一後巷逃去，事後，警方人員荷槍實彈穿避彈衣包圍一後巷組捕刼匪，惜無發現。

刦案發生之現場為旺角彌敦道六四六號華興表行。昨日下午六時十五分，當時舖內約有七名男女職員，此時，先有一名男子進入店內徘徊，打探環境，其後該男子向舖外打手勢，未幾另有兩人進入表行，三人中其中兩人拔出手槍，指嚇職員，揚聲打刼，並威脅一名職員將左邊店舖近門口第一個金勞名表櫥窗打開，但機警職員故意只打開第二排較廉價之鋼勞及其他牌子名表，刼匪飢不擇食，伸手入櫥窗狂掠手表，將掠得之一批約值六十萬元名表倒入旅行袋內，奪門而逃。此際，職員亦暗中按動警鐘，表行警鐘大鳴。

於附近銀行正在簽簿一名軍裝輔警A六××六聽聞警鐘聲，立即上前調查，並見三匪從表行衝出，向亞皆老街逃走，輔警遂喝令三匪停步，豈料其中一匪竟回身拔槍，指向輔警鳴槍一響，輔警彎身閃過，並手按佩槍準備還擊，但當時街上路人衆多，而途人聽聞槍聲，亦四處走避，現場一時頗為混亂，輔警在此情景下，未有還槍，只握槍在手，跑尾窮追。

此外，另一名電單車巡警二〇×正駕警車巡經上址聽聞槍聲，並見三匪奔逃，遂立即展開加入追捕，巡警向其中一匪追捕時，亦遭該匪回身開槍，幸未命中，巡警追捕之刦匪逃入彌敦道六六六號大華國貨公司後巷，巡警停車後，將後巷出口封鎖，通知上峰，增派警員到場搜捕，而另兩匪則逃入亞皆老街地鐵站遁去無蹤。

大隊警員接報到場穿上避彈衣及荷槍進入後巷搜捕刼匪，惜無發現，搜查至晚上九時收隊。

警方在兩處刼匪開槍現場發現兩粒彈殼及一粒子彈，相信刦匪所持之槍枝為「航曲」手槍。（合）

培養自信心及合作為重投社會鋪路
將童軍精神引入教導所
懲教署今年內成績斐然
銀樂隊及風笛隊亦受各界讚賞

（特訊）由懲教署轄下教導所學童組成的一支男童銀樂隊及女童風笛隊，與兩支男女童軍旅，今年可謂是豐盛的一年。

該署的學童銀樂隊及風笛隊，已曾通過多項大型綜合節目及活動演出共達到七十六次，平均與星期便超過一次在廣大市民面前，表演他們苦練有成的樂曲。

而童軍活動方面更獲得超卓的成績，其中的一個例子是第三次奪得全港童軍大會操的全場總冠軍，成為「三連冠」。

懲教署負責青少年犯人工作的高級懲教事務監督彭詢元接受訪問時表示，樂隊訓練與童軍活動實際上是懲教署為年青犯人而設的一套完整懲教程序及訓練計劃裏的課餘活動其中一兩項。

他說：「整個年青犯人的訓練計劃，非常簡單而言是提供半日教育課程和半日職業訓練，以及輔導工作和課餘活動。而樂隊訓練及童軍活動實已有多年的歷史。」

「將童軍活動引入教導所的目的，是希望透過童軍多元化的活動和事體生活，訓練學童的紀律性，並藉此培養他們的自信心和合作精神，使他們將來更容易投入社會。」

懲教署是於一九八六年七月在兩所男教導所內，正式成立了第二二一旅男童軍，成員主要來自歌連臣角懲教所和勵敬教導所的學童。

彭詢元又表示，童軍旅之能成立，實又需多謝現時之會長劉漢華及主席許宗盛兩人的鼎力支持，令童軍旅得以迅速發展，參加人數已由最初七十多人倍增至目前一百四十多人。

所有參與童軍活動的學童都是利用自己課餘的時間自願加入，而負責訓練他們的領袖童軍均由教導所的職員兼任，他們都已接受童軍總會所提供的有關指導和訓練。

自該旅童軍成立後，懲教署就積極鼓勵成員參加各項康體活動和比賽，藉以發揮學童的潛能，而事實上，他們亦獲得了良好的成績，例如他們參加八七年的童軍越野賽取得冠軍。此外，部份童軍成員亦獲機會參加香港童軍鑽禧大露營和八七年在澳洲舉行的世界童軍大露營等活動。

由於二二一旅童軍推行成功，反應十分熱烈，懲教署遂將童軍活動亦推展至大潭峽女懲教所，於八七年六月成立一四一深資女童軍隊，參加人數也有三十多人，成績令人鼓舞。

彭詢元再補充，童軍活動是懲教署為青少年犯人安排的多項興趣活動之一，該署屬下的教導所還有兩支由學童組成的男童銀樂隊及女童風笛隊。而這兩項活動及訓練實際上在很多時候都是二為一或一分為二，因為兩者的成員大多是相同的。

兩支樂隊所彈奏的樂器種類繁多，包括有蘇格蘭風笛、小鼓、中鼓、大鼓、敘、銅片琴、伸縮號、中音號、「蘇薩風」、短號和小號等。

彭詢元表示，學童在加入樂隊前首先會經過一次普通音樂常識和節奏感的測驗，合格獲選後便需接受為期四至五個月的基本訓練，包括基本的樂理知識、吹奏樂理的技巧和花式步操訓練等，再經過多次練習和綵排，師導滿意後才作公開表演。

經過這樣嚴格的訓練，他們的水準與其他專業樂隊也不遑多讓，故而能在多屆由康樂文化署主辦的香港青年音樂節中奪魁，贏得「最佳步操樂團」的金獎。他們每次出外表演時，都會穿着顏色鮮明的制服，用多種樂器奏出旋律優美的樂章，另外又以整齊的隊型排出多款極富心思的花式步操，為主辦大會平添不少歡樂的氣氛和色彩。他們在今年曾參與多個盛會，其中包括滅罪嘉年華會，香港國際禁毒日、東區藝術嘉年華會和多個區節的活動等。

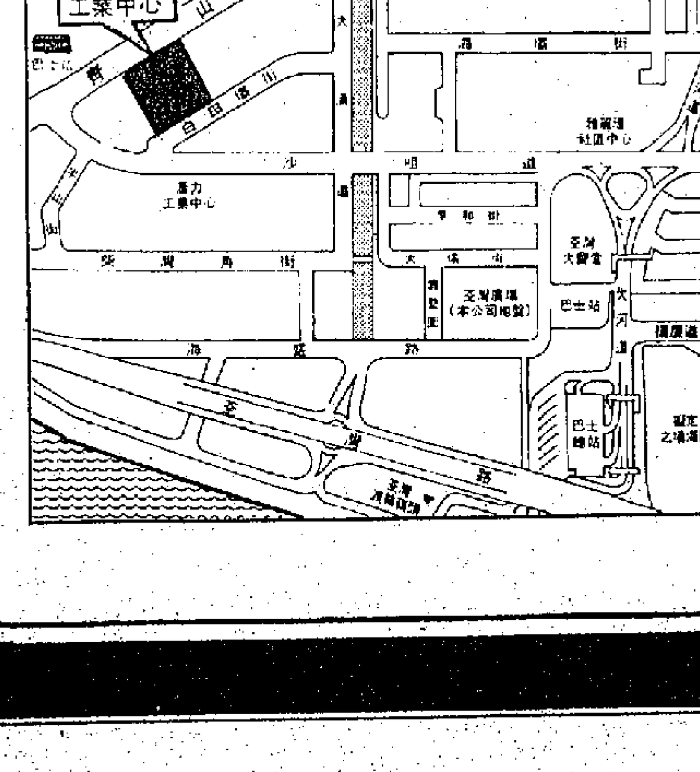
在十二月三日他們將會出席在中環遮打道行人專用區舉行的中、西區節閉幕禮暨中區嘉年華會，與多名歌影視紅星一起負責表演節目；另外他們又會參與全港首次舉辦的大型活動——「香港青年節」，分別於十二月十日在東區青年節的開幕典禮和十二月十六日在政府大球場舉行的香港青年節「為我香港」青年大匯演中担當演出，屆時市民可以蒞臨睹他們的風采和欣賞他們精湛的演出。

彭詢元在結束訪問時還透露，該署正密鑼緊鼓籌備於明年九月舉行一項大型的「鳴金收兵」童軍表演多項精采節目，而該活動將會公開售票，所有收益將會全數捐予慈善機構。

荃灣青山道491-501號
（後向白田壩街5-21號）

嘉力工業中心

樓高十七層新型廠廈，設計新穎，樓面四正，單位中間無柱，名廠客貨電梯九部上落運輸皆便捷，獨立洗手間。專業管理完善。



附近地鐵站、巴士總站、小巴站及荃灣渡輪碼頭，水陸交通便利
屋邨密集地區，工源充足

即可入伙

單位面積由682-1862呎
全層：23,961呎

單位只售$465,000起

層次	樓底高度	每平方呎承重
1-3樓	15呎9吋	250磅
4-16樓	11呎5½吋	150磅

地下面積1157-7618呎　每呎只售$1,490起

首期15%，15年分期付欵

尚餘有限單位，欲購從速！

洽購處：新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833
地盤售樓處假日照常辦公

庭家樂

提醒青少年朋友們不要忘記父母的恩惠，歡迎各界人仕參觀。展覽地點：九龍旺角染布房街十號地下伊利沙伯青年館大堂。查詢電話：三一八八一九九一。

血壓高的原因可分為兩大類：

（一）原發性高血壓：沒有明顯病因的高血壓。

（二）繼發性高血壓：有明顯病因或症

適量及有恒的運動。

平時起居飲食多加注意，不但可保持身體健康，即使患有高血壓，也可防止血壓遽升及併發症的產生呢。

戈巴切夫宣稱 蘇聯堅持到底 蘇共一黨專政

目前要務集中力量完成改革 葉利欽向克宮最高勢力挑戰

（合衆國際社莫斯科廿七日電）蘇共總書記兼最高蘇維埃主席戈巴切夫雖則已宣稱蘇聯仍是一黨制的國家，但持異見的人民代表葉利欽矢將在下月蘇聯人民代表大會舉行時向共黨的最高權力挑戰。

戈巴切夫將於本周三起程前往羅馬訪問，其此行將於本周末結束，然後，他又要到地中海同美國總統布殊舉行高峰會議。他亦表示，他的改革計劃需要十年以上的時間方能證明成功與否。戈巴切夫是在昨日蘇共機關報「眞理報」所發表的一篇冗長文章中提出蘇聯仍行一黨制。他認爲，在現階段，蘇聯要設法鞏固社會，集中所有力量來完成艱巨的改革任務，因此，必須要繼續保持一黨制。

不過，戈巴切夫拒絕考慮蘇聯行多黨制倒是一大諷刺，因爲在這個時候，東歐一些共產國家的急進派正好打着戈巴切夫的旗號，要求進行民主政治改革。在今年八月廿四日，以團結工會爲首的波蘭新政府出現，結束了波蘭共黨歷時四十年的統治。匈牙利共黨正瀕臨失勢的邊緣，而東德和捷克兩國的共產黨人正在遭受到嚴厲的抨擊。對於前捷克共黨領袖杜布錫克所提出的「社會主義人性面貌」便是它的人性一面。早在一九六八年，以蘇聯爲首的「華沙公約組織」軍隊開入捷克，粉碎「布拉格之春」的改革運動，結果杜布錫克在一九六九年倒台。最近，正當捷克成千上萬的人民舉行示威，要求結束共黨統治之時，杜布錫克再度亮相，並向示威羣衆發表演說。

戈巴切夫聲稱，爲了更新蘇聯的社會主義，蘇聯共黨絕不能向民粹主義，民族主義或大國沙文主義的煽動讓步，亦絕不能向任何自然性的組織讓步。戈巴切夫堅持認爲，蘇聯共黨不會遭逢各東歐共產國家那樣的命運。戈巴切夫指出，蘇聯共黨的特別角色就是維護新社會秩序，也是蘇聯社會的政治捍衞者。不管怎樣，葉利欽已呼籲其所在地區的人民代表，在下月十二日開始舉行的人民代表大會上，辯論蘇聯共黨的角色。屆時，料人民代表將會通過蘇聯的新憲法。

尋求與蘇聯協議 裁減駐歐洲軍隊

美國願意保留十萬駐軍減廿二萬 布殊準備好「地中海會議」

（時事社華盛頓廿七日電）美國總統布殊廿四日與英國首相戴卓爾夫人舉行大維營會談之後針對十二月二日三日兩天在地中海馬耳他島海域與蘇聯最高蘇維埃主席兼共產黨總書記戈巴切夫的首腦會談，已大致準備完了。據美蘇兩國至目前已達成的協議，美蘇兩首腦在蘇聯軍艦「光榮號」及美國軍艦「貝爾納普號」共計舉行五次會談，會談後將發表共同聲明。出席全體會談的列席者，也將限於極少數數人，將會展開密度大的討論。

（路透社紐約二十七日電）（新聞周刊）雜誌星期日報道，布殊總統下週會晤領導人戈巴切夫時，可能提到九十年代中期，將美國駐歐洲的軍隊從現在的三十二萬減少到十萬。這家雜誌援引不知名的消息人士說，布殊不願在與北約盟國磋商之前提出這項建議。但說，如果戈巴切夫在馬耳他附近海上高峰會中提出裁減軍隊的計劃，布殊就會提提出他裁軍計劃回應。這兩個超級大國的領導人定於下星期日，在馬耳他附近兩艘軍艦上舉行兩天會談。

蘇尊重人民自由選舉

蘇人民代表訪問團在羅馬說

（法新社羅馬廿七日電）克里姆林宮一位發言人今日在此間提到東歐共產集團國家起巨變時表示，自由選擇是蘇聯外交政策的基本原則之一。同時，四名蘇聯人民代表呼籲蘇聯最高蘇維埃通過一項決議，譴責一九六八年的蘇聯爲首的「華沙公約組織」軍隊鎮壓捷克之民主運動。一個蘇聯人民代表訪問團現正在羅馬訪問，該團的團長克拉切夫在一次記者招待會上發表上述聲明。記者亦詢問克拉切夫，目前捷克所發生的事件，是否意味着莫斯科準備讓捷克人民去決定他們國家的前途。

克拉切夫說，蘇聯領導層已嚴正地宣佈，自由選擇是蘇聯外交政策的基本原則之一。這個原則，既適用於蘇聯本身，亦適用於所有的蘇聯盟國。克拉切夫又說，不管波蘭、東德或任何的其它社會主義國家如何變化，都不會影響到蘇聯此項原則立場。

社論 蘇修改石油戰略增加對西歐輸出

石油輸出國家組織自上週六起，在維也納舉行大會，參加者除該組織會員國之外，尚有美國、墨西哥等非會員國。蘇聯亦首次派遣高級官員前往接觸，目的似在對於國際石油的供求，今後價格的估計等，交換情報。

蘇聯是目前全世界最大的石油生產國，產量比較美國，沙地阿拉伯還要多。爲了增加外匯收入，俾便用以投資改善國內產業並向外國購買穀物起見，業已一方面削減對於東歐共產國家的輸出，一方面增加對於西歐資本主義國家的輸出。至於仰賴蘇聯輸出石油的東歐共產國家，自從蘇聯削減供應，不得不向中東的產油國輸入。

這樣一來，據國際間的石油專家們說，環繞蘇聯東歐的「石油異變」，會成爲今後擾亂國際市場的一項新因素。

蘇聯的石油生產量，自從八〇年以來，每日保持於一千二百萬桶左右的水平。以八八年的情形來看，如與美國每日產量比較爲一點五倍，如與沙地阿拉伯每日產量比較則爲二點四倍。

蘇聯除開國內消費之外，平均每日的石油輸出量爲三百萬桶強。就此一數量而言，亦堪與歐洲北海石油的產量相比擬。

根據蘇聯東歐貿易會等機構的研究資料，蘇聯八八年每日石油（包括石油產品在內）輸出爲四百一十萬桶。其中輸往波蘭、東德、捷克、匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞等東歐共產國家者，比較八七年所輸出減少百分之三，計爲一百七十萬桶。對於西德、法國、義大利等經濟合作發展組織會員國所輸出，比較八七年所輸出增加百分之十六，計達一百九十五萬桶。

蘇聯對於東歐、西歐、輸出石油的比重，爲何發生以上的變化呢？豈非改變了「石油戰略」使然。

詳細分析研判，蘇聯本身出產的石油近年並沒有增加。爲了能夠增加對於西歐資本主義國家的輸出起見，蘇聯以武器裝備與其友好的利比亞、叙利亞等產油國交換石油。輸入此等石油之後，再行輸往西歐。

蘇聯每日的石油生產，六〇年僅有二百九十六萬桶，六五年增至四百八十四萬桶，七〇年增至七百零六萬桶，七五年增至九百八十二萬桶，八〇年增至一千二百零三萬桶，惟自八〇年至八六年期間，每日的產量即停滯於一千二百萬桶的水平，八七年才一度達到一千二百五十萬桶的高峰。

蘇聯石油生產於七〇年代激劇增加，主要原因是發現了西伯利亞西部的秋明尼、薩摩羅托爾等大油田，惟此等大油田近年的生產，已經達到了限界。

戈巴切夫八五年上台以後，多方努力整頓石油業。包括增加投資改善採掘設施之類，惟八七年每日生產達到一千二百五十萬桶高峰之後，又逐漸減少。從今年一—九月的實際成績看來，預料僅有一千二百萬桶左右。

蘇聯消費物資奇缺，人民怨聲載道。糧食供應又不足，形成經濟危機。戈巴切夫政權不能不抑制對於石油業的投資，挹注一部份資金用於輕工業及農業的增產方面。惟在短期間內，尚難生效，遂迫得向增加石油輸出方面想辦法，因爲石油輸出所得，佔蘇聯全部外匯收入的百分之四十四呢。

戈巴切夫支持 東歐國家改革

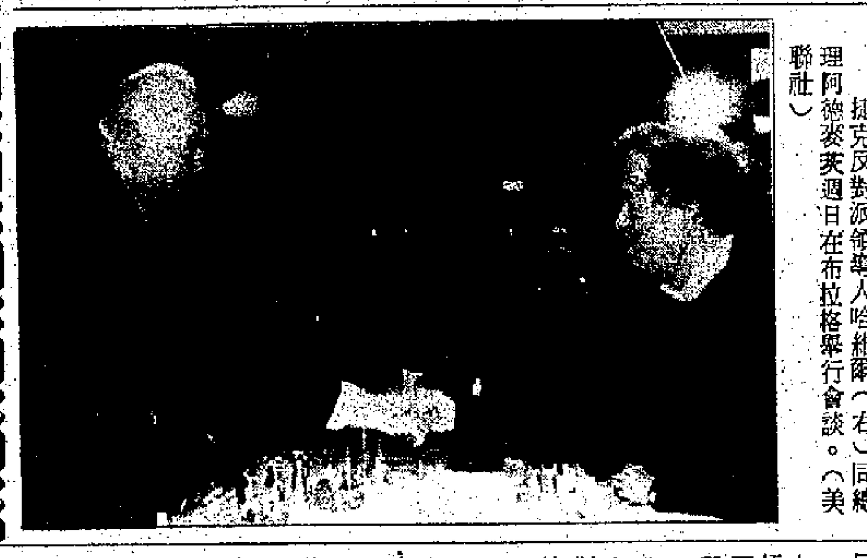
蘇警告東德不能鎮壓示威

（美聯社波恩廿七日電）「世界報」星期日說，蘇聯軍方領袖曾經明顯地「警告」東德軍隊不要以武器對付十月九日在萊比錫發生的大規模爭取民主示威。

東德或出現新任德共總書記克倫茨有否過抗共强硬派前任人昂納克准許軍隊向萊比錫示威者開槍命令的爭論。克倫茨否認有這樣的命令存在，但他承認他採取過行動，確保警察和示威者在十月九日示威期間沒有發生衝突。

（美聯社莫斯科廿七日電）蘇聯領袖戈巴切夫星期日對東歐的改革展示大力的支持。他贊同有「人性面貌」的社會主義——一九六八年被蘇聯領導的進侵推翻的捷克改革新派所用的同樣口號。

在捷克首都，廿一年前「布拉格之春」改革領袖杜布錫克在一個集會上宣讀戈巴切夫的講話，說這證明戈巴切夫支持改革。在東歐集團國處於動盪之際，蘇共「眞理報」刊登了兩頁半長的戈巴切夫對社會主義前景和他本人的改革計劃的思想匯編。



捷克反對派領導人哈維爾（右）同總理阿德麥茨週日在布拉格舉行會談。（美聯社）

捷共改組政治局 强硬派三人出局

反對派「公民論壇」要求制訂新憲法

（路透社布拉格二十七日電）星期一，在民衆上街示威要求更大民主的形勢下，捷克共黨再度讓步，於三日之內第二次改組政治局。共黨的決策中央委員會接納了政治局三名强硬派成員的辭職，其中包括前布拉格市黨委書記什捷潘。反對派指責他一手策劃出動警察鎮壓和平示威。政治局還採納了兩位知名的改革派人士，共青團首腦莫雷里塔以及著名詩人、前捷克文化部長瓦列克。自從黨書記雅克什上週五辭職後，政治局改組入五位知名度較低的黨員，今次中央委員會再加員，令政治局成員人數回復到十三人水平。

（路透社布拉格廿七日電）捷克共產黨新領袖星期日說，由於全國各大城市有一百萬人舉行要求民主的大遊行，所以與反對派組織「公民論壇」進行會談是必需的。與此同時，反對派聯合組織「公民論壇」在一次記者招待會上宣佈，它已提出了一項六點計劃。針對它所說的「毫無效力」的共產黨統治。這項包括要求制定一部新憲法的六點計劃將於星期一公佈。國營的捷克通訊社引述共產黨主席烏爾班內克的一次評論時說，執政的共產黨人最迫切的任務是爲將來確定一個明確的，可理解的方向。

捷通社在引述「公民論壇」的話時稱，今天是現實的，與它舉行會談是在這個緊張局勢期間唯一的途徑。

匈牙利北部一村莊的婦女，穿着當地民族服裝週日前往投票，以決定是否在一月間選出總統，還是等候在明春第一次國會自由選舉之後。這個公民投票，是由反對派組織發起者。（美聯社）

楊尚昆下月訪問中東

（路透社北京廿七日電）外交界人士本日稱，中國主席楊尚昆將於下月訪問中東，這是他去年就任以來的首次出國之行。預料他將訪問埃及，科威特及阿曼，可能並訪聯合阿拉伯酋長國。

外交人士說，楊氏之行將於十二月十八日開始，旨在抗衡西方外交孤立中國的行動。自六月北京鎮壓學生民運時起，西方國家及日本已暫停與中國作高層接觸。

中國今年農業生產 屬中等偏上年景

田紀雲說解決吃食問題是大事

（中新社北京十一月二十七日電）中國副總理田紀雲說，今年的中國農業生產總的來看是一中等偏上年景，但一九八五年以來農業徘徊的局面尚未扭轉。在今天於北京開幕的全國農業綜合開發經驗交流會上，田紀雲說，在有十一億人口的中國，解決吃飯問題必須立足國內。他強調在明年農村工作中，要堅持和穩定中共已實施的農村基本政策，深化和完善農村改革。

他說，實行家庭經營爲主的多種形式聯產承包責任制的政策，以共同富裕爲目標，允許和鼓勵一部份地區和一部份人先富起來的政策，決不放鬆糧食生產，積極發展多種經營，繼續穩步調整優化農業產業結構的政策，鼓勵引導鄉鎮企業健康發展的政策，堅持在以公有制爲主體前提下，發展多種經濟成份的政策，對主要農副產品實行計劃經濟與市場調節相結合的政策等，保持穩定不變。

他說，今年中國糧食產量可接近一九八四年歷史最高水平，棉花、油料、糖料作物也比去年增產。但他認爲農業方面還存在不少問題，農產品供需矛盾越來越突出，農業生產基本條件惡化，耕地面積不斷減少，農業發展後勁不足，最主要的是農業綜合生產能力薄弱。

開發黃河三角洲 外商紛紛投資

（新華社北京十一月二十七日電）黃河三角洲豐富的油氣資源、土地資源和廣闊的開發前景已引起國外投資者的濃厚興趣。據「人民日報」今天報道，這一地區的東營市已與聯邦德國、荷蘭、美國、日本、丹麥、香港等國家和地區簽訂了畜牧、水產、化工等二十多個項目，累計利用外資二千五百多萬美元，還有一些外資引進項目正在洽談或準備簽約。中國第二大石油基地——勝利油田的中心礦區就集中在這裏，油氣資源十分豐富。東營市試圖借助外資力量興建大型石油機械及化工企業。

黃河三角洲有着遼闊的天然草牧場，發展畜牧業具有得天獨厚的條件。東營市先後建起了五大畜牧基地。不少外商來這裏考察論證後，認爲到黃河口地區獨資或合資興辦畜牧業，開發潛力大，前景廣闊，是一個十分理想的場所。爲此，聯邦德國率先爲東營市提供四百二十萬馬克，援建了兩處二百頭良種受孕奶牛和奶牛飼養場，並捐贈了畜牧機械，優質牧草種子等。荷蘭政府與東營市合資興建了良種奶牛場還免費爲該市培訓了五名專職技術人員。加拿大一個財團和東營市成立了「山東東營加美狐有限公司」，合資養殖銀狐，年飼養暫定三千隻，皮毛全部由外商銷往國外。東營市荒碱地和灘塗面積達一百八十萬畝，自一九八六年以來，世界糧食計劃署援助利津縣三百六十四萬美元，在渤海灣畔建起了萬畝對蝦養殖場。墾利縣與日本明華貿易株式會社搞對蝦養殖補償貿易，引進外資一百零一萬美元。丹麥爲東營市提供政府貸款八百六十萬美元，用於發展文蛤與對蝦養殖。有的國家或財團還派員到這裏考察改良鹽碱地情況並簽訂了合作開發意向。目前，該市又爭取到聯邦德國援款六百萬馬克，用以研究風能的開發利用，旨在改造鹽碱地。

上海撤銷四百公司 二百多家縮小經營

自從實行減低基建項目以來 經濟放緩工業生產大幅下跌

（中新社上海十一月二十七日電）上海市自今年七月着手清理整頓公司工作至今首批被撤銷的公司有四百家。

據悉，首批被撤銷的公司有六種類型，黨政機關辦的，名爲集體實爲私營的，不具備條件的，重覆經營的，資不抵債的，違法亂紀的。此次，還有二百二十二家公司的經營範圍被縮小，並取銷了七十四家公司的批發業務。

（路透社北京二十七日電）中國星期一表示，由於實施緊縮政策，令中國的經濟，陷入停滯不前的狀態，全年的工業生產力「進一步」下跌。外交界消息人士謂，改革的步伐，已經停了下來。中國正露出中央控制經濟失敗醜陋的地方：補貼越補越多，浪費公帑，工作效率低落，濫用資源，人民生活質素下降。

「人民日報」週一說，國營機構虧損今年首十個月已較去年多出一倍半；生產成本增加百分之二十一；稅收驟降百分之十八。「官的問題仍然存在，人多阻礙辦事，冗員多，工人紀律差，機件日久失修，浪費生產原材料，浪費能源，浪費勞工不滿發放奬金的福利制度。」經歷十五個月的經濟緊縮政策，徒令問題惡化，而市場需求下跌，致使工廠的存貨因滯銷而大量積壓。工人因此開工不足而被解僱，造成惡性循環。

雖然中央能把城市地區的通貨膨脹率降至百分之七點六，但是代價相當大，中共的財政預算收益及外匯收益都不見了，且失業人數正與日俱增。上月初中全會所通過的三十九點方案，無提及任何新改革措施，亦沒有提及「所有制」改革問題。許多經濟學者認爲，提高生產工作效率之道，乃在徹底推行改革「所有制」，否則任何經濟政策都是治標不治本。

上：十一月廿七日，江澤民總書記、李鵬總理在北京人民大會堂會見出席全國檢察長工作會議的全體代表。下：十一月廿六日，中國工藝美術館落成暨全國工藝美術展覽開幕典禮在中國工藝美術館舉行。北京金漆鑲嵌廠創製的百寶鑲嵌漆器「九龍壁屏風」受到來賓稱讚。屏風高二點五米，長六點六米，是中國工藝美術的珍品。（新華社）

鄧小平引退與中國經濟路向

陳仲賢

一

十一月九日結束的中共十三屆五中全會作出兩項重要決定：一是同意鄧小平辭去中共中央軍委主席職務，空缺由總書記江澤民接任；二是決定進一步執行治理整頓和深化改革的方針，兩項決定對今後中國的政局和經濟發展必將發生深遠影響，引起中外人士的關注。

年屆八十五高齡的鄧小平自一九七九年復出掌政以來，一直是中國的實際領袖，即所謂繼毛澤東之後中共「第二代領導集體的核心」。十年來，他在黨政和軍隊工作的各個方面，在經濟建設和改革開放方面，都扮演「總設計師」的角色，在海外享有崇高的威望。他在八〇年提出「廢除領導職務終身制」，嗣後多次提出辭去自己所相任的一切領導職務。一九八七年「十三大」決定同意他辭去政治局常委、中顧委主任等職務。仍留任黨和國家軍委主席兩要職。直到今次五中全會才同意他辭去軍委主席職務，正式「退休」。

鄧小平引退在中外引起强烈反響，普遍獲得好評。消息傳到香港，股市應聲彈起，半小時升了三十點以上，可見香港人普遍認爲是一個好消息，歡迎這樣的決定，香港投資會學院高級講師黃枝連稱：「鄧小平在有生之年把軍權亦移交第三代領導班子的核心，既使這個核心的權力更完整，亦有利於樹立威信。」他能在中國歷史舞台前有步驟地交出權力，「這在中國歷史上是少見的，它將成爲今後中共的範例。」海外不少人認爲，鄧氏引退不會影響中國局勢的穩定，不會影響現行以經濟建設爲中心、堅持改革、開放和「一國兩制」等基本國策的貫徹執行。日本首相海部俊樹和外相中山太郎都表示，鄧小平辭去最後的職務，相信中國將維持改革開放政策。

二

對鄧小平的引退，海外也有不同看法。有人認爲，六四風波後北京仍未解除戒嚴，目前中國政治、經濟、外交面臨很多困難，新的領導核心還未樹立權威」。鄧小平現在辭去軍委主席職務「不是時機」。還有人擔心，鄧小平辭職以後會出現「垂簾聽政」的新局面。

中共五中全會另一項重要決定是，繼續堅定不移地執行治理整頓和深化改革的方針。它爲中國今後經濟建設明確規定了路向——用三年（包括今年）或者更長時間，基本完成治理整頓任務。其目標是：逐步降低通脹率，物價上漲幅度降至百分之十以下，逐步做到當年貨幣發行量與經濟增長的合理需求相適應；逐步消滅財政赤字；爭取國民生產總值每年增長百分五至六，改善產業結構不合理的現狀，進一步深化和完善各項改革措施等。

「全會」強調指出，必須堅持從中國的基本國情出發，樹立持續、穩定、協調發展經濟的指導思想，「堅持防止片面追求過高的發展速度，始終把不斷提高經濟效益，放到經濟工作的首要位置上來」。爲了實現上述目標，「全會」要求今後經濟工作必須抓住以下四個環節：

——繼續壓縮社會總需求，堅持執行緊縮財政和信貸方針，解決好國民收入超額分配的問題，下決心過幾年緊日子。

——大力調整產業結構，增加有效供給，增強經濟發展後勁，齊心合力把農業搞上去，確保糧食、棉花等主要農產品的穩定增長。

——認眞整頓經濟秩序，大力清理整頓各種公司特別是流通領域的公司，克服生產、建設、流通、分配領域的嚴重混亂現象。

——深入開展增產節約，增收節支運動，改進企業經營管理，提高科技水平。

「全會」還强調正確處理好治理整頓與深化改革的關係，「當前要着重在企業承包經營責任制、財政包乾體制、金融體制、外貿承包制等方面深化和完善改革」。並强調指出，必須繼續堅持對外開放的方針，積極利用外資和引進技術，更有成效地拓展對外貿易和經濟技術交流。經濟特區和沿海開放地區的基本政策措施不變，並在實踐中逐步加以完善。

三

中共五中全會爲解決中國當前經濟發展中存在的許多問題的困難而提出的這一系列治理整頓措施，無疑是有其針對性的，倘能正確貫徹，相信亦能取得一定成效。事實上，經過一年多的努力，治理整頓已初見成效，今年農業獲得較好收成，固定資產投資有所控制，物價上漲勢頭已趨緩和，貨幣回籠情況比較好等方面。但是也要看到，當前中國經濟形勢仍然嚴峻，前幾年經濟「過熱」所產生的後遺症正陸續暴露出來。問題成堆，困難重重。諸如資金嚴重短缺，能源和原材料供應不足，市場趨於疲弱蕭條，通脹率仍高，收支失衡等等，都是不易解決的難題。「全會」提出的「藥方」尚屬治標，要根治中國經濟領域的「痼疾」，關鍵還在於進一步深化改革。

江澤民李鵬會見 檢察長會議代表

說有檢察和政法工作重要性

（新華社北京十一月二十七日電）中共中央總書記江澤民、國務院總理李鵬今天下午在人民大會堂會見了出席全國檢察長工作會議的代表。江澤民在會見時說，檢察和政法工作在無產階級專政的社會主義中國是十分重要的。在這場政治風波中，全國檢察隊伍立場堅定、旗幟鮮明，中央是非常滿意的。江澤民說，高檢、高法前不久發布的關于貪污、賄賂、投機倒把等經濟罪犯必須在限期內自首坦白的通告，受到廣大羣衆的熱烈歡迎，對犯罪分子是很大的威懾。江澤民强調，現在最關鍵和最必要的工作是穩定國內的形勢，這包括兩個方面，一是政治上穩定，二是把經濟盡快搞上去。他說，在維護安定團結的政治局面、穩定局勢中，檢察機關的工作是很重要的，他希望檢察工作取得新的更大成績。

李鵬說，檢察機關作爲法律監督機構，在維護社會秩序、保衞國家安定和加强人民民主專政方面，做了很多工作。他說，檢察機關一要保護公民的合法權益，二要打擊各種犯罪活動。李鵬强調說，國外的敵對勢力同我們之間的和平演變與反和平演變的鬥爭，將是長期的，我們要運用法律的武器同他們進行鬥爭。他希望檢察機關加强廉政建設，把隊伍建設好。

中共中央書記處書記揭白冰、全國人大常委會副委員長王漢斌、最高人民檢察院檢察長劉復之等參加了會見。

在哥倫比亞首都附近 一波音客機爆炸 一百零七人罹難

（路透社波哥大二十七日電）阿維安加航空公司一架載有一百〇七人的七二七噴射機週一在波哥大附近上空爆炸，電台報告說無人生還。該國兩家主要電台說，該架波音七二七客機于國際時間十二時十七分在蘇亞查墜段爆炸成火球。蘇亞查位于波哥大西南約十六公里。接受兩間電台訪問的多位目擊者說，飛機墜落地面前他們已聽到至少一聲爆炸。

其中一家電台說，該機變成碎塊，分布地面。一位目擊者說，飛機爆炸後他看見一些屍體從飛機跌下來。民航當局說該機已被正式宣佈失蹤，但沒有正式講及墜機事。

捷共新政治局 有十三位委員

（法新社布拉格廿七日電）捷克官方通訊社報導，在新總書記厄爾班尼克把三名政治局委員革職後，捷克共黨中央委員會的一次緊急會議於今日較早時宣告結束。厄爾班尼克是在上周五取代雅克什的總書記職位，他在歷時八個鐘頭的緊急會議上宣佈革除三名保守派政治局委員，他們分別是現年六十六歲的李納特、四十四歲的史提班和五十七歲的查瓦迪爾。新政治局組職獲得擴大，有七人加入，使委員總數達到十三人。

厄爾班尼克回應基層黨員們所提出的呼籲，宣佈在明年一月廿六日舉行一次緊急黨代會，決定國家的改革和民主政治方向。捷共中央委員會已同意他的要求。厄爾班尼克好像東德共黨新領袖克倫茨一樣，正在設法抑制人民羣衆的示威浪潮，咨允人民的民主政治和自由選舉要求。厄爾班尼克說，捷共第十八屆黨代會將依照原本的決定，在明年五月舉行。

東德人民過境旅遊人數遞減

（法新社西德波恩廿七日電）由於冬寒初展，現金缺乏，週末東德旅遊西德及西柏林的人數劇減，這是東德十一月九日開放邊界以來的第三個週末。西德內政部說，週六日東德八十一萬人來往西德，週日續有「數萬人」。上一個週末約有三百萬人過境來。

三藩市發現早年華人移民船隻

（中新社華盛頓十一月二十六日電）據美國華文報紙報道，一般認爲曾於十八世紀末期和十九世紀初期運送華人移民來美的客輪殘骸，最近在三藩市西南海邊被發現出土。三藩市美國海洋歷史博物館館長柯士姆說，據該館的文獻紀錄，兩艘名爲「北京號」和「雪梨號」的客輪，於一八七五年在美國特拉華州建造，由太平洋郵船公司經營，專門用來運載華人移民自香港來三藩市，二十世紀三十年代先後沉沒。此次發現的沉船殘骸相信是其中之一。華盛頓海洋歷史學家戴蓋度認爲，根據兩艘客輪一九三一年的照片，此次發現的沉船殘骸與「北京號」相吻合。

美蘇高峰會議在即 地中海蘇核戰艦 已全部撤出該區

（路透社美國華盛頓二十七日電）華盛頓郵報週一報導，由於美蘇高峰會議在即，在地中海配備有核子武器或核子推動的蘇聯艦隻已奉命撤出該區，以策安全。該報引述美國國防部官員說，撤退行動包括大部份蘇聯核子潛艇及駐防該區之蘇聯艦隻。報導說，蘇聯行動可能是蘇聯領袖戈巴切夫企圖藉此通使雙方在即將召開的高峰會議上認眞討論有關海上武器的問題。

戈巴切夫與布殊總統將於星期六及星期日在地中海馬爾他島海域附近美蘇艦隻上舉行首次美蘇高峰會議。蘇聯此舉將被視爲重申，戈巴切夫建議地中海列爲非核地帶。但據華盛頓郵報上週引述美國國防部官員說，有關建議將對美國海上防衞系統構成威脅。該報說，國務院反對任何形式的海上武器裁軍計劃。不過，白宮官員暫時未有即時對有關報導置評。

總理高爾週二提出方案 西德循三步驟謀與東德統一

（路透社波昂二十七日電）星期一，西德聯合政府方面消息表示，西德總理高爾將會在星期二向國會提交一份促使東西德統一的三個步驟方案。

其中來自基督民主黨方面消息表示：「總理高爾將會在明天星期二向國會發表一份促成東西德統一的三個步驟方案。」高爾的統一計劃是設想通過自由選舉去統一東德，以及成立一個全德國的委員會，以協助在重要領域如經濟方面，以作未來統一準備。

消息來源指出，到整個計劃的第三步便可達致全面統一德國。

據消息表示，高爾並不認爲統一問題可以一夜促成，又或者在統一計劃訂下時間表，因爲這樣做法不切實際。

高爾表示，他提議以「聯盟方式」組成東、西德委員會或類似專員的組織。不過，他並沒有在統一計劃上，設想過那所謂聯盟組織的形式。那消息又表示，高爾總理希望不久將來可以去東德探訪，但有關日子安排仍未決定。

不過，在星期一早上波昂政府方面發言人表示，總理高爾將可能在下月十九日到東德與領導人會晤，比法國總統米特朗的三天訪問提早一天。

政府方面消息表示，若果東德領袖克倫茨沒有在特別大會上被拼出政局的話，高爾總理的東德之行將如期進行。高爾亦在星期一會議上表示，在他到東德訪問前，亦會成立一個聯合貨幣基金，以幫助那些到西德旅遊的東德人。

世界展望

不算孤軍作戰

戈巴切夫再三表明態度，蘇聯改革要期以十年，方能獲成效。在目前情況下，蘇聯堅持共產黨一黨專政。

即是說，蘇聯不受東歐突變大氣候影響。

潮流趨向民主自由，共黨國家人民反對共產黨。戈巴切夫頑强鬥爭，算不算孤軍作戰？在下認爲不算孤軍作戰。

首先是羅馬尼亞共黨堅持社會主義，堅持共產黨一黨專政。羅馬尼亞是東歐的「先進共黨國家」。經濟發展，遠遠超乎東歐其他共黨國家之上。

還有北韓。北韓共黨領袖金日成前此訪問北京，已表明態度，頑强的，堅持社會主義。還有中國，擁有十一億人口的中國，中共黨員數千萬，自一個鄉村的生產大隊到中共中央，黨、政、軍、經、文化全部在中共黨人控制之中。中國人民要求民主自由，不若東歐人民的行動比較想像更容易。

中國共產黨不但堅持一黨專政，而且恢復階級鬥爭，積極反「資產階級自由化」。

中羅北韓是蘇聯的「戰友」，這四位戰士，面對民主政治潮流，肯定不會後退。而要鬥爭到底的。

世界情勢變化，所以不易預料。

美國銀行留在中國

美國銀行界人士說：中國情勢雖然尚未明朗，但美國銀行界人士認爲中國市場有潛力，可以開拓，前途遠大。是故美國銀行界人士多數決定留在中國等待時機。

這是好現象，只要美國銀行不放棄中國業務，即使收緊信貸，減少龐大投資項目借款，但仍然有吸引力。不僅吸引美國商人投資，同時可吸引日本商人及西方國家商人投資。

即如美國銀行界人士所期待的，中國大陸情勢何時明朗？沒有人知道。如果中國繼續開放改革，繼續推進四個現代化計劃，「由亂入治」，可望提早見效。只要情勢穩定，中國市場在可預見的將來，肯定又出現一番新景象。

政策是否正確

中國現行的開放改革及整頓治理經濟是必要的。但政策是否正確？在下認爲大有商榷餘地。

壓抑人民幣通貨膨脹也是必要的。但措施要有程序，要適應實在情況，特別要顧及人民生活與社會生計。如果採取强硬手段，要求在短時期達到壓抑通脹目的，不但沒有可能，而且勢必產生負面效果。

又例如壓縮基建與生產放緩亦不能操諸過急。關閉大大細細的公司並不難，但必須關注人民就業。壓縮基建及生產如果造成太多人失業，同樣是負面效果。在下主張中共黨與國務院再三研討現行經濟政策，還要聽取專家及各行各業人士的意見。

時代變了，現在不是理論帶領實務，而是實務修訂理論，決定政策。

李文

華僑日報
中華民國七十八年（一九八九）十一月廿八日 星期二

本港新聞

廖本懷退休前暢論政局
期望中英港關係 盡快恢復正常化
支聯會減少刺激性行動料有幫助
立法局內有外籍人士不算國際化

（特訊）行將退休的政務司廖本懷昨表示：希望中英港關係能盡快正常化，又認為支聯會最好減少對中方一些不必要的刺激。至於九七年後立法機關中有外籍人士，廖本懷認為這不算是政治國際化，香港亦不會成反共基地。

廖本懷昨日在退休前記者會上指出：雖然中英聯合聯絡小組在九月已恢復開會，但中英港關係至現在仍未正常化，此與近期中國所發生的事不無關係。

他希望中英港三方面能以穩定香港為大前提，盡快恢復正常化關係。

另外，廖本懷認為支聯會若減少做一些對中方具有刺激性的行動，相信會對恢復關係有很大幫助。他指出，中方在香港對六四事件上所做的行動非常敏感，故此現在以恢復中港關係的前題底下，支聯會若稍加對中方一些不必要的刺激，例如支援國外民主運動，將只會對目前中港關係有反效果。

談到香港國際化問題，廖本懷認為香港本來就是一個國際化城市，無論在商業或經濟方面均極為國際化。

而中方所指的，應該是香港政治國際化的問題。廖本懷指出，在國際化解釋上，中方與英方的解釋截然不同。他認為，在問題上兩地出現歧見是會有的，而一起討論是平常的處理方法。

至於國際化問題會否在中英聯合聯絡小組中提出討論，廖本懷認為要視乎雙方是否有人提出及是否適合加入議程上討論。

對於香港九七年後立法局成員有外籍人士，廖本懷指出立法局內有外國人不算是政治國際化。立法局議員中有外籍人士並沒有壞處，反之有部份外籍人士參予立法局會議，有一些不同意見對討論事情而言亦是好事。他重申，不相信香港會成為顛覆中國的反共基地，因為香港人不需要亦不會如此做。

記者問及現有些區議員組團到台灣觀察台灣的選舉活動是否有香港政治國際化意味，廖本懷認為以參觀形式作為選舉活動之參考是沒有甚麼問題，因此只是一種交流。（珠）

政府醫生協會指港府拖延手法
服務條件積漏未改 換人不能解決問題
要求制訂整套制度解除癥結

（特訊）政府醫生—政府醫院及診所服務委協會會長何兆煒表示，員會已舉行十多次會議，但政府至今仍未能就政府醫生流失及改善工作環境等問題，提出具體的解決方法，這並不是衛生福利司周德熙的過失，而是政府的決策有問題及採取拖延態度所引致。協會將於下月中與候任衛生福利司黃錢其濂會晤，向她反映醫生短缺等問題。

政府醫院及診所服務委員會昨日召開會議，何兆煒在會後指出，該委員會成立以來已舉行十多次會議，對於政府醫生流失，工作環境惡劣及員工士氣低落等問題，已作詳細討論，但由於政府一直沒有決心去解決此等問題，並採取拖延態度，令致委員會在研究解決問題的方法時，遇到許多專制。所在現階段，仍然存在多問題需要解決，對於衛生福利司周德熙在此時被調職，協會感到可惜。

他謂，昨日是周德熙最後一次出席該委員會會議，協會特寫了一封信予周氏，內容大致是指出周氏在過去一年內，花了許多時間去改善醫生流失等問題，而當周氏開始了解該等問題時，已宣佈調職，協會擔心會影響委員會的會議進度。

他續稱，候任衛生福利司黃錢其濂將於下月中約見協會的醫生，屆時他們會向黃太講述目前醫療服務所出現問題的來龍去脈，使她能盡快了解到問題的癥結。

他表示，協會重申要求政府制訂一套整體政策，決心解決本港醫療服務所存在的問題，而人事變動，並不能把問題解決。

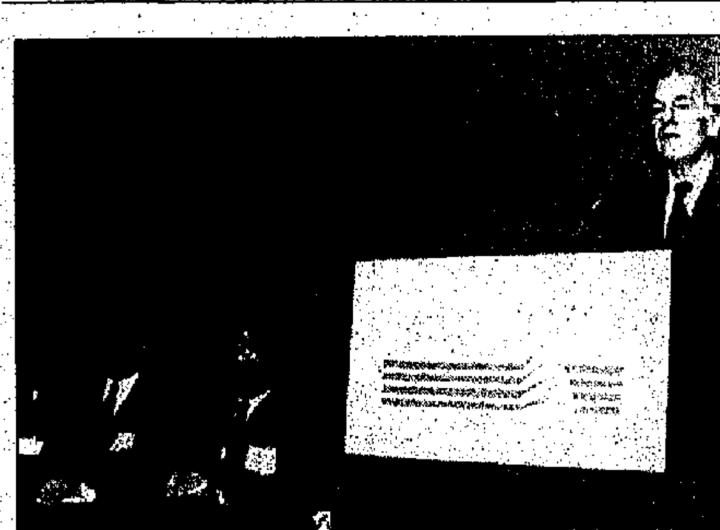
此外，協會對於公務員薪俸之服務條件常

議員因公出差費用 薛浩然問有否標準

（特訊）立法局議員薛浩然對議員為公事出差需的要費用數字甚感興趣，並去信布政司，請求其解開疑惑。

薛浩然在信中主要質詢議員在出差時決定人數與費用支付的標準，決策者為何許人，以及議員需要上路費可尋求的資助途徑等。

與此同時，薛浩然亦將給予布政司的信件副本，交予剛率領七名兩局議員訪英國回港的團長，立法局首席議員李鵬飛，並謂，兩局議員與行政局運作應表現公平及不令人生疑云云。



圖：港督衛奕信爵士昨晨在香港會議展覽中心舉行的第十屆亞洲管理專業組織聯會會議上致辭。

港督強調成功要賴聰明才智
港府決心投資教育 培訓職業管理人才
發展教育與港口及機場基建同樣重視
十屆亞洲管理專業組織會議在港舉行

（特訊）港督衛奕信爵士昨日出席亞洲管理專業組織聯會會議開幕禮時說，為使香港繼續繁榮，政府決意在教育和職業訓練方面作出投資，並希望與私營機構合作。設立一項海外訓練計劃，為中級管理人員提供訓練。

港督致詞說：香港能保持國際貿易中心地位，是有賴於香港市民的聰明才智和技術能力。為培訓人材，政府決意繼續在教育和職業訓練方面作出投資。

港督在演詞中把教育投資和港口發展及興建新機場等龐大計劃相提並論，認為兩者「對於香港將來的發展，是同樣重要。」

港督又說：為確保香港的職業訓練體制，能提供足夠而又不再局限於傳統課室和工場內的訓練，政府希望與私營機構合作，設立一項新科技培訓基金，提供貸款，為中級管理人員設立一項訓練計劃，使他們參與海外見習課程，直接學習一些在課室環境所學不到的新工序和技術。

他表示，政府私營機構的這種合作是商人，政府和市民攜手合作的另一例子。他強調，這種合作關係必須順利發展，才可保證香港在世界貿易經濟體系中的地位，使香港依然能繼續成為一個重要的經濟力量。

港督強調，現時各行各業皆趨向技術密集，教育及職業訓練尤為重要，故此在施政報告中將學士學位名額增至九四、九五年的一萬五千個，增幅約為現時的一倍多，大約為百分之十八的適齡青年提供學額。

港督在演詞中又說：香港資源匱乏，地少人多，其成功主要依賴港人的聰明才智，把握機會的能力和靈活變通，順應時勢的性格。

第十屆亞洲管理專業組織會議，昨晨在香港會議展覽中心舉行，港督衛奕信爵士主持開幕儀式並作演講。（生）

建新海隧佔用土地 中西區議員表關注
有關官員出席區議會作解釋

（特訊）政府有計劃興建第三條過海隧道，地點擬在西區填海區，由於過海隧道佔用了西區公園土地，引起中西區區議員的關注，並先後在區議會及約見市政局主席時反映他們要興建公園。

然而，中西區區議員有否考慮整體問題，第三條過海隧道落成時可以將中西區與西九龍之交通縮短及連接對中西區居民帶來更好的交通系統，何樂而不為。

所以，就算目前公園暫時不與建也是理所當然的，否則要政府又要興建公園及又要興建第三條過海隧道下，一定會出現不協調。

多個政府部門高官員為向中西區區議員解釋困難所在，他們會出席明日中西區特別會議，其中包括運輸署署長蕭炯柱和路政署建築署、市政總署、屋宇地政署、海事處及拓展處的高層代表出席，免致被區議員質詢到不能作答。

英保守黨副主席楊格說
希望港人重建信心 要看北京倫敦怎樣處理

（特訊）英國保守黨副主席楊格勳爵昨日出席亞洲管理專業組織聯會會議開幕禮後指出，希望港人信心能在未來數個月重建，但他不肯就港人居英權問題發表評論。

談及如何重建港人信心時，楊格勳爵表示，信心問題能否解決，要視乎北京及倫敦方面怎樣處理，他希望港人信心能在未來數月內重建。

當被記者問及港人應否具有居英權時，楊格勳爵只是說：他已經不是英國政府內閣成員，故不適宜發表評論。他認為這個問題應該留給他在英國的同僚處理。

昨日在同一個場合問及中方反對把香港問題國際化時表示，他還未到過內地開會，要待他開會後才能回答有關問題。（生）

今日各版專欄
「劇影」、「山川人物」、「神州遨遊」、「屋宇天地」、「中學會考試題預習：中國語文、生物」。

服務政府三十年退休前會見記者
廖本懷不想離開香港 如需要續為市民服務
回顧過去懷念這三十年愉快時光

（特訊）將在日內退休的政務司廖本懷表示，服務政府三十年不算短日子，而這亦是一段愉快的時光，他本身雖然快將退休，但若香港市民有任何需要，他亦很樂意為市民服務。

廖本懷昨日在退休前舉行記者招待會，他回顧以往在政府部門工作時指出，在政府工作了三十年，而這段日子是一段極愉快的時光。他指出，三十年不算短時間，當然是有依依不捨的感覺。不過，看到仍有很多年輕有為的人士繼續在政府部門工作，對此他亦感放心。

他表示，三十年來接觸過不同的人、事物，積累起一些特別的感情，現在雖然不再是政府人員，但若香港有任何需要，他亦會非常樂意為市民服務。

記者問及他在退休後的打算？廖本懷表示：退休後將首先作數星期的休息，然後計劃到外地旅遊，可能會到可以滑雪的地方，盡情地暢玩一番。至於長遠計劃仍未作出週詳考慮，但極可能不會離開香港，因為覺得香港的確是最好的地方。

記者追問他若離開香港將會是甚麼引致，廖本懷稱若日後自己離開香港，失去自由應是一重要因素，不過，他對香港前途始終認為應有信心。

廖本懷在政府服務了三十年，其中出任政務司達四年多，他在昨日記者會上表示，在服務政務總署四年多的時間中，雖然未有很大建樹，但對於一些個別項目上亦看到某些進展。

他指出，在地方行政上經過十年發展，已成為代議政制中不可或缺的部份，透過各區區議會及地區管理委員會的工作配合，增強了政府對社區問題上的了解及作出頗迅速的反應。又鼓勵了市民參予社區事務。

一向以來，區議會均反映了市民的意見及就政府在地方上的施政提出了不少意見，區議會功能已深入民心，廖本懷相信地方行政計劃在將來除可獲各政府部門大力支持外，亦可得到廣大市民的支持。

他指出，過去地方行政計劃的檢討亦發現了區議會的功能，而且區議會民選及委任議席在二比一的比例下，相信暫時應不予作出更改。

廖本懷指出，他不担心九一年後，區議會不再推選代表進入立法局一事會影響區議會的地位。其實，區議員在地區事務上之功能是不容置疑的，而且它亦能培養社區領袖，這些就是香港未來政制發展的需要。

續稱，八九年始，市區各區議會可互選代表進入市政局，從而促進區議會及市政局的聯繫。目前，政務總署正檢討區議會各選區的計算，以配合各區人口變動情況。此是一項例行檢討，將於明年初完成，再諮詢各區議會後便提交行政局批准。在社區建設方面，政務總署的工作包括鼓勵市民成立分區委員會，互助委員會及業主立案法團，從而推動市民互助社區精神。

市區方面，政務總署舉行了一系列研討會，各分區委員會委員交流經驗及互相切磋，研討會非常受歡迎。

政府亦在其他方面推行社區建設工作，例如青年事務工作及公民教育。

廖本懷特別指出，九龍城寨得以遷拆是中英港三方面的合作成果，希望此種合作精神能延續，這對三方面均有好處。（珠）

圖：行將退休的政務司廖本懷昨暢談工作回顧及感受。（本報攝）

區議會關心道路網 新機場建成前完成

（特訊）新機場及港口發展計劃將會佔用資源，為避免對其他工程造成進一步影響，機場及港口部份設施，會在外地建造後再運回本港裝嵌。

環境地政科高級城市規劃師穆禮善表示，政府在九三至九七年興建新機場及港口設施時，將會動用建造業兩成人力及資源，當局可能要從外地輸入專家協助進行工程，而部份設施可能要先在外地做好。但他相信運回本港裝嵌，不會對本港經濟帶來太大壓力。

象牙工人靜坐請願
港府未有盡力爭取權益 要求有關官員引咎辭職

（特訊）一批象牙業工人，昨日起一連兩日在漁農處門下靜坐請願，要抗議港府在國際會議上，並無為象牙工人爭取利益，要求有關官員引咎辭職，及賠償因禁運象牙而引至的損失。

三十多位象牙工人昨晨聚集於廣東道政府合署漁農處樓下，準備兩日通宵靜坐，他們舉起橫額抗議漁農處失職，且要求負責此事的助理漁農處處長辭職。他們要求政府賠償每位象牙工人三十萬元及購買所有存貨。工人指出，若當局無合理答覆，不排除有更激烈行動，包括再次到美國領事館及港督府大遊行請願，爭取權益。

工人又將請願信遞交給漁農處，由漁農處高級自然護理主任張文剛接收，他們的靜坐行動會在今日傍晚結束。

中巴退休金新方案 計算方法未達三倍
中巴員工研究後表不滿 今午舉行談判質詢計算方法

（特訊）代表中巴職工的交通運輸業總工會香港巴士分會昨晚召開理幹事會，研究中巴上週六所提出的新退休金方案，結果一致不滿意該方案，認為不能如公司所說的較現行退休金高三倍，該會將在今年勞資雙方談判中，質詢中巴如何計算出這樣結果。

中巴提出的新退休方案，是以員工退休時的每日底薪加津貼，並加以用服務年資計算的「權益因子」，即每年約廿八至四百一十六天不等的特定天數，然後再乘以服務年資。

香港巴士分會秘書朱漢華認為，中巴提出新方案不能使員工退休金增加三倍，公司有混淆視聽之嫌。

他指出，新退休制，仍以明年七月一日生效，而且以九〇年五十五歲退休為例的員工，只可多取六千七百元，六十歲的則多取一萬零百元，六十五歲連長期服務金共約四萬二千元，因此絕不能多取三倍退休金。

他補充，港巴分會將繼續保留本身的方案，並且在今天勞資談判中，要求公司詳細解釋，如果用新方案計算出高出現時三倍的退休金。

中巴勞方所建議的退休金方案將員工退休時的底薪加特津及生活津貼，乘卅三天然後再乘工齡計算。（彭）

小評
廖本懷退休語重心長

政務司廖本懷，服務港府三十年後，將於本月底退休，臨別秋波會見記者，講及他三十年來的工作感受，認為這是他的愉快時光，有些依依不捨之感。他退休後先到外地旅遊滑雪渡假，鬆弛一下幾十年來的工作疲勞，但他對香港前途有信心，又認為香港是個好地方。

廖本懷的官職是政務司，但他又是中英聯絡小組成員，曾經在北京、倫敦及本港先後參加過許多次中英聯絡小組會議，對本港在過渡期間面對的政治問題，深信比一般人瞭解得更多。

退休前夕，廖本懷先生被記者追問感受，他吐露了一句心中話：期望中英港在六四事件後盡快恢復正常化，並望支聯會減少刺激性活動，有助於中港關係改善。

改善中港關係當前關鍵

改善中港關係維持繁榮安定，正是當前全港市民一致的目標。據港府剛發表的第三季經濟報告，本港自六四事件後經濟放緩，財政司提今年的增長率自百分之六修訂為百分之五後，又再修訂為百分之三。

經濟放緩當然有很多因素，但最直接的影響，乃是自六四事件後中國受到各國制裁，出現經濟大幅度滑坡，中港關係唇齒相依。獨善其身殊無可能，如果再加上中港關係欠缺和諧，「顛覆基地」困擾，導致各懷心事，更使經濟難望重振。

扭轉經濟放緩，維持繁榮安定是全港市民一致的目標，要達到這個目標，改善中港關係是一個重大的關鍵。

OPEN COLLEGE
BRITISH COLUMBIA, CANADA

CERTIFICATE IN BUSINESS MANAGEMENT

1990年1月開課

本課程共設十二科，學員利用遙距學習方式完成十科，便可考取加拿大英屬哥倫比亞公開學院之工商管理証書。所得資格受加拿大政府及多個專業學會承認，相等於大學一年級程度。學員可循此到加拿大轉升大學二年級。

修讀期限：每科五個月，學員可按能力修讀多科。
入學資格：年齡十七歲或以上，不設最低學歷要求。
免修學分：可參加分科挑戰考試，及格者可免修而取得該科學分，縮短修讀時間。

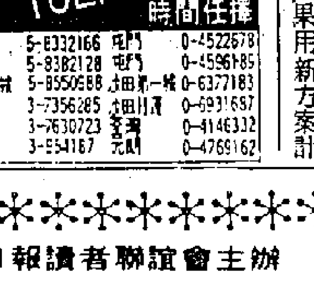
課程內容：

Introduction to Canadian Business	Accounting I
Management Principles and Practices	Accounting II
Business Law	Principles of Microeconomics
Introduction to Data Processing	Principles of Macroeconomics
Financial Management	Effective Supervision
Business Communication	Business Mathematics

各科均由香港明愛成人及高等教育服務提供課堂導修及其他輔導資料以加强學習效果。

索取章程請附回郵信封寄
「香港堅道二號明愛多元式教育課程」收
查詢請電5-242071內線243預約導師個別面談

澳洲升學
墨爾本Mt. Evelyn Christian School成立自1973年是一所基督教中學
●師資優良，可安排住宿。
●提供大學預科11,12班課程。
查詢5-233693
K&R Associates
香港中環德輔道中60-68號
萬宜大廈三樓311室

日語·英語·普通話
Free Talk育成招生
電腦 日專 英專 移民英語

TOEFL · MIL
時間任揀

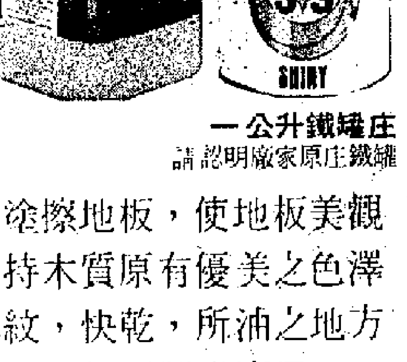
華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

華僑日報讀者聯誼會主辦
闔府統請歡樂遊

A團：
澳門一日遊
・乘豪華水翼船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門粵式大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
・橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
・選購澳門著名土產餽贈親友
天天出發
費用：$258起

B團：
大嶼山寶蓮寺
・乘雙層遊船直達梅窩碼頭
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嚐豆腐花或飲品
日期：（逢星期日）
費用：$138

報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F 電話：5-413081 五線
香港人遊香港

法國出品 原庄運到
玻璃地板油
久已馳名老牌子 3V3

五公升塑膠桶庄
請認明有原廠家之封條
一公升鐵罐庄
請認明廠家原庄鐵罐
此油塗擦地板，使地板美觀而保持木質原有優美之色澤及木紋，快乾，所油之地方短少時間便可照常應用。
總代理：獲利貿易行有限公司
電話H434843（3線）
漆油五金公司均有售

本港新聞

磨刀石擊頭利剪狂插下
病童臥榻遭虐殺 床前慈母帶署查
死者年方七歲臥病在家慈母曾通宵照料

（特訊）灣仔洛克道昨晨發生家庭慘劇。一名年僅七歲男童在病臥中遭利剪狂刺頭胸及被磨刀石猛擊頭部，當場被殘虐至血肉模糊，送抵醫院證實不治。

案發後，男童患有精神病之母親手沾鮮血，喃喃自語，警方將涉嫌與案有關之卅九歲母親帶署調查，並將其轉送往葵涌醫院接受觀察，警方已將案列作兇殺案處理。

兇案現場為灣仔洛克道三Ｘ六號某樓Ａ座，戶主姓何，四十歲餘，與三十九歲妻子吳Ｘ鳳，七歲獨子何礎樂（乳名「阿朦」）及六十歲母親陳Ｘ妹同住，戶主因在大陸營商，故除周末返港與家人共聚天倫之外，平時均逗留在內地，家中僅得婦孺三人。不過，戶主有親戚居於同樓鄰座，方便照應。而何妻在港並無工作，主要與家姑照顧七歲大兒子。

據稱，死者何礎樂就讀於小學下午班二年級，學業優異，考試成績在前十名之列，活潑乖巧，且是家中獨子，故甚得陳婦疼愛。

死者前晚發燒抱恙，躺臥睡床休息，其母及通宵徹夜在床邊照料，至昨日清晨六時左右，死者表示口喝要求飲水，其母便往廚房取清水，並勸諭家姑返回睡房休息，當死者祖母返房時，見有人赤足走往廚房取出一塊磨刀石返回孫兒睡房，當時她心感有異，並突聞慘叫求救，她便奔往查看。

兩月前行動突有異 婦人會就診精神科
事發後死者之母頻問發生何事

現場消息指出，當時有人坐在何童身上，揮亂揮刀石狂鋤他的頭部及胸部，陳婦欲上前阻止，但被疑兇猛力推出房外，跌倒地上，右手亦告撞傷，此時，有人反鎖房門，復手執利剪向幼兒喉部及胸部亂插，他血如泉湧，已無力掙扎呼救，而疑兇最後更把利剪插於死者頭頂，現場血跡斑斑。

死者祖母立即奔出門外，往鄰座親戚單位拍門求救，何童叔仔、姨媽及卅三歲表姐立即趕往救援，撞開房門後，祇見死者滿身鮮血，奄奄一息，有人則呆坐一角，各人立即抱起何童趕赴鄧肇堅醫院搶救，可惜抵院後證實死亡。

警員事後抵達現場調查，帶走一婦人送院檢驗，當時婦人不時向人詢問發生何事，且更喃喃自語。該婦人經初步檢驗後，由救護車送葵涌醫院接受觀察。

據稱，該婦人與家人一直相處融洽，直至兩個月前突見行動有異，並於一個月前起，往西環戴麟趾分科診所精神科接受藥物治療，案發前仍常服食藥物。這宗倫常兇案，現正由灣仔刑事偵緝探員調查。

家庭慘案中被殺之男童何礎樂。

陪審員否認曾睡覺 閉眼只是沉思案情
康力六高級職員要求翻案聆訊
承認法官曾四度提醒陪審團不要打瞌睡

（特訊）涉嫌因串謀詐騙虛構公司賬目罪名而被判監的六名康力集團高級行政人員，不滿當時助審的三名陪審員在庭上打瞌睡，不專心聽審，以致影響公正判案，同時向高院提出上訴要求推翻原判，此案昨日繼續由三位上訴庭按察司共同聆訊，由於代表上訴人之御用大律師陳詞未完，法庭暫時仍未克作出裁決。

法庭昨日傳召第三名陪審員上庭解釋，該名男陪審員姓戴，華籍，由於公事前往廣東，延至上周六始返港接獲傳召令出庭作供。此案在八七年二月至十月期間審訊，歷時共八個月，當日姓戴陪審員的編號是第七。

證人昨日在庭上回答上訴人律師列顯倫的盤問時，承認在八七年八月至九月初主審法官曾四度提醒陪審團不要打瞌睡，留心聽案，而其中兩次更明指證人，要他不要睡著。

不過，證人卻解釋他從來未曾睡覺，只是閉上眼睛沉思案情，旁人不知就裏便以為他睡著了，事實並非如此。證人謂許多時文件內容一再重覆，證供又沉悶，一些被告的口供更是不合邏輯和無用，為了能集中精神思考，故此在上述情況合起雙眼，他謂通常閉目不會超過半分鐘。

隨後他當庭示範該姿勢，先是雙手交叉，手肘托在枱面上，頭部低垂放在兩手交叉處，雙目合起。他謂可能是這個坐姿令人誤解他正睡覺沒有聽案。

該名陪審員又謂他沒有向法官解釋，因為他覺得這並不怎樣重要，而且法官是提醒全體陪審員要專心聽案，似乎不是單獨指他一人。除了以上幾個情況外，他不記得是否有在其他時間合起眼睛。

另一代表律師張奧偉問證人法官會指他太疲累，是否工作過多，證人答謂八月中他須準備投考土木工程師專業學會試，一方面要呈交設計圖樣，同時又得預做報告，每天早上七時半便起床，在法庭聽案至下午一時，馬上趕返公司，開工至下午七時，回家埋頭溫習至半夜始能休息，睡眠時間並不充裕，儘管如此，他仍然認為自己可以應付得來，做足陪審員的份內工作，沒有在庭上睡覺。

張奧偉律師在陳詞時卻不同意證人的自辯，張奧偉對三位上訴庭按察司稱當時至少有兩位陪審員有打瞌睡和進入夢鄉，特別是第七號姓戴的陪審員，明顯地他的姿勢是睡著，不是閉了眼睛沉思那種，其實睡覺陪審員所作的判決詞，是不應被接納的。（杰）

清潔工人伺機報警
持槍雙賊劫酒家 警員趕至擒一漢

（特訊）兩名賊人持兩把手槍昨晚闖入旺角一家酒家行劫，被一清潔工人撞破返家報警，警員趕抵撞破玻璃門，即場拘獲一名涉嫌男子，賊人糾纏時頭部受傷送院治療，警方在場檢獲一支起步槍，交由軍火專家作進一步檢驗；另一匪徒則在混亂中乘機自後門逃去無蹤，經點算後九名客人共損失一萬餘元。

現場為旺角洗衣街八十二號地下好好酒家，昨晚九時四十五分左右，兩名男子在酒家收舖前十五分鐘進入，假意借用洗手間如廁，未幾折返店中，分別亮出手槍指嚇內裏廿七名茶客及職員，聲稱打劫，喝令各人切勿妄動。

其中一賊人則挈槍在店內近後門之處把守威嚇各事主，另一人則對食客們進行洗劫，惟把守後門之匪徒百密一疏，未有留意後巷有一清潔女工正在工作，而六十九歲之周姓老婦聞聲自後巷暗中窺望入店內，知道發生劫案，遂返回住所把事情告之其廿六歲姓梁之兒子代為報警。

大批警員接報到場將酒樓前後門包圍，一名警員及沙展首先撞破玻璃門入內調查，兩賊見狀立即自後門逃走，警員飛身撲前，將其中一名洗劫客人之賊人擒住，在場食客見狀，立即上前協助，混亂中涉案者被玻璃撞傷及頭部，事後送往廣華醫院救治，警員在場檢獲一支起步槍，由於被捕者滿口鄉音，現正調查是否非法入境者，事件中九名客人合共損失財物一萬〇九百元，警方現正通緝在逃之賊人歸案。（合）

代理機構收緊折扣優待辦法
深圳小人國入場劵 旅行社不滿被壟斷

（特訊）深圳小人國開幕後，本港市民多一個新旅遊點，不少旅行社均開設錦繡中華（小人國）旅行團，惟最近因為參觀小人國入場票價問題，本港大部份旅行社與入場劵代理機構發生糾紛，受影響之旅行社不滿代理機構壟斷市場及實行苛刻條件，不且打擊旅行社經營，更令旅行社不敢廣收旅客，無形中，打擊港人返國內之旅遊事業。

不滿之旅行社擬將整個糾紛事件向中國旅遊總局反映，希望在顧全中國旅遊事業大局下，深圳小人國之入場票代理問題應彈性處理，代理之機構應與旅行社互諒互讓下將問題解決。

錦繡中華為本港中旅社及深圳華僑城聯合投資發展之旅遊區，兩者均代理小人國入場票之票務。按照以往，本港旅行社組團前往小人國旅遊，旅行社可獲入場票九折優待，但自本月廿一日開始，代理票務之機構實施條例，本港旅行社組團往小人國，所有入場票，必需統一經過代理辦理，並且旅客名額達到指定數量才獲折頭優待，此舉令到本港一些旅行社在經營上受沖擊，故本港不少旅行社受影響，目前，有望雙方將票務問題解決，從而促進國內旅遊事業。（合）

惡漢毆妻認錯 候查身世宣判

（新亞社訊）一名男子涉嫌被控傷妻罪名，昨日解上中央裁判署審訊，被告認罪，法官在聆訊案情後，將案押後至十二月十九日宣判，以便感化官調查被告身世向法庭呈交報告書。

被告朱民方、廿七歲，被控於本年十一月十八日及廿三日毆打傷害一名姓陳女子及刑事恐嚇會傷害她。

被告承認並向法官交一份悔書，由傳譯員譯給法官知，內容表示他已知錯，而傷者在事件中表示已原諒他，被告表示在案發時，因為一筆錢所以心情欠佳，其父又向他施壓力，而事件亦因近日他另結識一名女子有關。

案情透露：被告與傷者是夫婦關係，案發時被告向傷者提出離婚被拒，兩人口角起來，被告揮拳向她毆打至日後兩人又因舊事重提，被告出言詞要打她，傷者後來報警將被告拘控。

調查失踪敎頭遭人埋屍荒田案
重案組返現場發掘 尋獲疑被肢解胸骨

警方人員昨在西貢肢解男屍案現場搜尋殘骸。（本報記者攝）

（特訊）西貢水坑口發現之教頭被肢解埋屍案，警方重案組於昨晨重返埋屍之荒田進行發掘工作，卒起出疑為死者被肢解之胸骨，相信兇手對人體骨骼結構有一定認識。目前警方仍在找尋死者已離港之外籍妻子。

案發於上週四晚，村民在西貢水坑一荒田發現人骨，經調查後，相信人骨屬於村內一名姓陳之失踪教頭，警方昨晨召集四十名藍帽子警員到場，利用鐵鏟、鋤頭等，在荒山進行發掘工作，經半天搜尋下，在掘至半米深泥土下，發現屬死者之胸骨。據調查探員稱，發現之人骨未有破裂或粉碎，故此相信兇手對人體骨骼有認識，而非常冷靜行事。目前警方將案列作兇殺案。

該宗人骨兇殺案於揭發後警方憑牙齒鑑證確定死者身份為三十三歲武術教頭陳志樂，據稱死者已失踪一段日子，警方懷疑不止一名兇徒謀害死者，然後將之肢解分散埋藏。（合）

石博德許淇安高志明
三名高級警官 同晉升副處長

（港訊）警務處三名高級官員——將於十二月一日分別獲擢升至警務處副處長之石博德，高級助理警務處處長之許淇安以及助理警務處處長之高志明今日獲頒發升級委任狀，在警察總部舉行的一項儀式中，警務處處長顧理國親自頒發擢升委任件予石博德、許淇安及高志明，並祝賀他們的成就。

石博德現年五十四歲。他於一九七六年加入警隊為警司，並為一九八八年三月一日擢升至現職為高級助理警務處處長。石氏於一九八一年及今年分別獲授殖民地警察榮譽獎章及女皇警察獎章。

現年四十六歲的許淇安於一九六三年加入警隊為見習督察，並於一九八四年四月二十九日獲擢升為助理警務處處長。許氏分別於一九七九年及八八年獲頒殖民地警察榮譽獎章及女皇警察獎章。高志明現年五十一歲，於一九五九年加入警隊為見習督察，並於一九八二年六月五日被擢升至總警司。高氏在一九八二年獲頒殖民地警察榮譽獎章。

偵探總監劉璧生 美國公幹昨返港

（港訊）香港政府及旅遊協會於一九八〇年主助世界偵探總會，首次在亞洲區香港舉行第五十五屆全球偵探大會，劉璧生總監膺任大會主席，最高法院正按察司羅弼時爵士主禮，警務處長韓義理，市政局主席沙利士，使節長官暨三十七國偵探代表二百餘人蒞臨出席，隆重成功，輔政司姬達爵士，廉政專員陸鼎堂爵士，親函祝賀，各國贊頌，美國頒授為馬利蘭州榮譽公民，馳名國際，劉偵探本月十四日乘座聯合航機飛赴美國紐約主辦要務，迄廿四日完妥，昨已返港。

圖為職業私家偵探三十三年劉璧生氏（右）與警務處長顧理國及灣仔區少年警訊活動委員會主席劉漢華同影

心漏女童留醫不治 死者父母質疑院方
懷疑院方疏忽追究責任

（特訊）一個患有先天性心漏症的兩歲半女童，接受檢査住院特間突然死亡，死者父母懷疑院方照顧有疏忽，昨晨在紅磡殮房認屍時招待記者，表示要追究責任。

醫務事務署發言人昨晨表示：由於死者父母已經向警方報案，醫院方面會與警方聯絡合作，該署暫時不宜作出任何評論。

死者何樂琪，兩歲零五個月，與父母及長姐同住沙田顯徑邨，她那位任職水電工人的四十歲父親何德[illegible]表示：何樂琪在八七年六月廿二日在廣華醫院出生，十多日後，往油蔴地健康院看醫生時，懷疑心臟有雜音，轉介伊利沙伯醫院，診斷為先天性心漏症，滿月當天出院，以後定期回院檢查。

死者母親呂艷娟表示：今年十一月九日，何樂琪在伊院接受超聲波檢查後，依照醫生指示，在十三日再去醫院接受心導管檢查，照過超聲波、心電圖，抽過血，二十日正式入院。

她表示何樂琪入院翌日接受心導管檢查，夫婦倆陪伴至晚上八時，在護士規勸下離去，當時女兒沒有異樣，但翌日凌晨六時即獲醫院通知趕赴特別護理病房，等了一小時，獲安排見女兒最後一面，醫生告訴他們女兒死於血糖低、肝大。

由於女兒死得突然，他們不相信醫生所講的死因，希望院方追究責任。（合）

漁船公海喋血案 海峽兩岸三船民 殺人者死判極刑

（特訊）本報駐台記者汪凱雄報導：台北地方法院今天審理終結喧騰一時的「東聿一號」漁船公海喋血案，審判長宣布大陸籍船員余國新、高紀遠以及台灣籍船員余添壽以連續殺人罪行，判處死刑。另二名大陸籍船員葉康，以及台籍船員官文松則由於尚未成年，而以相同罪名，判處有期徒刑二十年。

這件首宗兩岸人民涉及的刑事案件，在衆所矚目下於昨天宣判，審判長指出，五名被告船員雖然是在他受凌辱虐待之後，才動手行兇。但是，仍是預謀行為，而且在殺害了船長陳德興等四人之後，不但予以棄屍印尼海域。同時還共同偷竊死者財物，因此地方法院決定以共同連續殺人、棄屍，以及竊盜罪，判處二名未成年被告船員有期徒刑二十年，而另三名已成年被告則判處死刑。

1990 香港年鑑

預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九〇年香港年鑑一冊，每冊定價港幣捌拾伍元正，（實交港幣陸拾捌元），茲將　　銀行第　　號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回為荷！

此致

華僑日報社

訂書人　簽名或蓋章

地址：

一九八九年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八九年十二月底止，逾期無效）

（無預定者不須填此表）

1990 香港年鑑 各業調查表

（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

本號名稱請用四號方頭大字　個字共　行登出
本號願照章繳交排印手續費　元正茲將
銀行第　號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙奉上祈將收據依址寄回
（簽名或蓋章）
年　月　日

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某種行業。以便參攷按類編入。

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

華僑日報編印 1990 香港年鑑

補查港九工商各業啓事

已在編纂中亟速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：本報編印之一九八九年香港年鑑（第四十二回）內有「工商」，「醫療」，「學校」，「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感荷。現正陸續整理篇纂中，為使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加强業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏。已接獲複查表者，亦希速將表格填妥寄回。至盼各界人士留意為禱！

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠

◀專售世界各地機票▶ 東南亞廉價機票

16年專業經驗

三藩市	$2000	愛門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼泊	$3500
夏威夷	$1600	南美	$4500
紐約	$2380	倫敦	$2200
溫哥華	$2400	歐洲	$2350

代辦各國簽証

◀紐西蘭特快移民▶ 免費解答移民申請成功率特高 定期舉辦考察團

中環干諾道中62號中興商業大廈4字樓港外線碼頭對面

龍祥 3-7706155（3線） 牌照號碼：240470

九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大廈16樓1812F室

薄利多銷 全港最平

電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧 專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團 歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3-910377 牌照號碼：350720

台灣渡假團 四天$1099 機票自備天天出發
台灣豪華團 六天$3660 逢週六出發
溫哥華團 四天$8890 逢周日乘西北
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台灣急證$150 泰證$130 美加廉價機票 代定台北機票 各大酒店$250起 天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348

代售世界各國特平機票、國內、澳門酒店及港澳船票，專辦加拿大、澳紐投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資、企業及退休移民，紐西蘭投資移民、前往紐西蘭兩星期內可辦妥永久居留證，四年後才須往紐報到；全港獨有，不成功不收費！詳情可與本公司移民部接洽。

代持香港CI人仕申請加拿大簽證$180元 台證$170元

中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

欣欣 旅運香港有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$3060
九族文化村五天團	$3510
阿里山六天團	$3960
花蓮九族文化村六天團	$3960
東京迪士尼五天團	$5390
曼谷芭堤雅五天團	$3390
芭堤雅七岩八天團	$4290
星馬檳城六天團	$4899
韓國四天團	$3890

台北酒店・特價辦房

	單	雙
永安	240	270
利達	300	320
天成	330	340
一樂園	360	420
金府	350	420
富都	930	1000
力霸	1000	1060
老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

TAREX

大關 旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD 牌照號碼：350139

總行：加拿芬道國際商業銀行大廈7字樓全層（河內道口） 3-3112318
中環：德輔道中141號國際大廈506室 5-8153688
旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室（大華國貨樓上） 3-905488
尖沙咀：麼利士巴利道3號星光行823室（電梯近天星碼頭） 3-7395500
銅鑼灣：軒尼詩道468號金聯商業大廈15字 5-8920090
荃灣：荃灣地鐵站南豐中心802室 0-4893222
官塘：開源道官塘廣場一樓115號舖位（地鐵站側） 3-423121
辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公衆假期（朝十晚五）

永安旅行社（辰達集團附屬公司） 牌照號碼：350074

日本
- 東京、富士山、迪士尼五天 $5,390 逢星期二、四出發
- 本州（大阪、富士山、東京、日光）七天 $6,580 逢星期一、三、五出發
- 九州（鹿兒島、福岡）六天 $6,180 逢星期一、四出發
- 九州本州八天 $7,890 逢星期一、四出發
- 乘搭日航或國泰747客機往返，舒適寫意。

泰國
- 曼谷、芭堤雅、小人國五天 $3,380 逢星期三、日出發
- 曼谷、芭堤雅、七岩七天 $3,980 逢星期三、日出發
- 布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,480 逢星期一出發
- ＊歡迎住港未滿七年持D.I.証件人仕參加

台灣
- 台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,280 逢星期三、五、日出發
- 台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,080 逢星期一、三、五、日出發
- 加遊小人國、野生動物園、九族文化村
- 台北分社直接安排
- 上午機出發，下午機返港

星馬
- 星馬（馬六甲、雲頂、檳城）六天 $4,880 逢星期六出發
- 馬星（雲頂、怡保、檳城）七天 $5,190 逢星期三、六出發
- 星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,190起 逢星期五出發
- 任宿五星級大酒店
- 獨家加遊新加坡樂園

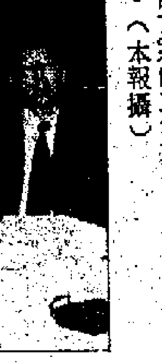
菲律賓
- 馬尼拉、碧瑤灣、百勝灘五天豪華團 $2720 逢星期一、三、五出發
- 馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤灣七天 $3,280 逢星期一、三、五出發
- 宿霧、馬尼拉、百勝灘七天 $3,880 逢星期六出發

韓國
- 漢城、溫陽、華克山莊四/五天豪華團 $3,890起 天天出發
- 濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,190起 逢星期一、三出發
- 漢城溫陽夢幻世界四/五天豪華團 $3,890起 天天出發

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三



基法諮詢兩冊報告 免費索閱先到先得

停業啓事

攬勿拍賣行拍賣 之寫字樓傢俬圖文傳真機廣告

本港新聞

議席分配十年不變 綜合方案難以接受

三派堅持協調方案是最佳方案

（特訊）新協調方的三案派成員，昨日就廣州「對口會」上對一會兩局發表的意見進行首次交流會議，而八十九人工商諮委亦在會議上向民主派及中間派介紹綜合方案的內容，但不爲兩派所認同。

民主派已表示不會接納綜合方案。該派發言人楊森說，綜合方案提到十年議席數目不變，是不可能接受。至於，綜案提議有關議員的提案，需要地方局及功能局雙方面以簡單多數通過，才能在立法會內提案，失卻立法會制衡行政長官的效用。

楊氏又指出，新協調在各個方案中，最能兼顧香港各階層的利益，與國內草委蕭蔚雲較早前在廣州所說接近。他強調民主派與其餘兩派保持合作精神。

中間派對綜合方案抱懷疑態度，但從該派發言人陸人龍的說話，似乎有轉圜的餘地。陸氏在會上向記者說，中間派對議席十年不變有保留。然而，在機制方面，該派堅持立足點是一局制。他指出，綜案的兩局各自表決提案，與一會兩局建議的方式沒有不同，綜案的提意所得實際效果也很細。不過，陸人龍最後補充，分租投票可接受，但最終以一局去解決問題，不違反中間派的原則。

八十九人發言人羅康瑞則表示，綜案是該會小部分人所提議，但該會整體仍未接納。他強調，新協調方案的可行性，認受性，在各方案中是最好。目前，新協調方案不會作任何修改，然而，最後決策權是在草委會上，不過，他們會繼續游說工作。

圖：新協調方案的三派表示以最大力量繼續向中方推銷。（本報攝）

互委會業主法團 東區有六百七個

政務處正積極加强聯繫

（港訊）東區政務處和區議會正推行連串措施，加强與互助委員會和業主立案法團的聯繫，並鼓勵他們參與社區事務。

東區政務專員楊耀聲昨在地方行政研討會上作以上表示，這個研討會是爲筲箕灣和鰂魚涌分區委員會、互助委員會和業主立案法團成員舉辦。

東區目前共成立了六百三十七個互助委員會和業主立案法團，代表着各方面的基層市民。

楊耀聲說，東區區議會在一九八九至九〇年度撥出三十萬元，資助區內團體籌辦社區建設活動。

他續說，爲推動互助委員會和業主立案法團爲居民舉辦更多康樂活動，區議會剛在九月通過修訂有關撥款準則。

關於這些居民組織最關注的大廈管理問題，楊耀聲說，政務處的大廈管理統籌小組籌辦定期的座談會，會見互委會和業主立案法團的在職委員。統籌小組人員每三個月在政務處屬下三個分處與這些居民組織代表會晤，提供解決大廈管理問題的專業意見。

政務處亦將舉辦大型研討會和訓練課程，幫助居民更深入認識有效管理物業的方法。

至於政府給與互助委員會的財政資助問題，楊耀聲說，互委會每季可向當局申領最多七百元的款項，以協助支付委員會辦事處的日常行政費用。

鰂魚涌街坊士康樂金和華人慈善基金亦提供資助，給與互委會和業主立案法團購買康樂體育器材，並舉辦社區活動。

楊耀聲說：「區議會、分區委員會與互助委員會和業主立案法團在過去數年來已發展爲地方行政計劃的一個緊密聯繫的體系。」

他促請市民積極參與區內事務，以確保政府能夠在地區層面上有效地運作，並能顧及各區居民特別的需要。

昨日舉行的研討會是政務處爲互委會和業主立案法團舉辦的連串研討會的第一個，讓居民就區內問題交換意見。另兩個研討會將於下月和明年一月分別爲柴灣和鰂魚涌／北角區的居民舉行。

南區節精彩項目 音樂會娛知音人

（港訊）爲期一月的南區節雖然將於星期日閉幕，但在餘下的日子，精彩項目仍然陸續舉行，其中包括三個音樂項目，以嚮區內知音人士。

明日香港中樂團將會移師華富邨華富禮堂會，演出「華富中樂音樂會」。

音樂會於晚上八時開始，由黃安源指揮，節目內容包括精選舞曲、廣東小調，以至少數民族樂曲等十二首中國民族音樂，並有著名女高音獨唱名曲。

星期四晚上八時，識趣粵樂苑將在赤柱新街赤柱球場演出粵曲晚會，由粵曲名家演唱「琵琶記」、「洞庭十送」、「花田錯會」、「無雙傳之搗橋哭別」等粵劇名曲多首，愛好粵曲的人士不容錯過。

南區青年合唱團則會在星期六，晚上八時，在黃竹坑邨第五座戶外廣場舉行戶外音樂會。

屆時，合唱團的三十多位團員將會獨唱及大合唱古今中外名曲。

上述三項音樂節目全部免費，歡迎居民參加，其中香港中樂團的音樂會，門劵可在南區政務處及其各分處索取。

基法諮詢兩册報告 免費索閱先到先得

（特訊）基本法諮詢委員會就基本法（草案）諮詢工作編撰的三册諮詢報名，其中的第一，二册業已印妥，供市民免費索閱。

基本法（草案）的諮詢工作，由今年的二月底開始，直至十月底結束，共八個月，其中因北京事件影響，停止了個多月，在這段期間，諮詢委員會綜合會內會外的有關意見，完成了三份報告。

諮詢報告第一册的內容包括基本法（草案）諮詢工作報告基本法諮詢委員會各專責小組對基本法（草案）的意見匯編。諮詢報告第二册載有十二個專題報告，專題的範圍包括中港關係，居民權利和經濟。有關個別條文意見的諮詢報告第三册條文總報告仍在印制中，印後亦將免費派發。因此次爲最後的一次諮詢，基本法亦將在未來的兩三個月內訂稿，故這些公開派發的報告，祇爲方便市民參考用，印數有限，諮委會秘書處決採用先到先得的辦法，欲取得報告的個人或團體應從速與諮委會聯絡。

市民可親臨基本法諮詢委員會會址（中環皇后道中連卡佛大廈八樓），索取諮詢報告；亦可以回郵方式索取。第一，二册諮詢報告郵資每册爲幣二元五角，兩册爲三元六角，而第三册郵資則爲三元六角。如欲查詢，可電五——八一〇〇八一〇。

政府明年增撥款項 擴展五項福利服務

老人中心資助額將調高至八成

（特訊）政府明年將增撥款二千五百萬元，以改善多項社會福利服務人手，以補空缺。

社會福利諮詢委員會會議昨午召開，社會福利署助理署長郭富佳在提提交一九九〇至九一年度撥款建議時表示：政府將調撥二千五百萬元，進行五項大型改善計劃。

他續稱：當局將動用其中四百七十萬元以加强社會保障辦事處和家庭服務中心的人手，而另外的五百七十萬元則用以改善日間幼兒中心服務，此外，當局亦準備動用五百萬元以提高兒童及青年中心爲六歲以上兒童的院舍標準資助額。

其中包括增加學前服務繳費資助計劃的工作人員，並改善該項服務。

他補充：明年另一項重要的大型改善計劃——增加老人中心的撥款，政府已批准在明年增加資助額至百分之八十。

在談及其他小型改善計劃時，他表示：社署已獲撥款四百六十萬元作增聘人手之用，同時，社署在服務支出中可能會節省三百七十萬元，這筆款項將用以推行小型社會福利改善計劃。

他指出：由明年十一月一日起，各項服務的會員費將增加一倍，其中包括老人，青少年及社區中心。（坤）

此外，社會福利諮詢委員會主席譚王葛鳴透露：會議結果，令人滿意，撥款對社署服務的改善起了一定的鼓舞作用。

圖：社會福利諮詢委員會主席譚王葛鳴昨日表示：政府增加撥款，令人鼓舞（本報攝）

復康展覽週末舉行 走進「心光隧道」 體驗失明人感受

（港訊）參觀「復康透視展覽」的人士在走進「心光隧道」時，將有機會親身體驗失明人士的感受。

該展覽爲期三天，定於十二月二至四日在尖沙咀新世界中心舉行。展覽是「復康透視運動」主要活動之一，由香港社會服務聯會，衛生福利科及社會福利署聯合舉辦。

社會福利署發言人表示，「心光隧道」實際上是一條二十米長的管道，其設計獨特，所有參觀展覽的人士將在黑暗中步行。

他說：「在這段五分鐘的步行中，參觀者可親嘗失明人士的感受。管道內有特別音響效果，例如在道路上奔馳的交通工具、高空墜下物體、海邊及其它聲音。」

他續說：「參觀者將體會到假如他是失明人士，他應如何應付此等危機及如何反應。」

「我們希望社會人士，特別是曾經行過『心光隧道』的人士，將會在他的日常生活中，更加關懷及體恤社會上的弱能人士。」

除了這隧道外，參觀人士也可體驗坐輪椅的感受。

展覽的其它特色包括電視螢幕，有關學前及成人的職前及職業訓練資料的展覽以及各種爲弱能人士而設的復康服務。

九龍灣污染嚴重 區議員請願投訴

（特訊）三名觀塘區議員昨晨到兩局請願，投訴九龍灣海水污染嚴重，及當局缺乏完善的解決方法。

他們指出，「香港保護一九八九年報」已指出，由於不斷缺氧及含大量有機物的沉積物流入，九龍灣避風塘臭氣熏天。海水污染已對居民健康構成威脅。因此，觀塘居民利用九龍灣抽水站鹹水冲廁，爲黑惡臭的冲廁水嚴重影響居民家居環境衛生。

他們對當局決定往入經沙田污水處理廠處理的污水，以改善啓德明渠的做法有保留，並批評當局有關該計劃的諮詢工作不足夠，要求當局公佈該改善計劃的工程研究內容。

黃大仙交通會 分析傷亡報告

（港訊）黃大仙區議會交通運輸事務委員會今日舉行會議，議程包括各分區委員會主席在分區委員會聯席會議上就黃大仙區一九九〇至九一年度地區工程撥款計劃草案發表的意見。

其他議程包括各分區委員會會議所討論的交通及運輸事項、黃大仙區交通意外傷亡報告及委員會計劃的進展報告等。

社工團體指厚此薄彼 發特別津貼惹來非議聲

（特訊）十二個不同職級的社工團體批評當局發放特別津貼給助理社會工作主任是不公平，忽視其他職級員工流失問題。

發言人麥海華表示，目前社會服務機構其他職級員工，同樣面對嚴重人才流失問題，其中福利工作員流失率更加高於助理社會工作主任。

團體要求政府一視同仁，向其他職級發特別津貼，改善各職級的薪酬及附帶條件，加强培訓及提高晉升機會，以解決人才流失問題。另外，在未來兩個星期，會進行簽名運動，向政府反映意見。

中區銅鑼灣分區大綱圖 加入填海工程

荔枝角屯門圖則亦修訂

（港訊）港督會同行政局發回五份經核准的分區計劃大綱圖則予城市設計委員會，予以修訂。

該五份圖則爲中區、銅鑼灣、北角、荔枝角及屯門區計劃大綱圖則。

城市設計委員會發言人昨表示，爲了配合該五個地區建議中發展的演變，當局需要修訂這些圖則。

中區、銅鑼灣及北角分區計劃大綱圖則將會予以修訂，以加入建議中從中環至銅鑼灣海旁展開的填海工程。

修訂荔枝角分區計劃大綱圖則，是加入有關第七號貨櫃碼頭和臨近後勤地方土地用途的最新建議。

至於屯門分區計劃大綱圖則方面，當局將會修訂該圖則內踏石角發電站以東第三十八區的土地用途，用作港口設施和其他特別工業。

發言人補充謂，假如在將來需要進行其他修訂時，會將修訂根據城市設計條例公開給市民發表意見及提出反對。

論壇

江澤民是過渡人物

許漢

中共十三屆五中全會決議江澤民繼鄧小平爲中共中央軍委主席，在江上任的第一天，即公開宣稱：今後有重要事情，都會向鄧小平請教，而鄧小平也不會拒絕。

這使人想起一則有關懼內者的笑話：某人對他的朋友說：「在我家中，大事由我管，小事由我太太管。可是家中從沒有發生過什麼大事。」

問題是，什麼事情重要？什麼事情不重要？恐怕不是江澤民可以決定的。所以，不論大小事還都得請示鄧小平。

一般相信，江澤民只是一個行政幹部，與軍中的淵源不深，既無政治派系班底亦無足夠的聲望，只依庇鄧小平的權威之下，一旦鄧小平去世，江澤民的地位將立即動搖。

論軍方關係，他遠不如楊尚昆、王震；論黨的資歷，他還不如彭真、姚依林；論公檢法特務系統關係，他還不如喬石；論學歷背景，他還不如李鵬。

江澤民的處境有點類似蘇聯的馬倫可夫。

史達林晚年，身邊的常隨有馬倫可夫、貝利亞、和赫魯曉夫。其中貝利亞掌握了特務系統，赫魯曉夫和大部份的中央委員相處甚睦有羣衆基礎，而馬倫可夫只是一個行政官僚。史達林閉上眼睛後，馬倫可夫被任爲部長會議主席和中央委員會主席，但在赫魯曉夫聯合軍方將領鬥倒貝利亞之後不久，馬倫可夫即自請下台，理由是「能力不足」。馬倫可夫可說是尚有「自知之明」。

有人將江澤民與華國鋒相比。

華國鋒在毛澤東晚年有欽賜「你辦事，我放心」六字真言做庇護，毛死後「逮捕四人幫」事件中華國鋒也出了力（他還担任過公安部長），當時他的職務是國務院總理，在葉劍英和李先念的支持下，他出任黨主席兼國務院總理。但二年不到，就在一九七八年華國鋒在「凡是」「實踐」大戰中落了下風。往後是十一屆「三中全會」確認鄧小平路綫。一九七九年二月，華國鋒在「五中全會」被批判爲「極左」。一九八〇年九月，華國鋒被褫奪「國務院總理」，職務交給趙紫陽。次年，即一九八一年六月，中共行舉「六中全會」，華國鋒又被迫將黨主席名位交給胡耀邦，不久，再降爲中央委員排名的最後一位。屢居滑落，勢不能止。

從一九七六年到一九八一年，短短的五年內，華國鋒就經歷了竄升和滑落兩種遭遇。其升何其速，其降也何其速。

江澤民和鄧小平的關係比不上胡耀邦和鄧小平的親密，相信他更不敢有拂逆鄧小平的嘗試。而鄧小平是越老越保守，越老越固執。江澤民既然無法跳出鄧小平的陰影，則他亦不可能提出新的政策路綫。在他身邊，類似貝利亞和赫魯曉夫的政敵倒是環伺不少。因而，可以相信，他的政治壽命將不會超過三年到五年之間。

朝日（日本）文化學校
ASAHI JAPANESE CULTURE SCHOOL
朝日文化

本校是香港中國旅遊協會及崇光百貨公司所推薦學校

開課日期：12月5、6、7、9日

日本語 班別：初級班 高級班 中級班 會話班

特設：一年制文憑班

• 豐富教學經驗中、日導師担任授課，設有圖書室及視聽器材供學生免費使用
• 承接翻譯服務
• 代辦赴日留學手續

創辦人：北尾晃 打本優子

香港軒尼詩道415號新威中心3/F 電話：5-8335688
九龍彌敦道221A同昌商業大廈3/F 電話：3-7358223
九龍彌敦道719號銀都商業大廈3/F全層 電話：3-3110948

尋人啓事

本律師行現受當事人所託欲尋失蹤人劉進蘭女士查劉進蘭爲潘勉熙（已故）之妻子及潘昌城之母親。但在一九五二年十二月離家外出後迄今音訊全無。失蹤前，劉進蘭居於新界元朗洪祖田七十二號石屋（即現崇正新村）。如有任何人仕對劉進蘭之去向有所知悉，敬希與李梅生律師行聯絡。

李梅生律師行
香港中環德輔道中71號永安集團大廈一八〇四至五室

一九八九年十一月二十八日

今天拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八九年十一月廿八日(星期二)下午二時三十分在本拍賣行公開拍賣：

(1)九龍尖沙咀加連威老道38至40號華暉大厦18字樓B單位。建築面積：約393平方呎
(2)九龍尖沙咀山林道45至47號協和大厦4字樓A單位。建築面積：約550平方呎
(3)九龍油麻地上海街17－23號滙福大厦1字樓03號單位。建築面積：約582平方呎
(4)九龍尖沙咀諾士佛台7至8號樂芬大厦8字樓D單位。建築面積：約523平方呎

物業(3)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易清楚後交吉。欲知詳情及看樓，請與本行聯絡。

協聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-216366

香港最高法院

一九八九年破產案第B五六五宗

關於：欠債人劉君坦經營之新豐棉業公司

單方面訴訟人：安泰財務有限公司

有關於一九八九年十月十四日發出之破產通知書一事

啓者：上述債權人安泰財務有限公司已委託王惟翰律師樓其地址爲香港、九龍、彌敦道六七三號，香港上海滙豐銀行大廈，八〇三至八〇五室發出之破產通知書，向台端提出訴訟；而法院已諭令：將該蓋有香港最高法院印鑑之破產通知書副本連同代票令副本各一份留置於九龍、深水埗，大埔道十八號，中國聯合銀行大廈，十二樓及香港，北角，明園大廈，十七C，第三期及將此告示刊登於香港華僑日報一天，如此則足以認爲該破產通知書安交台端。

如欲查閱該通知書可到法院申請

一九八九年十一月二十七日

經歷司 貝士

債權人代表律師 王惟翰律師樓
香港、九龍、彌敦道六七三號，香港上海匯豐銀行大厦八〇三至八〇五室

一九八九年十一月二十八日

停業啓事

本人羅國權之合股公司萬豐遠東地產顧問公司（FALCO & PARTNERS）已於一九八九年十一月七日停止營業，嗣後他人再使用上述公司名稱之一切華洋轇轕概與本人無關，特此聲明。

羅國權啓

一九八九年十一月廿八日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承沙田地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.303 OF 1989准於一九八九年十一月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田正街門牌十一號——十七號第一座十字樓E室 CHAN WAI LING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 T.W.C.J. ACTION NO.374 OF 1989准於一九八九年十一月廿九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門山景邨景美樓B七〇二室（CHAN MAN SING）（NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.354 OF 1989准於一九八九年十一月廿九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港華蘭路門牌四號 WESTLAND GARDEN 十九字樓F四室 DEFT：LI KWOK WAH（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

僑港恩平同鄉會有限公司通告

本會定期一九八九年十二月十五日（星期五）下午三時正在灣仔永豐街四至六號二樓本會會所內召開一九八九年會員常年大會，議程爲（一）報告會務。（二）省覽上年度年結。（三）聘請下年度會計師。茲特登報通知，敬希依時撥冗出席爲荷。

右通告
本會全體會員

恩己字第拾柒號 一九八九年十一月廿七日

理事長 馮琼 鄭毓田 梁相旺 鄒瑞祥

僑港恩平同鄉會有限公司通告

本會第十三屆理監事任期即將屆滿，依章應進行改選，當經議決

（一）定於本年十二月十五日（星期五）下午二時在灣仔永豐街四至六號二樓本會會所舉行本年度會員大會並開票選出第十四屆選舉委員。

（二）凡屬會員必須在本年十一月卅日以前來會清繳欠費，否則當作自動放棄選舉權論，並暫停寄發該欠費人名下選舉票。

（三）會員如有變更地址者請即報會，除另函外，特登報通告週知。

右通告
本會全體會員

主任委員 馮琼
副主任委員 梁相旺

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八九年十一月二十八日(星期二)下午二時三十分公開拍賣：

皇后大道中198及200號

地段面積：約1,244平方呎

欲知詳情，請與本行聯絡。

協聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5 222088 5 216366

攬勿兄弟拍賣行拍賣 A88 ADVERTISING CO. 之寫字樓傢俬圖文傳眞機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1614 OF 1989准於一九八九年十一月二十九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔道門牌一三九號三字樓 DEFT.: WONG KA CHUNG T/A A88 ADVERTISING CO.（NATURE OF GOODS—ONE 'HITACHI HI FAX 17' MACHINE, OFFICE FURNITURE 貨物性質——圖文傳眞機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣中藥各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1828 OF 1989准於一九八九年十一月廿八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道西門牌22號樓下（DEFT：—HO YIU MAN）（NATURE OF GOODS—HERBAL SHOP GOODS 貨物性質——中藥）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 GUANG AN CO. 之冷氣機，寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO.1179 OF 1989准於一九八九年十一月廿八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港蘇杭街門牌一〇二號 KONG LING BLDG.，二字樓（DEFT：— CHENG FON-ENG T/A GUANG AN CO.）（NATURE OF GOODS—ONE NEW AIR CONDITONER 'GENERAL' WITH ACCESSORIES, OFFICE FURNITURE 貨物性質——冷氣機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 GOLDCROWN TRAVEL LTD. FORMERLY KNOWN AS PADDOCK SERVICE LTD. 之電話，傳眞機，影印機寫字樓傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1850 OF 1989准於一九八九年十一月廿八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港威靈頓街門牌十七號——十九號 H.K. HOUSE 七字樓七〇二室（DEFT.: GOLDCROWN TRAVEL LTD. FORMERLY KNOWN AS PADDOCK SERVICE LTD.）（NATURE OF GOODS—SIX TEL. SET 'NATIONAL' WITH MAIN EXCHANGE UNIT. ONE FAX MACHINE 'TOSHIBA' TF222, ONE ELCT. COPIER 'KONICA' U-BIX 120D 貨物性質——電話，圖文傳眞機，影印機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二〇二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 GETGOOD INDUSTRIAL LTD. TRADING UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF A-UNION KNITTERS 之織機，鈒骨車，傳眞機，打字機及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.263 OF 1989 & S.T. DIST. 323 OF 1989 SEIZED UNDER准於一九八九年十一月廿九日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘興業街門牌十二號 WING TAI CENTRE 五字樓B部份（GETGOOD INDUSTRIAL LTD. TRADING UNDER THE STYLE OR FIRM NAME OF A-UNION KNITTERS）（NATURE OF GOODS—KNITTING MACHINES, OVERLOCKING MACHINE, FAX, ELECTRIC TYPEWRITER 貨物性質——織機，鈒骨車，圖文傳眞機，電動打字機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TORKEY DEVELOPMENT LTD. 之電剪電話錄音機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1799 OF 1989准於一九八九年十一月廿八日即星期二日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍棉登徑門牌八號一字樓（TORKEY DEVELOPMENT LTD.）（NATURE OF GOODS—ELECTRIC SCISSOR, TELEPHONE ANSWERING MACHINE 貨物性質——電剪，電話錄音機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

公開拍賣大批織紗

啓者茲承銀主命准於一九八九年十一月三十日（星期四）下午三時正於本拍賣行內公開拍賣下列各物：

1. 30S/1 T65/C35 Combed Yarn on Cone-Made in China 580 Ctns.
2. 45S/1 Blended Yarn T65/C35 "Beauty Crystal Flower" Brand Origin: China 130 Ctns.
3. 10/1 Cotton Yarn on Cone Origin: U.S.S.R. 264 Ctns.
4. 45S/1 Grey Combed T65/C35 Polyester Cotton Yarn Origin: China 160 Ctns.

投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將各貨物出清下樁，後若有錯漏或意外事俱歸買者自理特此聲明（可於本拍賣行看貨，如要看全部貨物，請向本拍賣行索取看貨證）

維多利亞拍賣行啓
香港中環德己立街1-13號世紀廣場1603室
電話H二四七六一一 H二四七九〇五

香港政府公佈

海事處佈告

一九八九年第一九一號

挖泥、海上打樁及海堤建造工程

由即時開始，爲期約十個月，將在鴨脷洲西南岸進行挖泥、海上打樁及海堤建造工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

漁農處招標通告

茲招標承建香港鰂魚涌大風坳之公廁建造工程，投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八九年十一月廿四日及十二月一日之政府憲報內，投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總務組索取。

漁農處處長 李熙瑜

屋宇地政署

招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租

九龍順利邨道

租約第KX1584號

面積：（約）6200平方米

供作露天貯貨（貨櫃除外）

截標日期：一九八九年十二月八日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大厦14樓屋宇地政署。

被捕者滿口鄉音，現正調查是否非法入境者，事件中九名客人合共損失財物一萬〇九百元，警方現正通緝在逃之賊人歸案。（合）

一日開始，代理票務之機構實施條例，本港旅行社組團往小人國，所有入場票，必需統一經過代理辦理，並且旅客名額達到指定數量才獲折頭優待，此舉令到本港一些旅行社在經營上受冲擊，故本港不少旅行社受影響，目前，有望雙方將票務問題解決，從而促進國內旅遊事業。（合）

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八九年十二月底止，逾期無效）

新界版

區議員參觀大亞灣廠方表示
八級地震亦不會造成核電廠洩漏
因有三層堅固保護罩如生意外反應堆即會迅速關閉
葵青議員質疑天災難估計若地殼裂難防

葵青區議員梁廣昌日前參觀完大亞灣核電廠返港後，對本報記者表示，在參觀時，大亞灣核電廠方面，再三強調即使發生八級地震也不會令核電廠洩漏幅射，因有三層堅固的保護罩，即使在第二、三層有意外發生時，核反應堆便會迅速關閉停止運作，不會好似蘇聯的核電廠意外一樣。

梁氏續稱：他不會懷疑大亞灣核電廠的科技安全設施所發揮的功用，但在天災人禍時則很難估計。因若發生八級地震時，能否防止洩漏幅射，而震央是在核電廠，並出現地殼裂開的現象，這三層的保護罩能否發生作用，確令人懷疑。

（特訊）上周日凌晨距離大亞灣核電廠以北一百公里的廣東省河源發生兩次四級地震，而在上周六有三個區議會前往大亞灣核電廠參觀時，當時廠方面稱發生八級地震也不會造成核電廠洩漏的意外，但葵青區議員質疑其說法。此外，他擔憂核電廠的工作人員來自不同的國家，可能會因言語誤會而造成核電意外。

梁氏表示，他在參觀時發現，核電廠的傳譯員在傳譯工程師的講解，並不全面及不清楚，故此，他担憂核電廠有一萬一千多員工，均來自十八個不同的國家，在發生意外時，通知採取緊急措施可能出現溝通的困難，又或誤解對方的思意，因而導致發生更嚴重的核電意外的。

梁氏表示，核電廠方面解釋，這情況相信不會發生的，因在核電廠工作的人員主要以英語溝通，所以不會出現語言溝通不達的現象。

梁氏補充表示，核電廠的品質保證部門向他們解釋其監察程序，感覺道部門的監察工作十分嚴謹，上次的「溜鋼事件」也是他們發現的。

梁氏認爲，核能發電雖對環境保護產生十分好的效果，但若有意外發生，是一發不可收拾，而所付出代價又永遠不能取回。他又認爲有關當局應考慮利用其它方法發電，例如太陽能、水力……等，即使發生意外也可以控制，不致於其禍害不能估計。

荃灣區議會下月初亦參觀
主席關注地震影響
周厚澄指出專家說核電廠在地震帶上
預期參觀時將向有關人士查詢此問題

此外，荃灣區議會則於下月初應廣東核電聯營公司之邀請，前往大亞灣核電廠參觀，二十位區議員只有十一位參加。

荃灣區議會主席周厚澄表示，參觀核電廠此行，區議員的反應並不算熱烈，這可能因工作關係，未能抽空參加。

周氏續稱，此行相信不能起監察的作用，只能了解核電廠的管理及監察的工作而已。最近，廣東省河源發生四級地震，這震央只距核電廠一百公里，再者，較早前有專家指稱，大亞灣核電廠位於地震帶上，因此，他打算在參觀「大核」時，將會向有關的人士查詢此問題。（梅）

圖：（一）大埔區議會主席何容生主持大埔東消防局開幕禮。（二）荃灣政務專員蕭偉全（左）代表神慈秀明會致送支票予該院主席蔡惠劍（右）。

圖：（一）青衣天后杯開幕官紳剪綵。（二）社會福利署長黃錢其濂爲新界婦孺福利會長康邨兒童樂園開幕剪綵。

佛教大光中小學陸運會廿項刷新
姚紀中張枝繁官紳頒獎

（特訊）佛教大光中小學聯合舉辦第十五屆陸運會，於昨起一連三天在大埔運動場舉行，首天上午九時舉行開幕禮，由銀樂隊領前，各班社持不同顏色的旗幟，鮮日奪目，形成一片旗海，色彩繽紛。運動員服裝整齊，精神飽滿、步伐一致地進入會場。跟着運動員代表宣誓，由校長釋慈祥M.B.E.監誓，運動會隨即開始。中小學運動員達千多人，項目有八十多項。

各項目經過初賽及決賽後，全部賽程於第三天圓滿結束，有二十多項打破大會紀錄，隨請大埔政務專員姚紀中於下午舉行頒獎禮，恭請大埔文藝協進會主席張枝繁M.B.E.太平紳士蒞臨致訓詞。與會嘉賓有政府機構首長、社團領袖、各校校長、家長會委員等多人。

大埔政務專員姚紀中太平紳士致詞時讚譽該校歷史悠久，辦理完善，對本區的教育貢獻良多。他又稱：該校向來注重體育活動，歷屆成績斐然！今天看見各位同學精神飽滿，充滿活力和朝氣，足證平日訓練有素。有活力就有無限的希望，也就有成功的一天。並且該校積極參與社區的各項活動，符合佛教的宗旨，爲善最樂。

校長釋慈祥MBE致謝詞表示該校對五育的施教，一向都重視均衡發展。體育運動是鍛鍊體魄的主要途徑。所以每年必舉辦運動會，加強同學對體育集體活動的紀律訓練及認識。

她又強調：一個優秀的運動員，除了具備純熟的技巧外，還要有體育的精神，養成與人和諧相處的美德。

最後，由大埔文藝協進會主席張枝繁MBE太平紳士頒發獎品，並設素點招待嘉賓。

全場成績如下：男子組個人：甲組：（一）郭伯平（中六），（二）謝偉傑（中六），（三）陳初陽（中四丙）。乙組：（一）區致民（中三丙），（二）黃錦維（中二丁），（三）劉凱進（中四乙）。丙組：（一）蘇啓祥（中二甲），（二）鍾志才（中三己），（三）梁納光（中三戊）。丁組：（一）歐家賢（中二戊），（二）黃永光（中一丁），（三）李敦恒（中二乙）。戊組：（一）繆鵰程（小六），（二）張國威（小六），（三）蕭師津（小六）。

女子組個人：甲組：（一）伍坤賜（中五乙），（二）姚映紅（中五甲），（三）羅桂鳳（中五丙）。乙組：（一）楊燕萍（中二丙），（二）陳靜媚（中四丙），（三）黃愛玲（中三乙）。丙組：（一）何靜雯（中三丙），（二）黎燕盈（中三丙），（三）鄭美玲（中二甲）。丁組：（一）蘇美珍（中一甲），（二）鄧蔥珊（中一丙），（三）曾麗婷（中二戊）。戊組：（一）陳芳（小六），（二）石子筠（小六），（三）陳君莉（小六）。

最佳運動員獎：男子：蘇家賢（中二戊），女子：何靜雯（中三丙）。全場冠軍獎：高級組：冠軍：中五乙，亞軍：中四乙，季軍：中四丙。低級組：冠軍：中三丙，亞軍：中三戊，季軍：中三乙。

校長盃：中五甲。（新）

仁濟慈善雙週破紀錄
籌建費三百多萬
舉行慶功宴蔡惠劍致謝各界貢獻
荃灣葵青屯門專員醫院處長頒獎

（特訊）仁濟醫院爲着籌募擴建院舍經費，於十月十六日至廿九日舉行的「慈善雙週」，現已圓滿結束，而今年所籌得的善款達三百多萬元，打破歷年的紀錄，再造佳績。

該院爲感謝各界熱心人士的支持，昨晚特於荃灣美心酒樓舉行「仁濟慈善雙週慶功宴暨頒獎典禮」，由荃灣政務專員蕭偉全太平紳士、葵青政務專員鄧國威太平紳士、及屯門政務專員溫頌安太平紳士主持頒獎儀式，並獲得醫院事務署新界西區署長劉浩醫生出席作特別頒獎嘉賓，現場氣氛熱鬧，筵開五十餘席，各出席慶功宴的人士盡興而回。

該院主席蔡惠劍首先致詞歡迎各位嘉賓，繼由該院籌募委員會主席劉坤銘多謝各界人士爲雙週所作出的努力及貢獻，使雙週無論在宣傳，籌款上均獲得美滿的成果。

慈善步行三項大獎得主分別如下：仁濟醫院副主席何顏素雲女士獲「個人籌款」冠軍，仁濟醫院林百欣中學獲「團體參與人數冠軍」，而神慈秀明會則勇奪「團體籌款冠軍」。（棉）

所頒贈的獎項，包括屋邨籌款之互助委員會冠軍獎，各區屋邨冠、亞、季獎及屋邨籌款之總冠、亞、季軍獎。今年屋邨籌款的總冠軍爲東葵涌石籬邨，亞軍爲屯門友愛邨，季軍爲大窩口邨。的士義載總冠、亞、季軍分別是新界的士車主司機同業總會、新墟的士同業聯會及聯友的士同業聯會。小巴義載籌款冠、亞、季軍分別是香港九龍新界公共專線小型巴士聯合總商會、石梨香港九龍分會上葵涌分會及汽車交通運輸業總工會九龍分會宜安街小巴站。至於本年度該院特設的平均籌款冠軍獎則由新係的士同業聯會及屯門公共小型巴士商會獲得。

大埔東消防局舉行啓用禮
消防處將設泡炮隊
防煤氣等工業意外
何容生對加强新市鎮安全設施表欣慰

（特訊）消防處現正考慮大埔區設立一支泡炮隊，以備大埔工業邨內及煤氣及其他氣體工業萬一發生意外，及時有所應付。

新界東區消防指揮官郭漢中昨日出席大埔東消防局啓用禮後對記者作上述透露，他認爲在任何有煤氣廠和油庫一類工業的地區，都有需要設備泡炮隊，現時，該處新界東部並無泡炮隊設立，不過，一旦有需要，亦可從青衣及屯門方面借調來搶救的。

昨日舉行啓用禮的大埔東消防局位於大埔工業邨範圍，佔地一千四百多平方米，于八〇年初向政府申請撥地興建于去年十一月建成並投入服務，備有五部消防車和廿六位消防人員，每日廿四小時服務。

郭漢中又答記者問題時表示：該局人力及設備暫時可應付大埔工業邨現有需要，大埔煤氣廠第二期于九二至九二年投產時，該局屆時會因應環境而增調車輪和人手。

消防處昨日邀請了大埔區議會主席何容生太平紳士主持啓用禮，何容生致詞時謂：大埔近年來人口急劇增加，新市鎮面積不斷擴大，工商各業日趨繁榮，一個龐大而科技先進的工業邨亦已在本區建立起來，加上本區山林廣闊，每到乾燥季節，山火頻生。政府爲適應各方面需要，提高安全設施，在大埔東增設一間具現代化規模的消防局，加強本區的消防設施，身爲本區居民實感高興。

青衣天后盃足球賽開幕
十隊熱烈展開角逐
陳天送促早建康樂設施追上人口需求
鮑文署長表示不久即建公園泳池球場

（特訊）青衣島青衣體育會主辦第五屆「天后杯」足球邀請賽，昨假該村球場舉行開幕典禮，十隊熱烈參加角逐，到場觀禮嘉賓有各機關首長，名流村代表，場面熱鬧。

典禮由天后杯會長陳天送致歡迎詞，略謂青衣在政府銳意發展成爲一個重工業地區與新市鎮，人口已逾至十五萬之衆，社區設施不足，尤其康樂場地問題，在政府規劃安排下，目前仍未能追及人口需求。在此本人促請政府早日替本區實現，使本區青少年能依正途活動，使青衣居民可得到均衡的發展。今日七人足球賽，能順利舉行，實有賴於本區廠商熱心社會人士鼎力支持，更得到六、七十年代香港足球界紅極一時南華、偸昇、流浪等元老允應爲我們球賽開幕的友誼邀請賽，作爲足球運動員過往的成功，更可作爲年青一代的借鏡。

續由鮑文署長致勉詞，表示很關心青衣居民福利問題，不久將來青衣會增建青衣公園及游泳池。而九二年至九三年期間再增建一個大型球場等。

典禮繼由區域市政總署署長鮑文太平紳士、葵青政務專員鄧國威太平紳士、永遠會長鄧立泰、會長陳天送、副會長黃帶喜、青衣體育會主席陳崇慶、副鄧國光、名譽會長鄺有根、葵青區議員蘇開鵬、名譽會長盧根、葵青區警民主任譚倫齊、天后宮司理陳偉華聯袂主持剪綵，並由鮑文署長、鄧國威專員頒贈四角友誼邀請賽紀念品及天后杯球隊紀念旗，最後由陳崇慶致送南華紀念銀碟元老隊朱榮華代接，足球主委黎德成、沈子賢分別向鮑文署長、鄧國威專員致送天后杯參賽隊伍有榮華行、品牌、華英、水泥、青葵、總聯、冠華、首飾、青衣居聯、大窩口等十隊。

新界婦孺福利會設
長康兒童樂園開幕
黃錢其濂署長勉成立
屋邨互助暫託幼兒組

（特訊）新界婦孺福利會長康邨兒童樂園日昨舉行開幕禮，敦請社會福利署署長黃錢其濂主禮致詞，並揭幕及剪綵，觀禮嘉賓甚衆。

典禮首由該會主席梁省德MBE太平紳士致詞，述及該會經辦的小學、幼稚園、兒童樂園已有十一間，分佈於新界大埔、沙田、北區、青衣、屯門、元朗等區，而在籌辦中的還有粉嶺兩間，青衣長發邨一間。凡此服務，有賴政府各部門及地方人士多所協助，有以致之。她特別盼望社會福利署給予支持鼓勵及提供資源。

黃錢其濂署長繼致詞略謂，新界婦孺福利會自一九六五年成立以來，熱心服務地方，尤對幼兒方面，成績更爲卓越。

她又說：社會福利署及志願機構已於本月開始，推行一項爲期十八個月的試驗計劃，由十五間政府資助幼兒中心提供半日或全日短暫性託兒服務，使家長有急事時，其幼童可以得到照顧，此項計劃將於九一年作出檢討，以了解託兒服務的需要。

此外，另外一類的「專爲家診病人及探病者提供的暫託兒服務」亦已展開。本署更鼓勵各公共屋邨家長，成立鄰舍互助暫託幼兒小組，可使到家長外出時，幼童可以得到鄰居的照顧。上列服務的目的是提供彈性較大的短暫託兒服務，使家長避免讓幼兒獨留家中，引致不必要的危險。

黃錢其濂署長繼主持剪綵及揭幕，該會副主席劉朱瑞蘭、陳林玉珍、葉劉妙蘭、梁省常等向各嘉賓致送紀念品，有兒童表演節目娛賓。赴會者有：西新界專員陳偉君、甘永祥、劉笑顏、張瑞芳、黃惠章、羅國明、梁振邦、陳學源、鄺啓濤、何瑞琼、鄧錦超、勞少梅、何寶生等校長百數十人。（君）

大埔廉潔樂安居
舉行兩週圓滿閉幕
使社會更清廉純潔

（特訊）由大埔大元邨及汀雅苑各互助委員會同廉政公署新界東辦事處合辦的「大埔廉潔樂安居」，經過兩個星期舉行已圓滿結束，于昨日在大埔中央廣場舉行綜合表演暨頒獎典禮，邀請大埔區議會主席何容生主禮。

廉署政社區聯絡小組委員會召集人伍周美蓮、廉署新界東總主任林鄭寶玲出席了是次典禮。此次活動由十一月十二日起舉辦，有一連串文娛活動，傳播「[illegible]貪」倡廉的訊息，包括「廉政與你」展覽，大埔中心、大埔廣場與及大元邨、廣福邨、富善邨分別舉行兒童填色及家庭問答遊戲比賽，廉政工作及倡廉攝影作品展覽，倡廉電影欣賞。

何容生致詞時認爲：貪污腐化是社會進步的絆腳石，亦是黑暗落後的象徵。因此，社會推行廉潔是每一個市民應有的責任。他又表示爲了推動「大埔廉潔樂安居」這個活動，工作小組經過多次召集會議，每次開會各互委會主席都踴躍出席，熱烈響應，執行工作的時候，各區街坊都鼎力支持和協助，使這次倡廉的活動得以順利進行，表現出大埔區的公民意識，實在值得欽佩。（新）

爲首屆青年節出版
「爲我香港」文集
十位名人抒豪情

（港訊）爲響應於十二月在香港舉行首屆青年節，香港基督教服務處特別以「爲我香港」爲題出版文集，邀請十位社會領袖，就他們的專長及所關心課題撰文分享感受及心得。

「爲我香港」一書在十二月出版，而同以「爲我香港」爲主題的青年節亦在同月舉行。青年節由中央青年事務委員會主辦，目的是希望社會各階層認識到青年人對香港的重要性，並鼓勵青年人積極投身建設香港。

「爲我香港」十位作者爲各專業的表表者，計有學生領袖、工商界人士、學者、社工、教師、傳播界人士和體育工作者，他們有些更身兼行政或立法局議員，參與政府不同委員會的工作。

十篇文章的內容包括如何爲香港而承担使命，堅定信心，促進經濟成長，發展民主，培育人才，建立社會保障，建設綠色樂土，發展文娛康樂，廣開言路及開創未來。儘管十位作者（包括陶君行、李鵬飛、張超泉、盧子健、程介南、許賢發、梁燕城、郭家明、陳毓祥及譚王惠鳳）。

大陸政經歷史書刊
六四後銷量趨上升

（特訊）「中國報刊大展」，由三聯書店、中華書局、商務印書館及和平書店聯合主辦，由昨日起，假三聯展覽廳舉行。

中國報刊共有七千四百種之多，經挑選在港發行徵訂的中外文期刊約有一千種，分別有普及性的文娛、康體、文學、藝術期刊；經濟、歷史領域的代表性刊物和以至等門性學刊。

據三聯書店董事馮文莊指出，大陸刊物之選擇則主要看刊物是否適合香港的市場。而今次到港發行的期刊，有三十種新刊或首次出口的刊物，內容以有關中醫研究和社會科學方面爲多。其中，「中華人民共和國最高人民檢察院公報」一是研究中國法治問題的必備資料。

報刊大展至十二月三日止，開放時間爲上午十時至下午七時（星期日下午一時至六時）。展期間除展出在港發行徵訂的各類中國期刊外，還有雜誌供讀者補購脫期刊物。

另外，據馮文莊表示：在未來一年，三聯書局預備出書一百二十本，較今年增加百分之二十，而書的內容主要以香港的的題材爲主，如香港歷史、政制、公民意識教育等，當中又以合年青人、學生的題材爲主。

而最近因爲六四事件發生，香港人對國內書刊產生抗拒感。馮氏說，在某一些刊物上確實有滯銷的情況，但在另一方面，更多香港人希望從大陸書刊中了解中國的政治、經濟、歷史和政治改革的問題，所以有關的書刊在六四之後銷量有上升之勢。

圖：馮文莊表示六．四之後，有關中國歷史、經濟、政治、政治改革的書籍銷售有上升之趨勢。（本報攝）

容許蚊蟲滋生
上月控六十人
罰款十六萬元

（港訊）市政總署上月（十月）檢控六十一名容許蚊蟲滋生的違例者，罰款額共達十六萬五千七百五十元。

被判重罰的違例者當中，豪園業主立案法團因違反公衆衛生及文康市政條例，而被判罰款七千元。

根據該條例，容許蚊蟲於積水中滋生，可被判最高罰款一萬元。

市署參事（牌照及衛生）許國雄昨日評述該宗個案時說：「該管理公司因曾先後七次違反衛生條例，因此被判重罰。該公司妄顧法律，必須承担後果。」

許氏說，當市署防治蟲鼠組人員於今年八月二十五日，往銅鑼灣山豪園大廈進行定期巡視時，揭發該宗個案。

防治蟲鼠組人員在豪園大廈地下停車場的花盆內發現積水內有孑孑滋生。

許氏說雖然檢控行動能起一定的阻嚇作用，不過並非解決問題的方法。

他補充說：「由於蚊蟲傳播病菌，所以蚊蟲滋生是公衆衛生的問題，每個市民都希望防止其對生活所引起的滋擾」。

許氏忠告市民遵守下列預防蚊患的守則。

將所有沒用的盛水器皿放入垃圾桶內；

將所有貯水器皿蓋密；

花瓶和水養植物須勤換水，切勿讓盛載花盤的盤碟積水；

疏通閉塞的溝渠和花槽水管。

將地台凹陷地面填平，以防積水。

勳風閣畫會順聯雅集
下月舉辦會員國畫展

（特訊）勳風閣畫會會員，十一月廿五日假順德聯誼會舉行雅集，到會者數十人，會中評選會員之近作，筆墨精妙者凡二百餘幀，定於十二月三十日至一月一日，一連三天在九龍尖沙咀香港文化中心展覽館展出，花鳥草魚，山水人物，式式俱備，作者行筆賦色各有千秋，純然漢畫作風，富有古味，逸氣清雅悅目，愛好國畫人士屆時勿失良機。

圖示：一羣晨運客參與市政局鯉魚門公園去年五月首次推出的晨運徑計劃。

圖：國際奧比斯組織顧問兼行政代表趙錦輝隨飛行醫院到中國訪問時攝。

順德龍江同鄉會舉行
旅行敬老獎學聯歡宴

（特訊）順德龍江同鄉會舉辦康樂活動旅遊新界，昨上午十時由總領隊黃振民理事長及張仲斌會長率領會員二百餘人分乘旅遊車六輛前往屯門新市鎮公園遊覽，中午再驅車至流浮山雲浮仙館進食齋宴，瀏覽勝境，下午三時回程。是晚八時在大角咀大富酒樓舉行己巳年敬老獎學暨會員聯歡會。到有：理事長黃振民、會長：張仲斌、鄧逕瑋、余藻賢、蔡伯勵、劉裕華、李亨、張儀、副理事長：蔡逢甲、劉啓東、薛志成、郭福如。副監事長：蔡中、張家香、劉植初、薛榮坤。七十以上男女耆英：張公海、劉富、張強、黃樹、蔡祥、陸榮階、蕭啓治、蔡萬里等七十餘人。獲獎同學：（大專組）：張迺洪。（小學組）劉子翎、劉翠怡、凌芷君、劉盈盈、張琪琪、張翠兒暨會員親友等共四百餘人。

理監事蔡文浩、陸振成、蔡淦鴻、羅奕基、張仁傑、何瑞容、林錦榮、周玉婷、劉焯枝、薛玉儀、劉映雪、黃榜祥、薛家能、張緒、黃紹、陳德、蔡江、張永圖、蔡來、張瑞卿、劉錦興、張乃堅、蔡文輝、凌漢南、馬萬德、蔡享強等歡接。首席會長張仲斌致歡迎詞。繼由黃振民理事長致開會詞稱：「本會歷年均有舉辦旅行康樂活動，敬老，獎學。尊敬老人是我國數千年來傳統美德。而獎學是鼓勵會員子弟勤奮學業，努力向上」。繼由各首長分別致送敬老禮物及利是。並頒發獎學金、紀念品、獎狀，與各獲獎同學。末由蔡伯勵監事長致謝詞。禮成歡宴。共話桑麻，鄉情洋溢，盡歡始散。（奕）

圖：順德龍江同鄉會昨舉行敬老獎學，理事長黃振民，會長張仲斌，監事長蔡伯勵，頒發獎學金及獎狀。（本報攝）

鯉魚門公園晨運徑
現接受申請使用證

（港訊）東區居民如有興趣在居所附近的公園，一邊鍛鍊體魄，一邊享受清晨的新鮮空氣，歡迎申請使用市政局屬下柴灣鯉魚門公園的晨運徑。

市政局於去年五月首次推出晨運徑計劃，反應良好，有六百七十三名市民登記參加，因此，市局將於明年一月再度推行。

市政局致力推廣有益身心的康樂活動，以提高市區居民的生活質素，是項晨運徑計劃正是這類活動的好例子。

市政總署總康樂事務主任（鯉魚門公園）楊維光昨日說：「參加者可在晨運徑悠閒散步，享用靜態康樂設施，因此，對晨運徑感到十分滿意。」

他說：「單是今年頭九個月，使用晨運徑的市民已逾一萬六千五百六十名，平均每日超過六十名晨運客。」

「由於天氣逐漸轉涼，正是旅行遠足季節，故此，晨運徑將廣受晨運及遠足人士歡迎。」

晨運徑全長一千二百米，公園入口處爲起點，終點爲西灣炮台，初期只限園內宿營人士使用。

市民在晨運徑沿途多處要點，可俯覽鯉魚門海峽、鯉魚門灣維多利亞海港等景色。

楊氏說：「晨運徑用三合土鋪成，坡度緩和，適合男女老幼；而晨運徑每日開放時間爲上午六時至九時，只供已登記的人士使用。」

歡迎年滿十四歲的市民報名使用晨運徑。未滿十四歲的兒童亦可申請參加，但必須由父母陪同下使用晨運徑。

報名申請使用晨運徑的人士將獲免費簽發一張晨運通行證，通行證可每年續期。

使用晨運徑的人士必須遵從多項守則，如應保持安靜，避免過度噪響，不可開扭收音機、採摘花草，或在公園內棄置垃圾。

申請表格可在柴灣道鯉魚門公園辦事處和市署東區康樂、體育及市容辦事處索取。

查詢晨運徑詳情可於辦公時間致電五—六八七八五八。

倡廉潔樂逍遙
家庭日現報名

（港訊）由廉政公署西港島及離島辦事處主辦，長洲明愛兒童及青少年中心協辦的「倡廉潔，樂逍遙」離島家庭日，將於十二月卅一日大除夕在鯉魚門公園舉行。

「倡廉潔，樂逍遙」一家庭日營活動旨在透過多類型遊戲，介紹廉政公署的工作，加強離島居民對反貪污工作的支持及對貪污法例的認識，歡迎離島區居民以家庭單位參加。

鯉魚門公園位於港島東區阿公岩與杏花邨之間，提供多項康樂設施，有箭藝、各種球類、單車、繩網；家庭日活動更包括漫遊、攝影、電影欣賞及問答比賽。

參加者報名請向廉政公署西港島及離島辦事處、長洲明愛兒童及青少年中心、離島政務處或離島及鄉事委員會索取表格。截止報名日是十二月十六日，查詢請致電五—四三〇二四一廉政公署西港島及離島辦事處。

本港新聞

各界捐款響應
救童助學運動

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

黃棣珊紀念中學一千八百零四元三角，銅鑼灣街坊會一千元，MR WONG YIK HUNG三百六十三元，觀音大士三百元，MR CHAN CHI MING二十元。

合計共三千四百八十七元三角正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

黃棣珊紀念中學捐一千八百零四元三角

黃棣珊紀念中學對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一千八百〇四元三角，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

銅鑼灣街坊會捐壹千元

銅鑼灣街坊會熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

何老先生及外孫女贈千萬美元
港人慷慨捐出鉅款
全球失明人士受惠

國際奧比斯組織顧問兼行政代表　趙錦輝

國際奧比斯眼科飛機醫院，是世界上唯一一間不牟利、非政治的國際中立組織，她以世界人民的慈善事業爲自己的奮鬥宗旨，以鏟除、減滅人類眼疾遺患制定了奧比斯的全球計劃。從一九八二年開始該組織，先後到過六十多個國家，免費爲各國人民醫治，積極推進各國眼科醫學的發展，迄今爲止，已有八千多名眼疾患者在該機上治療後，重見光明，超過一萬以上的醫生、護士得到輪訓，並深入普及、推廣了世界先進的眼科醫療新技術，從而博得了世界五十多個國家元首和聯合國秘書長德奎利亞爾先生的肯定。同時也博得各國人民的普遍歡迎。

本人身兼奧比斯的行政事務，帶着我們的執行董事傳達先生受予的使命，從八十二年以來，先後對亞洲區，特別是中國成功地進行了五次訪問，收到很大的效果。由於奧比斯所完成的工作大部分是在世界熱心人士的捐贈下進行的，所以作爲從事行政事務的奧比斯成員，使我有機會碰到海外華人關心失明者的許多感人的事蹟。

特別是香港熱心人士得知奧比斯到中國訪問，給予大力支持，每次訪中在香港中轉，便得到香港各界人士積極協作，他們認真地檢修飛機，提供食宿，機機起降停留的一切方便和特別周到的服務。尤其是爲奧比斯積極籌備訪中的經費，慷慨地捐贈。今年年初，許多香港熱心人士便行動起來，他們各盡其力，各表其心，將捐款紛紛寄給奧比斯。其中以個人名義佔絕大部分，有的數額很大，圍繞奧比斯訪中這一題目，在港驟然生出一個九百多萬元的數額，從而成爲奧比斯在今年一年內能夠連續三次訪問中國的經費保證。

令人欽佩的是這些熱心人士多數不留地址，也不留姓名，使我們無法登記造冊，甚至找不到致謝的對象。有的既使找到匯款人，他們也不肯說出自己的名字來。例如香港的何老先生、蔣老先生各捐贈一百萬港元的較大款項，當我們找到他們時，不論我們如何請求，他們執意不肯說出自己的名字，最多才告知他們的姓氏。他們說：「我們捐款不爲出名，也不爲說明我們的慷慨，沒有必要讓別人知」。這樸實的語言却表現了他們是博大仁愛之人。

令人欣慰的是中國衛生部部長陳敏章教授，深深地了解海外華人質樸的感情，讓我們代他向香港的捐贈者表示深切的謝意，感謝他們慷慨捐贈籌得經費，使奧比斯能多次來中國治療和傳授技術，本人已經以口頭和報端形式表達了他的理解和謝意。截至目前已有近四百名中國患者在該機上得到醫治，重見了光明。近兩千多名中國醫生、護士得到培訓，世界的一些先進眼科醫術在中國逐漸得到普及，特別是多次訪問協作，加深了奧比斯與中國人民的感情，今年八月廿三日，奧比斯執行董事傳達先生和本人與陳敏章部長簽定了長期重要的合作協議，從而開創了奧比斯同一個國家合作的先例，從明年開始，奧比斯特派三個技術小組到中國來免費培訓中國的醫務人員，將對推動中國眼科學發展，爲消除中國眼疾患發生積極的影響。

這些消息公開批露後，在海外華人中竟掀起了一個捐贈的高潮。於是一個令人震驚數字出現了。即前者捐贈一百萬港元的何老先生（何英傑）同他的外孫女姜珮茜女士，從報刊及電視中見到有關奧比斯的報道之後當即決定捐贈一千萬美元（即七千八百萬港元）爲奧比斯購置價值三千萬美元的DC—10型噴射機作爲底資金，這筆巨款創造了奧比斯成立以來，個人捐贈數額的最高記錄。震驚了國內外，在海外華人產生了極大的回響。

何老先生是一位商界人士，現已高齡退休，他謙虛、樸實忠厚、誠懇，生活極爲儉樸，對造福人類之事卻表現出如此的大手筆，重要意義在於他帶動一批海外華人，如果在此能夠繼續完成達到三千萬美元的數額，那麼在香港這樣一個不大的城市，能夠單獨爲奧比斯全球計劃實施第二套方案，做出全球範圍的事情，那將是十分宏偉的創舉，將引爲中國人的驕傲。

在我們的特別要求之下，何老先生終於說出了他和外孫女的名字，他發之肺腑對我們說，他希望這筆款能購置改換奧比斯的新設施，加速實施奧比斯計劃的進程，同時能使更多的盲人解除痛苦重見光明。何老先生的壯舉，在金錢世界裡踏出一條人生崇高之路，表達了對天下失明者博大而闊富的愛。

任何熱心人士捐助奧比斯眼科飛行醫院，可致函香港郵政總局郵箱一二一八四號，支票抬頭PROJECT ORBIS。

意大利甲組足球聯賽榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
拿玻里	十三	七	六	〇	二十	十	二十
森多里亞	十三	七	三	三	廿一	十三	十七
祖雲達斯	十三	六	四	三	廿三	十六	十六

華僑教育

皇家聯邦學會作文比賽歡迎本港中小學生參加

體育

歐洲足球聯賽烽烟四起
拿玻里和祖雲達斯 紐倫堡四球勝拜仁
皇家馬德里七比二大破薩拉戈薩
波爾多挫巴黎競賽馬賽媾和南特
AC米蘭阿特蘭大森多里亞奏捷

（綜合外電報導）歐洲各地足球聯賽運行得如火如荼，本週爆發多場大戰。

意大利 方面，榜首拿玻里在都靈與祖雲達斯打成一比一平手，現時以三分領先勝賽第二位森多里亞，而國際米蘭竟以一比二負于阿特蘭大。

拿玻里 於十六分鐘由克力柏先開紀錄，擁有兩名蘇聯國腳沙華諾夫及阿連尼哥夫的祖雲達斯發動猛烈反攻，結果祇能由邦納迪於七十三分鐘扳回一球。

這場比賽勝負對於拿玻里能否繼續維持榜首位置極之重要，拿玻里陣中兩名猛將馬勒當拿及厄拉加雖然身體狀況不佳，但仍披甲上陣。

經過週日比賽後，拿玻里以廿分雄踞榜首位置，森多里亞以十七分排第二、祖雲達斯、AC米蘭、國際米蘭及阿特蘭大同以十六分佐隨其後。

阿特蘭大 在主場以二比一挫去屆冠軍國際米蘭，米蘭陣中大將西德國腳馬圖斯因傷未能上陣，巴西籍前伊華在卅九分鐘替阿特蘭大先開紀錄，而中場馬度拿於八十四分鐘離門十八碼主射自由球中鵠。國際米蘭的入球是四十六分鐘時柏迪接應角球迎頂入網。

森多里亞在熱拿亞以三比〇大勝保洛拿，而AC米蘭在米蘭市以二比〇挫萊切。

保洛拿在卅九分鐘因中場班納迪被球證驅逐出場被迫以十人應戰，森多里亞的入球均在下半場交易，杜斯拿、倫巴度及維阿里分別建功。

AC米蘭 陣中有意大利國家隊隊長巴里斯受傷缺陣，他們於五十九分鐘由尹巴士頓射入一十二碼先拔頭籌，馬沙奴於七十八分鐘錦上添花。

西德 方面，班霸拜仁慕尼黑遊遇他們四年來最大敗績，週六以〇比四負於紐倫堡，使科隆得以登上西德甲組足球聯賽榜首。

布魯拿替紐倫堡在上半場先拔頭籌，杜爾、德遜及基斯迪在下半場分別建功，奏成四比〇之數大勝拜仁。

雖然下雪使比賽更加困難，但拜仁領隊希力克對於球隊跌落聯賽第三位及自八五年以來最大的敗績實在難辭其咎。

「紐倫堡較我們積極及更快，」希力克說。紐倫堡獲勝後晉昇聯賽第六位。

賀遜及前波蘭國腳魯迪的入球使科隆在主場以二比一擊敗波琴，現時他們以十八戰廿五分雄踞榜首。

西班牙 方面，聯賽冠軍皇家馬德里週六以七比二大勝皇家薩拉戈薩，墨西哥國腳山齊士梅開二度使他繼續成爲聯賽榜最佳射手。

皇家馬德里 上半場以領先至五比一，但下半場不爲已甚，因爲幾乎已肯定勝利。

山齊士在完上半場一分鐘射入他個人在這場比賽的第一個入球，下半場再添一球使他本季的入球數字增至十四球。

法國 方面，聯賽各隊的射手似乎因嚴多的來臨使他們於週六比賽中的入球能力大打折扣。

祇有在蒙迪培耶，那裡氣温較爲温暖，入球數字亦較多，蒙迪培耶結果與另一捲入降班旋渦的米盧斯打成三比三平手。

其它八場賽事，祇有八球交易。

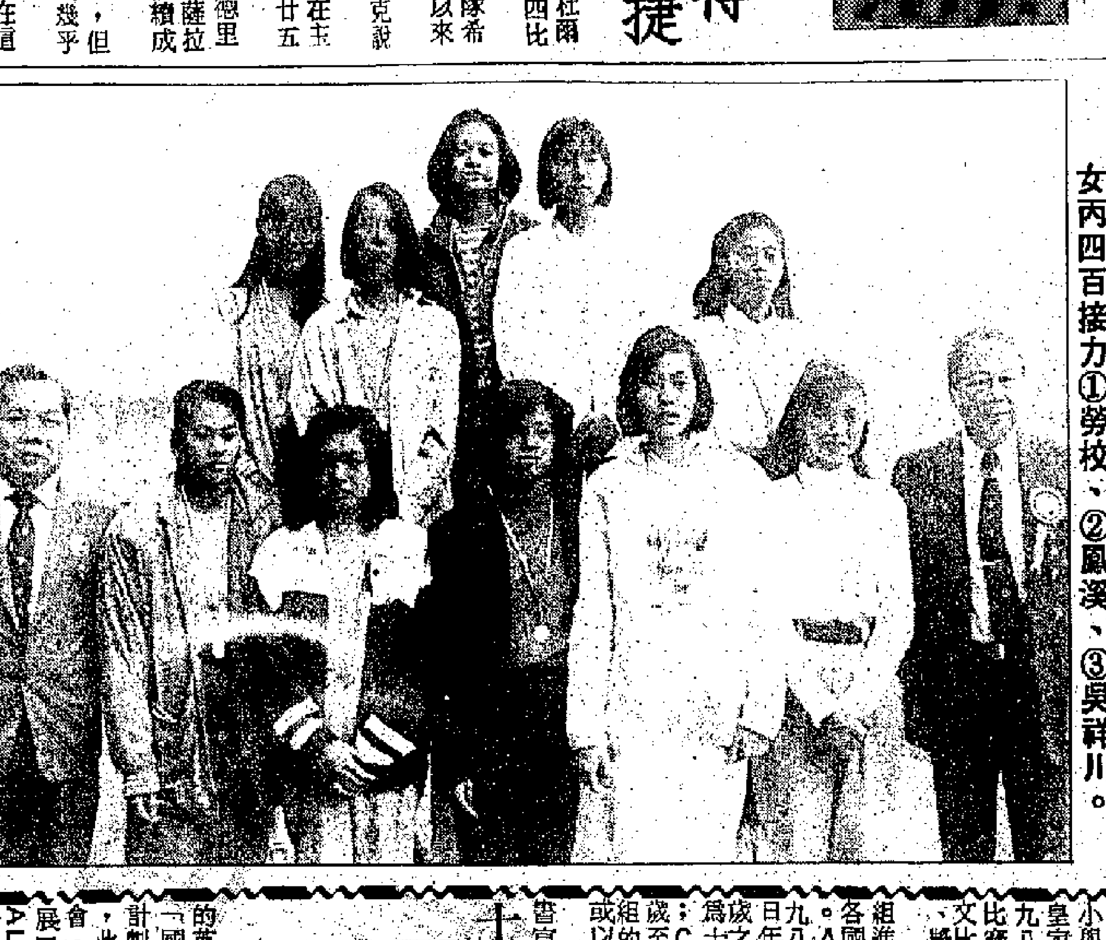
去屆冠軍馬賽在嚴寒天氣下與南特打成〇比〇終場。聯賽榜首波爾多，週五以三比一擊敗巴黎競賽，現時以三分之多領先第二名。

蘇查斯一比〇擊敗摩納哥昇上聯賽第三位，不過他們的前鋒並無建樹，唯一入球是摩納哥中場保倫離完場十一分鐘擺烏龍所致。

歐塞爾一比一打和尼斯，比利時中場薛富替奧塞爾建功扳成平手。（明）

意大利甲組足球聯賽榜

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
拿玻里	十三	七	六	〇	二十	十	二十
森多里亞	十三	七	三	三	廿一	十三	十七
祖雲達斯	十三	六	四	三	廿三	十六	十六
AC米蘭	十三	七	二	四	十八	十一	十六
國際米蘭	十三	七	二	四	二十	十五	十六
阿特蘭大	十三	七	二	四	十二	十	十六
羅馬	十三	五	五	三	十八	十六	十五



女丙四百接力①勞校、②鳳溪、③吳祥川。

鑽禧盃七人足球賽 公開組十六强誕生

（特訊）鑽禧盃七人足球賽首天比賽經已進行，公開組及乙丙組分別產生十六强，將於下月十日的複賽爭逐八個晉級次輪的席位。

公開組共有四十人隊角逐，最後十六强爲敦煌畫舫、荃灣、冠軍、威基利、明星、荃灣、晉奎、利達行、藍天使、海軍、瑞士、KINGS ARM警察元老、元朗區體會、卜內門及免稅店。

乙丙組十六强爲東昇、美青、駒腳、金鷹、卜公、九菜、馬天尼、五一七、石硤尾、流浪、大田、加山、英軍、航校、友邦及福建。

英甲組足球聯賽風雲變色
利物浦力克阿仙奴 重登聯賽榜首位置
國腳麥馬漢班尼斯分別建功 現與阿仙奴車路士維拉同分

（法新社倫敦廿六日電）英國國腳班尼斯及麥馬漢替利物浦洗去上屆聯賽錦標給阿仙奴奪去之恥辱，他們分別建功使利物浦以二比一挫敗死對頭阿仙奴，更使球隊重登英國甲組聯賽榜首。

利物浦 以得失球差壓倒同時廿七分的阿仙奴、車路士和阿士東維拉，這成績相信會使利物浦領隊杜格利斯感到滿意，六個月前他們因爲得失球差而喪失錦標。

阿倫史密夫一球遲來的入球替阿仙奴改善，更使安菲特球場掀起高潮。

利物浦向球迷證明他們最近的低潮已經過去。

這場激戰有兩名球員頭部受重創，分別是利物浦的寧尼遜及阿仙奴的奧拉利。

寧尼遜於開賽八分鐘與隊友後衛希臣相撞受傷而要送院治療。

奧拉利於七十三分鐘給侯頓勁射中頭部，要由担架抬離場，不過他在更衣室休息後復原。

廿四分鐘，利物浦得一十二碼，班尼斯操刀竟告宴客，六分鐘後，魯殊接應侯頓右路傳球，交回從後接應的麥馬漢，麥馬漢離門廿五碼第一時間抽射中鵠。

六十六分鐘，班尼斯主射自由球再建一功，利物浦二比〇領先。

但後衛希遜及史當頓於離完場前十分鐘的過失，被阿倫史密夫追回一球，不過利物浦最後仍能以二比一得勝。（明）

屯門小學校際運動會男女團體優勝留影

世界青年羽球賽閉幕
印尼男單稱雄 南韓女奪后冠
兩國同時分膺男女雙打金牌 英國選手力壓羣雄混雙掄元

（北京十一月廿七日電）據外電報道，世界青年十八歲以下羽毛球邀請賽廿六日在印尼首都耶加達落幕。東道主印尼和南韓各得兩枚金牌，英國得一枚。

印尼選手哈揚托，阿比以十五：四，十七：十四的比分擊敗中國選手曾煜，獲男子單打冠軍。南韓選手金智火，以十一：五，十一：七勝丹麥選手馬一，奪得女子單打桂冠。

男子雙打和女子雙打金牌分別由南韓選手崔智泰和李東善及印尼的埃莉扎和非納爾辛獲得。

混雙金牌由英國選手約翰．奎因和喬安妮特．賴特獲得。

中國派出由十九人組成的隊伍參加本屆比賽。除曾煜獲得男單銀牌外，李春陽和葛成搭檔，獲男雙銀牌。

華僑教育

皇家聯邦學會作文比賽
歡迎本港中小學生參加
作品須經由學校一月十日前送教署
本港成立委員會選出優異作品參賽

（港訊）本港的中小學生現獲邀參加英國皇家聯邦學會主辦的一九八九／九零年度作文比賽。該一年一度的作文比賽，獎品包括旅遊、獎金及書籍金等。

該國際性比賽分四組進行，公開給英聯邦各國及地區的學生參加。A組的參賽者須於一九八九年十二月三十一日年齡在十六歲至十八歲之間；B組的參賽者爲十四歲至十五歲之間；C組的參賽者是十二歲至十三歲之間；及D組的參賽者則在十一歲或以下。

參賽作品必須用手書寫，有關作文題目及詳情可向學校查詢，參賽作品必須經由學校在明年（一九九零年）一月十日前送到教育署。

倫敦的英國皇家聯邦學會將頒發獎品給優勝者，A組冠軍可得兩人來回英國的旅遊觀光機票，B組冠軍則可獲獎兩人的本地區旅遊觀光機票。其他十四位得獎者則分別獲頒現金及書籍金等。

本港將成立一個委員會，安排由一評選團選出本港比賽的得獎人，並且選出優異作品，送往參加國際總比賽。

香港總商會將慷慨捐贈書籍金超過七千元，以贊助本港的比賽。四組的冠亞季軍得主均可獲頒現金獎，此外又設良好成績安慰獎十位，以作鼓勵。

本港的英國皇家聯邦學會亦同時提供一額外獎項，費助本港的比賽，獎品包括前往吉隆坡的來回機票，兩晚酒店住宿及零用金港幣五百元。該額外獎項將頒給一名A組的本港學生，得獎人由倫敦的評審委員會決定。

教育署發言人表示，本港學生過去在該項作文比賽取得的成績，足可反映本港學生和英聯邦其他國家的青年人比較，具高度的學術才能。該等成就應可鼓勵本港學生繼續努力，保持優秀的紀錄。

國際英語水平測驗 爲有志升學者而設
俾考生清楚英語水平是否能應付學習
十二月測驗九日舉行

（港訊）一項嶄新的英語水平測試，命爲「國際英語水平測驗」計劃，全面在本港推廣，此計劃由英國文化協會，澳洲大學及教育發展局INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROGRAM及劍橋大學本校考試組經過三年在英國及澳洲深入調查研究的成果。

「國際英語水平測驗計劃」有別於其他認可考試，它能準確地顯示學生在讀、寫、聽、講四方面的英語能力，而且比現有全面測驗英語能力的考試所需的費用爲低，由於英語用途廣泛，除學習上要使用英語外，還有日常用的和作訓練用途的英語，而「國際英語水平測驗計劃」專爲測驗國際通行的英語而設。

是項測驗專爲有志往外國升學的人士而設，使他們能清楚自己的英語水平是否足以應付學習需要，學生可根據自己的成績分辨需要改進那一方面的英語，從而預留時間修讀英語課程，以加强其英語能力。

欲升學英國的學生可透過英國文化協會（五一八三一五一三八）報考「國際英語水平測驗」，而升學澳洲的學生則可透過澳洲大學及教育發展局（五一八三三六三六）報考。此項測驗每月均舉行一次，而十二月的測試日期爲十二月九日，有志報考的同學請儘速報名。

「環境透視」展覽會 下月一日港大展出
剖析本港污染影響情度並播放錄影帶

香港大學學生會生物學會將於十一月舉行一項大型的學術活動，名爲「生物節八九」，其中包括一個名爲「環境透視」的展覽會，詳細資料如下：

活動名稱：（一）展覽會：開放日期及時間：十二月一日下午一時至五時，十二月二、三日上午十時至五時。展覽地點：香港大學太古樓方樹泉文娛中心地下。展覽主題：環境透視（ENVIRONMENTAL PERSPECTIVE）。內容：污染在香港，污染的災難性影響，污水處理，野生物保護，廢物再造。

（二）錄影帶欣賞會：五套影帶包括：温室效應，廢物處理，解決臭氣層破壞的方法，慎用膠袋，米埔鳥類保護區。

是次「環境透視」展覽會，資料詳盡，表達方式生動有趣，富有教育意義，適合各界人士參觀，且得到許多方面的支持，包括：香港世界野生物基金會，地球之友，長春社，杜邦化工，與及香港大學動物及植物學系兩大部門，使是次展覽會更具資料性。

展覽會和錄影帶欣賞會均歡迎有興趣人仕到場參觀和欣賞，藉此提高對生物的認識。詳情請聯絡李準偉（五一一七四五八六二）或陳志偉（五一一四六〇〇二）。

欄中

斬人與加薪
·流水·

葵涌一中學內刀光血影，一名學生慘被斬傷，這是本月內（十一月）第三單校園傷人案件。

劣風一起，勢將蔓延，今後老師的生涯將更不易過。不過，或許教師能因禍得福也未可知，要知任職紀律部隊的人員，薪金都會比同一職級的人爲高。如果校園暴力風潮一浪接一浪，教師勢必要接受紀律及自衛訓練，到時要求加薪，就大可振振有詞。同工同酬，合理之至。

不要以爲筆者在發春秋大夢，君不見小販管理隊也因小販的暴力反抗事件增多，而被選受訓，列爲半紀律部隊。

世事難料，十年前誰會想到今天的中小學生會動輒出刀。眼望望也要斬幾刀，老師以後也要合起眼來教書了。最低限度也要頭DUP DUP做人，不要空住那些學生「大佬」。

大學講師講完書就了事，不用處理學生的品行問題，但中小學教師對學生的言行，却要處處關注，工作實在艱苦得多。至於那份薪金，却又少得可憐。書生是最可欺的嗎？

一些公務員無端端獲百分之十的津貼，但教師却被拒諸門外，眞的有點不公平。教師的工作那點比不上E.O.的工作？同一職級却有不同待遇，眞替老師不平！

1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

中國語文（九）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

（甲）課文分析

青年與科學 毛子水

主旨：

本文主要向青年介紹一些對科學應有的認識和指示對待科學的正確態度。

文中指出自然科學和人文科學二者有着同樣的意義，指出青年人求學時應依照自己的性情選擇學科。同時，更糾正了一般人以爲自然科學較難的錯誤見解，最後闡釋了科學精神的重要，是研究每一門學問都該具有的。

結構分析：

全文全四部份，分述如下：

（一）「講起科學……如心理學和地理學就是這樣的科學。」

作者首先以兩小段闡釋科學一詞的廣義和狹義，並指出自然科學領域的大。

（二）「從二次大戰以後……對我們中國或更迫切。」

這部份可作兩層次，在第一個層次中作者先指出自然科學的重要不但能增進物質上的文明，和人類的精神文明也有關係。在這同時作者却指出我們並不應因自然科學的重要而一窩蜂的研習自然科學去，青年人應選擇和自己性情相近的科學來研究，才能有成就。在這個指導下帶出了這部份的第二層次，就是自然科學以外的其他科學是同樣重要的，自然科學，社會科學或人文科學對國家各有貢獻，同樣是不可缺少的。

（三）「普通人還有一種錯誤的見解……偏見就不能存在了。」

在這部份作者指出一般人都有錯誤的見解，以爲學自然科學較學文科或法科困難，其實這是不正確的。實際情況是剛好相反，主要是自然科學一切以實驗爲根據，容易把握，不易受個人主觀偏見左右。

（四）「說到這裏……但值得每個有志學問的青年去努力。」

在這最後的一部份，作者着重討論科學的意義，指出學習任何學科的人都當有科學精神，因爲泯除主觀，偏見對從事任何學科都極重要。最後，作者再簡括地重申學習任何一種科學都有貢獻。並勉勵青年注重培養科學精神。

複習指導：

（一）認識本文的主旨，掌握文中的主要論點和論據。

（二）瞭解寫議論文時破立的方法。

（例如在第三部份中，作者着力在駁斥一般人以爲自然科學較難這意見，當中三破三立，是辯論的好範例：

①破——一般人以爲學自然科學難，學文科或法科易，是錯誤的。

立——事實人文或社會科學，比自然科學還要難。

②破——自然科學以實驗爲根據，更易把握。

立——人之或社會科學沒有固定途徑可循，當然較困難。

③破——蔡老泉以爲天地，陰陽的事情比人事難知，這和一般人以爲自然科學難於人文或社會科學同樣錯誤。

立——蔡氏以爲「好惡亂其中，利害奪其外」的話恰當，而人文或社會科學難於自然科學，就正在這「好惡、利害」的主觀上面。）

（三）瞭解「科學精神」和它在研究學問上所以重要的原因；注意「毋意、毋必、毋固、毋我」的意義。

（參考結構分析（四）。）

（四）自然科學重要的原因。

（①使工業、農業和醫學進步，人類生活優裕。

②人類和平也需要自然科學，如「原子能和平」用途的目標，是全人類所寄望的。

③可以幫助建立精神之明。

④科學精神的培養也可從學習自然科學中養成。）

（五）明白作者認爲青年應依性情選擇學科，不應只向自然科學走的理由。

（①參考結構分析（二）。

②好教師、好官吏，好詩人對社會國家的貢獻並不下原子專家。

③就緩急先後來說，好教師、好官吏對中國或更迫切些。）

（乙）閱讀理解

（一）

學問不能取巧。行爲要笨，學學的行爲更非笨不可。從前希臘一位君主，要請一位數學家在短期之內教會他幾何學，那位數學家答道：「幾何之內無君主之路」。其實不但幾何如此，任何學問都是如此。學問裏沒有捷徑的，你們要求學，就非下笨工夫不可。從前八股時代，小孩子可以碰巧做一篇文章而進學，中舉。這是過去的話，這是求「功名」，不是求學問。只有用笨工夫才能得到學問。一位西洋科學家說，他發明的成功，只有百份之一是由於興到神來，百份之九十九都是由於汗流浹背。這話最值後反省。

讀書是要有方法的。培根說，爲學有三種方法：第一是蛛蜘的方法。這種方法和蜘蛛結網一樣，它全由自己肚子裏吐出絲來，造成一個網子，自己住在中間。這樣專靠自己的直覺聰明去發展，而不用學問經驗來充實的辦法，是不會有成功的。第二是螞蟻的方法。有人讀書和螞蟻一樣，把什麼東西都搬進洞裏去，彼此不相連貫，不相融洽，結果自己的心靈，也變得和螞蟻一樣了。第三是蜜蜂的方法，這種方法培根最爲主張。蜜蜂釀蜜是把各種花的精英採來，再加以自己的醞釀，成爲純粹的蜜糖。我們求學也該這樣，採集各種精華，心領神會，融會貫通，才能眞有心得，成功學問。

①以不超過二十五字寫出這段文的主旨。

②文中强調求學非笨不可，所謂「笨」的意思究竟什麼？試加以闡釋。

③培根提出的三種讀書方法，有何優劣！

（二）

余家苦鼠暴，乞諸人，得一貓，形魁然大，爪牙銛且利。余私計鼠暴當不復慮矣。以其未馴也，縶維以伺，候其馴焉。羣鼠聞其聲，相與窺其形。類有能者，恐其噬也。屏不敢出穴者月餘日。既以其馴也。遂解其縶維。適覩出殼鷄雛，鳴啾啾焉，起而捕之，比家人逐得，已下咽矣。家人欲箠而繁之。余曰：「勿庸！物之有能者必有病，噬雛是其病也，獨無捕鼠之能乎？」遂釋之。既而沁沁泯泯，飢哺飽嬉，一無所能。羣鼠復潛視，以爲彼將匿形致巳也，猶屏優不敢出。既而鼠窺之益熟，覺其無他異，遂歷穴相告曰：「彼無能爲也。」遂偕其類，復出爲暴如故。余方怪甚，然復有鷄雛過堂下者，又亟往捕之而走，追則囓者有半矣。余家人箠之至前曰：「天之生材不齊，有能者必有病。舍有病，貓可用其能也。今汝無捕鼠之能，而有噬雞之病，眞天下棄材也哉。」遂箠而放之。

④最初老鼠不敢出洞月餘，原因是什麼？

⑤起初貓捕吃了小鷄，爲什麼作者也不打牠？

⑥從這事中作者領悟了什麼道理！

解答：

②本文主旨：求學要踏實用功，讀書要懂汲取精華，能融會貫通才會成功。（二十四字）

③本文作者認爲求學非笨不可，但這「笨」並不是愚的意思。笨是指在學問上不取巧，不走捷徑，腳踏實地，鍥而不捨地去尋求、探索；不單憑直覺，也不賣弄聰明，而是廣徵博覽，攝取精華，積累而成學問。

③培根用蜘蛛、螞蟻、蜜蜂的活動比喻三種不同的讀書方法。蜘蛛式的方法只靠自己的直覺聰明，不重視學習；螞蟻式的方法則只懂生搬硬套，對學問不知融會貫通，兩者都不會成功。培根欣賞蜜蜂式的讀書法，先博採學問精粹，再經自己消化吸收，使心領神會，成功學問。

④由於老鼠看見貓的體形魁大，爪牙銳利，像有非常的本領，爲了避免給牠傷害，因此牠們個多月也不敢出洞。

⑤作者認爲事物各有短長，利病，貓雖然有噬小鷄的缺點，但也有捕鼠的本能，因此不應責罰牠。

⑥從這事中，作者領悟如下道理：事物本應各有長短，却竟有一些是一無是處的。對於這些虛有其表的東西，我們只得放棄。

華僑馬經

週末沙田草地賽事 各報名馬昨日評磅
愛馬仕盃及時而出頭牌

第十二次賽馬的首天秩序將於本週末移師沙田馬場舉行，且在草地C跑道進行角逐，下午一時半開跑，報名馬匹已於上週三公佈，而首席評磅員白禮士昨日爲各駒進行評分及評磅，現公佈如下：

第一，二班 一六〇〇米（愛馬仕杯）

馬名	磅	練馬師
及時而出	一三九	伍
威利高	一三四	簡
玉面金龍	一三二	摩
新寶	一二五	摩
名門駿馬	一二一	林
奇兵	一二一	方
鑽之寶	一二一	洲
元世祖	一一九	郭
快達	一一八	郭
寵之寶	一一七	簡
祝福	一一七	岳
手袋之星	一一六	歐
太陽能	一一六	伍
（後備）		
飛躍舞士	一二〇	簡
得力駒	一二三	洲
鑽石先鋒	一一八	摩
眼鏡世界	一二〇	簡
金論逸	一三〇	簡

第一，二班（第二組）一六〇〇米

馬名	磅	練馬師
世界和平	一三三	岳
鴻興	一二八	安
有料到	一二八	伍
金剛之寶	一二五	甘
皇者風範	一二五	洲
玩具之星	一二五	夏
蓋世飛鷹	一二四	王
馬如飛	一二四	陳
鋼王	一二四	歐
彩視之星	一二三	蘭
百勝福將	一二二	簡
百樂星	一二〇	林
步步勝	一一九	摩
有着數	一一六	張
（後備）		
尊貴奇兵	一二五	簡
金戰士×	一三一	岳
最特別	一三〇	林
心滿意足	一二三	洲
安得好	一二七	簡

（註：名下有×者爲第一班馬。）

第二，三班（第三組）一六〇〇米

馬名	磅	練馬師
蓋問爺	一三三	安
幸運之寶	一三三	洲
天寶霸	一二八	簡
快勁	一二七	簡
眞有威	一二七	方
奇利威龍×	一二四	林
藍戰士	一二二	張
鑽石之星	一二二	登
將軍	一二二	謝
贏得威	一二二	伍
週年旺相	一二一	陳
絲綢之路	一二一	郭
年年有	一二〇	夏
亞洲光華	一二〇	摩
（後備）		
哈哈笑	一二四	摩
勁好	一二一	洲
好收入	一二二	伍
勁運	一二四	簡

（註：馬名下有×者爲第三班馬。）

第二，三班 二〇〇〇米

馬名	磅	練馬師
天皇巨星	一四〇	王
一心一意	一三六	伍
財得	一三五	簡
永好	一三四	摩
必得勝	一三二	方
易搏	一三一	謝
福狐	一三一	歐
飛駒×	一三〇	郭
旋風	一三〇	岳
得利寶	一二九	伍
鑽中鑽×	一二四	伍
高章波×	一一八	王
彩龍×	一一五	蘭

（註：馬名下有×者爲第三班馬。）

第三班（第一組）一四〇〇米

馬名	磅	練馬師
利運來	一三七	歐
黃金時代	一三六	蘭
確猛	一三三	王
意中人	一三三	林
自搭人	一二九	郭
多福	一二九	登
桌球之星	一二八	許
博友	一二七	安
揚威聲	一二六	甘
南雄	一二六	洲
靜寶	一二五	摩
幸運紀錄	一二四	夏
得着	一二三	簡
成得至好	一一八	簡
（後備）		
能源老鼠	一二九	方
百靈驢	一二六	岳
證券之星	一二七	安
潛龍環宇	一三五	簡

第三班（第二組）一四〇〇米

馬名	磅	練馬師
南海	一四〇	登
神勇金剛	一三六	洲
年年好	一三五	夏
環球之星	一三五	簡
超龍	一三二	朱
名禮	一三二	甘
凱旋燈	一三二	摩
上海之友	一二九	岳
能着	一二七	簡
添情趣	一二六	郭
飛虎山	一二二	王
籮光	一一九	許
長旺	一一八	林
掂揸	一一七	簡
（後備）		
同威	一二四	歐
曠世奇葩	一二四	登

（按：特別介紹髦已作棄權論。）

第四班（第一組）一四〇〇米

馬名	磅	練馬師
善聖	一三六	岳
趣趣的	一三四	夏
神奇殺手	一三四	登
雅圖	一三二	簡
佳境	一三二	洲
金馬	一二七	郭
金將軍	一二七	伍
娛樂之威	一二〇	林
露明威	一二〇	謝
靈馬	一二〇	許
新狀元	一二〇	安
王者金剛×	一二〇	方
良駒	一二〇	陳
萬紫千紅	一一九	摩
（後備）		
力度高	一二五	張
心甘	一三一	朱
小精靈	一二六	歐
金永利	一二〇	謝
勇駿	一一八	摩
愛爾蘭曲	一三一	夏
快勝多	一三三	林
有有怕	一二六	登
盈利來	一二七	簡
更好世界	一二八	岳
麗碧	一三一	摩

（註：馬名下有×者爲第五班馬。）

第五班 一二〇〇米

馬名	磅	練馬師
聲威	一三三	甘
名符其實	一三二	登
得發	一三二	許
遊俠	一三一	簡
勇無敵	一三〇	摩
升水	一三〇	蘭
得運佳	一二九	登
銀鈴	一二九	安
新豐	一二九	摩
永勝之友	一二七	張
活力之霸	一二四	歐
夠胆	一二四	歐
金中皇	一二四	方
都係名駒	一二三	郭

上：「創先駒」愈來愈成熟，跑短途拿手，是取勝時候。下：「車中寶」灰馬現梅點，勇況已起，不能忽視。

孖T精選

第四場 胆：③美妙龍 ②挺秀 腳：⑨飲勝 ⑩香港財神 ⑦皇上威

第五場 胆：⑤海霸星 腳：⑥大天二 ⑦信得過 ⑨戰車 ⑩先達

雷達提供

沙田今晨三組試閘 廿一駒須接受觀察

沙田馬場今晨七時開始有三組馬試閘，在安發膠跑道進行，路程一〇五〇米，參加試閘馬匹共有廿一駒，其中有十六駒爲被觀察馬，以下爲三組試閘馬匹的名單及配搭、

（第一組）

檔	烙號	馬名	騎師	練馬師
3	C五七	一條龍▲	戴利	陳
4	G二五×	旭升	何敬森	洲
5	E六六七×	好環境▲	謝偉豪	許
6	B一三〇	風生水起	洪國興	歐
7	C一〇	金蘋果	伯嘉	摩
8	E五×	飛驟	華卓良	郭
9	B一七×	緯綿有餘	葉楚航	伍

（第二組）

檔	烙號	馬名	騎師	練馬師
3	G二六七×	鴻勁	洪國興	甘
4	D二四	同樂▲	伯嘉	摩
5	G二六二×	好着數	何敬森	張
6	G三六四×	必易勝	謝展鵠	洲
7	H三一三×	特級鑽石	戴利	甘
8	E一三	瀟灑而歸	谷沛德	夏
9	E九三四×	皇爺	謝偉豪	洲

（第三組）

檔	烙號	馬名	騎師	練馬師
3	G二六八×	南華之寶	洪國興	張
4	G三二三×	永寶	伯嘉	摩
5	G二一六×	成采	何敬森	張
6	G三四八×	山明水秀	蒲樹華	林
7	G二〇三×	又得獎	戴利	張
8	G二〇二×	九龍勁	艾法誠	許
9	G二九二×	天天進步	羅富全	陳

（註：馬名下有×者爲接受觀察馬，有▲者爲戴眼罩馬）。

體育

甲組足球賽今旺角場夜演
花花迎擊愉園
備戰銀牌決賽愉園求勝增強信心
隊中有傷兵但教練稱不影响排陣
花花合作進步此仗爭逐勢必激烈

（特訊）甲組足球聯賽，今有一仗安排在旺角市政球場挑燈夜戰，由花花對愉園，八時正鳴笛。

序幕戰上演青年挑戰盃季軍爭奪戰，六時正先行開賽。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

愉園 為上屆甲組聯賽盟主，目前聯賽表積分遠在南華之後（相差七分），所以愉園定必提高鬥志，以他們的實力，可以看高一綫，花花上仗〇比一敗於南華腳下，後防踢得頗為嚴密，球員信心也有大增迹象，相信是役會在極接近情況下進行，但要爆冷，不是容易。

愉園方面，目前排在聯賽榜第二位，五仗共得十一分，比少林少七分，但少打兩場，仍有機會迎頭趕上。

愉園為爭取他們連續第四場的勝利，揚言今仗爭取主動，以進攻式的踢法威脅花花，而且希望藉此場勝仗，增加球員信心，以備下月三日與少林兵爭駱駝漆銀牌淘汰賽錦標。

愉園陣中有兩名傷兵，分別為左閘郭柱盛乃中場茹建德，他倆因足傷至今仍未恢復操練，所以愉園今仗未必能排出最強陣容應戰。

愉園昨午在新蒲崗場操練，據教練陳國雄表示，儘管郭柱盛和茹建德缺勋，仍有姜榮耀、黃志強及葉天發可以上陣，故不担心兵源問題，而且有力全取三分。他又認為愉園目前形勢是不容有失，否則會影響其衛冕機會了。

此外，陳教練也承認花花不易對付，因為他們已較季初進步，上仗在埔頭對南華只負一球，足見他們防守穩健，所以愉園今仗不可輕敵，否則會在陰溝裏翻船。

愉園兩名外援加里和邦迪在進攻方面已與隊友取得默契，只要臨場不失準，愉園料可闖過此關。

再者，愉園陣中有梁能仁，在處理死球方面特別出色，花花守將若大意，便可能即告失守了。

花花 方面，目前在聯賽榜上排第六位，五仗共獲六分，今場若能爆冷成功，便可躍登四強之末，花花幕後人仕本屆野心頗大，所以今晚一定全力以赴。

花花由於班底主要來自去季的荃灣，所以踢法也頗為相似，陣中球員頗喜歡作中場橫傳，以小組滲入對方腹地，可惜每每喜弄有餘，而且與一對翼鋒快速踢法格格不入。

基於這個內部矛盾，花花本屆戰績只屬平平，若能解決上述踢法問題，花花是可有一番作為的。

綜合來看，愉園為考驗球員狀態（備戰銀牌決賽），必定在開賽後大施壓力，希望盡早打開勝利之門。花花平均實力不及愉園，看來取勝機會不大，但若能在上半場力阻愉園攻勢，使對方信心受打擊，則下半場有機可乘了。

兩隊今仗可能列陣如下：

愉園
吳鑑鴻
姜榮耀　譚亞福　茹建德
梁帥榮　梁能仁　邦迪
蔡滿祥　王福榮　加里
劉棟平　陳秀賢

花花
何國良　米頓
李世昌　吳錦華
梁建邦　王熾輝　艾士勤
鄧志明　陳志強　陳文順

英聯邦運動會羽球賽
港隊雄强奪標有望
遣十名男女選手角逐五項錦標

香港羽毛球隊將以強大陣容，參加英聯邦運動會羽球項目的角逐。目前參賽選手名單經已確定，男隊包括陳智才、陳兆光、楊亦琦、謝斌、陳健倪、伍伯儉共六名選手；女隊有陳念慈、陳敏華、徐美燕、鄭燕瑟四名選手。

此十名好手將參與所有五個項目的競爭，即男、女子單雙打和混雙打。

由於港隊近年技術提高很快，而亞洲羽球四強，中國、印尼、大馬、南韓又不參與英聯邦賽事的角逐，令到香港隊擁具有好大機會，尤其混雙、女單，和男雙方面，更具有與任何參賽强隊抗衡的能力。

另一方面，港隊現正以頻繁的比賽和訓練，保持良好狀態，繼前不久舉行的美手四角賽之後，港隊又將於下月初分別往福建、廣州、浙江、北京作為期半月的訓練比賽，與國內強手切磋球藝。而返港時更有部分國內好手同來，繼續在香港進行強化訓練。茲將港隊陣容列後：

男單　陳健倪、楊亦琦、謝斌、伍伯儉。
男雙　陳智才、陳兆光。楊亦琦、謝斌。伍伯儉、陳健倪。
女單　陳敏華、徐美燕。
女雙　陳念慈、陳敏華。徐美燕、鄭燕瑟。
混雙　陳智才、陳念慈。楊亦琦、徐美燕。（平）

魚尾獅盃國際籃球賽首天
113—81
中國擊敗星洲
美國九八比九一壓倒中華台北

（新加坡十一月二十六日電）中國男子籃球隊今天晚上在此間舉行的第五屆新加坡魚尾獅杯國際籃球賽的第一場比賽中，以一一三：八一勝新加坡亞電隊。

在今晚比賽中，中國隊以新人為主，意在鍛煉隊伍。新加坡，亞電隊聘請四名美國運動員打主力，使這場比賽增強對抗性。

中國隊以快為主，配以靈活傳球和切入，在場上佔主動地位。上半場，中國隊以六〇：四〇領先。下半場，中國隊發揮得更好，孫鳳武，張勇軍，王非連投三分球。第一三分鐘時中國隊把比分拉開，以七五：五二領先。最后三分鐘，中國隊發動強攻，最終以一一三：八一贏得這場球。

在今天晚上第二場比賽中，美國內華達大學校友隊以九八：九一勝中華台北，鴻源隊。

本屆比賽共有六個隊參加，除上述四個隊外，還有澳大利亞，黃金海岸隊和蘇聯基輔隊。

中國男子籃球隊是十一月二十四日抵達新加坡的。

皇后盃國際足球賽
泰警察挫廣東

（曼谷十一月二十七日電）泰國第十八屆皇后杯國際足球邀請賽進行複賽，廣東隊以四比五負泰國警察隊，無緣進入準決賽。

廣東隊與警察隊勢均力敵，比賽時爭奪激烈，雙方互有攻守，各有射門機會，但均有驚無險，激戰九十分鐘無法打開紀錄。後射十二碼點球決勝負，結果泰國警察隊射入五球，廣東隊射入四球，警察隊終以五比四淘汰了廣東而進入準決賽。

全港學界田徑男丁百米①蕭揚、②陳健生、③劉永威。

女甲跳高①歐陽佩珊、②黃佩均、③陳潔雯。

全港學界田徑男乙團體冠軍聖芳濟（上）、拔萃（中）、鳳溪（下）。

世界女子舉重錦標賽閉幕
中國共奪廿四金牌
九個級別中取得八項總成績冠軍

在剛剛結束的第三屆世界女子舉重錦標賽上，中國女子舉重選手奪得九個級別中的八個總成績第一。在總共廿七枚金牌中，中國獲得廿四枚。這是繼一九八八年上屆錦標賽奪得廿六枚金牌后，中國女子舉重運動取得又一次大豐收。在中國的體育項目中能夠在世界上佔有如此優勢的恐怕不多。

世界女子舉重八十年代初始自美國，近九年來發展很快。本次錦標賽就有26個國家的140余名參展選手參加，還有三個國家派了觀察員，比賽中每個級別的世界紀錄都被刷新，有的被改寫了幾次。

中國女子舉重隊自一九八五年開始的短短五年時間內，已經建立起了一套嚴格的管理制度和行之有效的訓練手段，並不斷取得好成績，顯示出這一項目方興未艾的好勢頭。

根據目前情況，在未來的幾年內，中國女子舉重仍可在世界上佔領先地位，尤其是輕級別項目。但是，這種優勢究竟能夠保持多久，卻不可盲目樂觀。

據了解，國際舉重聯合會已經在遊說，力爭把女子舉重列入一九九六年奧運會。這一計劃的實現看來只是時間早晚的問題。一旦列入奧運會，幾十枚獎牌的吸引力是顯而易見的。許多國家肯定會花比現在更大的力氣抓這一項目。到那時候，中國目前具備的優勢將會受到衝擊。從本屆錦標賽來看，中國已經在幾個重級別中受到歐美強手的有力挑戰。

一些舉重界人士指出，對中國女子舉重的狀況，更要着眼于未來。要把女子舉重作為中國競技體育總體戰略的一部分提上日程，只有這樣，才能使這一項目長久地在世界上保持優勢。

（曼徹斯特十一月廿六日電）第三屆世界女子舉重錦標賽今天在進行了三個重級別項目的比賽後降下帷幕。在前兩天的比賽中獲得四十八至六十七．五公斤六個級別全部十八枚金牌的中國隊今天遇到了歐美對手的頑強挑戰，中國姑娘的鎮定沉着，發揮出了水平，結果共奪得六枚金牌，保加利亞和美國選手分獲二枚及一枚金牌。

在首先進行的七十五公斤級比賽中，保加利亞名將特倫達菲洛娃以抓舉九十五公斤的成績獲得第一，並打破九十二．五公斤的世界紀錄，第一次參加世界錦標賽的中國選手張曉麗第一次試舉舉起九十公斤後向九十五公斤衝擊未獲成功，居第三名。美國選手科瓦奇以九十二．五公斤名列第二。在挺舉中，張曉麗和特倫達菲洛娃都舉起了一二五公斤，張曉麗因體重較輕，奪走金牌，特倫達菲洛娃還以二二〇公斤奪得總成績金牌，張曉麗獲第二名。她們兩人的成績都打破了世界紀錄。

在八十二．五公斤級別的比賽中，中國選手李紅玲力壓羣芳，她不僅奪走了該級別的三面金牌，而且全部改寫了世界紀錄，她抓舉、挺舉和總成績的成績為一〇二．五、一三七．五和二四〇公斤，比原世界紀錄分別提高了五公斤、十二．五公斤和二〇公斤。獲這一級別銀牌的是哥倫比亞選手烏魯蒂亞。

最後一個級別八十二．五公斤以上級的爭奪是在世界冠軍韓長美和美國名將卡倫．馬歇爾之間進行的。馬歇爾依仗體重超出韓長美近十二公斤的優勢，在抓舉中以一一〇公斤先登寶座，獲得第一。她的這一成績和韓長美的一〇五公斤均超過了一〇〇公斤的原世界紀錄。

面對巨大的壓力，韓長美毫不手軟。她在全場觀眾的喝彩聲中，第二次挺舉成功地舉起了一三七．五公斤，不僅打破了她本人的世界紀錄，而且以七．五公斤的優勢把馬歇爾甩在後面。韓長美最後以二四二．五公斤獲總成績金牌，馬歇爾以二．五公斤之差居次，她們二人的總成績都超過了二三二．五公斤的世界紀錄。

全港公開體操賽
程偉忠蘇鷺靜分膺男女冠軍

由香港業餘體操協會主辦之第十八屆全港公開及新秀體操比賽，各項賽事已於上週日在九龍公園室內運動場圓滿完成，賽果如下：

		冠軍	亞軍	季軍
公開組：	（男）	程偉忠	黃劍輝	陳家聲
	（女）	蘇鷺靜	鄭美芳	潘惠賢
新秀組：	（男）	駱宗元	謝文傑	曾俊輝
	（女）	曲柏	鄧馥茹	張穎芝

女丙百米①張雪璐、②溫健儀、③陳秀慧。

攀登尼泊爾刀拉吉利峯
法國隊遇强風失敗
海拔八千多米屬世界第六高峰

（美聯社尼泊爾加德滿都廿六日電）據週日收到的一項消息透露：由於惡劣天氣影響，一支由五人組成的法國攀山隊伍被迫放棄征服世界第六高峰——海拔八千一百六十七米（二萬六千七百八十七呎）的刀拉吉利山。

據稱，在强風吹襲之前，攀山隊已攀登至海拔七千八百米（二萬五千五百八十四呎）之處。

這支隊伍是由來自法國東部遊覽中心沙木尼的廿八歲嚮導普路佛所率領的。（胡）

女乙百米①曲敏兒、②胡寶寶、③胡寶珠。

上智英文書院陸運
白社膺總冠軍
王敏馨致訓並頒獎

寶血會上智英文書院於上月假九龍深水埗運動場舉行第十六屆週年校運會。賽程分初賽及決賽兩天舉行。大會由校監兼校長劉玫瑰修女主持開幕典禮，並敦請本港海天體育會名譽會長王敏馨主持頒獎典禮及致訓辭。出席嘉賓有寶血會各修女，學生家長等友好光臨參觀，場面熱鬧。兩日競賽，角逐劇烈，成績亦理想。

現將本屆運動成績列後：

甲組

	第一名	第二名	第三名
六十公尺	陳珮璇	梁燕心	歐雪虹
一百公尺	周珮珊	黃佩芳	歐雪虹
二百公尺	周珮珊	陳依娜	郭美娜
四百公尺	郭美娜	黃佩芳	馮玉儀
八百公尺	梁偉霞	郭美娜	陳少梅
一百低欄	陳依娜	黃佩芳	蔡穎清
跳高	馮玉儀	陳珮璇	葉麗儀
跳遠	陳依娜	陳珮璇	梁燕心
推鉛球	馮冠詩	梁淑屏	姚美芬
擲壘球	馮慧敏	孫瑞韻	黃頌詩

乙組

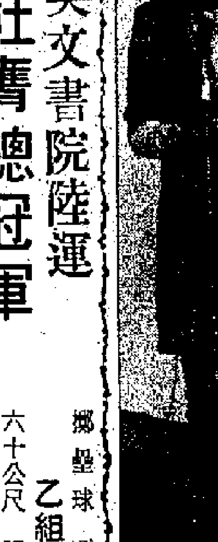
六十公尺	張雪鳳	林慧美	郭浣詩
一百公尺	張雪燕	張雪鳳	郭浣詩
二百公尺	陳詩雅	黃嘉美	湯家瑜
四百公尺	許美慧	廖佩君	陳詩雅
八百公尺	周宇齡	洪雅麗	梁勵賢
一百低欄	陳頌婷	廖佩君	黃嘉美
跳高	羅鬪詩	廖佩君	鍾月琴
跳遠	鄧穎怡	陳彩玲	姚思敏
推鉛球	張凱茵	陳碧雲	唐嘉雯
擲壘球	吳惠琼	胡遠欣	唐嘉雯

丙組

六十公尺	徐詠欣	葉樹欣	黃曉筠
一百公尺	丘碧琴	葉樹欣	林靈恩
二百公尺	霍艷明	林靈恩	吳美清
跳高	黃海欣	李少賢	譚雅莉
跳遠	劉寶珊	蔡淑貞	李凱恩
擲壘球	林偉蝶	黃詠賢	湯珍寶

個人冠軍： 甲組陳依娜，乙組廖佩君，丙組林靈恩。

團體冠軍： 白社。



上智女書院陸運海天名譽會長王敏馨致訓詞，勗勉學子恪遵奧會崇高精神。

男乙八百①林德榮、②曾偉誠、③黃永佳。

「政務司盃」足球賽
屯門勇奪冠軍

由政務總署職員康樂會主辦一年一度的「政務司盃」七人足球賽經各區政務處職員組隊角逐一番後，所有賽事已於日前順利完成，結果由屯門隊勇奪冠軍。

各參賽隊伍先於周前進行初賽，獲進入總決賽的四強隊伍分別為屯門、大埔、觀塘及九龍城。

總決賽在旺角花墟球場舉行，由副新界政務署長關永華主持開球禮。

四強隊伍先以抽簽方式分為兩組作賽，結果由屯門隊和大埔隊勝出，隨即進行冠軍爭奪戰，其餘兩隊則角逐季軍。比賽結果如下：屯門隊以一比〇擊敗大埔隊奪得冠軍，而九龍城隊則以四比三勝觀塘隊，成為季軍。

英攀山隊途遇强風
放棄攀登馬拉斯魯

（美聯社尼泊爾加德滿都廿七日電）據週一收到的消息：一支英國攀山隊在攀登海拔八千一百六十三米（二萬六千七百七十四呎）的世界第七高峰馬拉斯魯山的中途遇到強風吹襲，被迫放棄征服計劃。消息透露，這支由十三人組成的攀山隊在放棄征服計劃之前已攀登至七千〇五七米（二萬三千一百五十呎）的高處。

這支攀山隊是由來自美國科羅拉多的四十一歲嚮導貝格斯所率領的。（胡）

男乙百米①古偉明、②黃劍峰、③杜集銘。

男乙跳遠①杜集銘、②杜少基、③劉慶滿。

女乙四百①陳玉娥、②洪煥兒、③吳桂燕。

紐約網球大師賽明開鑼
八將雲集各顯神通
碧加麥恩萊惹注目
首天艾堡蘭度分戰阿加斯張德培

（法新社紐約二十七日電）今年網已獲得兩大滿貫的優勝者西德碧加，正覬覦在這個八十年代結束之時再拿一個雙冠軍。

碧加 今年溫布頓與美國公開賽冠軍的碧加想在此間紐約網球大師賽衛冕成功。

假使五屆大師賽冠軍蘭度稍有不測，碧加大有機會成為今年最佳收成的球員，甚至有可能超越蘭度而成為世界第一。

在大師賽之後，碧加還要協助西德捍衛台維斯盃冠軍榮銜，這場決賽將於十二月十五至十七日在斯圖加特舉行，對手仍然是瑞典，可稱一九八八年決賽的重演。

但是這場三百萬美元的大師賽，今年不同以往，美國球員人多勢衆，碧加求勝并不輕易。

自一九八一年以來，今年首次有五名佔地利的美國球員，如果把等候入籍現仍居美國的捷克蘭度包括在內，則有六名之多。

麥恩萊 美國球員中首推麥恩萊，他最後一次比賽為一九八五年，當時是有十二人角逐採單淘汰制。

經過一年來的努力，卅歲的麥恩萊由排名第十一回升到第四，看來他有意求勝，以證實他終於返回精英之列。

麥恩萊的同袍有張德培、阿加斯、基拔和基斯坦（前譯克力史丹）等加入搏殺。

艾堡 這項八人賽中最後一名是瑞典艾堡，他將於本週二（香港時間週三）作揭幕戰對阿加斯。

艾堡今年雖然未有贏過一項滿貫，但仍能穩守世界排名第三的陣地，這項年終大賽看來他亦有意問鼎，以挽回被視為平凡的一年。

與艾堡同組的除阿加斯外，尚有碧加與基拔。

世界排名第六的阿加斯自一九八八年冒升至頂尖排名之後，今年的成績令人失望，這位十九歲好手只贏過一次。

與阿加斯相反，基拔今年成績令人刮目相看。這位年廿八歲加州人，由排名第廿一位升至第七位，曾經一度他連取兩項冠軍。

蘭度 上屆在此賽決賽中，打了將近五小時，成為歷來最長時間的決賽中，敗於碧加的蘭度，同組有麥恩萊，張德培和基斯坦。

在紐約作賽對蘭度亦算佔有地利，他在康涅狄格州格林威治的家中僅需一小時的汽車路程就可到達球場。

蘭度連續九年打入大師賽決賽，連續八年打入美國公開賽決賽，他的確需要以另外方式來表現他在此間的成就。

明年對於蘭度也許不會那麼有利，因為由「國際網球員協會」新主辦巡迴賽，把這項大師賽移師西德舉辦。

張德培 週二揭幕後的另一場比賽，將由年青的張德培再挑戰頂尖種子蘭度。在法國公開賽時，張德培曾戰五盤終於打敗蘭度，但今次看來張德培並無必勝的把握。

至於廿二歲的基斯坦，今年成績亦驚人，世界排名由十五佔上升到第八位。（楊）

紐約網球大師賽分組如下：

利華組：蘭度（捷克），麥恩萊（美國），張德培（美國），基斯坦（美國）。

納斯迪組：碧加（西德），艾堡（瑞典），阿加斯（美國），基拔（美國）。

八九國際乒乓總決賽
3—1
瓦爾德內爾挫林德
中國馬文革不敵格魯巴名列第四

（巴黎十一月廿六日電）一九八九年國際乒乓球大獎賽總決賽經過三天的激烈角逐今天在巴黎落幕。瑞典名將瓦爾德內爾奪得男單冠軍，中國選手馬文革獲得第四名。

世界頭號選手，一九八九年世界錦標賽冠軍瓦爾德內爾在準決賽中以三比二淘汰了世界三號選手，波蘭老將格魯巴，隨後在決賽中又以三比一：十九比廿一、廿一比十九、廿一比十八、廿一比十七擊敗其隊友，上屆大獎賽冠軍得主林德，登上冠軍領獎台。林德奪得亞軍。

廿一歲的中國選手馬文革在準決賽中以二比三：十七比廿一、廿一比十、廿一比十四、十五比廿一負于林德，沒能進入決賽，接着又在爭取第三名的比賽中以一比二：廿四比廿二、十四比廿一、十九比廿一敗在卅一歲的格魯巴的拍下，居第四名。格魯巴獲第三名。

參加本屆比賽的另兩名中國選手，陳志斌和謝超杰分別在半準決賽和第一輪比賽中被淘汰。

來自中國、瑞典、波蘭、南斯拉夫等八個國家的十三名世界乒壇高手參加了本屆角逐。

西德女子網球決賽
施拉絲大勝馬里娃

（波恩十一月二十六日電）年僅十五歲的南斯拉夫小姑娘施拉絲，今天在西德工業重鎮埃森奪得女子網球邀請賽冠軍，並獲得了二十萬美元的獎金。這是今年嶄露頭角的施拉絲迄今一次獲得的最高比賽收入。

首次舉行的埃森女子網球精英賽，除了老將拿華杜露娃和將退出網壇的艾華特之外，其餘世界八名最優秀選手全部參加了比賽。世界一號種子格拉芙因傷中途退出比賽。

在世界名次表上已上升到第六位的施拉絲用兩只火柴杆似的細胳膊，發出的一發發重磅炮彈，在小組預賽中以兩個六比一炸蒙了情緒穩定的捷克蘇高娃以兩個六比二使世界第三號強手，阿根廷的莎巴天妮的自信心喪失殆盡，也衝垮了直綫上升的美國新秀嘉維遜，保持了不敗。在準決賽中，她又以兩個六比二使世界排行第四的快樂天使桑齊姿失去了笑臉。在今天的決賽中，細胳膊再顯神威，使曾擊敗莎巴天妮而進入決賽的保加利亞選手馬里娃撫計可施，拱手讓出桂冠，成績是六比一，七比五。

施拉絲和不滿十八歲的西班牙選手桑齊姿一起，成了今年國際女子網壇最引人注目的新人物。來自網壇世家的桑齊姿因擊敗格拉芙奪得法國公開賽冠軍而一舉成名。

第41屆學校朗誦節

可愛小朋友自選童詩朗誦
天眞笑容動作配合 流暢誦出毫不怯場
評判趙葉秀嫦表示難分高下
陸嘉婷發音清亮悅耳獲冠軍

（特訊）一羣活潑可愛的小孩子，昨天齊集於灣仔香港學校音樂及朗誦協會，進行了一場精彩熱鬧的比賽。當日所舉行的是幼兒粵語或國語自選童詩朗誦，參賽的同學有四十二位，由於參賽的同學只有五、六歲左右，大多由父母或老師陪同，所以場面非常熱鬧，座無虛席。

雖然參賽的同學年紀尚小，但在比賽時，每位都能夠神態自若地把整篇童詩流利地朗誦出來，毫不怯場，再加上他們天眞的笑容和可愛的動作來配合，實在令人目不暇給。

當日為賽會担任評判的是趙葉秀嫦女士，據她表示，由於參賽的同學年紀小，所以只能在他們的動作、表情與及是否鎮靜上評分，另外他們的選材是否適合亦非常重要，由於當日參賽者的表現十分平均，所以她在評分上亦感到十分困難。

最後，在芸芸參賽者中奪得冠軍的是就讀於基灣小學的陸嘉婷同學，得分是八十五分，評判給她的評語是發音清亮、悅耳、充滿自信、情感表達得恰到好處，在選材方面亦十分適合，極具朗誦潛質。據陸嘉婷同學的父親表示，年僅六歲的陸嘉婷同學，雖然平時極好動，對彈琴、唱歌亦非常感興趣，今次是第一次參加朗誦比賽，在賽前共花了兩個月時間來練習，能夠獲獎，感到非常開心。

獲得亞軍的是蘇浙幼稚園鄭誠同學，雖然鄭誠同學年僅五歲，但表現已相當不俗，評判給他的評語是面部的表情與誦材極為配合，神態自如，年紀雖小，但志氣甚高，極具演藝天才。

而就讀於聖心幼稚園的譚愷忻同學，以八十三分奪得季軍，評判趙葉秀嫦女士認為她的發音清亮，充滿自信，臉部表情自然可愛，唯節奏上如加快一點會更好。

當日除了冠、亞、季三位優勝者外，特設了兩名優異獎，他們五位都獲得由趙葉秀嫦女士所送出的五座獎牌，而兩位優異獎的得主均同是就讀於嘉諾撒聖心幼稚園的王曉晴同學及關汶慇同學。

另外，該組比賽中，分數最高的十位同學，均獲得由陳淑安女士所送出的圖書作為獎勵。（琦）

「沙田情懷」經刪除層次鮮明
三個高潮描述沙田 鄉村變成現代城市
吳文忻獨誦冠軍另兩亞三季

（特訊）黃維樑先生——一位多產作家，善於寫作散文。一篇「沙田情懷」是黃先生的名著，能把港人皆知的沙田，描寫得維妙維肖。「沙田情懷」原是一篇頗長的文章，後來評判何家松先生把文章刪除，演變成一篇分為三個高潮起伏鮮明層次的散文。

一篇經過刪剪的「沙田情懷」，成為女子粵語散文獨誦的誦材。評判何家松先生認為，這篇散文十分適合女孩子朗讀，而這篇散文是何先生的師弟黃維樑著作，何先生大讚師弟文章一流，富親切感。何先生更向在場參賽者教路，想把這篇文章發揮得好，要注意文章的氣勢，把原文分為三個層次表達。首先沙田原為荒蕪的鄉村，現變成為高樓大廈的集中地，接着作者聯想起城門河以往的風貌，現在卻倒影着高樓大廈，最後便是衆人皆知的沙田城市廣場，廣場裏面音樂感與人潮最吸引人。這三個層次的起伏鮮明，參賽者如能掌握主旨，必能容易發揮。而在文章尾段的兩句，「沙田是塊福地，而中國，香港仍然是塊福地，而中國，是必然蒙受皇天后土的祝福。」如能運用，當雄厚的語調朗讀出來，整篇文章必能增添不少氣勢。

剛巧，冠軍得主嘉諾撒聖瑪利書院吳文忻同學，能達到以上的標準，加上眼神和聲調配合文意，情態流露於字詞之中，娓娓動聽，節拍恰到好處，層次分明，自然感人。吳同學盡顯其優點，因此能勇奪冠軍殊榮。

吳文忻曾三度參加朗誦比賽，兩次奪獎，首次奪得冠軍，吳同學非常開心，她認為聲線對於朗誦很重要，還要幻想自己是作者，進入文章的意境裏。雖然為了參加是次比賽花了個多月時間練習，但吳同學認為十分值得。日後她會繼續努力，爭取更佳成績。

因為賽事十分激烈，各參賽者表現均出色，因此誕生了雙胞胎亞軍及三胞胎季軍。

亞軍得主分別為何東官立工業女中學李美儀及嘉諾撒聖家書院曾消薇。她們表達方式不錯，能帶出作者心聲，只是欠缺些運氣而已。

季軍得主分別為鄧肇堅維多利亞工業中學吳卓欣，保祿六世書院沈芷茵及嘉諾撒聖家書院施蓓莉。

各位得獎者績分只相差一分，場面熱鬧緊張，爭過你死我活。（紀良）

女子粵語散文獨誦各優勝者與評判合照留念。

中學男子國語獨誦「蛙聲」
誦出蛙聲響亮雄壯 徐辰九十分奪冠軍
亞軍兩人季軍三名僅差一分

（特訊）中學二、三年級，男子組國語獨誦比賽於音樂事務統籌處冠華園中心舉行。各參賽同學的聲調跟江東的「蛙聲」同樣地「……是多麼的優美呵」。

二十七位的參賽同學，運用正確的發音，朗誦出江東的作品——「蛙聲」。青蛙的蛙聲是那麼響亮，那麼雄壯，同學們亦與青蛙一般，響亮地朗誦出雄壯的「蛙聲」。

比賽結果，由沙田官立中學的徐辰同學以九十分總分獲得冠軍。亞軍是雙胞胎，分別是漢基國際學校的黃備福同學與協和書院的徐家偉同學，以八十九分同分亞軍。季軍方面，出現三胞胎的情形，分別是福建中學的吳海、漢基國際學校的符致逸和麗澤中學的李禎同學，均以八十八分獲季軍。

担任是次比賽評分工作的是周文珊女士，她認為同學們站在台上的時候，心情總是緊張起來；這樣對朗誦的時候就會欠缺投入感。她指一個懂得朗誦的人，對技巧、聲調與及各方面都能夠掌握，這個人還可以當演員了。又指稱，有很多同學都很有感情，在國語的發音中都非常正確，卻忘記了口部的運用；國語的韻音多是運用口部來幫助發音；口部的發音先要把口部放鬆，這樣做對朗誦國語的時候，才能夠說得清楚明確。

周文珊認為是次比賽冠軍的徐辰同學聲音清朗，國語相當準確，朗誦得頗富戲劇性，台風自然，是一個有吸引力的演繹。故此以九十分贏得冠軍。亞軍徐家偉和黃備福同學，評判認為他們台風自然，擅於運用的奏來表達文中的意思，聲調的高低亦能突出某些文句，故是一個相當不錯的朗誦。季軍的吳海、符致逸和李禎同學，均是相當不錯，祇以二分之差屈居季軍。

男子組國語獨誦比賽各組優勝同學，均參加十二月六日星期三下午所舉行的中學組、小學組之國語散文男女組獨誦總決賽，總冠軍將獲「中文大學校友會杯」。（李偉）

結果名單：

冠軍：徐辰，沙田官立中學。亞軍：黃備福，漢基國際學校，徐家偉，協和書院。季軍：吳海，福建中學，符致逸，漢基國際學校，李禎，麗澤中學。

評判彭永才指導同學朗誦
眼中有影像口中描情彩
注意字音配合動作表達
沙田發展在散文獨誦表露無遺

（特訊）若對沙田不大熟悉的人士，看完黃維樑的沙田情懷後，便可對沙田的地理環境及近年之發展和變遷都可一清二楚了，如文中「眼見九廣鐵路沿綫平緩貼地的村屋，這幾年間全變為高聳入雲的屋邨」，非常概要地描述了沙田最近數年的變遷。

「獅子山俯視的城門河，則已從昔日嫋嫋的一脈，被挖深、擴闊、拉直而成為宏壯的大渠，通向那被詩人品題而益增靈秀的吐露港」。描述了沙田日趨繁盛的境況。把沙田往今的演變及發展詳而不繁地描述出來。

四十九位來自港九新界各區不同學校的同學，昨日（二十七）于音樂事務統籌處灣仔中心進行比賽，是項比賽為女子中學三年級，粵語散文獨誦，第四〇四B組賽事，本項目與四〇三組之分數最高者將獲「大公報盃」，本組勝出者將出席十二月八日聖保祿書院進行總決賽。

經過各同學用不同風格，聲調來朗誦沙田情懷後，經過一番激烈的競奪後，終于由沙田官立中學陸海燕同學奪魁，得分八十七；亞軍兩名，由德望中學朱慕嫻和華英中學邱麗瑩均以八十六分獲亞軍。季軍則產生四位同學均以八十五分勝出，分別為聖羅撒學校的盧詠儀同學，樂道英文中學張寶婷和陳少微同學，與及沙田官立中學游韻玲同學獲得。

為本組担任評判的彭永才先生，為香港大學校外課程部「聲藝與口才」班講師，常為各大專院校及學術團體作專題演講，或担任劇藝與朗誦比賽之評判。

彭先生在賽後給予各同學綜合評語；認為此篇文章，應用眼神來表達文中的意境，他表示作者在文中把沙田十年八載間的變化，將眼中所見心中所想的都寫出來，是讚美式、歌頌式的文章，各同學必須以親切自然的語調誦出來，眼神應流露一分的喜悅，要令人感到眼中的景像，眼神洋溢着快樂。

他認為同學在朗誦時，應「眼中有影像，口中描情彩。」，更希望各同學注意咬音，及用配合的動作來附助表達文章，站姿方面，不可把雙手扣在胸前，因為此舉欠缺揮洒。

結果名單：冠軍：陸海燕，十五歲，得分八十九，沙田官立中學。亞軍：朱慕嫻，十四歲，得分八十六，德望中學；邱麗瑩，十四歲，八十六分，華英中學。季軍：勞詠儀，十五歲，八十五分，聖羅撒學校；陳少微，十四歲，樂道英文中學；游韻玲，十四歲，沙田官立中學；張寶婷，十四歲，樂道英文中學。（德明）

女子散文獨誦奪冠軍
陸海燕比賽經驗豐富
去年會是兩盃賽得主

（特訊）昨日（二十七）于音統處灣仔中心，進行的四〇四B組決賽，女子中三散文獨誦粵語班，技壓羣雌而冠軍的陸海燕，是沙田官立中學的學生。

她曾于去屆朗誦節奪得兩項杯賽的冠軍，一為「朗文杯」，另一為「黃允敢杯」。陸海燕，十五歲，由中一開始參加比賽，是該項比賽的大熱門。

評判認為她勝出之處，是咬字吐音清亮，層次段落分明，意態投入可喜，語調親切自然。

她將于十二月七、八日分別進行兩項總決賽，一為詩詞獨誦，一為散文獨誦，曾是該項比賽的熱門人選。（德明）

評判何家松先生。

冠軍陸海燕同學。

評判何家松先生向在場參賽者教路。

雙周刊 第一二〇期

客家搖籃石壁村

·遠帆·

「山不在高，有仙則名；水不在深，有龍則靈。」福建省寧化縣境內有一個石壁村，貌不驚人，卻是近代諸多名人之望郡。無論是太平天國的首領，還是郭沫若、朱德、葉劍英等中共文臣武將，自認為寧化石壁村後裔者大有人在。此外，中國東南亞各國的五千多萬客家人，他們族譜中大多清楚地記載着，其先祖從自福建寧化石壁村。

客家人為何「從自石壁」？

石壁村位於寧化縣西部，與江西石城縣交界。這是一個開闊地，四周羣山環繞，林木蒼蒼。登高俯瞰，似一堵綠色屏障，後因抗擊外敵，唐中葉更名為石壁。石壁鄉方圓二十平方公里，土地肥沃，有山有水。歷代中原戰亂，這裏未及兵禍，相對安定，而且石壁不遠處即贛江上游，溯江而上，可抵長江下游。當年避亂流徙中的中原人士，順長江入贛江進石壁安居，成為客家之祖。所以石壁村在西晉曾稱都，在唐代稱市、鄉、里、洞等，宋代有鄉、村、寨之稱，一度成為繁榮之地。

客家人從中原南遷有五次。第一次，在東晉五胡十六國之亂，大批中原漢人遷至鄂、豫南部及沿長江南北岸，以至贛江下游。第二次，在唐末戰亂，由皖、豫、鄂、贛等地再遷至贛東南，閩西以及粵東北邊界，大部分經豫南到達寧化石壁後再度南遷。第三次，是在宋高宗南渡，第四次，在明末清初滿清南下。第五次，在清同治年間（一八六七年）始，受廣東西路事件及太平天國影響。其中最大規模的是第二次。

臺灣陳元棟著述的「客家人」一書中說：「當黃巢南下之時，當年居住在鄱陽湖附近的人民，不得不沿江向南山地遷移。福建寧化縣，地接贛南，西北有高山環繞，宛如世外桃源之地。尤為當時避難最安全之地。所以，這批避難人民，也就遷居寧化為最多。」

客家人服飾和習俗

客家人是漢族，然而，觀其奇特的服飾卻往往被人誤為少數民族。

在石壁村，河邊浣衣的中年婦女和坐在家門口納鞋底或綉圍裙的老年婦女，頭上多盤着高髻，狀如木舟，謂「船子髻」。她們身上穿着鑲黑花邊的大開襟衫，黑色的褲子褲頭闊大，褲襠較深，褲腳口綴以花邊，腰上繫着綉有花邊的黑圍裙，腳上穿着圓口布鞋，鞋面上也綉着各種花卉。有的頭戴三角錐形黑色遮陽帽，有如古代將士的頭盔。

……

石壁村的風俗習慣，至今留有古老的痕迹，如端午節家家門前掛葛藤。

傳說唐末黃巢起事入閩，百姓惶惶逃竄。有一石壁村婦帶着兩個小孩逃難路上遇到黃巢。黃巢見她把年紀大的孩子揹在背上，而小的卻携着走，感到奇怪。問她什麼原因，婦人說，這年紀大的是我侄兒，因他已經沒有父母了，怕被黃巢殺了，斷了香火，所以揹着。小的是她的兒子，所以牽着。黃巢聽後很受感動，便安慰她：「別害怕，你趕快回去，把葛藤掛在門口，便不會有難。」并下令部下：「凡遇門口掛葛藤的人家不准殺戳。」

後來，那位客家婦女回到家裏把葛藤掛在門口，并告知村人，從而保住全村人的性命。為紀念葛藤救命之恩，村人將村名改為葛藤村，即現在的石壁村葛藤坑。從此，端午門前掛葛藤，成為習俗延續下來。

唐詩人張九齡後裔在石壁

石壁村原居住着雜姓百家，由於歷代村民不斷向外遷徙，如今村民基本上都姓張，他們是唐朝著名詩人張九齡的後裔。石壁村前後二座張姓祠堂，飛檐翹脊，保留完好，如今依然金碧輝煌，裏面分別設有張九齡和他哥哥張九秀的靈位。

張九齡的六十一代孫、現任石壁村村長張怡堂講，每年各地張姓後裔，都會聚集祠堂，翻看族譜祭祖。

石壁村現有四百多戶人家，共有二千多人，村民們原來居住的都是茅屋和土窰，現已全部換成土墻和磚墻樓房。

承德避暑山莊蒙古包賓館旁為山莊永佑寺舍利塔

揭陽發現丁日昌骨骸

韋彥

清代洋務派中堅丁日昌的骨骸，最近在揭陽縣紫陌山發現。

丁日昌（一八二三——一八八二）字雨生，號持靜，豐順人。乾隆貢生，歷任萬安知縣，蘇松太道、兩淮鹽運使，江蘇巡撫福建巡撫等職。曾協助曾國藩和李鴻章辦洋務光緒五年（一八七九）因病回揭陽休養；光緒八年（一八八二）病逝於揭陽，卜葬揭陽縣城東門外丁府花園內（今揭陽華僑中學）。

一九五二年初，丁墓被人掘毀，並被取去隨葬品。其棺木骨骸由當時地方政府埋回原址。一九五六年因建揭陽華僑中學需要，丁墓被遷往揭陽縣城南三里許紫陌山埋葬，但未立石碑及記號。

一九八七年，丁氏子孫到紫陌山尋掘丁日昌墓，但因時過境遷，事隔三十多年，無法辨認丁墓所在而作罷。一九八九年夏，丁氏後人在當地有關部門協助下，再次對丁墓預測點發掘，經過多方詢查知情人士，終於發掘到早已荒廢的丁日昌墓。經揭陽縣博物館考古人員據骨骼鑒定，並左以各方面情況，確認為丁日昌遺骸無疑。

據悉，丁氏後人分布於香港、台灣、泰國、美國各地，正與有關部門磋商，擬訂葬丁氏骨骸方案。

丁日昌在大陸史學界一直有爭議的人物。近年，史學界對他的歷史作用作了重新評價，肯定他對清末洋務運動的支持。

馮玉祥的白話詩

·朱風·

被人稱為「基督將軍」的馮玉祥，生前寫了許多白話詩，充滿愛國憤世，嫉俗愛民之言，格調又是簡潔單純，通俗易懂，可謂詩如其人，讀詩如見先生面了。

馮玉祥對文藝有他自己的見解，如他在「我的讀書生活」中主張不要老寫「公子落難，佳人閨怨」，認為「絲毫不能振作人的精神」，他提出要「寫大衆，寫國家，寫些為公而不為私，為衆而不為己的事才好。不然浪費紙筆還是小事，麻醉人的精神卻是關係非淺」。他提倡文藝應「作為表達亡國慘痛，激勵人心的利器」。從馮玉祥的詩，確實可以感到他的詩是在說眞話，動眞情。

馮玉祥詩的特點之一是通俗，他在一九三〇年十二月三十一日作的「雪咏」一詩道：

「年年收不好，皆是因雪少。今年雪已下，明歲麥必好，粮食價既賤，柴亦有得燒。多雪春少病，身體徒壯了。只有一件事，我心憂如擣。雪大天氣冷，身上無棉襖。山外無工作，沿門飯難討！無雪憂明年，有雪愁今朝。饑寒交相迫，同胞多苦惱。吾人應努力，務求貧苦同胞衣食住永保；凍不着，餓不着，收麥又收稻，那時你我的責任才算盡了。」

馮玉祥對農民生活有着深刻的了解，因而能以十分簡煉的手法概括了農民的生活。他在「農民苦」一詩中是這樣寫的：

「農民事業最辛苦，朝夕拂鋤一再耕。春初冒寒身起早，夏日當午汗濕土。秋收未獲粮差到，冬積無餘債戶找。稼穡年年難溫飽，號寒叫苦聲如濤」！

馮玉祥一生對貪官污吏是深痛惡絕的，如他在一九三一年六月二十六日所作「大官」一詩中道：

「大官輸贏多，小官輸贏少，目兵的鞋襪露着腳。大官吃大餐，小官吃便館，目兵無餉又無粮。大官臉毛紗，小官綢緞掛，目兵破衣破鞋襪。」

到了抗戰期間，馮玉祥寫了許多抗日詩歌，如「東京大爆炸」，「可愛的傷兵」，「五萬人」，「蚌埠」，「匪軍」，「兵」等，有力地揭露了侵略者的暴行，表達了作者內心的激憤，揭示了民衆同仇敵愾的心情，如在「吊佟趙」（註）一詩中，作者悲怕寫道：

「我們全民族已在怒吼，不怕敵猖如何猖狂。最後勝利必在我方！你們兩位在前面等我，我要不久把你們趕上！」

在「鐵」一詩中，更充分表達了作者的激憤之情：

「……我生來不會花言巧語，同胞們要快快把我製鍊。我有力量打倒強暴！我有力量把國恥雪湔！等到獲得了最後的勝利，我更能把新的中國興建」！

馮玉祥的詩大都能琅琅上口，他不僅請人給士兵教書識字，而且自己寫了許多歌詞，讓士兵在起身、吃飯、行軍時唱，例如他的「起身歌」、「早飯歌」、「晚飯歌」、「睡覺歌」——是：

起身歌

「一大早起身，天色未亮；中華戰士，愛惜時光；為報國仇，勤苦操練；打倒日本，身清血脹」！

早飯歌

「下了操場，先吃早飯；盤中粒粒，同胞血汗；保護同胞，要打日本；勇敢忠義！努力苦幹」！

晚飯歌

「一日三餐，民脂民膏；養兵千日，用在一朝；擁護抗戰，保衛國土；驅走倭寇，建立功勞！」

睡覺歌

「燒殺淫擄，日本強盜；咬牙切齒，要把仇報；今日功課，樣樣做完；自問無愧，然後睡覺」！

馮玉祥經常寫詩以自勵，因而始終和士卒同甘苦，保持了儉樸的生活，受到人們的敬仰和推重。他在一九二五年任上校團官時就作詩以自勉：

「玉祥本是一平民，世間苦樂知最眞；自奉豈宜太驕養，凡人生活應平均。一切衣食與行住，寧儉勿奢誓終身」。

一九三〇年他又作自述詩：

「一個軍床一馬鞍，一個棉袍一條氈。筆劄紙張書兩套，努力革命傢伙全」。

今年，適值馮玉祥先生逝世四十周年，讀馮先生的詩，緬懷先驅，猶感其人其詩之虎虎然有生氣，精神不禁為之一振。

秦淮河畔媚香樓

·陸泉·

我在南京曾經住過十餘年，可以說是個「老南京」，遊遍了那裏的名勝古蹟，特別是秦淮河畔的夫子廟，每年總得要去幾回。在明清年代，那段秦淮河是個煙花世界，詩曰：「梨花似雪草如烟，春在秦淮兩岸邊。一帶妝樓臨水蓋，家家粉影照嬋娟。」明代名妓李香君就曾築香巢於此。但地點在什麼地方，卻無從得知。

李香君是清代孔尚任「桃花扇」中的主角，她是個馳名江南的青樓女子，但她個性剛烈，不畏強暴，不受利誘。巡撫田仰倚仗權勢逼李香君做他的侍妾，她堅決不從，倒地撞頭，血濺於扇，紅斑點點。揚龍友用畫筆把血蹟繪成桃花，這是「桃花扇」書名的由來。李香君，南京人，嬌小玲瓏，因而人們稱她為「香扇墜」。她愛情專一，與商邱人侯方域訂有終身之約，並勸他愛重名節，不要與奸臣阮大鋮同流合污，為非作歹。我過去讀「桃花扇」的時候，每每為李香君的深明大義而十分感動，所以很早就有找覓她故居的念頭。

抗戰前某年，在夫子廟的鈔庫街發現了「媚香樓」的界碑，得以證實李香君生前所住的地點。她是古人，距今有三百餘年了，她的香巢早已蕩然無存，祇剩下了斷墻殘壁，衰草枯楊供人憑弔而已。五十年代以來，當局不止一次疏浚秦淮河，修建夫子廟。一九八六年，當局又按照史書的記載和「桃花扇」的描述，撥款重建了李香君的媚香樓，粉墻青瓦，朱門畫角，儼然是明清兩代建築物的民族風格。

我得此消息，就從上海出發，到南京夫子廟一遊。鈔庫街隔秦淮河而與大石壩街相望，架有武定橋可通。這兩條街的鄰近巷陌，便是歷史上著名的風流淵藪，所謂六朝金粉，幾乎全部集中在這附近。兩岸沿河人家所住的房屋，叫做「河房」。李香君樓居的，也是其中之一，今天的門牌是「鈔庫街三十八號」。

媚香樓這個名稱極為香艷，人們一看這三個字，總認為是幢高樓，或許雅致宏偉，金碧輝煌，其實祇是一座兩層磚木結構的明代民居，看來並不耀眼。因為這是河房，故地基以石塊砌成，石基之下再築起樓房。前進有客廳，較為寬敞，客人來了，先在廳內等候，好讓香君一一接見。有些不太熟的客人，在這裏談上幾句，就被打發走了。

一進二進都是平房，兩者之間有一天井。二進是香君侍從的起居室。三進是精緻的河廳分上下兩層，每層東西兩間為臥室，中間是客廳，樓上東側是香君閨房之所在。推開臨水的雕花門窗，便是風光旖旎的秦淮河，「槳聲燈影連十里，歌女花船戲濁波」。樓內懸有杜牧的「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花。」詩句及劉禹錫的「舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」的立軸。但室內除沙發與茶几外，一無擺設。如能恢復媚香樓的原貌，掛上媚香樓的匾額，重擺香君當年的陳設，闢為旅遊勝地，相信前來參觀者必不會少。

承德避暑山莊熱河泉

承德避暑山莊遊記

陳少汀

世界上最短的河流在那裏？河名叫什麼？世界上最短的河流叫熱河，因其河源泉水溫熱，冬不結冰而得名。熱河在中國河北省承德市（原熱河省會）著名清代熱河行宮內；從河流發源的熱河泉湧出的水流至避暑山莊的湖泊，全長不足一華里，河短為世界之首，他在大英百科全書中也有記載。

承德與北京相距二五六公里，每天有四趟火車相通，亦有公路相聯，乘車五小時左右可達。據悉，最近計劃沿清朝驛道修一高速公路，完成後，行車時間可大大縮短。

避暑山莊作為清朝的離宮和皇家園林，佔地面積五百六十四萬四千平方米，比北京頤和園大一倍。經過清康熙和乾隆祖孫八十九年的營造才完成，距今已有二百八十多年歷史，清朝十代皇帝中有七個皇帝在此駐蹕，避暑理政。這裏有康乾兩帝御題七十二景，加上塞外八大廟，金山嶺長城，以及自然景美磬錘峰，雞冠山，雙塔山等，走馬看花需三日，詳觀細覽需兩旬方可。

在過去清帝舉行慶祝大典，比武和日常起居、批閱奏章，觀賞戲劇的宮殿區，除能看到仿北京紫禁城的宮殿格局外，更能看到昔日武器，八旗兵服飾，康熙乾隆抗俄。統一北方的油畫。碑記，慈禧住的儲秀宮，嘉慶隕殞，咸豐奕寧近世烟波致爽殿的西暖閣。清朝的興衰，在避暑山莊，有迹可尋可思。

漫步在苑景區的湖濱，能夠體會到弘歷御詩「來看塞北有江南」之句的神韻。五十八公頃的水面，以洲島、堤岸隔成七處形式不同的湖泊，通過仿照或依圖將杭州西湖的蘇堤、湖心亭，蘇州獅子園林寺中的花園，江蘇鎮江金山寺，浙江嘉興南湖烟雨樓的景緻建築利用自然地形巧妙地安排，結合一體，治南北造園林藝術于一爐，成為清代造園藝術的精華所在。

步入北倚山，南臨湖，佔地五十七萬四千多平方米的平原區，胸懷頓開，大草原上，綠草如茵，古樹盎然，內有獨具民族風格的蒙古包，文津閣，永佑寺舍利塔，春好軒等名佳景，康熙、乾隆十七年至嘉慶廿四年的六十八年中，御幄蒙古包共舉行五十二次活動，其中包括接見北方部落首領，六世班禪和英國特使馬戛爾尼。而文津閣因曾珍藏「四庫全書」、「古今圖書集成」而揚名于世，在建築結構上，外觀為兩層，內為三層，閣內有一暗層，為陽光不能直射的藏書庫，而文津閣前面的月映塘和假山疊石集附近奇峰疊石于一准，亦一奇觀。

山巒區，宛如一道天然屏障，使湖區，平原區形成冬暖夏涼的溫和氣候。據介紹，此區依山地勢構築了樓閣、亭台、軒齋、寺廟等四十八個景觀。

有人形容，承德山莊是中國的縮影，宮殿代表北京，湖區宛若江南、平原區貌似北方草原，而山巒區則是西北的模型；至於外八廟則是圍繞避暑山莊的拱斗星辰了。

外八廟經近十年修葺開放的有五間，其中普寧寺是仍照西藏第一座完整的喇嘛廟桑鳶寺而建造的，寺有一尊木雕千手千眼觀世音菩薩，高達二十二米，堪稱世界之最，此寺有喇嘛唸經，遊人常駐足觀看。須彌福壽之廟是乾隆皇帝仿照西藏日喀則扎什倫布寺而為前來熱河祝壽的六世班禪興建的行宮，其中六世班禪居處，名為吉祥法喜，用銅質鎏金魚鱗瓦覆頂，而大紅台中心的方形妙高莊嚴殿，除用銅質鍍金魚鱗瓦覆頂外，四條垂脊上，各有兩條鍍金飛龍，各重一噸，一向上，一向下，栩栩如生，八條金龍加皇帝本身是一龍，號稱九龍。至於普陀宗乘之廟，是仿自西藏拉薩的布達拉宮而建的，故又稱為小布達拉宮是專為乾隆皇帝六十和皇太后八十壽辰而建的。規模龐大。目前紅台正在修葺中，千佛閣和文殊勝境還未修安，萬法歸一殿仍未翻新，但殿的規模已令遊人驚嘆不已。

本港新聞

商業電腦軟件協會已入稟高院
使用翻版電腦軟件
兩機構被控侵版權

（特訊）商業電腦軟體協會（BUSINESS SOFTWARE ASSOCIATION）昨日就日來的業界諮詢作出迴應，證實該會已代表其會員入稟香港最高法院，控告CRESVALE FAR EAST LTD及蜆殼電器工業集團有限公司（SHELL ELECTRIC MFG（HOLDINGS）CO LTD）兩間公司侵犯版權。

法庭已向該兩間公司發出傳票，控告該等公司在未得到原告同意之前，擅自複製或授權其他人士複製某些電腦程式作為自用。商業電腦軟體協會的會員包括世界六大軟件公司：ALDUS、ASHTON-TATE、AUTODESK、LOTUS DEVELOPMENT、MICROSOFT及WORDPERFECT，分別是上述兩宗案件其中之一或兩宗的原告。

該協會現時雖未能就該兩宗案件孰是孰非作出評論，或公佈更詳盡的資料，該會會長道格拉斯．菲力普斯（DOUGLAS E PHILLIPS）表示：「我們堅決杜絕香港的機構電腦用戶使用非法複製軟件；凡從事非法複製電腦軟件的人士，不論是深水埗黃金商場的翻版商，或是港島中環寫字樓的機構用戶，我們必定採取法律行動，致力保障我們的權益。」

上週，美國參議院會一致通過一項由華盛頓州民主黨參議員BROCK ADAMS提出的決議，公開表揚香港政府之大力取締本港的非法複製電腦軟件活動，並對香港海關保護軟件版權的自發行動表示讚許，希望其他地方的執行版權機構亦能「效法香港政府及市民在執行軟件版權法例時所樹立的好榜樣」。

該協會近期會採取一連串行動，最近一次為上週三在新加坡警方協助下，突擊搜查五間涉嫌複製軟件的機構，搜獲近一千件複製電腦程式磁碟、大量軟件書籍及複製磁碟的器材。

道格拉斯．菲力普斯稱：「所有香港及亞洲區內使用非法複製軟件的機構，均有被控之虞；該等機構用戶必須立刻以合法軟件取代非法軟件，否則，應對一切後果負責。」

菲力普斯續稱：「這問題源自於公司的辦事方針；公司既然願意出資購置電腦、文件柜及其他所需之昂貴設施，便不應意圖不付分文而有非法複製的電腦軟件可供使用。公司不可把此等複製行為推委為個別僱員的責任，相反地，公司的最高管理階層應負責施行有效的措施，禁止公司內的非法複製活動，以及提供合法的，原庄的軟件供僱員使用。」

商業電腦軟體協會現正採取連串行動，積極撲滅本港及世界各地的非法軟件複製活動。

國際貨幣基金總裁認為
聯繫匯率有助香港經濟穩定
九七後香港可保國際金融中心地位

（特訊）國際貨幣基金組織總裁甘迪遜（譯音）（見圖）昨日在記者會上表示，聯繫匯率制度有助於香港的經濟穩定。另一方面，他透露該基金去年並無貸款給中國，只是應中國的要求負責監察中國的開放改革並給予意見。

甘迪遜表示，聯繫匯率政策是有論據的。現時美國與香港之間有出入口的聯繫，若香港與外貿的中央貨幣有這樣大的聯繫是不足為怪的。聯繫匯率有助於國際市場的信心，亦可使香港經濟避免受各種因素影響而出現波動，還有助於香港經濟的穩定。

他認為，香港在九七年後仍可保持國際金融中心的地位，而香港在幫助中國經濟發展中所擔當的角色，在九七年後亦須繼續發展，這不但對中國和香港有利的，對世界經濟的發展亦有所幫助。

他又表示，年初會會見中國官員，中國承諾改革開放計劃會繼續推行，中國現正面臨經濟過熱的問題，需要採取措施減低通脹。他認為這是重要而且正面臨的發展，並希望中國經濟調整政策成功，因為這可使其受到鼓舞而繼續推行經改。

他透露貨幣基金在過去一年並無貸款給中國，原因是中國擁有強大的儲備及良好收支平衡，而貨幣基金是主要資助一些國家應付收支問題及補足儲備，但中國方面要求貨幣基金進行對改革開放的監察並給予意見。（生）

生產力促進局辦工業噪音管討會

（特訊）香港生產力促進局將於今日主辦一個工業噪音管制研討會。

研討會的目的，在於提供機會，讓本港工業界人士能進一步了解於八九年十一月實施的噪音管制條例。該條例管制從工業大廈所發出而會影響民居的噪音。研討會並討論製造商為遵守這條例所應採取的措施。

環境保護署署理高級環境保護主任陳錦新及生產力促進局的鍾晉權為研討會的主講人。研討會由香港工業總會贊助。

三幅官地雖乏吸引
料發展商仍感興趣

（港訊）港府將於今日拍賣三幅土地，分別位於九龍貿炳達道新九龍內地段六〇五六號之非工業用地，大埔第八區大埔市地段八一號之工業及貨倉用地，上水四B區粉嶺上水地段九五號之工業及貨倉用地。龍山行企劃及研究經理張家龍估計是次拍賣是在平穩中完成。

港府今次推出拍賣的土地以工業及貨倉地為主，加上集中在新界區，市區土地僅一幅位於九龍貿炳達道之非工業用地，但礙於發展較為複雜，投資回報較難確定，故整體而言，吸引力較低。

位於九龍貿炳達道之非工業用地佔地六萬三千七百平方呎，發展商需於上蓋興建一個不少於五百個停車位之多層停車場（不少於一百二十四噸以下之貨車位及不少於四百個私家車，小巴及輕型貨車車位），及一個不少於四百座位可作劇場使用之電影院。總樓面面積不可少於二十五萬六百七十平方呎。其餘則可作商業用途。由於該地吞的發展包括三種不同形式的發展，及各種發展之間的比例難以確定，而涉及的疑問尚頗較多，故此其售價之估計參差會較大。此外由於發展較為多元，估計競投發展商亦不會多，而較具同類型發展經驗的發展商有新鴻基。

位於大埔第八區工業及貨倉用地佔地二萬三千九百九十一平方呎可建樓面為二十二萬七千九十六平方呎。該地段位於大埔汀角路，大元村以北。由於該地段為一三角形地段，加上並非向汀角路，在建築及設計上較受限制。按照對上一次拍賣的成交價，估計該地段約為港幣五千萬元，每平方呎樓面地價約港幣二百二十元。

位於上水四B區之工業及貨倉用地佔地四萬七百二十平方呎，可建總樓面面積二十二萬二千六百零二平方呎，其中一樓要有不少於二萬三百三十三平方呎樓面作為修車工場之用。該區為近年拍賣熱門地區，過去港府已售出多幅同區地段，每次拍賣都有一定數量競投人仕，反映該區的一定需求。估計該地段約港幣四千三百萬元，每平方呎樓面地價約港幣二百一十元。

雖然今次推出拍賣的政府土地吸引並不大，但估計由於市道問題，現價估計會有吸引力，故此對發展商及用家或許產生吸引。

競投外滙基金票據
認可交易商現申請
金融科已向合資格機構發邀請

（港訊）金融司林定國昨日說，政府在發行外匯基金票據計劃上，現已有另一進展。

他說：「金融科現已準備接受要求委任為認可交易商的申請。」

「我們現正向所有銀行及接受存款公司發出邀請，並預料第一批中的將於數日內送交金融科。」

按照財政司在本年八月二十四日向香港本市場會發表須說時提出的準則，持牌銀行及持牌接受存款公司通常將符合規定，接受委任。至於註冊接受存款公司方面，通常祇是那些屬銀行擁有或其已收資本不少於一億港元才會被接納為認可交易商。

林定國說：「其他機構的申請則視乎其個別條件作考慮，他們須令我們對其資金情況、在港幣金融市場的活動及他們的借貸信譽滿意，始符合資格。」

他補充說：「旦獲接納這些機構須受到妥善的監察及規管。」

認可交易商將獲在外匯基金票據每周投票中參加競投。這項投票預料將在數月內開始。

部份認可交易商將會受邀成為「市場莊家」。「莊家」須在正常金融市場營業時間，對票據標價及還價。

金融科將只透過「莊家」在第二市場買賣票據並會作為「莊家」供應或借出票據的最後途徑。

外匯基金票據是作為採取金融市場措施的額外途徑。故此有關款項將記入外匯基金帳目，而不會撥入政府一般收入。

香港將會發展一項短期外匯基金計劃，是由財政司在一九八九年三月一日發表財政預算案時公佈。

職安局明年初赴日
考察職業安全健康

（特訊）職業安全健康促進局將於明年初安排一隊考察團往日本，藉以吸取當地之職業安全健康方面的經驗及其工作方式。此外職安局並同時決定接受職業安全及健康員工參與計劃，估計每組申請者可獲二萬元之資助。

職安局主席何世柱昨日於該會第六次全體大會後表示，此次到日本考察的原因是日本在職業安全工作上做得相當成功，其因工受傷或死亡的數目都十分之低。

因此職安局成員決定在日本逗留一週期間，將會訪問日本工業安全及健康協會成員，希望能學習有關的技巧，後可以被套用到職安局。

何世柱指出考察團是次到日本所需的經費估計大約為廿二萬元，初步打算派十一名成員赴日，其中亦會包括政府官員在內。

另外，職安局昨日亦通過了職業安全及健康員工參與計劃，各員工可於即日起向有關部門申請撥款。而申請形式可以由僱主推薦及員工自行申請。

各員工可從該計劃中獲得財政上的資助，藉以舉辦一些有關職業安全及健康的訊息及活動之參與。職安局歡迎各團體，教育機構，工會及市民大眾申請資助，此計劃並無一個截止限期。

會議上亦討論修訂研究與教育委員會職權範圍，經修訂後該會的職權包括「就職業安全及健康有關的研究和教育計劃，向職安局提出有關策略及實行後先次序的建議」。

他們還發起籌辦有關職業安全及健康的會議，研討會及教育課程給僱主，僱員參加。若有需要此活動經由職安局與有關專責小組合作及協調推行。

其次，昨日亦有審核委員會在九〇至九一年度財政預算，何世柱稱，職安局暫未因目前所需的財政數字擴大而需要增加本身保險金額，此憂慮是言之過早。

會議上另一項議程是委任陳偉麟為職安局之飲食業安全及健康委員會主席及十九名成員。此外更選定該局的法律顧問及其他行政與員工事宜。

調查顯示今年增幅約達一成五
預測明年經濟放緩
工人薪酬增長下降
製造業員工流失率竟高逾九成

（特訊）香港工業關係協會在本港進行一項有關製造業薪酬水平調查，結果顯示由於明年經濟會出現放緩，預測明年九大製造行業職員和工人的平均工資增長率，分別為百分之十三點零九及十二點四，較今年的加薪幅度下降約為百分之一至二。

香港工業關係協會昨午公佈「一九八九製造業薪酬水平調查報告」的結果，該調查委員會主席何罌穗英表示，該會較早前向本港九大製造行業的五十六間公司，進行一項新酬水平調查，結果顯示今年製造業的職員和工人之平均加薪幅度，分別為百分之十五點零二及十三點四六，而預測明年該九個行業的薪酬增長率將稍微下降，職員祇獲百分之十三點零九的新酬增幅，而工人則獲百分之十二點四。

她認為，明年製造行業的加薪幅度較今年為低，因為六四事件後，預測本港在明年經濟將出現放緩，加上中國經濟緊縮，故此，僱主對薪酬增幅，會採取審慎態度。

她謂，本港九大製造業職員和工人的流失情況，亦出現增加趨勢，以八八年來說，職員的流失率為百分之四十點三五，工人則為百分之九十七點六，而今年首六個月，職員的流失率約為兩成半，工人則達五成多。而大部份流失人手，均任職不足一年而提出辭職。

她續稱，今年首六個月，九大製造業中員工流動率最高的職位，依次為文員，技工，管倉員，會計文員和技師等。

她認為，由於市場競爭大，使員工有更多機會轉換工作，故此，何太建議，主管應改善與員工間的關係及工作環境，以挽留人手。

該項薪酬水平調查於去年八月初至本年七月底進行。該九大製造行業包括電器，電子（裝配），電子（綫路版），飲食，紡織和製衣，五金，印刷，玩具和塑膠及鐘表等行業。協會將員工分為職員及工人兩項，接受調查者共有三萬八千人。

此外，中文大學組織與管理學系教授潘偉強表示，由於本港經濟放緩，通貨膨脹持續高企，本地公司對前景悲觀，因此，他估計人手流失問題會續趨嚴重。

他認為，員工流失的原因，不單是不滿薪酬及工作環境，還有其他因素，如工人的工作態度改變，及國內開放，增加工人的謀生機會等。

他指出，有鑑於此，中文大學商學院明年將與本港商界合作，共同研究香港人才流失及管理等問題。

李國寶認為
第四季經濟
表現應較佳

（特訊）：東亞銀行行政總裁李國寶認為，本年第四季經濟發展應該較佳，而本年國民生產總值可有百分之五的增長，但他預期通脹率亦會比政府預計的百分之十為高，達百分之十三。

李國寶昨日出席亞洲管理專業組織聯會會議開幕禮後指出，財政司較早前對今年經濟增長的預測較為悲觀。他認為本年的國民生產總值應該有百分之五的增長，比財政司較早前預測的百分之三為高。

他認為，在十月及十一月，經濟展已有所改善。從樓市、股票及數月來的出口單方面看，本年第四季應有較佳增長，加上國內工資穩定，物品減價，都是有利第四季經濟增長的因素。政府估計本年通脹率達百分之十，但李國寶認為，通脹率應有百分之十二。他說，通脹率高主要是港元與美金掛鈎的關係。（生）

參加馬來西亞展覽
香港產品備受注目

（港訊）本港六家製造商在香港貿易發展局協助下，參加最近在吉隆坡舉行，為期六天的馬來西亞國際展覽會（MALAYSIA INTERNATIONAL FAIR）。會上展出的電子產品、手錶、恆溫感應器、鏡、照明燈及化妝鏡等港製產品備受來自亞洲各地買家注目。

貿易發展局在會場設立的貿易諮詢櫃枱亦接獲超過七百項貿易諮詢。

該個於上週日閉幕的展覽會是馬來西亞第二次由政府贊助的國際貿易展覽會，香港則是首次參展。

展覽會由馬來西亞廠商聯會（FEDERATION OF MALAYSIAN MANUFACTURERS）主辦，吸引來自亞洲各地的參展商及買家參加，為本港提供了良好機會，以拓展日益增長的馬來西亞及亞洲市場。

近年，香港對亞洲各國的總出口日益增加。去年本港輸往亞洲各國的貨品共值六百八十億元港元，佔香港本地出口總值份百份之三十一，較八七年上升三成。今年首九個月的增幅為百份之二十。

公共電子郵遞服務
促進港日用戶通訊

（特訊）香港與日本間的首項公共電子郵遞服務昨天正式開始，香港商業用戶可藉以與日本大城市工商機構交流電子訊息。

匯通服務資訊有限公司董事經理祈禮高說：香港匯通資訊用戶可以與日本用戶通訊。香港已成為許多日本工商機構主要業務基地；該項公共電子郵遞服務將促進地區性和跨國企業與外界聯繫，從而使其業務更具創造性。對於有志打入日本市場的中小型企業，特別有利。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　11月27日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.10	9.30	-0.25
九燈	11.80	12.05	-0.15
港燈	7.50	7.70	-0.10
九倉	7.60	7.80	-0.15
置地	8.70	8.90	-0.20
滙豐	6.95	7.10	0
和黃	8.85	9.05	-0.20
怡和	25.10	25.35	-0.30
太古A	15.60	15.85	-0.35
新鴻基	12.35	12.55	-0.35
恒基	5.70	5.85	-0.10
國泰	8.20	8.40	-0.10
倫敦金融時報指數		1753.2	（-1.7）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	416	416	412.7	414.2	-4.6
12月期金	416.3	416.3	413	414.5	-4.8
3月期銀	5.97	5.97	5.83	5.86	-0.155

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	417.15	413.75	414.25	-2

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.5605/15	1.7880/90	1.6030/40	143.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.3125	8.4375	8.3125	8.3125	8.5

紐約杜瓊斯工業指數	2683.45	（+7.9）
東京平均股票價格	36881.53	（+397.06）

新鴻基資料研究有限公司提供

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

香港藝苑新址開業
近代名家書畫展
地址：香港皇后大道中325號地下（近上環市政大厦）
展期：十一月三日至廿八日
時間：上午十時至下午六時（假期休息，歡迎預約）
電話：5—8542198　5—416695
圖文傳真：45780

移民東加王國
（英聯邦護照手續簡便）
主講經驗 黃文先生
電話K7880150
傳呼機K7807272叫8877
福華街69—75號壹字樓A座

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

安碧月曆
直接印製出版發行
港製百餘款紙價月曆特價發售
日本膠片月曆共三十餘款
日曆、柏曆、枱墊、日記簿、年曆咭
港穗提貨 加印廣告 小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳真：5-657710 電報：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357（6線）．5-721737

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

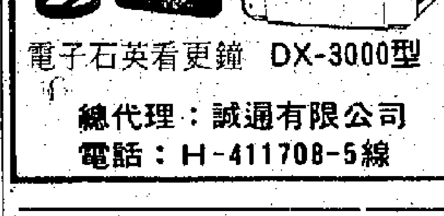
官塘廠房平租
官塘道338號星洲工業大厦
11字樓　5000呎
興業街4號長江電子大厦
9,10字樓每層7500呎
每呎租金H.K$5.5（包差餉）
適合電子，鐘錶及製衣等業
（塑膠，染廠，紡織及紙品廠免問）
請電5-8581188　許先生/蔡先生洽

厦門中山路樓宇出租
位於厦門市中山路160號二樓，三樓，每月租金人民幣肆千元，可商量，適用於小餐館，小公寓，辦事處，卡拉OK，私人住宅等。
接洽處：厦門市思明西路77號楊福星先生
香港電話：夜0—4933656　陳金鎮先生

避彈衣
永安祥國際有限公司
代理美國製避彈衣．防彈性能強．穿着方便．價格相宜．適合台灣．及菲律賓市場。有意選購者請電：⑤四三〇三〇三曾洽

馬年書 出版
景源有限公司總代理 各書局報攤有售
擅批命運掌相風水姓名招牌能反敗為勝
名師 鍾應堂 掌相命家 精批命運 姓名風水
儒家秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書
寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店佐敦站
請預約電③7306528中午11至8時會客

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老
信譽最好



電子石英看更鐘　DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

新法痔瘻專科
痔
新法醫療即天見效數天枯脫照常工作
專科女醫 林忠傑 劉孟芳
前任汕市同平醫院專科主診臨床經驗卅多年獨創新法一次用藥即天見效數天枯脫工作照常并用專藥調理陽血循環使靜脈不再曲張成痔治瘻者不少知名人仕有據可考絕非誇大診症早十時至晚九時彌敦道三百號至佐敦道15號華豐大廈三樓電梯按②字裕華公司對面佐敦地鐵口電話3-328483

新建高尚住宅
誠和閣第一座
香港跑馬地成和道
24/F　C座　744呎連車位　$1,805,000
21/F　C座　744呎連車位　$1,779,000
20/F　C座　744呎連車位　$1,769,000
24/F　F座　733呎連車位　$1,774,000
11/F　D座　866呎連車位　$1,975,000
已有入伙紙
洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大厦20樓A　H-437753　H-447229

中環銀行大厦寫字樓招租
中環銀行大厦寫字樓
招租建築面積232呎
中央冷氣系統
管理完善　交通方便
有意請電
5-231637　區先生洽

鋼鐵廠出售
新界粉嶺新設計軋鐵機三部可生產元，扁鐵鋼窗料多項品種每天產量伍拾餘噸有上蓋廠房約伍萬呎露天倉陸萬多呎貨櫃車直達廠內連同附屬機器全盤出售有意經營此業者請電0—4991108　0—6741872　K661668陳或曹先生洽商

官塘吉廠平售
近地鐵站及碼頭低層兩相連單位連有蓋平台約二千七百呎連30匹冷氣機共售壹百肆拾萬元．業主自讓，經紀免問，有意電K7552111蔡小姐洽。

美國名相師
胸中正掌相　美回加港
研究已入化境．並不徒恃宣傳
名望得人推重．可稱口碑載道
會合各方相型，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運顛倒，時運未通，有志未伸，事婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）十時至七時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）

純陽內功
（療病強身．練此最好）
純陽真氣貫丹田
腎功顯威揚．純陽功力強
純陽傳真氣．心肺胃肝腸
奇經八脈通．體力自增強
腎強精力壯．松柏耐霜寒
百病遠離身．神采也飛揚
從心所欲精神爽
體虛弱．腎元虧．求進補．
非上計．練此功．最實際．
國內名氣功醫師廖宏達教授
地址：銅鑼灣永興街4—6號福園大厦按2字B座
（天后站維多利亞公園泳池後面）
電話：⑤669617　到訪前請預約

地產每呎港幣121元
美國第四大都市——HOUSTON
市內有193,000呎土地上蓋有142房旅館及8間店舖，位於第610號高速公路邊，業主自售廉價2350萬港幣，有興趣者函詢P.O. BOX 111 SANGABRIEL CA 91776 或 FAX 詢 1-818-458-9733　收函或收FAX 即刻答覆 MR HSU

中環德輔道中
國際大厦
723呎至3079呎
（裝修妥可即用）
租每呎$36起
大業租務部5-445171

商業專欄
推廣生意
收效宏大

密宗氣功　健康學院
教您一套功法正確，安全可靠，效果宏大，男女老少人人都可以學習成功的氣功。保證氣通大小周天，促進血液循環和新陳代謝旺盛，治療各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病
來電索詳細說明書及練功課程表
朝九晚七假日照常　K-7822025
九龍佐敦道47號4樓B

工廠大厦招租
黃竹坑業發街12號松楨工業大厦4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦2000餘呎起　另地下4000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
請電5—438960

華僑日報　救童助學
善長仁翁　請解善囊

台灣本周末三項選舉投票

美學者來台作觀察選舉

油組最困擾問題

關稅壁壘雖如銅牆鐵壁
未能堵住洶湧洋貨浪潮

台灣本周末三項選舉投票
民進黨倡台獨　朝黨力予抨擊
在朝黨指責台獨招致中共動武
一政治教授責民進黨只抓瘡疤

（時事社香港二十七日電）台灣的立法院、縣市長、省議會、台北、高雄兩市議會的選舉，將在下月二日實施。這回的選舉是強力的領導人蔣經國總統去世（一九八八年一月）以來的首次大型選舉，將總統去世後，台灣社會急速進行民主化的狀況之下，台灣今後前進的道路，將接受民意的路向。

特別引人注目的是現在被高呼的「台灣獨立」的主張，居民將如何反應。僅次於國民黨的第二政黨民主進步黨（民進黨）的一部分，公然主張「新國家連綫」，呼籲實現，新國家、新國會、新憲法」。對此，執政黨國民黨強烈指責「台灣獨立將招致中國共產黨行使武力」，因此「台灣獨立」問題成為執政在野黨間的重大爭論點。成為選舉對象的是立法院的一百零一個議席，二十一個縣市長，台灣省議會七十七個議席，台北市議會五十一個議席及高雄市議會四十三議席。其中立法院以外，全面改選。立法院內從國民黨統治大陸時代的一九四〇年代選出的「終身議員」一百五十餘人在改選對象之外。這些「終身議員」大致支持國民黨，所以這個選舉結果不管怎樣紀議席數而言，立法院由國民黨佔優勢，將不會有所改變。

民進黨是重視縣市長選舉，希望在二十一縣市長中爭取十人當選。

（合眾國際社台北二十七日電）自一九四九年開始一黨專政四十年的台灣國民黨，星期六正面臨首次多黨大選的嚴峻考驗。

對執政國民黨來說，最大的考驗是如何處理「台獨」這個問題。

國立台灣大學政治系教授魯博利（音譯）對記者說：「執政四十年的國民黨今年面對比往年更多的挑戰，反對黨自然是站在較有利陣地去揭露國民黨所有的弱點，但反對黨只會批評，毫無實質的建議。」

政治分析專家相信國民黨在星期六的地區及國會競選上，最少可以贏得六成半的票數，因為國民黨有足夠資金做推廣工作，組織方面亦較有條理。但根據民意調查顯示，仍有四成選民未決定投哪個黨的票。

台灣主要反對派民進黨，將派出其最具影響力的政客去角逐二十一個選區的議席。

澄社評鑑信口雌黃　瞎捧民黨自貶身價
自由派學者．竟作應聲虫
台執政黨及若干教授聯名抨擊

（本報駐台記者汪凱雄報導）自由派學者組成的「澄社」所公布對台灣縣市長，和立委候選人的評鑑結果中，出於清一色由民進黨籍候選人得到高評價，今天已引起國民黨負責輔選黨工作者及候選人的強烈反彈。國民黨中央黨部副秘書長關中批評這十九位學者的主觀價值判斷是「不負責任的作法」。而素以形象良好受到肯定的「政治金童」趙少康，也由於排名在自翊為「台灣史脫樂」的許曉丹之後，而指責此份排名為「今年選舉最大的笑話」。

由於「澄社」是由台灣頗受社會尊重的二十五位自由派學者組成，因此該社所公布的此份評鑑令外界十分重視，但是因為參與評鑑的只有十九位，而其間又有胡佛，王志文、文崇一等學者對評鑑有不同看法而不出席公布記者會。此外，在公布評鑑結果時，又未同時宣布評定標準，而評鑑結果中，又明顯偏好無從政經驗，無包袱的民進黨新人，例如林正杰、葉菊蘭，都名列前茅，但是國民黨候選人，即使是形象清新如趙少康，也排名在以「脫衣」為出名的許曉丹之後，而鄒慕明、吳德美等知名候選人則名次殿後，在澄社的評鑑結果中行情跌至最谷底。

國民黨方面在今天則針對以上種種展開反擊時表示，澄社已自毀其當初創社時的「論政但不參政」中立立場，中央黨部副秘書長關中更指責澄社以個人主觀判斷公諸於世，是不負責任的作法，而由軍方投資的媒體則以強烈字眼指責該社為「民進黨外圍組織」。

至於在澄社排名中名次落後的國民黨候選人，今天也發表強烈抗議，北市北區立委候選人趙少康不但指其為「今年選舉最大的笑話」，同時更在坦承已和澄社交惡之後，進一步建議澄社改名為「民進黨澄社研究室」。此外，另一批不同意澄社評鑑結果的學者，也展開跨校性的連署，發表公開聲明，由台大孫安迪、曹壽民、清大王偉中、師大戴維揚等九位教授發表的聲明中，也強烈抨擊澄社「在既存立場下自毀形象」。

海上喋血案審決
東一船長等四人被殺　被告三判死兩判長監

（中央社台北二十七日電）海峽兩岸矚目的「東罼一號漁船海上喋血案」，台北地方法院今天審結宣判，五名被訴共同殺人的被告中，余添蔚、高紀遠、徐國新被判處死刑，葉康機、官文松因未滿十八歲，依法判處有期徒刑二十年。

台北地院下午四時在第十七法庭宣判，五名被告和他們的辯護律師都到庭聆判，被告在聆判後，一語未發還押，高紀遠的義務辯護律師則表示判刑太重，將提起上訴。東罼一號漁船大陸籍船員高紀遠、徐國新、葉康機和台籍的余添蔚、官文松等五人，被訴於今年七月十七日，在印尼海域，因不堪工作辛勞及對船上幹部不滿，共同殺害船長陳德興、大副陳丁穩、二車翁明華、廚師林振庸等四人，並棄屍海上，後因漁船擱淺，被澳洲軍警發現扣留訊問，並解返國內審判。

他們五人在審理中都坦承殺人，但辯稱是因受不了工作辛勞和幹部虐待，高紀遠並稱他們曾自首，而且辯稱他們行為時未滿十八歲，依法均可獲減刑；但他們的辯詞都未獲地院採信。

法院認為他們在上船前應對船員生活有相當的認識，自應辛勤工作，至於犯罪案情是因澳洲警方盤查發現，高紀遠所述自首，不符自首要件，至於高紀遠的出生年月日，法院採信中共所發護照登載日期，高紀遠已然成年，不符少年犯減刑的要件。法院同時指出，被告共同連續殺人，可見人性泯滅，罪無可逭，應從重量刑，以遏阻邇來迭見的海上殺人事件。

美學者來台作觀察選舉

行政院新聞局長邵玉銘（左），二十七日下午在新聞局會見來華訪問的美國學者選舉觀察團成員十一人，雙方就我國此次公職人員選舉有關問題，交換意見。（中央社）

北韓着重政治宣傳　紅會座談又告破裂

（合眾社漢城二十七日電）南北韓紅十字會官員星期一在此間舉行就有關下月進行家庭互訪和文化交流計劃會議，由於雙方意見分歧會談破裂。雙方在漢城以北五十六公里之板門店休戰村所舉行的會議，目的是尋求達成最後協議，但會議在進行三小時後宣佈破裂，雙方暫時未定出新的會議日期。

雙方在文化交流計劃方面之程序及人數問題，存在嚴重意見分歧，導致會議破裂。南北雙方原則上同意於下月八日雙方各派出五百七十一人之藝術代表團越過邊界進行互訪，但由於北韓堅持加插富政治色彩之歌劇「賣花姑娘及血紅色的海」而遭南韓方面反對。

（時事社板門店二十七日電）為協商離散家屬及藝術團互相訪問的第七次紅十字會實務會談，二十七日在板門店的中立國監視委員會舉行。但是針對藝術公演團的演出節目，雙方對立未能解決，未獲致協議。因此，十二月八日互相訪問不能實現，連年內實現也是絕望。

花蓮失事華航班機　人為疏忽因素居多
根據座艙通話紀錄器顯示
遺屬聞訊將暫不接受賠償定額　交長張建邦表示可交司法裁決

（中央社台北廿七日電）關係華航B—一八〇〇班機失事真相的「座艙通話紀錄器」，今天上午公開開啟。根據現場播放的聲音資料顯示，這班飛機在撞山前，機械狀況一切正常，但在失事前二十五秒時曾出現駕駛員對方向左右轉的對話，不久即聽到兩聲以英語播出的警告聲「TERRAIN，PULL UP」（山區，拉高）後，就撞山失事。

根據通話記錄器指出，飛機起飛後，狀況一切正常，塔台人員與駕駛員通話，也依照程序進行。

但在撞山前二十五秒，曾出現正副駕駛間如下的對話：

「SIR，怎麼右轉，XX（語音不清）左轉」「左轉」。

隨即機上的警報（GPWS，GROUND PROXIMITY WARNING SYSTEM）即發出「TERRAIN，PULL UP！」也二次就是「山區，拉高」聲之後，不到十秒即傳出「砰」一聲撞山失事。

這項通話記錄的開啟，是在花蓮地檢處檢察官陳銘章、民航局長陳家儒及華航失事班機鑑定小組人員等法定人士共同主持下執行。

由於「通話紀錄器」可同時記錄飛機起降時的通話中聲音，加上駕駛員的對話等多種不同聲音，陳家儒表示，有關聲音資料，將在由國內外專家反覆測聽、綜合研判後，於近日內選擇適當時機公佈。

（中央社台北二十七日電）遠東航空公司資深波音七三七駕駛路智七，今天在聽完華航失事班機通話紀錄後研判，失事原因應是「飛行員判斷錯誤。」

路智七表示，依駕駛員在出事前的輕鬆談話口氣，已可排除飛機機械故障因素。而由飛機撞山的角度來看，機員在發現方向不對時，顯然有向右轉拉高的動作，就在此時，位於機腹的警告器已響起警告聲，不久飛機即撞山爆炸。

他認為，倘若駕駛發現方向錯誤時仍然持續左轉，可能不會撞山，至於在最後二十五秒內，若近場台發現航向偏離，是否可能挽回悲劇，路智七則表示，「可能也來不及了。」

（中央社台北二十七日電）交通部長張建邦今天下午聽取民航局長陳家儒報告華航失事班機通話資料後承認，根據初步判斷，失事原因可能涉及人為疏失，他並責成民航局在下週以前提出完整失事報告。

由於華航失事班機罹難者家屬代表已聲明失事原因可能涉及人為疏失，將暫時不能接受華航提出的新台幣三百四十二萬元賠償金額；張建邦表示，針對這點，最後可能只好打官司，但打官司的結果，賠償金額未必高於三百四十二萬元。

他強調，待失事報告出來後，交通部將首先追查失職人員，再追究行政責任與管理責任。

民航局標準組長于飈則表示，美國國家運輸安全委員會專家，將在近日到達我國協助調查。

智利多座城市發生炸彈爆炸
炸毀電台　聖地牙哥也成黑暗世界

（法新社智利聖地牙哥二十六日電）官員星期日說，一連串的炸彈案，殺死了一名少年，使此間和其他城市電力中斷一夜，同時一處電台也被炸毀。在聖地牙哥以東五十公里的卡宗、德爾、梅波，都有炸彈爆炸，使路過的兩名年輕人一死一傷。

警方說，炸彈並使電力中斷，一些城市烏燈黑火，在一連串的炸彈爆炸中，一枚強力炸彈將智利一家大電台明勒里亞電台炸毀。聖地牙哥電台也被迫中斷廣播五十分鐘。

電台方面收到一匿名者電話，謂羅德里奎茲愛國陣線宣稱，這些炸彈攻擊是他們所為。

政府於星期日曾指責共黨和該陣線企圖搗亂十二月十四日的總統選舉。

印度大選最後一天死十一人
執政國大黨受重挫　拉吉夫正掙扎圖存
黨魁地位動搖組閣更成問題

（路透社印度新德里廿七日電）總理拉吉夫的國大黨在印度大選中屈處逆勢後，拉吉夫本人今日正掙扎圖存，最後結果須于週二日後才予發佈，但事態明顯，國大黨在投票站已受重創，它祇能求助於一個或多個聯合黨夥伴才能組織政府。縱然如是，拉吉夫亦未必能領導國大黨。接近拉吉夫的助手們期望資深的國大黨員，拚力出擊，奪回黨的控制權。

在競選運動期間，反對派經常利用未經證實的指控，說拉吉夫與瑞典軍械公司交易時，受賄十三億元自肥。

（路透社印度新德里廿七日電）當印度大選結果於週一早宣佈之際，總理拉吉夫所領導的國大黨看來必然會遭受一次重大的挫敗。在一個議席中，已經宣佈一百四十八個議席結果，國大黨贏得了五十四個席位，其中的廿八個席位是在南部贏得的。而南部的政治分析家及主辦民意調查的人士曾預料國大黨將會在該處贏得大量的議席。

在選舉的最後一天，最少有十一人喪生，使到自上週三進行投票選舉以來的死亡人數超過一百一十人，而死亡人數較一九八四年的大選多出了兩倍。

柬游擊乘勝餘威　下站攻打詩梳風
攻佔柴楨傷亡頗重

（合眾社泰國亞蘭二十七日電）泰國軍方消息週一說，美國支持非共柬埔寨游擊隊在接壤邊境之柴楨之戰役中，遭受嚴重重創。

據悉，該區之戰鬥仍然爭持激烈，柴楨仍然未完全落入游擊隊之手，柴楨距離泰國邊界二十五公里。在曼谷一名高級靈通消息官員透露：雖然非共柬埔寨游擊星期日攻破柴楨部份之防禦工事，但直至星期一仍然未完全攻佔。

柬埔寨高棉人民解放陣綫電台週日表示：在游擊隊發動猛烈攻勢下，柴楨已告落入游擊隊之手，並打開通往南部戰略重鎮，詩梳風之主要通道。

菲轟炸機互撞墮毀

（路透社菲律賓三寶顏廿七日電）根據三寶顏市機場消息人士訊，兩架隸屬菲律賓空軍，負責空襲清剿共黨及回教叛軍的T—二十八轟炸機，星期一在菲南上空失事，兩機師相信死於空中相撞。在上空盤旋時突然相撞的兩架軍機，駕駛員都未能及時跳傘逃生，飛機殘骸散落一處稻田。

台經部杯葛陳香梅組團
籲業者勿到大陸投資

（中央社台北二十七日電）經濟部政務次長王建煊今天指出，經濟部已掌握有意參與陳香梅籌組的大陸投資考察團業者名單。希望這些業者不要以身試法。據了解，陳香梅已經抵達台北，乃未放棄籌組考察團事宜。

王建煊告訴記者，國內絕大部分企業界多年來一直與政府密切配合，他相信業者不會作出違反政策的行為。經濟部先前已公開表示，只要查出誰參與這個考察團，將移送法辦，至於依什麼法處理，將由司法單位決定。

油組最困擾問題
時事分析

石油出口國組織的年終全體部長會議，現在維也納舉行，首天歷時九十六分鐘的開幕結束後，秘書長蘇布魯透露，大部份不具爭論性的議題，已於開幕會完成討論，但最難獲得一致協議的產量與配額問題，卻未被觸及，仍有待於有關的雙邊與正式會議來解決。

該組織主席盧克曼（尼日和亞油長）在獲選連任後呼籲各成員國打破鴻溝，使組織可達成一個各方均可接受的協議，希望九〇年代是油組進入團結的新紀元。

儘管油組不斷喊出要團結的呼聲，不斷提出解決各成員國間爭執問題的方案，甚至訂立了一些協議，但始終同床異夢，各行各是。究其實，一直困擾著油組的最主要問題是產量與分配的釐訂與遵守。

現時油國組織產量上限為每日二千五十萬桶，但業內人士估計實際產量逾二千三萬桶，主要是科威特及阿拉伯聯合酋長國嚴重超額。兩國解釋不遵守前次油會所定下的產量配額，因所分得的配額偏低，與生產力并不匹配。科威特的配額原每日一百五十萬桶，阿聯油現時每日產量配額只有一百零九萬五千桶，實際每日產量超過二百萬桶。因此，現在所訂定的每日產量上限與各國所得配額是名存實亡，在超額生產之下，自難保持所定的標準油價。

現在油組所討論的方案中，包括一些儲油量較多及存在剩餘生產力的國家將獲得較大配額比例，而那些被取去更多配額的成員國，會因油價上升而得回補償。

看來此次會議可能就產量與配額達成可行性的協議，敵名油長在會議前已警告，如不能達成協議，油組的信譽及可信性的市場地位將受到打擊，油價亦有可能因此而急跌。

關稅壁壘雖如銅牆鐵壁　未能堵住洶湧洋貨浪潮
因為中國主動開門安排消費品進口

中國有一道堪稱「銅牆鐵壁」的關稅壁壘。據國家稅則委員會透露，煙和酒在課以重稅的商品名單上佔首位，進口稅高達百分之一百五十至一百八十。受國人激烈批評的小汽車的進口稅是百分之一百二十，而且還要加百分之五十的調節稅。

課以重稅的還有：化粧品進口稅為百分之一百二十，再加百分之五十的調節稅，彩卷進口稅為百分之一百二十，彩色電視機進口稅都是百分之一百，電子遊戲機因這幾年進口猛增，稅率已從百分之六十上調到百分之一百，同時，再加百分之四十調節稅，可口可樂原漿則從百分之七十調到百分之八十，水果的進口稅是百分之五十至八十……

中國還曾有一把堪稱世上最嚴密的鎖。

改革開放前，國內市場幾乎見不到甚麼舶來品，其中原因很多，最管用的一條是計劃控制，雖說僵化了點，卻頗見效。只要外貿部門不列計劃，誰也無法進口。只是現在這把鎖有些銹蝕了。改革給企業帶來了活力，擴大了自主權，有時也難免不會用這個權。儘管國家手裏仍然有個限制進口商品的名單，終究不如過去直接控制來得方便，加之有時審查不嚴，手一鬆也就呼拉一下湧進來了。

一道關稅的高牆，一把控制的大鎖。這是守護國門的兩個「門神」，只可惜未能堵住洶湧而來的洋貨浪潮。

不能怪罪忠於職守的「門神」。需知，洋貨有一部份是中國主動開門放進來的。

一九八〇年起，為調節國內市場，國家拿出部分外匯安排消費品進口。一九八五年前後曾達到最高峯。為回籠貨幣，進口了上百萬台彩電及大批冰箱，收錄機和洗衣機。結果，貨幣回籠不少，但也把「洋消費」帶進了中國。

自那以來，門是一直在往緊裏關。

在商業部的灰色大樓裏，主管進口商品的僑匯處長連聲嘆道：「少多了！少多了！」

據他介紹，國家每年都要拿一點外匯進口消費品，專供各大賓館的外匯商店和各地僑匯商店，主要是面向華僑，僑眷，港澳台同胞和在華外國人。由於近年來國內商品日益豐富，國家進口也就逐漸減了。一九八五年會過億，現在一年也就安排幾千萬美元。

（「洋貨考」之三）

物價補貼近九百億
國家財政難以為繼

據「市場報」報道：一九八八年中國財政補貼總額已達七百六十九億元，其中價格補貼就達三百一十七億元，一九七八年，物價補貼不過十一億元，從時到現在每年平均以近百分之三十的速度猛增。這遠遠高於國家財政收入增長的速度。

基本建設投資規模、經費、教科文衛事業費、國防費用三大項的總和，已佔整個財政收入的三分之一。更為嚴重的是，財政補貼像個「無底洞」，有人估計今年補貼總額恐將在九百億元上下。如此下去，國家財政將難以為繼。

巨大的補貼不僅成為國家財政的沉重負擔，也是當前整頓經濟秩序的一個複雜課題。

就以糧食補貼而言，過去幾十年，中國糧食一直實行統購統銷，一九八五年起才把統購改為合同訂購，但統銷依然未動。四十年來，為了保護農民的生產積極性，糧食價格由國家合同訂購價格不斷上調，但為了保護城市人民的利益，穩定市場，統銷價格則一直未動。結果形成政府花較高價格從農民手中購糧，再以較低的價格定量賣給城市人民的「購銷倒掛」現象。由於現在國家每公斤糧食合同訂購價為零點六零六元，而銷價僅為零點二八四元，購銷每公斤糧食國家補貼零點三二二元。每年國家僅糧食補貼一項就已超過二百五十億元。而一九八八年中國財政預算的支農支出和各類事業費也不過一百五十四億元。

國家巨額補貼的結果是，消費者由於支付糧價太少，很難注意節約用糧，浪費糧食現象隨處可見。中國之所以成為全世界白酒釀造和消費的大國，一個原因就是釀酒原料——糧食的價格太低。而實際上，中國農業資源又相當緊缺，浪費糧食無異於糟踏資源。

按理說，購銷倒掛的糧食價格補貼是保護生產者的措施。但是，與連天大幅度上升的物價總水平相比，糧食的購銷價格實在太低，因而保護價也就失去了保護的功能，依靠執行補貼調動農民生產積極性，以平刺激性不大。

目前的價格補貼制度，還引發了一些嚴重的社會後果，如：

——過多的物價補貼，最終會造成一個惹不起、動不得的受補者階層。這既不利於經濟發展，最終也不利於社會安定。

——中國的農業資金和資源形勢相當嚴峻，但過多的補貼往往會促成更多的浪費和資源流失。經常是什麼東西補貼越多，什麼東西浪費也越大。糧食如此，棉花、豬肉、住房、用水、公共汽車、肥皂等莫不如此。

——補貼越多，發展其他產業的機會成本就越高。例如主要補貼的食品，需求彈性很小，消費者對補貼的依賴性極大。長此以往，這種補貼只能增加而不能減少，財政補貼的「漏斗」就很容易衍化為「陷井」。對於物價補貼，現在若還不及時加以整頓。那麼財政補貼超千億元，就近在咫尺，屆時，國家哪還有財力發展其他產業。

兩岸訊息

台灣環境品質惡化

台灣環境保護署的一系列數據顯示，台灣環境品質日益惡化。

據估計，至今年底，台灣三萬六千平方公里的土地上，平均每一平方公里將擠滿五百五十九人、二百八十五部汽車和摩托車、二點六家登記有案的工廠及二百一十一頭豬，均打破歷年來的紀錄。另外，在空氣質量方面，空氣污染指標值大於一百之日數比率，去年為百分之十五點九，今年截至八月止已達百分之二十點八七；而空氣污染的排放總量預計今年為四千九百八十一公噸，將比去年增加百分之五點七四；空氣污染陳情案件截至今年九月已經多達九千零九十五宗，預計全年將達一萬二千宗，將較去年增加百分之二十八，顯示空氣污染日趨嚴重。

主要河川之整治，因衛生下水道工程進度緩慢，家庭污水處理不當，致使各條河川的污染程度無法降低。據統計，台灣下水道工程進度以台北市最快，但其接管用戶率截至十月底亦僅達百分之十七而已。

今後發大財全靠你！

中國製成新抗菌藥　療效接近百分之百
專家認為將取代老一代藥物

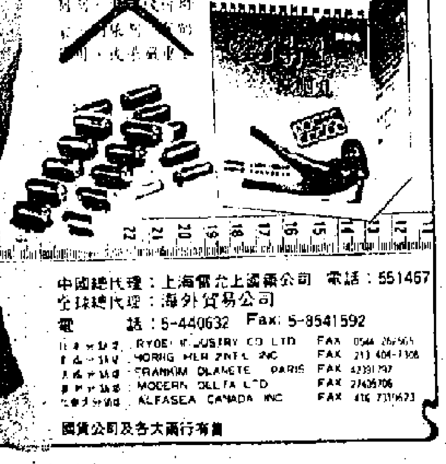
中國抗菌素藥物的研製取得新的突破，一種對人體各類感染具有廣泛療效的新型口服高效抗菌藥最近在武漢通過鑑定。有關專家認為，這類藥在本世紀末有可能取代老一代抗菌藥而成為臨床應用上主要的一類抗感染藥物。

已被衛生部命名為「依諾沙星」的這種新藥，又名氟哌酸，屬國家二類新藥，是武漢製藥廠和中國醫學科學院生物技術研究所研製成功的。一九八六年武漢製藥廠打破抗菌藥物的傳統製作工藝而利用化學方法合成的口服片劑和膠囊，經中國人民解放軍三〇二醫院，北京協和醫院，湖北省人民醫院等全國七家大型醫院臨床應用於治療人體消化系統，呼吸系統，泌尿生殖系統感染的總有效率高達百分之九十五，療治二類傳染病傷寒及膽道、皮膚、軟組織等多種感染頑症的有效率也都接近百分之百。

臨床研究還表明，這種口服製劑對人體炎症的細菌清除率也高於其它抗生素藥物。上海華山醫院抗生素研究所及上海皮膚病防治所將這種口服製劑試用於淋病，接受治療的二十三名患者僅一個療程即告痊癒。

在鑑定會上，全國各地的有關專家、學者認為，這種新藥在抗菌活性，抑菌力強度，體內吸收分佈，臨床應用範圍及用藥後的不良反應等各個方面，都明顯優於目前國內普遍採用的氨卡青黴素、紅黴素、黴素、慶大黴素等抗菌藥物。

純中藥大突破
震撼全球的減肥新產品
暢銷美國、法國、澳洲、加拿大、日本！
愛得麗減肥丸
臨床驗證有效率達91%！
人參純中藥精製，無副作用，安全有效。不會賠害健康的減肥佳品。不影響食慾，無須戒口，自然減輕體重。



中國總代理：上海僑光上進藥公司　電話：551467
全球總代理：海外貿易公司
電話：5-440632　Fax: 5-8541592
國貨公司及各大藥行有售

齊墩救肝片
消炎鎮痛
被譽為目前最佳的護肝新藥
純
民間中草藥提煉
功效好．無副作用

港九各大國貨公司有售
中國醫藥保健品進出口總公司湖南省分公司監製
經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5-783721-4

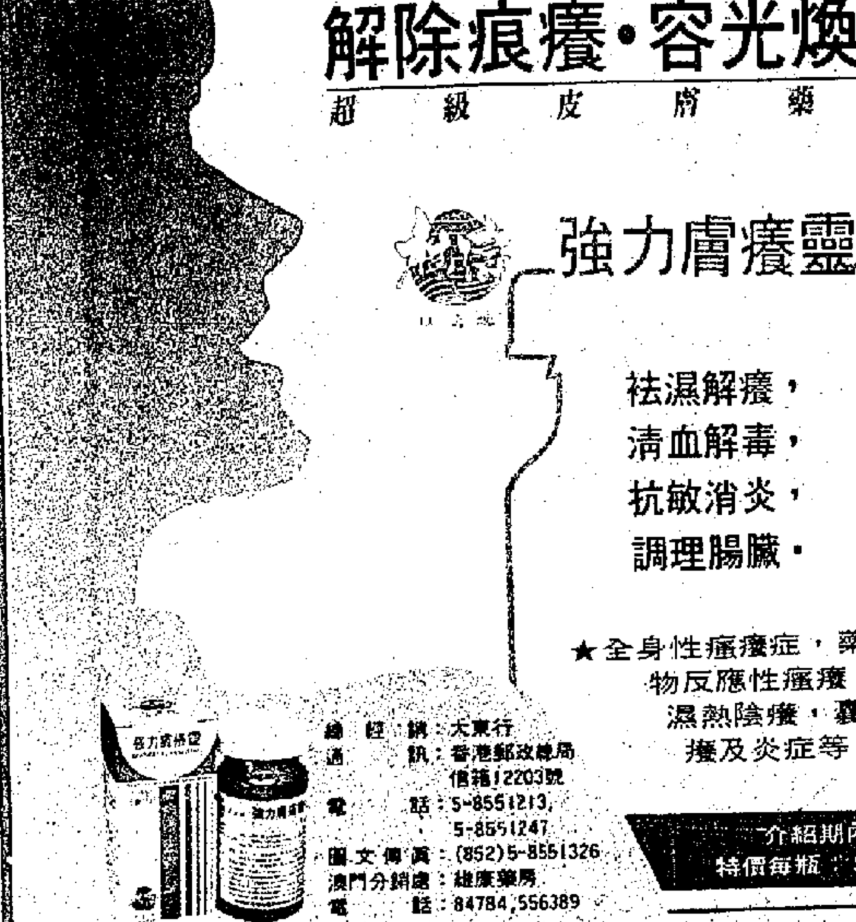
皇宮秘方　公諸於世，惠民同享
皇宮寶
補腎之寶．强身之本
功能：補肝固腎、强身健腦、溫脾助胃、益髓添精
適應：氣血虧損、小便頻數、白汗盜汗、腰膝酸痛、精神不振

經銷處：東寶貿易公司　電話：3-861951
分銷處：華生公司　電話：3-338918
國貨公司　藥行有售

一味夠威、一味夠補
男性之寶
盛寶

功能：補腰强身　養血生精
純中藥配製　無副作用
國貨公司　藥行均有售
經銷處：信生貿易公司　電話：3-682707

發煥光容・癢痕除解
超級皮膚藥王
強力膚癢靈



祛濕解癢，
清血解毒，
抗敏消炎，
調理腸臟・
★全身性瘙癢症，藥物反應性瘙癢，濕熱陰癢，囊癢及炎症等。
總經銷：大東行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：5-8551213，5-8551247
圖文傳真：(852)5-8551326
澳門分銷處：維康藥房
電話：84784，556389
介紹期內　特價每瓶：$128元

運載補給物資給太空站人員
蘇聯太空船出故障 太陽能電池難發動

（路透社莫斯科廿七日電）塔斯社宣稱，把食物及維持生命的器械載去給太空軌道上太空站和平號的宇宙飛行家的一個蘇聯太空船，自地球射出後發生了一個太陽能電池的問題。

蘇聯的城多倫科及施里坡羅夫成爲了把守該太空站的第五批站員後，遭遇了連串的技術方面之困難，上述的太陽能電池問題，是他們最近所遭遇的麻煩。

技術問題曾使該太空船的發射延遲了四十天才發射。但塔斯社沒有忖測上述宇宙飛行家得不到上述補給器後將如何。

該社並稱：該廿噸重的太空船，與推進它的火箭分離後發生上述問題，發覺該電池完全不能開動。該太空船未能於控制中心的命令中開動該電池。

（美聯社莫斯科二十七日電）經過數月的推遲後，蘇聯星期日發射了沿軌道運行「和平號」太空站的一個附屬裝置，成爲在太空站外運行的「太空」電單車。」

但是，官方塔斯社迅速報道「克瓦特二號」太空船有機械故障，說太空船太陽能電池組的兩個控制板未完全打開，科技人員正試圖決定怎麼辦。

蘇聯電視台夜間現場播映了質子推進火箭運載這個太空船升空，發射地點在莫斯科東南一千五百六十英里（二千一百公里）哥薩克沙漠草原發射場。這個太空船的特徵是像淋浴和洗滌盆，裝置包括用作太空行走的氣塞和一個孵化箱，裏面孵化日本的鵪鶉蛋，以研究失重對遺傳的影響。在太空船於十二月二日與「和平號」太空站會合後，這次飛行的一個浮動的扶手椅。工程師賽利布羅夫將在太空站外試驗這架「太空電單車」。形狀像是指揮官維克多運科、「太空電單車」。這架太空電單車是用來修理發射出的衞星和拯救遇難的太空人的。

塔斯社稱，九月五日升空的兩名太空人正焦急地等待這個太空船的升空，因爲發射日期已兩次推遲。

加州愛德華空軍基地氣候差
受沙漠烈風影響 穿梭機延遲着陸

（美聯社佛州卡納維拉爾角廿七日電）加州沙漠的烈風，使太空穿梭機發現號延遲返回地球。該機作了一次射出一個間諜人造衞星的秘密飛行。

美國航空太空管理署的發言人夾竇萊宣稱：天氣看來並不良好，另一個問題就是我們的上一層的風因風不斷吹破我們測天氣之汽球。這次任務的控制機構先行對該機降回地球一事作了決定後，該機的司令官基里哥利才可開動該機的脫離火箭以脫離太空軌道，然後展開該機夜間降落加州愛德華空軍基地的需時一小時之降落。

時速達廿八英里的烈風，現掃過愛德華空軍基地的跑道。是次飛行任務規定，倘若橫吹而來的烈風時速超過十二英里則穿梭機不作夜間降落。

現定於格林威治時間週一三時零二分（香港時間週二上午十一時零二分）降落的。

該署官稱，預料天氣情形過一稍後時間可較佳得多，可使該機五名機員試行降落。該機是美國卅二次穿梭機飛行中的第三次於夜間降落。它是於上週三作穿梭機的第三次夜間發射升空的。

美國兩女士別出心裁
買墨西哥灣小島 擬建同性戀樂園
藉此擺脫世人偏見歧視

（合衆國際社美國佛州基韋斯特廿七日電）兩位女士買下一個小島，方圓一二〇英畝，擬建同性戀樂園，不作其他用途。該島位於墨西哥灣，價值卅六萬元。基斯公司所屬的同性戀天堂島的副主席蓮達·舒娜說，同性戀者於此可以「擺脫人們的偏見和歧視。」她說，佛羅列達州基韋斯特及紐約市已有三十人預付訂金購買地段。本週末普羅維登斯，羅德島達拉斯及三藩市等地，不斷有人詢問，舒娜說，買地的須先付訂金一五〇〇元，每幅地段六〇乘一〇〇英尺售五千元。舒娜的合夥人蓮柏嘉說，她們的公司得基韋斯特一名七十二歲的退休商人的幫忙，買下該島。他是島主之一。

海防導彈 圖爲中國的一家飛機製造公司正在製造海防導彈。（美聯社）

十三高手參與盛事
駕快艇環球比賽 從法國西岸出發

（路透社法國拉沙保頓朗尼二十六日電）星期日十三名快艇高手自法國的西岸駕快艇出賽，他們作二十餘年來的第一次單人「不停地」駕艇環球行的比賽。

上一次的此種不停地駕駛的比賽於一九六八年舉行，其時，出發的十名快艇高手中，能完成全程駕駛者，只有英國的諾斯約翰斯頓一人。在這次「環球挑戰」的比賽中，法國人控制了大局——法國參賽者共十一人之多，大熱門的眞托特亦在此十一人之列內。眞托特以前曾兩次航過環球賽。

美國的週險求生技術教練白鬧特以及南非的烈特亦參加這次駕快艇的比賽。

白鬧特說：法國人在此一型的比賽中，技術比其他國家較爲先進，但我能一天駕駛二百三十海哩，我是有機會的。諾斯約翰斯頓駕艇曾花年餘時間才能環繞全球。

賭債高築·鋌而走險
盜用顧客金錢還債 美會計師殺人滅口
用馬鈴薯按着槍管作爲減聲器

（合衆國際社邁亞米廿七日電）一名會計師，用一個馬鈴薯作減聲器，在當地一間銀行射殺他一名年老的顧客，以免她揭穿自己盜用她的款項償還賭債。她的頭部，中鎗三次，馬鈴薯在放槍後飛開，跌落在她身體的下面。

警方說：「兇手用一個馬鈴薯按着槍管來減聲。」

十一月一日，一名股票經紀離開該銀行大廈時，發現六十六歲的女死者，在一輛豐田汽車的前座位倒斃。

上星期六，兇殺案探員控告一名三十一歲的財務顧問艾柏一級謀殺。

警方說，疑兇承認他殺死了死者——一名六十六歲的退休護士——當時她質問他如何處理她的金錢。他把她的二十五萬美元，用來償還賭債。

華僑教育

照顧成績低及行爲偏差學生
教署考慮提交建議 設特別班級或學校
教育署長謂兩項建議有待教統會審核 或有可能列入四號報告廣泛諮詢意見

（特訊）教育署短期內會提交建議，設立特別班級或特殊學校，照顧一些成績差及行爲偏差的學生。

教育署署長李越挺，昨日出席張煊昌小學開幕禮後表示，教署會在短期內提交兩個處理行爲偏差學生的建議方法，讓教統會審核其可行性。

建議中的一個方法，是在一般普通學校，設立特別班級；另一個方法，是開設特殊學校。李越挺補充說，雖然，開設特殊學校，問題學生所受到的照顧較全面，但另方面，則會令該批學生受到歧視——「蓋了印」。加上，教署方面，希望此類學生改變好後，能轉回普通學校去就讀。

李越挺繼稱，此兩項建議會待教統會審核後，考慮其可行程度，或會將之列入教統會四號報告書，諮詢廣泛的意見。

至於，被問及本港現時有關問題學生的數目，李越挺署長無正面答覆，只謂佔本港學生的小部分。（玉）

理工週四畢業典禮 五百餘人獲授學士
典禮分上下午舉行港督及張鑑泉主禮

（港訊）香港理工學院將於本月三十日（星期四）假紅磡體育館舉行第十七屆畢業典禮，頒授學歷資格予全體畢業生，無分全日制或部份時間制，總數達八千零二十一人。

該院頒授的學位之中，共有七項爲本年首次頒授，計爲：商業學、製造工程學，生物及化學，生物及物理學，化學及數學，紡織及服裝市場學，以及屋宇設備工學等學士學位，因此，獲頒學士學位之畢業生，亦由去年之三百一十四人亟增今年之五百一十七人。屆時亦將有四人獲頒授哲學碩士學位該院頒發此項學位始自去年首名哲學碩士畢業於電子工程學系。

此外，將獲頒授其他學術資格者計有院士一百二十二，專業文憑七百六十一人，高級文憑一千三百〇三人，文憑六百〇八人，專修文憑一百〇五人，另在職專修證書、高級證書畢業生專修證書、專修證書、高級證書、證書及修業證書等課程合計四千六百〇二人。

由於畢業生人數衆多，典禮將分上、下午兩節舉行，預料屆時將有超過二萬人出席。

首節典禮由該院校董會主席張鑑泉議員主持，立法局議員何世柱致詞。

第二節典禮由該院榮譽校監港督衞奕信爵士主持，並由院長郭禮敬教授致詞。

郭院長將於典禮後，爲畢業生舉行一次茶敘，並邀得港督衞奕信爵士及夫人出席，與畢業生一同慶祝。

（上）教統會主席利國偉爵士，昨爲中大校友聯會張煊昌學校主持開幕儀式，旁爲該校校董會主席張煊昌。（下）教育署署長李越挺出席中大校友聯會張煊昌小學開幕禮致詞。

中西瞭望台：
EFFECTIVE 永遠有效？ EFFECTIVE 永遠有效？

康定海

英語的 EFFECTIVE 似乎是個好用得很的字，因爲可以修飾很多名詞（NOUN），所以是個百搭字、萬能字，很有效的字：

EX. 1. THE MOST EFFECTIVE WAY OF USING ROADS IS……

（使用道路最有效的辦法是……）

EX. 2. USING THE LIMITED RESOURCES EFFECTIVELY……

（有效地使用有限的資源……）

EFFECTIVE 不是個艱深的字，字典也提供了一個很好的解釋：有效。可是，各位可否留意到，一部通書不可以讀到老，一個「有效」不可能永遠適用於所有情況。例如例句一可以譯爲：「使用道路的最佳辦法是……」。我的論點是：EFFECTIVE 一字的譯文，該視乎上下文而定，不可以一味「有效」下去。

EX. 3. WRITE CLEARLY BRIEFLY AND EFFECTIVELY.

例句三如果譯爲：「寫得清晰、簡潔和有效。」便犯了搬「字典字」過紙的毛病，「寫得有效」其實並不有效，何不譯爲：「寫得清晰、簡潔和切題」？

EX. 4 THE TRANSLATION IS EFFECTIVE.

這句可以譯爲：「這篇譯文譯得有效。」如果眞的這樣些的話，恐怕並不「有效」。我提供一種譯法：「這篇譯文譯得很好。」又或者譯爲：「這篇譯文言簡意賅。」各位認爲如何？

EX.5 USE THE MACHINE EFFECTIVELY.

例句五譯爲：「有效地用這台機器。」當然不錯，但「盡量發揮這台機器的特性（優點、性能。）」等其實也無不可，總之是配合上下文，作出最佳的選擇。

筆者認爲，當 EFFECTIVE 眞的用來修飾某事物的效用時，才可以譯爲「有效」。例句：指資源運用得宜的效果，例五指機器的效用，因此可以譯爲「有效」，再如藥物、洗衣粉、清潔劑、廣告宣傳……等都可以用「有效」來作修飾語，但「紙很有效」，「顏色有效」等實在不當。所以，EFFECTIVE 並不永遠有效，定須視乎上下文而定。

中大校友聯會張煊昌校 利國偉爵士昨主持開幕

（特訊）香港中文大學校友會聯會張煊昌學校，昨日舉行開幕儀式。應邀出席的主禮嘉賓爲教育統籌委員會主席、中文大學校董會主席利國偉爵士。

利爵士致辭時謂，教育是百年大業，需要社會各界在經驗上及精神上給予支持和鼓勵，才能將教育辦得更成功，社會亦因此而得益。他對中大校友會聯會成立教育發展有限公司籌辦學校，參與推動教育工作，爲培育下一代而努力，認爲意義重大，値得嘉許。

該校校董會主席張煊昌強調，小學教育是個人成長最基本及最重要的一環，是正規學習的開始，也是社化過程的起步點。他指出正規學習包括語言文字的掌握及運用，智力運算基本概念的認識，爲個人將來發揮潛能打好基礎。

昨日，該校并同時舉行首屆開放日，主持剪綵嘉賓包括有：教統會主席利國偉爵士，教育署長李越挺太平紳士及中文大學校長高錕教授。設於該校一樓禮堂內的陳列單位，展出校內學生各科目及課外活動的製成品及資料圖板，供社會人士了解該校各類科目的進展概況。（玉）

學園前綫
華僑日報教育版主編

忙碌

港大 湄

除了剛開學的日子較清閒外，這學期的日子眞的過得十分忙碌，忙碌得令人有透不過氣來的感覺。這學期所選修的科目，雖然每卷只須做兩份功課，有的只須做一次 PRESENTATION，然而，功課加起來的數量頗多呢！每次做功課，從找資料開始，至最後執筆書寫，非得花上少者數天，多者十數天的時間。當然，天資聰敏的；又或是馬虎完工的人，可省回不少時間。

然而，並不是人人也有草率行文的膽量的。其中英文科，因政制關係，導修組的人數從五、六人至九、十人一組改成二人一組。同學們草率完工，功課將會有被嚴厲的導師修改至體無完膚之危機。又或被導師當面批評至無地自容的慘況。很多時，同學們上導修課之前，總是十分担心的，尤其是自己的導師是比名要求嚴謹的，同學們也懷着戰戰兢兢的心情上課呢！

我也選修了數張英文科目，功課忙過不停。自己做功課時，永遠也抱着盡力而爲的態度，從不肯得過且過便算了。只有盡力而爲，即使功課成績只是一般，自己也感到滿足。若苦幹的結果換來了導師的讚賞，當然能令自己雀躍萬分。進了大學，所選讀的科目，平常並沒有任何測驗，一年才考試一次。功課做得好，亦可以從中獲得唯一在學業上的滿足感呢！

除了學業上忙得不停外，自己跟很多同學一樣，亦忙於補習賺錢。這年所買的學科書藉，數目比去年多，而影印的費用亦頗可觀呢！加上搬到宿舍去，每天三餐和其他一切雜費開支，數目可不少呢！補習是自己唯一可以一邊讀書，一邊賺錢的途徑。有時候剛上畢下午的 LECTURE，便忽忙的趕至學生家裏，進行個半小時的補習，很多時一邊替學生補習，一邊不停的打着欠呵呢！遇上趕功課的日子，每晚非到二、三時才睡覺。睡眠不足的後遺症，除了精神恍惚，皮膚較差外，便是心情煩燥了。遇着學生不聽講，又或是教而不善，我的脾氣變得極壞！想到自己拿出珍貴的時間替學生補習，她卻毫不珍惜，眞的有辭工不幹的衝動呢！

縱使生活如何忙碌，自己仍把星期日作爲與家人相聚的日子。家，始終是家。在家裏可暫時拋開一切，享受一下家庭的溫暖，開懷地吃着家人烹的飯餸，是每週的一件樂事。雖然這學期的日子過得異常忙碌，卻並不是壞事呢！因爲開學至今，自己並沒有虛渡光陰的感覺啊！

九龍城區童軍會操，會長顧思聰，主席勞國雄陪同首席助理保安司方志偉，總監李家山檢閱。（本報攝）

九龍城童軍區會 就職並檢閱童軍

（特訊）香港童軍九龍城區域區第十三屆區務委員會就職典禮暨廿八週年會操，昨假樂善堂王仲銘中學舉行。

請首席助理保安司方志偉、九龍地域總監李家山主禮。與會嘉賓有：社團首長、童軍領袖、轄下旅團童軍代表等數百人。首由主禮長官接受團呼及檢閱各童軍隊伍。並由會長顧思聰致歡迎詞。主禮人方志偉，李家山分別致訓詞，頒發委任書及獎品。

第十三屆區務委員會如下：名譽會長：陳祖澤、梁詠劍。會長顧思聰。主席勞國雄。副會長楊佐鏗、郭修圃、余錦基、尹立強、張念平、劉德、余鑑明、何耀明、林禮儀。副主席周銘、劉炳均、顧思穎。委員：梁華聰、李鑽僚、曾永康、李國權、馮錦洪。司庫李卓藩。秘書陳國存。區總監阮漢全。副張禮征、歐陽國威。助理：黎國榮、岑焯生、任志雄、陳子德。區長：鄧卓輝、周彼得。黎有榮。專章秘書：齊基求。區文書李寶珠。設備管理歐錫麟。區領袖洗自森、陳友豐、黃大業、甘敏賢。（奕）

培正創校百週年 辦連串慶祝活動
學術講座今日開始

（港訊）培正中學創校百週年校慶紀念活動，將於今（二十八）日展開。在一連串的慶祝活動中，最引人注目的是「紅藍學術講座」，講者都是海內外學術界知名的培正校友。由今日開始，主講的計有：何鍾泰博士（顧問工程師）、金聖華博士（香港中文大學翻譯系講師）、何弢博士（建築設計師）、何沛雄博士（漢學家）、左何世明法政牧師（基督教教育家）、盧觀全醫生（胸肺科專家）、王煜博士（香港中文大學哲學系講師）、吳家瑋教授（香港科技大學校長）、吳宣倫博士（電腦設計工程師）、黃文偉先生（國際攝影大師）、黃國俊博士（腫瘤科研究專家）、葉惠康博士（音樂家）。上述各講座歡迎各界人士赴會，有意者有致函九龍培正道二十號香港培正中學，或致電三—七一一九二二二培正中學區小姐，索取免費入場券。

該校之校慶感恩會定於今日（星期二）上午十時正在校內舉行。會邀請前世界浸信會聯會會長黃汝充博士主禮。中學之展覽由十二月十四日開放至十二月十八日。

展覽日剪綵禮是於十二月十五日下午二時半在該校舉行，將邀請教育署長李越挺太平紳士主禮，歡迎各界人士出席。十二月十五日晚上七時卅分在校內舉行校友懷舊晚會——歡樂覺宮話當年，歡迎校友同學出席歡聚。十二月十六日則爲同學日暨協社畢業銀禧加冕典禮，下午二時開始有慶祝節目。是日晚上六時正，假香港東怡廣場運通泰酒樓舉行大聚餐，筵開百餘席，歡迎各屆校友參加，有意者可與同學會聯絡，電話三—三四〇九三。十二月十七日晚上八時正，假香港大會堂音樂廳舉行校慶紀念音樂會。邀請本港著名音樂家羅乃新女士，柳啟東先生，柳啟蔡美華小姐，柳鎮平牧師及銀樂隊，笛隊等表演，該校之合唱團，聯同演出者尚有，知音人士，不容錯過。

中心幼稚園
CHRISTIAN YOUTH CENTRE KINDERGARTEN

招生公告
（一九九零至九壹年度）

本園謹定於十二月一日至八日招90/91年度新生，詳情如下：
(一)幼兒班(三歲)(二)低班(四歲)(三)高班(五歲)
報名請備：(一)出生證明書(二)相片兩張(三)報名費拾圓
校址：九龍塘窩打老道103號
電話：三—三七〇〇七二

The PEDDIE SCHOOL
Founded in 1864. Hightstown, N.J., U.S.A.
Peddie is a historic coed. college preparatory school, both boarding & day.
We will interview prospective grades 8 — 12 students on Dec. 4, 5, 6 in HK Furama Hotel. For details, please joint our presentation on Dec. 4 in the Tang Room, Furama Hotel.
For an appointment please call Ms. Wong 3-7547666.

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點		電話
香港西區山道38號	（聖類斯）	5-487188
香港鰂魚涌太古城	（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號	（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號	（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號	（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號	（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號	（地利亞）	3-7439313

●聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組
●其他各屬校祇開設晚間組
（爲利便學生進修，每月均開設新班）

全書分十六類 內容包羅萬有
1989 華僑日報出版
介紹 移民簽證
每冊港幣柒拾伍元

售書處
香港荷李活道一〇六至一一六號 電話五—四九一一八一
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話五—二三五六三七
北角辦事處渣華道二七號 電話五—六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三—八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話三—六八七六八二

刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話、方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。各大書局均有代售。

中華書局(香港)有限公司 主辦
89 名家字畫薈華
附展高級印章

展出地點：香港大會堂高座八樓展覽館

展出日期：一九八九年十一月二十八日 下午四時至晚上八時
一九八九年十一月二十九日至十二月一日 上午十時至晚上八時

展覽內容：展出超過一五〇位書畫名家的精心佳作，參展名家包括：

任伯年	任薰	任立凡	吳昌碩	浦華
吳大澂	鄧石如	趙之謙	惲冰	改琦
羅振玉	顧見龍	董浩	吳讓之	康有爲
梁啟超	譚延闓	何紹基	翁同和	錢慧安
沈心海	左宗棠	楊守敬	倪墨耕	張崟
吳琴木	王一亭	馮超然	文點	吳湖帆
溥儒	溥僴	吳榮光	趙子雲	黃賓虹
齊白石	張大千	張善孖	文鼎	林風眠
陳半丁	陳少梅	程十髮	王雪濤	何海霞
田世光	陸儼少	俞致貞	錢君匋	商笙伯

同場展出田黃、雞血等高級印章、印材。
中華書局(香港)有限公司
讀者服務中心 3-856588　旺角門市 3-940397

現役騎師膠道成績 唐敏生戴利暫領先

發財孖T提供

永盈利磅位雖重 配艾法誠威力增

★三寶提供★

華僑馬經

匡公 主编

明晚谷中賽馬騎師配搭排位表

第一場
第三班 一〇三〇米（連贏）（六環彩）（第一口孖寶首關）（三重彩）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①跳舞明星		136	③胡活士	六	摩
②確猛		133	①戴利	四	王
③叱咤風雲		128	⑤谷沛德	五	夏
④能着		127	④唐敏生	九	簡
⑤曠世奇葩		124	②李易學	四	登

第二場
第三班 一〇三〇米（連贏）（六環彩）（第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①金與錢		130	②朱柏榮	六	蘭
②創先駒		137	⑥魯賓遜	四	岳
③無敵寶		134	③唐敏生	五	簡
④安勝		132	④徐貫良	八	伍
⑤又得米		128	⑤何敬森	五	張
⑥捷勝威		120	①陳柏鴻	六	洲

第三場
第七班 一五七五米（連贏）（六環彩）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）（三重彩）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①金駿		132	④華卓良	六	郭
②永盈利		131	②艾法誠	七	許
③金籌		129	⑥白禮棟	七	蘭
④樂林		128	⑦馬輝	六	洲
⑤發燒友	↓	117	③劉家泰	六	安
⑥金滿門		126	⑩胡活士	七	方
⑦有心		118	⑨陳俊輝	七	摩
⑧電光大俠		112	①梁立德	九	謝
⑨威特霸		110	⑧鍾占祺	五	登
⑩確實好		117	⑤蒲樹華	八	林

第四場
四五班 二一〇〇米（連贏）（六環彩）（第三口孖寶尾關）（第四口孖寶首關）（孖Q尾關）（三重彩）（三寶首關）（孖T首關）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①花紗籠		130	④梁立德	七	謝
②挺秀		128	③鍾占祺	五	張
③美妙龍		135	⑤谷沛德	四	夏
④麗碧		127	⑧陳俊輝	七	摩
⑤好叻仔		125	②艾法誠	六	方
⑥龍飛鳳舞		124	①胡活士	五	方
⑦皇上威		121	⑩魯賓遜	四	岳
⑧德怡		121	⑦白禮棟	十	蘭
⑨飲勝		119	⑥戴利	九	歐
⑩香港財神		116	⑨徐貫良	五	甘

第五場
第六班 一五七五米（連贏）（六環彩）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）（孖T尾關）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①樣樣好		137	⑤陳柏鴻	七	歐
②飛馳		134	③胡活士	五	方
③事百達		134	⑥馬輝	八	陳
④博得妙	↓	122	⑦陳俊輝	六	摩
⑤海霸星		128	①蒲樹華	四	林
⑥大天二		126	④葉楚航	七	簡
⑦信得過		124	⑩華卓良	六	郭
⑧龍至聖	↑	113	②侯沛恒	五	謝
⑨戰車		122	⑧謝偉豪	六	許
⑩先達		111	⑨阮世亮	九	登

第六場
第二班 一〇三〇米（連贏）（六環彩）（第五口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

號馬 名	升降	負磅	排位 騎師	歲	廄
①活力之寶		130	⑦洪國興	六	歐
②氣勢如虹		129	②何敬森	七	朱
③至尊太子		129	⑧胡活士	五	方
④鍾意寶	↑	120	⑤丁冠豪	九	簡
⑤花城		125	⑥馬輝	四	摩
⑥車中寶		121	③陳柏鴻	五	安
⑦中游之星		120	④魯賓遜	八	岳
⑧鑽石光輝		107	①梁立德	三	謝

谷中安妥膠戲碼算不俗
孖T胆取皇上威先達
捧叱咤風雲中游之星

偉誠隨筆

星期三晚在快活谷馬場仍然編有六場安妥膠夜賽，馬會於今季才採用此條新跑道，說起大部分以往在沙地方面較擅長之馬匹，十居其九均能適應此條跑道，同時往年的沙地夜賽，賽果較為利於熱門，但今季採用安妥膠跑道後，戰果卻十分反常。今晚之膠地夜賽，除了孖Q及孖T及尾場是出足十匹馬之外，餘場皆不足額，這又形成孖Q、孖T兩項大彩池具有均勢，爆冷卻不足為奇，所以此次孖Q與孖T的派彩亦會非常可觀的。

全晚也編設一項錦標賽，為（聖安道碟錦標），由四、五班馬混合跑二一〇〇米大長途，十四馬列陣，此組各匹馬在賽前已有足夠準備功夫，且實力又相當接近，而此次的錦標又是此季夜賽的首項，故屆時必會鬥到你死我活，此場定有精彩之鏡頭出現。

岳教馬房主帥魯賓遜終已停賽期滿，今又能再次披甲上陣，在幾匹作賽馬中，皆是有力爭勝的，魯賓遜此次的停賽，肯定損失了多場頭馬，深信他定會把握此次大好良機盡力搏殺的，值得大家一捧之最佳捧場對象。

此外，馬輝坐騎實力亦不弱，此君向來鬥志都是十分硬朗，今仗有多匹供應他坐騎，料必定搏盡，替莊後交待！

茲將今次六場賽事大勢分析如下：

叱咤風雲此程最好

第一場：（由三班馬跑，一〇三〇米短途賽，五匹馬作戰）

「叱咤風雲」鬥心頗強，跑此程具有實力，切勿因上仗谷沛德大敗而忽視，賽前積極打磨，現已有回勇佳態，谷沛德再來出策，必拼無疑。

「能着」上次在一〇三〇米由丁冠豪後上追入第三，今次由主帥唐敏生策騎，必有鬥志，此次坐二望一份子。「跳舞明星」弱馬。

金與錢配牌仔偷襲

第二場：（由三班馬跑，一〇三〇米短途賽，六匹馬作賽）。

「金與錢」是頂班之短途好手，季初在九七五勝出一役，頗令人印象深刻，上賽因中段力弱致敗，此回用朱柏榮，一定有表現。

「無敵寶」上仗成為大熱門，力拼僅負於艾法誠匹「好彩數」，屈居其蹄下，故靠後心有不服，決意再用唐敏生一搏，此仗有力一雪前恥。

「捷勝威」雖今季初出，但賽前功夫已見做足，目前狀態有八成半，陳柏鴻上陣，有力與對手硬撼。

金滿門確實好樂林

第三場：（由七班馬跑，一五七五米中距離賽，十四馬作賽）。

「金滿門」今季多戰已見漸有接近之表現，上次甚至用艾法誠試馬，全程他認真考驗馬匹，走來不俗，此回胡活士主轡，前列份子。

「確實好」在七班肯定有能力與任何一匹馬對抗，今次重配蒲樹華，有力闖入連贏位一席大冷腳，防範為宜。

「樂林」漸有起色，晨課一課比一課操來惹人注目，馬輝選騎，定會替其搏盡，三甲必入。

皇上威有資格捧盃

第四場：（由四、五班混合跑二一〇〇米大長途賽，十四馬參戰）。

「皇上威」質高馬，至今仍未出頭，皆因幕後有心去攻堅，今仗越程求冷，必有分頭，靠後定會蠢蠢欲動，冷門盎然。

「飲勝」長途份量十足，前兩次別由阮世亮走入第二，此次操足，用戴利參戰，可見歐洪又要搏馬，要兼顧一票。

「德怡」長途氣袋，上次出閘失位，所以才會大敗，乃不足據，今次白禮棟再度作戰，三甲要小心佔有一席。

先達磅輕可予突擊

第五場：（由六班馬跑，一五七五米中距離賽，十四馬作賽）

「先達」有快放本領，上次劉家泰在大長途二〇〇〇米跑第四，此次王登平改用另一位見習生阮世亮，屆時定出色之演出。

「信得過」上賽在二二〇〇米走勢不實，及後一直認真出操，現時腳步輕巧，華卓良再騎，三甲應入。

「博得妙」由中距離至大長途皆宜，今次雖初出，但陳俊輝有鬥志，提防替其打入前列。

中游之星冷門之選

第六場：（由二班馬跑，一〇三〇米短途賽，八匹馬列陣）

「中游之星」一班尾二班頂之馬，特擅一〇三〇米，深信一定能適應膠地，魯賓遜復出必力拼的，此回不勝有位。

「車中寶」上次已有接近之走勢，今次黃汝安加緊操練，馬已達最佳作戰水準，陳柏鴻此番會有交待。

「鑽石光輝」在愛爾蘭出賽六場中長途，獲五亞一季之佳績，無一落第，可見亦未可小覷，此次梁立德回韁，會盡力替其打入三甲，大冷位置佳選。

（偉誠）

華僑馬胆
第六場
7 中游之星
偉誠提供

三寶形勢較利半冷馬匹
挺秀美妙龍爭頭關
氣勢如虹花城押尾

勞楚令報導

今次三寶的三場，以夜馬來說出馬已算熱鬧，兩場十匹其中一場亦有八匹，有均勢，這口三寶必有分頭。我每場選取兩駒，合意者宜互串下注。

第四場第四、五班二一〇〇米。我選「挺秀」與「美妙龍」兩匹。質新之「美妙龍」大熱當起，長力有增，跑長途必然適合。此駒在膠地一五七五米已有贏馬戰績，證明跑膠地適合。今次狀態更好，成熟程度比贏馬時更好，谷沛德跑大長途不俗，所以「美妙龍」值得選取。

「挺秀」跑長途是首本，盛年當起，狀態一直保持勇健。從走勢步法看，此駒跑膠地適宜，今次當然是爭霸分子，鍾仔上陣負磅輕有利。

第五場第六班一五七五米。我選「事百達」、「海霸星」兩匹。林廄之「海霸星」戰意明朗，最近兩仗雖然跑第四，不過走勢有進，氣勢勁力有增，今次路合有備而戰，機會是穩位望屬。

「事百達」底質高實力強，勤操了一段時間，如今已有迴光佳態，以馬論馬有力與對手周旋，也是爭霸分子之一。

第六場第二班一〇三〇米。我選「氣勢如虹」、「花城」兩匹。「氣勢如虹」擅跑膠地，而且演出準繩，狀態仍保持勇健，跑最短途，並非首本，不過仍然有力突擊，而且有分頭就值得選取！

「花城」是短途快馬，今季開操之後一直勤操，目前狀態甚佳，上賽已在膠地試過馬，今次有備而戰，有力與同場任何對手周旋，值得選取。

·勞楚令·

華僑日報貼士
偉誠提供

第一場	③叱咤風雲	④能着	①跳舞明星
第二場	①金與錢	③無敵寶	⑥捷勝威
第三場	⑥金滿門	⑩確實好	④樂林
第四場	⑦皇上威	⑨飲勝	⑧德怡
第五場	⑩先達	⑦信得過	④博得妙
第六場	⑦中游之星	⑥車中寶	⑧鑽石光輝

肥仔夏週三搏殺求交待
叱咤風雲可依絲執
美妙龍話爆冷捧碟

肥仔夏個倉，响今季開鑼到現在，只係贏咗五場頭馬，雖然話請咗個新主帥阿德叔，亦係成績亦未見好轉，不過，寶冷惡熱嘅作風，實係好難改變者，再加上旗下嘅馬匹數量唔多，亦係成績唔好嘅原因之一，總之，肥仔夏嘅馬一定要睇過票數先至買得過，臨場無名腫毒咁樣熱發，就真係玩唔過矣。

呢個禮拜三，肥仔夏個倉嘅馬又如何？今次肥仔夏有兩匹馬上陣，實力唔弱，如果唔係熱得過份嘅話，亦都諗得過者也。

好似頭場的「叱咤風雲」咁，呢隻係實力馬來也，熱就一定熱梗，因為佢係短途好手，响安妥膠跑道作賽，就多數都會係熱門來也。不過，今次會好多少，因為有隻「跳舞明星」同佢担番多少飛，咁都嗌睇熱得咁悽涼，呢場出馬唔多，對手亦唔強，「叱咤風雲」熱都要贏也。

至於另外個隻「美妙龍」就最諗得過，如果頭場肥仔夏隻馬贏咗嘅話，呢隻馬就更加要買，起番個孖寶亦唔鬼也。

論實力「美妙龍」係有多少超卓感，況且今次有幾匹五班馬响度，而佢嘅負磅亦唔係話重得太離譜，跑大長途，好合腳法，今次由阿德叔押陣，應該跑得好過阿學仔先至啱也。

第一場③叱咤風雲 第四場③美妙龍

阿叻

統計與分析
現役騎師膠道成績
唐敏生戴利暫領先

安妥膠跑道乃今季新生事物，雖然說馬匹在上季已在沙田安妥膠上進步。但早課與正式競賽不同，甚至試閘亦大有分別，所以陣上戰績憑早課之適應性去推斷大有偏差。馬匹對場地之適應。外地騎師在外地馬場作戰，亦經常會在某一馬場演出特佳之例子。到底現役騎師至今為止在安妥膠上戰績如何，就有列出來給各位參考之必要。

騎師	冠	亞	落第
唐敏生	六	六	一五
魯賓遜	三	四	一三
戴利	五	一	一四
胡活士	三	二	一四
陳柏鴻	三	二	四
何敬森	三	一	一四
谷沛德	二	二	五
阮世亮	一	三	七
洪國興	一	一	四
謝偉豪	一	一	一〇
陳俊輝	〇	三	五
白禮棟	〇	一	一二
朱柏榮	〇	一	一
侯沛恒	〇	〇	一
徐貫良	三	一	八
艾法誠	二	三	一五
梁立德	二	一	三
馬輝	一	一	一五
李易學	一	一	六
丁冠豪	一	二	六
葉楚航	〇	一	六
華卓良	〇	一	一八
鍾占祺	〇	一	二
劉家泰	〇	〇	三

老金

名家孖Q貼士提供

	蠹士	匡公	南公	先見	班超	偉誠	馬明
第三場	②永盈利 ③金籌 ⑧電光大俠	②永盈利 ⑦有心 ⑨威特霸	②永盈利 ⑥金滿門 ⑦有心	②永盈利 ⑥金滿門 ⑦有心	②永盈利 ③金籌 ④樂林	⑥金滿門 ⑩確實好 ④樂林	⑦有心 ①金駿 ④樂林
第四場	⑥龍飛鳳舞 ①花紗籠 ②挺秀	⑦皇上威 ①花紗籠 ⑨飲勝	⑦皇上威 ⑥龍飛鳳舞 ⑨飲勝	⑦皇上威 ⑥龍飛鳳舞 ⑨飲勝	②挺秀 ⑧德怡 ⑥龍飛鳳舞	⑦皇上威 ⑨飲勝 ⑧德怡	①花紗籠 ②挺秀 ③美妙龍

歐洪喜於安妥膠搏馬
活力之寶做功夫
箭頭直指今仗贏

匡公講馬

歐洪呢位老師傅，今季對膠地賽事似有偏嗜，而且手風亦相當順，旗下「幸運飛龍」三捷，「威飛俠」、「樣樣好」爆冷，至今仍令人津津樂道，可能摸準革命性跑道攝食竅門，故此，今季會樂此不疲。

明晚谷中膠地戲碼，歐洪廄友「活力之寶」，又有機會效法「威飛俠」一條件，首先，較早爆冷之「威飛俠」，在今仗打開本季勝利之門，先講「活力之寶」，正係其同父兄弟，其次，曾在前季一〇三〇米，混沙交鋒，當時狀態麻麻，起步有目前咁快，但學仔居然後上奪冷位，敗于「華璽」之手，「銀鬃烈馬」而已，就呢兩項本錢，已經隨時聲大夾惡。

至於近況個層，上次一二〇〇米放入殿軍，主要當日場地洒水，稍多，本身亦欠咗操磨，因而埋門才力弱，跑過呢仗，最近常用「龍船」相伴激發心火，昨晨在內圈由興仔親跑，倒圈一面，落跑道，已經搶口火氣沖天，顯然有料到矣，相信今晨補課，十九磅滿欄邊，有遮有擋，而且咁好彩執到七檔起步，可中途透出，落山至全速推進，直趨終點，興仔快活谷搶放頭馬，亦精彩得多，贏位兼投啦！

孖T
⑦皇上威 ⑩先達
①花紗籠 ⑥龍飛鳳舞 ⑨飲勝 ③事百達 ④博得妙 ⑨戰車

匡公

布樂上訴明日聆訊

澳門賽馬會新聞事務總監陳國強，昨日宣佈：有關騎師布樂就其於一月二十日被罰停賽三個賽馬日所提出之上訴，將於十一月二十九日（星期三）上午十時三十分進行研訊。

爆棚連贏位

第三場 ③金籌 ⑦有心 ⑩確實好
第六場 ①活力之寶 ④鍾意寶 ⑥車中寶
馬使提供

六環彩提供

第一場①跳舞明星
第二場②創先駒
第三場②永盈利
第四場②挺秀
第五場⑩先達
第六場②氣勢如虹
班超提供

跳舞明星演出準 胡活士手風亦順
能着叱咤風雲爭配腳

參詳

本周三在快活谷中又有賽事，形勢上似明實暗，各位投注時定要小心取捨為要，全晚出馬平平，總共有四十九匹，而錦標方面，設有「聖安度碟」由四、五班混合角逐式二一〇〇米，料到時必有激戰。

第一場三班出爭一〇三〇米，「跳舞明星」今季出兩捷，可謂愈跑愈勁，上仗因出閘脫腳，以致落敗，但所負頭馬只兩個多馬位而已，今回氣後，備戰工夫做足，有力言勝，「能着」雖然已年屆九歲，但狀態都能保持，在此班作戰須然佔不到班利，勝在途程首本，又有強手押陣，有力一爭，「叱咤風雲」今季三戰都甚為接近，今仗對手均有缺點，有力三甲。

第六場二班跑一〇三〇米，「氣勢如虹」此駒乃正宗沙地王，上仗初出膠地千四米，勝來猶有餘勁，今番備戰積極，可求連捷。「活力之寶」在此班應佔有微利，近期所見，狀態已臻勇境，有力威脅前駒。「鍾意寶」老馬有態，實屬難得，雖然升班出戰，憑其底質可搭夠，有力突圍。

第一場①跳舞明星④能着③叱咤風雲
第六場②氣勢如虹①活力之寶④鍾意寶

謀興

發財孖T提供

第四場 ①花紗籠 ②挺秀 ⑦皇上威 ⑩香港財神
第五場 ⑩先達 ①樣樣好 ③事百達 ⑨戰車
申力星提供

明晚孖T應較有分頭
美妙龍勇可作胆
海霸星林廄主力

周三孖T兩關出馬熱鬧，而且實力平均，看來孖T亦有分頭以下是我的孖T心水馬提供首關第四場四五班爭二一〇〇米，馬胆要捧「美妙龍」，此駒質素甚高，在此組肯定有班利，而近日操練，可說是全為爭長途而做功夫的，朝早多踱步一圈才快試，藉此增強馬匹體力，今次由於爭長途之谷沛德押陣，有力後上贏馬。

配腳方面，「皇上威」近日有進步，拍跳上力有心機，此駒漸見成熟，本身質素不差，魯賓遜復出好鬥志，一出即有「勝」依照大勇，今次配上大師傅押陣仍負一九磅，形勢有利此駒長途實力雄厚，有力入圍。

其他馬匹以「挺秀」與「香港財神」值得留意，前駒長途有實力，而且近況仍勇，有力一爭，後駒近日配戴鬼民白鼻箍出試，走勢上力情緒集中，今次有分頭，提防爆入冷腳。

次關第五場六班爭一五七五米，馬胆以「海霸星」最值得睇好，此駒近日操練甚勤，但難得弱馬勤操不瘦，今次爭千五米合腳法，馬本身甚有速度，有力直放而返。

配腳方面，「大天二」轉入簡廄後有進度，毛色轉靚，上周跑完匆匆再戰，必然有計，配葉楚航是冷門，不妨兼顧，此外「先達」配戴眼罩上陣，必有好表現，配上阮世亮必拚，其他馬匹以「信得過」與「戰車」可以作配，前駒近次勇有班利，後駒早已收身上力，謝偉豪拚勁好騎功馬積伸今場有力一爭（留達）

永盈利超班路短仍可勝
大天二匆匆跑有計
氣勢如虹三甲甚穩

董專欄

第三場：永盈利
第五場：大天二
第六場：氣勢如虹

「永盈利」此馬後勁比較好，前段亦不太慢，加上有艾法誠，可跟可鬥，勝望最高了。

「大天二」用葉楚航，簡勝有心關照了，此馬上仗已試準前速，後速肯定可到，捧場係時候。

「氣勢如虹」名符其實，膠地一定適應，馬為一氣呵成之妙，後勁亦唔駛担心，勝望極高。

第三場：以「永盈利」為胆，拖上仗已見態起之「金籌」，馬已試準，白禮棟必力拼，「電光大俠」一勝在後勁仍頂得順，又輕磅，有力入連贏也。

第五場：以「大天二」為胆，拖此程甚好之「博得妙」，馬均連好，降班作戰，機會彌高，而「事百達」亦是準備好出擊之馬，憑馬輝留放，爭勝亦有機會也。

第六場：「氣勢如虹」近期演出確穩定，「活力之寶」亦見佳態復現，路合必拼者，至於「鍾意寶」一總是令人放心不下之馬，可到可唔到之間，唔買又唔得，泡埋啦。

三場永盈利 金籌 電光大俠
三Q四場大天二 博得妙 事百達
六場氣勢如虹 活力之寶 鍾意寶

·董士·

昨晨早課場面頗為熱鬧
皇上威神態甚生猛
鑽石光輝未見進步

（南公報導）

昨晨為週三賽馬最後試出作快工大考驗，可觀跑之期，上陣的馬匹大部份、「水盈利」、「創先駒」皆份外悅目。

「皇上威」魯賓遜試千二米，梁定華騎「肯佳」在外檔作伴，前者先起步，沿欄前進，一度佔了上風，於末段被追及，並非力有不逮，而係受到約束，神態昂揚，出閘既快且勁，佳態洋溢，今番係養精蓄銳而臨，勢必攻堅，可期奏捷。

「永盈利」艾法誠，與謝偉豪的「戰車」一同試千二米，互不相讓地爭持到底，精神健旺，腳步輕捷，已告回勇，「贏大半個馬位，力足克敵制勝，後者雖相形失色，然腳勁十足，，在復甦中，三甲之材。

「鑽石光輝」梁立德試千二米，沿欄而跑，出腳後慢，未有寸進。

「創先駒」魯賓遜試八百米，孫力增速，在受起色，敢信係寓賽代操之流。

「活力之寶」洪國興在內圈輕馳一圈，自動加速，氣勢旺盛，出腳迅捷，勁道十足，勇況撩人，出頭有望了。

「金駿」華卓良試千二米，在直路受到催策，步短力弱，乏善可陳，以賽代操之流。

「電光大俠」梁立德試千二米，沿欄而跑，相當文靜，但腳勁平平，似是而非，觀望為宜。

「曠世奇葩」李易學試八百米，沿內檔前進，頭為搶口，燥火已收斂，落腳頗重，未及爭勝水準，不足重視。

「確猛」戴利試千二米，按轡輕馳，出腳蕩活，力度大增，日漸成熟，但未到捧場時候。

昨晨最後試跑，出跳馬頗多，較新配搭有「金與錢」用朱柏榮，「好叻仔」艾法誠。

「至尊太子」胡活士試八百米，沿中檔而馳，到約束之下前進，氣勢旺盛，由於韁繩收得太緊，故末段跑來不太自然，狀態已臻大勇境界，允為爭雄份子。

「事百達」馬輝試千二米，跑來無精打采，腳步笨重，依然故我，未有

又得米神色已回復
跳舞明星火氣旺盛
花城扣走依然搶韁欲衝

（先見報導）

沙田晨操

步幅伸展而有力，印象遠勝上回，今仗重來，定有不同之演出。

「又得米」何敬森試兩段，扣韁而回，落腳不重了，馬毛色且好，試準此程才來，路合有力爭進前列來。

「金與錢」朱柏榮試一段，輕扣完成，走勢順已，欠銳利感，近況未及季初之時，改用新秀上陣亦難倚重。

「跳舞明星」胡活士試八百米，扣緊而馳，出腳爽勁，氣勢旺盛，近況勇達頂點，今在膠地爭一二〇〇米，仍有爭力。

「甫好功夫」助手，「金籌」胡活士沿入直路三駒拍住同上，「德怡」白禮棟試三段，前者先放，「金籌」助手檔，步勁仍穩。「金籌」全程受到約束，馬火氣甚旺，勇況甚旺，「德怡」一終點前搶出，走勢不弱，但季內演出令人失望，追捧欠信心。

「金滿門」胡活士沿中檔走八百米，步勁增強，近試頗有好感，回勇了，今戰一五七五米亦合，可伺機上名。

「氣勢如虹」何敬森主課，貼欄扣走三段，暢順有力，馬神色均佳，仍在勇點，不過此番對手頗強，位望較濃了。

「花城」馬輝試八百米，扣走兩段，較前起力，走勢且順，近試有多少起色，今戰一〇三〇米，可加入戰團。

「無敵寶」唐敏生在內圈試，沿途扣緊而跑，神態旺盛，近況甚勇，改在地膠爭一〇三〇米，馬少場合，機會提高。

「龍飛鳳舞」胡活士試一段，扣韁輕馳，姿態順，腳勁亦穩，勇況絲毫無減，今番再來，今負磅不重，力足拚勝。

「樂林」由馬輝試三段，沿中檔前進，走勢順，步勁亦有增，狀態較前時好了，不過今仗對手不少，不易突圍。

「先達」阮世亮試千二米，慢試一課，火氣旺盛，毛色且好，同爭中程雖更合腳法，得輕磅之利，可拚勝。

孖T大勢稍欠明朗
皇上威樣樣好冷胆

有彈有讚

孖T大勢欠明朗，相信又有冷門爆出，選擇投注對象優先考慮輕磅馬，綜合試跑所見，介紹投注如下：

皇上威越級挑戰，賽前做足功夫，決心打硬仗，魯賓遜復出，鬥志鮮明，儘管對手實力頗強，仍然有力取勝，可以作馬胆捧場。

龍飛鳳舞又有態，正宗長途馬，胡活士放棄好叻仔取此馬上陣，切勿輕視，贏馬大概不易，但有實力爭取上名也。

香港財神跑此程未有賽績支持，不過，狀態大勇，磅輕有利，切勿遺忘，博好分應取此馬出擊，希望有意想不到收穫。

挺秀未見低落，鍾占祺主轡，必拚之馬有力爭取勝利，不可忽視實力份子。

樣樣好跑安妥膠最適合，操練充足，狀態興馬勇，陳柏鴻策騎，應有實力取勝，正路投注佳選。

先達易配阮世亮，磅位最輕，操練亦不弱，上仗有試馬跡象，提防今仗一聲不响出冷，最佳冷馬之選。

海霸星拚後有進展，質新未見底之馬，切勿輕視，蒲樹華出策，有力左右大局，必須盯緊此馬動態。

事百達易配馬輝，有跡象搏殺，路合有態之馬，切勿輕視，不妨考慮作配腳。

孖T
皇上威 樣樣好
龍飛鳳舞 挺秀 香港財神 事百達 先達 海霸星

趙子龍

（華比利）

六環彩應選正路馬
創先駒氣勢如虹胆

今次夜賽，孖Q及孖T特別彩池，編於第三四五場舉行。

第三場由第七班馬相當，路程一五七五米長途賽事，出馬十匹，此場賽事，以永盈利及金籌比較可取，故可作胆，永盈利近況頗勇，此次特改由艾法誠執韁，配搭加強，最後試跑拍跳有進，長途性能適合，此次機會估計最高，金籌試課有進，最後試跑相當出色，機會也是頗高，其次以樂林及電光大俠比較可取，試課均見有進，上名機會均高，作配較宜。

第四場由第四、五班馬相當，路程二一〇〇米長途賽事，出馬十匹，此場賽事，以挺秀及德怡比較可取，均可作胆，挺秀近況仍勇，拍跳相當出色，回配鍾占祺上陣，減磅有利，路程適合，機會甚高，德怡近況轉勇，減肥成功，兩賽經已試準，此次機會甚高，選作此場馬胆，均見合適，其次以美妙龍及龍飛鳳舞比較可取，試課均見有進，上名機會頗高，作配較宜。

第五場由第六班馬相當，路程一五七五米長途賽事，出馬十匹，此場賽事，以先達及事百達比較可取，均可作胆，先達近期開始轉好，老馬短光，特由新秀阮世亮執韁，且初次申請配戴眼罩上陣，性能相當適合，負磅亦較輕，機會估計頗高，事百達近況漸勇，長途性能相當適合，特由馬輝主策上陣，機會估計亦高，其次以樣樣好及大天二比較可取，試得均見有進，上名機會亦高，作配較宜。

班超

永盈利磅位雖重
配艾法誠威力增

圈中人語

上次華卓良復出，坐騎匹匹拚入前列，近期谷沛德陣上演出，也明顯有了生氣，此為可喜現像，今次夜賽，魯賓遜復出，當令賽事更增刺激性，今次不少見習生列陣，但並無得佔形勢之利，個人以為，捧場時像仍以大師傅可靠，初步睇好「跳舞明星」及「永盈利」兩匹，雖是熱門，但有穩健感，值得串射捧之。

列陣頭場的「跳舞明星」，季初連勝兩場，走勢有餘未盡，升上第三班卻連拚不逞，論實力非不夠班，亦非狀態有變，其實是兩仗皆遇同場有快馬，前段時速拉快，此匹靠後勁食糊之馬被拉脫追之不及，今仗不但對手少，也找不出特殊快馬，諒來可恐後勁再捷一仗了，何況胡活士一早就搶本廄馬，過檔操練「跳舞明星」，足見做足功夫才出爭，有把握之勝也。

「永盈利」上季配謝偉豪，四戰不勝有位，今季兩戰未逞，今仗易配艾法誠，後者騎功高一籌，當可騎高多少，而此君策計甚高，向來不必孜慮鬥志，必拚而勝出率極高也，明晚對手平庸，有望掄元。

吳斯

★三寶提供★

（四）②挺秀③美妙龍
（五）③事百達⑤海霸星
（六）②氣勢如虹⑤花城
·勞楚令·

欄邊

艾法誠動態唔簡單

▲艾法誠呢位公司騎師，認真有辦法，第一季香港搵食，坐騎乘多唔在講，而且贏完一場又一場，真係恨死好多騎師，好似尋朝早課咁，老艾嘅蹄下，掃添兩匹新坐騎，第一件係許怡件「永盈利」、第二件方廄「好叻仔」，呢位公司騎師、騎功千變萬化，坐騎又多，真係唔可以忽視架。

魯賓遜如猛虎出柙

▲魯賓遜停賽期滿，呢個星期三可以復出上陣，岳教馬房即刻有番生氣，呢朝操馬嘅動態亦都唔同咗，而魯賓遜第一件果件騎出嚟操練者，就係上季冠軍騎師創先駒，呢位上季冠軍騎師，鎖咗一輪之後，如今復出，俾人印象好似猛虎出柙咁，你哋認為啱唔啱呀！

恆仔騎龍至聖特殊

▲謝恩樂倉口件「龍至聖」，尋朝早課，仍由侯沛恆操練，動態認真特別，因為侯沛恆上陣經驗，點到唔多過梁立德，而呢隻馬梁立德上次仲贏出嚟，贏咗馬都冇得跑，唔通食詐糊，不過，呢次咁多好人都唔搵，偏偏要用侯沛恆，真係唔衰攞嚟衰咯。

跳舞明星專人服侍
創先駒加課搏出頭
歐洪贏樣樣好活力之寶

獨家新聞

▲「跳舞明星」今季轉投摩廐之後，四戰取得兩冠一殿，成績甚好，此駒上仗成爲半冷門原本有很大勝出機會的，可惜此駒有一壞脾氣就是要入閘時由專人揸尾才肯起步，但上仗拉閘的老友忘記了，所以起步見脫脚，末段追上來只能走回一席第四，賽後大摩極之不服氣，復課之後狀態沒有什麼大問題，今次專人吩咐揸此駒的馬尾，所以大家必須要捧場。

▲第二場岳廐的「創先駒」上仗存心博殺怎料遇上超級馬「威飛俠」，結果，只能走入第二，敗後即加課教閘打磨，動態十分認眞，因爲此駒轉投岳廐之後未有任何交待，所以練馬師必心有不服，經過連日的試閘之後馬匹走勢甚勇，難怪馬房上下皆話有十足信心贏此仗。

▲歐廐倉口今季在膠地賽事中表現甚好，歐洪似乎對此種場地影響有心得似的，今回爲此廐又有兵褪馬，分別爲第五場的「樣樣好」及第六場的「活力之寶」，此兩駒乃認爲是膠地專家，前者剛於上仗勝出同程，贏馬之後狀態更勇，陳柏鴻揀馬必然有見地值得捧場，至於輪場之「活力之寶」今季未有任何交待，歐洪心有不安，所以今次態勇路合所以有信心贏馬。

玲瓏

伯嘉停賽捧摩廐
應以胡活士爲主
跳舞明星可贏位兼投

馬場前線

大摩在伯嘉停賽期間，成績似乎麻麻，目前被備柄埠抛離咗幾場，與以前如影隨形咁相差好遠。伯嘉騎功是否好過代佢策摩馬之人則未敢肯定，但大摩對佢信心足的就冇錯。由伯嘉騎嘅摩馬去起上起碼使人有一種感覺，嚟穩覺勁的，如「勇無敵」就是，「南山寶」一向有前速，但戴利騎來未見如此，「自力」亦全不見後勁。係胡活士騎摩馬就比較好的，如「搏得好」能勝出，「麟寶」亦跑入三重彩，冷脚，谷沛德騎佢嘅馬，則更差，則在伯嘉停賽期內，應睇多的胡活士所騎之摩廐馬了。

近來好多馬房都有主力難捉之感，如洲廐有時用柏鴻去，有時又用馬輝去。而歐洪也用戴利，柏鴻，國興及偉豪，用得騎師雜，係幾難測佢地嘅門志，可能此乃無簽約騎師之好處。又好似謝恩攪咁，但近來亦常贏馬，但你又點知邊一位係佢主力，因爲梁立德可以爲佢贏「花紗龍」，羅富全亦可以爲佢爆「再霸天下」，熱馬「嘉駒」之類就由戴利去贏，而艾法誠騎「喜成功」又成日輸，而家去睇騎師配搭捉路不是一件易事，又如陳麟麟馬房亦用不少騎師，又點去捉路，都係選馬嘅實力好的，敲冷亦祇宜敲一的質新馬，敲冷人有咁着數也。

童言

麗碧減磅長途偷鷄

銀行馬　堅叔

羸錢馬座談會。

堅叔：「明晚的安安膠賽事，除了頭場是比較少馬出外，其他場次尚算熱鬧。」

龍哥：「是呀，孖T及孖Q兩場都出足十四，又是低班馬賽事，唔爆都幾難呀，認眞要小心投注。」

包拗頸：「其實，我地班用刀仔鋸大樹嘅投注客，要望賽事爆冷至啱，若果唔爆，投注個一百幾十，熱門跑出，中咗都無用。」

堅叔：「若果以小搏大，不離買孖T嘞。」

包拗頸：「第三場孖Q都出馬咁多，我預備用刀仔鋸明晚的孖Q及孖T。」

龍哥：「孖T頭關，留意隻麗碧及香港財神喇，麗碧用陳俊輝減磅，隻馬响第五班，就算今次路程唔合，憑質高，磅輕，掃晒同班馬，隻香港財神買徐大俠的鬥志，在三重彩場合，鬥志是最重要的。」

堅叔：「尾關我又是鍾意隻輕磅的先達，今次用阮世亮，一定比上次的劉家泰跑得好，其實上次劉家泰騎好些，隻先達就唔會跑梗頸。」

美妙龍退熱求捧盃

賽馬資訊

今次夜馬賽事中，有一組爲四、五班之混合賽，是一組聖安道傑錦標賽，幾匹當起之質新馬匹，仍得加以注意。

「美妙龍」是與桌球之星同一系，該駒爲七九年棗色馬，贏過七仗頭馬，路程可及九化郎，獲獎金卅八萬美元，包括荷理活一級賽，母系曾兩在八四年開始配種，此馬首批子女，此駒應屬於中長途馬種之馬，在狀態當起之下，是應有條件在較長途上爭功。

「挺秀」漸見上勁，亦及出擊好時機，此駒也屬有好來頭之馬匹，此駒與勝利駒、異國之子、南霸同一系，其父爲七七年栗色馬，贏過四仗頭馬，路程爲千六米至二千一百米，包括一、二級賽事，獲十二萬磅獎金，該系馬自然是中長途跑得好之馬。

「水盈利」昨晨柏跳走勢甚勁配鬼艾有力贏馬。

幕後人日記

在上次夜馬中，華卓良雖然贏唔到頭馬，但出三件都有位置，可見佢亦非常想贏馬，問題係佢的馬重未夠，好似「怡趣」跑一五七五係勉强的，輸俾「幸運飛龍」係非常合理，「藍戰士」亦有剛起未足之感，但都已盡全力，算係咁了，以如此鬥志而言，華卓良之馬已開始要睇了。

睇吓佢在夜馬中有七馬先，「威飛達」報跑一〇三〇，論路程應該合，而呢一場佢地對手非常多，有「花心大少」，「鍾意寶」，「氣勢如虹」等，「威飛達」點都唔會成爲大熱，有分頭的實力可取。

「福將」亦出一〇三〇，對手有「金與錢」「無敵寶」，「贏中贏」等，但恐怕唔夠人快了，但爭一位亦非無不可。

「笑口常開」亦出一〇三〇在膠地上應該夠，雖然上仗大熱倒灶，但究竟是此程馬，敗後再來絕不出奇。

至於「信得過」跑一五七五，「金駿」跑一五七五機會則低一的，但以郭馬出五場，其中三場是路程正宗之馬，華卓良係應該盡力去博馬，目前坐騎已顯不如上季之多，再無頭馬見面，可能越來越少也，故今次夜馬華卓良應有表現者。

上仗夜馬三度入位
華大帥今仗仍宜捧

莫侯仁

明晚的賽事除頭二兩場出馬較少之外，其餘四場都相當熱鬧，孖Q首關出馬十四，由於是最低的班次，所以形勢十分複雜，從表面看來，許廐之「永盈利」實力較强，加以用到超級騎師，又法誠出策，實有不勝無歸之感，可惜派彩率太少，對一般普羅馬迷來講，有食之無味，棄之可惜，「有心」近期帶具勇態，實力亦頗接近，陳俊輝有減七磅之利，到時恐輕磅之便宜，與前駒一樣較高下，是一匹穩位望贏的馬，郭廐的「金駿」經過幾次熱身賽後，照計亦到時候，華卓良亦很想多得一次頭馬的機會，必定盡全力以赴，亦不失爲三重彩之配脚，上週末陳柏鴻所出賽的坐騎，都成爲熱門，可惜跑來竟令人失望，今次第五場之「樣樣好」論實力亦屬首選，可能與上週六「樣樣證券之星」一樣，陳柏鴻只希望不要太緊張的心情，輕鬆一點自然能有水準之演出，「事百達」上賽盛傳可勝，結果難逃一敗，今次改配馬輝出。

馬房形勢暢論

跳舞明星又見回勇
配胡活士鬥志明朗

今次賽事，大摩及方祿麟一共有五匹馬列陣，大摩有「跳舞明星」、「有心」、「麗碧」、「搏得妙」及「花城」，方祿麟則有「金滿門」、「龍飛鳳舞」、「好叻仔」、「飛馳」及「至尊太子」。

「跳舞明星」上仗跑千二米，留後衝一段，走勢非常出色，跑得一席第四，負於頭馬者僅兩個餘馬位，此役走勢，亦已回勇。「跳舞明星」狀態在冒起之中，今賽一〇三〇米，路合對手不强，有力再贏頭馬。

「有心」上仗跑入一席第二，賽後依然有水準，今戰一五七五米，機會仍屬三甲之材。

「麗碧」跑二千一米，路程嫌長，機會不大。

「搏得妙」狀態平庸，不易爆冷。

「花城」膠地廐廐，今仗機會亦麻麻。

方祿麟廐方面，「金滿門」狀態有復甦跡象，一五七五米，有力一拚。

「龍飛鳳舞」此班已無便宜可佔，一位已足之馬。

「好叻仔」二千一米，毅力受到考驗。

「飛馳」質新未見底，今仗一五七五米列陣，有機會爆冷之馬。

「至尊太子」近況有好轉跡象，一〇三〇米，機會在前列。

陳亮

強力實利盈永
配鬼艾打硬仗

同場最大威脅的，當推「美妙龍」，質新當起且路合，「飲勝」此程演出準可予兼顧。冷門留意「花紗龍」與「「挺秀」，班底較高，自然是希望收回前敗之最大勁敵，上賽盛傳可勝，結果雖逃一敗，今次改配馬輝出，值得留意。

鴻圖

龍飛鳳舞可謀三捷

見怪不怪

已經兩捷的方廐馬「龍飛鳳舞」，很有可能成爲今屆首匹三捷馬，周三可作孖T頭關馬胆。

這匹現年僅五歲的配售馬，過去因爲未成熟，致有在上陣初期未有表現，但自去屆季尾，此駒身體開始茁壯，跑姿亦見熟練，一場比一場進步。嚴格來說，龍飛鳳舞現時才開始步入大熟境地，而且是一匹正宗長途馬，處於第五班，若跑長途，尤其是膠沙，隨時呼風喚雨，作爲第四場四五班混合賽千一百米賽事馬胆，絕對可靠。

尾關第六班一五七五米，「先達」試準而臨，應是穩位望贏份子。此駒一向在沙地具有實力，今屆降落第六班，無班利可言，雖去仗一千米沿途快放，末段才無以爲繼，周三同場並無突出份子，馬胆不作他想。

配脚取質新當起「龍志聖」，「事百達」此程演出準已起的「戰車」，亦要兼顧。冷門取態洗酒質未露，謝偉豪鬥士旺盛。

（羅滏）

皇上威初跑長途賽
父系顯示十分合適
負磅有利可望爆

在夜馬賽事，摩廐有四駒報出，其中有兩匹是自購新馬，「永寶」和「飛龍將軍」一對爲初度報名上陣，雖然未必會出賽，不過對於其來頭底細，亦好介紹一下。

「飛龍將軍」爲澳洲自購馬，在當地共跑過七仗，首兩仗在一千米和千二米，跑來平常，稍後出千二米軟地，爭得第二，其後出千二米軟地，又跑得第二，所出都是二、三萬元獎金賽，最後來港前出千四米好地，出馬十八匹，得第四。

「皇上威」在此組中亦不可不妨之半冷突擊份子，此駒之父系爲六八年，色馬，贏過十三仗頭馬，路程由六至八化郎，獲獎金達八萬七千鎊，在七四年退役爲配種馬，至八四年進入南非配種，子女贏出三百六十場頭馬，獲百四萬鎊獎金，單在愛爾蘭一級賽事中跑第四，在八三年退役爲配種馬，首批子女在八六年爲兩歲馬，母系亦贏過頭馬，入位四場，此駒以中長途最合，而二一〇〇米亦可勉強應付得到。

「香港財神」是與露明駒，渤海龍，新力度同一系，渤海龍既然合跑長途，該駒當然亦會適宜，此駒之父系爲七六年愛爾蘭馬，乃冠軍名駒之子，與嘉驥，王者金剛之父屬兄弟馬，轉爲配種馬不久，露明駒乃其首批子女，母系八捷大賽八化郎，子女有更威在港千八米入位，其他亦有在千一至千九米間贏馬，中長途當然也適合此駒。

胡活士乃馬迷之友

追踪沙田　堅叔

壓廐三班馬「跳舞明星」，今季有出色表現，季初兩出兩捷，其後狀態稍爲回落，故第三仗上陣時，無功而返，但復課後，態況又再回起，上仗作第四度上陣，跑沙田千二米，易配谷沛德押陣，亦有全力再拚之意。可惜因此駒一向出閘有麻煩，谷沛德初次執韁，直末摸熟脾氣，因此，一出閘，便大脫脚，追回一際仍居包尾位置，但一條直路，若非出閘有意外，已可勝出今季第三仗頭馬。

騎過馬入，有放緩操練之後，鑑於此駒以往體弱之馬，今季養在大摩馬房，保養得宜，持積極健康狀況，處於最佳水平中，故復課後，不但看來幕後人亦有意乘勇再度出，過今次出爭三班一〇三〇米，以往跑沙地亦有堅保，相信膠地性能應無疑問的。

今次出色表現，方面，大摩匹廣邀好於在手押陣，但就只有胡活士會替他贏馬，至於表現好騎師，還包括出，他自己就跑入位置的一跳，亦甚多，彼此合作最愉快，關係最好，舞明星」一匹當銳之馬，係值得追捧相信的門志應無疑問了。

小邦

曠世奇葩已見成熟
學仔担殺手爆大鑊

中外馬圈快訊

馬少場合已讓好些人認爲是爆冷溫床，而且經驗是最冷一匹贏出來，昨晚六場賽事裏，首次兩場分別出馬五匹及六匹，表面來看「跳舞明星」及「創先駒」這兩匹質高態勇份子有全面性贏馬機會，然而實際上在這兩場賽事裡潛伏爆冷危機。

第一場的五匹馬當中，平庸的「曠世奇葩」應是最不爲人看好的一駒，因這駒在今季三度上陣均以大距離落敗，最近的一次也負與頭馬十一位一，然而今次並非刻意求冷，祇是要指出當時這匹「曠世奇葩」的狀態完全沒有作戰水準，馬匹亦較肥，脾氣又急燥，落敗乃是意料中事，在近半個月此駒的操練仍然很閃縮，多在飛機場慢步及內圈慢跑，直至最近才在大圈亮相，最惹人好感的一課並非最後試跑，而是於上周與「加州小龍」拍跳的一課，當時馬匹的出脚甚齊有勁，李易學要力拉韁繩才能將馬匹收慢。可見馬匹已催谷至勇境，頭場以此駒作馬胆是最理想的。

第二場的當然熱門馬廐是岳廐的「創先駒」，成爲熱門相信是取其騎練均具鬥志，唯事實上馬匹的狀態並非在大勇之境，反而同場的「安勝」是較具穩健性的一匹，徐貴良目前在伍廐的地位甚穩，且得到五碧權的信任，這匹馬近期已做足功夫，上次初出已跑得極接近的第五，八歲馬久休復出，正是蓄銳一擊之事，而馬的狀態亦不讓「創先駒」，「安勝」乃正宗短途快馬，祇要徐貴良在出閘時順利，大可爲伍廐再建一功。

・甘頓・

點將台：馬輝同唐敏生咁好傾，睇落兩人關係唔曳。

有心磅輕利快放
皇上威長途可爆

糧台道

週三快活谷有大場膠地賽事舉行，除頭兩場出馬較少外，孖Q及孖T兩關出足十四，且形勢十分混亂，相信各項彩池也必定可觀。

孖Q頭關第七班一五七五米，出馬十四。比較穩健可取的是摩廐「有心」，此駒今季出了三仗，場場有獎金，且一次比一次進步，今仗一五七五合脚法，狀態比上兩次爲佳，今仗回配陳俊輝，此子騎兩次贏兩次，合拍可見，此場「有心」應可勝回一仗。

孖Q尾關孖T頭關四，五班二一〇〇米。馬胆首選「皇上威」，此駒爲正宗長途馬，雖初跑此程，應可應付有餘，盈賓遜復出必有些作，可作胆。

孖T尾關六班一五七五米。「樣樣好」上仗同程輕勝對手，勝後仍準備，對手非强，應可再勝一仗。

孖TQ將供

第三場　⑦有心　①金駿③永盈利⑧電光大俠

第四場　⑦皇上威　③美妙龍④麗碧①飲勝

第五場　①樣樣好　③事百達④博得妙⑩先達

戴力

有心可施回馬槍

圈中豪傑

明晚六場夜馬，仍然是編成兩組，快活谷安排膠地跑道，本來報名踴躍，但第三場卻只得兩班，一四〇〇米短途賽，六駒上陣，使整晚賽事大爲失色。

幸好其餘四場出戰馬匹實力頗爲平均，尤以孖Q孖T此三場，更是緊凑到極，大有可能些唔清唔楚之馬匹出來，故此又今爆冷嘢較佳。

此次孖TQ分別由第七班跑一五七五米，第四五班跑二千一百米長途及六班跑一五七五米。

孖Q頭關中，據馬主林來電告知，大摩件「有心」早已操好，今次有料到，叫一捧此駒場，而亞差怡件「永盈利」、肥關件「金霸」、紅面郭件「金駿」都好弗，值得一捧喎。

至於在孖T兩場中，馬主林話，「皇上威」此匹岳教馬今次應到食糊時候，叫搵牠做馬胆，而飛哥件「海霸星」亦幾好，今次一定頂，此場歐洪件「樣樣好」亦有料到，仲可以再捷。而「龍至聖」、「先達」均話一定去搏，可以拖喎。

師爺

西德英國匯値升沉互見
馬克升破一入英鎊見一五五六
日圓微跌收市價一四三點四七

……八五港元。紐元兌四五九點九五，升一港元。瑞士法郎兌四八七點二五，升三點三港元。法國法郎兌一二七點六〇，升一點四〇港元。新加坡元兌四〇〇點一〇，跌〇點四〇港元。

亞洲美元利率，一個月七厘九三七五，兩個月期八厘〇六二五，三個月期七厘九三七五，六個月期七厘七五，十二個月期七厘七五。

（巴黎電）經濟合作發展組織（OECD）預定發表報告說，如果聯邦準備理事會持續緊縮信用政策，美國明年仍可避免經濟衰退和過度的通貨膨脹。但是美國的經濟展望仍會受……

OECD發告，美國的貿易赤字在前二年劇幅改善之後，目前則因進口成長預會超越出口成長而無法顯示任何有利的跡象。一九九〇年貿易赤字間估爲一〇五〇億美元。金融市場密切注意美國貿易赤字的改善情況，以決定美元是否應繼續貶値以使美國產品在國外更具競爭力。

東京匯市 美元兌日圓

馬克升揚千克馬…
交易商沽美元買日…

（特訊）東京廿七日電：東京活躍的馬克吸納活動把美元對日圓比值稍扯低。美元開市一四三……

兩岸轉口空等復甦

最新數字顯示兩岸轉口貿易，繼續下降，商人只好把好轉的機會拖延到明年下半年了。

・李鐵生・

兩岸轉口貿易大幅萎縮，香港海關統計指出，七十八年九月台海兩……

……大廈1905-1909室
……公司信用咭部
……下地址：

1990 中學會考預習專欄

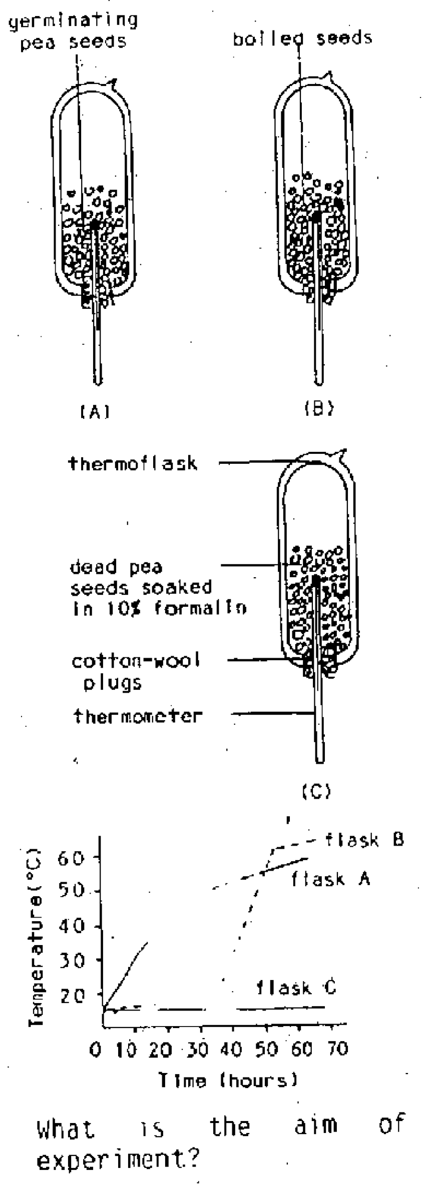
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Biology (9)

W. H. Leung

Respiration

1. The diagrams below show the set up of an experiment. The readings of the thermometers were taken at regular time intervals and the results were shown in the graph below.



(i) What is the aim of this experiment?

(ii) What is the use of the thermoflask?

(iii) Why is it unadvisable to fill the thermoflask completely with seeds?

(iv) What are the uses of the cotton wool plugs at the mouth of the flask?

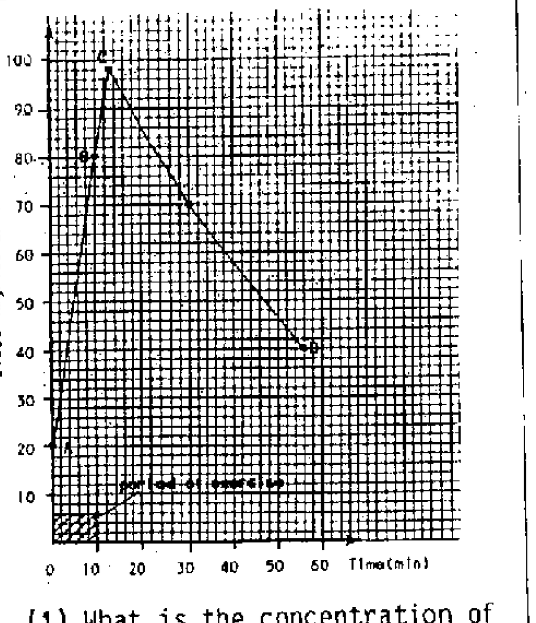
(v) Why is it desirable to invert the thermoflask during the experiment?

(vi) What is the purpose of rinsing the boiled dead seeds with 10% formalin?

(vii) Describe and explain the results show in the graph for
(1) flask A,
(2) flask B,
(3) flask C.

(viii) Why is it necessary to include flask C in this experiment?

2. The graph below shows the concentration of lactic acid in human blood during and after a vigorous exercise.



(i) (1) What is the concentration of lactic acid in blood before the exercise?
(2) What is the highest level of the lactic acid in blood?

(ii) Briefly explain why there is an increase in lactic acid concentration in blood after exercise.

(iii) Explain why the lactic acid concentration in blood still increases from B to C shortly after exercise.

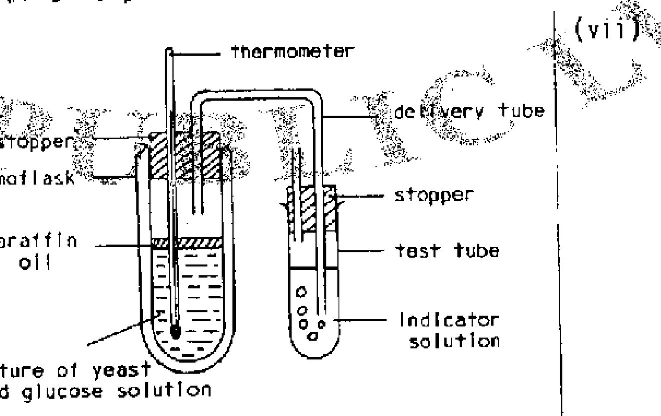
(iv) What is the term used to describe the condition when lactic acid is in excess in blood.

(v) Name one chemical compound from which lactic acid is derived in the body.

(vi) Explain why the lactic acid concentration decreases from C to D.

(vii) State the differences between aerobic and anaerobic respiration.

3. The diagram below shows the set up of an experiment.



(i) What is the aim of this experiment?

(ii) Name the indicator solution used in this experiment.

(iii) What are the functions of the test tube?

(iv) What is the use of paraffin oil?

(v) What is the purpose of boiling the liquids at the beginning of the experiment?

(vi) Write an equation in words to summarize the process carried out by yeast on glucose solution.

(vii) Name the type of respiration carried out by the yeast in this experiment.

(viii) Describe and explain the change in the thermometer reading.

(ix) What result would be observed in the indicator solution? What does this indicate?

(x) Explain why the contents of the flask become clear after a few days.

Solution

1.
(i) To show the production of heat by germinating seeds during respiration.

(ii) To prevent heat loss into the surrounding and ensures that the temperture inside flask will not be influenced by surrounding temperature.

(iii) Some air should be left for the seeds to respire.

(iv) To prevent the seeds from falling out and to keep the thermometer in position. It also allows air to diffuse into the flasks.

(v) It is because the warm air is lighter and rises up and escape if the flask is not inverted.

(vi) To prevent the growth of bacteria on dead seeds.

(vii) (1) In flask A, the temperature increases steadily with time. It is because the germinating seeds respire and produce heat.
(2) In flask B, the temperature remain low for 35 hours, after which the temperature rises abruptly. It is because dead seeds support rapid growth of bacteria. The respiration of bacteria produces a large amount of heat after 35 hours.
(3) In flask C, the temperature remains unchange throughout the experiment. It is because the seeds are dead and have been sterilized so that there is no respiration to produce heat energy.

(viii) Flask C acts as the control to ensure that the heat released in other flasks is due to the respiration of living tissues.

2.
(i) (1) 20 mg/100 cm³
(2) 98 mg/100 cm³

(ii) During vigorous exercise, oxygen supply to muscles is insufficient for aerobic respiration, the muscles undergo anaerobic respiration by which glucose is broken down into lactic acid.

(iii) It takes time for the lactic acid to diffuse from muscles into blood.

(iv) Oxygen debt.

(v) Glucose.

(vi) After exercise, the lactic acid is being oxidized to release energy or converted back to glucose in the presence of oxygen.

(vii)

	Aerobic respiration	Anaerobic respiration
1. Oxygen	Required	Not required
2. Oxidation of substrate	Complete oxidation	Incomplete oxidation
3. End products	Carbon dioxide and water	Plants: CO_2 and alcohol Animals: lactic acid
4. Energy released (from 1 molecule of glucose)	Large amount (2800 kJ); 38 ATP	Small amount (150 to 210 kJ); 2 ATP
5. Occurrence	In most living organisms	In lower organisms (e.g. yeast and bacteria) and vertebrate muscles

3.
(i) To show the production of heat and carbon dioxide during anaerobic respiration (alcoholic fermentation) of glucose by yeast.

(ii) Bicarbonate indicator or lime water.

(iii) It contains indicator solution to indicate the liberation of carbon dioxide and prevent the entry of bacteria to spoil the fermenting mixture.

(iv) To prevent atmospheric oxygen diffusing back into the solution.

(v) To drive off any dissolved oxygen.

(vi) $\text{Sugar} \xrightarrow{\text{yeast}} \text{alcohol} + \text{carbon dioxide} + \text{energy}$

(vii) Anaerobic respiration or alcoholic fermentation.

(viii) The temperature in the thermometer rises because yeast cells respire anaerobically and produce heat.

(ix) The bicarbonate indicator turns yellow or the lime water turns milky. This indicates the liberation of carbon dioxide from the reacting mixture.

(x) It is because the yeast died due to the lack of glucose and accumulation of alcohol. The yeast sink to the bottom of the flask that makes the contents clear.

J.C.G.咭信譽顯赫

JCG Card 日本信用保証

● 會員獨享 多項優惠 ●

* 一張獨一無二,年費全免的信用咭。
* 全面失咭保障。
* 特設現金透支服務。
* 優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
* 特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店,均可獲特別優惠折扣。
* 旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票,更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
* 先旅遊;後付款——凡惠顧「日本信用旅遊有限公司」之日本旅行團,除可獲享「先旅遊,後付款」信貸優惠,更可獲贈名貴禮品。
* 免費贈閱「日信天地」季刊。

費用全免 請即申請

查詢電話:5-228120

日本信用保証財務有限公司 JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄:香港中環畢打街告羅士打大廈1905-1909室 日本信用保証財務有限公司信用咭部

請將申請表郵寄以下地址:

姓名:
地址:
電話:

西德英國匯值升沉互見

馬克升破一入英鎊見一五五六
日圓微跌收市價一四三點四七
港市主要匯價波動不大指數並無升跌

(特訊)西德馬克承接上週的挺勢繼續扳升,美元雖盾其鋒,收市跌破了一·八〇馬克關。但美元對英鎊則挺高,對日圓表現疲穩。市內交叉盤買賣熾熱,馬克被推過八十日圓關上,兌英鎊亦升越二·八關,成爲近兩年來最高水平。業內美電在港元拆息升缺乏套息吸引力下回跌至七八一關口,其他主要外匯價,除英鎊報跌外,餘均微升,港匯指數無升跌。

外匯業人士表示:由於美元在上週末在外圍已跌破一·八馬克收盤,使港匯市開市亦有不少止蝕沽盤入市,美元對馬克受抑下跌,午前已跌破了一·七九馬克關,但在兌一·七八五五低位卻有承接力,午後一度反彈卻迅即回落,最後在一·七九關前喘定,但美元對英鎊則強,而英國經濟情況欠佳與首相戴卓爾夫人的領導地位似搖動不安,爲英鎊進一步下跌主因,收市跌至一·五五六美元關下。日圓雖然疲弱,特別是對馬克更被壓抑至嗰不過氣來,惟兌美元全日僅在十點子窄幅內上落。

外匯業人士續稱:交叉盤買賣仍是昨日市內交易的主流,而馬克則能領風騷,其兌日圓由上週的七九·七七升上八〇·一五,兌英鎊則由二·八一五〇升上二·七八一〇兌一英鎊。

昨日美元收市價與上週(括號內數字)比較:兌一點七九一五馬克(一點八〇一〇),兌一四三點四七日圓(一四三點六五),英鎊兌一點五五六〇美元(一點五六四〇),加拿大元爲一點一六六〇兌一美元(一點一六六五),澳洲元兌〇點七八四五美元(〇點七八三四),紐西蘭元兌〇點五八八四美元(〇點五八七八)。

外匯業人士表示:由於港元拆息俏升,以短期息計比美元高出一厘,而中長錢拆息亦稍高過美元,使業內套息性美電買盤已不復見,美電輕軟回落至七八一關口,其他主要外匯價則因應美元跌而稍掛高。

昨日美電開七八〇點九〇至七八一點一〇,爲全日最低價,最高七八〇點九五至七八一點〇五,亦爲收市價,比上週跌〇點一五港元。英鎊成一二點一五〇,跌〇點〇五港元。日元成五四四,升〇點二〇港元。

其他主要外匯價,加元兌六六九點四〇,升〇點三五港元。澳元兌六一二點六五,升〇點八五港元。紐元兌四五九點九五,升一港元。瑞士法郎兌四八七點二五,升三點三港元。法國法郎兌一二七點六〇,升一點四〇港元。新加坡元兌四〇〇點一〇,跌〇點四〇港元。

港匯指數報一〇三點三,無升跌。

亞洲美元利率,一個月七厘九三七五,兩個月期八厘〇六二五,三個月期七厘九三七五,六個月期七厘七五;十二個月期七厘七五。

繼一宗大型商業信貸後
突再有十一億元進行集資
港元拆息挾升短錢過九厘
中長錢息相應扯高歐亞元呆穩

繼上週一宗大型商業信貸後,昨日再有一帳達十一億元的商住建設進行集資,使港元拆息進一步挾升,短錢息升過九厘,而中長錢拆息亦相應扯高。

昨日隔晚錢拆息開九厘,最高九厘半,收市九厘三七五,上升八分五厘;一週錢拆九厘一二五,升八分三厘。

長錢拆息,一個月期八厘半,升八分一厘;兩個月期八厘三七五,升十六分一厘;三個月期八厘三七五,升十六分一厘;六個月期八厘二五,無升跌。

銀行界人士表示:由於近期有幾項大商業貸款安排,而參與貸款的銀行不少,是拆息夾升主因,相信有待這些集資完成後,市內頭寸供應便可回鬆,蓋當前業內銀根基本供應仍是充裕的。

歐元利息表現呆穩,市場靜候本週美國的一連串經濟數字公佈以找尋指引。

歐洲美元利率,一個月期八厘三七五,兩個月期八厘四三七五,三個月期八厘三一二五,六個月期八厘一二五,九個月期八厘〇六二五,十二個月期八厘〇六二五。

(巴黎電)經濟合作發展組織(OECD)預定發表報告說,如果聯邦準備理事會持續緊縮信用政策,美國明年仍可避免經濟衰退和過度的通貨膨脹。但是美國的經濟展望仍會受貿易赤字和預算赤字的糾纏,而且在往後幾年對美國經濟的負面影響極高。

OECD表示,如果美國聯邦準備理事會過於迅速調低利率以求避免經濟衰退,可能引發物價上揚。

報告表示,當經濟景氣大幅衰退時,確實有支持放寬貨幣政策的理由。由是這項行動如果是在經濟景氣接近充分就業時採行,則國內需求的擴增反而會增加通貨膨脹的壓力。

OECD預測,一九九〇年在美國通膨率估計平均爲四·二%。一九九〇年國民生產毛額會成長二·五%,而與一九八八年下半年相同。

OECD警告,美國的貿易赤字在前二年劇幅改善之後,目前則因進口成長預會習越出口成長是而無法顯示任何有利的跡象。一九九〇年貿易赤字間估爲一〇五〇億美元。

金融市場密切注意美國貿易赤字的改善情況,以決定美元是否應繼續貶值以使美國產品在國外更具競爭力。

OECD也表示,無法達成削減預算赤字更加惡化。財政措施必須壓抑消費支出並削減預算赤字。OECD建議,目前阻礙私人儲蓄的各種法扭曲必須加以廢除。

(東京電)日本外匯交易商說,預計日本央行採取較寬鬆及中立的政策立場,以減輕商業銀行遭遇的加息壓力。商業銀行必須於十一月三十日及十二月四日前,滿足資金需求。預計日本央行將透過購買商業票據,注資市場,以期穩定隔夜利率。聯邦儲備局放寬信貸對日本貨幣政策帶來的影響將被季節性銀根緊狀況所抵銷。

美國感恩節成衣市場
不甚暢銷
入口商還得再等待市情
對明夏成衣僅選擇訂購
明年度輸美熱門成衣配額已有成交
恐徵反傾銷稅下人纖衣未敢訂購

(特訊)最近美國感恩節成衣市場不甚暢銷,現在美國入口商等待聖誕節市場的發展,然後決定訂購明年秋冬嘥成衣。港府貿易署通知本年度紡織品出口申請截止日期,以及年終付運方案,明年首三季紡織品配額發放日期。

昨(十一月廿七)日據紡織製衣業人士消息:最近美國截至感恩節爲止的成衣市場不甚暢銷,入口商對於明年夏季成衣只作揀擇性訂購,除了棉針織恤衫及牛仔褲這些輕便服裝仍然流行,訂購較多之外,其他成衣訂購較少。現在一般入口商等待聖誕節市場的及其它最新產銷發展,才決定訂購明年秋冬季成衣。

港府貿易署已通知出口商及製造商,今年紡織品出口證,十二月二日截止接受申請。年終付運方案的紡織品出品自由額,第一期十二月四日按占分率分配,第二期十二月十七日以申請先到先得分配。至於明年出口配額,十二月十五日發放首九個月付運的紡織品。

紡織製衣業人士指出:明年度對美國輸出的熱門類目成衣配額轉讓,本月中已經開始有成交,現時仍以棉針織恤衫、棉粗針套衫牛仔褲轉讓成交較優,尤其粗針人造纖維毛衫因美國政府成立反傾銷法案,現在尚未公佈反傾銷稅,但人造纖維衣服原來徵收關稅從值百分之卅二點五,再徵收反傾銷稅百分之十五,合共徵收百分之四十七點五,美國入口商未敢訂購。

現在預售明年度對美國輸出的熱門類目成衣配額轉讓價三三八及三三九類棉針織恤衫每打一百九十五元,三四〇類棉梭織男裝恤衫每打七十五元,三四一類棉梭織女裝恤衫每打廿五元,三四五類棉粗針套衫每打四百五十元,三四七及三四八類棉梭織外西褲(主要爲牛仔褲)每打二百廿五元,四四五及四四六類粗針羊毛衫每打九十六元,六三八及六三九類幼針人造纖維毛衫每打卅五元,六四五及六四六類粗針人造纖維毛衫未有轉讓配額價開出。

首家全自動零售店
在美面世

(紐約電)美國明尼亞波利斯新開幕一家唱片行裡,顧客可以獲得店員高效率的服務,但是卻看不到他的笑臉,也不能跟他閒聊。這倒不是因爲這名店員個性不好,而是他根本沒個性。原來他只是一具機器人。

「機器人唱片行」開張,店東號稱這是世上第一家全自動化的零售店。店中的機器人可讓顧客試聽所選的雷射唱片,決定購買那些,並以現金或主要信用卡付帳。機器人店員不但能收帳、找錢、開收據,把唱片交至顧客手中,還會自動補充架上貨品及自動下訂單補充存貨。

店東的卡維說:「只要會操作雷射唱盤的人就會操作這個系統。」

意國對華兩鋼管廠
宣佈凍結兩項貸款

(港訊)中國兩家大型鋼鐵廠設備引進項目,由於意大利政府凍結兩筆軟貸款而遇到阻礙。

天津無縫鋼管廠曾在去年十二月八日與意大利簽訂一項兩億馬克的貸款協議,而鞍山無縫管廠則在今年一月與意大利方面簽訂一項一億美元的貸款協議。

這兩筆貸款是屬於意大利對華援助貸款,原計劃是透過意大利的商業銀行來進行。

這兩家無縫鋼管廠是中國「七五」計劃中的項目,原計劃在九二年投產。

港元外幣存款利率收市行情

1989年11月27日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元 50萬元或以上	8.25	8.1875	8.1875
美元	7.9375	8.0625	7.9375
英鎊	14.5	14.5	14.5
日圓	5.875	6.25	6.25
澳洲元	17.375	17.375	17.375
西德馬克	7.125	7.5	7.5
加拿大元	11.5	11.5	11.5
紐西蘭元	12.9375	12.9375	13
E.C.U.	9.9375	10.125	10.1875

本港外幣行情

89年11月27日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.80	781.30
美鈔	每百	779.60	780.60
美單	每百	780.20	781.20
英鎊	每鎊	12.17	12.23
加拿大元	每百	669.10	670.60
西德馬克	每百	434.80	436.30
瑞士法郎	每百	486.90	488.40
法國法郎	每百	126.80	128.30
荷蘭盾	每百	381.50	383
澳洲元	每百	610.80	612.50
紐西蘭元	每百	459.30	461
日圓	每萬	544.80	546.30
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	288.20	289.70
新加坡元	每百	399.50	401
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.847	8.862
港幣兌人民幣	每百	47.51	47.77
港匯指數		103.3	

香港黃金及白銀市價

1989年11月27日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3909	3887	−11
期金(8)月	422.50	422.50	+6
本地倫敦金	420.4/0.9	417.8/8.3	1.2
飾金	4170	4170	--
飾白金	5400	5400	--
白銀	459	459	--
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3882	3892	−8
富格林	3230	3250	−5
金楓葉	3340	3350	−5
鴻運金	3340	3350	−5
鷹揚	3340	3350	−5
銀條(十両)	564	570	−3

利昌金舖有限公司提供

經連天大幅上升後
港金稍降低十一元
高價開市,尾盤乏力,收市價三八八七,最高價曾達三九一六,爲一年來新高位。週一歐洲金價報高。

(特訊)本港九九金價昨日高開低收,尾市回吐力頗強,收市價三八八七,較上週六跌十一元。但上午開市後不久所創的三九一六,是一年來的最高紀錄。

昨日本港倫敦金在上午一度升至四二一美元,但收市價降至四二〇·八,較前市跌一·二美元。九九金開市三九〇九,較前市收市價高十一元,稍後升上三九一六最高價,隨即向下滑落,一度跌至三八八〇;上午收市價三九一〇,下午做價續報跌,收市三八八七,較開市價低廿二元,較前日收市價跌十一元,波幅卅六元,場內交收三千四百兩。實金收市買賣價分別爲三八七〇及三八七八元。

本港金市在國際上來說是首先開市,投資者照例是較爲謹慎,即使在過去兩星期的大幅升勢中,過一亦是較爲平靜的。況且,美元在昨日在東京市場下挫,卻未能令金價繼承上週的升勢,尤其是尾市更爲疲弱。近兩三星期來金價已升高三十多美元,市場出現回吐壓力是毫不奇怪的,但無人能肯定今次的金價升勢經已完結。稍後一兩天紐約金市的表現,將會對後市頗爲重要。

昨日本港期金結算價均上升六美元。十一月份報四二〇·五,十

期糖造價牛皮靠穩

(特訊)昨(廿七)日香港期貨交易所原糖期貨交投疏落,全日共成一百六十九手,較上週五減少二十二手,造價牛皮靠穩:期貨交易所發表昨日結算爲:一月份十五點一六美仙,共成五手,三月份十四點九二美仙,共成四十二手,五月份十四點七一美仙,共成十六手,七月份十四點三四美仙,共成九十手,九月份十四點三一美仙,共成四十八手。

出口商購辦
罐頭湯鮑實銷暢爽
澳紐貨提升

(特訊)罐頭湯鮑,本銷暢爽,又有出口莊購辦,澳洲及紐西蘭產品繼墨西哥產品價格提升,每箱升一百元。

墨西哥湯鮑,市價各有等差,兩打庄PB車輪牌每箱四、九五〇元,PM車輪牌四、九〇〇元,四至五頭海星牌三、六〇〇元。

澳洲湯鮑,兩打庄六至九頭龍王牌每箱三、一五〇元。

紐西蘭湯鮑,兩打庄海王牌每箱二、五〇〇元,富麗牌二、四〇〇元,快樂牌二、一〇〇元。

非洲湯鮑,價仍堅穩,四打庄皇冠牌每箱七千八百元。

六四後消費一度急降
汽車市道漸復正常
以歐洲車擺脫六·四後弱勢最爲明顯,日車則一直較爲穩定,反映實際需求具支持。

(特訊)本港汽車市道在六·四事件後一度回落,但經消費信心漸復和車商推出優惠下,目前汽車市銷已能回復正常八、九成,歐、日汽車競爭仍然激烈。

據汽車業人士透露,近期汽車市道已較六四事件發生後的數月間回升,雖然消費信心仍不是全面恢復,但在各方面因素仍具支持下,市道回復至常的八、九成已不是問題,只有一些小車主可能是受到經濟上的實際損傷和移民計劃才放棄入市。

一家歐洲車的代理商表示,六·四後每月銷售汽車數目的原本的一百輛急降至三、四十輛,但到上兩月已漸回復至八、九十輛,反映市場消費是具有實質的支持,只是要完全回復或進一步上升則較爲困難。

歐洲汽車在六、四後所受打擊原較日本汽車爲大,原因是歐洲車的客戶大多具有移民能力的高消費階層,一旦決定移民後便需在消費上作出調整,而在汽車方面則因而有可能放棄或選擇價格較低的日本車,致令日本汽車在六、四後雖有受損,但無形中卻在市場上奪回部份顧客。

據日本汽車的代理商人說,日本車在早兩年曾因日圓匯價上漲關係而在市場供率上失利,但經過近年來日圓匯價回落之後已使匯價不利因素淡化,加上日本車廠已漸將汽車形象逐步提高,新出的車款均在性能設備上力求完美,因而在市場比例上已能站穩,但要從六成爬升至七成則不易。

本港去年新車銷售爲一萬八千輛,增長率仍按近兩成,至於今年的總銷售原本估計可超過二萬輛,但經歷六、四事份之後,一般相信不易達到預期水平,但維持在一萬八千輛則應

國際商品簡訊
大陸甜菜糖大爲減少
紐約原油降價十三仙

(特訊)綜合昨(廿七)日各地商品簡訊:

北京:農民日報說,中國今年甜菜產量將因耕地減降、乾旱和霜害嚴重而大爲減少。甜菜佔中國糖產量爲二成。

墨爾本:澳洲鉛鋅冶煉廠說,該公司由即日起調低坎培拉大廠鋅價至每噸三三四〇美元,減四十元,基本鋼鉛價爲三一五九美元,減五十元。

溫哥華:COMINCO國際宣佈已與NAMI簽署一項意向書共同經營智利北部的銅礦。

奈羅比:星期日國民報說,由烏干達總統梅斯實尼發起的全非洲咖啡減產計劃將不會有效。

紐約:十一月廿四日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點八二—一九點八五美元,跌十三仙。

貨幣政策能否放寬
取決聖誕消費好壞
經濟衰退比較物價上升風險尤大,當局將降低息價以防止美國經濟滑下。經濟衰退難關,實有避免可能。

(紐約電)華爾街日報報導,投資經理和經濟學家預測,美國聯邦儲備局將在未來數月繼續推低短期利率,以扭轉美國製造環節的急跌形勢。

上個月,聯儲局把貼現率從六厘半增至七厘,旨在約束通脹壓力。自那時起,貼現率便企在那個水平。現在有些經濟學家表示,聯儲局把打擊通脹的工具置於一旁,因爲衰退風險對經濟所帶來的威脅,要較物價上升風險爲大。

紐約東海銀行高級副總裁麥吉說:「看來聯儲局現在一心一意集中於刺激通脹,而非推低通脹。聯儲局可能會偏重於放鬆政策,直至經濟放緩的勢頭逆轉。」

波士頓技術數據市場集團首席經濟學家基梅爾曼說:「聯儲局顯然想防止經濟無止境地下滑。」

在感恩節時,便有揣測說,聯儲局貨幣政策態度愈來愈積極,原因是它在兩週內減度放鬆信貸。聯儲局推使受密切關注的聯邦基金利率下降四分之一厘,報八又四分之一厘。

聯邦基金利率是銀行互相對隔夜信貸所徵收的利率,自從在四月份高達接近十厘以來,下降差不多一厘七五。由於利率下降,國庫券價格揚升,而孳息跌至幾年來的最低水平。三個月國庫票據貼現率目前企在七厘半左右,低過四月份九厘。財政部基準三十年期債券孳息在三月份高達五厘三〇,目前排徊在七厘九。

(紐約電)經濟學家指出,聯邦基金利率放寬兩日後,不排除在本年底前,一次放寬政策的可能性。

斯通及麥卡錫調查社董事麥卡錫指出,本年底前,聯邦基金利率可能再次調低。除非聖誕節期間百貨公司銷量大幅增長,否則利率放寬行動將可實現。

經濟學家指出,儲備局對借貸政策的寬大處理,迫使一般銀行削減現時十厘半的優惠利率。若儲備局進一步放寬基金利率,現時七厘貼現率亦有能被調低。

聖誕節消費將不單是放寬借貸政策的重大影響,並且可顯示九〇年會否出現經濟衰退。

德崇證券經濟學家卡米爾指出,這全取決於消費者身上,由於一般建設及資本支出皆表現平淡,要找出經濟出現衰退與否將會較爲困難。若消費者停止消費,經濟衰退將會出現,但由於整體實質收入較全年消費爲多,因此衰退出現機會將很微。

經濟學家普錫指出,全年中數零售銷量皆來自聖誕節。若聖誕節期間消費表現欠佳,消費支出亦是國民生產總值一個主要支持成分。消費支出一定下跌。他表示,無論如何,一般經濟衰退皆因利率在衰弱不振的經濟中不斷上升。但現今情況卻相反,儲備局在經濟走下坡時調低利率,卻可防止經濟增長下跌並同時刺激其回升。

他續稱,美國從來沒有在儲備局放寬利率時而出現經濟衰退。若現今利率被調高,經濟增長將只有百分之一。在第四季及明年第一季經濟將會出現負增長。

一些經濟學家表示,冀望在十二月八日公布的就業情況後,另一次放寬聯邦基金利率行動將會出現。

公開市場委員會十二月十八至十九日,開會決定近期政策,分析家表示,近期跡象較爲向於寬大的借貸政策。

食米市交投暢穩
存倉疏導達正常
一二三盤商購入漸多

(特訊)昨(廿七)日米市,交投暢穩,由於存倉食米將近疏導至正常水平,一二三盤商販入漸多。入口米商十五家開盤,提沽食米廿九款,泰國米佔廿三款,中國米佔五款,澳洲米佔一款。

據米業人士指出:泰國晚造新花香米運到尚未有大量,現在入口商仍然側重沽出老花香米,故此新花香米與老花香米同價,近期新花香米運到較多,頭盤價將會調整。

關於近期港府糧食當局核定增加批發米商三家,就所知道,該三家新增加之批發米商,屬於香港註冊白米批發商的會員即是該會員批發米商將由十六家增至十九家。

成盤紀錄:泰國金鳳新花香米每担二八〇元,金帆船新花香米二六三元,紅菊花新香米二七三元,金嘉禾新花香米二六三元,金玉環香米二六三元,富貴花廿五公斤庄香米二七五元,金明珠香米二六五元,金帆船香米二六三元,青嘉禾白米二四二元,金椰樹穀仔米二二三元,金明珠香三號米二二七元。中國洪字絲苗二四五元,江西絲苗二四三元,發字絲苗二三五元,桂字絲苗二三〇元,星字絲苗二四一元。澳洲米碌一七〇元。

歐洲金融早市
美元報價續跌
英倫銀行入市干預以圖穩住英鎊跌勢

(特訊)倫敦廿七日電:西歐各地外匯市場美元開市後初段報跌,僅對英鎊報升,黃金價續升。

西歐外匯商表示:美元會以一個較淡弱的走勢渡過今年餘下時間。

法蘭克福漢華實業銀行一高級交易員稱:美元最近走低的主要背景因素是聯邦基金利率由八厘半跌至八厘二五水平。

倫敦英鎊的跌勢,促使英倫銀行入市支撐,其在一英鎊兌一·五五四〇至五五〇美元及一·三七二〇至二·五歐洲貨幣單位時,入市拋美元和歐洲貨幣單位,十餘過後,英鎊稍回升,報兌一·五五六七美元及一·三七一三歐洲貨幣單位,比上周五早市報兌一四三·三九日圓,比較早前東京收價一四三·三五微升。

其他市場美元午前兌率與上周收市(括號內數字)比較:兌一·七九〇七馬克(一·八〇四〇);兌一·六〇三〇瑞士法郎(一·六〇〇);兌二·〇二一五荷蘭盾(二·〇三四〇);一·一六六五加拿大元(無升跌)。

黃金價:倫敦開四一七·九〇美元,升一·六五美元,上午定盤改低爲四一六·二五;蘇黎世開四一八·二五,升二·一五美元,午前做四一七。

白銀價:倫敦開五·八五美元,跌一美仙;蘇黎世開五·八七美元,升一美仙。

白金價:倫敦開五三五·二五,升一·七五美元;蘇黎世開五三七·五〇,升〇·五〇美元。

投資外幣黃金大增
金融快訊提供最新行情資料

香港人對於投資外幣、黃金及股票興趣日濃,因此對傳呼金融資訊需求與日俱增,以求獲得最新金融消息。

據金融快訊公司董事趙穗昇作上述表示,黃金、貨幣及股票市場是屬於環球性投資,二十四小時均有交易,投資者如能掌握最新和最正確市場資料,有助其作出有利投資決定。

趙穗昇指出,金融快訊公司於一九八五年成立,最近爲擴展業務遷往太古大廈新寫字樓,該公司專爲投資人士提供黃金市場價格報告系統服務、貨幣市場和股票走勢分析及消息傳訊服務,此外同時提供傳呼機顯示資料、電腦終端機顯示版及FINTEL多用途資訊系統。

港匯指數

(特訊)一九八九年十一月二十七日(星期一)的港元實際匯兌指數爲一零三點三(與上星期六指數相同)。

中低檔廚具
拉美市好銷

(上海訊)據外貿部門情報:近幾年來,拉美各國經濟發展較快,飲食生活方式逐步走向文明,要求用中低檔近代廚具取代傳統落後的炊具。當前,最受歡迎的是中國成套有塑膠柄的鐵鍋、鋼鐵廚具。如開罐刀,切菜刀,飯鏟,鐵鍋,湯勺,刮毛刀,水果削刀,切絲器,手搖攪磨機等。

蘇聯開放對華四種市場
包括勞務農畜產品輕工及科技

(北京電)蘇聯在確定開發西伯利亞等地區的同時,向我國開放勞務、農畜產品、輕工、科技等四大市場。

勞務市場,據有關部門預測,蘇聯開發西伯利亞地區約缺八千萬勞力,他們正向各國招收工人,特別歡迎我國勞務力。

農畜產品市場。蘇聯西伯利亞地區的食品供應一直緊張,穀物和果蔬等非常缺乏,要求我國大陸提供農畜產品。

輕工市場。這些地區特別缺少的輕工產品有毛料、棉布、針織內衣、外衣、皮鞋以及裘皮服裝等,對收錄機、空調機、照相機、新款式家具、陶瓷、搪瓷製品、飲食用具、文教用品和工藝品等的需求量也很大。

科技市場。該地區對輕紡、食品等方面技術的研究和應用相當薄弱,要求我方給予支持。

期豆價續微升
市況平淡,全日共成三百四十一手。

(特訊)昨(廿七)日香港期貨交易所大豆期貨市況平淡,全日共成三百四十一手,較上週五減少九百二十四手,造價續微升。

十二月份大豆合約開市價報一四四點八元,結算價一四五點二元,共成五十六手,一月份開市一四二點八元,結算價一四五點四元,共成一百七十四手,二月份開市一四四點二元,結算價一四四點四元,共成八十七手,三月份開市一四三點四元,結算價一四三點二元,共成四手,四月份開市一四三點四元,結算價一四四點四元,共成十六手,五月份開市一四四點六元,結算價一四四點六元,共成四手。

東京匯市
美元兌日圓跌
馬克升揚鼓勵交易商沽美元買日圓。

(特訊)東京廿七日電:活躍的馬克吸納活動把美元對日圓比值扯低。美元開市低報一四三·一八日圓,最高做一四三·三八,最低一四三·〇五,收報一四三·三五,比上週收市價一四三·八〇,下跌〇·四五日圓。

全日總成交六十八億美元,比前市的四十七億一千九百萬增加。中間交易價報一四三·一五。

外匯商指出:拋美元買馬克的增加也鼓勵一些交易商沽美元買日圓。

兩岸轉口空等復甦
最新數字顯示兩岸轉口貿易,繼續下降,商人只好把好轉的機會拖延到明年下半年了。

·李鐵生·

兩岸經貿管窺

出口外匯極度缺乏,官方緊縮財經政策,經已退步了半年以上的兩岸轉口貿易,仍有每下愈況,並無任何復甦的跡象。第一點淡的情況,可分爲三個特徵加以分析。相當惡劣,第一、是今年首九個月兩岸轉口貿易累計,是以各主要行業商號集最新報告,顯示今年十一月至十一月上半月兩岸轉口貿易實際主流依然沉弱不振,估計已經出現了負性增長的劣態。第三、是展望未來一年,沒有明顯好轉的跡象。即使內地當局舉行有效的銳意改善,相信已經太遲,不可能使到兩岸轉口貿易能有及時呈現迅速好轉的表現。最低限度明年上半年情況還是退縮的日子。最好則是在明年下半年開始止退回定,而將於後(一九九一)年上半年才有初步好轉的機會。

①根據香港海關統計,今年首七個月兩岸間接貿易總額爲廿億四千八百萬美元,比較去年同期增長的百分之五十四·五,這個增長與過往高達百分之七十至八十的增長,大爲放緩。

②今年八月情況,情況更差。是月單月外貿逆差急降至兩億多美元,與今年上半年每個月平均貿易逆差高達九至十億元,相差很大,表示彼此外貿交往實數大爲減少。

③以今年九月份台海兩岸轉口貿易統計,爲近年來首度出現個位數低成長率,僅百分之四·二四,顯示台海兩岸轉口貿易大幅萎縮。

香港海關統計指出,七十八年九月台海兩岸轉口貿易總值爲二億八千一百萬美元,較上年同期成長四分之二點二四,其中轉口輸值爲二億三千七百萬美元,成長率爲百分之三點七三。

④從今年首九月統計觀察,七十八年一至九月份兩岸經香港轉口貿易總額計廿六億二千七百萬美元,較去年同期成長四二·九三%,其中台灣轉口輸出計廿一億九千萬美元,成長四六·五七%,轉口輸入計四億三千七百萬美元,成長二七·一四%。

就比重分析,七十八年一至九月台海兩岸經香港轉口貿易總額佔台灣同期對外貿易總額(八百八十九億二千萬美元)百分之二點九五,其中轉口輸出佔台灣出口總額的百分之四點四〇;轉口輸入則僅佔台灣進口總額的百分之一點二〇。

最值得注意的是,台灣轉口輸往大陸品,幾乎全屬工業原材料及配零件(約佔百分之七十以上),這對大陸十分有利。但是,來貨方面,中草藥仍爲最大宗輸入貨物,但已呈負成長,表示內地藥材採集困難與爭取外匯不如理想。

從上面種種事態看來,兩岸轉口貿易繼續萎縮,每下愈況,無可避免,估計明年(起碼是上半年)出現負成長勢必持續,這充份表示大陸貿易的惡劣,而外匯收益之無法改善依然呈現惡性連環的態勢,殊爲可慮。

英國 GEEMARC 威馬M400

·大丸·吉之島·泰林·新一系·旺角中僑 ·永安·百老滙·銀峯·日日Telecom·均有代售

家中大哥大—威馬M400

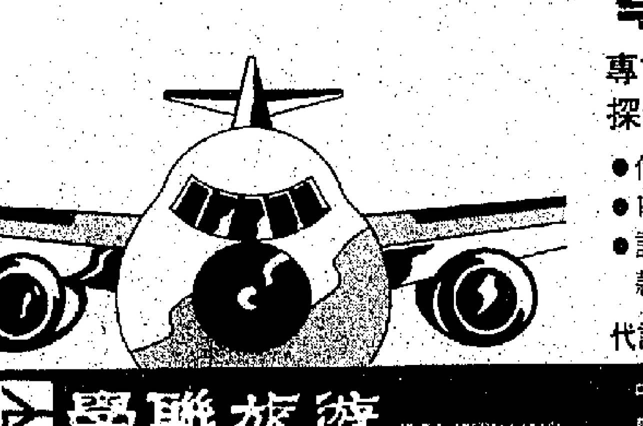
有對講機的室內無綫電話

電力貿有限公司 APLICA LIMITED 香港灣仔軒尼詩道368號 交通銀行大廈15樓 服務總線：5-8936145

功能及優點：·用戶毋須領牌 ·體積特細特輕 ·全新觸按鈕 ·連對講機、傳呼 ·發射能力強 ·完全充電可用12小時 ·記憶、重撥、隔音 ·自動充電 ·音量及鈴聲控制 ·保用期長，熱線服務 ·65536組保安密碼 ·可以掛牆及掛枱 ·可接駁商業電話系統 ·適合家中及公司使用

學聯機票 熱線電話：3-7354192

專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票



●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票

代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務

學聯旅遊 總行牌照號350181號

中環 5-8107272 尖沙咀 3-7303269 旺角 3-900421 觀塘 3-7979123 荃灣 0-4130660 銅鑼灣 5-8339909

89-AFL-06

投票日台股休市

（台北電）中央選舉委員會表示，台灣證券交易所已同意在十二月二日投票日當天，股市休市一天。

中央選委會說，今年三項公職人員選舉，定十二月二日投票，行政院核定投票當天各機關、學校、團體、公營事業機構放假一天。證券交易所表示，投票日當天，股市配合銀行的休息，休市一天。

華僑經濟

今年百貨業為迎接聖誕節市 佈置表現不太積極 不少同業備貨亦降

反映消費力降與銷售信心不振

（特訊）距聖誕節不足一個月，可是今年百貨業佈置窗厨迎接這個黃金節市表現不如去年積極，尤以港資百貨業為然，原因是今年百貨業多認為經歷北京六、四事件後，今個節市難寄厚望，同業不少備貨亦下降，同時以節省宣傳開支以應付一個較平淡節市。

綜合百貨業商消息稱：經歷北京六、四事件後，本港消費百貨業一直受到影響，特別是本港多個經濟環節亦受此事件打擊，迄今仍未復常，例如旅遊、股市、運輸、地產，中港貿易等均表現得較明顯，以致影響到有關從業員收入，亦而亦影響到消費、飲食娛樂及百貨業員工收益，所以最後結果則反映在消費能力下降及銷貨信心不振上面。

百貨業商稱：由於現時消費不振已由政治衍發展至由經濟所引致，因此業內人士對今年聖誕節百貨生意多不樂觀，尤以港資百貨業對節市信心更弱，是以對今年節市佈置宣傳、推廣工作開展較去年一般有推遲，估計在宣佈廣告開支亦會削減，以應付一個較平淡節市。

百貨業商說：個人消費能力固然受經濟轉慢所影響，估計公司機構的購買力亦會退步，而近年間公司機構的購買力佔節市中一個相當的比率，原因是近年間公司機構為與客戶及屬下僱員保持較和洽聯繫，多在聖誕節期間舉辦一些抽獎遊藝晚會，而獎品則由公司本身及客戶提供，這些非必要性禮物近年銷量頗大，由於今年下半年經濟受北京六、四事件衝擊而放緩，估計對這類公司機構的購買慾亦會大打折扣，而私人交換禮物活動亦會受到影響的。

百貨業商指出：由於中國學運始於四月中，情況越演越烈至發生六、四事件，期間百貨生意已因市民注意力集中北京學運事件而減弱，所以部份百貨業商早已減訂供今年聖誕以致春節銷貨品，因外洋進口貨要提早訂貨，至於向本地供應商的訂貨多在六、四後才決定，所以訂貨量減少更明顯，何況連續多月市道欠佳，以致一般性商品存貨也較多，此情形亦壓抑了百貨業商備貨應市的意慾，正由於同業間備貨不多，加上對節市不寄厚望，以致連帶裝飾佈置、廣告宣傳開支也減省了，由此可見今年聖誕節市所受北京政治形勢影響之沉重了。

瑞典取消成衣入口額 香港將蒙受其利

今年港瑞貿易發展令人滿意 本港是瑞典生產器具好市場

（香港中國通訊社電）香港瑞典商會董事長戴立維及副董事長郭仕豪指出，今年香港與瑞典間雙邊貿易發展十分理想，預計明年仍有一定的增長。瑞典明年將全部取消成衣及紡織品的入口配額，這對香港成衣及紡織品輸往瑞典將起刺激作用。

戴立維表示十分滿意今年香港與瑞典之間的貿易發展。他稱，過去幾年瑞典公司對香港市場認識不深。經過不斷的探索，現在已是收成的時候了，所以今年有較大的增幅。

郭仕豪則認為，香港近年積極提高工業生產的技術，因而需求不少高品質和技術較成熟的生產器具，這為瑞典的產品提供一個良好的市場。

此外，香港貿易發展局對開展瑞典市場也不遺餘力，讓瑞典消費者，零售及批發商了解香港產品。戴立維強調，瑞典明年全部取消成衣及紡織品入口配額，將有助港製成衣和紡織品進入瑞典。現時香港是瑞典第二大成衣及紡織品進口地區。由於明年世界經濟呈放緩的姿態，預計明年瑞典與香港間貿易增長將稍放緩。

據香港貿易發展局統計顯示，今年首八個月，香港與瑞典貿易總額達三十七億八千九百萬港元，比去年同期增加兩成；而香港的出口、轉口及入口總值分別是十六億二千七百萬港元、九億零九百萬港元及十二億五千三百萬港元，增幅分別是百分之七、百分之五十五及百分之十八。

戴立維指出，香港是區內進行貿易最理想的地方，香港的優越地理位置，良好的基本建設，充裕的人才等，是其他地區難以相比的。他指出，瑞典方面不斷有公司前來香港尋求進行建立經貿關係，而在「六．四」事件之後，香港與瑞典之間貿易仍如常進行。

中央銀行入場支撐 台匯回升一仙半

（特訊）台北廿七日電：中央銀行在臨收市前入市支持，使台元對美元稍回升。收市為二六．一五兌一美元，升一．五〇台仙。總成交二億七千一百五十萬美元，比上週六半日的一億四千四百五十萬大增。

外匯商稱：是日中央銀行在臨收市前拋出美元，約佔總成交量的三分一。

外匯商稱：中央銀行干預看來是官方不願意台元跌低過二六．二〇兌一美元以下，估計本週台匯表現將維持相對地平穩。

巴西大罷工癱瘓碼頭 進出口業務全部停頓 大百貨店發生搶劫

（里約熱內盧電）巴西十個州的衆多碼頭工人為爭取更佳待遇而發動罷工，已使全國各地的十七個碼頭陷於癱瘓。

不過，這次罷工並未波及石油的運送，巴西國有石油公司有自己的裝卸港和工人，工會也未加入罷工行列。此外，首都最大的百貨公司十一月廿日發生了嚴重性搶劫事件。

管理里約熱內盧五個港口的杜卡斯公司總裁馬西多說：「所有的進出口業務已全部停擺。」

他說，里約熱內盧的港口中有一百二十噸左右貨物無人看管。」

全國碼頭工人聯盟的理事索雅雷斯說，里約、聖靈、巴希亞、聖卡塔利娜、亞馬遜等州約有二萬五千名碼頭工人罷工，要求加薪三七％。

不過，南美最大港山多斯的碼頭工人並未加入罷工。

巴西過去十二個月的通貨膨脹率高達百分之一千三百。

轉口往大陸貨減少 貨倉貯率下降

近期間本港工業界對貨倉倉位的需求亦退縮，業商經營困難。

（特訊）本港貨倉業近期表現未如理想，估計平均貯率僅為八成，且貨物流轉亦較慢。

據業內商人表示，近兩三年來本港貨倉的表現頗佳，主因是大陸經濟開放，香港成為最主要的貨物轉口港，造成對貨倉的需求十分殷切。然而至六四事件後，由於大陸經濟形勢不明朗，導致大量的企業資金大為收縮，往大陸的貨物滯留在本港，刺激對貨倉的需求大增，且很難找到倉位，貯貨率達到百分百，但貨物的流轉則十分緩慢。

倉商稱：在上述情況下，海外運港的貨物大為減少，而滯港的貨物則在近幾個月來逐漸疏導，於是，貨倉倉位又出現供過於求的情形。他表示，近期間本港工業界對貨倉倉位的需求亦下降，因今年的海外訂單的貨物經已付運完畢，明年的尚未購備原料，在這種情況下，近來貨倉的競爭轉趨激烈，有部份貨倉減租招徠，但情況並不普遍。事實上，本港貨倉的經營成本頗重，尤其是物業、地價十分昂貴，故此貨倉的收益相形較低，租金升幅有限，經營貨倉生意頗差，經營頗困難。

澳洲續緊縮貨幣 財長分析其必要

十月需求出現退步 放寬貨幣尚欠基礎

（倫敦電）澳洲財長基廷在倫敦工商總會午餐會上說，儘管需求出現減弱的現象，但澳洲的貨幣政策不會放鬆。基廷說：「儘管十月份澳洲的貿易數字經季節性調整後下降百分之六以及其他部份數據顯示需求正在減弱，但政府認為放寬貨幣政策尚欠基礎。」

他續稱，十月份經季節性調整後的十七億澳元經常項目收支赤字，與他在預算案中所預測的一九八九年九〇年度澳洲將出現一百八十五億澳元的赤字吻合。

在強調緊縮貨幣政策同時也表示，八月份發表預算案預測一九八九至九〇年度澳洲將保持九十一億澳元盈餘。

內地正擴大彩電批發網

（北京電）為擴大彩電銷售，安排好市場，國家工商局、國家計委最近聯合發出通知，決定再適當擴大彩電批發網點，即准許下列單位經營彩電批發業務，但只限於批發本系統內經核准的彩電經營單位：一、嚴格執行國家有關政策規定經營彩電兩年以上，信譽良好，具備包裝、包換、包退條件的縣以上供銷社和農業部所屬的中國農墾商業公司及省、自治區、直轄市農墾商業公司、以上公司和農墾區內符合上述經營條件的百貨商店，可以經營彩電批發業務。二、機械電子工業部所屬的中國電子信息產業集團公司、中國瑞達集團公司（均不包括下屬單位和公司）。

美機床訂單十月減兩成

（特訊）據外電報道：全國機床建造商說，十月份美國的機床訂單比去年同期下降二十一點八至一點〇五億美元，也比九月份的下降三十二點三，十月份付運的機床比去年同期增加十八點六至二點二一五億美元，但比九月份的二點二八二億美元則下降十點八，十月份外國的機床訂單也從九月份的二點三一〇萬美元減至二點二二五萬美元。

砂糖淡月 家用縮手

糖市仍頗平淡

（特訊）本港糖市仍淡，中國大陸粗砂糖及中粗砂糖均有運到，市價稍為軟順。

據糖業人士指出：目前為砂糖貨銷淡月，食品製造商購入減少，須待十二月中，聖誕節食品需用砂糖轉多，方能刺激糖市稍暢。

昨（廿七）日市價：南韓幼砂糖現貨拆銷每担二二五元，十二月初到貨每担二二七元，中國榴花粗砂糖即收現貨每噸三·七五〇元，番禺中粗砂糖即收現貨每噸三·六五〇元，冰糖，片糖，價格穩定。中國黃冰糖每担二八〇元，缸裝冰片糖每担二七〇元，三十公斤紙盒裝冰片糖每担二八〇元。

澳洲元收高有支撐力 紐匯亦微升

傳澳洲儲備銀行會入市干預，使澳元未能明顯提升。幾項經濟數字有謂影響不大。

（特訊）昨天市報：擔心美國利息會進一步下跌使美元表現向軟，澳洲元趁勢做好。

澳洲元開兌〇．七八三五至四五美元，中午報上〇．七八四七至五二，收市回升〇．七八四七至五二，比上週五收市價〇．七八一五至二〇，升〇．三二美仙。

外匯商稱：澳洲對美元以外的貨幣亦只微升，交易偏淡。市場傳儲備銀行會入市干預，但未證實。

新的經濟數據公佈，澳洲在週三亦公佈國內總產值成長及第三季對外負債。市場除了關注美國利息走向及有關數字發表。市場估計在該等數字公佈後，週四的車輛登記及新建築批則等數字發表後，澳元仍會在窄幅範圍上落。但亦有認為上述數據足以擦出一點火花，使澳元有一定的波動。

若干外匯商稱：黃金價升與美元弱的背景把澳元撐高後，央行會入場干預。

外匯商認為，由於美元利息軟，利息的差距將繼續會把澳元推上。

威靈頓廿七日電：美元表現疲弱與澳洲元堅強的牽引，紐西蘭元亦微升。

紐西蘭元開兌〇．五八八〇至九〇美元，中午報上〇．五八八四至九四，收市再升上〇．五八八七至九四，比上週五收市價〇．五八六八至七八，上升〇．一九美仙。

國際投資

國際投資形勢分析

十月消費物價指數升幅雖大 美國經濟持續放緩 通貨膨脹不足為慮

聯儲酌量放寬銀根仍屬必然

十月份美國的消費物價指數上升達百分之〇點五，一改過去四個月的溫和態勢。在六至九月份，消費物價指數有兩個月沒有變化，另外兩個月則只各升百分之〇點二。

從消費物價指數的走向去看，美通貨膨脹有復強的迹象。但若干分析人士認為不能憑該指數的一個月表現而作定準，我們同意。我們估計美國通脹會高於去年的百分之四點四（消費物價指數漲幅），但比例上不會跨越太多。

較高的能源，食物，衣着價格和交通費等，是導使十月份消費物價升幅較大的主要因素。若不計能源和食物，十月份的消費物價升幅亦為百分之〇點五。今年首十個月，它的上升年率為百分之四點六，但即使連十月份在內，過去幾個月的衝刺已比上半年期間轉弱了不少。

如果一如許多專家所預期那樣，美國經濟淺長將更趨放緩的話，通貨膨脹仍會盤旋於比較溫和的水平。但無論如何，十月份的消費物價數據可令聯邦儲備認為不必急於調低利息率。當然較長期而言，他們續酌量放寬銀根乃屬必然。

美國消費物價指數十月份的升達百分之〇點五，並且不計能源和食物亦是升了此數，初時確會令部分人為之不安。但其中一位專家指出，近期美通貨膨脹已由年初之時降溫，大勢不足為慮。

在今年上半年間，美消費物價指數和去年同期相比，上升比率約達百分之六至百分之七，但九月份降至只為百分之四點三，十月份則程度上回升為百分之四點五，但亦與去年全年的通貨膨脹率差不多而已。

如照十月份消費物價指數的升幅計算，通貨膨脹率便是達百分之六一年。但上述那位專家說，這只是一個表現較差的月份，對下的幾個月將不再如是。他認為放緩的經濟，足以令通貨膨脹的壓力減輕。

在十月份的重要通脹數據當中，工人所賺實際上升百分之〇點六，比較值得注意。此外升幅與九月份相同，這反映工薪進步的勢頭未弱，能源價格上升百分之〇點四，後者連續下降了四個月之久，是以分析者對它的在十月份止跌回升，並不感到意外。（紐約大東銀行資料室）

抛售壓力為新買盤消化 金價升近阻力區 調整隨時會出現

十一月二十四日倫敦金市——大市繼續趨升，抗跌能力頗強，在近一星期來的交易裡，現貨安士金價由三九〇美元直綫上升迄今，累積升幅高及安士二十美元，阻力應相應增強，但市場所見，回吐的沽盤仍被不斷的新買家吸扯殆盡，中東綫，日本綫是今天市場的入貨主力，大市應調整而遲未出現回落，亦觸發市場內不少空頭人士的技術留倉盤，今天收市造價大抵安士四一六．二五美元，與圖表上的四二〇—四二五美元的龐大阻力區已十分接近，不排除來週大市在此阻力區前隨時調整的可能性。

紐約金市——假後交投依然活躍，造價進一步冒升，日內升幅最主要集中在收市前句鐘的時間裡，使大市收市連續第六天上升，十二月份期金（四一九．七美元）創出今年以來最高價。除市場心理因素使然外，美元匯價下跌亦是一主要原因，市場對西德經濟前景樂觀，反現美利率市場還有回落跡象，利率上的差距加深了美元壓力，石油出口國組織將於廿五日舉行部長級大會，油價市場對會議結果正醞釀着新變化，對金市的響影亦不容低估。（大衛）

利好經政因素未變

西德馬克前景仍好

東歐改革穩定與否是投資者唯一憂慮

西德馬克在近三週雖然對美元、日圓及英鎊均錄得明顯的升幅，而在上週末前，亦看到馬克有獲利回吐跡象。但這並不能改變馬克的強勢。東歐的民主改革，西德的高利息與基本經濟強勢均有助於馬克在今年餘下時間可以進一步逞強。

上西德貿易盈餘迭增而日本則進月縮，此為馬克對日圓強的主因。倘若上述的利好因素不變，在今年底前馬克升至八十三日圓並不為奇。

英國基本利息高達十五厘，但馬克對英鎊預期也會升值，這主要是英國的經濟情況惡劣，十月份英國國際收支赤字為十五億四千萬鎊，其中貿赤十八億四千萬鎊，比前月縮少也低於市場預測。但數額仍然巨大，對英鎊有壓力，去週英鎊跌破二點八三馬克而直迫二點八一。

東歐的政治改革目前唯一的陰影，若改革的步伐過速或共產政體崩潰，則有可能引起聯邦的軍事干預。但如東歐改革繼續在成功的道路上進行，則對西德馬克提供了利好的支持。其次，從利息的差距看，現時西德的貼現率是六厘，而日本是三厘五，加上美元利息幾乎平衡。

日本股市迭創新高 全球牛市似可持續

經歷過短時間兩次嚴峻考驗，日本股市不孚眾望，均帶頭化險為夷，且表現更佳，成為國際市場「今日之星」。

前年「十月風暴」，日股亦受創，但幅度不算大，而且在半年內有力向歷史高峰挑戰，帶動全球股市轉向，這是一次考驗。第二次是今年十月十三日「黑色星期五」，日股亦受衝擊，但亦迅即帶頭回升，且於未及一月內又迭創歷史新高。執筆時，日經指數已升越三萬四千點，日本四大經紀無不繼續看好，野村偵測短期目標是三萬七千點。

在世界市場，越來越多人關注日股，最明顯的近例是，今年紐約出現「黑色星期五」突發事件後，從西半球至東半球，幾乎所有市場人士與分析人士都在翹望東京有何即時反應。

日本經濟強勁，是日股持續興旺的最佳保證。受到日股迭創新高鼓舞，世界性的大牛市應可長時間延續。這期間，仍然會有波折，但總趨勢是持續向好。（孟翔）

國際公司動態

綜合美國，英國、日本等地大企業最新消息報導。

▲資料產品公司（DPC）宣佈該公司重新與數個第三者商討將公司與其他公司合併事宜。

▲美林證券（MER）宣佈已展開其業務重組計劃，其中包括減少發給經紀佣金，此外亦會裁數以百計僱員。

▲通用汽車（GM）宣佈將喬治亞州的汽車裝配廠於十一月廿七日一週內的生產停止，原因是缺乏足夠訂單，此工廠亦會在十一月二十日的一週頭三天內將生產暫停。

▲登巴出版（DNB）宣佈透過其DBC收購公司，向美國科學管理公司提出以每股十八點五美元收購這家公司所有已公開發行之普通股。

▲雅芳化粧品（AVP）宣佈已與SANOFI公司之貿易夥伴公司SAFREP簽訂一份最後協議，以二億一千萬美元現金將附屬之香水公司出售給對方公司。

▲通用電器已獲得六億九千五百萬美元訂單為海軍提供攻擊武器及零件，另為空運提供引擎後備零件。

▲福特汽車（F）宣佈將斥資二千五百萬美元將位於印第安納州的駕駛盤件工廠設備改善和革新，以便可以生產供明年春天推出之新款「雅士閣」汽車裝配之用。

▲艾克森石油（XON）主席預期該公司在九〇年資本開支預算約為七十億美元，此項開支並不包括收購加拿大德士古公司的支出在內。

▲麥當奴杜格拉斯（MD）宣佈印尼航空公司額外加訂三架MD-11廣體三星飛機，使來自該公司訂單共達九架。

▲英國石油（BP）透露，經過一項技術性檢討後，該公司將英國北海石油儲藏量提高超過七千萬桶。

▲愛華計劃在馬來西亞生產音響器材以補新加坡廠房的不足需求。新加坡現時每年生產價值三億五千萬美元音響器材如耳筒機、卡式機微型配件、雷射機及錄音機等，佔愛華總產四成。

▲三洋電器已接獲東德十萬部卡式錄影機訂單，價值五十億日圓，這是日本公司接獲東德最大宗訂單，並為兩國今後擴展家庭電子製品的前奏。

▲三和銀行（ANWA）及其附屬之資金管理公司展一項與指數聯繫之股票投資系統。此系統主要為機構投資者而設。

▲三井商業（MITS）發言人表示，該公司斥資收購東京高科技公司六成股權，此公司主要生產半導體設計。

▲萬事得汽車（MAZT）高級行政總裁透露，該公司將斥資六百億日元在日本興建一家工廠，生產豪華房車，新廠年產量可達十六萬輛，明年新廠開始興建，估計兩年內可完成。

海外地產

台灣房產市道飈漲 料限制外商炒作

近年來，台灣的公寓售價正直追紐約、倫敦、香港。房地產市價飈漲，好地段房屋租金每年可以倍加一倍之多，辦公大樓的價格比一九八七年貴了六倍，有一個地區，停車位每一單位售價高達七萬美元。

究其原因，乃連年續增的游資湧入所為，且投機炒作房地產所得，大部分是合法的免稅所得。因為土地依照公告現值課徵土地增值稅，房屋依照評定價格計算交易所得課徵所得稅。而所謂公告現值及評定價格都比實際成交價格低了很多，因此超過公告現值及評定價格以上的部分，便成了合法的免稅所得。成交的真正價格，稅務局是無法掌握的。鑒於此，台灣有關方面正在呼籲改革有關稅制，以及限制部分國人壟斷投機買賣房地產等。

事實上，台灣房價飈漲，除內部游資過多集中外，也有外部資金湧入炒作的因素。台灣房地產業及輿論界已有所警覺。日資、英資、港資紛紛去台灣房地產業投資，有些是如台灣人所說以人頭方式在台募股集資，而行購買不動產之實。謂外商的有些炒作行為可能釀成變相的地下投資公司。

在台灣有關法令，外國人或外國公司在台灣購買房地產，按備以下兩個條件：一、具平等互惠原則，即其國家亦允許台灣人前往購買土地。二、其購買房地產，以實務需要使用為限（即供住所、商店、工廠、教堂、醫院、學校、使領館及公益團體之會所、墳場等使用為限）。但據報，隨着近年來經濟自由化、國際化的發展，外商購買土地所用早已超越法令限定。台灣人稱其大批房地產已漸漸成為外商投機炒作之目標。且房地產價越炒越漲，外人炒作也越甚，外商購買越漲，則房地產市道也越漲，成為惡性循環。鑒於此，台灣人開始提出希望當局迅速制訂管制辦法，限制外國人購置房地產，以保全有限的土地資源。這些希望出台的限制措施的要點有：一、對外商公司或合資公司取得台灣土地，應加以嚴炒限制，如農地、林地、漁地、牧地及礦地等，皆不得轉移。對上述公司申請土地變更，尤須從嚴處理。二、對外商營業項目、生產規模、購買房地之位置、面積及用途等，皆應予以明確規範，以杜絕投機炒作。三、對於現行公司法與土地法中有關外國人或公司在台購置房地產之規定，若有與現實脫節，或未臻健全，應進行檢討修正。

台灣當局目前正在積極重視房地產飈漲問題，也在採取措施遏制此潮，其中不乏包括推出新毛擴大供給，建立房價督導小組，醞釀稅制修訂等。眼下雖還沒有看到對外資採取什麼限制措施，但雙管齊下，呼聲日益高漲，且單管，效應之力是必然的，所以，預計台灣當局，採應因措施限制外資炒作，是完全可能的。（華梓）

世界股市情報

股市市值後浪推前浪 世界十大美居末

韓台躍上冠亞軍

五年來美成長僅百分八

所謂「長江後浪推前浪」，世界證券交易市場幾年來實與量的變化，實在巨大而更是形勢不饒人。三年間紐約股市上市股票市值的首席「退位讓賢」而給日本據有了。這固然日圓升值有關，也是日本經濟實力不斷壯大與國際金融中心地位日益顯要的結果。但是最不能輕視的，還是台灣與南韓股市的異軍突起，挑戰了「神奇小子」式的香港地位，而成為了過去五年間上市公司市值成長率最大的地區，比較日本過之而無不及，這樣一來，跡近老態的美國股市那僅有百分五的過去五年的成長率自然是蟬乎其後而少得可憐了。

根據一九八三年至一九八九年四月的世界各地股票市場上市公司股票市值成長率比較表，其十大地區次序如下（十億美元，下同）：①日本：三七八三點九，成長率百分四〇九點六；②美國：二七〇九點三，成長率百分八；③英國：七七八點九，成長率百分二七點三；④西德：二四一點〇，成長率二二五點九；⑤澳洲：一點〇二；成長率二二五點九；⑥香港：八點二；成長率三四點八二〇；⑦台灣：一七五點三，成長率七三三點七；⑧韓國：一〇五點三，成長率八四點七；⑨巴西：六二點一，成長率一六二點三；⑩馬來西亞：二八點八，成長率〇點五二。

從上述比較表看來，竟以韓國居首，台灣居第二，比較香港的增長有多，可見股市市值增長與其經濟實質增長有關，反映中幾以美國的，由於十大地區當中，美國的增長百分八而居末位，顯見美國經濟的老態了。

問題必需鄭重指出：股市市值只不過是投機的表現，實與基本經濟實力扯不上最大的關係。過去五六年紐約股市市值增長的微小，並不表示經濟實力，更不表示生產貿易成長的可敬的地位，相反却是美國可愛的少，因此，我們的看好美國，以今天經濟最為強大的仍然是美國，以長遠而言，美國仍居優勢而穩居前茅的。（鐵生）

感恩節後市勢續向好 節日氣氛未消失 美股交投表現靜

十一月廿四日美國股市——感恩節過後，杜瓊斯工業平均指數收市再行上升十八點七七報二六七五．五五，交投情況異常淡靜，全日紐約交易所祇錄得八千六百萬餘股，為今年以來第二個買賣最少的一天，僅次於七月四日的六千八百萬股，節後交投疏落，情況一點也不感到意外，因為相信市場的主要交易商多趁四天的長假期，仍在享受假期未返中，今天市場趨升亦應驗了交易所每年感恩節後例升的慣例，有利市場信心恢復，看來，當下週一大市買賣一切回復正常時，市況會更明朗一點。據筆者看法：如下週初指數能進一步升破二七〇〇點的關口，大市的技術性表現當會更完美，更樂觀一點。

假期前後，美國夜拆息率繼續回落，引來市場頗多憧憬，若徵着聯儲進一步放寬信貸，聯邦基金利率與優惠利率差距擴大，所以不排除下週，美各大商業銀行調減優惠利率半厘的可能性，樂觀一點的分析人士更認為貼現率應有機會由目前的七厘減至六厘七五，股市反應熱烈。（心雁）

日購金保持平穩

在近期間的金價升勢中，又傳出日本購金大增的消息，實際上是保持去年的水平。

在近期間的黃金升勢中，日本又再被抬捧為購金大國。分析家形容形勢大好特好，個人投機者勁度十足，不斷的在收購持續升價中的黃金。

東京一家大黃金零售商發言人表示，期金市場看漲氣氛刺激日本、香港、台灣、星加坡等亞洲地區對實金的需求，這種投資狂熱不可能在短期間冷却下來。

日本的黃金進口在今年末季回升，全年進口估計至少會保持去年二百九十點零九噸的水平。

今年頭九個月累積進口已達二百一十二點二三噸，比去年同期二百零八點六二噸稍高。今年直至十月之前，全球期金和實金交易都疲弱，因為缺乏投資興趣。日本投資者亦袖手旁觀。日本當然亦受到影響。

政府宣佈由四月一日起，取消對價錢超過三萬七千五百日圓的商品徵收百分十五奢侈品稅的規定，改為徵收百分三銷售稅，這項政策對黃金市場均有一定刺激作用。

不過，日本的購金潮還是近來才更為明顯。金商認為一方面是十月十三日小股災以後，人們對股市的信心漸失，另一方面預期投資者會大量買金作為投資組合一部份。有消息稱政府將允許保險公司某個比率的資金可以購買黃金，此舉將導致日本對黃金的進口大增。此外，傳聞政府明年將鑄造面值一萬日圓金幣，以紀念明仁皇登基，這將導致大量的黃金進口。

東京與海外的實金價相差逾一美元，刺激貿易公司買入美元標價的黃金，沽出日圓標價的黃金，從中套利。

然而，實質上日本今年的黃金進口並無明顯的增加，這點是值得注意的。（柳橋）

國際公司評價

▲國防股票，我們對九〇的估計和滋長是本着不大利好的國防支出，並不認為宙斯驅逐艦計劃有風險，此艦由LIT建造，RTN的愛國者火箭亦不會取消，也不相信TSY的創紀錄手頭上的定單有任大風險，上述三家公司皆為次級可趁弱入手。

▲國際石油股票，油組於週六開始會議，在配額上仍有鬥爭，並無重大突破需求仍弱，伊朗要求增加配額，我們仍看好RD、SC和XON，我們降低對ARC的估計，這反映出北麓原油產量減少。

▲聯邦捷運（FDX），十月份包裹數目上升百分之十六，比趨勢為少，P-1減少百分之九，最惡劣的時刻前所未有。

▲麥摩倫石油（FTX），莫菲特將在紐約城與證券分析家會議，預料會議踴躍參加。

▲三菱地所（MEST）宣佈截至九月三十日止過去半年公司純利為二百零二億日元，較對上一年同期的一百七十二億二千萬日元增加百分之十七點三，每股盈利由十三點五八日元上升至十五點八八日元，中期息每股仍派三點七五日元，公司預期至九〇年三月底止年度純利由較早前估計的四百一十億日元提高至四百二十五億日元。

▲山葉樂器（YAMT）宣佈截至九月三十日止過去半年公司純利為三十三億三千萬日元，較對上一年同期的三十九億九千萬日元減少百分之十六點五，每股盈利由二十點九日元減為十七點四四日元，中期息每股仍派五日元，公司預期至九〇年三月底止年度純利可由較早前估計的四十億日元提高至四十三億日元，對上年度為三十六億八千萬日元，上半年度純利下降是由於海外對電子琴需求減少，但資本開支却上升所導致。

▲藤澤藥品工業（FSAR）宣佈截至九月三十日止過去半年公司純利為五十二億四千萬日元，較對上一年同期的三十九億四千萬日元增加百分之三十三點二，每股盈利由十三點〇六日元上升至十七點二七日元，中期息每股仍派三點七五日元，公司預期至九〇年三月底年度純利可維持於較早前估計的七十五億日元。

▲大發汽車（DMOT）宣佈截至九月三十日止過去半年公司純利為三十二億三千萬日元，較對上一年同期的三十四億一千萬日元減少百分之五點四，每股盈利由八點一七日元下降至七點六日元，中期息每股仍派三日元，公司盈利減少主要是由於公司將設備折舊提高所致，公司預期至九〇年三月底止往來盈利為一百一十億日元，低於較早前估計的一百三十五億日元。

各地股市

東京股市仍創新高

東京二十七日電：日元強勢刺激股市大幅上揚，再次創下新高。日京平均指數上升三九七點〇六，升幅為百分之一點一，收市報三六八八一點五三，總成交八，收市報一三九三點六五，上升股多於下跌股，比例為一五〇對七三，總成交由上收市日之七千六百八十萬股跌至六千九百四十萬股。

經紀說：股市受到華爾街及東京市場表現全面向好而帶動，機構大戶留盤湧現，投資者及後獲利回吐，導致股市低收，預料短期內大市將再次有活躍表現。

圖文傳真 5-594238

●熱線電話 5-462583 熱誠服務● 5-464459

●每日下午五點半截稿●

（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱線電話

股市專欄

買家觀望情緒顯增濃
港股市勢轉現明顯低跌
恒指續低破二千八關大跌三十一點
全日成值亦大幅減至六億四千萬元

（特訊）昨（廿八）日香港股市轉現較明顯回落，交投亦轉現較大幅度減少，恒生指數不僅跌破二千八百點心理關，且低跌幅度爲近期較大的一天，恒生指數以二七七七點一〇收市，爲全日最低水平，比上週收市指數低跌三一點四三。全日成交數值亦大幅減至六億四千二百餘萬元，比上日成值減少二億一千九百餘萬元。雖則紐約股市上週尾市續有力提升，而日本股市亦續大幅度挺升消息，惟市場並未因此而有較大反應，在昨日上午開市後，市價曾欲作挺升，但力量甚感輕微，隨而感受到回吐壓力，迅而復低破二千八百點心理關口，後會一度較明顯低降，隨着大市只盤旋於恒生指數於二千七百九十點至二千七百九十五點之間，迄近上午收市，市價不僅未有好轉跡象，且復感受較大回吐壓力，午後復市，接承上午低跌之餘勢，市價續按步低跌以迄收市。雖則賣家沽售壓力尚非誇大，由於買家接承之力，致市價低跌稍轉明顯。

根據聯合交易所全日成交數值大幅減至六億四千二百八十九萬元，比上日成值減少二億一千九百零五萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一五．四一而爲二七九三．一二，上午收市指數續微降至二七八八．〇一，比上週收市指數已報低二〇．五二，下午收市指數續降至二七七七．一〇，全日共跌三一．四三。恒生分類指數雖俱見報低，惟只地產及工商類低跌幅度稍大，金融及公用類跌幅俱極輕微，香港指數收市爲一八二八．六二，比前日收市指數跌二〇．七九，香港分類指數亦俱報低，同以金融及公用事業跌幅甚微小外，其他各類跌幅則相當，以酒店類跌幅最巨大。所有普通股指數收市爲一六四五．五六，比上週收市指數跌一九．四四，在有成交之三百零四項股票中，上升者有三十一項，下降者有二百一十九項，無變動者有五十四項。

各項股票交投普和緩，做價低跌雖衆多，惟不少之收市價與上週各該項收市價比較低跌只一兩個價位之間，做價仍能有力報升者計東亞銀行升一角，比沙亞洲升七分半，奔達國際升二分，恒隆升二分半，夏利文發展升七分半，香港電訊升二分半，倫太保險升一角半，彩星集團升二分，先施升一元，孫福記升三分，東方紅升二分等，做價低跌稍較明顯者計海嘉實業跌四分，大家樂跌三分，世紀城市國際跌四分，長江實業跌二角，中華巴士跌四角，周生生跌三角，恒和珠寶跌六分，迪生創建跌二角，愛美高國際跌一角，第一城市跌五分，金山地產跌三分，恆基發展跌四分，恒基地產跌二角，置地控股跌一角半，港澳發展跌二分，和記黃埔跌二角，怡和控股跌三角，文華東方跌二角半，美麗華酒店跌二角，新世界發展跌四分，百利保國際跌一角七分半，生力啤跌二角，華信財務地產跌一角，新鴻基地產跌三角，太古洋行A跌四角，大生地產跌一角，湯臣投資跌三分，聯亞集團跌一角，九龍倉跌二角，及永安公司跌一角半等。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2808.53
10：15AM	2809.99
10：30AM	2804.13
10：45AM	2793.45
11：00AM	2793.12
11：15AM	2791.48
11：30AM	2794.45
11：45AM	2792.82
12：00	2793.40
12：15PM	2790.01
12：30PM	2788.01
變動（點）	−20.52
2：45PM	2785.91
3：00PM	2780.78
3：15PM	2779.62
3：30PM	2777.10
最高	2811.23
最低	2777.10

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	12	2	4	6
前結算價	2820	2835	2860	2870
開市	2810/2830	2820/2850	2840/2880	2850/2890
最高	2820	--	--	--
最低	2788	--	--	--
昨日結算價	2791	2808	2802	2835
起跌	−29	−27	−40	−35
合約最高	2886	2792	--	--
合約最低	2788	2720	--	--
成交（手）	612	0	0	0
未平合約總數	2836	12	0	0
			全日總成交額	612（手）

天椒談股
仍非意味着大市已轉勢

△昨（廿七）日本港股市轉現回降明顯，爲近期回降較明顯低跌的一天，交投亦相應而大減，顯示賣家沽售壓力雖大，惟是急於沽售者尚非湧躍。收市之恒生指數降至二七七七點一〇，比上周收市指數回降卅一點四三。全日成交數值大幅減至六億四千五百餘萬元，比上日成值減少二億一千六百餘萬元，減少之幅度爲百分卅五。

恒生指數又再回破二千八百點關，雖然目前形勢，對人心並沒有鼓舞作用，但亦沒有惡劣的影響，大市回落仍然是屬於技術性而已。隨着大市回落，成值亦相應明顯減少，這反映雖有沽售壓力，惟急於求售者不多。

在上周雖則恒指二千八百點心理關三度低破仍能穩守，非意味着二千八百點有強大支持力量，在上周收市前大市復有回軟趨勢，已窺股市人士對恒指能穩守二千八百點關之心理已有所搖動。

也許有外圍股市報升的消息，由於港股仍缺乏氣勢，故在上午開市雖會欲作跟升，不僅後繼無力，反而引致回吐增晉。隨着恒生指數二千八百點關之再度被低破，初則對人心影響尚不大，惟鑒於隨後市價無力回升，遂引致回吐增晉，是以爲昨日大市低跌稍轉明顯之主因。

△市價回降雖轉明顯，感受較大之沽售壓力乃上週提升較明顯之地產股，銀行股及公用股尚能保持穩定，大市之回轉，亦非意味着大市已轉勢，仍可視爲當前市道續處於調整期。

△大市雖轉明顯低跌，表現較好之股份計其士商業系統國際、恆隆、夏利文發展、香港電訊、彩星集團、先施、孫福記、瑞菱國際及東方紅等。

△在昨日兩邊客大手成交顯感和緩，稍較大宗者計奔達國際以一元五角一分成交一百萬股、一元五角二分成交五十萬股，嘉宏國際以三元二角成交六十八萬一千股，華人置業控股以二元二角分別成交一百萬股及五十萬股，新系機構以一元零七分成交兩宗二百萬股、一元零六分成交五十六萬股，百樂門發展以五元五角半分別成交五百萬股及五十萬股等。

天椒

投資者心態轉向於觀望

股市工商　錢艮

在欠缺投資激情的情形下，昨天本港股市在「二八〇〇」的水位上有壓力，基金大戶觀望之餘，與其沒有利好消息刺激而牛皮，倒不如卸貨求下。

對於大戶財團來講，卸貨而對大市做成壓力，這同樣地可以獲得利潤，此乃爲市場中常見的事。

投資者的心態轉向於觀望，最主要的是在於近期市場心態一直也認爲本港的利率，將會作出適當的調整，往下調低。然而，市場一直等待減息的宣佈，可是卻遲遲未見出現，因而，在一定程度上，自然也就受打擊。

既然是未能在近期減息，而有關方面卻又對於本港整體經濟的指標，作出了下調的調整。換句話說，沒有利好消息出現，卻見利淡消息出現。這自然對於投資信心產生打擊。

時下，對市場能夠做成突發性刺激作用的，最有效的，乃是「私有化」的消息。

本來，這是一件十分矛盾的事。因爲一間公司上市乃是爲了能夠利用市場的功能來拓展業務。然而，卻又在上市後，收回私有。這與原始的意旨相反。這存在着兩種情況，一種是市場未能對上市公司在市場得以發展，而另一種情況是上市公司對市場失去信心。這二而一的情況，在一定程度上反映出了市場存在着問題。本來是屬於對市場投不信任票的事——私有化，卻成爲了使大市有所刺激而上升，這確是一件十分矛盾的事。

然而，這也可以說明了我一直以來也認爲的——股市不是有科學規律可依循的事。

股市中，人爲的因素，人的不同環境感受，左右了投資的意念。

恒基現仍持有大量換地證
可足夠未來四五年使用
該集團董事林高演認爲，財政司雖調低預測經濟增長率，對地產市道未必會構成影響。

（特訊）恒基兆業地產有限公司董事林高演在股東大會後表示，雖然財政司再次調整經濟增長，但對地產市道未必會構成影響。

至於今天之賣地，他表示恒基會派代表出席，但是否競投，要看到時情況而定。他預料今天之賣地成績，不會太差。

另一方面他指出，現時恒基仍擁有約可換取數百萬平方呎土地之工業換地證，普遍而言，可足夠未來四、五年使用，而一般地產公司都希望在九七前，把所有乙種換地證用罄，而他亦相信政府會在這方面，會給地產商足夠時間，此外，他透露，恒基在半山巴丙頓道之樓盤，會在明年一月開盤。

他指出，該公司在北角擁有的三幅地皮，將會按照原定計劃發展成三星級酒店，不會因任何理由而將之建築爲商業大廈。目前該公司仍持有香港小輪的股份，雖然小輪業務受到多方面的影響，但小輪公司持有發展潛力大的資產，故該公司無意降低在小輪投資目項的持股量。

他又指出，該公司在大陸的投資項目仍會繼進行。他稱，恒基與粵海及霍英東合組公司與番禺一單位合作發展住宅及渡輪投資項目，第一期投資額約二千萬元，總投資額約數億元，該地佔五十畝，計劃興建二千個單位。

他指出，渡輪投資方面，預計投資總額約五千萬元，明年底可通航，此項目發展潛力大，因爲渡輪服務將可縮短由東莞至番禺的行程。

長實與和黃聯營公司已完成
籌集十一億元貸款
由加拿大怡東融資負責安排，集資用作東九龍商住綜合物業發展計劃。

（特訊）據外電報導，長江實業及和記黃埔之聯營公司ＲＡＮＯＮ已籌集十一億港元貸款用作東九龍之商住綜合發展計劃，是項貸款集資由加拿大怡東融資負責安排。

該項兩年可轉讓貸款之利息較香港銀行同業拆息利率高出十五個基點，於最後分配時有十個基點之管理費。長實以及和黃將對ＲＡＮＯＮ之股份作爲貸款之全面擔保。渡多利融資爲該項貸款之共同安排者。該項貸款由加怡融資及匯豐集團負責包銷。

據加怡融資一名發言人指出，該項貸款的籌備將於本週末完成，並預期有十間銀行參予。

所籌集的資金將用於東九龍區茶果嶺最大型之商住物業投資，預期該綜合發展將於九二至九三年完成。

十一月廿七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
恆和集團★	1.12	1.06	− 23.18%	6.99
第一城市	1.33	1.27	—	3.27
港澳發展	0.405	0.385	− 10.46%	18.42
倫太保險	2.85	3.00	—	—
文華東方	5.50	5.25	− 3.66%	9.86
百利保	3.35	3.175	＋ 14.41%	9.16
百樂門發展	0.57	0.55	＋ 11.11%	23.21
大衆國際	0.305	0.29	− 6.45%	10.66
東方紅★	0.55	0.57	− 5%	8.95
王氏工業	1.18	1.13	− 15.67%	3.87

★除淨　　廣利證券有限公司

上市公司消息

▲瑞菱國際　十一月二十八日宣佈末期息

▲紀德置業　十二月一日宣佈中期業績

▲王集團　十二月一日宣佈末期業績

大同混凝土今午將截止認購新股

（特訊）大同混凝土製品廠有限公司公開售股將於今日正午截止。證券界人士估計，今次大同招股獲得市場良好的反應。

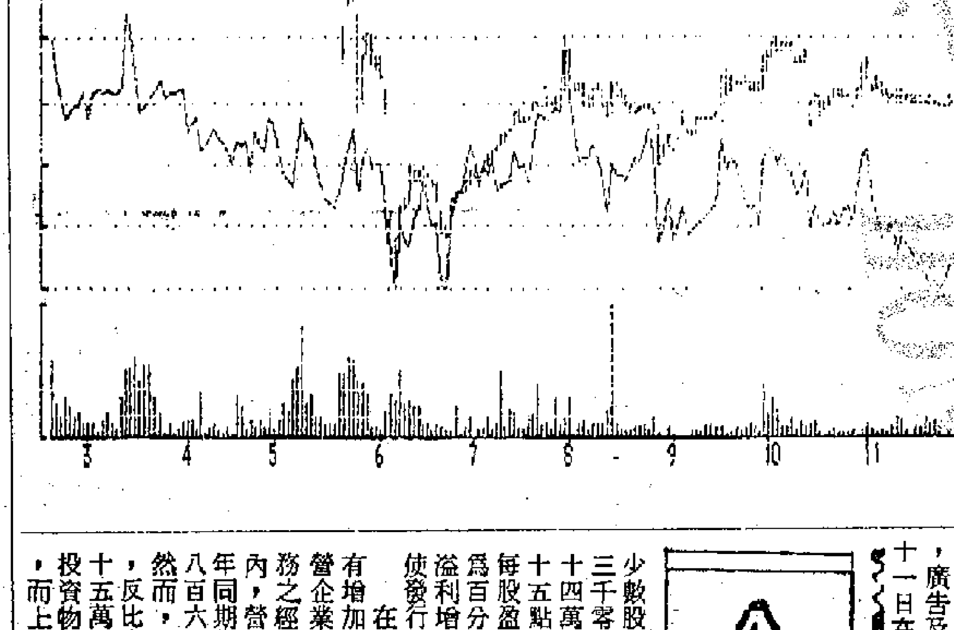
證券界人士相信，大同的招股結果會比較早前的星晨集團爲佳，理由是過去與日資有關連的上市公司，在上市後均獲得理想的表現，加上日本投資機構較爲歡迎此類日資背景的本港上市公司，令到投資者對大同較具信心。

業界人士表示，未來本港的龐大運串基建計劃，對大同日後的發展機會有利。大同以每股二元二角價格，公開發售二千五百萬股新股，集資五千五百萬元，所得主要用於新廠房的興建及一般營運資金。

大酒店：

大市轉弱：恒生指數收市報跌了三十一點四三，收二七七七點一〇，雖然成交只得六億餘，但走勢則相當急，因此破二七五〇則不宜看好。

大酒店：四元八角爲重要支持位，低於此則不宜持有，大市破二七〇〇亦不宜持有。



上市公司發行可換股債券
成爲現時集資良好工具
傳合和考慮發行可換股債券可行性

（特訊）據外電報導，市場分析家表示，鑑於近期股市疲弱，香港上市公司希望透過可轉換債券籌集現金。繼麗新發展成功發行債券後，據市場消息，合和集團已委任商人銀行考慮發行可轉換債券的可行性。於此，合和則不予置評。

麗新上週一宣佈由加怡證券負責爲該集團發行十億元可轉換債券。加怡表示，該項首次發行的債券主要針對本地市場，該六年期債券並已被機構投資者超額認購。

怡和集團亦利用類似的工具籌集基金，但大部份已流往歐洲。對於新世界發展五月份之十億元可轉換債券之發行延期，分析家認爲，該公司將會再次發行債券及提出更好的條件。

萬勝證券研究部經理陳菲臘說，可轉換債券爲投資者於股市低潮時提供保障，它並爲一集資的良好工具。

債券保證投資者有固定利率收益，同時可由發行公司股價之上升而有機會獲利，因投資者有權以已定之價錢將債券轉爲股份。

他並說，對於發行者，雖然此種集資法會造成負債，但仍可作爲吸納，新股東的財務權益。

南華證券董事ＨＯＷＡＲＤ ＧＯＲＧＥ說，可轉換債券爲供股以外之最佳集資方法，但供股於目前市場情況難於安排。

四項合共可籌集四十二億元之供股計劃因六、四事件而流產。其中最受注目的爲五月尾合和放棄三十八億元Ｅ股計劃。

一名主要內地融資公司經紀說，雖然天安門事件的影響已漸漸消失，但投資者仍然謹慎，並不願意作較大的投資。

吉慾太平洋認股權證基金
定下月初在港推出

（特訊）吉慾投資管理（遠東）有限公司昨日在其慶祝在港成立業務二十週年之記者招待會上宣佈，該公司將於十二月八日在本港推出一項新的投資服務，名爲「吉慾太平洋認股權證基金」，該項投資基金的交易手每日（星期一至五）下午三時三十分前截止，初次認購費爲百分之五，每次管理費爲百分之二。最低投資資爲一千美元，發行價格爲十美元，而信託人爲百慕達信託（遠東）有限公司。

據該公司之董事總經理郎橫志（ＧＥＯＲＧＥ ＬＯＮＧ）表示，現時於全球已發行很多種形式之認股權證很多，交易也很流行及大宗爲最大，亞洲區來說，以日本外各地所管理的認股權證基金也不少，在這方面的經驗也很豐富，而新推出之太平洋認股權證基金之特點爲其投資多元化，在投資策略上是進可攻，退可守，再加上其專業經驗，因此其作風是穩健進取，故他相信會受本港投資者歡迎。

該公司市場經理林寶儀則表示，自上週四港府當局批准認股權證，可自由在港上市買賣後，該公司立即推出該項基金投資服務，因該公司在之前一直已作好準備，以其專業經驗爲投資者服務，不過她說：因其正式推出之日子尚少，因此很多本港人士對投資認股權證基金的認識還未足夠，因此該公司將透過新聞招待會，廣告及將於十二月二十一日在會議中舉行有關講座之推廣活動，以便介紹該種服務。

而該公司基金經理岑偉昌則表示，進行認股權證投資的好處有就是回報率比其他投資較大，較快，相對來說風險也大並且其不生利益，但吸引力較大；因此在選擇認股權證時，需對該些發行公司的種情況都是了解及熟悉可以其豐富之專業知識代爲負責管理亦可，岑氏在談及本港股市走勢時，他認爲至明年農曆新年前，大市將會緩慢而上，如無意外之中國政治因素影響，可超越三千點關口，而明年下半年之市勢他亦看好，不過亦受美國經濟因素所影響，因此對指數向上走的趨勢，仍然是深表樂觀，因爲基於公司業績的增長。

怡富與馬夥件研究
參與證券業可能性

（特訊）據外電報導，香港怡富集團正與馬來西亞夥件研究參與當地證券經紀業的可能性。

怡富投資服務部行政董事亞倫史密夫表示，該集團已認定馬來西亞爲外國投資者值得投資的地方。

史密夫對記者表示，他正與ＡＮＴＡＨ ＨＯＬＤＩＮＧＳ ＢＨＤ討論進一步的動向，最近，這兩間公司組成一間名爲ＡＮＴＡＨ ＴＡＲＤＩＮＥ ＦＬＥＭＩＮＧ ＳＤＮ ＢＨＤ之聯營證券研究公司。

史密夫對於馬來西亞之經濟感樂觀，並對未來兩、三年之市場動向具信心。

他表示，吉隆坡之國民生產總值據官方預測明年會增長百份之六點五，今年增長百份之七點六，去年增長百份之八點七。

他表示，怡和在當地之交易額相當於吉隆坡交易所每月成交量的百份之十。

照相機銷售年來跌兩成

（北京訊）來自商業部全國三十個大型百貨商店的信息資料表明，今年以來，照相機市場銷售出現了大滑坡。據統計，今年一至六月份三十家大型商店共銷售相機六萬二千三百四十四架，比去年同期下降百分之二十四點四。

西德生產價上升半巴仙

西德聯邦統計局說，該國十月份廠商生產價格較九月上升百分之零點五，和一年前比較，則上升百分之三點四。廠商生產價格上升的影響將在未來數月顯現出來，其中零售物價及生活水準將會上升。

各地股市指數（十一月廿七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	36484.47	36881.53	＋397.06	＋ 1.1%
澳洲（普通股指數）	1615.9	1614.2	− 1.7	− 0.10%
紐西蘭（柏克萊指數）	2073.04	2062.33	− 10.71	− 0.51%
台北（加權指數）	9773.56	9588.07	−185.49	− 1.89%
南韓（綜合指數）	905.89	896.61	− 9.28	− 1.02%
新加坡（海峽時報）	1385.27	1393.65	＋ 8.38	＋ 0.60%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2222.4	2217.3	− 5.1	− 0.22%
紐約（道瓊斯指數）（11月27日）	假期	—	—	—

尋幽探秘
一線股感受壓力大

大市調整之勢已成，二千八百點心理關口終告失守，各類股份進入消化期。由於較早時期升幅較小，公用股回順步伐亦較慢，故大市同跌之勢並不急驟，市道祇屬牛皮偏軟格局，三四綫股呈個別發展，走勢榮辱互見。交投欠旺，成值乃在六億元左右。

藍籌股中，「渣甸」成爲極強勢股，大市回順，「渣甸」仍在高位中徘徊，在淡市中交易仍入「十大」之列。同爲工商企業股之「和記」，態況則遠遜「渣甸」，其實「和記」之多元化發展較之「渣甸」更爲昌盛，何以股價軟弱如斯，頗令人費解。

李系股份趨弱多時，較早時期會誤傳改組，該系各股一度受激勵而振升，其後改組說已被強人李否認，李系各股升勢旋告受挫。招牌股「長實」，態況平平，近期最高成九元六角，仍未到達上月初除淨後之價位，昨日大市稍回，「長實」低見九元二角，竟與「和記」之股價相若，蓋「長實」過往股價均較「和記」爲高也。

高晉

國際投資展覽
在展覽中心舉行

八月份繼盛極一時之大型海外投資及移民展覽後，銷售能（市場推廣）公司，將於十二月五日至五日，假灣仔華潤大廈香港展覽中心，舉行一個名爲「國際投資展覽」之盛會。

是次參展機構，分別有來自十多個國家及地區。房地產及移民顧問公司，計有加拿大、美國、澳紐、英國、葡萄牙、西班牙、台灣、菲律賓、印度，甚至爲人熟悉東加王國、多明尼加、孟加拉、聖馬丁島等。展覽會附設百多個免費講座，爲市民提供世界各地置業與投資訊息，移民條例、法律、商業諮詢等服務。相信此乃自八月以來，另一個海外投資及移民資料最齊備之展覽會。

主辦機構銷售能（市場推廣）公司，分別於港台，先後舉辦六屆同類型展覽會，而預計今屆參觀人數會超過六萬。

各地股市

東京股市仍創新高

東京二十七日電：日元強勢刺激股市大幅上揚，再次創下新高。日京平均指數上升三九七點〇六，升幅爲百分之一點一，收市報三六八八一點五三，總成交由上周五的九億四千八百四十六萬股增至十億股。

經紀說：昨日股市大幅上揚，主要由於投資者受到日元強勢的影響，同時，政府債券價格回升及投資者希望美國方面減息等亦爲重要因素。活躍股份集中在鋼鐵及造船公司股份。

東京上市活躍股隻價位與上日比較：

平和不動產	二二五〇	升一〇〇
東洋尼龍	一〇三〇	升一〇〇
旭化成	一二三〇	跌一〇〇
日本石油	一七六〇	升六〇〇
三菱重工	一一八〇	升四〇〇
日立電器	一五一〇	升三〇〇
久保田鐵工	一二九〇	升二〇〇
伊藤忠	四五三〇	無起跌
新力	八三〇〇	升三〇〇
三井商事	一二三〇	升二〇〇

台北股市跌勢持續

台北二十七日電：大市受到當地報章報導政府將收取新交易徵費消息的影響，跌幅頗大。加權指數下跌一八五點四九，跌幅約百分之一點八九，收市報九五八八點〇七，總成交八百七十九億台幣，上周六則爲八百六十一億三千萬。

經紀說：股市於上周四早段造好有上升勢，及後當地兩份報章指出，政府將收取新交易徵費，但幅度較原先建議的爲低。政府方面並未證實該項消息，市場人士預料大市將於星期三或四技術性反彈。

澳洲股市穩中偏軟

雪尼二十七日電：大市交投淡靜，牛皮偏軟，並未受到外圍因素帶動而低收。整體普通股指數下跌一點七，收市報一六一四點二。

經紀說：全日大市表現令人感至失望，因爲華爾街於上周五表現造好，金價方面亦持續攀升，對股市應有正面刺激作用，但結果未如理想般。投資者目前似乎對澳洲經濟及貨幣有所擔心。

紐西蘭股表現疲弱

威靈頓二十七日電：大市交投稀疏，表現疲弱。柏克萊指數下跌一〇點七一，收市報二〇六二點三三。

經紀說：大市成交量低，部份股份對市場構成壓力，投資者觀望新消息的刺激。

新加坡股繼續穩升

新加坡二十七日電：大市表現平穩，交投普通導致低收。海峽時報工業指數上升八點三八，收市報一三九三點六五，上升股多於下跌股，比例爲一五〇對七三，總成交由上收市日之七千六百八十萬股跌至六千九百四十萬股。

經紀說：股市受到華爾街及東京市場表現全面向好而帶動，機構大戶買盤湧現，投資者及後獲利回吐，導致股市低收，預料短期內大市將會再次有活躍表現。

吉隆坡股尚屬穩好

吉隆坡二十七日電：雖然收市前有獲利回吐壓力，但市場傳出二、三綫股有收購行動，大市高收。綜合指數上升二點三八，收市報四九九點九九。

經紀說：市場價出一間香港公司將對馬來西亞資源公司進行收購，大市受到刺激而向上調，但幅度不大。雖然美國股市造好，但投資者在香港及日本市場回落之前態度仍相當謹慎。

菲律賓股顯感疲弱

馬尼拉二十七日電：聖誕假期之前，大市稍爲放鬆。綜合指數下跌十七點三一，收市報一一三三四點七九，跌幅約百分之一點三，總成交大幅下跌，由上收市日之四億二千八百六十萬披索下跌至二億一千一百四十萬披索，總成交股數爲二十二億股，上收市日爲二十一億三千萬股。

經紀說：每逢臨近十二月聖誕節前，大市表現將會稍爲鬆散，但預料九零年一月，大市將會大幅反彈，長遠表現仍有上升趨勢。

泰國股市成疏價偕

曼谷二十七日電：交投稀疏，但仍能高收。證監所指數上升四點三九，收市報七五五點九七，上升股多於下跌股，比例爲八十對三十五。

經紀說：活躍股份爲水泥、金融及工業股類，預料稅收方面將不會影響大市表現，但投資者在周五財長發表聲明前仍會持觀望態度，而本周內大市將在窄幅徘徊。

倫敦股市仍屬低開

倫敦二十七日電：大市低開，上午表現並無反彈。金融時報一百種指數跌五點一，上午九時十七分報二二一七點三。

經紀說：由於英鎊匯價下跌，大市低收，可能導致利率上升，若大市繼續下跌，基本水位將企穩反彈，但效果仍不可預測。

南韓股市顯轉疲靜

漢城二十七日電：交投淡靜，獲利回吐壓力湧現，導致股市下跌。綜合指數下跌九點二八，收市報八九六點六一，總成交二千零十八億圜，星期六半個交易日錄得一千八百一十五億圜，下跌股多於上升股，比例爲六四五對一三二。

經紀說：預料大市將於本周回升，挑戰九百點，同時，市場預測財長宣佈注資八千億圜入市場之消息亦有刺激作用。

遠生實業新認股權證
將於下月中掛牌買賣

（特訊）遠生實業董事會促請遠生一九九零認股權證及二零零二認股權證持有人留意，載於本年十月十九日之計劃文件內所述關於批准認股權證建議之必需決議案，已於十一月十三日舉行之一九九零認股權證持有人大會及二零零二認股權證持有人大會上分別獲得通過。據此，由一九八九年十一月二十八日星期二下午四時起，附於一九九零認股權證及二零零二認股權證之認購權將不能再行使。而附於ＹＵＥＮ ＳＡＮＧ ＥＮＴＥＲＰＲＩＳＥＳ（ＨＯＬＤＩＮＧＳ）ＬＩＭＩＴＥＤ發行之相應新一九九零及新二零零二認股權證之認購權預計可由十二月十三日星期三上午十時起開始行使。

有關減收特別附加徵費
期交所與有關人士接觸
據麥銳衡稱大多對此表支持

（特訊）期貨交易所主席麥銳衡昨表示，期交所已與各有關人士就減收特別附加徵費事宜進行研究，大多對此表示支持。

此外，期交所亦有與聯交所作非正式的商討，雙方均明白及了解情況，不希望因爲特別徵費而影響市場交投，但交易所暫未就此表態。

公司分析
東茗工業加強海外投資
現年度溢利會穩增

東茗工業（集團）中期報告，截至八九年六月三十日止六個月未經審核綜合業績，除稅後及未計入非經常性項目之溢利爲三千零二十三萬元，比去年同期之二千六百一十四萬元增加四百零九萬元，增加幅度爲百分十五點六，每股盈利爲六點九仙，比去年同期每股盈利之六點四仙增加零點五仙，增加幅度爲百分七點八。每股盈利增加之幅度比上半年溢利增加之幅度爲小，係今年六月七日送股使發行股份增加的關係。

在現年度上半年東茗工業（集團）溢利雖有增加，主要是由於有特殊項目溢利及應佔合營企業及聯營公司溢利大增的關係，而本身業務之經營溢利只屬平穩而已。現年度上半年期內，營業額有六億八千二百六十八萬元，比去年同期之五億三千四百零九萬元增加一億四千八百六十萬元，增加幅度達百分二十七點八。然而，上半年營業溢利爲三千一百七十七萬元，反比去年同期之三千二百一十二萬元微減三十五萬元，減少幅度爲百分之一點九，另有出售投資物業所得之特殊項目溢利三百三十五萬元，而上一年同期並沒有特殊項目溢利。至於應佔合營企業及聯營公司溢利期內有一百三十七萬元，去年度同期只有七萬元，即增加一百三十萬元。

現年度上半年該集團營業額大幅增加，而營業溢利反見減少，在中期業績報告中並未見有解釋，估計除總營業費用支出增加外，亦可能是由於利息負擔重而影響，使邊際利潤顯著低降，營業溢利率由上一年度同期之百分六下降爲百分四點六五。

東茗工業（集團）乃八八年六月份上市，該集團主要業務乃爲投資控股，其附屬公司從事設計，製造及經銷各類消費音響器材及元件，與投資物業控股等。大致分爲三類，計爲經銷消費音響器材元件以及其他等。其中以第一類之業務所佔之比重最大。據八八年度年報之資料顯示，在該年度內經銷消費音響器材之營業額達八億一千六百三十二萬元，佔總營業額百分五十九點六。至於經銷消費音響器材元件之營業額亦有四億七千七百七十九萬元，亦佔總營業額百分三十四點九，兩類業務之營業額已佔總營業額百分九十四點五，其他業務所佔之比重亦由此想見是相當的輕微。至於營業溢利提供亦以經銷消費音響器材所佔之比重最大，計爲四千三百六十五萬元，亦佔總營業溢利百分五十九點六，經銷消費音響器材元件之營業溢利爲二千五百五十五萬元，亦恰佔總營業溢利百分三十四點九，其他業務之營業溢利提供亦有四百零八萬元。

據八八年十二月三十一日結算，該集團發行及結存有二千七百三十七萬元，而銀行及其他借款有一億一千九百二十萬元，另有長期負債五千七百七十三萬元，負債淨額達一億四千九百五十六萬元。八八年度該集團積極的擴展。資產相應而大幅增長，股本亦有大幅增加。八八年底結算，帳面資產淨值爲二億一千五百三十九萬元，比上一年度結算之四千六百八十五萬元增加一億八百五十四萬元，增加幅度爲百分三百六十。每股帳面資產淨值爲五十九點一七仙，去年度每股帳面資產淨值按已發行股本三億六千四百萬股計算。

該集團現年度上半年已與南韓上市公司興倉電子產品組成一間各佔一半股權之合營公司，命名爲興倉東茗有限公司，該合營企業主要集中經營南韓與其他亞洲國家之電子元件貿易。該合營公司並計劃生產其他先進電子元件及量度儀器。又該集團在台北開設之研究及開發實驗室，以開發新電子元件爲主，由於該集團全資擁有，擬透過該公司拓展台灣市場。

據該集團在現年度上半年之中期報告，在今年五月至七月間之北京事件對生產及出口外銷影響不大，但對華北地區之元件銷售業務卻受到嚴重打擊，同時，關閉及縮減在香港之若干設施所影響，至上半年度營業未能增長，據中期報告並表示由於近期政治氣候改變，該集團之管理階層已暫時擱置於中國若干主要項目。目前之策略旨在維持及充分利用在中國之現有業務而暫不投資於新項目。

另據中期報告透露該集團在馬來西亞購入一幅四點四英畝土地，設立首項由海外生產設施，首期九〇年完成，用作生產高質耳筒裝嵌機芯，及裝配先進音響產品，又透露已取得若干美國九〇年已確定之重要訂單，現年度下半年業績可望會上半年爲佳，而全年溢利估計亦會比去年度有增長。由於曾派紅股關係，每股盈利會比去年略有攤薄。

古平

三幅官地今日拍賣 市場樂觀可闖高價

跌認股證

收市價	升跌%
0.089	−25.83
0.250	−10.71
2.200	−8.33
0.177	−7.81
0.500	−7.40
0.188	−6.00
0.510	−5.55
0.115	−4.95
0.410	−4.65
0.149	−4.48

香港股市行情表(一)

成交金額：642,888,869
成交股數：409,937,253
恒生指數：2,777.10　−31.43
1989年 11月27日（星期一）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	021	聯合企業													
14.80	103	亞洲保險	10.50	—	—	—	10.30	10.30	−0.20		—	—	3.71	11.30	6.31
19.00	023	東亞銀行	16.80	17.10	16.80	16.80	16.90	16.90	+0.10	+27	343,050	5,803,580	6.09	13.55	4.32
4.325	123	嘉宏國際	3.25	3.25	3.175	3.175	3.20	3.20	−0.05	−135	1,978,582	6,337,327	1.15	9.78	6.24
11.80	110	中國東方	8.50	—	—	8.50	—	8.50	—		—	—	3.06	34.37	2.75
1.71	121	紀德置業	1.60	1.60	1.60	1.60	1.62	1.60	—	—	132,400	211,816	0.58	36.70	0.62
1.03	106	Crusader	0.75	0.75	0.73	0.73	0.74	0.73	−0.02	−54	1,712,000	1,277,260	0.26	—	—
8.60	440	大新金融	5.60	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	−0.10	−115	154,800	852,440	1.98	6.12	8.19
1.63	053	道亨集團	1.55	1.55	1.51	1.51	1.52	1.52	−0.03	−103	463,000	706,190	0.55	15.03	4.27
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.03	0.03	0.03	0.029	0.03	0.03	—	—	45,377,500	1,361,015	0.01	42.86	--
	497	第一太平(優)													
1.708	142	第一太平	1.47	1.46	1.45	1.42	1.45	1.45	−0.02	−151	625,589	909,624	0.52	7.26	3.40
4.40	214	第一太特資產	3.475	3.45	3.45	3.45	3.50	3.45	−0.025	−206	36,000	124,200	1.24	12.26	0.67
27.567	011	恒生銀行	24.40	24.40	24.30	24.30	24.40	24.30	−0.10	−220	353,899	8,616,272	8.75	13.06	4.73
7.20	005	匯豐銀行	7.05	7.10	7.00	7.00	7.05	7.05	—	—	9,639,086	67,914,816	2.54	9.42	5.96
11.50	145	建屋貸款	9.50	—	—	9.55	9.70	9.55	+0.05		—	—	3.44	7.32	10.99
	148	遠東財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.51	—	—	1.50	—	1.51	—	—	106	148	0.54	13.13	—
3.30	197	僑大保險	2.85	3.00	3.00	2.85	3.00	3.00	+0.15	+2	10,000	30,000	1.06	—	—
1.43	376	廣勝證券	0.50	0.49	0.49	0.485	0.49	0.49	−0.01	−99	176,000	87,020	0.18	—	—
1.04	222	閩信集團	0.52	—	—	—	0.54	0.52	—		—	—	0.19	22.61	—
	495	百利大									暫停買賣				
	226	萬衆財務													
0.51	227	大衆國際	0.305	0.30	0.28	0.29	0.30	0.29	−0.015	−13	120,000	34,080	0.10	10.66	3.45
3.30	086	新鴻基公司	2.025	2.025	2.00	1.98	2.00	2.00	−0.025	−162	439,951	880,204	0.72	9.38	7.50
	261	森地財務									暫停買賣				
1.215	459	瑞福金融	0.63	0.63	0.63	0.62	0.64	0.63	—	—	44,000	27,720	0.23	—	—
1.904	265	德利投資	1.42	—	—	1.42	1.56	1.42	—		—	—	0.51	—	—
0.925	561	湯臣太平洋	0.75	0.74	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.03	−20	556,000	408,800	0.26	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.64	1.63	1.63	1.63	1.63	1.63	−0.01	−215	430,000	706,900	0.59	17.87	6.13
	274	大華銀行													
44.25	096	永隆銀行	43.25	43.00	42.00	42.25	42.75	42.50	−0.75	−122	13,700	583,100	15.30	13.07	3.48

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業	0.81	0.82	0.79	0.79	0.81	0.79	−0.02	−69	1,890,750	1,505,010	0.28	5.75	10.78
2.586	271	亞洲證券	2.20	2.25	2.20	2.20	2.225	2.20	—	—	1,056,475	2,357,413	0.79	6.60	7.44
1.48	024	寶威集團	0.80	0.80	0.78	0.78	0.79	0.78	−0.02	−64	152,000	119,260	0.28	3.59	17.31
1.05	025	其士國際	0.88	0.89	0.87	0.87	0.89	0.87	−0.01	−171	3,115,200	2,743,584	0.31	3.97	9.77
8.65	116	周生生	8.40	8.40	8.05	8.05	8.15	8.10	−0.30	−29	176,000	1,460,500	2.92	5.72	5.86
0.577	367	莊士機構	0.47	0.48	0.465	0.465	0.47	0.47	—	—	3,872,500	1,838,475	0.17	4.45	5.32
0.97	508	其士商業國際	0.74	0.76	0.75	0.72	0.75	0.75	+0.01	+14	1,504,000	1,128,760	0.27	5.16	16.00
1.28	441	寶隆洋行	0.61	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.02	−42	45,000	26,800	0.21	5.33	10.17
0.63	286	Hale Corp	0.50	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	2,250,000	1,125,000	0.18	—	—
0.70	264	公和祥	0.295	0.30	0.295	0.29	0.30	0.295	—	—	380,000	112,025	0.11	8.08	—
12.40	013	和記黃埔	9.15	9.15	8.90	8.90	9.00	8.95	−0.20	−88	1,960,500	17,676,476	3.22	11.66	5.14
3.75	155	華基泰集團	3.55	3.525	3.475	3.475	3.525	3.475	−0.075	−93	140,000	490,000	1.25	11.34	3.45
1.19	175	志正國際	0.91	0.90	0.90	0.90	0.93	0.90	−0.01	−175	30,000	27,000	0.32	6.72	11.11
25.60	015	怡和控股	25.50	25.60	25.20	25.20	25.30	25.20	−0.30	−167	697,057	17,894,934	9.07	12.32	2.74
14.70	208	怡和策略	14.30	14.50	14.30	14.30	14.40	14.30	—	—	1,070,077	15,356,823	5.15	10.56	1.40
13.60	209	怡和策略(優)	12.40	12.40	12.40	12.40	12.50	12.40	—	—	8,000	99,200	4.47	—	4.03
14.90	182	順利企業	13.70	—	—	13.00	13.40	13.70	—		—	—	4.33	16.81	0.73
	174	奇盛集團													
5.25	194	廖創興	4.075	4.075	4.00	3.95	4.00	4.00	−0.075	−113	126,000	510,300	1.44	6.06	8.75
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.76	0.76	0.74	0.73	0.74	0.74	−0.02	−56	1,260,000	937,300	0.27	5.53	4.39
	218	王集團													
1.52	438	太平協和	1.45	1.42	1.41	1.41	1.42	1.42	−0.03	−97	122,000	172,640	0.51	6.05	6.34
0.60	282	百樂門發展	0.57	0.57	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.02	−32	9,930,000	5,474,700	0.20	23.21	2.71
2.475	224	建生國際	2.175	2.175	2.10	2.075	2.10	2.10	−0.075	−35	392,000	834,750	0.76	16.47	2.38
2.475	369	寶麗迎遠東	2.475	2.475	2.475	2.45	2.475	2.475	—		184,000	455,400	0.89	9.38	48.32
3.75	249	森那美	3.225	3.15	3.15	3.125	3.225	3.15	−0.075	−76	56,000	176,400	1.13	7.13	11.11
	253	麗德投資									暫停買賣				
23.40	019	太古洋行A	16.10	16.10	15.70	15.70	15.80	15.70	−0.40	−68	1,074,379	17,062,156	5.65	8.26	4.84
4.025	087	太古洋行B	2.825	2.80	2.725	2.725	2.75	2.75	−0.075	−55	1,372,500	3,799,625	0.99	7.23	5.52
1.12	009	電視企業	0.94	0.91	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.03	−46	20,000	18,200	0.33	0.90	8.78
16.60	290	永安集團	12.60	12.60	12.50	12.30	12.50	12.50	−0.10	−204	19,000	238,600	4.50	11.80	0.88
0.59	532	王氏港建	0.48	0.475	0.465	0.46	0.47	0.47	−0.01	−96	262,625	123,413	0.17	3.20	15.96
5.50	020	隆豐國際	3.675	3.675	3.525	3.525	3.55	3.55	−0.125	−37	1,794,000	6,411,800	1.28	8.99	4.79
0.64	464	長江國際	0.52	—	—	0.50	—	0.52	—		—	—	0.19	3.37	9.62
1.54	375	長江貿易	1.48	—	—	1.45	1.48	1.48	—		—	—	0.53	2.09	10.80
4.325	100	仁孚	3.325	3.325	3.275	3.25	3.275	3.275	−0.05	−139	100,000	329,700	1.18	7.15	8.85

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	實力	0.355	0.36	0.35	0.35	0.36	0.35	−0.005	−147	550,000	192,700	0.13	—	2.86
1.65	522	ASM太平洋	1.12	—	—	1.08	1.13	1.12	—		—	—	0.40	5.14	9.11
1.547	043	卜蜂國際	0.90	0.93	0.91	0.90	0.92	0.92	+0.02	+7	1,915,250	1,759,115	0.33	5.18	7.00
0.55	481	中國印染	0.37	0.365	0.36	0.36	0.37	0.365	−0.005	−152	274,000	99,610	0.13	6.47	4.36
1.60	131	卓能集團	1.05	—	—	1.04	—	1.05	—		—	—	0.38	5.33	3.81
	115	思德石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.51	—	—	—	0.51	0.51	—		—	—	0.18	5.25	—
1.50	118	大同機械	0.85	—	—	0.82	—	0.85	—		—	—	0.31	4.77	9.40
2.925	122	鱷魚恤	1.97	1.99	1.96	1.96	1.98	1.97	—	—	298,704	590,400	0.71	10.24	7.33
0.71	487	冠恒頓	0.445	0.455	0.445	0.455	0.46	0.455	+0.01	+6	705,000	318,925	0.16	—	—
0.88	033	依利安達▲	0.405	0.41	0.40	0.41	0.415	0.41	+0.005	+18	837,000	341,170	0.15	12.54	9.76
2.45	295	萬順實業	1.52	—	—	1.50	1.54	1.52	—		—	—	0.55	31.34	3.29
3.95	034	愛美高	2.775	2.775	2.675	2.65	2.675	2.675	−0.10	−28	94,500	257,963	0.96	23.84	3.73
1.15	420	福田集團	0.81	0.80	0.80	0.79	0.80	0.80	−0.01	−162	118,000	94,400	0.29	3.97	7.50
0.60	136	通用電子	0.445	0.44	0.435	0.435	0.44	0.435	−0.01	−83	708,000	310,980	0.16	4.74	—
1.956	040	金山實業	1.66	1.65	1.64	1.66	1.64	1.66	—	—	76,000	124,740	0.60	6.37	6.63
24.50	044	港機工程	22.20	22.30	21.90	21.80	21.90	21.90	−0.30	−152	159,200	3,521,040	7.89	17.44	3.06
0.17	114	興利科技	0.125	0.126	0.125	0.125	0.127	0.126	+0.001	+25	350,000	43,950	0.05	6.18	14.29
20.50	146	香港地氈	20.00	20.00	20.00	20.00	20.20	20.00	—	—	2,000	40,000	7.20	10.06	6.50
5.68	154	香港毛紡	3.90	3.85	3.85	3.85	3.85	3.85	−0.05	−157	22,812	87,554	1.39	4.22	8.83
1.63	047	合興集團	0.98	1.00	0.98	0.96	0.99	0.98	—	—	698,000	687,340	0.35	7.60	9.17
1.27	167	萬威科技	1.03	—	—	1.03	1.07	1.03	—		—	—	0.37	5.45	9.17
0.97	152	新創見	0.81	0.81	0.79	0.78	0.80	0.79	−0.02	−69	660,000	526,600	0.28	100.00	7.59
	172	香島印染													
8.25	179	德昌電機控股	5.60	5.60	5.40	5.40	5.50	5.50	−0.10	−115	46,000	256,500	1.98	9.85	3.63
1.71	180	開達實業	0.98	0.98	0.97	0.97	0.98	0.98	—	—	60,000	58,700	0.35	13.80	4.07
2.50	141	金城工商	2.475	2.475	2.425	2.475	2.50	2.475	—	—	96,000	236,350	0.89	15.82	5.66
1.11	499	建生電子	0.87	0.87	0.85	0.87	0.88	0.87	—	—	360,000	311,300	0.31	5.36	8.05
1.17	186	陞輝集團	0.395	0.40	0.39	0.385	0.395	0.39	−0.005	−158	3,808,000	1,498,860	0.14	16.53	—
2.975	191	麗新國際	1.99	1.99	1.97	1.97	1.98	1.97	−0.02	−184	734,703	1,452,713	0.71	9.34	6.09
13.40	411	南順	8.45	8.45	8.35	8.25	8.35	8.35	−0.10	−166	40,000	334,900	3.01	11.45	3.12
3.00	339	羅氏國際	1.47	1.46	1.43	1.45	1.47	1.46	−0.01	−207	250,652	360,370	0.53	5.32	13.70
2.932	366	陸氏實業	0.86	0.86	0.83	0.83	0.84	0.84	−0.02	−76	378,000	315,280	0.30	1.44	16.43
9.90	212	南洋集團	6.10	6.10	6.05	5.90	6.10	6.05	−0.05	−201	16,000	96,900	2.18	3.89	6.20
0.908	213	樂聲電子	0.67	0.67	0.67	0.67	0.69	0.67	—	—	45,000	30,150	0.24	5.75	11.18
2.20	176	永新企業	1.63	—	—	1.55	1.62	1.62	−0.01		—	—	0.58	5.95	11.10
1.21	075	彩星集團	1.16	1.18	1.18	1.17	1.18	1.18	+0.02	+11	98,000	115,640	0.42	11.20	2.54
0.56	243	品質國際	0.385	0.38	0.375	0.375	0.38	0.375	−0.01	−60	2,500,000	940,600	0.14	1.99	5.31
0.40	523	品質國際(優)	0.335	0.34	0.33	0.33	0.335	0.33	−0.005	−141	272,000	90,640	0.12	—	15.15
3.26	229	利氏實業	2.60	2.60	2.575	2.55	2.575	2.575	−0.025	−188	50,000	129,250	0.93	4.17	10.10
0.94	472	鴻源電子	0.40	0.39	0.39	0.39	0.395	0.39	−0.01	−64	200,000	78,000	0.14	6.24	7.69
0.91	234	玫瑰針織	0.79	—	—	—	0.79	0.79	—		—	—	0.28	16.84	3.42
10.70	236	生力啤酒	7.80	7.75	7.60	7.55	7.65	7.60	−0.20	−63	34,000	260,300	2.74	14.81	6.19
1.15	521	三泰電業	0.69	—	—	0.67	0.69	0.69	—		—	—	0.25	3.25	6.51
0.79	448	香美電腦	0.75	0.76	0.73	0.73	0.75	0.74	−0.01	−155	1,802,000	1,349,400	0.27	5.31	4.09
1.55	081	蜆殼電器	1.24	1.24	1.23	1.24	1.26	1.24	—	—	73,000	90,190	0.45	10.26	6.05
17.40	250	南海紗廠	10.40	10.40	10.10	10.10	10.20	10.20	−0.20	−104	27,500	284,100	3.67	5.67	15.59
0.82	485	升岡集團	0.73	0.73	0.72	0.71	0.72	0.72	−0.01	−150	610,000	439,500	0.26	5.33	9.01
3.625	084	寶光實業	3.075	3.15	3.05	3.05	3.075	3.075	—	—	1,367,880	4,236,746	1.11	6.06	6.50
3.025	254	鷹獅企業	1.82	1.80	1.80	1.76	1.80	1.80	−0.02	−175	4,000	7,200	0.65	—	—
0.183	076	森馬寶裕▲	0.15	0.152	0.149	0.149	0.15	0.15	—	—	4,700,000	706,050	0.05	—	—
2.825	524	瑞蓉國際	2.475	2.55	2.475	2.50	2.575	2.50	+0.025	+22	500,000	1,246,450	0.90	12.36	3.20
0.65	500	訊科國際	0.57	0.57	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.01	−120	2,152,946	1,219,473	0.20	9.48	7.14
1.113	094	東茗工業	0.70	0.70	0.69	0.68	0.69	0.69	−0.01	−145	660,000	458,700	0.25	4.67	6.52
4.65	458	勝亞集團	4.00	4.00	3.90	3.875	3.95	3.90	−0.10	−64	14,375	56,469	1.40	6.00	10.65
1.00	518	同得仕	0.94	0.95	0.94	0.93	0.94	0.94	—	—	2,676,000	2,526,700	0.34	4.95	6.37
7.60	272	協興針織	7.55	7.55	7.50	7.50	7.55	7.50	−0.05	−208	59,000	443,950	2.70	6.47	13.34
4.65	273	怡南集團	3.875	—	—	3.775	—	3.875	—		—	—	1.40	5.35	12.90
3.775	275	裕泰針織	3.775	3.775	3.775	3.775	3.80	3.775	—	—	65,000	245,375	1.36	—	2.65
0.633	419	友利電訊	0.41	—	—	—	0.43	0.41	—		—	—	0.15	6.15	—
3.821	333	偉易達集團	1.90	1.93	1.90	1.90	1.91	1.91	+0.01	+29	933,000	1,789,780	0.69	2.36	15.27
0.91	413	華盛國際	0.46	0.46	0.45	0.46	0.465	0.46	—	—	180,000	82,500	0.17	10.62	4.35
11.80	098	南聯實業	8.10	8.15	8.05	7.95	8.05	8.05	−0.05	−214	117,000	947,650	2.90	7.34	9.94
1.67	099	王氏工業	1.18	1.17	1.12	1.13	1.14	1.13	−0.05	−18	271,250	311,200	0.41	3.87	13.72
2.70	294	長江製衣	2.10	2.05	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.05	−73	21,000	43,050	0.74	3.95	13.17
0.315	298	德生實業	0.19	0.19	0.19	0.19	0.192	0.19	—	—	90,000	17,100	0.07	5.12	10.53

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	國泰航空	8.35	8.35	8.30	8.30	8.35	8.30	−0.05	−216	1,195,000	9,925,650	2.99	8.42	4.52
1.46	338	中華造船(優)	0.97	—	—	—	0.98	0.97	—		—	—	0.35	—	12.36
1.50	029	中華造船	0.97	—	—	0.95	0.98	0.97	—		—	—	0.35	9.13	4.11
5.65	119	新海康	4.80	—	—	—	4.90	4.80	—		—	—	1.73	27.76	6.25
6.85	117	亞邦航業	6.15	6.15	6.10	6.10	6.15	6.10	−0.05	−202	931,000	5,712,800	2.20	5.77	2.98
	207	明仁企業													
6.80	217	海南發展	5.10	—	—	4.95	5.10	5.10	—		—	—	1.84	5.37	8.24
4.475	332	東方海外	3.80	3.80	3.75	3.625	3.75	3.75	−0.05	−156	30,854	116,217	1.35	—	—
8.30	237	安全倉	8.15	8.20	8.15	8.10	8.20	8.20	+0.05	+26	122,000	995,600	2.95	11.59	17.07
3.55	242	信德企業	3.425	3.425	3.35	3.35	3.375	3.375	−0.05	−144	367,932	1,250,527	1.22	9.99	6.86
1.52	276	宇宙投資	0.126	—	—	0.122	0.126	0.126	—		—	—	0.05	—	1.59
21.80	095	華光航業	19.90	20.00	19.80	19.60	20.00	19.80	−0.10	−217	19,722	392,668	7.13	6.51	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	凱聯酒店	3.05	3.00	2.975	2.975	3.025	2.975	−0.075	−72	186,000	555,100	1.07	10.25	3.02
1.75	341	大家樂	1.75	1.73	1.71	1.71	1.72	1.72	−0.03	−125	252,000	433,880	0.62	11.90	6.51
1.69	037	遠東酒店	0.96	0.95	0.94	0.95	0.96	0.95	−0.01	−181	490,000	464,600	0.34	58.64	2.09
8.25	039	富麗華	6.00	6.00	5.90	5.90	6.00	5.90	−0.10	−130	12,000	71,800	2.12	7.81	8.47
2.625	195	格蘭酒店A	1.51	1.51	1.50	1.50	1.51	1.50	−0.01	−208	311,020	466,858	0.54	7.99	10.67
0.43	196	格蘭酒店B	0.151	—	—	—	0.152	0.151	—		—	—	0.05	7.99	10.60
12.30	051	海港企業	7.95	7.85	7.85	7.80	7.85	7.85	−0.10	−160	48,000	376,800	2.83	7.56	9.30
6.55	045	大酒店	5.05	5.00	4.925	4.925	4.95	4.95	−0.10	−101	43,500	216,388	1.78	15.25	3.03
11.60	161	鴻福實業	11.00	10.80	10.80	10.70	11.00	10.80	−0.20	−114	1,000	10,800	3.89	—	—
6.20	422	文華東方	5.50	5.50	5.25	5.25	5.30	5.25	−0.25	−15	511,703	2,739,150	1.89	9.86	7.05
10.10	071	美麗華	7.75	7.80	7.50	7.50	7.60	7.65	−0.20	−62	452,840	3,458,916	2.72	33.96	2.26
1.00	542	星辰集團	0.93	0.93	0.92	0.92	0.93	0.92	−0.01	−178	1,434,000	1,321,880	0.33	5.54	7.93
7.80	064	新世界酒店	5.25	5.20	5.20	5.05	5.20	5.20	−0.05	−189	30,000	156,000	1.87	8.46	7.12
12.10	223	百樂酒店	7.70	7.60	7.60	7.70	—	7.70	—	—	4,000	29,900	2.77	20.71	8.96
2.775	078	富豪酒店	1.84	1.86	1.80	1.83	1.85	1.84	—	—	4,725,120	8,655,974	0.66	7.23	6.79
1.45	235	紅寶石	1.20	—	—	—	1.19	1.19	−0.01		—	—	0.43	—	3.78

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	大東電報	61.00	—	—	—	61.00	61.00	—		—	—	21.97	—	—
12.692	002	中華電力★	12.00	12.10	11.90	11.90	12.00	11.90	−0.10	−200	1,124,387	13,498,289	4.29	9.79	5.04
37.75	026	中華汽車	27.00	26.70	26.50	26.50	26.70	26.60	−0.40	−142	35,200	935,920	9.68	20.64	2.89
15.90	032	海底隧道	14.80	14.80	14.70	14.70	14.80	14.80	—	—	105,000	1,549,800	5.33	9.23	9.70
21.30	003	中華煤氣	20.40	20.30	20.30	20.30	20.40	20.30	−0.10	−219	248,000	5,034,400	7.31	21.74	2.31
8.45	006	港燈集團	7.65	7.65	7.60	7.60	7.65	7.60	−0.05	−210	798,020	6,104,185	2.74	9.22	7.37
7.50	050	香港小輪	5.65	5.65	5.55	5.50	5.60	5.55	−0.10	−119	237,000	1,317,800	2.00	10.88	4.50
5.85	008	香港電訊▲	4.525	4.575	4.525	4.55	4.575	4.55	+0.025	+28	1,245,690	5,666,565	1.64	13.92	5.38
9.80	062	九龍汽車	7.05	7.10	7.05	7.05	7.10	7.05	—	—	75,500	532,910	2.54	10.89	6.38

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188	正大國際	0.93	—	—	0.91	0.93	0.93	—		—	—	0.33	15.68	4.84
1.20	378	城市資源	0.445	0.44	0.44	0.42	0.45	0.44	−0.005	−173	56,000	24,640	0.16	—	—
1.20	513	恒和珠寶★	1.12	1.11	1.05	1.05	1.07	1.06	−0.06	−9	890,000	954,420	0.38	6.99	6.79
7.95	353	牛奶國際	7.65	7.60	7.60	7.55	7.60	7.60	−0.05	−210	391,720	2,976,928	2.74	14.75	3.55
10.00	113	迪生創建	9.85	9.85	9.65	9.60	9.65	9.65	−0.20	−98	1,451,000	14,147,900	3.47	14.28	1.99
1.077	036	遠東投資國際	1.01	1.02	1.02	1.02	1.04	1.02	+0.01	+23	22,800	22,968	0.37	—	5.44
1.08	147	新系機構	1.07	1.08	1.04	1.04	1.06	1.05	−0.02	−109	12,789,000	13,555,020	0.38	103.96	0.94
	343	王朝機構									暫停買賣				
1.52	280	景福集團	1.25	1.25	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	236,000	294,140	0.45	6.56	6.40
19.50	066	連卡佛A	12.40	—	—	12.00	12.30	12.30	−0.10	−203	920	11,020	4.43	7.94	6.34
1.80	192	連卡佛B	1.18	—	—	1.16	1.18	1.18	—		—	—	0.42	7.61	6.61
10.60	067	立興	8.60	8.65	8.60	8.50	8.60	8.60	—	—	10,000	86,350	3.10	4.39	17.44
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.14	1.15	1.13	1.12	1.13	1.13	−0.01	−194	1,314,000	1,488,400	0.41	8.05	7.96
6.15	080	邵氏公司	4.425	4.375	4.325	4.325	4.35	4.35	−0.075	−127	379,000	1,654,775	1.57	9.03	6.20
8.15	241	瑪興百貨	7.85	7.90	7.85	7.85	7.90	7.85	—	—	252,000	1,983,500	2.83	18.62	3.18
124.00	244	先施	83.50	84.50	83.50	83.50	84.50	84.50	+1.00	+19	39,000	3,286,000	30.43	40.03	1.78
3.35	233	星島集團	1.99	1.98	1.96	1.93	1.96	1.96	−0.03	−138	182,000	357,320	0.71	5.95	5.11
0.86	417	謝瑞麟	0.50	0.50	0.49	0.49	0.495	0.495	−0.005	−185	791,719	392,386	0.18	3.62	16.16
0.772	279	東方紅★	0.55	0.57	0.55	0.56	0.57	0.57	+0.02	+4	1,130,000	629,700	0.21	8.95	6.33
13.20	511	電視廣播	7.90	7.90	7.80	7.70	7.80	7.80	−0.10	−158	549,000	4,288,150	2.81	10.06	8.97
9.50	289	永安公司	8.00	7.90	7.75	7.75	7.80	7.75	−0.25	−49	145,000	1,134,650	2.79	16.95	3.10
2.025	292	八百伴香港	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	—	—	210,000	367,500	0.63	14.93	4.29

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373	聯合海外	0.94	0.94	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.01	−179	1,511,400	1,405,938	0.33	7.18	6.74
4.05	056	聯合地產	2.675	2.65	2.60	2.60	2.625	2.625	−0.05	−109	406,220	1,066,056	0.95	4.76	5.33
4.30	101	淘大置業	2.825	2.85	2.80	2.80	2.825	2.825	—	—	4,223,952	11,930,595	1.02	9.64	8.14
0.29	022	亞細安★	0.222	0.22	0.217	0.217	0.218	0.217	−0.005	−82	1,803,600	396,360	0.08	17.79	—
3.80	134	Beazer Asia	3.675	3.775	3.75	3.725	3.75	3.75	+0.075	+8	324,640	1,223,102	1.35	8.83	3.20
1.70	506	海嘉實業	1.53	1.51	1.48	1.48	1.49	1.49	−0.04	−59	44,000	65,860	0.54	9.16	4.70
2.575	268	寰達國際	1.51	1.54	1.50	1.53	1.55	1.53	+0.02	+17	3,726,800	5,645,788	0.55	1.05	75.46
0.80	108	建懋國際	0.47	—	—	0.45	0.48	0.47	—		—	—	0.17	—	—
2.30	206	國泰城市	1.70	1.69	1.68	1.68	1.69	1.68	−0.02	−167	32,000	53,820	0.60	7.31	7.14
2.475	355	世紀城市	1.82	1.83	1.78	1.77	1.78	1.78	−0.04	−87	1,238,000	2,231,480	0.64	7.18	7.19
11.60	001	長江實業	9.40	9.40	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.20	−92	1,831,000	16,998,650	3.31	9.67	3.37
	112	至祥置業													
2.025	130	中華娛樂	0.86	0.87	0.86	0.86	0.87	0.87	+0.01	+20	822,160	711,468	0.31	3.24	5.52
3.50	127	華人置業	2.20	2.30	2.175	2.175	2.20	2.20	—	—	14,633,746	32,698,580	0.79	11.28	4.09
0.70	216	建業實業	0.62	0.62	0.61	0.61	0.62	0.61	−0.01	−134	120,000	73,600	0.22	5.51	10.64
4.00	120	四海地產1000	4.00	—	—	3.95	—	4.00	—		—	—	1.44	—	—
4.30	125	四海地產2000	4.00	4.00	4.00	3.90	4.00	4.00	—	—	2,000	8,000	1.44	32.81	—
1.70	126	怡東地產	1.47	—	—	1.46	1.47	1.47	—		—	—	0.53	1.63	—
1.16	156	高昇發展	0.82	0.81	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01	−164	1,122,000	908,820	0.29	42.86	3.70
1.93	128	安寧企業	1.18	1.18	1.17	1.16	1.18	1.17	−0.01	−198	56,000	65,580	0.42	6.44	10.26
1.21	035	遠東發展	0.74	0.75	0.72	0.72	0.73	0.73	−0.01	−152	1,059,000	778,230	0.26	13.20	4.10
2.475	132	第一城市	1.33	1.33	1.26	1.26	1.27	1.27	−0.06	−16	320,000	410,650	0.46	3.27	—
1.62	135	第一華南	1.10	—	—	—	1.08	1.08	−0.02		—	—	0.39	11.58	15.73
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.84	0.84	0.81	0.80	0.82	0.81	−0.03	−29	2,164,000	1,790,940	0.29	—	—
3.60	361	多盈利	3.625	—	—	3.625	—	3.625	—		—	—	1.31	10.88	—
4.225	041	鷹君	3.95	3.975	3.925	3.95	3.975	3.95	—	—	2,677,000	10,539,900	1.42	11.47	3.16
1.158	270	粵海投資	0.91	0.90	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.01	−175	34,000	30,600	0.32	—	1.67
6.75	010	恒隆	4.975	5.05	4.95	4.975	5.00	5.0	+0.025	+30	5,742,000	28,649,100	1.80	6.09	7.40
3.65	052	夏利文	2.65	2.75	2.70	2.70	2.725	2.725	+0.075	+5	142,000	385,750	0.98	7.66	10.10
2.375	097	恒基發展▲	1.90	1.91	1.86	1.85	1.87	1.86	−0.04	−94	1,725,533	3,240,429	0.67	2.35	7.53
7.15	012	恒基地產▲	5.85	5.90	5.75	5.75	5.80	5.75	−0.10	−126	1,732,100	10,038,510	2.07	6.99	5.22
15.40	157	協成行	15.40	—	—	15.50	—	15.50	+0.10		—	—	5.58	24.68	0.65
12.70	007	置地	8.95	9.00	8.70	8.75	8.80	8.80	−0.15	−129	2,917,352	25,838,840	3.17	18.21	27.39
0.53	149	港澳發展	0.405	0.405	0.38	0.385	0.39	0.385	−0.02	−12	6,805,696	2,667,263	0.14	18.42	7.79
6.45	049	置業信託A	4.70	4.70	4.65	4.625	4.675	4.65	−0.05	−179	112,548	525,871	1.67	7.63	6.35
1.24	153	置業信託B	0.90	—	—	0.84	—	0.90	—		—	—	0.32	7.38	6.56
3.175	480	香港興業	2.675	2.675	2.60	2.625	2.65	2.625	−0.05	−109	170,400	450,480	0.95	5.38	3.81
1.07	159	河聯投資	0.99	—	—	0.97	1.00	0.99	—		—	—	0.36	4.95	15.14
1.373	160	漢國置業	1.10	1.11	1.09	1.11	1.12	1.11	+0.01	+24	661,000	726,770	0.40	3.86	7.60
3.325	054	合和實業	2.675	2.70	2.575	2.675	2.60	2.60	−0.075	−52	755,000	1,978,475	0.94	7.67	8.45
	352	合和實業(優)													
4.725	055	新昌集團	3.925	3.925	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−213	71,000	277,425	1.40	1.89	9.23
1.20	164	惠泰置業	1.04	1.04	1.01	1.01	1.02	1.02	−0.02	−104	1,080,000	1,107,800	0.37	21.47	5.15
1.74	014	希慎興業	1.35	1.36	1.32	1.32	1.34	1.33	−0.02	−142	2,065,000	2,766,700	0.48	19.05	5.64
1.63	165	明輝發展	1.12	1.14	1.10	1.10	1.12	1.12	—	—	151,000	169,180	0.40	32.09	5.36
4.50	171	國際實業	4.20	—	—	—	4.20	4.20	—		—	—	1.51	4.43	3.81
1.15	173	嘉華國際	1.08	1.08	1.05	1.07	1.08	1.07	−0.01	−191	1,513,346	1,606,956	0.39	21.02	1.86
2.70	181	啓明	2.55	—	—	2.45	2.50	2.50	−0.05		—	—	0.90	3.87	8.00
2.90	184	激成投資	2.025	2.025	1.98	1.98	2.025	1.98	−0.045	−84	120,000	241,270	0.71	2.59	4.54
0.40	185	建煌新記	0.305	0.31	0.305	0.30	0.31	0.305	—	—	200,600	61,662	0.11	—	—
5.75	190	熊谷組	4.05	4.025	3.95	3.95	3.975	3.975	−0.075	−112	136,000	543,075	1.43	9.99	8.05
8.15	189	廣生行	4.95	5.00	4.85	4.85	4.875	4.875	−0.075	−137	310,150	1,519,638	1.76	5.79	109.12
2.425	063	LET Pacific	1.86	—	—	—	1.86	1.86	—		—	—	0.67	21.45	1.08
1.93	488	麗新發展	1.18	1.21	1.16	1.17	1.18	1.17	−0.01	−198	1,920,000	2,253,685	0.42	14.46	3.42
0.88	484	麗新發展(優)	0.88	0.87	0.87	0.87	0.89	0.87	−0.01	−171	10,800	9,340	0.31	—	11.55
3.20	068	利興發展	2.65	—	—	2.50	2.60	2.60	−0.05	−108	5,000	13,000	0.94	2.74	6.15
	198	大富地產									暫停買賣				
0.48	201	滙大地產	0.43	0.435	0.41	0.41	0.415	0.415	−0.015	−33	2,896,000	1,231,970	0.15	94.32	—
0.47	202	萬年置業	0.29	0.285	0.28	0.27	0.28	0.28	−0.01	−35	160,000	45,150	0.10	68.29	3.57
64.00	158	萬邦投資	45.00	44.50	44.50	44.50	45.00	44.50	−0.50	−174	10,000	445,000	16.02	11.18	4.94
15.60	017	新世界發展	11.50	11.40	11.10	11.00	11.10	11.10	−0.40	−34	2,282,661	25,659,492	4.00	10.28	5.41
5.65	257	寧發國際	4.45	—	—	4.40	4.45	4.45	—		—	—	1.60	—	—
	219	鴻易國際									暫停買賣				
7.80	220	晉利地產	6.10	6.00	5.95	5.95	6.00	6.00	−0.10	−131	44,000	263,900	2.16	17.96	1.17
4.15	073	白利保	3.35	3.35	3.175	3.15	3.175	3.175	−0.175	−10	1,403,171	4,556,680	1.14	9.16	5.04
2.45	163	華嵐醫國際	1.90	—	—	—	1.90	1.90	—		—	—	0.68	3.04	15.79
1.75	074	保華集團	0.86	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.01	−169	298,000	254,300	0.31	2.10	3.06
4.00	225	博富臨	3.175	3.15	3.15	3.15	3.20	3.15	−0.025	−205	24,000	75,600	1.13	10.26	3.81
8.35	077	聯邦地產A2000	6.50	—	—	6.40	—	6.50	—		—	—	2.34	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.65	6.60	6.50	6.50	6.55	6.55	−0.10	−139	45,000	295,000	2.36	9.15	8.33
1.66	228	聯邦地產B	1.29	—	—	1.21	1.26	1.29	—	—	6,875	8,388	0.46	9.01	8.45
5.50	231	富利國際	4.80	—	—	—	4.90	4.80	—		—	—	1.73	262.30	0.62
0.70	281	川河集團	0.53	0.53	0.51	0.51	0.52	0.51	−0.02	−24	1,034,000	534,140	0.18	14.57	10.14
0.81	238	森滿合	0.70	0.69	0.69	0.68	0.69	0.69	−0.01	−145	50,000	34,500	0.25	9.41	2.16
4.225	252	華信地產	3.85	3.85	3.75	3.75	3.775	3.75	−0.10	−60	138,000	521,800	1.35	16.75	3.74
3.125	251	爪哇控股	1.99	1.99	1.98	1.98	1.99	1.98	−0.01	−217	276,000	548,640	0.71	3.31	7.58
1.64	240	海裕實業	1.60	1.58	1.58	1.58	1.60	1.58	−0.02	−161	19,000	29,960	0.57	9.04	5.37
16.00	016	新鴻基地產	12.70	12.70	12.40	12.40	12.50	12.40	−0.30	−74	1,438,390	17,970,748	4.47	9.29	5.33
0.225	588	順豪($0.30)	0.012	0.013	0.011	0.012	0.013	0.012	—	—	17,818,000	199,740	0.00	—	—
0.495	592	順豪($0.60)	0.335	—	—	0.305	0.33	0.33	−0.005		—	—	0.12	—	—
0.69	509	瑞安建業	0.63	0.63	0.61	0.60	0.62	0.61	−0.02	−47	253,000	156,810	0.22	4.90	9.82
2.75	412	順豪投資	2.475	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	−0.025	−182	90,064	221,850	0.88	6.64	4.48
	263	順豪物業													
2.575	245	星港地產	2.525	—	—	2.425	2.50	2.50	−0.025		—	—	0.90	8.76	—
0.81	083	信和置業▲	0.495	0.50	0.485	0.49	0.495	0.49	−0.005	−182	5,642,865	2,769,215	0.18	9.72	4.08
0.76	247	信和地產▲	0.52	0.52	0.50	0.495	0.50	0.50	−0.02	−22	4,171,000	2,097,810	0.18	10.42	4.80
13.60	085	大新★	13.10	12.90	12.60	12.50	12.80	12.60	−0.50	−23	39,000	500,200	4.54	11.62	17.46
1.74	535	孫福記	1.70	1.73	1.70	1.72	1.73	1.73	+0.03	+10	642,000	1,098,040	0.62	7.87	4.05
6.00	088	大昌地產	4.20	4.175	4.15	4.15	4.175	4.15	−0.05	−165	279,000	1,158,175	1.49	3.53	8.43
4.386	089	大生地產	3.80	3.80	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.10	−56	97,480	365,215	1.33	27.80	2.85
3.55	090	泰盛國際	2.15	2.15	2.10	2.10	2.15	2.125	−0.025	−169	323,704	685,701	0.77	4.21	9.72
0.96	091	德榮建築	0.68	—	—	—	0.67	0.67	−0.01		—	—	0.24	—	—
2.975	277	太興置業	2.675	2.65	2.65	2.65	2.70	2.65	−0.025	−190	10,000	26,500	0.95	97.07	1.13
1.27	269	大寶國際	1.05	—	—	1.02	1.03	1.03	−0.02	−106	100,000	103,000	0.37	73.57	—
1.43	028	天安中國	0.61	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60	−0.01	−131	330,000	199,000	0.22	15.46	3.33
	266	天德地產													
1.16	267	泰富發展	1.16	1.15	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.02	−123	2,222,146	2,553,021	0.41	19.06	2.63
1.49	278	華廈置業	1.22	1.25	1.19	1.18	1.21	1.20	−0.02	−131	698,000	858,640	0.43	2.84	3.33
6.00	283	偉益置業	5.65	5.60	5.60	5.50	5.65	5.60	−0.05	−193	10,000	56,000	2.02	18.22	3.75
11.091	004	九龍倉	7.90	7.95	7.70	7.70	7.75	7.75	−0.15	−107	1,765,426	13,752,169	2.79	13.13	4.81
2.05	287	永發置業	2.00	1.98	1.98	1.98	2.00	1.98	−0.02	−185	6,000	11,880	0.71	7.55	4.04
0.27	288	永鴻基	0.172	0.17	0.168	0.168	0.17	0.168	−0.004	−76	740,000	125,200	0.06	240.00	—
4.85	291	永達利	2.975	—	—	—	3.00	2.975	—		—	—	1.07	—	—
1.445	260	輝煌太平洋	0.80	0.80	0.79	0.79	0.80	0.80	—	—	137,000	109,590	0.29	2.06	6.94
3.35	193	慶屋國際	2.925	2.90	2.90	—	2.90	2.90	−0.025	−197	10,000	29,000	1.04	12.84	1.38
1.54	296	裕興建築	1.51	—	—	—	1.51	1.51	—		—	—	0.54	39.43	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
	162	虎豹													
13.958	170	工業投資	11.90	11.70	11.70	11.70	11.70	11.70	−0.20	−128	10,160	118,782	4.21	4.52	2.85
0.627	200	新濠國際	0.51	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	−0.01	−102	127,000	63,220	0.18	172.41	1.80
	255	TDM Berhad													

三幅官地今日拍賣 市場樂觀可闖高價
第四季日台財團甚活躍

消息靈通人士透露：繼十月二十五日後，港府將於今日推出三幅官地拍賣。市場對於今日之官地開投，仍抱樂觀。

位於九龍買炳達道之非工業用地，雖然規定改建有迷你戲院及停車場，然而，上蓋仍可以建寫字樓單位或是商場，因而，仍具有一定的吸引力。

市場估計「鷹君」系及「新鴻基」系對該幅官地有較大之興趣。前者在該區擁有物業，而將來啟德機場搬走後，沒有了高空限制，對該區物業發展潛力，相當有利。後者則對於娛樂事業之興趣方興未艾，已構思有自己的一條院綫建立。

而位於大埔汀角路及上水臨近鐵路之兩個貨倉工業地盤，估計以用家自用而競投為主，中資方面有意擴展貨倉組，看來會是今次競投的主力所在。

市場估計，今日這三幅官地的拍賣，庫房方面的進帳，可以達到五——六億元左右。

市場人士報導，時下本港的地產樓市仍然十分活躍，除了本港地產發展商對於本港的地產前途，充滿信心之外，外資對於本港地產樓市亦大有信心，其中見日本財團及台灣財團在今年第四季度中，本於港的地產樓市中，十分活躍。

其中日本財團在今年第四季度，購入了「會展中心」三層寫字樓，「美國銀行大廈」兩層寫字樓，「遠東金融中心」四層「每層百分五」的寫字樓「東昌大廈」兩層寫字樓。而台灣財團時面，則在今年第四季度中，購入「會展中心」兩層寫字樓及跑馬地、油麻地的兩個地盤。

市場人士報導：除了日本財團及台灣財團之外，本港的財團在今年第四季度內，亦頗見有在本港購有不少物業，如：

嘉豐太古保險集團之購入銅鑼灣萬國寶通中心下半幢。麥當奴之購入星光行一——四地庫，及旺角好望角大廈大庫，上環環球酒樓。新昌集團之購入中環惟康大廈。中華娛樂之購入告士打道及謝菲道交界之地盤。惠泰之購入禮頓道一〇五——一〇九號。這些交易，也是數以億元計。

地產市道的活躍，也正顯示出明年的社會經濟不一定如某些人所講的衰退在出現中。

阿尚

新厦不斷湧現，市場消化力甚強

財經廣場 錢璐主編

風高物燥脾氣莫燥

百家言 ● 諸子儀

鄧普通果然不普通。雖然未能說他高明得有如諸葛孔明一樣，可以未卜先知借東風，亦未必有胆去擺空城計。然而，他卻對於整個形勢睇得通。

因而，乃有「大氣候」與「小氣候」之學說出現。其之所謂「學說」，而不是理論，乃因為是有了學習之心得，從而說之，乃謂「學說」。

其「學」乃是來自世界各個共產國家之訊息、資料，才能分析立說。

所以，鄧普通才可以一早就看到有追求自由民主之「大氣候」出現。

東德之拆除柏林圍牆，捷克之共黨頭頭集體辭職，波蘭之華里沙派得勢，蘇聯之戈巴卓夫改革，加上匈牙利之動靜，只剩下羅馬尼亞仍為堅守過去史太林之政策而已。

「大氣候」果真出現，不過，卻遲於「小氣候」。如果「小氣候」乃為在「大氣候」之後出現，則可能歷史會重寫。

無論是「大氣候」也好，「小氣候」也好，無論歷史會否重寫，而香港人最緊要者，乃為馬照跑，舞照跳，股照炒。乃為香港在「九七」之後的五十年再加五十年，得保安定繁榮。

有安定，才可以有繁榮。所以，阿諸千句萬句，也是希望生活在此地之人，少安毋躁。

「燥」旁為「火」，火，自然是火氣猛，火勢盛，在如今風高物燥的時候，一個不小心，星星之火可以燎原，再來一次經濟衰退，可就苦過地地。

已經有高官及有「識」之士表示，時下本港已經有跡象進入經濟衰退中。

大吉利是，請勿妖言惑眾。內幕消息買賣應治罪，誤導者亦應治罪。

近期股市牛皮爭持 外圍刺激金價狂升

股海風雲 ● 郭楓

最近黃金價格升幅可觀，港金已升至每両三千九百元的年來最高水平。外圍金市早已突破每安士四百美元，經濟專家們還估計，短期內會到達每両四千元或每安士四百二十五美元的較高水平。

金市的回升表面上無迹可尋。因為世界大局趨向緩和，蘇美之間出對抗變成對話，裁軍會議迭有進展，國際間動盪的因素下降，穩定的力量上升。而且，金市中除了南非、蘇聯這些原有的大賣家之外，還會增添中國這個賣家，因為自六、四事件之後，中國外匯收入下降，明年將踏入其償債高峰期。而過去幾年的改革及開放，黃金產量上升甚多，賣金還債是合乎邏輯的估計。

另一方面，採金技術提高。細菌選金技術使不少原本沒有開採價值的金礦，變成具有開採價值。據報一些貧礦使用了這些新式的選礦及提煉方法，每安士的開採成本減半至一百九十美元。所以，黃金可能供過於求。

金價的上升，相信來自投資氣候的轉變。美國股市十月間的「黑色星期五」對投資集團震動很大，其中部份重新研究以黃金作為投資保值的重要手段。所以黃金市場的買家突然增加，成交量及價格均見上升。

此外，中東產油國又成為黃金的大買家。九月份以來產油國組織的每天開採量增加，其中科威特、阿聯酋這些富有產油國，產量更倍增。奇怪的是，產量需增而售價不減，便形成這些國家一直增產下去。於是，積聚的「油元」便多了起來。由於近個多月以來美元變得疲弱，黃金有轉勢的趨向，所以中東富有的產油國，亦重新吸納黃金。

期內東歐國家要求改革的呼聲此起彼落，先後有波蘭、匈牙利、東德、保加利亞改革步伐急進，目前的焦點則放在捷克。在這個過程中，人們顧忌六、四事件的情況再現，金價上升亦有此原因。但是，升得太急，風險亦增大了，應小心才是。

證監大員權力下放 多項措施均有改變

五湖四海 高眺

證監大員已決定權力下放，將上市公司之重大交易與及收購資產而發行之新股交易，由過去證監——聯交所共同審批，改為單獨由聯交所操審批權，聯交所上下無不感到鼓舞，尤其係法蘭袁是也。

記得八八年底法蘭袁獲官家推薦出掌聯交所總裁一職，在當日之記者會上，已矢言聯交所未來一年之工作重點，係使聯交所恢復自我規管之功能。自我規管也者，乃發揮聯交所之監察能力，以減少來自證監委會之過大、過嚴監管權力。

今次證監大員放權，其實乃有背景者。一是來自社會與論壓力，這包括上市公司、證券經紀；其次是來自張少頌尊之立法局專責小組。

照高眺所知，張少之專責小組，對新證監之龐大支出頗有意見，認為這與聯交所權力重疊有關，必須交出一些重疊之權力，以減少資源。張少之實力來自立法局財委會，若證監大員不接納合理之權力調整，龐大開支不獲批准，以「門水喉」制衡其過大之權力。看來，張少這一招十分了得，使被業內人士形容為「巨靈」之證監大員，也不得不交出權力。

法蘭袁上週五出席經紀業協會十周年紀念晚會，當日恰是證監通知放權，酒會中遇到證監大員，自然蓮子蓉面口，盡一年工作努力，已建立起獨立監管形象也。

基金卸貨齊減磅 好友今勻口糠糠

二十四橋 $$$ 蕎陳 $$$

政治大氣候未明朗，基金當遍疊埋心水見高減磅，加上投資者入市興趣大減，形成市況沉悶，藍籌股乏善足陳，恒指拉低三十一點，二千八關失守，有六億一百萬，有走勢派大鱷認為，短期定要留意基金沽盤決心，事關呢路人馬，對後市起落江水暖鴨先知作用，相反亦係如是，W－卡，怡富昨日齊齊減磅、留神。

×「太古洋行」×，「港機」，開市發現百價抓發，大沽家當中多屬名牌，前者廿分鐘內質破十六元關，攪到十五元八毫亦留不住腳，挫至十五元七毫收市，跌四毫，那邊廂「港機」同樣俾到二十一元九毫，一氣呵成報失三毫。

×「和黃」×市內傳到似層層，雙方貨款證伸手十二億，早期傳出大戶腳軟，開市九元一角半，寶盤齊集下，密集之下，質破八元九毫，收市絕無反彈，慘跌兩毫，有一百九十六萬交易。「長實」九元兩毫半收，亦跌一角半，尾盤有支持力。

×地產地基股最差，新界弱勢離×沽家控貨，低處未算低，細十一元四一直跌至十一元一毫，跌四毫一，新地亦未見好過，十二元四毫尾市，始穩住陣腳，跌三毫。

×袋鼠派系股「奔達」×莊家早已拉隊回鄉求援，事關祖家莊家早已身家滑白，據講香港莊家起程之日，連居所亦放盤割愛。但昨日股價出現反走勢，一元五角三仙竟然掃清收市，升兩仙，市內鱷感到咄咄稱奇。

太古港機有壓力 袋鼠牌下交易旺

眼前宜守勢

策略 ● 甘前

昨日股市突然下挫大部分以全日最低價收市，地產、工商股帶頭下跌，銀行與公用股就穩守，好似要分道揚鑣一樣，大市跌至二七七七點，連二七八〇亦守不住，真的始料所不及。此乃大基金的招數——既然暫時無力推上，就質低之後再來過二七五〇應是短期支持，能否守住，今日是關鍵也。

從銀行與公用股乃好看，乃投資者在採取守勢，這一觀念短期料仍持續。明年經濟放緩已肯定，信心亦是一大問題，所以一些人減少了持貨量，這一心態是可以理解者。

上升的藍籌股只電訊與恒隆，其餘全部份直。太古與九倉系最弱，地產股以新世界最差，過戶在即，人人提起「入籠」就怕，看來壓力仍不易即時消散。

用計之人絕不多言

計中計 謝沁

言多必失

言多必失，這是古有名訓，而用計之人，除了有所必要的時候，絕不會多言。

用計，乃在心思，而一個計策之運用旁謀，乃是在於在對方不能有所揣測的情形下進行，則這計策才是最上上之策。

針對客觀形勢，從切，這是十分難能可貴而做到自己所預期的一的事。

當然，有時候，計策的運用乃是需要第三者的協助，在這個時候，要使第三者能夠衷心地對閣下所行之計，能以協助，便得將利害陳述出來，這樣便需要閣下運用你的說服力技巧了。

而然，在這個時候，也只要講你所需要講的話，而不提觸一番。有時候，對方本來是有誠意幫助你，可是由於你講得太多，給對方一個誇誇其談的印象，這自然會使對方對你打了一個折扣，如此，自然也就難以收到應有功效。

講應該講的話，不講不應講的話，這是如今處世之道，也是商場中取勝的計策之一。

雖然，有些行業乃是依靠說服力來進行，最常見的便是經紀這行業，其中包括保險經紀、投資經紀、商品推銷經紀等。他們要對方投資、購物及買保險，自然是將自己所推銷之「商品」說得天花亂墜，利潤甚佳。

但是，如果閣下面對一個口若懸河的經紀，心中多少也會討厭的。事實上，任何一個人，如果對於所欲投資，或購買的「商品」，只要能了解其一般之情況，，盞斷的情況，便已經有一個取捨的決定，用不着要聽更多的推銷宣傳，如果有更多的宣傳注入閣下的腦袋中，從心理學上來講，只會產生一種抗拒，這是條件反射之一。

所以，古時有云：君子慎言，這是從古以來便已經有所遵奉的事。

在這裡，也順道談一談「說」的技術。

謝沁認為最佳者便是單刀直入的方式最佳，時下香港人的生活十分緊張，無暇去聽一些廢話，所以，古時辯士那種兜圈子的方式已為落伍，應該單刀直入，直陳利害，然後講出主題，這樣，再列舉一些旁敲側擊的例子，進行引證，這是時下「說」的方法。

外資大鱷齊沽貨 二八零零冇得守

地王輝手記

這一大市在外圍股市全部狂升之下大跌三十一點多，有點出乎意外，政治形勢亦不見有任何太大不利之處，只是港股何以出現長期下跌形勢，的確令人對香港股市担心。

放完假返嚟好多股民都認為全世界股市都起到七彩，昨日港股點都有D良好反應卦，點知重衰多幾錢重，重跌多幾十點添，响市面聽到不少令人氣餒嘅話，好多大孖沙都準備減低持有港股或準備逐步撤出香港市場，唔心翳就假，有人話香港係自由經濟市場，任何行業都有D「商業秘密」，獨係股票市場响「條例」之下，股價稍為波動，有關方面就會下令調查，大戶基金或者對某一隻股票買入稍為大量D都要提出解釋，不只冇商業秘密可言，連私隱權都冇，响咁嚴厲嘅管刷之下點樣能夠進行投資，聽落嚟係有道理者，「港澳發展」自從宣佈業績結果日起，股價有跌冇起，昨日僅升三毛八仙半，又跌兩個仙，售八九輪更跌到八仙九有出冇入，一日之內下跌幅度高達百分三十幾，如果同早排二毛幾比較，更跌咗一毛有突，有關方面對股價上升就馬上問話調查升因，唔知對跌價太多嘅股票使唔使調查跌價原因呢。

大藍籌全部都係大基金沽貨，而且沽得好急，似乎對香港股票一D留戀都冇。「惠記」「浩記」「詹記」「芬記」「東記」全部出多過入，「長實」「和黃」各跌兩毛，新世界大跌四毛，「太A」跌四毛，只有「恒生」同「匯豐」勉強企穩前收市價，而家個市變咗海外大戶沽貨，本地大戶觀望，一般幕後莊家唔敢亂動，散戶離場，炒家則冇地方落腳，响咁嘅情形下，香港是否已經係金融中心，證券市場是否已經在有效率監管下走向國際化，你問我我問邊個！

是日也：妙人阿六

鰂

阿六，這確是一個妙人，他怎樣出身，無人得知，然而，當他在社會上稍有知名度的時候，已經是一些名流身邊轉來轉去的傍友及某些公司的董事了。

他之為董事，乃是不用自己用一分錢的，而是去策劃籌組一些公司，然後，由那些有錢的人，便是阿六的老細們斥資開辦什麼酒樓、貿易行，等等，而阿六則享有股份之餘，而且又是分配上了一個什麼董事經理的銜頭。

這麼一來，自然是衣食不缺。

司徒新近年來在商場中崛起，成為新大亨，阿六這麼的一個江湖仔女，又豈有不立向其靠攏之理呢。以阿六的傍術一明，自然很快地便就可以得到司徒新的信任，三兩個回合，便已經成為了司徒新的親信。

本來，「五羊城」也是阿六居中而慫恿司徒新購入的，因為「五羊城」手上有一幅地皮，將來有發展前途。

如有雷同純屬巧合

麗新發展儲地甚豐 明年盈利達兩億五

底牌 苑藍

截至今年七月三十一日止之結算年度盈利，「麗新發展」為九千七百一十萬元，而估計全年則仍見有可觀的盈利出現，所以估計九〇年上半年度其盈利應該可以達到一億八千萬元，而明年之全年盈利，則可以達到二億四千四百萬元。

「麗新發展」時下手上擁有二百六十萬平方呎的投資物業，百分之五十為商業樓宇，百分之四十四為工業樓宇，而住宅則只為百分之四而已。

估計在未來兩三年內，「麗新發展」將會有四十萬六千平方呎的商業及寫字樓樓宇面積提供，乃為而其手上的土地儲備，足夠其在今後五年內之用。

「麗新發展」的業務乃是較為多元化，除了物業投資之外，並持有百分之十六點七的「亞視」股權，而且，更透過了持有百分之十八的「景耀」而持有加拿大的兩間酒店的五成股權。

在本年度內，「麗新發展」將會完成佔全部權益的長沙灣廣場，提供八十萬平方呎的商業樓宇，此外，其佔有半數股權的銅鑼灣廣場第一期亦已落成，開始提供收益。

本年度其在租金方面的收益，可達一億一千萬元，而明年則可達三億一千萬元。

香港股市行情表(二)

		普通股指數：1645.56	−19.44	
恒生指數：2,777.10	−31.43	香港指數：1828.62	−20.79	
恒生分類指數：		香港分類指數：		
金 融：1,981.56	−1.58	金 融：1612.64	−2.36	
公 用：3,116.06	−0.79	公 用：1443.64	−0.37	
地 產：4,540.13	−92.28	地 產：2497.88	−48.93	
工 商：2,605.08	−45.58	綜 合：2051.36	−34.17	
成交股份：304	下跌股份：219	工 業：2015.20	−28.51	
上升股份：31	無變股份：54	酒 店：1929.01	−46.99	

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	67,914,816
華人置業	32,698,580
恒隆	28,649,100
置地	25,838,840
新世界發展	25,659,492
新鴻基地產	17,970,748
怡和控股	17,694,934
和記黃埔	17,676,476
太古洋行A	17,062,156
長江實業	16,998,650

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	45,377,500
港澳發展W89	35,520,000
麗新國際W89	21,905,376
華人置業W91	19,120,000
順豪($0.30)	17,818,000
華人置業	14,633,746
新系機構	12,789,000
百樂門發展	9,930,000
華人置業W93	9,745,000
匯豐銀行	9,639,086

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
倫太保險	3.000	+5.26
東方紅	0.570	+3.63
夏利文	2.725	+2.83
冠恒頓	0.455	+2.24
卜蜂國際	0.920	+2.22
Beazer Asia	3.750	+2.04
孫福記	1.730	+1.76
彩星集團	1.180	+1.72
其士商業國際	0.750	+1.35
奔達國際	1.530	+1.32

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
恒和珠寶	1.060	−5.35
百利保	3.175	−5.22
港澳發展	0.385	−4.93
大眾國際	0.290	−4.91
文華東方	5.250	−4.54
第一城市	1.270	−4.51
王氏工業	1.130	−4.23
湯臣太平洋	0.720	−4.00
信和地產	0.500	−3.84
大 新	12.600	−3.81

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
鱷魚恤W91	0.660	+10.00
奔達國際W91	0.600	+5.26
華人置業W91	0.285	+1.78
寶麗碧遠東W90	0.300	+1.69
恒隆W92	0.740	+1.37
卜蜂國際W92	0.375	+1.35
順豪投資W91	0.380	+1.33
其士國際W93	0.187	+1.08
華人置業W93	0.205	+0.49

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
港澳發展W89	0.089	−25.83
欣楚鱷魚恤W90	0.250	−10.71
新世界發展W89	2.200	−8.33
聯合海外W90	0.177	−7.81
麗新發展W94	0.500	−7.40
輝煌太平洋W92	0.188	−6.00
CrusaderW92	0.510	−5.55
愛美高W90	0.115	−4.95
富豪酒店W91	0.410	−4.65
麗新國際W89	0.149	−4.48

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.192	0.19	0.177	0.177	−0.015	−5	8,308,000	63.54	1.52
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.265	0.265	0.255	0.255	−0.010	−24	1,022,400	71.16	1.59
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.72	0.71	0.70	0.70	−0.020	−53	44,000	28.24	3.37
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.89	0.88	0.86	0.86	−0.030	−38	88,000	33.78	3.51
475	寶力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.06	—	—	0.06	—		—	642.40	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.16	0.50	0.48	0.48	0.48	−0.020	−20	5,500	63.47	3.60
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.57	0.61	0.54	0.60	+0.03	+2	206,000	14.98	1.76
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	4.50	—	—	4.50	—			44.71	12.30
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.138	0.139	0.135	0.135	−0.003	−89	422,000	−2.68	1.63
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.33	—	—	0.33	—		—	38.69	2.33
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.81	0.82	0.78	0.79	−0.020	−69	486,000	28.65	2.29
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.096	—	—	0.096	—		—	200.57	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.185	0.187	0.185	0.187	+0.002	+21	382,000	76.67	1.54
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.28	0.30	0.28	0.285	+0.005	+9	19,120,000	23.30	2.71
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.204	0.214	0.201	0.205	+0.001	+31	9,745,000	48.30	3.26
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.207	—	—	0.205	−0.002	−187	200,000	70.95	3.76
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.063	0.062	0.061	0.061	−0.002	−47	1,590,000	301.54	3.49
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.033	—	—	0.034	+0.001		—	1746.96	16.07
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.217	0.22	0.213	0.214	−0.003	−149	1,128,000	21.61	0.57
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.12	0.12	0.112	0.116	−0.004	−40	990,280	59.09	0.75
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.07	—	—	0.069	−0.001		—	1052.05	5.07
409	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.37	0.38	0.38	0.375	+0.005	+14	300,000	71.20	1.57
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.60	0.66	0.60	0.66	+0.06	+1	250,000	35.03	2.66
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.54	0.51	0.51	0.51	−0.030	−8	40,000	72.60	1.26
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.14	1.13	1.10	1.13	−0.010	−194	42,224	112.82	9.68
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.10	—	—	0.10			—	229.27	1.35
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.435	0.425	0.425	0.425	−0.010	80	560,000	14.20	0.92
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.121	0.118	0.115	0.115	−0.006	−11	1,368,000	49.40	4.00
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	90,000	46.54	3.92
498	第一亞南	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.153	0.152	0.151	0.152	−0.001	−210	318,500	85.21	1.35
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.27	—	—	0.27	—	—	1,000	149.31	2.54
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.983	2.45	2.45	2.45	2.45	—	—	30,000	−0.50	3.43
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.10	—	—	1.10	—		—	50.85	8.90
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.46									
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.90	2.875	2.85	2.85	−0.050	−123	156,000	−2.53	3.85
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.50	1.50	1.46	1.47	−0.030	−99	1,259,600	8.10	4.27
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.40	—	—	0.40	—		—	60.00	2.40
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.43	0.43	0.43	0.43	—	—	20,000	58.89	1.43
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.73	0.75	0.73	0.74	+0.01	+13	515,700	104.80	10.24
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.56	0.56	0.54	0.55	−0.010	−115	844,000	72.04	3.20
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.04	0.04	0.039	0.039	−0.001	−64	720,000	89.68	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.81	1.77	1.77	1.77	−0.040	−86	6,200	26.67	6.27
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.50	11.50	11.30	11.30	−0.200	−121	35,407	−0.61	8.75
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.12	0.122	0.087	0.089	−0.031	−2	35,520,000	1.04	0.39
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.56	0.57	0.54	0.55	−0.010	−115	2,817,900	47.62	1.55
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.465	0.46	0.455	0.455	−0.010	−90	92,000	35.46	1.50
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.30	1.28	1.27	1.27	−0.030	−79	130,000	14.02	2.06
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60									
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.29	—	—	0.29	—		—	53.68	1.57
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.60	—	—	2.525	−0.075		—	39.75	8.52
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.40	6.45	6.20	6.25	−0.150	−75	578,624	6.34	26.80
169	欣楚鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.28	0.26	0.25	0.25	−0.030	−3	440,000	44.67	2.85
536	廣生行	20/10/89−20/10/92	3.80	2.90	—	—	2.90	—		—	37.44	6.70
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.25	—	—	1.25	—		—	−0.54	1.85
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.54	0.54	0.495	0.50	−0.040	−6	5,080,500	19.66	1.40
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.156	0.156	0.143	0.149	−0.007	−17	21,905,376	4.32	2.06
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75									
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.184	—	—	0.18	−0.004		—	300.00	3.36
377	禹勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.20	—	—	0.20	—		—	181.63	1.38
541	新濠國際	01/12/89−30/11/90	0.40	0.27	—	—	0.27	—		—	34.00	0.67
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.85	—	—	1.85	—		—	17.22	8.85
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.00									
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.40	2.325	2.15	2.20	−0.200	−4	1,818,080	0.90	11.20
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.225	4.20	4.075	4.075	−0.150	−31	189,480	17.79	13.07
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	2.40	—	—	2.40	—		—	16.00	4.35
370	寶麗碧遠東	31/01/88−31/07/90	2.77	0.295	0.305	0.30	0.30	+0.005	+12	652,000	17.98	2.92
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.152	—	—	0.148	−0.004	−56	180,000	62.39	0.61
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.142	0.136	0.136	0.14	−0.002	−147	142,500	76.23	0.66
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.43	0.425	0.41	0.41	−0.020	−14	3,250,540	96.20	3.61
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.56	0.30	—	—	0.30	—		—	37.55	0.70
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.119	0.118	0.114	0.115	−0.004	−39	330,000	15.82	0.91
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.20	—	—	3.20	—		—	37.32	2.72
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.15	—	—	2.15	—		—	−1.35	1.95
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22									
440	香美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.275	0.275	0.265	0.265	−0.010	−27	1,016,000	20.95	0.89
537	孫福記	01/11/89−30/09/92	1.60	0.73	—	—	0.73	—	—	1,600	34.68	2.33
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	11.50	—	—	11.40	−0.100	−196	514	2.45	12.70
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	12.30	12.30	11.90	11.90	−0.400	−45	32,514	4.27	12.93
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00									
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.375	0.38	0.38	0.38	+0.005	+16	2,000	9.45	2.68
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.63	1.61	1.58	1.58	−0.050	−51	30,000	25.58	4.24
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.065	0.064	0.064	0.064	−0.001	−135	61,200	196.73	1.45
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.95	0.94	0.93	0.93	−0.020	−94	252,000	38.65	0.68
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.189	—	—	0.18	−0.009		—	21.97	0.61
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.059	—	—	0.059	—		—	173.86	1.37
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58									
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.10	—	—	0.10	—	—	120,000	122.22	1.60
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.40	0.405	0.40	0.40	—	—	200,000	75.61	5.40
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.113	—	—	0.113	—		—	389.11	3.08
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.99	0.96	0.96	0.95	−0.040	−19	82,937	22.97	4.55
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.45	0.445	0.435	0.44	−0.010	−84	866,852	77.11	3.76
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.221	0.221	0.216	0.216	−0.005	−81	1,810,916	−1.36	1.02
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.093	0.093	0.091	0.091	−0.002	−90	1,474,000	115.17	1.29
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.097	0.096	0.094	0.094	−0.003	−50	900,000	108.58	1.03
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.074	—	—	0.074	—		—	179.78	1.38
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.305	0.31	0.295	0.295	−0.010	−42	719,600	53.72	1.44
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.056	—	—	0.054	−0.002		—	101.59	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	3.825	3.80	3.70	3.70	−0.125	−44	178,358	25.25	9.71
447	永[illegible]基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.06	0.058	0.058	0.058	−0.002	−40	30,000	53.57	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.265	0.255	0.255	0.255	−0.010	−24	23,000	49.25	1.69
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.16	0.20	0.196	0.188	0.188	−0.012	−7	240,000	186.92	2.30
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.037	—	—	0.037	—		—	182.63	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.028	—	—	0.028	—		—	68.95	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.50	—	—	97.50	—		—	8.21
471	法國東方熊債券93	9.00	1840.00	—	—	1830.00	−10.00		—	9.84
466	法國東方牛債券93	4.00								
477	地下鐵路債券95	6.25	91.50	92.00	91.50	91.50	—	—	6,500	6.83
425	Paribas牛熊債券92	7.00	91.50	—	—	91.50	—		—	7.65
354	Paribas熊債券92	10.00	131.00	—	—	131.00	—		—	7.63
177	Paribas牛債券92	4.00	55.00	54.50	54.50	54.50	−0.50	−192	500	7.34
528	世界銀行95	10.13								

中華民

華僑文化

（文化消息）動風閣畫會於本月廿五日……行雅集，創會……

動風閣畫會 下月杪畫展

雨景 徐希作

新郵版

沙田高級豪華住宅 目前市道未有突破

份人士交通不便的感覺，加上上述種種原因，對碧濤花園市道構成一定的影響，因此，他估計要待明年三四月間，即大老山隧道通車，沙田九龍及沙田至荃……

▲對於城市設計委員會司於香衣迴旋處建新油站，葵青區議會環境規劃委員會通過動議，要求該會重新研究青衣美孚油站計劃的申請。而該油站的消防設施問則仍待消防處批准。美孚石油公司於八七年七月提出有關申請，……城市設計委員會因道路……居民……

航訊

廠家不敢貿然訂貨存倉率下跌
港貨倉業轉吹淡風
來年表現審愼樂觀

（本報專訊）受北京六四事件影響下，本港貨倉業自九月中開始，轉吹淡風，倉位只得八成滿，較去年同期，貨量實下降百份之十五。行內人士對本港貨倉業前景，並不樂觀，雖然本港即將進行連串基本建設，但信心一失，設備如何完善也屬枉然。

貨倉業人士向本報記者稱，本港轉口業因受外商信心動搖影響，令近期貨物存倉量亦受打擊，這個現象自九月中開始，一直維持至今，幸而跌幅未算嚴重，但較去年同期，已減少百份之十五，尤以進口內地貨降幅更大。

業內人士指出，目前本港倉位普遍有兩成騰空，與過去供不應求的情況廻異，海外廠家都實行「用幾多，訂幾多」的政策，以原料爲例，就不像過去會擺放一定存貨，以備不時之需。所以，貨物的流轉亦較過去爲快。

據行內人士估計，要等到下月初的旺季，貨量才會上升，但相信亦難與去年相提並論，從長遠觀察，行內人士對貨倉業前景未抱樂觀，原本寄望廣州秋季交易會能帶來新刺激，可惜效果未如理想。總之外商信心一日未復，內地轉口貨將面臨長時間考驗。縱使香港將進行的龐大基本建設計劃，企圖挽回本港的經濟活動，但始終是次要功夫。

不過，行內人士強調，目前空倉的比率未致太高，相信倉租暫時不會因競爭而削減。（袁）

圖示：本港貨倉業務來年審愼樂觀。

一千五百米跑道可起降七三七
寧波機場年底試飛
赴港航線明年開辦

（特訊）寧波櫟社——香港可通航。二級國際機場現已基本建成，年底準備試飛，預計明年上半年，寧波寧波市長耿典華最近表示，櫟社機場第一期工程現已完成，二千五百米跑道可供波音七三七飛機起降使用。將來該機場要進行第二期工程，屆時可供七四七客機升降。

寧波歷史上曾建過三個機場。最早建的段塘水上機場早已廢棄；櫟社機場建於三十年代，長期處於荒廢狀態；另一個莊橋機場爲軍民共用。現開闢的民航線路有六條；寧波至上海、杭州、北京，廣州、廈門、溫州、武漢等。去年運載旅客逾三萬人。

據規劃，櫟社機場要與寧波港實行同步開放，機場將引進外資，建立航空物資運輸中心，配合海洋、內河航運、鐵路、公路運輸，形成一個輻射狀的交通網，通往四面八方。

圖示：美國抵制巴拿馬，卻未有顧及付貨人及船東利益。

交通講場 ·飛老·
巴拿馬未受抵制 船東付貨人受害

最近美國向十五個友好國家和地區發出通知，由明年元旦起禁止掛巴拿馬旗的船隻停泊美國港口，引起了普遍的反對，雖然美國的行動目的在於打擊巴拿馬強人羅烈加，但這種抵制行動，在未威脅到羅烈加之前，全球船東和付貨人已先受打擊。

香港船東所擁有的船隻有一千一百多艘，其中三百六十五艘掛巴拿馬旗，達到總數三成，只要美國在明年元旦採取鐵腕政策，部分本港船東會頭痛不已，而且時間上倉卒，「遷冊」也未必有足夠時間，隨時成爲無辜受害者。

由於香港船東會提出政經分開亦絕對有理由。香港船隻有三成數目掛巴拿馬旗，所受打擊甚爲嚴重。而美國的行動，又一次反映出政治經濟混爲一談的弊病，美國這個國際警察在世界上維持治安令人値得敬佩，但切勿妨礙到其他國家經濟活動。即使美國一意孤行在明年展開抵制，相信巴拿馬強人羅烈加依舊會安枕無憂，抵制行動根本影響到他的機會微之又微，但是，巴拿馬國民、各地船東和付貨人就率先受害。

如果美國要進行抵制，應從高科技產品和軍火等方面入手，切忌影響到普羅大衆的生活，因爲過激的行動，只會引起反對之聲不絕。

促進南部旅業發展
曼谷公車加强服務

（特訊）曼谷全新的南行汽車總站日前在曼谷投入服務。該站不但方便南行旅客，同時亦間接促進南部旅遊業的發展。

據南行站運輸公司職員表示，新站每日可處理的出入公共汽車爲九百八十二架次，若每架公車均乘坐五十人，新站的總吞吐量爲每日十萬人次。

最早班的汽車在淸晨三時半開出，最後一班汽車則在晚上十一時五十開出，即表示每分鐘都有車輛開出或進入新站，這是十分繁忙的總站。

新站位於RAJ VITHEE－NAKHON CHAISRI，即在昭拍耶河的西岸。目前，新站祇處理普通公車，但稍後空調汽車將會投入服務。

新站內設有兩個月台站，每個月台同時可處理廿八輛汽車。站內交通是單程往還，並設了兩條車道給公車，另兩條車道給私人汽車進出。

該站職員又表示，運輸局亦獲得警方合作，撥出人手維持交通暢順。

萬噸級雜貨碼頭
泉州蕭厝港已建成一座

（特訊）記者從泉州市港務局獲悉：該市蕭厝經濟開發區已建成一座萬噸級雜貨碼頭，並正式通過省級驗收。

五年前，福建省決定在湄洲灣蕭厝建設福建煉油廠時，蕭厝雜貨碼頭同時被提上建設議程，並被列爲「七·五」期間國家計劃建成的深水泊位之一。

一九八五年底，蕭厝萬噸碼頭正式動工興建，至今已建成十個項目，包括萬噸級泊位一個；工作船碼頭一個；還有辦公室及生活、裝卸機械和檢修設備、水電、通訊、航標燈塔以及通往港區的十五公里二級公路等配套設施。

蕭厝碼頭是湄洲灣綜合開發南岸的一個起步工程，港址位於蕭厝附近的白石礁，設計爲帶引堤的突堤重力式碼頭，由南北翼兩牆、萬噸泊位、工作船碼頭組成，年吞吐能力達三十四萬噸。這裡港闊水深，航道水深在十米以上，遠期可以續接新的碼頭泊位。

目前，距碼頭不遠的「練馬場」一帶，正在加緊興建福建煉油廠。作爲湄洲灣地區的重要基礎交通設施和煉油廠的配套外部工程項目，蕭厝萬噸雜貨碼頭的適時建成，將爲福建煉油廠的建設及改善該地區投資環境，創造諸多有利條件。

瓊省興建高速公路

（特訊）一條高標準現代化高速公路將在大特區海南島東半島興建。該工程業已經國務院批准實施，目前首期工程已在瓊山縣境內破土動工。據海南省道路總局一官員介紹，該條高速公路總長二百七十三公里，總投資九億三千萬元。近期按半幅高速公路進行建設，起點瓊山府城，經定安、瓊海、萬寧、陵水、終點爲三亞市田獨，全線實行全封閉，全立交。近期建設目標計劃，一九九二年完成，屆時海口至三亞行車時間將縮短一半。

旅遊信箱
港人去尼泊爾要簽證

馮家祥先生：港人不論持英籍護照抑或身份證明書前往尼泊爾旅遊，都要事先在本港辦理簽證手續。

一般申請到尼泊爾的簽證有兩個途徑：一是委託旅行社代辦，交付一張照片、付簽證費八十元及手續費（一般是廿元一人）即可，簽了證的護照可在兩、三天後到旅行社取回。

另一途徑是自己到尼泊爾駐港聯絡處辦簽證。其實手續相當簡單，即日入表格翌日即可取回。尼國駐港聯絡處專門爲港人辦簽證的地方，設在中區添馬艦總部大門入口側，未入到大門旁的一幢一層小型建築物內，不少人頭一次到這裡辦簽證，都一時大意找不到，但找到後，卻知道該幢不甚顯眼的建築物正是簽證處。

要注意，該辦事處的辦公時間是周一至周五。每日上午十時至中午十二時，下午不辦公。最好自己帶定筆辦簽證，爲方便即時填表，簽證費八十元，在翌日取回證件時繳付。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

香港	密雲	十六度至二十度
澳門	有雨	十九度至廿四度
台北	多雲	廿一度至廿三度
漢城	有雪	八度至十度
東京	薄霧	七度至十三度
馬尼拉	天晴	廿一度至卅一度
曼谷	薄霧	廿三度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至廿八度
新加坡	雷暴	廿五度至廿九度
廣州	多雲	十九度至廿六度
上海	薄霧	九度至十三度
北京	天晴	零度至三度
雪梨	天晴	十八度至廿一度
洛杉磯	天晴	十三度至廿二度
三藩市	天晴	八度至十四度
紐約	有雨	四度至九度
多倫多	雷暴	零下五度至五度
溫哥華	有雨	一度至七度
倫敦	有霧	零下三度至七度

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美國（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、渥倫
Also accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPIPoints.

			船到	船開
海皇琥珀 NEPTUNE AMBER	10E		30/11	1/12
中華貨櫃 CHINA CONTAINER	06E		7/12	8/12
山昭丸 YAMAAKI MARU	16E		14/12	15/12

貨箱：HIT

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for: — Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto.（MLB via Vancouver）

		船到	船開
東方開發 ORIENTAL EXPLORER	54E	2/12	3/12
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL	58E	9/12	10/12
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND	89E	16/12	17/12

貨箱：HIT

香港至北美東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

		船到	船開
雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY	19/016	10/12	10/12
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY	19/017	20/12	20/12
亨利角 CAPE HENRY	19/018	31/12	31/12

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.

		船到	船開
烏拉夫人 LADY ULLA	A1522	7/12	8/12
DECEMBER B VESSEL		25/12	26/12

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN, CRISTOBAL, SAN JUAN.（Colonfree Zone & Panama City Via Cristobal）

		船到	船開
祖安寶達 JOANA BONITA	E0207	24/11	25/11
DECEMBER D VESSEL（Except San Juan, Santo Domingo）		25/12	26/12
亞永 ALVINA（San Juan, Santo Domingo, Cristobal Only）	B1503	1/12	2/12

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下 電話：3－7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

		船到	船開
亞洲翡翠 ASIAN JADE	88S	30/11	1/12
亞洲明珠 ASIAN PEARL	88S	1/1	2/1

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：△杜拜、△達文、△科威特、巴林、RIYADH（經達文）、MINA QABOOS，多哈（經杜拜）SHARJAH、阿布打比、有△者去SHARJAH）
兼收貨櫃往星加坡

		船到	船開
山盛輪 Y. S. PROSPERITY	28/767	5/12	6/12
杜爾灣 TOR BAY	56/768	15/12	15/12
東京橋 TOKYO BRIDGE	31/769	22/12	23/12

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X516地段
電話：3-7755245-8 貨箱：MTL

GENERAL AGENT：NLS（HONG KONG）LTD. 日本航運（香港）有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45（8綫） 傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-4813321 FAX 0-4812220
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室 電話：89543, 89654,

K LINE KINKAI

星馬綫
直航：星加坡、巴生港。

亞洲宇宙輪 十二月三日抵港 十二月四日開行
M.S. "ASIAN COSMOS"（VOY.2）

快輪 十二月十四日抵港 十二月十五日開行
"A VESSEL"

新利勇士輪 十二月十五日抵港 十二月十六日開行
M.S. "SUNNY VENTURE"（VOY.43）

收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3-475221, 3-475277.

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
新大阪	ZIM OSAKA	上午4時	星洲	現代橋	新興
榮春	GLORY ACE	上午11時	台灣	B8	大榮
	BATARA	上午9時	高雄	B6	ASPAC
凱春	KAI SHUN	中午	台灣	B26	大榮
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	下午2時	基隆	A12	東宇
東方公平	OOCL FAIR	上午6時	美國	國際橋	港郵
諾珍珠	NORASIA PEARL	上午8時	台灣	國際橋	歷信
海勇	MARINE BRAVE	上午9時	曼谷	A17	永隆
威來	VELA	上午6時	曼谷	西區	港興
馬臨陽	MAWLAMYAING	上午7時	仰光	B11	新興
萬里雅士	MERCURY ACE	下午4時	日本	黃埔橋	美邦
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	下午10時	馬尼拉	B21	怡和
陶南八號	DONAM NO.8	下午5時	釜山	西區	港興
光大二號	KWANG TA 2	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
愛順	AYSEN	下午10時	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇翠玉	NEP.EMERALD	下午1時	基隆	國際橋	港恒
長益	EVER OBTAIN	中午	台灣	A29	利達
基亞華烈	KIA WALEED	上午6時	台灣	現代橋	怡和
漳河	ZHANG HE	上午8時	日本	現代橋	遠運
明宇	MING UNIVERSE	上午6.30	台灣	國際橋	華海
奧蘭橋	BAY BRIDGE	下午8時	美國	現代橋	川崎
安春	AN CHUN	下午11時	台灣	國際橋	大榮
彩虹	RAINBOW	下午4時	釜山	西區	港興
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	上午8時	日本	A39	大三
	CHAIYA BHUM	上午6時	曼谷	A31	歐亞
長俊	EVER GIFTED	下午7時	新加坡	西區	利達
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	上午7時	美國	國際橋	總統
汀江	TING JIANG	下午3.30	寧波	吉列島	華夏
	ANTASIA	上午6時	歐洲	A50	華夏
南江	NAMGANG GLORY	下午2時	曼谷	B17	東宇
柳絮泉	LEYUQUAN	下午1時	青島	B	華夏
通順	MILD SUN	下午8時	上海	A6	輝騰
通洋	MILD OCEAN	上午8.30	上海	B28	輝騰
國強	KUO CHANG	下午6時	台灣	B	欣洋
青華	QING HUA	下午6時	青島	西區	康威

明日入口輪船

天鵝少尉	SWAN REEFER	上午8.30	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
海恩	HAI IN		基隆	西區	永隆
通勝	MILD VICTORY	上午9.30	釜山	B	東宇
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	下午3時	新加坡	現代橋	馬士基
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	上午	日本	B	華林
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	B	寶威
斯歐諾夫	KAP. SMIRNOV		日本	國際橋	華林
運豐	YUN FENG		大連	B	華夏
尼羅	NILE		基隆	A	川崎
惠華	HUI HUA	下午	曼谷	B	珠江
金和	PLEIADES	上午10時	曼谷	油蔴地	昌宏
南祥	NANCHANG	上午6時	新畿內亞	B	太古
愛國者	SL.PATRIOT	上午4時	美國	海陸橋	海陸
法蘭克福快輪	FRANKFURTEXPRESS	下午6時	高雄	現代橋	捷成
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	上午10時	美國	現代橋	大三
長剛	EVER VALOR	上午6時	新加坡	A	利達
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午2時	基隆	國際橋	寶隆
新星加坡	ZIM SINGAPORE		台灣	現代橋	新興
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	國際橋	永裕
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	下午2時	高雄	國際橋	川崎
高山	GAOSHAN	中午	上海	B	招商局
開元	KAIYUAN		廈門	油蔴地	海豐
國光	KUO KWANG	上午4時	釜山	B	東宇
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	吉列島	保威

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	三十	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	三十	大三
多利嘉	TOLUCA	美國	三十	緯特
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	三十	港興
泰來	TAI LAI	高雄	三十	永裕
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	三十	華林
山茶	SHANCHA	海口	三十	招商局
開發者	HYUNDAI EXPLORER	美國	三十	太古
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	三十	港興
	SERAFIM	南非	三十	東源
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	三十	太古
歌莉亞	GLORIA	釜山	三十	港興
通順	MILD SUN	上海	三十	輝騰
昌盛	THU BAN	台灣	三十	昌宏
歌莉亞夫斯基	IVAN KORYAREVSKIY	日本	三十	華林
海皇琥珀	NEP.AMBER	美國	三十	大三
新海發	ZIM HAIFA	美國	三十	新興
海洋大阪	OCEANUS OSADA	基隆	三十	日郵
	OCEAN CENTAURUS	新加坡	三十	大三
華納海馬	ANDHIKA WANAKHARMA	丹絨馬尼	三十	永隆
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	三十	馬士基
長隆	EVER GLORY	美國	三十	利達
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	三十	韓進
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	三十	總統
比良	HIRA 2	美國	三十	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	三十	大三
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	三十	大三
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	三十	欣洋
安國	ANQUO	天津	三十	輝騰
新海騰	NEW HAITENG	上海	三十	金發
龍江	LONG JIANG	上海	三十	金發
蘇鳳	SUFENG	上海	一日	金發
海國	MARINE KINGDOM	台灣	一日	永隆
海民	MARINE CROWN	台灣	一日	永隆
豐寧	FENG NING	秦皇島	一日	招商局
海陸快航	SL.EXPRESS	美國	一日	海陸
天翔	SKY HOVER	天津	一日	輝騰
力嘉	HANSA RIGA	天津	一日	華夏
長帥	EVER GENERAL	台灣	一日	利達
瑪利寶	MARIBOR	日本	一日	亞運
新城	XINCHENG	曼谷	一日	三寶
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	一日	馬士基
利來福	NL.DELFT	日本	一日	寶隆
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	日本	一日	寶隆
樂春	NATHANEL	台灣	一日	大榮
威利火星	VILLE DE MARS	台灣	一日	緯特
歌舞伎	KABUKI	基隆	一日	日郵
海通	HAI TONG	台中	一日	永隆
新城	XINCHENG	曼谷	一日	三隆
比利維亞	BELLAVIA	台灣	一日	寶隆
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	一日	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	一日	川崎
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	一日	馬士基
雅士康	ACE CONCORD	地中海	一日	港恒
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	南美	一日	太古
多利嘉	TOLUCA	美國	一日	緯特
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	既能	一日	遂初
澳洲出口商	AUST.EXPORTER	澳洲	一日	怡和
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	二日	寶威
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	高雄	二日	捷成
蘇麟	SULIN	張家港	二日	金發
海春	HAI CHUN	基隆	二日	永隆
國偉	KUO WEI	台灣	二日	欣洋
杜魯門總統	PRES TRUMAN	美國	二日	總統
新海河	XING HAI HE	澳洲	二日	遠運
伊塔利亞	SD ITALIA	地中海	二日	寶隆
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	二日	港郵
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	二日	馬士基
康美	COMET	基隆	二日	東亞
漢江	HANGAGNGLORY	基隆	二日	東宇
亞斯努力	ALS.ENDEAVOUR	南非	二日	亞聯
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	二日	欣洋
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	二日	新興
上海	SHANGHAI	上海	二日	招商局
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	二日	港郵
發展者	SL.DEVELOPER	新加坡	二日	海陸
伊塔利亞	SD.ITALIA	地中海	二日	寶隆

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
利樂	RAYA HAPPINEES	中午	台灣	A21	昌宏
阿爾泰	ALTAI	上午8時	西非	A7	大三
明宇	MING UNIVERSE	下午	洛杉磯紐約	國際橋	華海
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
東方公平	OOCL FAIR	下午	美國東加拿大	國際橋	港郵
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	下午	歐洲	現代橋	新興
諾珍珠	NORASIA PEARL	下午	歐洲	國際橋	歷信
探險者	TA EXPLORER	下午	新西蘭	海廈	TASMAN
東方大志	OOCL AMBITION	上午11時	曼谷	國際橋	港郵
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	下午	馬尼拉雅加達巴生庇能新加坡	A12	東宇
凱春	KAI SHUN	下午	曼谷	B26	大榮
榮春	GLORY ACE	下午	新加坡庇能	B8	大榮
天躍	TIAN YUE	下午	天津	A16	華運
國利二號	KUOLIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE	下午	日本	黃埔橋	美邦
威來	VELA	下午	釜山	西區	港興
	CHAIYA BHUM	下午	台灣	A31	歐亞
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	上午	基隆	現代橋	馬士基
杜阿拉	CR DOUALA	上午	基隆	海廈	招商局
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	下午	日本	A39	大三
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	B17	東宇
新大阪	ZIM OSAKA	下午1時	日本	現代橋	新興
海勇	MARINE BRAVE	下午	台灣	A17	永隆
知音	ZHEYAN	下午	寧波	西區	招商局
基亞華烈	KIA WALEED	下午	阿拉伯灣	現代橋	怡和

明日出口輪船

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	下午	關島	B21	怡和
天鵝少尉	SWAN REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
長益	EVER OBTAIN	下午	阿拉伯灣	A29	利達
長俊	EVER GIFTED	下午	紐約加勒比海	國際橋	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	下午	西北太平洋	現代橋	川崎
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	下午	紐約	現代橋	大三
愛國者	SL. PATRIOT	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
鄭和	ZHANG HE	上午7.30	澳洲	現代橋	遠運
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE		新畿內亞	B	華林
海皇翠玉	NEP.EMERALD		新加坡	國際橋	港恒
安春	ANCHUN		台灣日本	國際橋	大榮
金和	PLEIADES	下午	台灣	油蔴地	昌宏
國光	KUO KWANG	下午	日本	B	欣洋
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
陶南八號	DONAM NO.8		新加坡	西區	港興
愛順	AYSEN		馬尼拉	現代橋	港恒
長剛	EVER VALOR	下午	台灣	A	利達
國強	KUO CHANG		新加坡	B	欣洋
通勝	MILD VICTORY	下午	釜山	B	東宇

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	三十	港恒
開發者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	三十	太古
長隆	EVER GLORY	美國西岸	三十	利達
巴拿馬丸	PANAMA MARU	南美	一日	大三
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	一日	偉特
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	一日	新興
比良	HIRA II	西北太平洋	一日	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	一日	大三
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	一日	總統
	TAI HE	美國東加拿大	一日	招商局
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	二日	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	二日	日郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	西南太平洋紐約	三日	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	三日	馬士基
明多	MING PLENTY	洛杉磯紐約	三日	華海

歐洲綫

華泰河	HUA TAI HE	地中海	三十	招商局
富河	WEALTHY RIVER	歐洲英國	三十	招商局
托福斯娣	PROF.TOVSTYKH	歐洲	三十	華林
琳達	LINDE	地中海	三十	海柏
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	三十	川崎
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	三十	新興
法蘭克福快輪	FRANGFURT EXPRESS	歐洲	三十	捷成
長帥	EVER GENERAL	歐洲	一日	利達
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	一日	日郵
威利火星	VILLE DE MARS	地中海歐洲	一日	偉特

澳洲綫

南洋	NAN CHANG	新畿內亞	三十	太古
歌莉亞夫斯基	IVANKOTLYAREVSKIY	澳洲	三十	華林
比利維亞	BELLAVIA	澳洲	一日	寶隆
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	一日	太古
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	二日	遂初
澳洲出口商	AUST EXPORTER	澳洲	二日	怡和

印·巴·中東綫

尼羅	NILE	塞得港亞力山大港	三十	川崎
長帥	EVER GENERAL	科倫坡印度	一日	利達
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	紅海	一日	寶隆
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	一日	總統
康美	COMET	科倫坡	二日	東亞
瑪利寶	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	二日	亞運
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	三日	總統

東南亞綫

歌莉亞	GLORIA	曼谷	三十	港興
萬泉河	WANQUANHE	馬尼拉	三十	招商局
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	三十	招商局
	BATARA	印尼	一日	ASPAC
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	二日	怡和
建民	MARINE CROWN	曼谷	二日	永隆
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	二日	東宇
馬士基闢桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	二日	馬士基
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡巴生	二日	欣洋
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	二日	海陸
國隆	KUO LUNG	新加坡巴生	二日	欣洋
歌舞伎	KABUKI	新加坡印尼	二日	日郵
華洋	SINO OCEAN	新加坡	二四	太平
嘉澳灣	CARGO BAY	曼谷	二日	港興
惠華	HUI HUA	曼谷	三日	珠江

內地·台灣·日本·釜山綫

樂裕泉	LEYUQUAN	青島	三十	華夏
汀江	TING JIANG	寧波	三十	華夏
凌泉河	LINGQUANHE	日本	三十	招商局
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	三十	港興
	OCEAN CENTAURUS	日本	三十	大三
羅江	LUO JIANG	廈門	三十	華閩
安國	AN QUO	天津	一日	輝騰
昌盛	THUBAN	台灣	一日	昌宏
運豐	YUN FENG	大連	一日	華夏
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	一日	華閩
閩海二二五	MIN HAI 225	泉州	一日	華閩
馬臨陽	MAWLAMYAING	日本	一日	新興
波堤馬	BALTIMAE SATURN	釜山	一日	港興
寶德	POOLDRECHT	仁川釜山	一日	寶威
昌盛	THUBAN	台灣	一日	昌宏
泰來	TAI LAI	高雄	一日	永裕
東方同盟	OOCL ALIANCE	日本	一日	港郵
福春	FUCHUN	日本	一日	大榮
翡翠二號	EMERALD 2	日本	一日	美邦
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	一日	華夏
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣日本	二日	寶威
舜泉	SHUN QUAN	青島	二日	華夏

非洲綫

巴拿馬丸	PANAMA MARU	東非	一日	大三
渣華萬祿	NL.VAN NOORT	西非	一日	渣華
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	三日	馬士基
涼山	LIANG SHAN	西非	四日	華怡
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	六日	寶威

華僑文化

中學如何創新發展 國際研討在港舉行

下月中爲期四天本月杪截止報名

（文化消息）以「面向九十年代的校內創新」爲主題的國際教育研討會，將於十二月十三至十六日在香港大學舉行。

研討會由香港中學校長會、香港中華文化促進中心及香港大學教育學院聯合主辦。大會宗旨在於介紹中學校內創新的現代趨勢及推行情況，分享組織此類工作的經驗，推動中學不斷創新及自我發展，以面對九十年代的挑戰。

研討範圍有四：校本課程發展、校內教師進修、學校評估、學校員工發展。

大會邀得四位國際知名的教育學者KERRY KENNEDY博士（澳洲）、RAY BOLAM博士（英國）、BRUCE JOYCE教授（美國）和JOHN ELLIOTT教授（英國）分別就四個研討範圍發表主題演講，在十二月十三日下午及十二月十四日下午分四節舉行。

是次會議將會有來自澳洲、加拿大、美國、英國、以色列、菲律賓、星加坡、馬來西亞、南非、中國和香港等地區的代表及教育工作者參加，並發表約五十篇論文。論文宣讀定十二月十四日上午及十二月十五日全日以分組方式進行。會議期間，更有小組研討、壁報展覽及教學資料展覽等編排。

研討會爲公開性質，任何對會議主題有興趣人士均可註冊參會。註冊費港幣三百元，費用包括茶點及會議文件全套。截止報名日期爲十一月三十日。爲了作具伸縮性靈活安排，籌委會更議決在會議進行期間接受單節報名，費用爲港幣三十元，限取該節文件。

「面向九十年代的校內創新」國際研討會定十二月中旬在香港大學召開。查詢或索取研討會「第二次通告」小冊，請電五──五九四九〇四香港中華文化促進中心「研討會」秘書處。

古箏琵琶奏樂韻 絲絲華樂獻知音

北區元朗各一場

（文化消息）區域市政局將於元朗聿修堂、北區大會堂舉行兩場「絲絲華樂寄知音」音樂會，節目演奏以古箏琵琶爲主，並有古箏源流，派別及樂曲介紹，寄愛古箏，琵琶的人士不容錯過。

首場音樂會將於十二月九日晚上七時半在元朗聿修堂舉行，而第二場則會於明年一月二十一日在北區大會堂舉行。曲目包括古箏獨奏「孔雀東南飛」，「寒鴉戲水」，「禪院鐘聲」，「彝族舞曲」，「綉金匾」；箏合奏「平湖秋月」，「火把節之夜」；古箏小組奏「延邊」，「民歌」，「採茶撲蝶」；箏，琵琶二重奏「歡樂的日子」；琵琶齊奏「夜深沉」；二胡獨奏「二泉映月」；箏，二胡，揚琴三重奏「雨打芭蕉」。

負責古箏，琵琶演奏者爲本港音樂家蔡雅絲，蔡潔儀。蔡雅絲自幼學習鋼琴，琵琶，古箏。蔡氏於六四，六五年連獲兩屆琵琶二重奏冠軍及獨奏亞軍，六九年則獲得校際音樂節古箏公開組冠軍。其後，她曾多次赴北京進修古箏，得到中國古箏演奏家曹正，張燕，邱大成等名師指導及教授古箏演奏技法。蔡氏自七九年起在香港音樂事務統籌處兼職古箏、琵琶導師，八五年受聘於香港中樂團至今。她工餘致力於教學，出任多間中學，大專院校及元朗文藝協進會國樂導師，並創立「蔡雅絲古箏學院」教授學生，堪稱桃李滿門。蔡氏也曾應邀往新加坡，北京，台灣等地演出。

蔡潔儀爲蔡雅絲妹妹，師承蔡振波。一九七三年獲校際音樂節箏公開組冠軍，並會多次赴北京進修古箏，也得到曹正，張焰等名師指導箏藝。蔡氏曾於香港中樂團作客席演奏，及隨蔡雅絲古箏團往澳門及北京等地演出。她現任多間學校及元朗文藝協進會之導師，並與蔡雅絲合作灌錄「古箏初級，中級，高級」教材「抱琴」等錄音帶。

兩場中國音樂會票價爲十五元二十五元，特設半價票優待日校學生及六十歲以上觀衆。門票現已於元朗聿修堂、北區大會堂及其他城市電腦售票處公開發售。電話留座可致電三──七三四九〇〇九。

清谿浴罷　（香港）佘綿生作

美國作家懷爾德名作 溫情喜劇俏紅娘

話劇團下月重演

（文化消息）市政局香港話劇團，十一月初推出狂笑喜劇「俏紅娘」，門票絕早售罄，演出又獲好評，現決定於十二月中重演以饗向隅觀衆。

演出定於十二月十四至廿一日晚上七時卅分假香港文化中心劇院舉行，十六及十七日加開下午二時卅分日場。

本港劇評人觀賞該劇後寄予好評，指出全劇「溫情，幽默，熱鬧和瘋狂」，並指出導演處理手法「流暢活潑而浪漫」，佈景設計亦「爲浪漫製造了基本的氣氛」，演員表現方面亦能「控制觀衆的情緒」。

「俏紅娘」改編自美國著名作家桑頓·懷爾德的名作，經陳鈞潤翻譯後，台詞變得口語化及幽默諧趣。

一位劇評人謂：「陳氏翻譯的台詞字字珠璣，非但製造活潑生動氣氛，而且令演出加添本地及現實色彩。」

「紅俏娘」講述由雷思蘭飾演的迷人媒婆，藉口爲吝嗇古板的富商（歐陽翟仁飾演）做媒，其實則用計撮合自己與他的姻緣。全劇穿插富商姪女及兩名僕人的愛情故事，引至笑話連篇而終以大團圓結局。

是次演出由劇團藝術總監陳尹瑩導演，舞台佈景許設由美國設計家基斯杜化·湯瑪士負責，燈光師則爲專程由美來港的狄寶娜·杜馬。

「紅俏娘」門票分四十五及七十元兩種，現已在各城市電腦售票處發售。

香港話劇團下月重演喜劇俏紅娘　圖示香港話劇團狂笑喜劇「俏紅娘」其中一幕，該劇於十二月十四至廿一日在香港文化中心劇院重演。

勳風閣畫會 下月杪畫展

（文化消息）勳風閣畫會於本月廿五日，舉行雅集，到會者數十人。是晚，會員們皆攜近作欣賞，並即席舉行評選；因該會將於十二月三十日至一月一日，一連三天，在九龍尖沙咀香港文化中心展覽館舉行作品展覽。展品包括：花鳥草魚，山水人物，式式俱備，作者行筆賦色，各有千秋，純然漢畫作風，富有古味，逸氣，清雅悅目，屆時勿失良機。

青年音樂家匯演 壓軸一場今舉行

（文化消息）一連九場的秋季青年音樂家匯演今日（十一月廿八日）舉行壓軸演出。演藝學院室樂團在韋庭絲的指揮下，聯同範欣（中提琴）演奏三首名曲。新調動的節目如下：何倫斯基的「柴可夫斯基主題變奏曲，作品三十五」，享德密特的「哀樂」及葛里格的「霍爾堡組曲，作品四十」。

中提琴手範欣，出生於北京，八歲起開始學習小提琴，十八歲改學中提琴，師從中央音樂學院教師劉力丹，一九八七年來港入讀演藝學院，師從韋庭絲。

「青年音樂家匯演」全爲鼓勵及培育具有天份的音樂學生，讓他們有專業的演出機會而設。多位香港未來的音樂新星，多被邀在演奏會中初展光芒，並於夏季及秋季各九場的演奏會中贏取了外界的好評及支持。廿八日（星期二）下午六時十五分最後的一場表演將在演藝學院演奏廳舉行。

是晚壓軸演出的門劵分二十元及十元（全日制學生及六十歲以上的觀衆），現已可於各城市電腦售票網購買。電話訂票：五──八二三〇二三〇。

雨景　徐希作

「爲我香港」青年節 柴灣社區舉辦 城市追踪比賽

（文化消息）柴灣社區中心社會福利署小組工作部屬下自務會社「恆社」，將於十二月三日（星期日）假柴灣社區中心柴灣區內舉辦一項「家在柴灣──城市追踪比賽」。目的爲響應「爲我香港」青年節，提供一項具挑戰性之戶外活動予區內青少年參加，同時透過定向追踪活動，加深青少年朋友對區內各項社區建設之認識。

比賽分初級組及高級組兩組，每組設冠亞、季軍獎各一名，各得獎牌乙面及名貴禮品乙份，每名完成比賽者，均可獲得紀念品乙份及飲品乙包，以資鼓勵。歡迎區內十三至十八歲之青少年朋友踴躍參加。名額有限，報名從速。如有興趣參加上述活動者，報名請往香港柴灣道二百三十號二樓一〇八室柴灣社區中心社會福利署小組工作部。查詢可電五──五七三七六八。

雋語

藝術的藝術，表達的光輝和文字的光彩，都在于質樸。沒有什麼比質樸更好的了──任何冗繁或含混都不是無法補救的：：偉大的詩人的優點不在引人注目的文體，而在不增不減地表達思想與事物，自由地表達詩人自己。

──（美）惠特曼

本週國學講座

（文化消息）學海書樓國學講座，本周四次詳情如下：

十一月廿九日星期三在灣仔洛克道市政局公共圖書館舉行，時間：下午五時十五分至六時四十五分，由陳汝柏先生主講：「易經」。

十二月一日星期五在九龍油蔴地市政局公共圖書館舉行，時間：下午六時至七時半，由張文粲先生主講：「駢體文選」。

十二月二日星期六在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由黃兆顯先生主講：「尚書」。

十二月三日星期日在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由鄧瀚鈞先生主講：「子史摘錄」。

以上各講座，免費入場並派送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

深圳東湖賞菊花 紅荔畫廊觀書畫

（文化消息）由深圳東湖公園、紅荔書畫館和深圳詩詞協會（籌）三個單位聯合舉辦的東湖詩、書、畫、菊花會，訂於本月廿六日至十二月十五日假東湖公園及紅荔畫廊舉行。這是一年一度的菊花盛會，規模龐大，有用一百多種菊花裝砌而成的紅樓夢十二景，和各種花樓、花關、花塔和花亭等，幽香雅逸，妖嬈艷麗，景色絕佳。

近月來，東湖公園職工全力以赴，把這次菊花會場佈置得煥然一新，紅荔書畫館則早在月前即已函邀國內外著名書畫家書寫有關菊花的詩和畫，寄到參展的作品近六十幅；深圳詩詞協會則組織了海內外的詩詞家，出席大會，即席吟詠，讚菊花之幽香，誦花會之盛況。

睡貓（木刻）　（東德）路·克爾施耐爾作

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△中文圖書展：大會堂低座二樓。
△中國報刊大展：三聯書店。
△當代中國名畫展：香港大會堂高座十二樓。
△藝術新進作品展：九龍愛民商場。
△電腦圖藝展：大會堂圖書館。
△中國傳統演藝：香港文化中心大堂。
△名家書畫展：香港藝苑畫廊。
△中國清代料器：香港藝術館。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目，全部免費

新郵版

沙田·大埔·上水·粉嶺

鼓勵青年參與建設香港 北區響應青年節 連串活動將展開

中央青年事務委員會定於十二月舉行首次「香港青年節」，藉以標誌一個新紀元，並且強調青年在協助促進社會人士的責任感和互相精神等方面所担當的重要角色。

青年對香港至爲重要。舉辦青年節的目的在於將這個訊息傳達給社會人士，鼓勵青年承担責任，積極參與建設香港。

是次香港青年節的主題是：「爲我香港」，青年節的目標包括：（一）青年的適應及均衡發展。（二）積極參與社會事務。（三）爲社會作出貢獻，合力建立更美好的香港。

全港各區約有一百類活動以慶祝香港青年節。北區區議會特別成立工作小組，負責統籌及策劃北區青年節的各項活動。

首先揭開北區青年節序幕是一項大型歌舞活動──爲我香港──青年展藝能綜合晚會，定於十二月二十三日晚上七時在粉嶺祥華邨球場舉行以歡樂的氣氛將青年的訊息帶到北區，以引起青年人的共鳴。

第二項活動名爲「──邁向九十年代。北區青年訓練及康樂營」，將於十二月二十八、二十九、三十日，一連三天在粉嶺坪洋設營園舉行。預算有三百多人參加。大會希望青年人能透過活動程序，擴大視野，培養青年人對香港的使命感和歸屬感。

第三項活動名爲「──精英實踐行動」。爲有興趣參與社會服務的青少年提供實踐機會，共同分享服務社羣的樂趣。舉行日期將於明年一月至三月期間，讓青年人有充份時間親自籌劃服務活動，從而領略服務社區的意義。

聖公會上水中心 十二月初開放日 宣傳活動多姿多采

聖公會上水社會服務中心將於十二月二日舉行開放日，時間是上午十時至一時，下午二時至六時，地址是上水太平邨平治樓地下。

當天的活動分三方面：第一爲有關中心的資料展覽，宣傳推行中及將推出的活動，更有職員一族的寫真及簡介以及錄映帶播放和小冊子派發；第二爲興趣班導師即場示範表演，亦有其作品展出，包括：國畫、書法、絲帶花、兒童漫畫等，此外，還設健康檢查站，包括：視力、色盲、量血壓及驗尿，第三爲急口令比賽，備有獎品數百份給予優勝者，而屆時「卡拉OK」伴唱機，以及「任天堂」遊戲機、鋼琴均會免費供參觀者試玩。

沙田高級豪華住宅 目前市道未有突破

期待明年大老山隧道通車破困境

沙田近年發展迅速，已成爲一最現代化的衞星市鎮，各項設施齊備，如大會堂、醫院、警署、消防局、游泳池、運動場、公園、社區中心學校、商場、酒樓、餐廳、超級市場等一應俱全，無論購物消閒、娛樂飲宴等日常生活所需方便尤勝於港九市區，兼享郊野氣息。

碧濤花園位於城門海畔，前臨彭福公園，爲鑽石形設計的三幢高尚豪華住宅，本月初首先放盤推出百利閣，其餘兩座據該花園建築及代理商華懋集團發言人周小姐表示，雅碧閣已有單位推出供應，至於金翠閣則仍有待商討。碧濤花園每呎售價約一千三百元左右，單位面積由九五三至一千二百餘呎，售價則由百五至二百餘萬不等，預計可於明年九月入伙，炒樓情況未見活躍，是爲北區較爲大型的豪華住宅。

據利嘉閣地產公司沙田分行經理區榮達表示，碧濤花園目前銷售情況普通，主要由於其售價並非一般須求者所能負担，另外，因鑽石形的獨特設計，亦爲一部份買家所不能接受，覺得在擺放傢具方面頗有不便。

區氏指出，今日的沙田交通雖然四通八達，但仍予部份人士交通不便的感覺，加上上述種種原因，構成一定的影響，因此，他估計要待明年三四月間，貫通沙田九龍及沙田至荃灣廿二號高速公路正式啓用後，方能對市道起一定的刺激作用，因現今買家普遍仍存在着信心等各項心理因素，保持觀望態度，投資較爲審慎，故須要一段時期方可全部售罄。

對於在沙田區投資興建如此大型的豪華樓宇，在現在的政治環境下，是否仍有着若大的風險呢？於此，區氏認爲，樓盤的市道，主要是看後市而定，而目前爲止，買樓仍是投資保值的上佳方法，再者此地盤明顯是華懋地產於六、四事件前投得的，加上政府在沙田的城市規劃的確比荃灣方面出色完善得多，故此他覺得風險是必然的，但程度上並不算大。

最後區氏對北區售樓超過二百五十萬的豪華型住宅的發展，採取保留態度，不過在二百萬以下的，仍會因應大量買家的須求，而具有着優厚的發展潛質；的確六、四事件會一度打擊投資者的信心，進而影響到市場的經濟、投資者資金的分配運用，如把資金轉移至泰國、菲律賓等地，故若然信心之結能及早解開，而樓盤等各方面又有着一定質素、配合得宜的話，北區未來的樓盤銷量定必強勁，如六、四前的翠湖花園、近期的寶湖花園等，就是最好的例子了。

鑽石形獨特間格碧濤花園。

鄺啓濤喜忙碌節奏 務求生活得有意義

在一個光猛整齊的辦公室內，四周佈滿了錦旗及獎牌，牆上的報告板上掛有大埔區兒童合唱團的表演照片，身兼大埔兒童合唱團管理委員會主席的現任大埔區議員鄺啓濤，在辦公室內向筆者解說牆上照片來由。大埔兒童合唱團約有百多位成員，最近忙於作爲成立十週年慶典活動而籌備，合唱團以往也經常到外國作出切，交流性的表演，深受本地及國外人士好評。

另外牆上還掛有兩張分別是兩屆港督的照片，身穿整齊威武童軍制服的鄺啓濤，正神情嚴肅的作出敬禮立正的姿勢，接受分別前港督麥理浩及現任港督衛奕信的頒授獎徵，鄺啓濤一面詳述及臉上仍泛起微笑，陶醉於當時的喜悅回憶中。鄺氏不但是香港童軍總會新界地域副總監，香港童軍訓練中心營地總指導員，還是醫療輔助隊大埔區顧問及教育署大埔區公益少年團副主席。

鄺啓濤是廣東新會人，在中國內地出生，於一九四九年因害怕政權的變更，才移居香港。鄺在中國內地接受小學及中學教育，移居香港後在大埔官立鄉村師範就讀，此學校後期與葛量洪師範合併了，鄺終身從事教育事業，至今已四十年。初期鄺氏在西貢區任職教員，後晉升爲副校長，又轉至元朗區任校長十四年，在一九八一年大埔架省德小學開啓後，便任上午校校長直至如今。

鄺啓濤共有三子一女，都已成長各自發展。大兒子在英國讀書，學成後入籍加拿大，現在夏威夷處理有關土力工程的工作。大兒子及三兒子也學業有成，是博士給人馬，最小的兒子仍在外國就讀，專研究抗，激素病若他日研究有成，定必造福人羣無限。獨女早年在澳洲讀醫科，遇上白馬王子並築愛巢於澳洲，其丈夫職業是醫生，後因不適應澳洲對華人的種族歧視，已回港定居，現於香港大學任教。四個兒女已長大成人，各有家室或獨立在外，只餘下鄺與妻子二人相依爲伴，其妻是師範同學。不幸其妻子已於去年因患癌症而病逝，現只餘下鄺獨自生活。在外地的兒女，每年也會作不定期的探訪，來慰問慈父安康。

鄺啓濤現已沒有任何生活担子及壓力，有充份空閒時間來全心投入社區活動及服務中。鄺每天上午七時便已回學校準備一切校務，直至黃昏時份，又料理區議會及其他團體的事務，一直到晚上萬家燈火時，才拖着疲乏的身軀回家休息。鄺每天生活程序更從安定，他喜歡忙碌頻繁的生活節奏，這種日了才過得充實富有意義，若有天不准他投入工作，而强迫他閒息下來，他可要叫苦連天，大爲不慣。鄺極愛繪畫、攝影及唱歌，但日常工作實太忙碌，缺乏那種閒情逸緻，若他日告老歸田時，一定重拾畫筆及攝影機。

鄺啓濤於一九八五年，被政府委任爲大埔區議員，在一九八八年連任，他本人說任職區議員並談不上甚麼理想抱負，因區議員只有諮詢的職責，而沒有決策的權力，只是盡力做好本身應盡的責任。談到區內的問題時，鄺對交通問題最爲憂慮，將來有一新路綫從中國大陸到新界，將會途經大埔區，令本來已見繁忙的交通更形擠迫，容易做成樽頸地帶交通阻塞，希望當局注意能作出更妥善的交通策劃措施。還有另外的一個老問題，便是有關獅子山隧道的一段路程，在早上上班及晚上下班的繁忙時間，非常擠迫，常形成車龍，阻碍交通暢順，希望當局能盡快疏導改善該段路程，令交通早晚暢通無阻。由於大埔人口不斷上升，電氣化火車的容納數量已不敷應用，由以往的六卡車廂增至九卡再增至現今的十二卡車廂，但仍然若不應求無法配合人口的需求量，現正申請希望能開辦至四綫行車，滿足人口的需要。關於污染問題，林村河及吐露港較爲嚴重，但已在改善中。鄺氏表示香港的教育水平在東南亞一帶地區，已佔首位。唯一美中不足的是，小學未能改爲全日制授課，因兒童年紀尚小，未懂如何運用時間，半日制課程使他們有太多的空閒時間四處蹓躂，容易造成青少年犯罪問題，若能將半日制改爲全日制便更爲理想。談到治安問題時，鄺更自豪的表示，「大埔是全香港最良好治安的地區，加上空氣清新，確是一個理想的美好居住環境」鄺忘形的神情充份表現出對大埔區的認同及讚賞。

鄺啓濤本人並沒有移民的打算，對一九九七的香港前途充滿信心及希望。加上香港主權回歸的問題已日漸國際化，英方希望借助國際力量，對中方施以壓力，阻礙日後中方在九七後反口覆舌。若他日香港不實行一國兩制，外商不但會將資金撤走，且還要中方賠償損失就項，所以鄺氏相信中方會爲了人民生活安定，而確實履行諾言。鄺更補充表示，雖然他的子女都居於外地，他有優先的移民條件，但他仍是堅持留守香港，作爲歷史時刻的見證。

多才多藝的鄺啓濤校長攝於台灣博物館前。

區議會已通過撥款 贊助北區學校活動

十間學校擬辦公民教育或參觀活動

區議會已通過撥款三萬元予北區中學校長會，資助區內中學舉辦一九八九年至九〇年度的活動，目前區內十間中學已遞交了舉辦公民教育計劃及參觀有關社團和政府部門的建議書。

個別學校活動擬議計劃簡略如下：

沙頭角官立中學預計於明年一月十九日舉辦「道德及公民教育辯論比賽」及瀏覽香港動植物公園，准日期未定。

嗹沙中學將於十二月五日辦公民教育日，並曾於十月廿二日參觀邊境分區警察總部。

鳳溪第一中學則舉行論文比賽，且參觀大埔實驗農場。

鳳溪第二中學計劃於明年三月舉辦「我愛香港」牆上雜誌設計比賽」。

聖公會陳容中學在本月至明年三月期內預算辦公民教育日，且於本年十二月參觀香港歷史博物館。

基新工業中學將於明年二月舉行公民教育計劃，並於同月參觀海關。

東華三院甲寅年總理中學，定於明年二月十五日舉行班際公民教育展示板設計比賽，及在一月份參觀香港徵力多有限公司。

東華三院李嘉誠中學，曾於本月十三日至廿四日，及在明年二月參觀香港電台。

明愛陳振夏職業先修學校計劃在明年三月一日至三十一日期內推動公民教育運動，及預算參觀山頂纜車總站，日期未定。

香港道教聯合會鄧顯紀念中學預算在明年一月至三月內推行公民教育計劃，並於明年三月十二日參觀米埔動植物自然保護區。

上述各學校的活動，均爲擬議，如有更改，以該學校公佈爲準。

新界七個年宵市場 九百攤位下月開投

區域市政局將於十二月廿七日至明年一月五日推出七個年宵市場共九百個攤位，供市民競投。

凡年滿廿一歲或以上人士，如有興趣經營年宵攤位，均可以參加攤位競投。每個攤位得主須提供護照用的近照兩張及繳付臨時小販牌照費一百五十元，另加所投攤位的出價款額。

推出競投的攤位均有底價，可售賣乾貨、濕貨、熟食、樽裝飲品及雪糕。

年宵市場將由一月二十日至廿七日在七個地區舉行，分別爲屯門遊樂場、大埔遊樂場、沙咀道遊樂場、石湖墟遊樂場、葵涌運動場、源禾遊樂場及元朗體育路元朗公衆泳池對面行人專用道。

在七個年宵市場中，屯門遊樂場共有一百二十個濕貨攤位，廿六個乾貨攤位及兩個熟食攤位，將於十二月廿七日（星期三）在屯門大會堂文娛廳競投。

大埔遊樂場有濕貨攤位七十六個及乾貨攤位四個將於十二月廿八日（星期四）在大埔鄉事會街一號大埔鄉事委員會大廈二樓公署競投。

沙咀道遊樂場則有濕貨攤位一百七十一個、乾貨攤位三十五個及樽裝飲品、雪糕攤位兩個，將於十二月廿九日（星期五）在荃灣大會堂文娛廳競投。

葵涌道運動場設有九十八個濕貨攤位及十五個乾貨攤位將於明年一月二日（星期二）在葵涌禮芳街二號葵芳社區公開競投。

石湖墟遊樂場共有一百〇三個濕貨攤位及十個乾貨攤位，公開競投會於明年一月三日（星期三）在上水北區大會堂舉行。

而源禾遊樂場年宵市場競投會於一月四日（星期四）假沙田源禾邨源禾社區會堂舉行，招投八十個濕貨攤位及四十八個乾貨攤位。

位於元朗體育路元朗公衆泳池對面行人專用道的年宵市場共有一百八十一個濕貨攤位、十八個乾貨攤位及兩個樽裝飲品及雪糕攤位，會於一月五日（星期五）在元朗體育路元朗大會堂公開競投。

所有年宵市場攤位開投時間均爲上午九時卅分。而有關年宵市場的攤位安排、位置圖表、攤位售賣物品的詳細情形資料，可前往九龍尖沙咀柯士甸道太古貿易大廈區域市政總署總部及區署各分區環境衞生辦事處索取。查詢詳情，可致電三──九二一二一九三。

簡訊

▲對於城市設計委員會，批准美孚公司於青衣迴旋處建新油站，葵青區議會環境規劃委員會通過動議，要求該會重新研究青衣美孚油站計劃的申請。而該油站的消防設施圈則仍待消防處批准。

美孚石油公司於八七年七月提出有關申請，但城市設計委員會因道路危及居民反對而保留其申請。後美孚公司重新申請中，提出多項有關改善計劃，經委員會覆核後，終於在去年三月通過其申請。今年十月，油站開始動工，現正平整地盤。

▲根據「一九八九年市民對區域市政局觀感的基準調查報告」指出，區局轄區內越來越多居民察覺到區域市政局和區域市政總署的存在。

該調查顯示出市民對區局和區署的認識程度已由去年的百分之八十九增至今年的百分之九十六點五，並使到區局和區署躋身於較爲市民所認識的公共機構中的前列，今年區局和區署名列第三位，去年則爲第八位。

▲八八年荃灣區錄得的意外中，逾三成半是嚴重的交通意外，這數字較整體平均數百分之二十七爲高。在全港牽涉中型貨車的意外中，約有八成是車輛互相碰撞的意外，而荃灣區內，則約佔所有意外七成半，其中約有三成是電單車的意外。過去四年，荃灣區的車輛相撞上升近三成，由八四年二百三十二宗增至二百九十五宗。

▲葵青區議會屬下工商業委員會將於本月三十日至十二月十七日期間在區內五個地點舉辦工業安全與健康展覽，藉此喚起工廠工友對工業安全的關注。

巡迴展覽地點爲葵涌工業街東海大廈側（十一月卅日及十二月一日）、葵芳葵福路行人隧道對開空地（十二月四日及五日）、石籬寶星中心商場（十二月六日及七日）、葵興行人天橋（十二月十一日）及荃安長康商場（十二月十七日）。

葵青區議會屬下工業委員會鑒於葵青區是本港一個主要工業區，區內工友爲數達十多萬人，特撥款約十四萬元，舉辦工業安全與健康嘉年華會及巡迴展覽，此外，委員會亦爭得區內人仕贊助約一萬元籌辦這些活動，合共經費逾十五萬元。

中華民國七……

今晨廿駒將作試閘 各廄動態理應盯緊

（初哥之音）

濠江馬訊

劇影藝術

評「北京人」的演出（上）

梁時傑

大小舞台

（一）高品質劇演出的渴求

一睹香港話劇團演「北京人」，喜極！難抑一顆嚮往的心意——能早日能看名劇的好演出。

曹禺作品近年來在香港較少演出了。據一位愛好蒐集戲劇資料的老先生十年前說過：香港沒有一年缺了曹氏劇作上演的。但近年來確是較少劇團排演曹氏劇作了。

曹禺是中國最具藝名的劇作家，「北京人」又是曹氏劇作巔峰時最成熟最超逸的作品，更是本人最喜愛的一個劇本，且曾為該劇作兩度導演在本港演出：一為市政局舉辦的曹禺戲劇節，一為高風劇團成立時的首演。

以香港話劇團的人力、財力、專業組織排練高品質的劇作，當有一翻瞻頭——本人便抱著享受一齣高水準的舞台藝術心態步入劇場。

（二）「靜態劇」較難經營

據悉：導演李銘森先生對「北京人」的劇作曾細心推敲寫作技巧的精湛，內涵表達的深意，又刻意指導演員對角色的精加雕琢，塑造。但可惜演出時，卻未能帶引觀眾進入一高品質的欣賞境界去！

許多正參與戲劇活動的青年朋友看完戲後，不大明白這家庭所爭吵的是什麼？無法領略那細緻的猜忌、逃避、攻心計的謀取等微妙的人心糾葛？至於那高層次的探尋，更難能可貴了。如：棺材已備好，但人不死；金魚紙鳶上天落地；白鴿飛出又飛回：：的象徵意味了。

整個演出，由於個別演員的表現，由於劇本某些較有興趣的情節，由於導演弄於處理一些熱鬧的場面，觀眾還能片面的、零碎的領略到這大家庭的不協和聲？家庭間人際的多種矛盾，糾紛，其中陰險詭譎在那裡？有的奮發掙扎、追求什麼？達到了那些成果？等等，許多觀眾會茫然不知。

這可能有兩個原因：其一，「北京人」不像「雷雨」「原野」「日出」有強烈的戲劇動力，爆炸性的劇情衝突，容易攝震觀眾。而本劇倒是一齣「靜態劇」，將大家庭末落中諸人間的內心變化，細緻地、真實地，紋理地鋪陳出來。演員得超真的、誠意地投入這家庭的繁複的處境中，深入角色的內心矛盾中；才可帶引觀眾也投入而達致感染，其二，民初的中國封建古老大家庭的繁雜糾纏與今天青年人的生活有距離：某些情況、某些觀念不易溝通、理解、捉摸；得每個動作、每句對白、每段情意都清楚的交代外，其有關的轉變、關鍵處得加強的突出的顯露。青年觀眾才願意細心的集中追尋——他們不大熟悉的人際情境去。

（三）高潮處未見掌握

這個靜態劇，得在平靜處發掘出戲劇的推力；得在角色糾纏中慢慢咀嚼出其滋味；得在緩流中投下石塊，掀起漣漪，激起暗湧。其大家庭中各個人物，都有其內心的痛楚、矛盾、虛偽、猜忌；各人間又連串的糾纏，紛爭，甚至勾心鬥角。導演與演員若掌握到此劇情的衍進而清晰的交代出來，又能在情節的轉振處、關鍵處掌握得緊湊，應起應跌、宜急宜緩，戲才能帶出觀眾欣賞的熱情。可惜今次演出未充分表達出劇作所提供的諸種情因與境況。

幾度高潮，烘托不起，輕率帶過。如：曾皓老太爺發覺文清吸鴉片而氣憤，未處理父子正面衝突，只是曾皓氣憤而昏倒便帶過；抬老太爺入醫院，應是戲的最高潮，思懿口咬（或以手拗屈）老太爺也未營造出思懿的狠毒，及與家人的劇烈對抗上；愫芳以全副心意、善良的心腸、犧牲的精神，代表哥文清接受折騰，換取文清離家，擺脫妻子的折磨，並延續家庭免於崩潰；但正當愫芳將其衷情貫意向瑞貞傾訴時，文清突然回來了，這又是一場轉折點的高潮戲，但導演又輕輕的帶過了，甚至愫芳未直接發覺文清的回家。後來文清死，又是一場關鍵性氣氛的營造，也輕易的放過了。

中大四齣創作劇本

·合弓·

劇運縱橫

中文大學四院啟莎劇比賽已於十一月十五、十六兩晚先後舉行，賽果亦於當晚完場後由裁判三人會商評定宣佈。結果新亞劇社演出的「窗」一馬當先，囊括優異導演獎，優異舞台效果獎、優異演員獎三名中佔一名及最佳演出獎。至最佳創作劇本獎亦獲提名，但僅以少許分數之差而告落敗。

逸夫劇社之「曾經擁有」的編劇這樣寫：「執著，似乎是普通人成功的條件之一。唐振邦（劇中主角）卻是執著的，所以才會失敗。」編劇又說但若抱著『只問耕耘』的態度，我相信人會過得快樂一點。」這是不是失敗主義者的逃避呢？所謂唐振邦虧損了一億元的劇情是錯怪了『執著』？這原因似的，因為這個曾經擁有而終於一無所有的故事，充滿著一個攤子的因素比如欺騙、出賣、威嚇不單拖累了唐振邦，也拖累了整個劇作的鮮明度。主角唐振邦在困境時「想太陽快點出來」——是失望中的囈語，比起莎劇羅密歐與朱麗葉中的「讓陽光進來，讓黑夜出去」那般浪漫和曹禺「日出」的曙光初露那麼寶鑑魂又沒有歌德的浮士德那麼堅定而要付諸實行。唐振邦被出賣後卻罵對方忘恩負義那麼的儒家婆媽胆怯。思想上忽中忽西，角色個性不統一。這都不是執著那麼簡單。

聯合劇社的「故影」是一個具有文藝氣息的劇名。劇中通貫劇脈的主角的那位磁獸天文學的青年一方面念不了為他編織毛綫衣的母親和夢想做時裝設計師的那位太太。這兩個女性構成了他感情覺得是至親的而充滿溫馨一面的人物，而那位剛愎自用的服裝零售商人和偏好撩撥挑弄的三個年輕人的影像也能步入主角心中成為「故影」就需要很大合落程度。主題分散，劇情如何兼容並蓄還要好好安排一下才是。全劇應該不算是回憶下的故影；而是結局後的今時而成為未來的故影。

榮獲最佳演出獎的新亞劇社的「窗」，描寫一個青年從地獄獲准回陽，經過幾回人間嘲弄後又回歸地獄。導演會為此劇寫道：「生命的真諦也許在於追求心中的愛，機會永遠掌握在手，但結果永遠在意料之內」。劇情寓意簡潔，演出流暢，閒角眾多，場面熱鬧。它既沒有冒瀆神靈，也沒有冒瀆凡間名流。只有在地獄時遭受魑魅魍魎的臭罵：「你是天主教徒，你到過教堂幾多次？在凡間捐過幾多錢？」又遭受影棚導演的刁喝，說演強姦戲都三不像，極盡鬧劇之能事，娛樂性高，俗而可耐，允為劇賽首選。

至劇本創作，榮獲優異獎的是新亞劇社的「遠方的傳說」。此劇具有舞台劇的氣勢。編劇說：故事要說的是甚麼，故事裏的人自會告訴你（若然他們沒有（告訴你），最少他們也說了一個故事。這是多麼玄妙的偈語，直像武俠劇作家古龍的哲語一樣，劇本玄妙得可以。「我是誰？我為何來此處？」；「海鷗飛、太陽落」；「人都知到過去，誰知未來。」這個「乾涸了的達米亞祭壇的火已燒十月」；「誰要離開這裏的人，將會受詛咒」；「河水將復流，泛濫回到達米爾」；這寓言式的指引，正如劇社這樣寫「不歇息的尋覓……在大漠中匍伏前進。」

綜觀四劇，遠方的傳說具學院味，餘劇俱受社會現實的感染。未來香港劇運，尤有頗多方面的推求。

法國首次舉辦洪金寶電影展

巴黎通訊

法國亞美安「電影節」中，特別安排一個全部放映洪金寶作品的影展，包括「七小福」、「鬼打鬼」、「中國最後的一個太監」等，這是該影展首次為東方人舉辦的個展。

洪金寶也特別為了要主持影展的開幕禮，連忙於十月十六日起到，逗留兩日，他表示能夠得到此殊榮，甚為鼓舞，以後更加投入電影工作，永不言休，拍戲是他最大興趣。

他自認是一個剛烈的人，脾氣浮燥，動輒罵人，早些時遇到一個僧侶指點他的迷津，要他學佛養性，也曾去過寺院住過一個星期，尋求一刻的清靜，希望能夠改去以前的壞習慣，按下心中的火氣，和善待人。

鳳翼

鄭小秋不是鄭少秋

采莽

懷舊掌故

當今影視界紅星的鄭少秋，無人不識，加上最近與沈殿霞離婚，再與官晶華結合，再為他生下了第三個女兒，現在我所要談的是另外一個鄭小秋。

在二十年代，中國電影萌芽時期，也有一位紅小生鄭小秋，在當時也是無人不識的響噹噹人物，今年九月十三日在上海因為腦溢血與世長辭，享年七十九歲。

當年他被譽為「東方米奇龍尼」，名噪一時，在童年時便投入電影界當童星，第一部影片是「孤兒救祖記」，他便是飾演那個孤兒，他的父親鄭正秋，即是「明星影片公司」的創辦人之一，也是編導，中國第一部國產電影「難夫難妻」就是他所編導的，拍於一九二三年，描寫封建制度下買賣婚姻的悲劇，他同時也是劇評人，筆名「麗所」，主張改良舊劇，提倡新劇，在中國電影史中他被推崇為開拓功臣。

後來，明星製的「姊妹花」與「啼笑姻緣」，都是鄭小秋與胡蝶組綱男女主角，哄動一時的「火燒紅蓮寺」，第一集中的桂武，也是鄭小秋飾演，夏佩珍飾演甘聯珠，胡蝶飾演紅姑，一連拍十多集，以至上海影業陷入低潮時始止，所以人們謂「紅蓮寺燒燬了中國電影市場」。

一九三二年陳蝶衣創辦的「明星日報」舉辦電影皇后選舉，胡蝶當選影后，鄭小秋在慶祝會中，與顧梅君客串演出「小放牛」助慶，甚獲好評。

羈魂新作秋裕雪

·上曉·

粵劇天地

粵劇新秀羈魂先生第二號粵劇作品「秋裕雪」脫稿，現正分發各友好及業界前輩校閱中。又其中三兩折亦已邀得業餘團體試排，以驗證其舞台效果。至於是否需要作出某種程度上的訂正，則未作最後決定。「秋裕雪」為五幕粵劇，分勸戎、爭婚、遣和、送別、驪崖五折。脈絡暢通，曲詞雅緻，允為九十年代粵劇新苗。

羈魂為港大文學碩士。據一九八四年六月一日版之詩風雙月刊第一一六期停版號所載：全國中港、台粵、閩、江、浙、冀、鄂、川、京及少數民族十個省市地區共有三十四位新詩人，羈魂是其中之一位。

詩風絕版後羈魂改攻粵劇的寫作。渠多才多藝。正是學而優則詩，詩而優則劇。文風轉向，是可以理解的。

羈魂本人早年已是粵劇迷，在某一次演出中，筆者承渠邀點，才知道正要出場的皇帝比羅鼓慢了半步；花旦大姐在某句唱詞中又高了半個音階，某旦角比琴姐同樣角式中就有某種差別。體驗如此深刻，故一切唱做小節，都收眼底不悞。

羈魂對中國古典文學造詣深厚，在詩的言語方面的鑄造，已經沒有字不從心的困難。渠自信力強，一如他的「咏水仙」一詩中，強調個人思想活動領域裏，「足容我獨自瘋狂」一句表露無遺。

隨便在「秋裕雪」抄一段長二王下句香呑：「林暗草驚風，道遙更破夢，處處兒啼女號徹蒼穹，皓首天涯難走動，孤雛海角未能容，骨肉流離誰與共，忍化飛蓬飄泊，各散東西，一路白骨伴寒蛩，數十里黃河埋亂塚」，何等悲愴。

羈魂第一號粵劇創作名為「櫻東怨」，脫稿於一九八七年，內分巧遇、逼婚、劫鳳、問罪、重逢、會審共六折，亦佳作也。

方今之日，客當聞粵劇行將日趨式微之論，香港多幾個羈魂，仍肯細心加努力。好戲多演多演，好曲多聞，觀眾當肯樂意購票入座。粵劇前景，仍可力挽上游。

無皇管

·長喜·

戲劇眼耳鼻

深夜看電視粵語長片，片中不時看到一些家庭主婦面對某種不如己意的事情，認為那是不合道理，倘一旦加諸自己身上，就是不了，招致或多或少的不便與損害，而且又不知向誰討個公道才是，於是滿肚子都是冤屈，便脫口而出大罵對方無皇管這俚語來對那事件作出一個總批判。

至於話說了出來後是否有效是在所不計的，不過最主要的用意是只要博取別人也認同自己的意見是正確就行。假定萬一自己的意見確實獲得廣大的認同，局面就可以平反，佔回上峯。事實無皇管一語是雙方爭辯中以守為攻的一種戰術。

皇法是封建時代形而上學的統治法則，不論英明神武的皇帝也好，昏庸無能的皇帝也好，都有一套等同今日法律與司法的抽象概念以無形的手方式去統治，子民也得獻出一份忠誠去服從而未敢背離。倘若道局勢一旦失掉控制或偏離，少少都可以叫做無皇管了。

無皇管是皇法操縱下個人缺乏了一套完整的、嚴謹的，正確的公義概念。子民常以無奈的、怯弱的心態來拒抗客觀的形勢，逆來順受，長遠以來便構成整套的卑賤價值觀。

十一月十九日電視播放新聞，螢幕顯像打出來各界監管委員會成員多人指控地鐵公司未能即時取銷繁忙時間附加費各人特持各種寫著標語的木牌，以示抗議。其中一塊寫著「無皇管」的標語最惹起公眾談論和非議，認為要求徹銷附加費是格嚴峻的正經事，不應錯誤地使用「無皇管」這不合時宜，古舊不堪的偵觀來做武器。因為這樣一來，無疑仍然承認自己是個仍未脫離皇法管轄下的原人，和否定自己已是一個具有公民權的法人。抑且此舉不獨嚴重犯錯去刻劃公眾仍然生活在帝皇時期的無形手掌底下，而且否定我們已經在法律與司法概念存在多時，這都表達了無知和不智。

美加劇訊

姚漢樑

知音不必曾相識

多倫多省華人音樂協會，十一月十九日在聖尼加學院禮堂舉辦一個名為「知音不必曾相識」的音樂會。

節目包括多倫多華人室內樂團，多倫多華人合唱團聯合演出，由賴德梧擔任指揮。

「知音不必相識」是金庸為台灣作曲家阿鐘的視筆題詞，這個音樂會也盡地把阿鐘的作品展現給多倫多的聽眾，包括三首合唱曲「知音不必曾相識」、「天行健君子以自強不息」，和「歲寒，知松柏之後凋」，還有他的小號獨奏曲「西施幻想曲」，與賴文欣小提琴獨奏「紀念曲」。

玻璃箱的故事

加拿大聽覺協會獲得安得省公民廳贊助三萬五千元，委托四十七台錄製一部名為「玻璃箱的故事」短片，長二十三分鐘，分為中、英、義大利三種版本，演員包括黃首鳴、鄭文雅、林嘉華、黎永強等，內容介紹技術性輔助器，例如視覺火警系統，警告聽覺有障礙的人士存在的危險，十一月十八日首次試映，十一月四日分別在多倫多四十七台及大溫哥華國泰電視台播映，也會在多倫多各大城市的社區健康講座中公開播映，試映會中，也送了一個拷貝給中共駐多倫多總領事黃福泉，讓他送回大陸播映。

族裔電台艱苦求存

加拿大是一個多種族構成的「移民國家」，以安省為例，九百萬人口當中，有一半是族裔人士，多倫多更超過百份之五十六屬於一百個不同族裔，包括三十多萬華裔，三十多萬意大利裔與二十多萬德裔。

在安省境內，現時共有二十五家族裔電台，以超過三十六種語言，每週播放超過一千一百小時的節目予五十個不同的族裔社羣，收聽人數多達四百五十萬，相等安省人口的一半。

這些電台除了少數有特殊背景、除宗教團體外，都是依靠廣告收益來維持的，但是廣告商卻並不重視族裔電台的廣告，一個廣告商表示在他們的廣告預算中根本沒有撥出任何部份給族裔電台，只有存有餘額時才加以考慮。

為了要改變這種狀況，九家族裔電台的主持人發起組織一個「安省族裔電台廣播員聯會」（ETHNIC RADIO BROADCASTERS OF ONTARIO）爭取政府與廣告界的關注，他們在去年的九月成立，今年三月，他們向安省政府提交一份報告，附有一套長十分鐘的錄影帶，跟著再向其他政府機構與廣告商，進行溝通，以研究如何取得廣告支持。首先，得到政府的回應，首先撥出政府部份的宣傳廣告的辦嫁，其他私人機構亦不打算透過廣告公司的購嫁，直接向電台購買廣告時間，情形愈來愈多，可惜仍然未夠理想，聯會主席基恩，表示前景樂觀，他認為加拿大是一個充滿機會而刺激地方，未來的潛力是無可限量的，族裔電台在這方面可以扮演一個重要角色。

八九業餘歌唱大賽

幻影雜誌與幻影電視聯合辦「八九業餘歌唱大賽」，十一月廿日截止報名，十二月九日在文華中心翠園酒樓決賽。

講故事比賽

北約克教育局華裔語言課程粵語組，定期十二月十六日在宮妙中學禮堂舉行「講故事比賽」，分初、中、高、及中學組，邀請黃桂林及姚漢樑擔任評判。

盛宴為公益

大多市公益金八九年度的目標是四千三百萬加元，現時距離尚遠，華人社區定期十一月十八日在東海酒樓舉辦「盛宴為公益」舞會，邀請繼文義唱，林嘉華司儀，席券一百五十元，預算可籌十萬元。

天安門電台將開播

舊金山一羣關心民主人士，購買了一艘五百噸的「自由號」，廣播船，停留在美國東北部的外海，建立「天安門電台」，將於近期內駛到國際海域，透過不同頻率的短波，向美國、中國大陸及其他地區以每週七天，每日十二小時廣播，參加這項計劃的義務人員超過五十人，將以透過「民間交流」的中立型式，接納來自各階層的聲音，真正成為傳播真理與自由的傳聲筒。

全美播台灣紀錄片

一部長達四小時的電視紀錄片，名為「台灣——另一個中國」（TAIWAN THE OTHER CHINA），將於十一月二、九、十六、廿三日一連四個星期四晚上十時至十一時在全美公共電視網播映，這是該台自成立以來，首次完整地介紹台灣的實況節目。

這部紀錄片是由賓州公共電台耗時一年半在台灣實地拍攝製作，共分四個單元，分別以歷史、經濟、文化、社會、政治各個角度介紹整個台灣的內涵外貌，每一個單元一小時，由該台駐華府的資深記者及「前線」節目主持人JUDY WOODRUFF監製與配音。

首集「避難的軍隊」，敘述中華民國總統蔣介石的崛起，國共鬥爭，西安事變以及國共聯同抗日，轉進台灣的背景及經過，並說明初期的土地改革政策，也包括反共前哨金門的深入報導。

第二集「世界太平」介紹台灣的人民高收入，高品質的生活現況，面對工業轉型及環境污染的問題，也涉及中美貿易逆差的前因後果，作出各種的探討。

第三集「民族的追憶」，展現台灣新舊文化面貌，特別關注在西方文化衝擊下，宗教現況，介紹故宮寶藏，文化演藝事業及年輕一代的反應與取向。

第四集「政治颱風」，分析探討現階段的政治環境，如第一位台灣籍總統李登輝所帶來的意義，解嚴後各種社會現象及其影響問題，立法院改選及國民黨，民進黨扮演的角色，尤其在天安門事件後，對兩岸關係互動的影響，都有深入的報導。

觀光考察共治・提供更多選擇

康泰設計安排行程 新加坡移民考察團

康泰旅行社辦星馬團，手續多年來全港第一，目前主力辦星馬旅行團，加坡分社，所以安排特別妥善，新加坡分社職員四十多人，全部操流利粵語，提供更完善週到的服務，此外康泰旅行社顧及市場上的不同需要，不斷創新，為旅遊消費者提供更多不同的選擇，最近康泰獨家推出新加坡移民考察四天團，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，專人講解有關新加坡之社會概況，就業、升學及安居等移民須知。詳情請參閱行程表或致電康泰熱線五——四四八八三三。

康泰精心策劃為你安排 白色聖誕暢遊歐洲韓日

假若閣下想歡渡一個白色聖誕，可以參加康泰旅行社主辦的歐洲團、日本團或韓國團，實現你的夢想。

參加康泰主辦之歐洲團，你將有機會欣賞歐洲各地之雪景及登上位於瑞士海拔萬餘呎高之鐵力士雪山，眺望白雪皚皚之阿爾卑斯山脈，走進積雪底下的冰洞，置身於冰山雪嶺中，弄雪為樂。參加康泰主辦之日本團亦可登上海拔八千呎之富士山五合目，仰望終年積雪之富士山峰。但若果你想一嘗滑雪之滋味，則應參加康泰之韓國團，因為韓國冬季之行程將會到漢城之著名滑雪場，你可以參加滑雪訓練班，接受滑雪教練悉心之指導，或可以租用滑雪車，馳騁於冰雪之間，以上所述之歐洲團、日本團、韓國團皆有不同之行程，若你在聖誕期間參加，定可享受到一個白色聖誕。

泰航空姐新制服 著名設計師設計

泰國國際航空公司的空中侍應生自今年七月開始，換上嶄新的制服。泰航新制服是由泰國本土著名設計師所負責，並以其長達廿年的經驗，揉合了紫色及泰航標誌的紫色機艙內部的裝飾，在男性侍應生的領部，袖上和空姐的衣飾上則設計出柔和而優雅的男女侍應生制服。

參加康泰旅行團 送精美福字月曆

康泰旅行社為酬謝客戶多年來的支持及愛戴，一如往年，特別印製一九九〇年精美「福」字月曆，贈送予旅行團的參加者，凡參加康泰歐洲、美加、印尼、斯里蘭卡、馬爾代夫及中國各綫旅行團之團友，均可免費獲贈精美月曆，數量有限，送完即止，各團友勿失良機。同時，聖誕新年假期快要來臨，計劃利用假期出外遊覽的旅遊人士，為免向隅，請儘早到康泰旅行社總社或各分社查詢及報名。

身心康泰

本社辦旅遊之宗旨
就是令參加者旅途
身心康泰！

傷殘青年協會舉辦 傷殘台灣遊 康泰安排節目行程

香港傷殘青年協會每年均為會員安排各式各樣的戶外活動。今年舉辦了台灣六天遊，委托康泰旅行社安排行程，一行廿多人，已於十月廿一日乘搭國泰航空公司早機到高雄，暢遊高雄各大名勝，日月潭湖光山色，台北繁華都市。住宿一流大酒店。康泰旅行社安排行程妥善，領隊，導遊照顧週到，令各團友均表滿意。下圖為香港傷殘青年協會台灣遊團友出發時在機場合照留念。

康泰擴充業務發展 中環分社遷新地址

康泰旅行社擴展業務，中環分社于十一月二十七日遷往中環太古大廈西翼一〇四三—四室，新分行配合康泰日益龐大之業務發展，規模更大，無論顧客參加康泰歐美澳東南亞各綫旅行團，購買機票或資詢有關旅遊資料，康泰定能為你提供更完善的優良服務，康泰中環分社電話：五—二四〇〇六一。

星加坡移民考察四天團

$3990（逢星期三出發）

第一天：香港——星加坡——市內觀光

是日於指定時間集合於啓德機場二樓，由康泰旅行社職員代辦行李過磅及離境手續後，乘搭豪華噴射客機飛往星加坡，抵達後，由康泰星加坡分公司職員迎接於機場，繼乘遊覽車經伊利沙白大道，四大民族紀念碑，獨立橋，紅燈碼頭，總統府，國家劇場返酒店休息

晚餐於市內餐廳

住宿：新大谷大酒店（NEW OTANI HOTEL）或同級

第二天：新加坡——飛禽公園——裕華園 聖陶沙島——蠟像館——牛車水

早餐於餐廳，餐後遊覽車參觀裕廊工業區，飛禽公園，世界最多彩多姿的鳥園之一，園內數千種搜集來自世界各地之珍禽異鳥及世界最高之人造瀑布，繼乘遊覽專車往富麗雄偉中國色彩之裕華園

午餐於市內餐廳，餐後乘遊覽車登花葩山，俯瞰星加坡海港及全市雄姿，繼乘搭吊車往聖陶沙島，抵達後再乘坐環島巴士或單軌電車遊覽英軍留下之大砲及戰時設防，欣賞漫山遍野之熱帶奇花異草，繼往蠟像館參觀，遊覽完畢，乘坐專船離開聖陶沙島往星加坡，繼乘遊覽車經中國城，牛車水，返酒店休息

晚餐於市內餐廳

住宿：新大谷大酒店（NEW OTANI HOTEL）或同級

第三天：移民講座

早餐於餐廳，餐後由專人帶往參觀政府組屋及由專人講解有關星加坡的移民、投資、經濟、教育及房地產等情況，使團友對於星加坡有進一步深入的認識

午餐於市內餐廳，餐後自由活動，團友可自由購物或探親

晚餐於市內餐廳

住宿：新大谷大酒店（NEW OTANI HOTEL）或同級

第四天：星加坡——自由活動——香港

早餐於餐廳，餐後自由活動，各團員可自由往購物或探訪親友，於指定時間集合，由專車送往星加坡樟宜機場，乘搭豪華噴射客機返港

（遊覽完畢，閣下可自由停留星加坡

——遊覽完畢，祝君愉快——

身心康泰 康泰旅行社

星期一至星期五 朝九晚七辦公
週末週日及公眾假期 朝十晚五

HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

總社：	上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號）	5-448833
分社：	中環干諾道中9號太古大廈西翼10字樓1043室	5-240061
	旺角彌敦道636號銀行中心17字	3-322301
	銅鑼灣松坂屋18字 5-778111	尖沙咀星光行地下G17 3-7306111
	官塘廣場103號舖位 3-440222	沙田新城市廣場 0-6959933
	荃灣南豐中心6字樓 0-4140101	澳門南灣商業中心 563333

康泰服務最週到、免費代團友購買拾萬元旅遊保險

歡迎社團及商號獨立組團 專線電話 5-444780

巴里島……桃源

參加人數・全港最多

五天 $4990 七天 $5790 逢三、六、日出發，乘搭印尼航空豪華客機

七天 印尼椰加達、星加坡 逢三（全港最平）$5290

八天 泗水、日惹、巴里島、椰加達 逢一 $5990

●特別介紹：泗水（SURABAYA）為印尼第二大城市，最多中國人聚居之華埠。

●獨家住宿巴里島最高級最豪華之 BALI SOL HOTEL 三晚（增加成本）

巴里島——泗水——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。全港獨家安排晚膳於全東南亞最大最豪華皇朝夜總會。暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園、尋夢園、泗水及婆羅摩火山觀賞日出奇景。

全泰國 最新行程

布吉島（P.P. 翠島）五天豪華團	$3890	逢四
布吉島、仁廊溫泉八天	$4790	逢二、三、五、日
仁廊溫泉、七岩曼谷芭堤雅八天	$4290	
曼谷布吉島五天 $3890 七天	$4490（雙程內陸機）	天天出發
布吉島清邁曼谷芭堤雅九天	$5090	逢三、六、日
曼谷芭堤雅五天	$3390	天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天	$3990	天天出發
清邁曼谷芭堤雅七天團	$4190	逢二、四、日

住宿：1 曼谷市住最新最豪華之皇家河畔大酒店（Royal River Hotel）
2 芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗晶大酒店。
3 獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

今晨廿駒將作試閘 各廄動態理應盯緊

（初哥之言）

在上週日，澳門舉行大賽車，賽馬會沒有安排賽事，故接下來的週日賽馬會編排的第十二次賽事，應是前後相距兩個星期矣。相隔兩週，馬迷「饑馬」事屬必然。故希望賽馬會方面編出精彩緊湊的賽事，以免廣大馬迷失望也。

今日星期二，是晨操的主課日，但執筆之時晨課尚未舉行，故有待明天才向讀者報道有關情況。

今天賽馬會安排了三場廿四馬之試閘，毫無疑問，在這廿四試閘馬當日，最值得注意的應是A四一〇號的若禾行雲。若禾行雲是一匹高質靚馬。（若然將之軀割，相信脾氣變好，演出較為穩定）但該駒在第二次、第四次賽事中皆以六個身位拋離對手，贏得兩次頭馬之後，在第六次賽事成頂級大熱倒灶，令馬迷大失所望，更令捧場的投注馬迷痛失金錢。本來勝敗乃兵家常事，賽馬中的贏輸亦難捉摸。但在第六次賽事中，若禾行雲跑得確是太差勁，可說是對馬迷全無交待可言。事後，受薪董事通知練馬師史東，諭該駒日後必須試閘滿意方得報名出賽。故今日之試閘是決定若禾行雲是否有資格參加未來賽事的關鍵。（力峰）

濠江馬會又宣佈 將賽事轉播台灣 此計劃至今仍未實行

（縱橫濠江）

前，澳門賽馬在開辦之季內之賽事將會直播往台灣，有關方面曾透露，實行越洋投注計劃，可是，在馬季展開後，這計劃受到阻延，迄今還未能實行，導致這十一次賽馬，總投注額一直偏低。

及後，澳門馬會再作聲明，越洋直播賽事要在下一個馬季方能實現。而且更將原定之八九年度賽馬季之夜馬全部取消，這個是因為照明系統尚未安裝之故。

最近，又傳來消息，由於馬會已公佈九〇馬季賽程，編排繁密且農曆年新年將連叠兩天作賽，或許會趁這萬衆歡騰日子，提早將賽事利用衛星直播往台，究竟是否屬實？筆者始終找不到有關人士證實，或許稍後會有答案。

目前在澳門馬場上，草地已試植了一段時間，據說情況尚算滿意，估計稍後便大舉鋪草皮，草地賽事在九〇年馬季可供應用。

練馬師龍虎榜上，梁志邦與蔡烈兩位師傅，暫以同勝出八場頭馬居領先位置，而佐文、岩士莊兩位，亦僅以一場之微稍落後，祗要在未來賽事中，多勝三兩仗，隨時有力反先，故此，今日之練馬師前領形勢，仍是相當緊湊，難料誰可爲王。

與志林至今十一次賽事後，祗能勝出兩場頭馬，與前領者相距有一段距離，且看與大師如何平反這劣勢矣！ 周行

本週日澳門第12次賽事 其中兩組報名馬少 延至今晨十時截止

澳門賽馬會第十二次賽事，定於本週日下午舉行，而報名應於昨日截止，儘管在上週停火休戰，可是報名馬匹仍未見頭罷，合共有一百及廿二駒，而祇限三歲及以上北半球處女馬參加的一千米短途賽祇得九駒報名，又祇准未贏過兩場頭馬的馬匹參加之千六米賽事則有五駒報名，所以這兩組的報名時間延至今晨十時才截止。

以下爲本週日賽事的各組報名馬匹名單：

一〇〇〇米（未贏頭馬超過一場的兩歲馬）

捷足先登 佐　凱風 紀　好出色 甄　駒中霸 李　飛翅 與　穩操勝券 梁　勝傑 郭　祥瑞 與　發達匙 與　鴻運作通 呂　出奇制勝 與　巨箭 烈　金元 高　慶昌 甄　遊騎兵 與　福安 梁　亞洲之虎 蔡

星光燦爛 與　南丫之光 與　行星 與　惠陽 呂　奮門 與

一〇〇〇米（三歲及以上南半球處女馬）

超月 佐　多趣 高　奇蹟 史　寶玉 與　幸運之星 岩　奇魚 郭　狐王 東　港澳奇兵 與　太空人 郭　翅王之光 紀　力偉 李　門士 伍　A三七一 梁　多多益 盧　來福 郭　龍船 與　長虹 呂

一〇〇〇米（三歲及以上北半球處女馬）

天佑 佐　明星 李　德華寶 梁　一陣風 蔡　悍衛戰士 呂　戰神 佐

天生贏家 與　金大爺 蔡　永得利 與

一七〇〇米（三歲及以上處女馬）

天佑 佐　競仙 烈　福陞一號 甄　金星 甄　海洋之寶 李　採金者 崔　超先鋒 與　財福之星 岩　奇達寶 岩　超前 東　鴻源 呂　千里二號 佐　哈雷 紀　良駒 甄　精恩 李　凌凱鑽峯 史　超越 與　神駒 與　遨花座 岩　新中興 東　尤得利 東

一五〇〇米（三歲及以上之未贏過一場頭馬以上的雄馬）

振天 佐　吉利 烈

望塵莫及 高　天下無雙 李　跑得快 史　富財 與　得意 梁　追風 蔡　青魚 郭　澳門之星 與　飛燕 呂　鴻源 呂　長虹 呂　麗陽 烈　吉鑽 烈　進發 甄　琦琦 李　捷威 與　長江二號 梁　金馬 盧　粵神 郭

幻象 東　洛基 與　奔放 呂　中力士 呂

一六〇〇米（勝出頭馬未超過兩場之兩歲及以上馬匹）

競仙 烈　裕泰一號 與　大福星 呂　可樂 岩　麗羚 與

一〇五〇米（勝出頭馬未超過一場之兩歲馬）

國王 佐　麗陽 烈　爵士 高

衝鋒隊長 高　魔鬼司令 李　永順 伍　非凡 岩　華新五號 郭　富神 郭　澳馬特使 郭　王寶 與　由力士 呂　情聖 佐　鉅陽 紀　天安門 高　神揚 區　大火龍 雷　長江二號 梁　雄風 盧　馬大班 郭　棋王 郭　伊敏 叩　楊威 呂

週一課期跳馬照例不多 望塵莫及情緒集中 美好時光台型普通

（冷眼觀操）

昨晨澳門馬場雖是週一課期，但出試馬匹亦不算少，情況較諸往常熱鬧多少，馬房方面以高誠、甄漢兩廄動態最爲積極，認真打磨旗下馬匹，是全朝最引人注目的重心。此外，梁志邦及呂志聲亦有三兩匹馬拍跳。甄廄主帥高約翰未見露面，部份馬匹由高洛及比治代勞。何鑑森、賀蘭杜夫亦有出操馬匹，爲週日之戰認真備戰。觀操部份晨課精彩鏡頭摘錄如下：

「望塵莫及」貝烈治單騎出試半哩，五十六秒五，末段廿七秒六。口勁急重之馬，沿中檔而回，此駒情緒始終未夠集中，脾氣仍未轉馴，唯馬身不瘦，狀態尚有上佳水準。

「好出色」比治與廄侶「慶昌」助手同作半哩考驗，一分〇二秒三，末段廿九秒二。全程走內檔，前駒在內欄走勢仍生硬感覺，氣勁未及水準。後駒操練較前駒多，故收身程度亦較佳，但走來未成熟程度仍是起而未足，有待加強操練。

「金庫」助手出跳半哩，五十四秒八，末段廿七秒九。甫起步騎者操試下果能開出快勁前速來，口勁反應不弱，直路上但見按轡下輕鬆而返，馬身輕而落腳爽朗，仍可保持。

「朕偉之星」何鑑森沿外欄慢跳半哩，一分〇〇秒九，末段廿七秒八，直路上走勢仍未能成一直綫向前奔跑，左右擺慛情況並未有多大改善，脾氣急燥之馬落腳力度始終未能貫注。

「天安門」助手與廄侶「爵士」貝烈治兩駒作半哩拍試，五十八秒八，末段廿六秒五。此兩駒均作認真考驗，前速，故在轉彎時的走勢強勁有力，直路上但見按慢而回。前駒近期連課拍試，收身上勁程度此前有明顯進步，心火漸見消現。後駒在外檔走勢輕鬆，馬身壯碩且彈力十足，仍在勇境之馬大可連下五城。

「龍意」副練陳日存，「長江二號」賀蘭杜夫，「得意」何鑑森三駒一同起步快跳半哩，五十三秒八，末段廿六秒七。前駒貼欄走勢特別醒神，上回因對手強而無表現，此課走來馬身並不太疲，力度尚可保持。「長江二號」在中檔走勢比前純熟，外閃程度已趨，落腳輕巧有力，毛色光潤，較之勝時神態更活潑。

「東協之寶」助手在直路上輕舒腳頭，慢跳一段卅秒七。此馬台型不俗，馬身仍肥力度平平，有待繼續操。

「美好時光」布樂亦在直路上慢走一段卅一秒二。此匹呂廄本年度自購紐西蘭馬台型並非十分出衆，馬身肥且落腳仍重，相信短期內不易操起，但看其腳法則亦應合跑沙地賽。

「麥克羚羊」助手單跳半哩，但走姿仍未暢順，稍好而未足之馬。年稚之馬近期進度已比前有進步感。 啓昇

冠軍騎師兩人之爭 賀蘭杜夫鬥何鑑森 兩人騎功好坐騎普遍多

（口水集）

誰是澳門賽馬場的冠軍騎師，答案似乎較爲容易，由於賀蘭杜夫及何鑑森不但騎功超卓，且目前在騎師龍虎榜上的成績經已拋離對手，雖然現時距離季尾仍然有一段較長的時間，如無任何特殊變化，相信冠軍騎師寶座，捨此兩位而暫不作第三人想的。但是誰是澳門首季賽馬的冠軍練馬師，目前要找尋答案卻是較爲困難的。在十八組馬組當中前九名位置的爭持，較爲激烈，成績也是相當接近。擁有重兵的與志林，其練馬功夫，相信澳門馬迷也沒有太多疑問，且在來澳開倉之初，亦自詡在澳任何練馬師未逢任何敵手，言下之意，連假想敵的對象也不放在眼內，在十一次賽事中，上陣戰駒亦已達到九十七馬次，在這方面確實居於十八組馬房之冠，但成績卻只是第十三位，十戰駒上名，比率較低，目前成績未如理想，但具大師傅經驗老到，廄內目前雖然是兵多將寡，但明年澳馬會改用馬匹評分及編班制度，編排賽事，與廄馬匹漸趨成熟，是否會有突飛猛進的成績亦未可預料，故此，論爭取練馬師冠軍寶座，與廄目前的情況，仍屬黑馬份子。

至於練馬師龍虎榜上，暫時蔡烈及梁志邦佔優，其次佐文、岩士莊亦頗不俗，李殿林、郭新昌、盧約翰、高誠、呂志聲均虎視眈眈，只要稍有機會，在一次賽事中的成績均佳，形勢的排列便將改寫。尤其是暫時名列榜首的蔡烈，廄下的戰駒一直予人走勢波動的感覺，就如上賽的錢來也及特快車，相信馬迷印象猶新。目前當旺成績固然突出，但隨時有機會急轉直下，故此，練馬師成績的爭持較爲激烈，相信非要到季中之役難露端倪。（賓尼）

濠江馬訊

自購馬仍未命名 辦事效率太差勁

（欄邊廄內）

昨日是周日，本來晨操是很少馬匹試跑的，但昨天卻一反常態，快試的馬匹比平時不遑多讓，時間亦快，但在出試的馬匹之中有很多匹都是未有中文名字的，其中包括與志林馬房的A二二九，當時是跟一指神拍跳的，而另一匹A十二以前的名字叫天下無雙，但除後公佈改爲A十，所以A十二這個烙號一直懸空至現在都未有新的名字補上，其實在頭一批四百八十九隻馬匹之中，除了已經人道毀滅的馬匹外，尚有很多烙號都未有中文名，未知是未有配主還是另有原因，不過由第一次攪珠配馬到現時已超過四個月，但名字還沒有改好，真有點說不通，自購馬雖然抵澳只有約一個月的時間，但很多都已經改好了名字。另外一些雖仍未改好，但相信都會很快便辦妥的。其實身爲馬主應該是很心急便替自己的馬匹改名，能夠拖延至現在仍未改好的，原因一是沒法與馬主聯絡，二是根本就有很多馬匹現時仍未有馬主認購，或者馬匹本身健康有問題，暫時未能作賽，所以沒有拿出來攪珠配主，以保障購買的馬匹能正常出賽，這是對馬主的保障。 曾雄

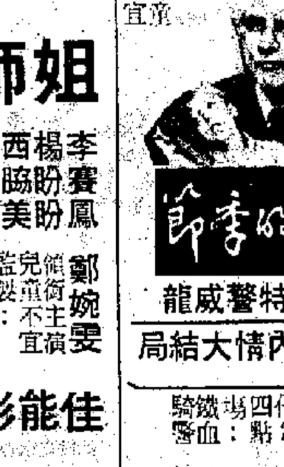
鴻聲 0-271533　鴻基 5-656328　1鴻基 0-6538158（金）｜樂聲 3-617109｜民樂 3-675649｜總統｜麗聲 3-945300｜海運 3-7305444｜明珠 5-776351｜國都（1）（2） 5-708861｜大磡 K7967371｜碧麗宮｜國際 香港仔 H551449 K820749｜華聲｜百樂｜凱聲｜國泰 ABC｜凱旋 銀星（1）（2） 0-4161419｜屯門 0-4591170

今天獻映 金牌師姐 李賽鳳 楊盼盼 西脇美智子 廖啓智 郭浩光 岳華 曾江 監製：鄭婉雯 策劃：黎慶麟 導演：何俊昇 馬德 佳能影業公司出品 鴻聲今天四點半淫海春潮

今天獻映 民樂午夜加場 金牌師姐 佳能影業公司出品

今天獻映 麗聲午夜加場 金牌師姐 佳能影業公司出品

最後兩天 未看速看 血染的季節 特警威龍：天後 法內情大結局 午夜場



今天五場 我在江湖 主演 柯俊雄 萬梓良 宜不童兒 黑歲月爭霸篇！ 龍影製作公司出品

今天五場 狄龍公司榮譽發行 最後的誘惑 Ⅲ 意大利首席明星主演

今天五場 老少咸宜 上帝也瘋狂續集 安樂發行

最後兩天 巴比龍 宜不童兒 後天獻映 亂世夕陽情

最後兩天 未看速看 吳君如 劉鎮偉 黃海 流氓差婆 法內情大結局 後天獻映

最後兩天 未看速看 深淵 異族奇邦在水一方 89震撼全球科幻巨獻 老少咸宜 鐵血中尉 後天獻映

今天五場·兒童不宜 流氓差婆 動作喜劇升級之作 即日五場老少咸宜 上帝也瘋狂續集 笑足一百分特醇喜劇 今天五場不適合兒童 我在江湖 黑道歲月爭霸篇！

即日五場請早 我在江湖 兒童不宜 講打講殺 白癡與天才

今天五場 三級片 食虫族探秘

今天五場 洪金寶監製 錢小豪 倪星主演 烈火街頭 黑社會 年青問題電影！

院① 今天五場 食蟲族探秘 Ⅲ　院② 今天五場 初夜情 Ⅲ

朗元 0-4762432｜嘉禾 華 H670421｜嘉禾 年 H670421｜麗華 3-921958｜嘉禾城①②｜紅磡 好運 K7556810｜皇后·皇都·嘉禾｜新麗①② 3-7857763｜南華 海城①② K7356915 K881755｜金聲 3-321939｜利港①②｜珠江 銀都｜京都①②｜時代

今天五場 我在江湖 早場映娼妓訓練班 四點好色女仙凡 午夜場：皇家飯

今天五場 一部足分百笑特喜劇 上帝也瘋狂續集 天蒼蒼 夜上帝也瘋狂

最後兩天 吳君如 周星馳 柏安妮 成奎安 胡楓 合演 劉鎮偉編導 流氓差婆 色狼晒郎牙染紗 後天獻映：大盛 法內情大結局 早場：鬼新娘

土瓜灣九龍城道 新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕

最後兩天 未看速看 吳君如 劉鎮偉 黃海 流氓差婆 法內情大結局 後天獻映

最後兩天 吳君如 突破發威 再雌 流氓差婆 三院後天獻映 法內情大結局

最後兩天 宜不童兒 流氓差婆 今天五場 狂笑喜劇府開請統 上帝也瘋狂續集 後天獻映 法內情大結局

今天五場 上帝也瘋狂續集 最後兩天 兒童不宜 城市獵人 日本最受歡迎動畫 後天獻映 法內情大結局

今天五場 深入地球最角落 南極秘部之謎 食蟲族探秘（暫停） 早場 四點午夜場 花城

今天五場 Ⅲ 洪金寶監製 錢小豪 倪星主演 烈火街頭 黑社會年青問題電影！

① 今天五場 金牌師姐 李賽鳳 楊盼盼 主演 洪金寶監製　② 今天五場 烈火街頭

今天獻映 五場 Ⅲ 備載三年製作紀錄半年三攝二 食蟲族探秘 三級電影 只准年滿18歲人士觀看 深入南球落敝開秘落之謎 早場：鬼孕 銀都

片約最後兩天 全日本新派最盡動之適合兒童 好評 城市獵人 後日獻映 冤鬼三文治

今天五場 揭開南半球三部神秘之謎 食蟲族探秘 電影三級 獵頭族傳綿荒變步步驚險歷心

今天獻映 2級 粉拳醉龍鳳 流氓差婆 早場勇飛王霸 神虎花

京華 深水埗 ③②① K872153｜大古站康怡廣場 康城①② 5-8854589｜百老匯 旺角西洋菜街 ③②① K325732｜利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294｜UA 沙田 0-6980228｜UA 黃埔 3-3031040｜UA 金鐘 5-8690322｜華懋廣場 尖東 1 2 3 3-3113000｜屯門 巴倫紐 黎敦約 1 2 3｜南昌 樂宮｜新華 H738291

1級 上帝也瘋狂續集 3級 食虫族探秘 2級 流氓差婆

今映 龍頭大哥霸道爭黑 我在江湖 2級 烈火街頭 3級動作片，充滿火藥味

上帝也瘋狂續集 1級 2級 城市獵人 2級 流氓差婆

今獻映 1級片 文明遇落後 火星撞地球 上帝也瘋狂 一家大細 笑足百分 輕鬆喜劇 上帝也瘋狂續集 華頓夜：午膽搏膽

流氓差婆 我在江湖 血染的季節 上帝也瘋狂續集 Ⅲ 初夜情 Ⅲ 食蟲族探秘

上帝也瘋狂續集 城市獵人 Ⅲ 食虫族探秘 Ⅲ 初夜情 我在江湖

上帝也瘋狂續集 烈火街頭 銷魂天師 Ⅲ 珍妮的花慾望

院① 流氓差婆 院② 深淵 院③ 金牌師姐 四點烈火街頭 我在江湖 午夜場火烈街頭在我江湖金牌師姐

深淵 上帝也瘋狂續集 我在江湖 早場價廉富貴列車愛空大我人 四點價廉偷金貓之動情慾絲性衝

今天五場 地球落角神秘之謎 食虫族探秘 Ⅲ 早場南昌 四點血紅番虎：冷山猛下

今天五場 寶麗黛全寫真裸 初夜情 Ⅲ

週3 三級片！ 一顆芳心落青樓 流盡悲歡離合人間 上海異人娼館 寺山修司奇才遺作

油麻地 光華｜長發商場 ②龍都① 長發 青衣島｜福星｜龍華｜凱都｜寶石 3-657116｜富都 3-429997｜雅都 0-6976808｜美都 0-4788911｜鴻基（2）0-6539350｜新聲 0-6916808 沙田｜金門 紅磡｜凱都（2）｜新樂 3-618167｜影都 3-742611｜快樂｜新都 3-773496｜寶聲 3-891652｜黃金 3-860784｜文華 3-963110｜翡翠 5-771011｜新光（1）（2） 5-632959

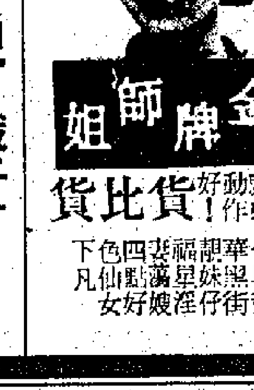
今天五場 流氓差婆 吳君如 柏安妮 主演 早場：省港雙龍

今天五場 Ⅲ 大變態追姦 三級正嘢 四點性大激動 今早一嘆夠本

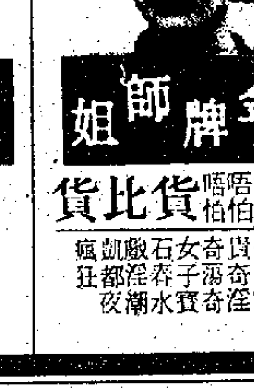
今天五場 烈火街頭 洪寶金第一部三級動作電影 早越飛牆 今天四點大丈夫呷醋

今天五場 李賽鳳 楊盼盼 金牌師姐 好戲動作好！

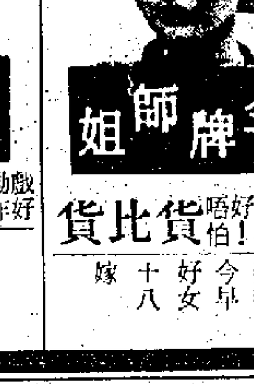
今天五場映 楊盼盼·李賽鳳 金牌師姐 貨比貨好戲動作好！



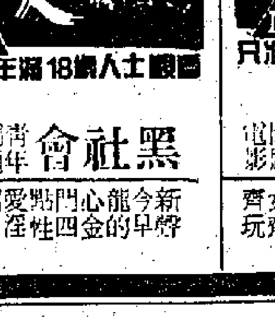
今天五場映 楊盼盼·李賽鳳 金牌師姐 貨比貨唔好動戲怕怕！作好



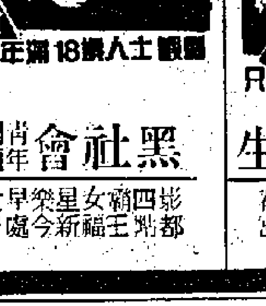
今天五場映 楊盼盼·李賽鳳 金牌師姐 貨比貨唔好動戲怕怕！作好 美都今早好女十八嫁



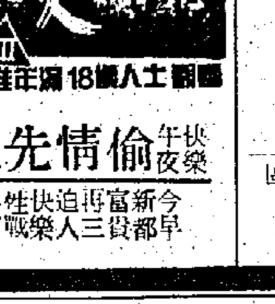
今天五場 洪金寶第一部三級動作電影！ 烈火街頭 Ⅲ 只准年滿18歲人士觀看 黑社會 青年問題電影



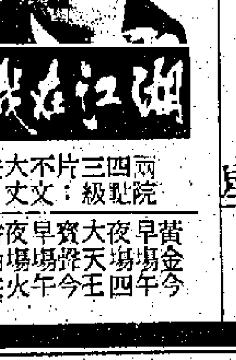
今天五場 洪金寶第一部三級動作電影！ 烈火街頭 Ⅲ 只准年滿18歲人士觀看 黑社會 青年問題電影



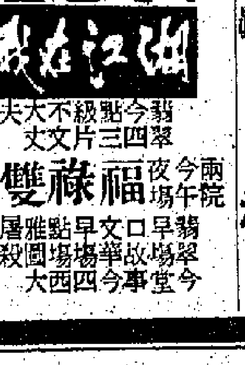
今天五場 洪金寶第一部三級動作電影！ 烈火街頭 Ⅲ 只准年滿18歲人士觀看 偷情先生 快樂午夜



今天五場映 萬梓良 柯俊雄 成奎安 吳家麗 我在江湖 院級：文文大夫 三四片不大夫



今天五場映 萬梓良 柯俊雄 成奎安 吳家麗 我在江湖 翡翠今早文丈夫大夫 福祿雙星 今夜午場



今天五場 Ⅲ 初夜情 寶麗黛全寫真裸 後天映 冤家三文治

今天五場 Ⅲ 食蟲族探秘 下期映 上錯老豆身

娛樂圈

楊盼盼應邀演「歡樂滿東華」 以高難度高空表演 願犧牲自己以娛人

無綫今年的籌款節目「歡樂滿東華」中，邀得楊盼盼演出一項危險性表演。目前，此項目仍在籌備計劃中。

楊盼盼稱此節目彈弓人危險性甚高，是她表演以來難度最高的一次，是由一位電影武師構思出來的，須要高空表演。

目前，此節目的動作形式仍在試驗中，但假若不成功的話，她亦會放棄，她指自己是個要求甚高的人，每件事都近求完美，喜歡自我挑戰，她有鑑於此類危險式表演很少人願意嘗試，她表示寧願犧牲自己，做一個好的節目給人欣賞。

由於練習的次數及場地有限制，她會盡量小心，注意安全，但她無意購買保險，她認為無此需要，她稱做此節目乃滿足自己，觀衆接受便會更加開心。

有傳她當年離開無綫，便為了公司只派她演出台慶節目，令她十分無奈，她表示自己並非為此而離別，而是希望事業有所創新。並肯定自己的存在價值。她認為此次慈善演出乃值得的。反而是當年每年一次演出台慶令她心理壓力甚大。她指觀衆對節目質素要求逐漸增高，而對電視則要求較低，就算節目質素一般亦不覺得不善。

看楊盼盼這樣消瘦的模樣，眞是我見猶憐。

一切儀式從簡 龔慈恩霍振華大喜 相士指示婚禮不宜鋪張

昨日是龔慈恩與霍振華的大喜日子，兩位新人昨午十二時假香港大會堂舉行婚禮，她的丈夫是位建築商今年三十七歲。由於起初沒預算給記者採訪，故當有記者到場時公仔就顯得頗為意外，但仍大方地留下讓記者拍照。

談及心情怎樣？公仔表示沒有異樣，由於公仔在一紙婚書上簽名，從此便成霍家人。

事前看過相士，而據相士指示婚禮不宜鋪張，故擺酒等會留待明年才補辦，至於丈夫送了些什麼給她作結婚禮物，公仔則俏皮的走去問她的丈夫，而其夫亦打趣的說：「整個人都送了給妳！」，對於生育問題，公仔謂待過多幾年三十歲前她才會考慮的，她又言今次結婚她並沒有向公司請假或休息，現時仍須開工的。

昨天韋以茵亦有到來觀禮，公仔謂記得很久前曾做過韋以茵的伴娘，那時韋以茵還對她說要做過伴娘才嫁得，到現在她眞的嫁人了。

昨日十一時其夫就來接她到大會堂，不過早上九時她便起了床化粧，昨日髮形、化粧全是由她自己一手裝扮的，由於非專業水準故此效果並不太好，但公仔卻認為不打緊，因心情靚就足以搭夠，晚上她就會同家人食飯慶祝。

此外男女雙方在交換戒指時，公仔替其夫帶上戒指卻一時大意帶錯在右手，後來才更正帶回左手，問她是否太過緊張，公仔稱不是，只是她一向都沒有方向感時，此外在婚禮中她還眼濕濕的樣子，她解釋非因感動，而是她本來就有像水汪汪的眼睛的。

新郎霍振華在臉上輕輕一吻，龔慈恩甜在心裏。

專注於畫則工作 關正傑說樂壇轉變大

關正傑最近忙於畫則工作，自認對於唱歌已感到疏離地。他已覺得目前歌唱不同以前，已經有很大轉變，他自己對本地樂壇很少注意，但經常有聽英文唱片，覺得年來本港樂壇中很快有一班新人出現，可謂人材輩出。

關正傑表示，現在正為EMI灌錄新唱片，已錄了兩首歌，但出唱片日期未定，自己沒有出新唱片已超過一年，差不多已經半退休狀態，對歌唱生涯感到冷淡。

昨問起關正傑會否簽約電視？他答稱做慣乞兒懶做官，不願再受合約束縛，還是喜歡自由身。

李婉華

「公司三文治」衆俏嬌娃中，性格最可愛的是李婉華與梅小惠。前者是富女，嬌嗲天眞十足，極欣賞她善良極易妥協的一副無邪樣子。喜歡她派咀一笑眼睛說話的姿態。如此有條件，卻全無嬌橫侵略態，她得到的待遇卻令人難堪。

男友亞輝因看準了她易於妥協受哄的弱點，對她總是不緊不湊，令觀衆替她大為不值，到了兩人毅然分手，看着卻又不味道，實在不能接受太囂張的梁珮玲取代她的位置。

我們都疼愛這位甜甜姑娘。

李婉華終是創出了形像。（雅士）

鏗鏘星聲

拉大隊拍「純美接觸意大利」 美人覺受無綫重視 全副精神放在歌唱事業

繼張國榮後，無綫將再次拉大隊出外拍攝音樂特輯，這次歌星乃鄭美雲特輯，名為「純美接觸——意大利。」將是踏入九零年打頭炮之作曲。

拍音樂節目負責人鄺國榮透露，此特輯將於一月十四號是日晚上八時半至九時半推出，將拉大隊往意大利拍攝。他希望於今年之前拍竣，因此將會聯同部份工作人員於十二月一號先行赴當地視察環境。

鄭美雲及一班幕後工作人員將於十二月六號起程，共拍攝八日，足跡將遍及整個意大利的名勝，主要拍攝四個地方包括羅馬，威尼斯，佛羅倫斯及米蘭等地。

在此段期內，歌莉將施盡渾身解數，將美的一面呈現觀衆眼前，拍攝對名勝當地風景外，還包括名車，靚衫，而歌莉將會有多個不同造型，出盡和服，因此特輯內將由歌莉一人獨自發揮，並無邀請其他嘉賓助陣。

問及其男友會否隨行？歌莉則笑言以工作為重，而且拍攝特輯時間很緊，就算對方隨行，她亦無法抽空相陪。

她表示由今開始，將會把全副心思放在歌唱事業方面，而劇集，電影方面將會是告減少拍攝，以免分散心機。有問是否男友不喜歡她拍戲？她則笑言不會理會男友如何說，只是她自己覺得不適合而已，她笑言以後拍攝音樂特輯最好。

鄭美雲一提起心上人不禁眼濕而笑。

陳敏兒初扮大肚婆 廖啓智恨仔自覺成罪人

由李國立監製的廿集新劇昨日進行造形照，主要演員陳敏兒、楊盼盼、劉美娟、吳岱融等均有出席。

陳敏兒以一襲孕婦裝示人，並四處請教別人大肚婆的表情動作，她表示拍劇以來，從未試過演大肚婆角色，雖然裝了假肚，但她笑言有若眞的懷了孕，十分辛苦。

問及此次飾演大肚婆，有否觸發她為人母的天性，她則表示要待完成與無綫的兩年約才考慮，起碼要待三年之後，她指老公廖啓智十分恨仔，會加她尤如罪人般，但她個人則不想在合約期間懷孕，千萬不要發生意外，要不然頭痛了。

她指現今局勢混亂，她與智仔都有心理準備，並不急於生育此問題。此劇將於下月三號開工，期間仍會維持每週一晚的EYT工作，她希望此劇能在農曆年之前拍攝，因為春節期間，她須參與舞台劇「花心大丈夫」的演出，做罷此劇，她計劃與智仔出外遊埠散心，補渡兩週年結婚紀念。

為慈善籌款作嘉賓演出 羅文加拿大獲殊榮 十場演唱會爆滿加兩場

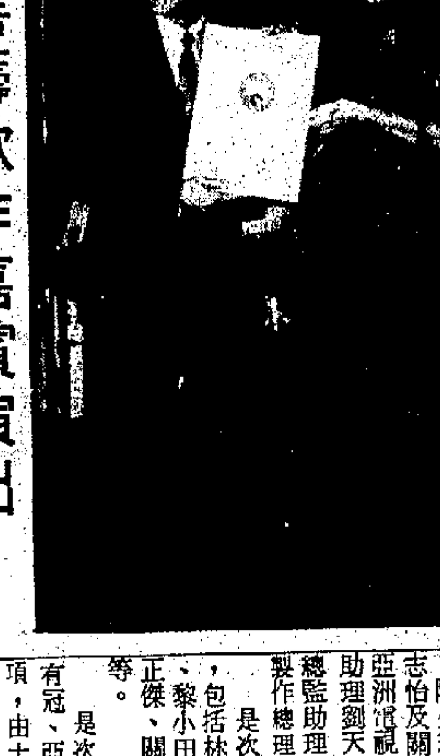
羅文昨日剛由加拿大返港，遂即舉行記者招待會，表示此行主要是為多倫多的公益金作慈善籌款表演嘉賓，且該次籌款更籌得百多萬元加幣，同時他又去了溫哥華，為中國文化中心籌款與建國藝館。

為此多倫多副市長還頒發了一個金唱片榮譽獎給他，並聲明希望他明年能再為他們表演，另外多倫多及溫哥華兩市市長更爭着請他定居加拿大，不過羅文表示不會移民加拿大。

還有他的歌曲「留給這世上最愛的人」，更打上了當地電台流行榜第二位，並接受「華僑之星」訪問，而「華僑之星」還頒了一個獎給他作留念。

近日羅文可謂喜事重重，先是歌曲「留」在香港上了流行榜第一位，而十場演唱會門票亦告爆滿，現時決定再加開多兩場，羅文謂即使想再加開多幾場都不能了，因為他連練習採排的兩日時更都作加開場，此外他又呼籲各觀衆來看他演唱會時，請事先關掉手提電話及傳呼機免得影響別人欣賞演唱會。

談到「歡樂滿東華」，羅文透露屆時他會同黎小田及倫永亮合唱一曲。



多倫多副市長頒發「金唱片榮譽獎」給羅文。

羅文拿着在加拿大獲得的榮譽證記者拍照。

鄭光榮夫婦與女兒同在亞視義演中合攝。

香港區亞太歌唱比賽 宣佈大會評判團

八九亞洲太平洋歌唱比賽（香港區），已晉入最後階段。昨舉行記者招待會，介紹評判團。出席有林敏怡、郭利民、黎小田、關正傑、陳少琪、王正宇、郭志怡及關錦鵬。另外，亞洲電視助理行政總裁助理劉天梅，廣播執行總監助理葉家寶及助理製作總理區偉星。

是次擔任大會評判，包括林敏怡、郭利民、黎小田、鮑比達、關正傑、關芝琳及陳少祺等。

是次香港區決賽設有冠、亞、季軍三個獎項，由十二位決賽者爭奪。

另，為增加音樂動感，大會特別設置「最佳音樂形象獎」給予會嘉賓。評判小組由王正宇、郭志怡及關錦鵬擔任。

該歌唱比賽（香港區），於下月二日晚八時正假香港演藝學院舉行。

關正傑、黎小田為亞太歌唱比賽任評判。

港台跨越新舊廣播頻道 舉辦全港播之夜 各界知名人士發表期望

全港電台將於下月三日凌晨開始以新頻道廣播，香港電台更特別安排於二日晚上十時卅分於廣播大廈舉行「新跨頻道全港播之夜」，橫跨新舊廣播頻道送上「聲音靚好多」的晚上。

據中文台台長吳錫輝透露：「新頻道全港播之夜」乃香港電台首次舉行的深宵大型晚會活動。晚會將分兩部份進行，凌晨時分以前將由各界知名人士發表對電台新頻道廣播之期望，包括有政界代表黃宏發、陳英麟、湛炳榮、陳偉業、史文鴻；音樂家林樂培；歌星陳百強、鍾鎮濤、甄妮、羅文；影視界代表麥嘉、黎筱娟、吳思遠、張堅庭、陳友、曾志偉、馮寶寶；應屆香港小姐、亞洲小姐、劉志榮、梁淑莊、楊寶玲；粵劇名伶謝雪心、李龍、林錦棠、南鳳、尹飛燕、阮兆輝。

而凌晨時分則邀請到文康廣播司徐淦與廣播處長張敏儀主持新頻道啟播儀式，結合鐳射燈光及音響，在場嘉賓可看到新頻道發射之光芒，而聽衆則能聽到聲音更靚的香港電台廣播。接着在三日新頻道啟用後，首播的則為「香港電台節目巡禮」，分別由第一台、第二台、第四台及第五台負責演出，項目計為「伍暢相聲話一台」、「活力四射耀二台」、「中西美樂匯四台」、「南腔北調賀五台」。此外並與華語廣播進行聯播，美加華語廣播將遍及美加八個地方，包括：三藩市、多倫多、洛杉磯、紐約、碧城等等。

緊接着「新頻道全港播之夜」，於凌晨一時推出「新頻道通宵大點唱」，備有八十首中外名曲在新頻道中發放，通過一、二台聯播，並邀請歌影視紅星出席與港台DJ車淑梅、楊吉璽同賀港台新頻道廣播。

「新頻道全港播之夜」全部過程將於十二月二日（星期六）晚上十一時十五分至凌晨一時正於第一台、二台現場直播，並由曾智華、盧以旺擔任司儀，伍曼儀編導。

最後吳錫輝補充，自十二月三日起，正式啟用新頻道的時候，聽衆如在接收上遇到困難，歡迎致電熱綫電話三一三〇五一二四〇垂詢。

吳錫輝、伍曼儀為新頻道廣播見記者。

林堅總警司在為公益中得歌王獎。

亞視衆志成城為公益 籌得善款千二萬 明星紳士名流演得出名落力

亞視前晚首次為公益金籌款義演，動員全台人力，物力，和廣邀官紳，名流，明星等齊齊落力演出三小時的節目，合共捐得善款一千二百五十多萬元，尚有其他義賣所得善款未計入內，比預期籌款五百萬多出倍幾之數，可謂已做到「衆志成城為公益」的效果。

至於「衆志成城為公益」演出節目也算娛樂性豐富非常。賭王何鴻燊個人捐出一百六十萬元善款外，還演出名人金裝劇之「七十二家房客」，可算是出錢出力。「魅力展風華」中數名名流太太表演時裝，籌得善款二百七十多萬元。「歌后歌王義唱」吳瑪村夫人高歌一曲，獲得善款三十多萬，榮膺歌后，另外也得「慈善歌后」，林堅總警司得歌王獎。成龍前晚也特別由外地趕回港，在開場時演出「飛龍沖天獻巨寶」外，還為壓軸大合唱公益金主題曲作領唱，落力非常。

至於，較早前各屋邨展開之「財來運轉尋香車」和方太親手製造之花生糖義賣等，各市民也踴躍捐款，對義賣花生糖反應熱烈，有關當局可能以後改稱「公益糖」以籌公益金。各屋邨之一之捐款運動，集合各屋邨之數共八十萬元，成績最好為黃大仙區，籌得善款十萬元，總括來說，亞視此次舉辦慈善演出，帶動市民參與外，也做到官民同樂之盛況。

亞姐翁虹參加「一擲千金獻愛心」演出時，被水袋擲得苦不堪言外，還因地滑而跌倒地上，撞瘀額頭，成龍和曾志偉即場安慰她之外，還取笑她鴻運當頭，令她啼笑皆非，翁虹於散場後返家，隨即俊額巨瘀額去搽。

雷朱玲玲也在義演盛會中亮相

圖為參加衆志成城演出的謝賢夫婦與成龍。

亞視新聞捷克實地採訪 人造衛星獨家播映 當地人民爭取民主運動

亞視新聞及公共事務總監包雲龍昨日透露，亞視新聞採訪隊繼北韓之行實地報導後，日前再度率先派員往捷克，就當地之民主運動作獨家實地報導，且由昨晚開始一連十日將人造衛星即時傳遞最新消息回港，務求令觀衆收看到最快最準確的訊息。

採訪隊多位工作人員，此行除了往捷克實地採訪外，亦可能會去東德就柏林圍牆之拆除而實地報導，及順道前往波蘭報導當地政局。

包氏表示往捷克之行他們早是補處了很久，到現在才公開一來是不想被人捷足先登，二來辦領東歐的簽證是不易取得，三來亦不想此事太過張揚，而亞視更是首隊香港新聞採訪隊前往東歐等地作實地報導。

陳敏兒未曾眞正大肚，先來實習。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港'84
6:45 香港早晨
9:10 閃電傳眞機
10:00 打電話問功課
10:30 粵片～白竹陰陽劍
11:55 繁花由更
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 青春家族
2:20 拆檔拍檔
3:20 旭日背後
4:20 閃電傳眞機
5:10 IQ笨蛋多毛狗
5:25 打電話問功課
5:55 新小甜甜卡通
6:20 財經消息
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 香江歲月
7:30 回到唐山
8:30 娛樂新聞眼
8:40 婆・媽・女婿
9:15 K-100記者時間及明珠轉播站
9:18 邁向90
9:20 新聞簡報
9:30 金曲挑戰站
9:35 他來自江湖
10:30 八卦法庭
11:20 新聞報導
11:40 今日財經
11:45 雪山飛狐
12:45 名劇風流
1:40 黃飛鴻反五關（上）
3:15 粵片～荊軻刺秦皇

亞洲本港台

6:30 大板牙
6:45 晨早直播室
9:05 太空三劍俠
9:30 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 黑夜
11:10 飄萍俠（下）
12:45 新聞及天氣報告
1:05 情義無價
2:05 下午茶
3:10 張保仔
4:00 奇夫烈百科全書（II）
4:30 飛虎隊／明天會更好
5:25 金剛戰神
5:50 超能力魔美
6:15 新聞及天氣報告
6:55 六合彩
7:00 兜亂兩仔爺
8:00 流光璨影／國際精選
8:30 小白龍
8:55 亞唱前位督符／新聞摘要
9:00 打工大哥大
9:30 新聞天氣財經
10:05 開枱
10:30 大豐界
11:30 活色生香
12:05 夜間新聞／經濟快訊
12:20 賽馬預測
1:25 寶蓮燈（二）

無綫明珠台

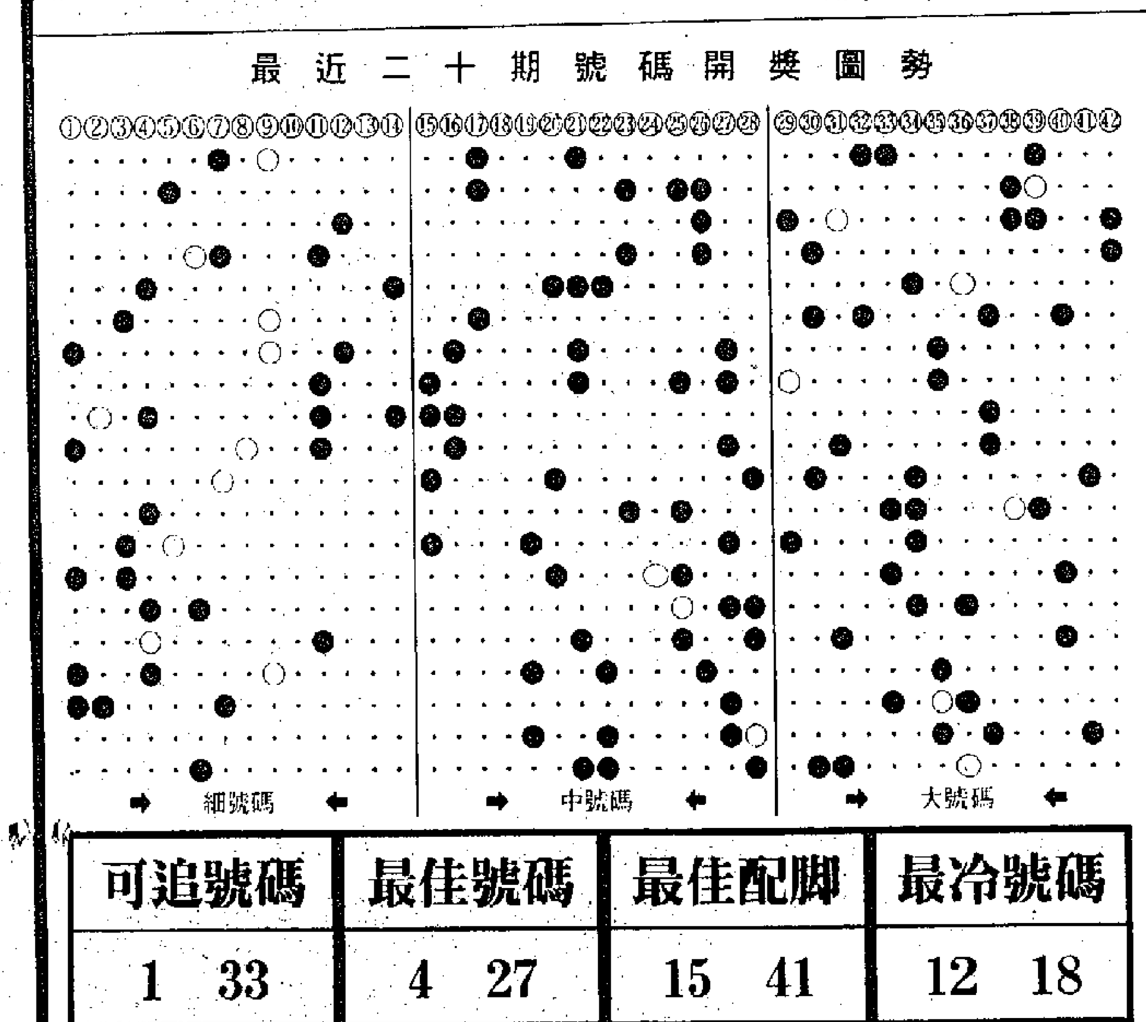
12:00 教育電視
4:00 芝麻街
5:00 The Electric Company
5:25 同力棒
5:50 體育細世界
6:15 爸媽都是她
6:45 壓力拜拜
7:15 七點半新聞報導
7:55 Hottalk
8:00 明珠體育世界
9:30 新聞簡報
9:35 紅莓櫻
11:35 流行音樂轉播站
11:40 Hottalk
11:45 新聞報導
12:00 錦繡歡門
12:50 英雄的故事
1:40 全日播映完畢

亞洲國際台

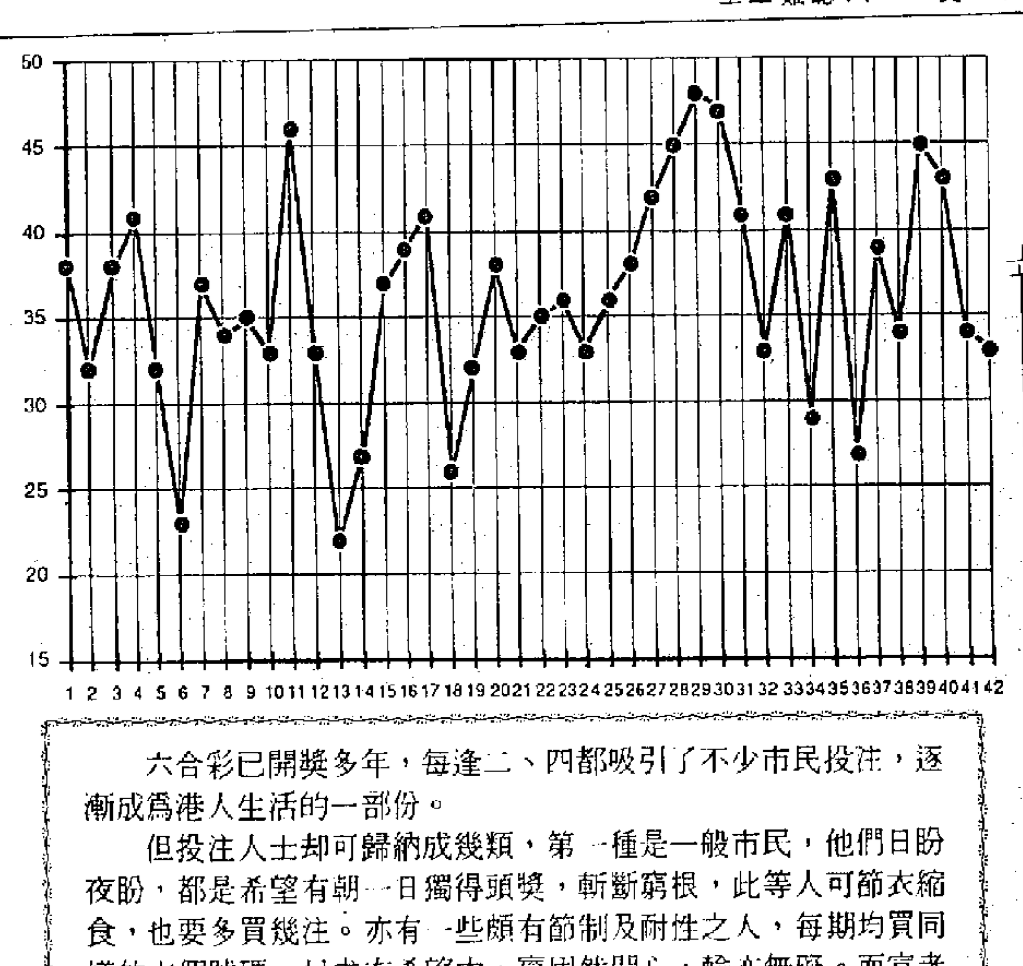
6:30 比華利小子
6:55 小小食譜
7:00 CNN早晨
8:00 教育電視
12:00 全日播映完畢
4:00 歡樂公仔箱
大板牙
披頭四歌集
神秘島
Dinosaucers
愛麗絲夢遊仙境
5:55 古板老豆蠱惑女
6:20 這個這裡
6:50 晚間新聞
7:05 喜氣同堂
8:00 新聞、天氣、財經
8:30 國際精選
8:32 今日世界
9:00 戰地三女性
9:55 Nina Rucci 顯貴風靡廣告雜誌
10:10 命運菩人
11:05 脫俗一族
12:00 賽馬預測
12:30 新聞摘要
12:35 CNN新聞衛星直播

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
1 33	4 27	15 41	12 18



六合彩已開獎多年，每逢二、四都吸引了不少市民投注，逐漸成為港人生活的一部份。

但投注人士却可歸納成幾類，第一種是一般市民，他們日盼夜盼，都是希望有朝一日獨得頭獎，斬斷窮根，此等人可節衣縮食，也要多買幾注。亦有一些頗有節制及耐性之人，每期均買同樣的六個號碼，只求有希望中，贏固然開心，輸亦無礙。而富者不少只慣一表複式，一擲千金，只求方便。（港）

近期旺門號碼：
1 4 19 22 25 27 28 33 34

十期盲門號碼：
8 10 12 13 14 16 17 18 32 42

各號碼與上次開出距離期數

1: 2	8: 10	15: 7	22: 0	29: 7	36: 0
2: 2	9: 3	16: 10	23: 8	30: 0	37: 1
3: 6	10: 23	17: 14	24: 6	31: 0	38: 8
4: 3	11: 4	18: 30	25: 4	32: 14	39: 8
5: 7	12: 13	19: 1	26: 3	33: 2	40: 4
6: 0	13: 28	20: 6	27: 1	34: 5	41: 1
7: 2	14: 11	21: 0	28: 0	35: 1	42: 16

最近十期各號碼開出次數

1: 3	8: 0	15: 2	22: 3	29: 1	36: 3
2: 1	9: 1	16: 0	23: 1	30: 2	37: 1
3: 2	10: 0	17: 0	24: 1	31: 2	38: 1
4: 4	11: 1	18: 0	25: 4	32: 0	39: 1
5: 1	12: 0	19: 3	26: 1	33: 3	40: 2
6: 2	13: 0	20: 2	27: 4	34: 4	41: 2
7: 2	14: 0	21: 2	28: 5	35: 3	42: 0

自42個號碼起計開出次數

1: 38	8: 34	15: 37	22: 35	29: 48	36: 27
2: 32	9: 35	16: 39	23: 36	30: 47	37: 39
3: 38	10: 33	17: 41	24: 33	31: 41	38: 34
4: 41	11: 46	18: 26	25: 36	32: 33	39: 45
5: 32	12: 33	19: 32	26: 38	33: 41	40: 43
6: 23	13: 22	20: 38	27: 42	34: 29	41: 34
7: 37	14: 27	21: 33	28: 45	35: 43	42: 33

今年以來各號碼開出次數

1: 17	8: 12	15: 16	22: 14	29: 18	36: 12
2: 17	9: 13	16: 13	23: 10	30: 17	37: 17
3: 13	10: 14	17: 19	24: 10	31: 19	38: 9
4: 20	11: 18	18: 6	25: 18	32: 15	39: 23
5: 13	12: 14	19: 15	26: 19	33: 15	40: 19
6: 11	13: 8	20: 16	27: 19	34: 13	41: 12
7: 21	14: 8	21: 13	28: 23	35: 17	42: 14

六合彩

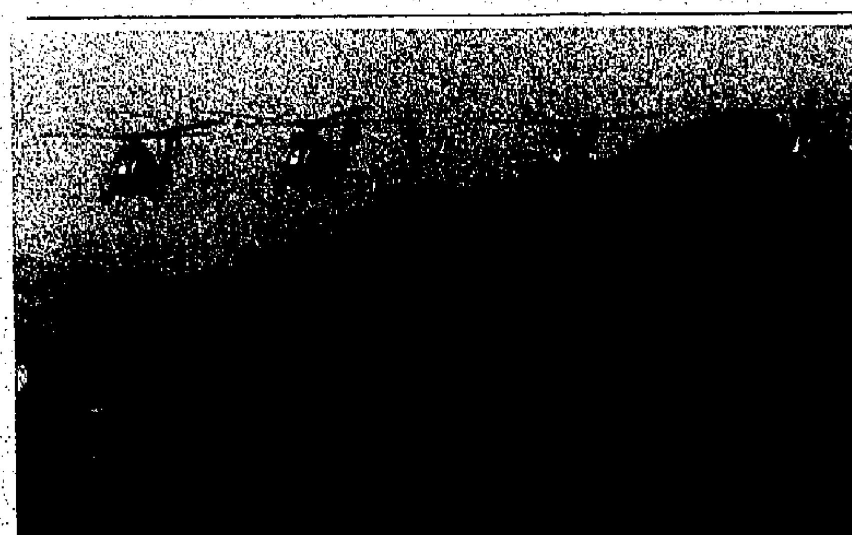
華僑日報　中華民國七十八年（一九八九）十一月廿八日　星期二

皇家空軍社區聯絡日 招待近千青少年歡聚

（特訊）一年一度的皇家空軍社區聯絡日於星期六舉行，今次共招待了八百五拾名分別來自兒童院、社區中心、青年機構的青少年朋友。

空軍除了設有攤位遊戲招待小朋友外，亦特別安排了電單車花式表演、舞獅、直升機花式表演／對付恐怖份子演習和直升機救火示範等項目。

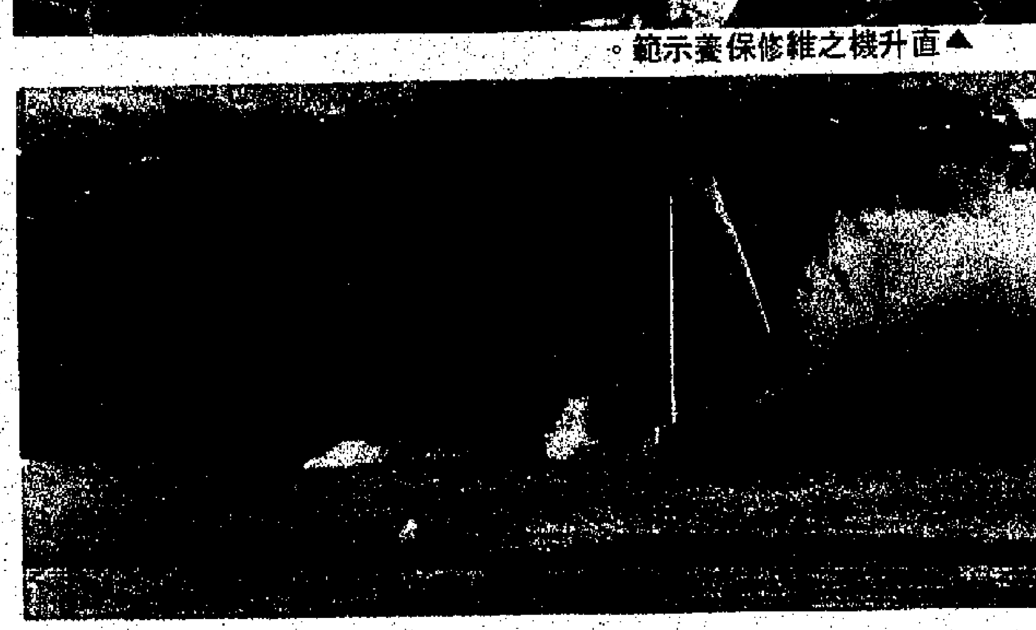
據發言人稱，舉辦社區聯絡日的目的是希望參加的青少年朋友能享受一個特別節目和有機會近距離的參觀飛機的內部結構。（凱）



▲四架「韋薛斯」直升機的花式表演。

◀參加社區日的小孩可試一試騎馬之樂。

▲直升機之維修保養示範。



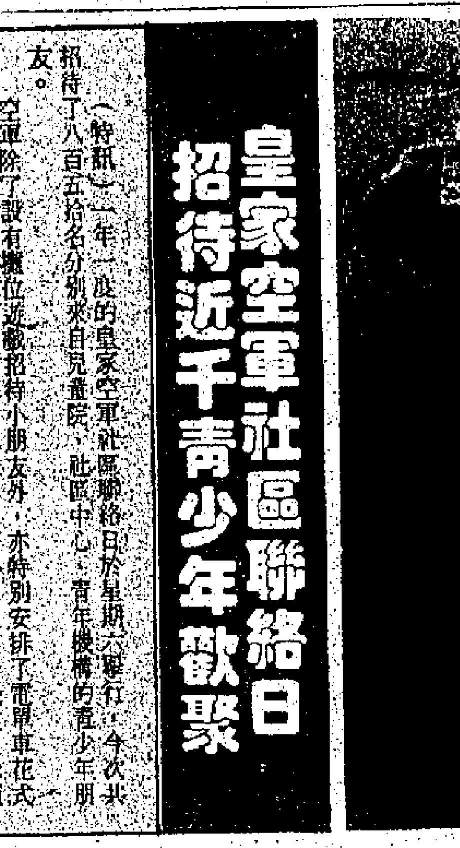
◀空軍出動，對付恐怖份子。

◀十人疊羅漢。

▲電單車手表演，高藝人膽大。

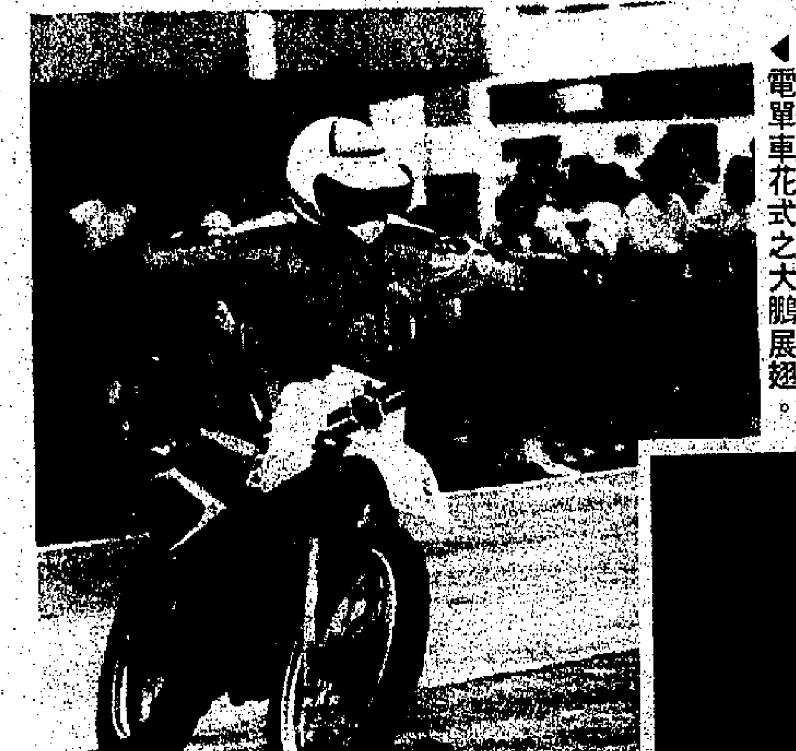
▼不論中外、老少，對電單車之花式表演皆報以掌聲。

▶六人花式疊羅漢。



▲直升機救火演習。

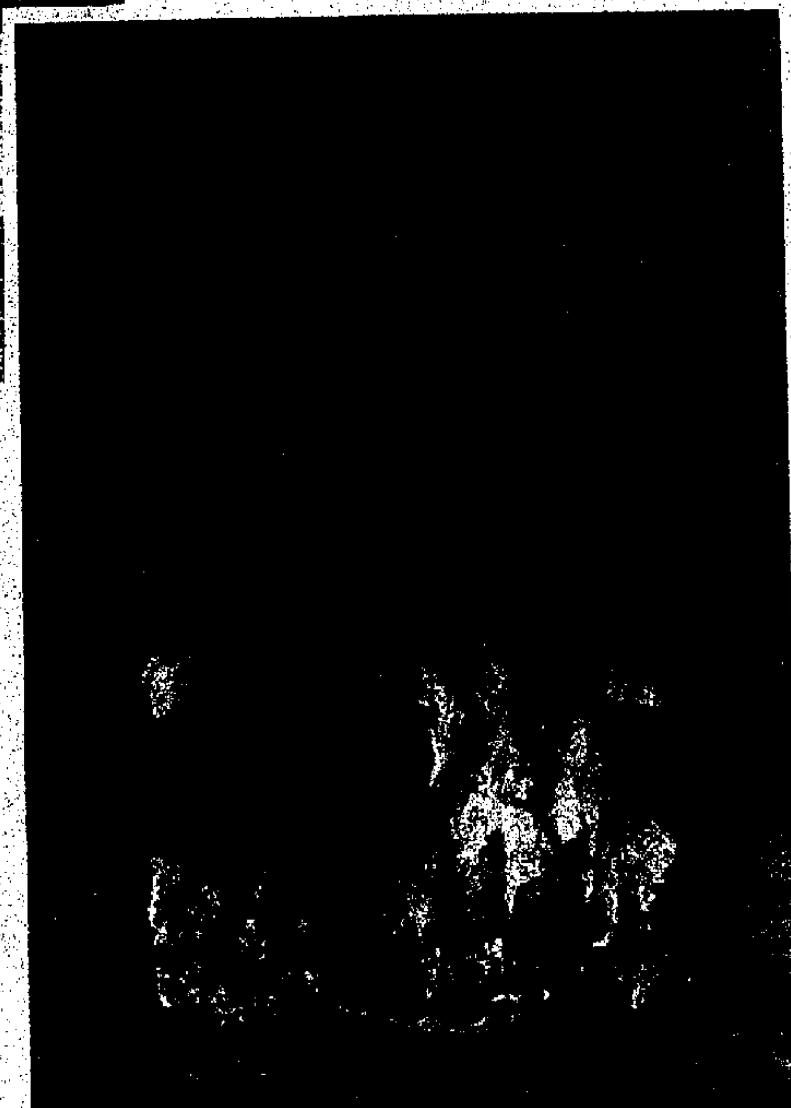
▲直升機吊下空軍，以對付恐怖份子。



◀電單車花式之大鵬展翅。

◀在開動之電單車上看報，定是另有樂趣。

▼驚險刺激的電單車衝火圈。



博覽旅遊有限公司

旅行代理商牌照號碼350090

總社：尖沙咀星光行1427－1428室　3-7351861 3-7351031
分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205
分社：銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3-325655
分社：荃灣地鐵站南豐中心721室　0-4920248 0-4150806
分社：官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室　3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817　星期一至五（朝九晚七）辦公　週末週日及假期（朝九晚五）
歡迎社團、獨立包團，熱線電話：3-7309310

全泰國

華欣七岩東芭五、六、七天	$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	$3290起
布吉島四、五、七天	$3500起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天	$5050

＊多增遊：（1）暹羅人工海浪園　（2）模型城

本團特別附加超值套餐如下：
（1）人妖歌舞表演（4）TRIANGLE的士高狂歡（6）紅燒雞絲翅
（2）水上電單車（5）實彈射擊（7）原盅泰國燕窩
（3）空中降落傘
共超值享受壹仟伍佰銖

＊布吉島住宿兩晚或三晚＊乘搭國泰、泰航天天出發(可延期返港)

泰星馬

泰星馬九天	$6190
馬星（檳城、馬六甲）泰九天	$6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天	$5490起
馬星（檳城、馬六甲）六天	$4840
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$5190
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$4100
泰星六天	$5140

＊行程種類最多、成本最高
＊乘國泰、星航、馬航、早去晚返
＊逢一、二、三、四、五、六出發　（可延期返港）

菲律賓

碧瑤、百島、麗清灣、碧桃灣、百勝灘	
四天、五天、六天、七天	$2490起
宿霧五天、七天	$3350起

＊多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火焗
＊馬尼拉住六星之巴拉沙。　＊碧瑤住凱悅。
＊乘搭國泰、早機去、晚機返　天天出發(可延期返港)

潮陽八景不乏之古蹟
文天祥遺址遍全縣

旅遊　黃貞

潮陽縣雖然是汕頭市市屬，但是她的人文景觀，比汕頭市豐富得多。事實不難理解，汕頭市這個特區，是在百多年前始由韓江、榕江、練江三支水將泥沙沖積而下才堆成的一塊陸地，作為其市屬的潮陽縣，卻在公元三九七年（東晉龍安元年）已建縣，至今已有一千六百多年歷史。

這個人口一百八十萬的僑鄉，據統計，存在的歷史遺址便有三十多個，中又以潮陽八景最負盛名。此八景計為：蓮峰海色、玉峽山輝、虹橋跨練、東西岩、大北岩、小北岩、文光塔及靈山寺。八景之中，筆者較鍾情於蓮峰海色一地。

蓮峰並不是山峰，只是在一塊平原上堆起的一個小山崗，由潮陽縣城乘車，經過一段兩旁為民居的小村落，約十五分鐘便抵達。此地的景區有數個，一塊仿如為劍劈開的大石，上刻有「古蓮花峰」四個大字，筆力甚勁；石前，是一個古墓。長臥古墓者，據說是古代一個精忠愛國的避世者，石上「蓮花峰」三個大字，便是出自他的手；而那個「古」字，則是後人加上去的。

或許此公園的大石甚多，有很多「婆仔」蹈石「搵食」。她們坐在石縫前，專門代遊客相命。這些「婆仔」據稱別具慧眼，看相者只要講出自己出生日期、姓甚名誰，她便向着大石喃喃有詞，從石隙往內望，可看出看相者的過去未來。每次講約五分鐘，收費為一元人民幣。鬼神之說，遊者未必相信，但亦樂意付出一元尋個開心。

穿過古石羣眼前視野一亮，原來不知不覺間，自己已站在小山峰上，百尺之下，是個波濤洶湧的大海灘，遠處則是一座外貌美侖美奐，古色古香的別墅。這個海灘，比起香港的淺水灣還要大，沙粒幼細，是個游泳的好去處。據稱在夏天，不少人到這裡暢泳，更可在該座別墅——海門賓館中渡宿，日間遊山玩水，晚上把酒隱游，誠一樂也。這正是蓮峰海色勝景的特點。

這個旅遊點，不但自然景觀美，人之景觀亦甚豐富。公園之內，豎起一個文天祥的大石像，據稱，當年宋滅於元，文天祥是在此地，面對波濤洶湧的海洋嘆息，他的著名詩句「人生自古誰無死，留取丹心照汗青」，亦是在此地寫成。在小山崗的一塊大石上，刻有「終南」兩個字，亦傳是文天祥所刻。那個「南」字，「冂」筆內刻成一個「午」字而不是「干」字，亦甚有意思，因宋亡於當日的午時也。類似的蒼勁石刻，蓮花峰多的是，難怪對中國書法有興趣的遊者，不惜舟車勞頓，到這個縣城的蓮花峰遊覽。

婆仔蹈石為遊客睇相

潮陽蓮峰海色古蹟

潮陽，是民族英雄文天祥遺跡比較多的地方。在東山潮陽第一中學校園內，有兩塊文天祥為潮陽「雙忠廟」劍刻的詞碑，又稱為「劍刻碑」。宋景炎三年（公元一二七八年），官拜右丞相之文天祥，率抗元軍除去到潮陽，進謁東山張巡、許遠雙忠烈廟。張、許兩人，是安史之亂時，死保睢陽城，為國盡節；文天祥對兩人甚為景仰，當時他在潮陽亦面臨亡國之危，感觸甚多。後來，文天祥以潮陽為根據地，組織軍民抗元，終兵敗五坡嶺被俘，三年仍堅貞不屈，解至燕京，終為國捐軀。

遊潮陽，不但大飽眼福，還可大快朵頤。在那裡，既可飽餐地道潮州菜，魚、蝦、蟹海鮮無缺，如在生菓盛產季節，更可嘗到真正的潮州柑。潮陽產柑有三類，一是蕉柑、二是潮州柑、三是沙灘柑。三者之中，當然以潮州柑最矜貴，因其產量不多，故受時間限制。

由香港到潮陽，交通甚方便。乘坐港汕直航包機，四十分鐘便抵汕頭。由汕頭乘車至潮陽，連過渡在內，亦不外是半小時左右。難怪當地的旅遊部門，刻意要發展這個旅遊地。

文天祥大型石雕像

哈爾濱玉泉狩獵場 野生動物甚為豐富

·顏康·

哈爾濱東南方向五十五公里處的玉泉狩獵場，是全國最大的封閉式狩獵場。從哈爾濱市出發，約一小時車程便可抵達。

玉泉狩獵場，林木繁茂，冬日起伏的山林一片潔白，遍山的楊、榆、樺、松，有如白紙上飄灑的水墨，遠觀有如一幅優美的山水畫。林中有一幢橘黃色的歐式建築物，彷彿是在巨大的圖畫中加入的一點油畫的小品，給人優雅、清新、謐靜之感。這便是狩獵人員的下榻處，其樓蓋由八個坡頂組成，呈八角形，被稱為「八角樓」。山樓內設備齊全，酒吧、舞廳、野味餐廳，使遊客盡情享受。

玉泉狩獵場，佔地一千公頃，有十七座雪峰秀嶺的封閉式狩獵場，飛禽走獸不斷飄然而過。這裏的鹿犂特別多，曾經被獵獲的最大梅花鹿，重達二百卅四公斤，鹿角有七個叉。因為獵物豐富開放以來吸引不少外國狩獵者前往打獵。世界狩獵協會副主席克萊因伯格對此地盛讚說：這裏的鹿簡直太多，推開窗子就能打，根本不用爬山。

到這裏除了打獵，還可參加雪中活動，到滑雪場縱滑雪板或乘坐雪爬犂，順着三十五度左右的山坡風馳而下。或可乘坐鹿拉爬犂，馬拉爬犂，狗拉爬犂等。

玩得累了，可到林間小憩。在零下二十多度的嚴寒中，飲一口「醉翁泉」水，頓覺清涼滋潤浸透全身，爬山涉雪的勞累頓失。除了「醉翁泉」，當地更有「神鹿泉」、「生肉泉」等六處長年不息甘泉水。

玉泉狩獵場，另一個參觀地是野生動物繁殖場。在那裏，三五成羣的鹿，在林中嬉戲覓食，優哉悠哉。隨着飼養員一聲公喝，幾十頭鹿湧至，任由遊客撫摸和拍照留念，令遊客樂而忘返，玉泉狩獵場，確是一個旅遊好去處。

神州遨遊
逢星期二刊出

娛樂圈　初一日

關正傑表示，現在正為EMI灌錄新唱片，已錄了兩首歌，但出唱片日期未定，自己沒有出新唱片已超過一年，差不多已經半退休狀態，對歌唱生涯感到冷淡。

昨問起關正傑會否簽約電視？他答稱做慣乞兒懶做官，不願再受合約束縛，還是喜歡自由身。

問及其男友會否隨行？歌莉則笑言以工作為重，而且拍攝特輯時間很緊，就算對方隨行，她亦無法抽空相陪。

她表示由今開始，將會把全副心思放在歌唱事業方面，而劇集、電影方面將會是告減少拍攝，以免分散心機。有問是否男友不喜歡她拍戲？她則笑言不會理會男友如何說，只是她自己覺得不適合而已，她笑言以後拍攝音樂特輯最好。

第41屆學校朗誦節

冠軍林匯文同學與老師合照。

評判譚錫鏻先生。

冠軍李綺雯同學與老師合照。

冠軍徐展與評判張丹女士合照。

小學五、六年級男子國語詩詞獨誦各優勝者與評判周文珊女士合照。

冠軍李綺雯與評判王齊樂先生合照。

小學五、六年級女子散文獨誦季軍林鈺芳與母親合照。

男子中五、六年級詩詞獨誦國語班季軍之一許偉民與張丹女士合照

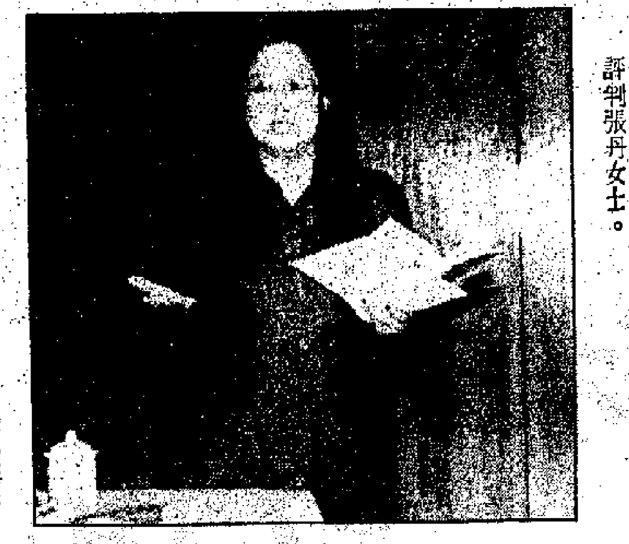
評判周文珊女士。

小學五、六年級男子詩詞獨誦冠軍林匯文同學。

小學一年級女子粵語詩詞獨誦各優勝者與評判張百強先生合照

評判周文珊女士（右）評分時神態。

小學一年級散文獨誦冠軍廖展兆與母親合照。



評判張丹女士。

女子詩詞集誦亞軍中華基督教會扶輪職業先修學校。

1990 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

History (9)

J. Lui

THE EASTERN QUESTION II (INTRODUCTION)

Factors leading to the complexities of the Eastern Question.

i. The fall of the Ottoman Empire.
ii. The greedy moves of the Great Powers to extend their sphere of influence.
iii. Nationalistic struggle of the Balkan nationalists.
iv. The alliance system of the Great Powers.

Summary: Forces at work

i. Great dynastic empire verus Balkan nationalists, e.g. Austria against Serbia.
ii. Great dynastic empire against imperial empire, e.g. Austria verus Russia.
iii. Balkan states verus Balkan states, e.g. Serbia verus Bulgaria.

Before I analyse how other underlying factors led to World War One, I would focus on the political situation in the Ottoman Empire at the turn of the 20th century.

By 1908, the Ottoman Empire had lost much of its former possessions.

- Fall of the Ottoman Empire

1. At least **five** states became independent by 1908. They were Serbia, Montenegro, Greece, Rumania and Bulgaria.
2. Also her former possessions were administered by former powers. For instance, Bosnia and Herzegorina were administered by Austria-Hungary. The other possessions were Dobruja and Crete.
3. Thus, it was generally held that the Ottoman Empire was the 'Sick Man of Europe'.
4. However, one should not overlook that the Ottoman Empire still **held the strategic area** around Constantinople and the Straits of Bosporus and Dardanelles. Also, she controlled the important part of the Balkan area, i.e., Macedonia.
5. So, Great Powers struggled to control the area.

Points to consider

1. The strategic area still held by the Ottoman Empire became the **concern** of the Great Powers.
   - As far as the interests of the British Empire were concerned, any **changes in the status quo of the Ottoman Empire would upset her interests.**
   - As mentioned before, a stable **Turkey would safeguard the passage of British fleet** from the Mediterranean Sea of Asia.
   - Thus, the disintegration of the Ottoman Empire had become her overwhelming concerns. That was the same case as it was applied to the other European Powers.
2. The **Young Turks Movement** added further chaos into the political situation of the Ottoman Empire.

The Young Turks Movement
Who were the Young Turks? What did they aim at?

1. The Young turks were the Ottoman **patriots** who supported the process of Westernization which Abdul-Hamind II had tried to exclude from his dominions.
2. Because of the Russia Revolution of 1904-5, The Balkan peninsula was temporarily freed from the Russian influence.
3. Also, many of the younger generation of Turkish noble families were inspired by ideas similar to those held by **liberal intelligentsia of Russia.**
4. The ideological state of Young Turks.
   - They aimed at reviving the **abortive constitution of 1867,** and **tried to gain the support of the armed forces** so as to make the movement successful.

By July 1908, they marched towards Constantinople.

Result: Abdul-Hamid, the Sultan of the Ottoman Empire, accepted the demands of the Young Turks and turned hinself into a constitutional monarch.

- However, the compromise of Abdul-Hamid was temporary.
- By April 1909, he was strong enough to head a counter-revolution through which he retook Constantinople and overthrew the new government.
- Later, the Committee of Union and Progress organized by the Young Turks made a successful counter-attack.

Results and significance of the Young Turks Movement

1. They deposed Abdul-Hamid and supported **Mohammed V,** the brother of **Abdul-Hamid,** as the new Sultan.
2. Much to the disappointment of the Balkan nationalists, **the Young Turks were brutal and tyrannical.**
3. The most important consequence of the movement was that **it exposed the weaknesses of the Ottoman Empire** and thus inviting the European Powers to extend their influence into the peninsula.
4. As a result, the conflict between the Balkan States and the dynastic empires was inevitable.

The international consequences of the Young Turks Movement

A. Austria annexed Bosnia and Herzegovina.

1. The Austrian move inflamed Serbian nationalist sentiment against her because millions of Serbs were living in the above provinces.
2. Bismarck's League of the Three Emperors, i.e. the Dreikaiserbund came to an end because of the conflicting interests between Austria and Russia over the Balkans.
3. Above all, as far as the alliance system was concerned, Russia was thrown into the rival camp of France.

B. Italy seized Libya in 1911

C. The Balkan Wars 1912-13

The First Balkan War Causes:

1. The Turkish government tried to introduce typically western institutions as a common law, a national language and compulsory military service in the territory where the Balkan States hoped to **preserve** their own language and law.
2. **Macedonia** was the bone of contention because national minorities of different Balkan States lived there.
3. Thus, the Balkan States tried to annex the territory.

Course:
1. On Oct., 1912, Montenegro declared war on Turkey.
2. Then, Bulgaria, Greece and Serbia joined Monteneqro.
3. They formed the Balkan League.

The rapid collapse of the Ottoman Empire caused the Great Powers' concern. To safeguard their interests, the great dynastic empires tried her best in checking the rise of Balkan nationalism.

1. Thus, **Austria-Hungary helped Albania** become independent so as to check Serbian expansion in the Adriatic.
2. **Russia stood against Bulgaria so** as to prevent her from getting Constantinople.
3. However, the Eastern Question did not lead to immediate European crisis since **the Bulgarians were unable to take Adrianople.**
4. As a result, the Balkan League made an armistice with Turkey.
5. In May 1913, **the Treaty of London** ended the first Balkan War and recognized Albania as an independent state.

The Second Balkan War
Causes:
1. The Balkan league did not last long because of the **mutual jealousy** among the Balkan States.
2. The main cause of contention was that **Serbia** had occupied and **kept most of Macedonia.**

Course:
1. Then, Bulgaria attacked Serbia and thus gave the Turks an opportunity to recover Adrinanople.
2. Finally, the Bulgarians were defeated and they signed **the Treaty of Bucharest.**

The Treaty of Bucharest
1. Greece kept southern Macedonia.
2. Serbia kept northern Macedonia.
3. Rumania kept the southern Dobruja.
4. Turkey kept Adrianople.

Significance of the Treaty of Bucharest
1. The four Balkan States defied the great powers.
2. The Treaty of London was ignored.

Conclusion
1. The Treaty of Bucharest **could not satisfy** all the parties involved in the incident.
2. **Mutual fear and jealousy** among the Balkan States would drag the Balkan Peninsula into another war. For instance, Bulgaria would take revenge on Serbia.
3. The **involvement of the dynastic empires** in the struggle of the Balkan nationalists made the Eastern Question much more complicated.
4. By 1913, Serbia and Montenegro considered war against Austria as **inevitable** since the latter had annexed Bosnia where many Serbians had been living there.
5. The **mutual fear and jealousy among the great powers** turned the Eastern Question into an international crisis.
6. Adding to such fear were **the alliance system** and **the armament races.** Thus, when Germany backed up Austria-Hungary in the Austro-Serbian conflict, the Triple Entente was forced to be involved by giving unconditional support to Serbians.

- END -

分類廣告
每個小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計。

夜中教師
港九某英文夜中學聘中一至五各科教師具經驗優先電K8932729何小姐

幼園教師
香港幼稚園即聘正教助教多名經驗不拘薪優詳履歷電話本報414號信箱

補習
急聘補習大專預科師範優先上門沙田黃大仙尖沙咀時薪45至80元清水灣K7301861

補習
大專中小學導師電K3516027 0-4336820-4327043 0-4223533

誠聘幼師
柴灣某幼稚園聘幼師一二月份受訓一已受訓經驗優先薪優有意電洽5-8979157

誠聘兼職
女文員多名兩晚或五晚六至八時問任擇薪高假期好不限經驗居港東區H563540

學校文員
元朗區中學聘學校文員需中五畢業懂打字有意電0:4772960

補習教師
誠聘上午八時半至十一時半補習教師中五以上程度薪優灣仔電：⑤297585

香港賽馬會
文娛康樂體育會
百欣中心
導師①韵律舞②編織③交際舞有意請繕履歷寄大角咀號或電③930289黎小姐洽

寫字
文員
有兩年工作經驗F.部記出入口文件薪晚膳電K 936228黎或

買收枝酸舊爛
修理
高價收買酸枝花梨傢俬古董瓷器舊書雜物修理打磨翻新歡迎遠近各區請電H477355梳記K7161111 叫7554洽

待聘
各業
立成會計
專理舊賬報稅退稅登門八四七一六五C0
電三：張先生洽

補習
英法日國語
移民升學兼中小學補習尖沙咀赫德道利威七樓近地鐵K7212391

誠徵男友
少女高中生誠以下男子請詳函僑日報信箱1615

誠徵男友
廣東四十歲男仕未婚誠徵下男仕為友請詳函僑日報信箱16144

徵友
純良女子39 無不良嗜好助互愛互慰中年男士本報945箱

收購鋼琴
香港鋼琴服務公司 ⑤789057 ③7662028

外埠婚姻
現有美加澳籍仕女委託本會物色港人作終身伴侶請聯絡東亞電腦婚姻協進會政府註冊⑤8336302

旅江香之遊夜豐南
知己朋友自助餐舞會失婚男女未婚夫婦長期出發結婚度假用船河限期旅遊服務556號寶聲大廈7字樓C座③7803803

皮類
人造皮羊猄皮各色蛇皮PVC皮球鋼字枱文件櫃會議枱椅

分類廣告
62583
64459

急讓
電話機2十6系統合八九九洽

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（法律性廣告，請攜備身份証）

聘請

聘校務員 國幼稚園聘校務員，上午8:30至下午1:30，薪優，懂繪畫佳，請電K 7853083

補習導師 小學全科或兼職，新界彩虹區，以上至五有意，千元，請電3-2686604周洽

沙田英專 急聘大專生，任初中導師，每周三天，五至六時半，工作新優，0:6958712

觀塘津中 聘男校工，體健耐勞，年九十歲以下，住觀塘區優先，有意者電○七二四三二一洽

實驗室員 觀塘津中聘二級及三級實驗室技術員，男女均可，有意者電三七二七四三二一洽

葵芳中學 聘英文地理科教師，須大學程度，薪9100，電0:4256138約見

急聘幼師 九龍城區幼稚園，聘請上午班幼師，誠意者請辦公時間電K 3767738聯絡

津小上午 聘英文教師，中文憑教師，男工友雨名，12月到職，二月初到職，請致電0-6918194洽

津小教師 下午觀塘臨時高年級中數，音樂優先，電3:4088 二月到職

誠聘導師 上門補習全兼職皆可，九龍各區均有，港3:7970635

九龍城區 誠聘校工，沒基督徒幼師，請電K 7131875馮洽

官塘區夜中 聘中文中史科教員，晚間K 4291700或親臨瑞寧街20號洽

誠聘幼師 柴灣區聘半日幼師多名，有意請電H 5782881

中學補習 導師理科文科，港九新界，早午晚時間任擇，K 7706711

洋行急聘 女文員，全職或上下午兼職，中學程度，請電三：九一二三〇一四

請姑娘阿嬸 北角區老人院工作，電話⑤6560443廖姑娘

津小校工 將軍澳寶林邨聘男校工，負責清潔油印水電維修，請電3:7013072校長洽

宣明會 聘請文員，基督徒，中五，兩年經驗，請電3:1162162，1216吳小姐洽

幼兒中心 港島東區急聘註冊工作員及助教，薪優供午膳，有意電H 615804

幼兒工作 九龍區幼兒中心聘工作員乙名，助理員及註冊教師，利經驗好，財務電K 712848

兼職補習 時間有責任心新高，飯堂婦一名，月到職，另西區工作電H 485677

葵涌津中 急聘校務員，打字乙名，中五程度，有意請電3:7444161

葵涌津中 文憑代課教師乙名，有意請電3:7444161

急聘教師 港島南區津小急聘教師，應徵者履歷近照，寄鴨脷洲大街東路小學

誠聘文員 女性中五，畢業懂打字，旺角區工作，有意者電：K 8083978洽

屯門津小 下午校英文科教師二月到職，寄屯門兆康苑仁濟醫院羅陳楚思小學

書記助教 元朗幼師，中學有志從事幼師工作，電0-4796867約見

津中文員 會考五科包括中英數合格，懂打字及字體端正，請電H 5591004洽

急聘 上門沙田新田黃大仙尖沙咀美孚鑽石山觀塘等時薪45至80元，預科大專師範優先K 7301861

船務文員 貿易公司女性懂打字英文，有經驗，薪金面議，有意下午電③7255311孔太洽

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號，聘請護士和助護，有意電3-822503

夜中教師 九龍英科文夜中學聘中一至中五各科教師，具經驗優先，電K 8932339何小姐

幼園教師 香港區幼稚園即聘正教助教多名，經驗不拘，薪優，詳履歷電話本報414號信箱

請幼師 請電⑤5458117洽

中度弱智 特殊學校聘文憑教師，學歷寄馬會仔活道29號到校，1990年1月

聘請教師 教化學（GM），物及生物，月三日到任，函九龍道六號新亞中學

津小教師 巴士總站自建校舍，文教師及音樂教師12名，二月到職，函本報948箱

機械維修 機器維修各類修理，有認識電器者優先，負責工作，請電3-4651872先生

誠聘幼師 何文田區聘幼師，有意者請於辦公時間電③7115684約見

美術人材 男女經驗不限，生手有訓練，發件計元洲街尾498號，③7C座3-7456023

夜中教師 九龍夜中學聘中一至中五各科教師，具經驗優先，電H 6811341劉小姐

聘請幼師 屯門區聘請幼師，薪優，有意者電0-4582870

補習導師 小學女補習導師，至五時至十一時或，時至五時，0-4592638

全兼職導師 男女中五或以上程度，日或半日，薪高，工作區全K 714368

西醫助護 中學程度，經驗不拘，宜住元朗者，函元朗大馬路79號，或電0-4755004聯絡

補習導師 深水埗區聘補習導師，中五程度，為佳高薪，3:7201534

上門補習 中小學教師，或以上程度，時間地點任擇，K 7114368或K 7611865

大埔津小 大埔林村公立黃福鑾紀念學校，聘英語教師，有意者請函附照片上址

聘請琴師 K 7443399

雷聰 英日國語 K 7356285，F 5英數 TOEFL 中小補習 K 7630723 0-4920157 0-4522678

元朗幼稚園 新優誠聘教師及助教，受訓免費，註冊幼師，電0:4766091請

補習 學導師電 K 3516027 0-4336827 0-4327043 0:4223533

補習 上門急聘沙田黃大仙尖沙咀觀塘等45鑽石山至80元 K 7301861

黃埔導師 兼職早午晚補習，優黃埔花園工作，以上程度電3-7745281

誠聘幼師 有離島區幼稚園聘正教及助教各一名，有意者電0-4874607約見

補習社聘 佐敦區請中五或以上，多名工作有意電3:8451192

聘請兩噸半貨車司機 八請晚時，後K 7354625陳洽

鋼琴導師 招大學師電K 351627，0:4233033 0:4322043

電子琴 古箏 男女③5546520 ③7776624

元朗夜中 聘F.5中四文學幼中英文物理教師，有意晚七至九電0-4779561何洽

夜更姑娘 托兒院與更夜由晚10至早7，中三已受訓者，請電⑤730354

補習社聘 全職或兼職，中五以上，週末或假日，九龍城區，請電K 962928

聘男雜工 五十歲以下，請朝六時半下午七時，陳先生，來旺角九龍有意者洽

港島南區 聘請文員一名，中五程度，有意者請電H 5141121

津中急聘 物理科代課教師乙名，4/12至8/12，電0:6561801

學位教師 聘宗教科教師一名，到職九龍城郵箱89500或電2612442

幼稚園助教 官塘區全日或下午助教，有意於辦公時間電K 7581577

屯門津小 聘書記，中五會考合格，函履歷相片寄屯門安定邨第三校

幼師助教 誠聘全日及半日助教，請電七七一七七七

誠聘幼師 大埔區誠聘經驗幼師，助教中學畢業，有意者請電0:6572286

兼職文員 北角區公司誠聘下午女文員，工作經驗不拘，或學生5-719270郭先生

聘女文員 懂打字無須經驗有中學程度（近荔枝角地鐵站）一小姐，請電K 7411491李

聘女幼師 西區幼稚園聘女教師，中五或以上，一九九〇年一二月份職，有意請電H 471318

西區津中 誠聘文書，須字體端正，懂打字，待遇面議，函列經驗詳細學歷44號

津校 TAST
輕度弱智津校位於上水石湖墟聘言語治療助理教師甲級教師，繕履歷照片寄粉嶺沙頭角路200號教世軍石湖學校校長

急聘文員
本校急聘二級文員乙名，需中五畢業程度，懂打字會計，基督徒優先，如有意請繕履歷函寄沙田廣源邨沙田循道衛理小學校長收

聘幼師
北角區聘已註冊上午班幼師，全日助教有意電H 657170袁洽

聘請幼師 葵涌區
聘請幼師多名，下午電0-4233470洽

幼師
★★★★ 幼稚園誠聘教師助教識琴努力美薪優有意請電：K 628379

$3500 聘請看更
年不超過55歲體健男性，每日工作10小時輪班，當值有假期，合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

排聯會發展主任
中六以上程度，精通英中文認識排球，兩年以上工作經驗，請寄九龍油麻地長樂街25號11A，女性優先

津校花王
男年齡55歲以下體健，星期工作六天，薪優，有年假，公積金，如有種花經驗者優先，考慮九至四時電⑤192522鄭太

市區津小
基愛下午聘中級音樂中英及體育中英文普通科教師各一名，八九年二月五日到職，有意請詳履歷函李鄭屋廣利道十五號或電③876699③862463

國際機構
全或兼職推廣天然健康食品護膚化粧品，時間經驗不拘，佣金制度好，前景佳，更可於美加澳洲公司繼續工作，機會移民人住，請留電於K 7970611 叫180詳談。

補習中心 大量聘港中聘新，上門空缺時高，另心導師日電⑤858316，夜電⑤480703 堅山教育

鋼琴教師 誠聘女教師在青衣區，電話0：四九〇七〇三，有鋼琴

誠聘兼職 女教師多名，晚六至八時，一假期好，港東區H 563540

誠聘幼師 柴灣幼稚園聘幼師（二月份職），已受訓，經驗優先，新受有意電5-879157

聘請幼師
深水埗及沙田區誠聘全日及半日幼師數名，有意者電0:6975622 3:7765557

誠聘幼師
鋼鑼灣區幼稚園誠聘正教及助教，幼師福利好，下月到職，有意電5-8068675洽

中區律師行急聘女練習生，高薪請電⑤213402

律師樓請女打字員
中五程度，電鄭先生約洽（⑤8016337）或將履歷薪金相片寄香港置地廣場告羅士打大廈1102室。

＊＊＊＊＊＊＊＊

學校社工
（SSWA）中度弱智特殊學校需具五年工作經驗，90年2月到職，履歷寄灣仔活道29號賽馬會學校

荃灣新德尊新邨聘上午助教及二月份代課，有意請電0-4997639

夜校教員
急聘會考班英文老師兩名，有意請晚七至九點相片學歷證明文件及副本，親臨洗衣街150號港九潮州公學英文夜中學面洽

排球聯會女秘書
中六以上程度，精通英中文，月薪四千二元，應徵者寄履歷近照寄九龍油麻地長樂街11A

聘商業數學 速記、英文 國語教師
荃灣區商校聘晚間兼職教師，有意請於早上九時至晚上六時電：0-4921113 盧小姐約見

幼園校長
九龍區誠聘幼園校長及上任者一名，富行政經驗，薪優，有意附履歷函本報信箱412號

實驗室助理
元朗區中學聘實驗室助理，需中五理科畢業，有意請0：4772960

學校文員
元朗區中學聘學校文員，需中五畢業，懂打字，有意電0：4772960

女校務員
太陽島英文幼稚園黃埔、葵興、青衣區分校聘女校務員，中五程度，薪優，有晉升機會，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處或電：3-7859051洽

基督教聖約教會 堅樂中學
誠聘下列職員：（津中薪酬）①二級或三級實驗室技術員一名，需中五理科或以上，一月中到任。②圖書館事務員一名，中學程度。應徵者請函履歷附近照寄官塘曉明街26號校長收

幼兒園
誠聘①經驗合格主任乙名②幼兒工作員多名，有意者請備履歷近照待遇函GPO BOX 1621或電：5-8859464張小姐洽。

女文員
經驗不拘，需懂打字英文，薪優，年中15個月，另有紅利外津，設醫療保險洋錢，工作時間好，放銀行假期，有意請電5-418826李先生洽。

急聘幼師
沙田區誠聘幼師多名，薪優供膳，有意者電：0-6918988

誠聘職員
英文書院聘請校務處職員，會考五以上程度，薪優，需經驗懂打字，應聘者請電3-7119206洽

青衣津小
青衣區新校仁濟醫院趙曾學韞小學下午校擴班急聘英文兼普通科文憑教師乙名，實缺，十二月到職，具履歷近照函新界青衣島青衣邨第二期或請致電：0-4331788

薪優幼師
九龍區工作有意幼兒教育工作者請電K 390077約見。

聘請幼師
葵青區工作辦公時間電：0-4955938

補習教師
誠聘上午八時半至十一時半補習教師中五以上程度，薪優灣仔電：⑤297585

聘請印刷員工
本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作，有意者請晚上十二點電5－463759 5－491181內綫9號翁先生洽

聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※※

本報植字部聘請植字員工，有意請電H 491181內線20

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有與經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H 463759找陳先生洽。

九龍布行請見習生
深水埗區18－30歲男性中學程度，克苦耐勞，薪優雙糧花紅，供午晚膳，電：K 936228黎或李先生

誠聘幼師書記
對將軍澳福利幼稚園聘基督徒已受訓教師，又懂會計書記一名，薪優電5-8932715 ⑤8912172

香港失明人互聯會
聘助理文員年18起，中四程度，月薪$3270，有意者請備履歷寄九龍官塘順緻街2號順利邨社區中心地下本會收或電K 7964383 或K 7590715 吳主席洽或K 435363魏主任洽。

香港賽馬會 旺角區文娛康樂體育會 林百欣中心
急聘兼職導師①詩律舞②編織③漫畫④兒童舞，有意請繕履歷寄大角咀樂樹街110號或電③930289黎小姐洽

工業膠盤
全新中型工業膠盤長期現貨供應22×16¾×9½吋，請駕臨官塘偉業街187號地下，選購或電詢3－440202查詢

特快移民
21至30天辦妥移民台灣，及回港投資不影響將來移民美加等國。電：太古：5-8859887 北角：5-8876220 台灣寶島移民顧問

收買酸枝 古董銅器花瓶字畫古玩，街三七二七〇九號六地下，九龍③藍鴨字古行

清潔打臘 水晶地板超群 5-8661111 叫3384

專改西裝 上海興記，試身服務，專接遠近，H 711595，7003號

特快移民 加拿大，澳洲，投資移民，③7251953

東方縮放晒圖 機器電器，工程照片，二十四小時，K 950355

商業

學位／文憑 兼職夜校教師
香港仔明愛成人教育中心夜校急聘下列教師：科目：E.P.A（中一及中二）上課時間：星期一至五 6:30－9:30 P.m. 科目：英文（中四及中五）上課時間：星期一至五 6:30－10:00 P.m. 有意請電：5-524211內綫26／27，馮小姐／李先生洽

幼稚園女教師
太陽島英文幼稚園港、九、新界各區聘半日及全日女助教，女教師多名，中三至中五程度，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處或電：3-7859051

九龍寫字樓女文員
深水埗大南街布行有兩年工作經驗F.5程度英文打字懂部記出入口文件薪優雙糧花紅供午晚膳電K 936228黎或李先生。

遺失聲明
茲有股東文發林之第363號息折遺失由登報日起一個月內無人反對，當遺失之息折註銷作廢，元朗合益有限公司啟 一九八九年十一月廿八日

遺失聲明
B/L No. HKKES 757 "ANCHUNG" 號於14-11-89開出VOY. 085S／086N 現特此聲明作廢 保明皮具製品公司啟

遺失股票
本人廖澄開遺失本人名下之恒發隆鋼鐵有限公司乙股票乙份除向公司報告補發外特此聲明作廢。 廖澄開啟

遺失 西環新街B坊組本報，遺失會員證，特此登報聲明作廢。5號會員馮鈺發 補領 1福利

遺失 西環新街A坊組本報，4號會員證，特此登報聲明作廢。馮鈺發 補領 1福利

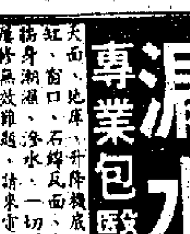
遺失

香港偵探社
自置旺角總社3-818008，818781 政府註冊
自置北角分社5-783600，783699 絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332 創辦12年世界偵探會員

民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中一至總中1508A 刑業員寓居蒸影密外際女角747都字角121海心0地南15A 證調行姘離證錄跟蹤調活彌中B英一商一地 撰查際居婚據音蹤跟查動敦號心座皇號業樓室廠豐樓

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

漏水 專業包醫
天面、窗口、地庫、升降機槽、浴廁、廚房、石屎、外牆、一切漏水、滲水，保證修好，天面防水工程 電：3-7025669 5-650174

名相鍾應堂

寓彌敦道227號出版馬年 命理報風號下斷風掌水相批撥水4年斷水相批，有相字會屬易姓命售書樓客到學名運

爛舊酸枝修理收買
高價收買酸枝花梨修理，打磨翻新古董瓷器舊畫什物，歡迎遠近各區請電H 477355權記 K 7161111 叫7554洽

海燕藝術學院
歌唱 小提琴 鋼琴 樂理 國畫 會考 美術 書法 古箏

韋秀嫻李一帆等廿餘位教師 彌敦道242號立信大廈3／F佐敦道 ③7224845 ③7226987

石川日本語
73年創立教署註冊高水準會話學校，教署認定証第118號（日本註冊），通中能日本語教育研究會會員，通中能日本語歸論大會參加校，宣費學習函詳細介紹本校實況 軒尼詩道467號④字8917147 初學一高級

哥林比亞電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班，技術文憑招生，程設日間修讀電腦商業軟件及維修，無綫電工程實物兩校，科灣太子旺角林蘭街368地鐵太子站恒生銀行後面設備現代化歡迎到校參觀索章請電K803804 K807806

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度，時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K 693453

聖誕速成社交舞班
英國文憑導師／個別或小組初學至深造，時間任擇，查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332 ★黃炳坤舞蹈訓練學校★ K 7445599

鋼琴音樂調訓練 按琴行上麟

陳式太極 健身防病，九龍地鐵旁，3-301705 ③386546

歌唱鋼琴電子琴 巧呼吸，各級樂理，流行 K 804918

箏 道三號，佐東方，古箏，樂理，樂器樓，揚琴，3-7136154

小提琴鋼琴電子琴唱歌 招生 經驗教師教，0-657470

鋼琴電子琴 實沙咀，文憑女教師，招生，3:6725121

華商日語 文憑速成班，註冊大專，⑤2875920 ⑤2855816

學 歡迎K 331336，補習路合註冊，鋼試併教師，急考速成中期，來電易學易教

古箏 名古箏演奏家，女士，王理名，先生助，顏新彭，K 669888

招生

立成會計 上門三六八七一六八，電話：退稅，六五C，十〇 簿記

待聘 各業

分類廣告

熱綫電話

服務時間：每日上午十時至下午五時半

5-462583

5-464459

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

英法日國語 移民升學兼中小學補習，尖沙咀赫德道二號利威七樓近地鐵K 7212391

補習

中學教師 補習成人英文數學，補習中小學及分析詳盡，美經驗，廿年來，上門，K 7591615

數理專門 業餘補習全科，三至中五理科系，九龍港地鐵沿線上門，電③916944李

現職教師 誠意補習中小學，學生補習人有可，埔區意，七九〇〇四五七洽

私家補習 上門優質補習，各區均可，免費試讀，電⑤462384，夜電⑤480703，堅山教育

經驗補習 五學生補習，數學，私人小組，來到府上，晚電0-4522428陳生

上門補習 收費平，中小學程度，或以上，K 7358966，可補習英語

經驗教師 學校小學各級，中學英語，移民實用英語，啟發書，青H 713478

精補英文 教師資格，高級，保證，⑤7516333，鋼鑼灣

專業補習 補補各科女生上門，經驗，耐心，有效，K 7308293

商業英文 上班族，補習，經驗，人教師，功能，佐電③940191

私人補習 學生一名，小至三，對，補，可，7，1，6供四，3勝至鋼鑼灣

上門補習 電家教K 7708413

加僑徵友 五歲男，貌端正，職業，請以相片寄本報信箱1179號

徵求

METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者 教授純總數，附加數，會考數，倫大校外學位及公開試數學，統計，經濟數，管理數＊屈臣歷屆AL，HL，GCE數學解答＊MOCK卷交換＊K 7304103

知己電腦婚姻
鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪 本署會費及成功個案實例見証 政府註冊 ③320088 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

誠徵婚友 職業端莊，健美，46歲，友好，經濟，九龍城郵局89156號

學生徵鋼琴 能自用，舊鋼琴，K 0519038

北京徵婚 無不良嗜好，男士，感情，太平街3號，連北京徵失女，西四48號39

代友徵婚 有女，友，中，未婚，35，女，徵，28

誠徵女友 業餘，男，未婚，35，至45，中，女，七箱

代友徵婚 年二十歲，上下，照本報1178信箱

徵聘 FREETALK 合作英語，中小補習，屯門元朗，電K 7706673

徵女友 男43歲，健，有物業，附照函軒尼詩郵局20670

父代徵 男28未婚，電1180信箱

如意婚姻 美滿友誼，40女，大男貌35

誠徵男伴 純真有事業基礎，男士，本報949信箱，誠為6560

徵友 男31未婚，正職，本報1613號信箱

誠徵男友 仕女四十二歲，誠意，60歲市區，華僑日報1614信箱

誠徵男友 少女高中生，誠徵四十歲以下男子，東莞人，華僑日報信箱1615

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-464159
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682
西環：皇后大道西…十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：灣東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓186－186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道三三○號閣樓維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7185332
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-136938
元朗：元朗邨第四座2—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-1769683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費

大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

詳情請電 ⑤8921282 ★國際電腦婚姻協進會

美加姻緣 本會有數位美加籍男士，專程來港擇偶，先友後婚，註冊政府

誠徵男友 女，未婚，有機會，32歲，美32以上，寄本報信箱989號

緣份 誠徵友，國內27歲，女士貌，未婚，也可，1405信箱

徵老伴 女性，68歲，純男士，知識，本報58

徵女 男，生活，安定，照片本報1612信箱

徵男友 中年，徵男，正職，華僑報947信箱

徵女友 男，中西，照片1170箱

伴侶 上專業，中年男，中區郵政總局3001

誠徵女友 五呎六，未婚，本報1172信箱

誠徵女友 貌好，6正職，有本報1175信箱

姊徵老伴 女健康，高尚，50歲，本報418信箱

澳洲籍徵 香港人，華人，35歲，有意請，本報938信箱

誠徵女友 職業好，有物業，未婚，照本報946信箱

美滿婚姻 TVB鳴謝，星期一檔案專訪，旺角彌敦道229號3字樓，③845541

徵女侶 中年，男，31，正職，166信箱

徵良友 男徵女，27至34，未婚，本報945

徵友 女39，貌端，純良，正職，本報945信箱

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司 ⑤789057 ③7662028

國際電腦婚姻
電視訪問推薦 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 電話查詢⑤8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

幸福婚姻服務有限公司
聖誕將至新年到，終身大事莫再遲 自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 每日下午8時③689986傳真③665857 1973年成立優客萬千供擇配 電腦即時攝彩視錄影助客尋 婚姻商會成員絕對穩健可靠 謝傳播二百餘次推介美加澳設分行

東亞電腦婚姻協進會
政府註冊 多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員眾多 資料準確詳盡 ★5-8336302 灣仔洛克道212號洛祥商廈13字樓B2

CANADIAN CHINESE LADY 49 HEIGHT 5'2" SEEKS SINCERE EDUATED WITHOUT WIFE AND WILLINGTO LEAVE HK IN FUTURE DETAILS TO WAH KIU YAT PO BOX No.415

誰能與我共步？
30男5'6中單貌佳開朗修養幽默重情經商自問有條件奈何緣份拒我千里盼能與有品味內涵護士教師或高職28下少女結緣日間請高貌修具愛心者請來函相本報1149信箱不介紹對原件退回

紅顏知己
粵男46歲香港出生大學營商工餘寂寞誠徵同感思想成熟通情達理女友探討人生命運哲理年齡職業身份不拘感情婚姻受挫精神困擾營商更佳互助互勉函九龍長沙灣郵箱80249號必覆

東亞電腦婚姻協進會
政府註冊⑤8336302

外埠婚姻
現有多名美加澳籍仕女委託本會物色終身伴侶，詳情請聯絡本港人仕

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：007 019 024 038 084 109 111 112 113 119 141 144 147 162 172 197 202 203 204 205 208 209 211 212 214 215 232 217 227 232 233 234 235 240 249 250 256 259 261 262 263 271 272 273 274 276 278 277 280 281 283 284 310 320 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：917 918 920 922 925 927 929 932 935 937 938 939 941 943 944 945 946 947 948 969 974 981 984 985 986 987 988 989 995 996 998 999

中區辦事處信箱號碼：402 403 404 410 412 413 414 416 424 434 441 446 453 455 460 462 468 472 483 484 490 495 498 503 508 510 542 546 549

旺角辦事處信箱號碼：1147 1149 1151 1156 1152 1153 1160 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1172 1173 1402 1403 1422 1446 1432 1447 1455 1457 1462 1463 1464 1467 1469 1470 1476 1480 1604

北角分處信箱號碼：1591 1602 1604 1594 1596 1622 1651 1654 1656 1657 1663 1671 1673 1678 1682

結業織嘜廠
大批織嘜機翻絲機拼絲機盪絲機紓子機打線機日本平野岩間布機織嘜龍頭轉床磨機生財工具大平賣。地址：荃灣德士古道160號德豐工業大廈6字樓全層

大批二手鋼琴 ③7662028 5:7890577 擔包賣平

男女內袂 女裝內袂大平賣，景峰工業大廈6字樓，葵涌連大排道132號，有意請批發到134號

鋼琴平讓 鋼琴音質佳，移民全新原英國，K 7742018 包搬運外，佳裝

出讓 什項

南豐幸福婚姻
政府註冊 多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員眾多 資料準確詳盡 ★3-884482★ 彌敦道556號寶寧大廈7字樓C座

南豐之旅 夜遊香江
善用餘暇結識良朋知己星期日出發歌舞自助餐船河限未婚失婚男女 彌敦道556號寶寧大廈7字樓C座③7803803

承湖南省長沙鐵路旅行社聯合主辦超值甲級團
12週年紀念 聖誕新年不加價

張家界 青岩山索溪峪天子山八天 $1638 青岩山索溪峪天子山 南嶽韶山 八天 $968

南嶽衡山 長沙岳陽 六天 $1398 衡陽 五天 $998

丹霞山 南華寺三天 港穗直通車往 $680

連縣 小北江 地下河 瑤寨 四天 $938

廬山、南昌四天 $1790

售長沙往各地火車票

（獨家辦理機票）包括深圳至惠陽或佛山機場交通費用

廣州佛山飛：北京 $880 頤放 $620 杭州 $560 廬山 $390

深圳惠陽飛：北京 $880 南京 $630 蘇州 $620 無錫 $620

黃山 黟縣 屯溪 歙縣 六天航空團 $2990 港穗直通車・廣州機往返黃山

西藏高級團 六天 $6990

全國各地火車票及機票

長城旅行社 灣仔莊士敦道230號富嘉大廈1樓⑤8917182 彌敦道582號信和中心地庫B22室③320130 POTARIA Ltd No. 350613

旅遊

夜冷皮類
大批金湊皮開邊洋珠皮羊猄皮各色蛇皮PVC人造皮匣士花邊拉鍊綫球鋼字枱文件櫃會議枱椅影印機IBM打字機工晴通平沽。地址：新界梨木道57—61號地庫電梯B字棟德工業大廈

急讓
電話機二十六系統合式平讓七七八九九洽

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583 5-464459

華僑經濟

利率似減還企穩

美聖誕市審慎樂觀

現時市場缺乏刺激推動力，聖誕節市初市表現欠理想，但消費力基礎不差，生意也不致太悲觀的。

今年美國聖誕節市初市開展並不太理想，所以工商業界均期望有新刺激消息入市，以推動節市生意落行，可是剛公佈的消費物價指數十月份上升零點五，較市場預期稍高，使減息機會受壓抑，不過現時美國消費力並不弱，所以節市生意亦不悲觀，只是當地百貨業商已準備減價競銷，令節後買家訂購供明年銷的貨品將受影響。

今年美國聖誕節市初市開展表現並不理想，因此各界期望十月份消費物價指數可以刺激消費信心上升，和宣佈之消費物價指數溫和而帶來更大減息機會；可是十月份消費物價指數卻報升百分之零點五，儘管此升幅不太大，對經濟影響有限，但是此升幅仍較預期高，令減息機會相應打了折扣，對消費信心振作產生不了任何作用。

雖然十月份消費物價指數升幅不會對聖誕百貨生意帶來任何壞影響，但美國現時卻頗缺乏刺激經濟之因素，所以投資者才那麼關注利率是否調低，基於現時儲備局對放寬銀根採取相當謹慎態度，所以短期內儲備局估計仍會維持其以控制銀根供應來壓抑通脹。

美國經濟放緩，若儲備局控制銀根過緊，可能會引致經濟衰退出現，所以現時才較多人期望利率離低以活躍經濟。否則消費者及當地工商界的衰退心理預期陰影會揮之不去，從而對今年聖誕消費生意帶來間接影響，即使節市不表現不致太差，仍會影響到買家訂購供明年銷之新貨的。

近月來美國零售生意表現不弱，因此百貨業商對今年節市生意並不悲觀，只是聖誕節為一年中百貨銷貨最重要日子，生意好壞，直接影響到百貨業商之存貨及經營利潤，同時也是明年百貨業商訂貨多寡的重要指標，所以各界才對美國聖誕節市如此重視，由於利率似減還穩，心是有一定程度影響的，會對工商及消費者信心越來越明朗，特別是經濟放慢跡象已顯得更為重要，因為節市生意一旦失利，除對工商業信心有實質損害外，也關係到明年初百貨業訂貨增減直接影響到工業生意以致進口。不過由於經濟放慢已成事實，百貨業商已準備迎接一個競爭激烈節市，在從過去多年來美國聖誕節市先靜後旺情況看，好握頗準，通常能及時減價刺激銷路，所以短期利率不減，相信亦不會明顯損害到節市生意的。（麥鈞一九八九年十一月廿五日）

美國運通委李賜仁為東亞洲區副總裁

美國運通國際股份公司亞太及澳洲區總裁兼總經理李美生宣佈委任李賜仁為香港及東亞洲區高級副總裁兼總經理。

現任美國運通香港區副總裁兼總經理廖漢基擢升為澳洲、中東及非洲地區消費財務高級副總裁兼總經理。

由於香港、中國及台澳地區歸納成為東亞洲區，而李氏將負責統籌區內業務發展。

李氏在運通服務逾十載，曾擔任運通新加坡地區總經理，亞太及澳洲區市務推廣副總裁及在紐約任運通全球市務推廣高級副總裁。

美國運通國際股份公司是美國運通公司附屬機構，其運通信用卡及運通旅行支票世界通用；至於旅遊服務方面更為無數旅客提供周詳的服務。

圖：李賜仁

沙地拒減石油產額

（特訊）據外電報導：注視石油輸出國組織會議的分析家和石油公司表示，油國組織正極力達成一九九〇年上半年新的產量配額，但重要成員不肯改變立場。可是，說這次會議已經失敗則為時過早。一位權威人士說，非海灣產油國正在向沙特阿拉伯提出挑戰，要求他根據新的協議，削減其二十四點四六石油市場的比例，但沙特阿拉伯堅持自己的立場。

未來五週內 美聯邦基金息不排除再下降

經濟分析家認為聯儲信貸立場已較放寬，那耶誕消費有重要影響。

在美國聯邦儲備局放寬聯邦基金利率兩天後，經濟學家說，不排除在今後五週內再度放寬聯邦基金利率。

斯通麥卡錫研究公司的執行董事麥卡錫說：「我認為在今年結束前仍可能有另一次放寬政策。」

他說：「除非百貨商店的假日銷售大增，否則會獲另一次放寬聯邦基金利率的。」

經濟學家說，聯儲局致力減低基金利率二十五個基金點，降至八又四分之一厘的目標。

該中央銀行周三開始減低基金利率，它該天出人意料地簽訂五天系統重購協議，此種協議可在要求只注入小量資金時大量增加儲備。

該局週四公布的銀行儲備數據顯示該局週內縮協議總共達二十八億五千萬美元。

五天系統重購協議信貸放寬是毫無疑問的。

預料聯儲局較為放寬的信貸立場，將迫使銀行把最優利率降至十厘半。如果聯儲局進一步放寬基金利率，它也會削減目前的七厘貼現率。

部份經濟學家說，聖誕假期季節的消費開支十分重要，不單只有助促使當局放寬信貸政策，還可避免九〇年初出現經濟衰頹。（譯自路透社特稿）

京包裝工業發展四重點

（北京訊）我國「八五」期間包裝工業發展四個重點。一、紙包裝方面大力發展瓦楞紙箱、紙桶、紙罐、紙漿模型等新型容器，實現標準化、系列化。二、塑料包裝材料，開發多種性能的複合包裝材料，開發拉伸薄膜、收縮薄膜和纏繞薄膜，各類塑膠硬片及二次加工製品，發展軟型塑料折疊桶、薄膜容器、多層複合容器、異形中空製品等容器。三、玻璃包裝製品發展薄膜輕量型瓶、出口類易折安瓿瓶等。四、提高裝潢設計的質量水平，擴大平印、凹印比重，改進製版工藝，全面提高裝潢印刷水平。

美國感恩節剛剛過去

聖誕銷售未見暢好 傷在缺乏搶手物品

數天後情況也許比較明朗，如能避免大減價就已於願足。迄今仍以服裝成衣較佳。

（紐約電訊）今年美國大零售商的聖誕銷售業績預料只能夠達到與通貨膨脹齊頭並進的水準。分析師說，耐久貨需求的疲弱會抵消其他方面如衣著等的強勁需求。

耶誕採購季節在週五展開。但分析師說，因為期市場不景氣，零售商已紛紛展開打折與廣告促銷活動。耶誕銷售對多數零售商而言極為重要，因為全年大部份的生意均集中在此時。

美國最大零售商施珍·雷德說，「我們零售商會在爭取生意。」雖然該公司拒絕透露對耶誕銷售業績的預測，但雷德表示，該公司預計第四季全季的銷售額增加四·五％。若這項預測結果正確，則比去年第四季的成長率七·三％顯著降低。而且這只略高於今年迄今的消費物價指數通脹率四·六％。

在各大百貨公司所售賣的貨品之中，以女裝和針織成衣情況最好，消息人士表示，無法得知道些產品暢銷的原因。由於這類貨品有較好表現，令到以經營成衣為主的J·C·PENNY百貨公司有更佳的盈利，並刷新高紀錄。

除此之外，其他貨品銷售未見出色，部份更不及去年。消息人士說，美國消費者在購物時都抱觀望態度，故此本月中旬為止進入各大百貨公司之內的人士，均是以逛公司為主，真正買家未算太多。

由於美國當地有一連鎖百貨公司發生財政困難，但又有外國資本注入該連鎖百貨公司，是以該公司計劃進行收購，所以這盤還是混亂，暫時難以知曉。其他百貨公司有見及此，多數都採取靜觀其變態度，不敢進行大減價或以其他手法加強推銷，因為這家涉及被收購的百貨公司要出清或因清盤而大減價，都會打亂其他百貨公司的銷貨推廣活動，故各百貨公司乎不及去年活躍，可能似亦因此影響到銷貨情況。

（特訊）感恩節剛過去，美國各大百貨公司聖誕銷售依然缺乏搶手的貨品，最大缺點是在於沒有真正吸引（搶手）的貨物，包括服裝、家具、玩具、品為用的將有進一步的潮流，如此生意，零售商表示今年是不好了。到迄今數天後。

分析家說，由於消費者意識高漲，以及今年缺少真正「搶手」的禮品，節的競爭會使得聖誕採購季節——苦寒零售商大打折扣——這正是許多促銷——即使觀察家所擔心的大壓力，利能力會面臨更為慘重，因為過去數月的銷售利潤已不甚理想。

現在，聖誕銷售過去，然不夠明朗化。百貨公司表示作出最新的決策，大會期好壞，認為十分重要，對大節市的好壞，經濟將有決定性的影響。初步情況如果只做到平穩，三天後有更多不景跡象的話，難免升級，促銷行動人員仍然有可以避免實行「勞民傷財」的大促銷與大減價，但是迄今看來情況未許樂觀了。

油組會議陷僵局 出口配額無結果 世界需求量預料報降

（維也納電）石油輸出國組織為尋求突破長期僵局，尋求十三個成員國一致贊同出口配額制度，召開會議，但是次會議再度僵持不下。

雖然部份油組成員國漠視所定的上限，生產石油大部份專家預料油價可能較大部份的為佳。然而，情況計的可能有變，加上北海石油之內供應增多，世界原油需求減少，夏季的市道遍落，在週四會議展開時，組專家對各國部長表示，在明年四月左右，全球對油組出產的石油需求，將由現時每日二千三百萬桶減少三百萬桶。

對於如何處置違反配額制度的生產國，主要是波斯灣的兩大產油國科威特及阿拉伯聯合酋長國，與會的部長仍未能提出新意見，以削減其出口量。

石油出口國組織的石油官價是十八美元，但秘書長蘇布魯圖在維也納對記者稱，本年首十個月的平均價格僅是十七點一六美元。

市場分析家稱，假如石油生產明年仍然過剩，油價便會下跌。擁有龐大石油資源的波斯灣國家，希望出售更多石油，但其他國家希望限制生產，以便使油價回升至十八美元。

科威特及聯合酋長國認為油組的配額太少，並不公平，不理會生產限額協議，沙地阿拉伯堅持佔油組總產量四份之一。

英國長期領先指標 上月再跌千分八

（倫敦訊）英國長期經濟領先指標（預測十二個月後的經濟情況）十月份跌百分零點八；九月份曾跌百分零點三。

中央統計處稱，長短期領先指標在八八年八月升至頂峰後，近數月都呈下跌，可能顯示經濟已進入低增長期。

十月份的下跌主因，是利率上升及股價下跌。此外，建屋動工量減少及公司盈利增加，均對八九年有顯著影響。

十月經濟同步指標跌百分零點六。

茶葉輸蘇 頗見活躍

（京電）近年來北京茶葉輸蘇聯的一些茶區茶場，採取了重視茶葉質量的措施，提高產品聲譽，所以茶葉出口亦得以恢復，國內居民飲茶紛紛增加，所以當地茶場的生長給予了有利條件。

美幣供M一 減卅五億元

（特訊）紐約廿四日電：聯邦儲備局公佈，截至十一月十三日止一週，美國貨幣供應M一類為七千八百五十億美元，比對前週減少三十五億美元。

近期內貨幣供應M一以上四週平均計算為七千八百八十億美元，比對前週的七千八百一十一億美元減少九億元。一週儲備局公佈的貨幣供應M二類則增加三十三億美元，M三類則增加七十二億美元。

香港貿易發展局設中國貿易資料中心

（港訊）香港貿易發展局最近設立了一個「中國貿易資料中心」，以協助香港製造商和出口商與中國內地貿易單位的聯繫。這個中心藏有大量的參考書、統計數字和工商名錄等。此外，備有中國內地整體及個別區域經濟情況、基建工程進度、經貿法規、對外徵求合作項目，以及中資機構在港活動的最新資訊。

全國糖供應 明年將吃緊

（上海訊）據輕工部長提供的資料表明，全國食糖到明年下半年的供應將呈緊張趨勢。

國家計劃生產食糖四百五十一萬噸，比八八至八九榨期全國實際產糖量減少八十萬噸。今年由於各產區不同程度地受到了自然災害，生產原料不能保證，完成計劃困難重重。如新榨期計劃產糖十六萬噸，而實際只能完成十點三萬噸。屆時明年國家計劃進口食糖三百四十萬噸，比今年減少三十萬噸，但由於地方外匯落實困難較大，貨源亦不能保證落實，將直接影響到明年的食糖供應。

英柏克萊財務資產售予美商

美國PRIMERICA CORP同意以現金十三億五千萬美元向英國柏克萊銀行收購其屬下的美國柏克萊財務公司（BARCLAYS AMERICAN FINANCIAL）。這項收購包括十三億美元未償還借貸，預料收購明年首季完成。

廣州標致汽車擴廠暫停生產

（中新社廣州十一月二十三日電）中法合資廣州標致汽車公司，從本月初開始技術性停產，集中力量進行廠房的重新佈局和新設備的安裝調試，以便提前於一九九一年達年產三萬輛的生產能力。

據悉，這次技術性停產將延續到今年底。廣州標致公司今年一至九月已生產汽車五千七百輛，提前完成了國家下達的全年汽車生產任務。由於目前國內有關單位對標致廠的貸款得到保證，廠方決定利用目前空隙時間對全公司的廠房佈局和設備進行一次大改造。廣州標致公司的一位負責人說，外電所傳該廠「關閉」是不合實際情況的。目前該公司大部份員工在進行設備調整工作，一部份員工被送到法國學習新技術，部份員工在公司內培訓，公司的經營工作正常。

財團收購 免費詢估價
不交吉樓 舖及交吉樓 歡迎詢問
無須入睇樓
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815(專綫)
九龍馬頭圍道76號

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

出讓 九龍 環海大厦 地道52號 85萬 免佣 3-7453944

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，如字數超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，請攜備身份証（法律性廣告）。

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933長江地產

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918 （假日照常）

唐樓平租
荃灣六陂750呎另獨立天台兩大樓房，大廳全新裝修冷氣熱水爐電話傢俬任客移民轉讓合家庭用租約長久有意請電0-4141321洽
租賃 九龍

收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381

德成行 地產 代理地產買賣服務中按揭大廈元忠誠 9759001 238815

錦豐花園 紙94萬 1607免佣太 高層景觀三房：已入伙

港九物業

貢西 海濱別墅 全新西班牙式海景780呎自讓82萬 有意電：1139922 CALL 2281

老人院頂 護老院頂讓 九龍油麻地區有意者電K7241116

補習社頂讓 沙田區環境佳 學生多 冷氣齊備 有意電：826038011 2

中環 銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積232呎 中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

租賃 香港

九龍塘 尺 1900 2房 收租 展 H 752833

跑馬地 188萬 1600呎 樓 H 7333151

兩房一廳 興漢坊 春坎 羅水坑口 40萬 舖

租讓

柴灣工業 樓方向地點佳 工業 免佣特價 請電9222494 1146 期城 13讓15二

出讓 香港

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583 5-464459

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

護理老人院
環境優雅收費適宜可選擇沙田區或元朗區住評
電沙田0-6046767
元朗0-4753321

松柏國際(香港)協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3-856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號
註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道13號
・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③－386228三線

松苑護老 舒適優美環境寬敞花園上乘九龍塘界限街4號地下③361032 6備修高

中英老人院 北角渣華道72號 護理收費交通方便 經驗 5811569

仁濟護老 護理花園別墅大佐敦道D 治療經驗 物理高雅獨立 ③66795

名揚護老 西醫護士代理沙田區 膳食安排 申援 助 六 八 七 元起

護老

跑馬地 半山 千呎二房 二廳 月租二萬 電車總站 有意者電 5-249241李小姐洽

旅遊介紹 方便讀者

中聯 搬運有限公司 代理地產樓宇買賣
5-635157 5-627922 3-333532 3-632345
0-4287288

立信（搬運有限公司） 搬屋搬廠寫字樓
九.7701199 7701276
1959年創立 搬屋始祖 香.665622 港.665634

搬運

博覽旅遊 有限公司 旅行社牌照 No.350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七 週六 公 週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園
（2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航，天天出發 可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城・怡保・邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天 由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北・北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國濟陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 逢星期一出發 $3,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $4,490起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七天豪華團 $3,990 逢星期日出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅 八天豪華團 逢一、五出發 $4,290

馬星泰印
馬星泰九天豪華團 逢一、二、五、六出發 $6,190起
馬星（檳城、馬六甲、雲頂高原）七天超級豪華團 $5,190
馬星（檳城、邦咯島）七天超級豪華團 $5,190
菲泰七天豪華團 逢四、六出發 $3,990
印度8天豪華團 $7,980

北京、西安
北京五天直航團 $3,590
北京六天直航團 $3,690
北京六天直航團 $3,890
西安、鄭州、洛陽八天直航團 $3,090

中國
桂林五天豪華直航團 $1,890
海南島五天直航團 $1,790
昆明五天直航團 $2,090
華東七天豪華直航團 $3,290

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 天天出發 每位430起
澳門酒店十船票 天天出發 每位370起
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368(9線)
香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室 5-218161(9線)
荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473(6線)
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955(8線)
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司側上）5-8987293(5線)
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481(6線)
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001(4線)
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公
牌照編號350018

花朝

藝文什記九二八

寫古人要寫出他的感情

雙魚

寫衣服的袖口，也應是用圓綫，如此則知道衣服下之手臂，肌肉也是圓的。如用直綫，人體的感覺便減輕了。這是一般寫古代人物時所忽略的。

三十年代，嶺南畫派漸興，當年方人定，寫了不少人物畫，吸收了日本的技法，黃少強與民間十子的人物畫，則傳統的技法較多，以民閒疾苦為題材。在抗日戰爭中，黃少強、方人定關山月都寫了不少以抗戰為題材的人物畫。

前年，廣州有紀念抗日戰爭五十週年的畫展，他們的人物畫使人難忘。

今天，此地寫人物的畫家較少，這也為了人物畫首重素描，如素描基礎不足，人體寫來便失了「尺寸」。素描是西畫的基本功，西洋畫家如轉過來寫國畫人物，在這方面是佔了便宜。至於逸筆草草，只求筆墨趣味，作一些漫畫式的人物，又是另一回事。

中國畫要由巧入拙，基礎好，巧的階級掌握了，便得追求拙。拙才能使人百看不厭，才能產生筆墨趣味，是由似到不似。要達到巧的階段易，但到拙階段則難。這不徒是技巧上的事情，是意境，是情趣。我們未見過古人，古人也沒有人像留存下來，我們寫古人，只能憑他的事跡，來「想見其為人」，我們得為古人塑造一個形象，是切合他的性格，他當時的感情，不能只求皮相，如只求皮相，便是廟中木偶耳，這是一件十分不容易的事，所以我們寫那個古人也好，必定要多找資料，多讀他的著作，寫李白，連李白的詩也未讀過，如何寫他行吟圖。

人物畫，古今都可以寫，都要深入觀察，不能只寫表面現象。

在前年的紀念抗戰的畫展中，幾幅描寫逃難的，都是畫家親歷其境的。如不是身經苦難，是無法寫得出這感人場面。

旁敲集

只因神經失常

孫燕

自己坐得穩，不怕有誰來「顛覆」。現在中南海裏的頭頭，像坐在火山上，害怕「顛覆」？只要風吹草動，就會叫「啊呀不好」，對手無寸鐵的北京學生也怕得要死，要出動坦克車、機槍，即可想而知，以為他們來「顛覆」了。

就咱們香港人而論，同樣手無寸鐵，百萬人上街遊行示威，反對殘政權濫殺政策。開始還好，說你們「不明真相」，「恕你無罪」。但至最近，卻覺得有成為「反共基地」的可能，越想越不安，越想越睡不着，真所謂如坐針毡，怕來「顛覆」。坦克車、機關槍也似派得上用場了。

神經失常之輩，講道理是講不清的。一天到晚在怕「顛覆」，即使再三說明，沒人來「顛覆」，只管去坐坐穩，不要搖來擺去，動不動就出動官兵殺人，這就行了。但是不相信，一天到晚在疑神疑鬼，自己的椅子有了高低腳，也要大吃一驚！「啊呀不好，來顛覆了！」這種口子，的確不好過。

現在甚至疑心全世界的人都在想「顛覆」，叫做「和平顛覆」，什麼叫「和平顛覆」？新名詞吧？有頭頭說過嗎？沒有。據說美國人說過「和平演變」，這名詞聽到的吧？這裏把「和平演變」翻譯一下，正是「和平顛覆」之意。可見連「和平」也害怕得要死，生怕來「顛覆」。一個人神經失常不要緊，麻煩的是他人。一天失常，他人也就麻煩一天，對付香港人沒法子，一百萬人上街，沒法子咬一百萬人，於是先咬一兩個，「你來顛覆了！」到明天，再咬幾個，一路咬下去，為什麼如此？因為要來「顛覆」了。

聽潮人語

裸母難求

觀浪客

美國的家庭，如夫婦倆都有職業，生下孩子，最大的因難是裸母難求。在美國，要請裸母照顧孩子很不容易，即使能請得到，也大都非日夜替你看管，她們都是「八小時制」，早上來，晚上去，很少會長留在你府中，並且大都還是按美國人上班規矩，每週工作五天，週末及週日你「休息」，裸母也休息。這一來，你休息就等於不休，因要在家照顧孩子。

美國稅率高，一般要把收入百分之三至四十繳交政府，但僱請裸母回家照顧孩子，卻不能「扣稅」。這一來，女方若月入不太多，就划算不來。譬如一個月薪千五元的「媬姆」，她繳稅後可能「實收」還不到一千，而現在請一個裸母回家照顧孩子較好的卻起碼要七八百元，還要「包」她膳食。計算下來，女方若辭職不幹，決心回家「煮飯婆」，還更上算。

也因此故，許多夫婦婚後都暫時避免孕育小生命，免致帶來負担。有些「不幸失手」者，孩子呱呱墮地後，女方就只好從此困在家中，安心養兒育女了。有幾個家在美國的親友，女方都是如此這般的，辛辛苦苦讀完大學，工作不兩三年，就轉頭做了「煮飯婆」，終日伴兒。想來未免可惜。

從香港、台灣等地去的家庭，也有些是家有老人的，這是較幸運。

酒店新招

阿補

今次往美國旅遊，最大收穫是到美國酒店那些千奇百怪的客房。

經營酒店業的朋友伯恩斯，帶我參觀了夏威夷一座五星級酒店，那裏的房間日租達三百美元。雖然是嚇人的數字，但享受卻是令人印象難忘。

那裏的住客可以在游着熱帶魚，一派異國風情的游泳池裏游泳。在模仿巴比倫空中花園建造的銀礁湖裏洗澡，可以乘坐威尼斯式平底船沿運河順流而下，或在飯店旁的外國賽車場上駕駛新型跑車任意馳騁。

但恩斯說這些標奇立異的玩意，全是為了消來者追求刺激的心理而設。

「因為很多人感到生活平淡，想在無聊之中尋求一種冒險感，但又不想真的去冒險，所以為了滿足消費者這種感覺，我們便想出這些玩意。」伯恩斯還說，每種行業都要適應時代才可以生存，酒店業也不例外。總之，越是稀奇古怪的玩藝，越能招徠顧客。

公關麗人手記

難從剝裳證清白

貝莎

路上遇余太，俾佢邀入餐室飲杯下午茶。貝莎問佢有打牌否？余太話有打矣，要吼實余先生，重邊有時間打牌。我笑曰：「余先生有越軌之作乎？」佢話就係有。余先生搭上家中之賓妹。貝莎見過該賓妹莎莎，三十未到，乃一般賓型女人也。余太話此賓妹已用敗戟，初覺其未盡人意，既來之則用之。及後發覺余先生與佢有講有笑，但即責夫不應與其如此親暱。一日，佢牌局中途散左，歸家大門被上橫門，拍門甚久，余先生方啓門。佢心知有異，問莎莎何在，余先生話不適關左，而佢則在廁間，未聞拍門聲。

我曰：「此說自圓頗佳，你又如何？」余太所言我幾乎笑到碌地。余太話佢喝令丈夫除褲檢查。余先生話信我可也，何須咁大陣仗！余太堅持，丈夫如不脫褲，則難證其清白。余先生以軟皮蛇之態相對曰：「你話係就係啦！」

貝莎笑曰：「佢唔除褲，咁你又點呢？」余太話佢要開除莎莎，余先生不同意。余太話佢以鬧之打之對該傭。我評曰：「鬧之尚可，打則犯法者。」

余太話我睇死佢唔敢報警，果然莎莎悉數忍之受之。由此更證實莎莎與余先生有染。此事余太訴之女兒蕙蕙。蕙蕙話媽咪，叫賓妹走便是，否則怕麻煩更大。於是由蕙蕙出面，與賓妹談判，賓妹亦願離去。事告枕息。

一日，貝莎聽得黃老秘與佐治講余先生。細聽之下，乃余先生與賓妹藕斷絲連之事。莎莎願辭工，乃余先生之意，賓妹離去，得余先生資助，賃房居住，且再尋工焉。余先生友約往牌局，彼必遲到一小時，或牌局後往唔莎莎。

兩人於家中幽會不敢張聲，自居一房後則聲達房外，喧嘩不已。

我曰：有雀友告密乎？黃老秘笑曰：「男人不會操戈於同寵者，若女人則早已報之余太，踢竇矣！」又曰：「余先生言，妻與佢早已分房多年，食齋久已。余先生自云體力有如壯年，生理所求甚濃，缺則反為不樂，惜其妻未能諒解，否則自應放佢一馬。」

長鏡頭

新的一系領導潮流 社會步伐大家前進

圖·文·森溪

當然是一個高空光管招牌。「新一系」這三個字給路人以新感覺。

時代巨輪不斷向前推進，不容倒後，新的一系領導潮流，「更新的一系」，又將在領導潮流中去領導潮流。

「長江後浪推前浪」

名士風流

事頭婆賣旗籌欵

太子森

香港地，百花齊放。此花，並非廟街之花，也不是穿着泳衣在舞台上轉來轉去，爭妍鬥麗的花，也不是什麼「佢好錫我㗎，不過，今晚又冇我份！」之花。

太子森所講之花，乃為慈善之花。慈善花開，人人捧場。公益金自從森遜創立了百萬行之後，其後，除了百萬行之外，其他之花欵，更為五花八門。週末乃為士丹尼佢地一班名人捐錢，自己演白話劇，按着而來者，乃為名流太太們攻打四方城，所贏者乃為捐晒伴公益金。

出錢，有錢力出力，有一毫兩毫亦為做善事。查實，香港人每個禮拜亦大有機會去做善事。每逢星期六之上午，也有賣旗籌欵之事，捐一毫兩毫、十元八塊亦無不可，總之肯捐的話，便就已經好多謝你矣。

如果將一年之內，每逢星期六上午賣旗之紙旗，收集好的話，則洋洋大觀。

一日，大談員訓不如搵個星期六上午，邀請到名流太太們、名女人們通通在中區賣旗，守住所有之寫字樓入口，保證又是大有收獲，無他，事頭婆出馬賣旗，事頭與伙記又豈有不買之理。

新聞故事

人面獸心案

梁悅意

栢芝年與劉冲，到這時候，不知不覺問，已雙雙陷入愛河中。

一次，他們又相約去拖手仔，她問起他賭馬的結果是勝抑是敗時，他則笑稱，因有好友在馬圈工作，對馬匹狀態異常熟悉，往往可以挑出一半的「死火馬」，他將餘下的馬匹再選擇一遍，才用來作馬胆互串，這麼一來，贏面極高。

他又問：「難道你也有興趣下注賭馬？」

她完爾地笑笑，輕輕搖搖頭。

後來，他們來往越頻密，談賭馬變成主要談話內容，同時，其中一次，他真的贏了一次大冷門的三重彩約一萬五千多元，這樣，便更引起她對賭馬的興趣，當然啦，她先以抱着「刀仔鋸大樹」的心理去搏它一搏的。

每一次賽馬，栢芝年就拿出三四百元做賭本，交給劉冲去代其下注，經常地，他能代她贏錢，少是三五百元，多的是二、三千元。

栢芝年多了這筆橫財，手頭就鬆動了許多，有了錢，女孩子總是喜歡買化粧品或新欵的時裝。不過，這些東西的欵式，常常是日新月異的，要追潮流，實在要有用之不竭的金錢才可以辦得到。她開始第一次覺得，金錢對一個人的生活能起着非常大的作用，換言之，她發現金錢的好處和重要性。

每次賽馬，她都希望贏多一點點，於是，賭本也由三四百元升至四五千元，因為，她也明白到，賭本的大小也是重要的基本因素。

她給他三五千元，一個周末或周三晚上，他都可以替她贏得五、六千元，她，逐漸把他當作財神，而且，是有求必應的財神。

當然，世間上却是沒有永遠會贏不會輸的賭馬「貼士」的。一次，她下重注於某一個場次，獨贏、孖寶、位置、連贏及三重彩，均有下注，怎知，馬胆出閘後不久即斜跑，並導致多駒失誤，賽果也爆到七彩，這一個，她的下注，可謂全軍盡墨，賭本一下子就輸去五千元，使她心也痛死了。

這五千元賭本，有一大部份是大廈的管理費，是她私自挪用的，因為以前贏了的錢，已全部拿去買化粧品和新欵時裝了。她不敢對他埋怨，只不過提出來與他商量一下，他表示十分同情她。(三)

拾趣篇

不搭飛機原因何在 為了公德用心良苦

溫霜

占美年逾七十，老而彌堅，身體矯捷，健步如飛，常對人言，自己是猴子托世，由是平時亦好作猴子狀，朋友嘲之，亦不以為忤。

占美好作驚人語其實不過一知半解，不學無術，主觀又強試問那裏懂得天文地理與新科技，只有無知婦孺信以為真，一般人則視為開心果。

鄰人有遠行，將乘飛機東渡，顧行送別時，占美認真再三叮囑：「為保持公德起見，在機飛行途中，切勿小解，大解更是不宜」。

鄰人信以為真，機上雖有廁所，他一直不敢進去。可憐在強忍之下，苦不堪言。

事實上，占美從來沒有乘搭過飛機，憑自己的忖測，以為在機上排洩出來的穢物，必在空中隨風飄揚，甚至有些墮入市面，影响衛生，無以復加。

當飛機在頭上越過時，不問情由，閃當般藏身屋簷下，原來就是如此。且自承從來不願意搭飛機。

各抒己見

愛的淚滴

冷姜

男人不一定是強者，正如女人不一定是弱者，但我們絕少見到男人哭。男人哭的時候，事情必定到了一個非常悲慘的階段，足以刺激他們的淚腺，滴出一顆顆的淚珠。

我見過男人哭，在他佇立床前，目送他奄奄一息的老父母，徐徐閉上眼睛離開人世的時候；也見過他們哭，是為着千萬生靈，塗炭於故鄉土地上的感慨激憤。但有一次我見到一個大男人哭，原因竟是因為他的愛妻不是處女，白璧無瑕的純潔身體，似乎一下子遭到污染，而禁不住淚盈雙睫。最初聽到時忍俊不禁，及後靜下來想想，也不難理解到他的感受，「愛」其實內裏蘊含着「擁有」和「敬慕」，「擁有」是包括對方的軀體與思維，「敬慕」自然是指你之所以喜歡他，愛上他的地方，兩者缺一不可。

愛上一個人，自然希望他會是完完全全屬於自己，最好是清清白白，未有染指於任何人，可是在這個時代，少不更事胡里胡塗失了處女膜者有之，離婚同居離合數次者有之，想再找一個完璧閨女，似乎愈來愈難了。

微言集

逃亡的歷史

羅隼

重看「香江歲月」其中講到一九六二年的一次逃亡潮，查說，當年梧桐山排山倒海的逃亡者的處境，記憶猶新，自然，那年自抵達香港的人，有的已發了達，現在成為國內爭取回去投資的對象的，大不乏人，但當年這些人被捉回去當叛徒，迨去勢改。後來是周恩來想出了一個得體的字眼，叫做「非法探親」，探親是要經過申請批准的，這些人沒有辦這手續，便跑來香港自然是非法行動，就不致說絕了，逃亡者叛國罪便不成立。

逃亡香港的人，其中自然有親戚在香港，也有根本就無親人在港，只是故鄉他們生活不下去，白白等着餓死，不如冒死離開，不死或者可以會有另一局面出現。

朋友同事中，也有的是游水爬山來港被捉返幾次的，但他們再接再勵，為了渡過海灣，先在廣州練好游泳，收集單車胎，甚至陰頸套，吹氣漲滿，可以增加自己的浮力渡海。偷渡成功的人，不止是一般青年，甚至有父母在香港大陸機構中頭面人物的子女，出版界，銀行界，財貿界……都有。

一九六二年逃亡潮停止後，文化革命其間亦有人不斷逃出來，到了四人幫下台，香港未採取抵壘政策前，那時逃亡又達高潮，逃亡成功者可以到金鐘移民局去領身份證，眾目睽睽之下的長龍，都是捨棄幸福生活者的一羣，抵壘政策下，要隨時檢查身份證，一樣無日無夜有人偷渡來港。不久前國內一聲不接受遣返，不幾日人數便達過千，香港的吸引力，比公平的「社會主義社會」更被憧憬，為甚麼？

智慧廣場

獻祭德加女神用活人

獻祭德加女神時，傳統上是拿活生生的男童來做祭品。

·亦雄·

在新德里東南的七百九十哩的奧里薩邦，有一個叫朗普的小鎮，聚居着一羣德加女神的崇拜者。

德加女神是印度教中的權力之神，祂最具權力去毀滅罪惡之神的，本來是一位善神，但在印度教徒的心目中，祂卻是印度教所有的神中，最危險的一位。因此，當這羣德加女神的崇拜者要對他們的偶像獻祭時，仍舊沿用傳統的方式——拿活生生的男童來做祭品。

舉行獻祭之前，一些德加女神的崇拜者便到處物色十二——十四歲的男童，然後引誘他們走上一個無路可通的山頭，來到一間僻靜的、用石塊砌成的廟宇。其餘的崇拜者，則在山下慶祝。

石廟裡面，有一尊德加女神像。崇拜者在石廟裡所舉行的獻祭儀式，本來是很秘密的，但紙畢竟包不住火，他們過往拿活生生的人來做祭品的殘忍行徑，終於給揭發出來了。

根據印度「快報」的報道——全部錄自警方檔案的，「今年六月十五日，據報有三名——兩名十四歲，一名十二歲——朗普鎮的男童，被人誘拐至一個荒山的石廟，警方立即追蹤，可惜來遲半步。抵達石廟時，只見石牆突出的尖銳石塊，以及德加女神像的柱腳，染滿鮮血，顯示那三名受害人最先被人推向石牆，擲得遍體鱗傷，其間又遭人用石塊迎頭痛擊，以致腦漿四濺。至於女神像柱腳所遺留下來的血漬，據熟悉內幕人士指出，那三名男童遭到推擲和敲擊之後，便倒懸在神像的前面，因此他們所滴下的鮮血，便在柱腳附近積聚起來了。

「警方在現場上並沒看見屍體，但却找到了米粒、芒果葉和布碎，顯示廟內是舉行獻祭的所在，亦即殺人的第一現場。

「原來獻祭完畢，受害人的屍體便被拋落石廟對下的一條深溝，警方後來找到那些屍體時，他們的後腦都有傷痕。」

目前奧里薩邦有關方面正加緊追緝那幾名主祭的德加女神崇拜者，可是毫無頭緒，原因這個教派的信徒，非常團結和保密。雖然用活人來祭神是不尋常的，但印度一些落後地區，依然沿用着。(附圖是德加女神的崇拜者在進行冥想。)

萬水千山

逸興遄飛

李猷

當初，我往香港中樂團作旁白(介紹樂器)的時候，料不到彈琵琶的王彩珍，彈古箏蔡雅好，吹洞簫的譚寶碩等，已經在心中有了密圖密點的計劃：他們構想超越平時平板的演奏，而加上了同場合樂同境的詩詞朗誦。換言之，這即是看中了本人那把睡未夠的聲綫，以及頗不錯的表達特巧啦(這可是真心話，嘻嘻。)

於是，今年夏天，「古今雅韻」這樣的突破性演奏會想出來了，記者們也甚感興趣，認為是「首創」的(恐怕也不是首創，只不過暫時找不到例子)。因而「香港早晨」請了我們上去，即場表演來「研究」一下。據聽過的人說：效果比想像中的好，因為他們有一個傳統的觀念，認為朗誦都是很骨痺，而且動作會生硬誇張。

我徐徐告訴有疑問的友人說：「不必担心骨痺，因為那個演出的人是我。」我說話是從來都不會骨痺的，最多是令人眼困，奏樂的朋友們聽過了我的朗誦，他們就相信由於我這種「棉花感覺」的聲調，倒是很能配合音樂的境界。

其實，個中的宗旨，還只是「境界」一項而已，聲音要自由伸張，綿綿不斷，時而乘着音樂，時而尾隨音樂，時而凌駕音樂，以便逸興遄飛。

科技之窗

義腿助殘廢人士

孫飛

最近日本之神戶製鋼所，開發了號稱世界第一條「電腦控製」義腿，使殘廢的人可如常人一樣步行。

公司人員說，該義腿是利用一內藏微型電腦與一人造腿配合，步行速度可任意調節。

義腿由三個部份組成，微型電腦，碳化纖維外殼及一個負責起重的唧筒。而且更附有一個感應器，可從大腿感覺出使用者的意向，而把信訊傳到四位元的微處理器，進而指揮義腿運動的速度。

目前已有三人試用該義腿，並且表示滿意。義腿全重五至六公斤。

艷星朗妮安德遜自嫌胸大而縮小了，依然是個肉彈。

壯陽食補

風

日本男人是世上最熱心於從食物中汲取壯陽作用以提高性享受的民族，不論什麼地方有壯陽食物出現，就不惜付出任何代價來購，有人就利用日本人這個弱點，久不久就在市面出現一些強調壯陽作用高強的補品，日本男人一窩蜂的爭購，雖然服用一年半載發現毫無效力，停止再食，但商人已撈得盆滿砵滿，計劃推出另一招牌的補品。

眞正有效壯陽食品，仍不過是製造興奮作用，只能是一時之快，只是比一般催情劑柔性較低，不會馬上造上禍害，因而有不少人久服之後，非但不能壯陽，反而造成不舉，力不從心，因此，性生活最宜聽其省，不能隨便用人工及藥物去催谷，不然，反會摧毀了生殖機能。

性俗奇趣錄

迎親大陣象

胡河

肯雅北方伊洛魯大平原的酋長，地主迎親，是名副其實「大陣象」——大象二三十頭，浩浩蕩蕩，踏地聲傳如雷，把新郎帶去女家，迎娶新娘。

一羣大象之中，選出特別壯大的兩頭，塗色掛彩，走在前頭，新郎坐一頭，另一頭由新娘坐去男家。

假使男女家相距甚遠，大象列隊不能走得太快，往往早上出發，到了入夜才抵達目的地。為了規定要在太陽下迎親，象羣及新郎，隨從等要在月下等候至翌早日出。但，把新娘迎回時，規定要在日落後才准入村，象羣要在隨從指揮之下，計算時間，入村時恰好日落。

婚禮在第二天日出之前舉行，但一雙新人却要先一夜行周公之禮了。隨後指揮象羣，團成一圈。一雙新人在中間幕天席地，初試雲雨情。

一般人當然不能享有一大陣象的迎親婚禮，但至少有兩隻讓新人雙坐一雙。如果有人窮連養一頭象也沒有能力，可以求到人惠借或付出一些食用品租用。一些酋長地主還算仁慈，並不介意借出兩頭給人完成婚禮。

性世界（科學的性知識專欄）

性衰退的信號

尚官

隨着歲月的流逝，不以人們意志轉移的衰老必然會降臨，誰都希望自己青春常駐，誰都希望自己的性能力保持雄風。那麼，表現在性能力衰退，有何具體「信號」呢？

無論男女，一旦性興奮來臨，完整的性生理活動大致有四個階段的表現：興奮期，男子陰莖勃起，陰囊血管收縮，睾丸提升；女子陰道分泌物增多，使陰道潤滑。持續期，男子陰莖進一步勃起，並且有射精前的尿道口有流液現像；女子大陰唇充分隆起，小陰唇增大，陰蒂尤為明顯。高潮期，男子發生射精，出現性器官的強烈收縮；女子也會出現會陰，骨盆肌肉的節律性收縮。消退期，男子陰莖逐步軟縮，立即進入不應期，也就是大約在幾分鐘或更長期間裏對性刺激不再發生反應，女子性器官的充血緩慢地消失，陰道逐步閉合。

性衰退的「信號」也就表現在以上各個階段：首先談一下男子，在進入興奮期時，陰莖勃起速度比較緩慢，陰囊血管收縮現像也不十分顯著。持續期時，陰莖勃起的程度未必比興奮期更強烈。高潮的衰老「信號」更為突出，性興奮持續時間縮短，較快進入高潮期，所以自覺射精速度比從前加快了，而且射精時的性器官收縮次數也減少，年輕男性約為四——六次，而性衰老後僅收縮一——二次，即進入消退期，進入消退期後，陰莖軟縮的速度極快，僅幾秒鐘即發生，但是隨即降臨的不應期却比年輕時延長不少，甚至在一次性交後數小時內對再出現的性刺激不發生反應。女子則表現為：與奮期時潤滑時間延長到五分鐘以上，年輕時僅半至一分鐘，持續期時小陰唇增大不明顯，大陰唇也顯得不坦，沒有顯著隆起的狀況。性交時性器官節律性收縮次數與程度也明顯減少，陰道閉合的速度也較年輕時加快。

當然，性衰老現像的出現早晚因人而已，凡是一貫有體育鍛鍊，不甚肥胖，性生活不甚頻繁且有規律，沒有慢性疾病的人，性衰老也就比較晚些。

可愛小鹿

田克

一隻出世不到一個星期，剛站得穩腳，還未能正常奔走的小鹿，在英國一個兒童動物園裏，成了最受小遊客大表歡迎的寵物。

牠之溫馴可愛，在小孩子眼中，簡直是一件玩具。牠出生一周時，身高只有四吋，體重二磅，身長不足八吋，像隻小貓。牠不怕人，而且善知人意——但，可能牠是小鹿，只肯和小孩接近。小孩子和牠親吻，牠很樂意接受。在出生的滿一周恰是期日，估計牠會吻過二千個小孩子，在動物園也可以說是一個紀錄了。

小孩子希望牠不要長大，可以天天親近互吻。不過，管理員表示，一個月後牠要天天跟隨母親，訓練獨立的生活了。

含英咀華

WASH

西蒙

WASH動詞。洗，冲洗，冲去，冲掉，冲擊，洗衣，經洗，耐洗，(海浪)拍打。

SHE OFTEN HELPS HER MOTHER WASH THE DISHES. 她經常幫母親洗盤子。

DOES THIS CLOTH WASH WELL?

這種布經洗嗎？

I WASHED, COMBED MY HAIR AND WENT TO THE WORKSHOP.

我洗了臉，梳了頭，就到工廠去了。

HE LIKES TO WASH IN COLD WATER. 他喜歡用冷水洗澡。

WE MUST TRY TO WASH THE SALT OUT OF THE SOIL.

我們得想辦法把鹽份從土壤中冲洗掉。

SEEDS AND SEEDLING WERE ALL WASHED OUT OF THE FIELDS.

種子和秧苗都從地裏冲走了。

THE SEA WASHES THE BASE OF THE CLIFFS. 海水冲擊懸崖的底部。

I WASHED THE DIRT OFF MY HANDS. 我把手上的泥洗掉。

SHE WASHED FOR A LIVING.

她靠洗衣為生。

THE WAVES WASHED AGAINST THE SIDES OF OUR BOAT.

海浪拍打我們船身兩側。

MANY HOUSES WERE WASHED AWAY BY THE FLOOD.

許多房子被洪水冲走。

醫案隨錄

經後良方(三)

中醫張濟森

經過診詠，舌色，和馮太的主訴，表面看來，似乎還未有特殊發病的疑點，更不是馮先生所思像那麼簡單，開張經後良方便可以解決問題。我先用清熱利濕化瘀之法。方藥有：蒲公英四錢，白芍四錢，車前子三錢，丹皮三錢，柴胡四錢，郁金三錢，合歡花三錢，香附三錢，續斷四錢。兩劑。並囑咐馮太有時間來復診。這時馮先生進來，笑對我說：勞煩晒啦！有時間我請你飲茶好嗎？」我說：「不用再客氣了！」

翌日，馮先生手持藥方來找我，表情有點欲言又止說：「張醫師！何的處方，我太太可吃幾多劑呢？」我笑對馮先生說：我不是寫上兩劑嗎？你是熟識藥性的，可有什麼意見，不妨直說吧！」他拿着藥方低下頭來不語，我早知他心意說：「老馮！該方是不是不似經後良方啊？」

當我說出他的心意後，他才不好意思答道：「我覺得這方有點不似婦女常用的藥，連當歸都無一味，我不知你用藥的方法，但為什麼不開十二太保給我太太吃呢？」

尋根究底

「八寶」名號由來

申孜

菜肴餐料名稱有「八寶全鴨」、「八寶飯」、「八寶湯」、「八寶醬」中的「八寶」，俗以為指八種珍味或配料，其實非也。

據「輟耕錄」稱，所謂「八寶」是指八枚皇用印章。原來唐以前帝王行使權力靠「行璽」、「之璽」、「信璽」、「天子行璽」、「天子之璽」、「天子信璽」等六種印，唐以後又加刻「神璽」與「受命璽」，合稱「八璽」。宋代徽宗改「璽」為「寶」，再增刻一枚「定命寶」，以「九寶」行權。

南宋時，金人搶走「九寶」，皇帝一日不能無行權的寶印，乃命人複製了除「定命寶」之外的八種印章，舉國上下為慶祝又有了代表自己王朝權力的「八寶」而擺「八寶宴」。將一些佳肴冠以「八寶」名號，傳至今日。

旅遊記趣

冷宮何異黑獄

步行人

冷宮是否真的寒氣迫人，就不得而知，清朝經已亡了幾十年，我們又是遊客身份，誰也不會提出要求，希望親身體驗冷宮的滋味，不過站在外面也看得清楚。小小一間屋子，論面積不可能超過二百方呎，換句話說，和宮裏一般房屋沒多大分別。

可是，從窗外瞧進去，便大不相同，原來在房間裏再築起一道圍牆，面積如何，不問可知，空氣流通大有問題，光綫更不足論，冷宮之內，可能陰森不見五指。

常言道：「打落冷宮」，冷宮到底是怎樣的呢，我第一次遊故宮，就看到了，不過以後再遊，就再沒有看見，可能不再開放。

到底犯了什麼大罪，才會被貶入冷宮，在禁宮裏實在無法律可言，偶有觸犯皇上，只消一句說話，便立即被貶入冷宮，亦無時間可言，永不超生，一點也不奇怪，可謂慘無人道。我看了一會，也不寒而慄。

那麼，後宮佳麗三千，她們住宿的條件又是怎樣的呢？說句老實話，和我們的安置區相去不遠，不過那時候還沒有鐵皮屋，亦不是臨時蓋搭屋了。至於妃嬪們的活動又怎樣，禁宮內不是有很多足以遊覽的園林景色嗎？這不過是皇帝遊樂的地方，妃嬪如無旨召，休想走出她們的居住範圍半步，看來還不是過着長期牢獄生涯，而精神上，還要分分鐘被太監們威脅啊！

如此這般，所謂一入侯門深似海，當妃嬪更是畢生受拆磨了。

精選短篇

謀·位

凌天

白倫呷了一口太太遞過的白開水，吞下藥丸，說：

「實不相瞞，我對自己的康復希望，信心不大，一年半載之後，即使不見惡化，並不等於可以恢復工作，假使沒有進展，就要繼續休息下去，公司事務不能讓你長久暫代下去，過了一段日子，我對工作陌生了，你却已上了軌道，我回去也沒有甚麼意思了。」

胡強一知半解的問：「你究竟想表達甚麼？」

「一年之後，若醫生證實我仍未恢復工作能力，我就全身退出，把職位讓給了你。」白倫說得有點消極。

「你給我信心，爲甚麼自己沒有信心，白先生，你一定吉人天相，很快康復，更好的做自己的工作。」胡強說。

「你不要說太虛幻的話了，事實就是事實，我自己知道自己的身體，醫生也不敢保證，我豈敢有苛求，我就應作最壞的打算，萬一不能恢復工作，就要選一個合意的接班人，不致令公司有影響。」白倫說。

「你千萬不要胡思亂想，一定會康復的。」胡強說

「我確對工作的熱情絲毫未減，今後會爭取好好治理，最好三兩個月後再返公司，如果天不從人願，只有退位給你了，我會繼續向林總裁推薦，務令你可以取代我，讓你的才能得到更大的發展。」白倫說。

胡強對白倫的絕對信任和關照，感激到幾乎垂下淚水，激動地說：「我在暫代期內，決不使你失望，要你回來恢復視事，不致留下要收拾的爛攤子。」（七）

元宮奪艷記

卅七：答里受誅

其中一將阿魯渾察走得快，直入院內，登堂入室，見榻上躺着一個傷者，拉過來一看，原來是答里，喜出望外，大呼：

「答里給我捉到了！」

頓時民動，兵將畢集，要來看看這個燕鐵木兒的小弟弟答里，却見他傷勢沉重，躺在那裏像個活死人，不免失望。

「這是阿魯渾察將軍的首功。」李羅說。

「不，大家的首功。」阿魯渾察說。

「何須客氣？」晃火兒不花說：「誰抓到就是誰的首功。」

「且不管首功不首功，總要解了走。」阿魯渾察說：「是不是解大都？」

「解大都去做什麼？」李羅說：「大丞相現在居庸關，不如解到居庸關去。」

「對，大丞相是主帥，咱們把答里往上解，不會錯。」晃火兒不花說。

三將梟了晃火帖木兒王爺的首級，把戈非擒到一窖，收了晃火帖木兒和答里的殘部，把戈非放一把火，滅去搶掠的痕跡，然後一起到居庸關請命。

伯顏見擒獲答里，如此神速，不禁大喜，叫人從車上抬下來，見他傷勢沉重，失血之後，不似人形，又在昏迷狀態，也就無話可說，吩咐斬訖報來。答里就在居庸關上吃了一刀，身首異處。燕鐵木兒家中人已誅戮殆盡，伯顏不免嘆惜。

「還有一個沒有除掉。」完者帖木兒說。

「那是誰？」

「皇后伯牙吾氏，燕鐵木兒的女兒。」完者帖木兒說。

「已經放到了開平去。」伯顏說。

「斬草除根，也須除了。」

伯顏便點點頭，派人携毒藥酒前往，叫伯牙吾氏喝一杯，留她全屍，不用刀斧，畢竟她還是個皇后。

伯顏遣人去了，這才細問李羅等三將，可有殘部竄往塞外。恰好撒思監、火兒灰、哈剌那海三將，聽到已擒獲了答里，也趕到居庸關來請命，聽到伯顏在問可有殘部竄往塞外，撒思監便說：

「燕鐵木兒手下兩員猛將，和尚、刺刺，並未受戮，看來已引了大隊，竄往塞外，說不定已去了上都。」

「何以知之？」伯顏說。

「和尚、刺刺都是燕鐵木兒的老將。」李羅說：「老家都在漠南，出塞後有地方去，只有上都。上都留守現在還是燕鐵木兒脫，正是燕鐵木兒的舊部，聽說他在上都，就像做皇帝，沒人管。」

「啊—是了！」伯顏好像突然想起的樣子，說：「還是燕鐵木兒脫在那裏，此人也是武宗的老臣。」

（二二七）

·高旅·

櫥窗內外

電爐燒烤 樂趣無窮

·赤松·

秋高氣爽是旅行燒烤的好季節，每逢到這季節，郊野公園的燒烤場地，或海灘附近的燒烤場地，一到假日都會擠得人山人海，事實上這種燒烤活動不單是年青人的節目，更是一家大小家庭歡樂的節目。

不過亦有些朋友喜歡在家中享受燒烤的樂趣，這不怕受到天雨的阻礙抹殺燒烤的興致，市面有不少室內的燒烤爐，它不需炭火故沒火燄，亦無炭灰烟霧，十分衛生乾淨，在露台天台燒烤也不引致左隣右里的反感，又有熱力調較，可置於餐桌上，清潔容易。

茉莉莫離

·昭孔·

「我可等」

兩個女孩子整天窩地的在「設計」，美倩却始終心事滿懷。

電話鈴聲一響，把沉思中的美倩嚇了一跳。

秋琴抓起話筒：「哪位？」

「是我，莊小姐。」

梁健成，秋琴一愕。

「想不到？」梁道：

「我來了。」

「來了？」她一下未回過神來。

「在府上樓下。」他說：「那電話亭內。」

她「噢！」的一聲：

「甚麼時候到的？」

「剛剛。」梁說：「一下機便趕來。」他一頓：「我可以到府上談談嗎？」

「我正忙。」她咬咬唇，怎麼此人說來便來：「有兩位同事在。」

「真不巧。」梁道：「但，我可以等，等到你認爲適當見我的時候。」

「你—你在那裏等？」

「樓下。」他直接了當：「不方便上來，那等你外出時，必可見面了。」

他似乎不相信她家確有朋友，秋琴也無意辯釋，道：「不若留住處電話，稍後再約。」

「下了機便到此，尚未有下榻處。」

「那先決定行止，再致電給我好了。」

「我多等一會，也是可以的。」他說。

秋琴沒好氣，心想，站得倦了，你自會走，於是道：「你最好先找休息地方，我現在很忙。」

收了綫，發覺兩個女同事奇怪的望着她，秋琴聳聳肩，說：「繼續我們的話題。」

「那神秘人是誰？」小珍以咀呶呶電話機：「好像因我們在，所以不方便詳談。」

美倩笑着說：「如屬實，我們豈非很大罪？」

「貧咀！」秋琴白她們一眼：「尚要商量正經事哩。」

「妳的事不正經嗎？」小珍說。秋琴不理睬她，自行拿了紙筆，說要替美倩設計禮衣。

（一一七）

香江雜詠

冬防

一連多天，皆有刼案，未到年尾，冬防已吃緊矣。

正是：

豈因撲水過春節
耶誕將臨送禮先
珠寶名表最合用
或刧銀行搶大錢

海隅小品

人體衰老從腳始

水清

青年男女過進中年以後，腿的功能便開始衰退——腰部僵直，大腿萎縮，關節僵硬，肌肉作痛而逐漸退化。

四十七歲的加布米爾金是個內科醫生、作家、賽跑運動員，也是世界第一流的治腿專家，他抱怨說：「腿先老化，這是毫無疑問的。二十年前，我一週可以輕而易舉地跑一百英里，可是現在能跑二十五英里就不錯了。其實，我的動作的協調功能還未失靈，大腦也能發出正確的信號，但腿就是不聽使喚。」

爲甚麼腿先衰退呢？因爲腿是人體中主要承受重量的肢體。腿中有人體中最大，最長而且最結實的關節和骨頭，它們必須能一次連續幾個小時承受比人的體重大幾倍的力量。人在年輕時代，僅大腿骨就可以支撐一輛小轎車。

結實的肌肉可以使我們跳上台階。但這些肌肉却經常要與大地的引力進行搏鬥，爲保持強壯而處於緊張狀態。對二十多歲的人來說，如果不積極運動的話，每十年預計可喪失百份之五的肌肉組織。超過三十歲的人，由於心臟的供血能力可能衰退，因而供應給小腿和腳部肌肉的氧氣會減少。由於減少了的供應，會使腿骨軟化、萎縮，硬朗性和力度也逐漸降低。

美國老年專家夏克說，人到了八十歲時，肌肉的力量可能要比在二十五歲時下降百份之五十五，但是專家們認爲這種情況並非是無可挽救的，只要鍛煉，一個人的耐力和活動能力在每十年中降低的速度可得到明顯的減慢。如果我們保持肌肉的彈性和健康，在我們進入中年時，我們腿的活動能力應該保持我們在二十歲時的百份之八十。甚麼時候開始鍛煉都不晚。

對老年人的研究表明，鍛煉可以增加他們肌肉的力量和骨骼的強度，減慢肌肉組織的損失。重視運動鍛煉則可起到預防的作用。既然如此，從今天就開始鍛煉吧！

只要每天堅持體育鍛煉，特別是腿部鍛煉，就能使人充滿活力；有助於防止關節炎引起的併發症；有助於防止發胖、抽筋、扭傷、骨折以及其他易得的病症。鍛煉可以使你精力充沛地進行工作，直到生命的最後一息。

萬象

美·食·家·溥·心·畬

京華感舊錄

周簡段

旅美華人萬公潛先生最近把他收藏的六十九件溥心畬的書畫，贈送給北京恭王府陳列，成爲北京書壇一件大事。有關方面，特闢新修的恭王府中的「蝠廳」爲溥心畬書畫陳列室。至此，人們可以看到這位久享盛名而難得一見的國畫大師的杰作了。宣統皇帝的御弟溥傑都說：「我十幾歲時常見他，但這還是第一次看到他的書畫，眞是美不勝收，令我感動。」足見其名貴之一斑。

恭王府是清代恭親王奕訢（言旁、下同）的府第，而溥心畬正是奕訢的孫子。奕訢是很得慈禧太后寵信的，所以溥心畬出生以後，剛剛滿月，太后就賞他「頭品頂戴」。誰知這位幼年王孫却淡泊於功名利祿，孜孜於書畫之間，積二十年之功，終成大器，至三十歲以後，以詩、書、畫享盛名於海內外，與張大千齊名，有「南張北溥」之稱。

溥心畬是位地道的美術家，在本文標題上又何以稱之爲美食家呢？原來他生平最愛吃，最能吃，也最會吃。

他自幼生於錦衣玉食的親王府第，成習慣。他曾對朋友說，幼年時，每餐菜肴不下二三十品，及長，食量益增，吃魚翅可獨吃一大碗，螃蟹一餐要二十隻，隔一天還要吃一隻清燉鴨子。

北京是各地名廚薈萃之區，但溥心畬最常光顧的是北方餐館，如東興樓、同和居、正陽樓等，這些飯店的老板、經理對他也極表歡迎，因爲他去吃飯是不要普通菜的，專揀山珍海味，時鮮特產吃，祗要做得好，對口味，一擲千金，毫無吝色。大師傅和跑堂的小伙計也歡迎他去，因爲他的小費給的多。吃得高興了，抓一把錢不計多少，來一個「通賞」。但是，給他做的菜也要精工細作，選料要精，口味要好，顏色要鮮，刀工要細，火候要到家。他覺得不滿意，要撤下去重新做過，當然，因爲他經常光臨，又是大王爺、大名人，店家對他的愛好，口味早已摸透了，再由名廚掌勺，他總會滿意而去。

溥心畬的一幅書畫得來不易，朋友們知他愛吃，常以設宴爲名，備好名酒名菜相待。對他酒足飯飽，興致酣暢之際，舖紙磨墨要求他的書畫，往往有求必應。

扯旗山下

小姐的秋裝

李路

日來天氣眞是惱人，分明是冬天了，却如初秋，早晚只有一點涼意。

莉莉小姐要換季，她早已買了不少衣裝，她並不是個千金小姐，她的錢是工作得來的，只是爲人愛打扮。

夏末，便有新的秋裝上市了，百貨公司那一家不在搶先把新貨推出來，好爭取顧客，正所謂：「行船爭解纜，買賣佔先頭。」

夏末，秋冬裝新貨上市了，莉莉小姐便急不及待去購買，她知道有一些新裝只得一兩套而已，若上了眼便得買下來，如不然，給人先買了，自己便徒呼荷荷而已。

她買了一襲初秋的新裝，花了三千塊錢，這是不少的數目，她每月只得四千塊錢薪水，要多少時間才積得這三千塊錢。

他是打算穿了來參加一個盛會，這盛會是初在秋舉行的，這一套新裝必定在宴會的大場面中及引許多人注意。

可是到了盛會舉行的一天，時序是秋天了，天氣却那末熱，人們還是穿夏裝赴宴。莉莉向有份參加盛會的姑娘打聽，她們却說穿夏裝，假如莉莉穿的是秋裝，未免太突出了，突出的不是那新裝設計，而是人們會覺得如何天氣還未到秋涼，却穿上了秋裝來。莉莉只好穿夏裝赴會了，這一套新裝只好等待他日才穿。

轉眼到了冬天，秋天悄悄地渡過了，沒有一天有秋意，而今冬天來了，冬裝也早已上市了，天氣也涼快了。

可是這些日子，莉莉却沒有機會穿這新裝參加什麼盛會，她不是什麼名媛，上流社會雖然常有什麼盛會，只是他却沒有這資格可以參加，她只知，只有聖誕元旦了，她也有機會，可是聖誕元旦，人們却是穿冬裝了，她的朋友，都已作購買冬裝的準備，冬裝早已上市了，可憐她沒有那末多錢再去買了。

她知道到那時候，假如天氣當眞冷了，只是內裏穿件羊毛底衫便是，還得穿那襲秋裝，向誰借一條明克圍巾，她爲此而苦惱着，後悔那秋裝買得太早，香港是沒有秋天的。

情網集

人與事物無前景堪悲　信心與互信萬事之本

前途，每個人都應該有，每種事情也會有，前途與前景是二而一之事及二而一之結果，人而無前途，是堪悲之事。

事物而無前景又是堪悲之事。不過，無前途之人的機會極少極少，除非是殘廢了，事之無前景，例子會多。但，事物之前景，部份主因却繫於我們之手。

而事物之有無前景，都因影響着我們每個當事者的前途，與乎現在。

故此，前途與前景，許多時是二而一。例如妳和他，她和你之間的戀情，如果沒有前景，顯然是其中一方有問題，或者是雙方都有不適合的一面。

又例如：今天許多人都談移民，這些人決不是不知香港之好處，更不是不知移民到別地之污處及不便之處。

而是「看不到香港的前景」，及「感到自己前途無可靠的保障」，於是，才無可奈的去移民，無可奈的離開可愛的香港。

所以，前途，前景都是十分重要的。就是夫婦之間，如果其中一方感到無前景的話，這段婚姻就潛在危機了，許多時極少之事，也會爆發爲大衝突，夫婦情就會在這裏破裂！

一如香港現在，因部份人之移民，大部份人對前途與前景有些疑慮，於是乎，在香港內部運行中，都潛在了危機。「危機」在一天會爆發。這時，

就如是夫婦之間，互相都對自己前景有信心，夫婦情一天比一天更甜蜜，更如乳水之交溶，如糖之黐豆，如魚之得水！

而前途與前景，最重要的是在於心，在於信心，也在於互信！如果其中一方對對方無信心，前途與前景都會有陰影。所以，互信是十分重要，但想取得對方之信心，本身必須建立「信用」。

亦即是守信，也是遵守諾言，又是言出必行，與乎言行相符！

爲君解結信箱

葉玲女士主持

情債

「親愛的，你對男人並不理解，也不需要理解，」雲軒的回答，正顯露了他對這個問題的態度，而品妮却毫不知曉。誰曾她可以在任何沙龍式場合談論莎士比亞、拜倫，而對愛情的奧秘却貧乏的近乎無知。這就注定了她終會身不由己地被捲入風流場，並扮演一個情債賭注的角色。

雖管雲軒對品妮感情篤深，但絕不會把整個靈魂向她和盤托出。「男人的忠貞是有保留的。」他相信，一個毫無秘密可言的大丈夫，與白痴無異。「美滿的婚姻必須維繫，羅曼蒂克的獵色也不可缺。」在這個信條的支配下，婚後他曾不止一次地俘獲過使他動情的女郎，而一個月前在辦公室裏的一段插曲尤其使他難忘。

那天一早，三號颱風挾着暴雨，中午風雨稍息，他才駕着那輛少啓用的平治車來到了公司。他估計辦公室是不會有人的，因爲他曾寬宏地規定，如掛三號風球，職員可享公假一天。

他剛剛掏出鎖匙，那料辦公室裏已經有人替他啟開了門，迎着他的是頭一天剛上任的女秘書林小姐。

「您好，王經理，」林小姐文靜而端莊地微笑着。

雲軒答禮之後道：「我不是講過了，這樣的天氣是無法開展業務的，所有文員可以休假的麼？」

「哦，我是担心窗戶是否關上了，總知道……」她邊整理文件邊答道。

「精神可嘉。」雲軒讚許着，坐進雙人沙發。由於沒有開冰冲咖啡，所以他百無聊賴地打量着辦公室的四壁；俄傾，他的目光停在了林小姐身上，下意識地審視着她那一派滑動在裸着的秀髮和秀髮掩映下顯得水汪汪的大眼睛。那天，她穿着一條淡紫色的短裙，露在裙外的大半截玉腿亭亭玉立，偶爾移動，裙裾一掀一掀，送來一陣淡雅的芳香，並隱約可見腿部盡頭的真絲內褲……

雲軒的視覺漸漸模糊，迎着在漸漸的膨脹，似乎眼前站立着一個地中海的女妖，那半遮半露的衣著比全裸更加誘人。

·傅銘·（二〇）

僑樂村

選擇

一〇〇：另一個約會

就這樣談談笑笑，我們一頓午飯足足吃了兩句鐘，人家餐廳也要關門休息了，預備整頓一下，趕晚飯時間的生意去。

付過賬出門時，已是下午四時，我笑問李朗然，他是否吃了豹子膽，不把老闆放在眼內！

李朗然哈哈笑了一陣說：「有美人陪伴在側，還管他甚麼老闆和公事，我是豁了出去的。」

我只知道他是開玩笑的，往停車場取了車子，便送他回公司去。在車上，李朗然再次恢復沉默，隔了好一會，他才開始說話，問我星期六的約會，地點和時間決定了沒有？

這會兒，我才記起上次在街上碰見他的時候，我們曾經約定這個星期六一起吃飯，我是倒忘得一乾二淨了。

我說：「來我家怎樣？似乎你還沒有嘗試過我的廚藝，也許不會叫你太失望罷？」

李朗然似乎對上我家晚飯的興趣不大，這點是可以理解的，其實我也沒有知會葉明琛關於我碰見李朗然的事情，更加沒有提及我們的約會。不過，我想請他上我家晚飯也許會比較好，起碼我現在的身份跟從前不一樣，我已經有了自己的家，有丈夫和孩子，我的朋友也是我家庭成員的朋友！不知道李朗然的想法與我是否一致？也不待他的反應，我便請他晚上七時上我家吃飯，也好見見我的一雙兒女。

李朗然辦事的地方，就在離公司不遠處，很快我便把他送抵公司樓下，接着我便把車子駛到葉明琛的辦事處去，滿心想找他談談銀行的事情。不料秘書小姐告訴我，葉先生出去午飯至今未返。那秘書小姐還滿臉詫異的問我：「葉太太你不是跟先生一起午飯嗎？今天是我給他訂好位子呢！」我敷衍着回答說：「因爲臨時有事情趕不上時間，葉先生是知道的。」在葉明琛那裡待了一會，他還是不見踪跡，我才跑出來，到附近的公司逛逛，想給兩個孩子添點衣服用品。

·昇容·

青春淚

一〇三：她和他之間

「努力吧！祝你成功。」

「謝謝你，假如你是我的女朋友，會答應我嗎？」

「這……」她面孔泛紅，覺得他說話太隨便了，不過以爲他爲了情感太過興奮，也不便責備他。

「會嗎？會歡喜我不？」他緊張得伸手去抓她的手。

芷菁給他緊握着手彷如觸電，心弦震動，忙縮回被握着的手，含笑安慰他。「會的，別緊張，相信你的女朋友會歡喜你的。」

「謝謝你！謝謝你，給了我很大希望。」他才說完。

也許芷菁站得太久了，花園裏的風很大，她突然扶着頭兒搖搖欲倒，覺得眼花撩亂。

「噢……」她將身子靠到樹身傍。

「你……怎的啦？」他瞪着她青白的面孔。

「我……」她合上眼皮，輕輕喘氣。

「進去吧！」他伸手扶她。「你……」但當他雙手接觸到那具軟綿綿美麗女性胴體的時候，身內血脈澎湃如着電流，自然的感到顫抖和凌亂，他沒法再控制男性與生俱來的慾望。

「你……小心……」他將她輕輕抱着，俯下頭兒，他的咀鼻和她的面孔，距離不夠一寸，呼吸可聞，芷菁半開的眼睛意人若醉，氣息如蘭。

「唔……」她被擾亂似的張開眼兒，輕扭了一下身子。

「我……我。」他的心加速跳動，跟着加緊那擁着她纖腰雙手的力量。「我實在按不住……」他呢喃自語似的。

「你……」她望着他輕輕地掙扎。

翠瑩

留下雲彩

我就相信自小男女之愛是受到冥冥中的主宰控制的，我蓋虹跟凌梓軒就緣繫於此……

我愛梓軒，至死不渝，但我恨他。

回首前塵往事，也許是自作孽。

芷蓉認識了我不久，就衝着我批評：「蓋虹，你凡事執着，倘怕這性子會累了你。」

「我不辯駁，一句話，謂『江山易改，品性難移』，我絕對同意。」

大一是室友，大二雖然分開了，但憑芷蓉依然在我心中佔着重要地位。她有如我肚子裏的蛔蟲，瞭解我，而且永遠尊重我，凡事支持我。當年我不顧一切，要跟凌梓軒跑到南丫同居，芷蓉一萬個不贊成。「他拖拖拉拉的性子，不是大丈夫所爲！」她向來不喜歡梓軒。

「蓋虹，你明知梓軒是有婦之夫，你還死心塌地，是什麼令你傻了眼？」芷蓉拉着我，聲嘶力歇地勸說。

「芷蓉，我愛他，別担心，他愛我，把我倆緊密地縛在一起，我犧牲一點算什麼呢？」我平靜地說。

那時，梓軒是我的一切，我不能沒有他，即使只能擁有一半，也心甘情願。「爲什麼犧牲的不是他？」嗳，今天摟着新婚嬌妻，明天擁着溫柔情人，左右逢源，他的算盤可打得響！」她愈說愈氣，眼差點冒出火來。

我按住她：「蓉，相信他有苦衷。我願意等。相信我的眼光！」

·曉儂·（二）

破落戶的春天

·朱秀娟·

「有嘸！君不見今日的小說，電影等都以性來作號召嗎？」侯大嫂說。

「哈！哈！」宜君忍不住大笑。

「噓！」曉農命令着。

「我有時懷疑，美國人永遠不能接受中國文化，連萬惡淫爲首全不懂，恬不知恥極了！」宜君禁不住要生氣。

「現在說恬不知恥是太早了點，妳到時到廣場去看看就見怪不怪了。」曉農笑了。

「壞就壞在『見怪不怪』這句話上。一個人如果沒有一點自己立身處世的原則，往往隨波逐流，不能逆流而上，甘於下流是一定的。」宜君大搖其頭。

「宜君，是小頑固派。」曉農調侃着。

「我只是擇善固執而已！」宜君背着手向壁爐上瀏覽，她對關中那些人迷信一個不合理的傳說而產生的勇氣大惑不解。她自己是個無神論者，她唯一的一點點宗教觀念是從母親那裡來的，與其說她信仰佛教，不如說她崇拜母親。

「活宜君。」侯大嫂叫她：「妳講這些話的時候，就不像平時的妳了。」

「不像？」宜君柔和的笑了。

「現在又像了。」侯大嫂也笑了。

「我見了不合理的事，心裡總是不愉快。」宜君傍着侯大嫂走。

「甚麼是合理？甚麼是不合理呢？」侯大嫂好奇的看著比她高出大半個頭的宜君，這個挺拔的人也許眞另有一套的。

「其實我也不知道，不過我比較能接受先人的哲理。迷信的，放蕩的思想我都不習慣，美國再不想出個維護思想的哲學來，他們這個社會很危險，妳沒去舊金山看看，那批崇向自由的青年是剷甚麼個自由法。他們把一切自由放在一個自由上，性愛自由。」

「其實他們那有甚麼自由呢？眞正的濫用名詞就是了。」侯大嫂同意著。

「唯一的理由是：無恥之後就和野獸一樣了，而他們就希望回到以前和野獸一樣的穴居生活中去。」（一六八）

勾奇錄

金秋談養生

·福臨·

「一葉落知天下秋」，「一場秋雨一場寒」，幾場秋雨之後，氣溫轉涼，而出現的晝夜之間溫差增大，秋季氣候往往變化無常，即使在同一地區，也會出現「一天有四季，十里不同天」，「四季無寒暑，一雨便成冬」的情況。因此，對中老年人來說，由於體質已逐漸減弱，對氣候變化的適應能力明顯降低，因而注意秋季養生保健尤爲重要。

中醫認爲：「秋三月，應早臥早起，與雞俱興；使志安寧，以緩秋刑；收斂神氣，使秋氣平；毋外其志，使肺氣清；此秋氣之應，養收之道也。逆之則傷肺，冬爲飧泄，奉藏者少」。這段話十分強調人體內在因素與外部環境的統一，體現了中醫學「人與自然相應」的整體觀念，以及預防爲主的保健思想。還創立了「春夏養陽，秋冬養陰」的理論，認爲隨着季節的變化，人體內陰陽也會發生相對變化，所以，秋季是養陰的季節。

從氣候特點來講，秋氣性燥，所以在起居調攝中應注意室內保持一定的濕度，同時要避免劇烈運動引起的大汗淋漓，以防津液耗散。（上）

淡淡情懷

·信華童·

八六：三司會審

馬夫人不是一個易與的婦人，她與丈夫展開談判，不是兩口子關門談判，本來這等事是屬于夫妻兩人的，可是馬夫人却連娘家的人都召了來。

而且談判是馬上舉行，並不給馬勝龍以一些時間作改變，返抵家，原來馬夫人的父母已來了，這使馬勝龍大感錯愕，他才知道太太早已作了安排，一切都已準備好，只要證據到手，把馬勝龍押返家來，便連夜舉行談判，要丈夫攤牌。

馬夫人做事一向是如此，陰沉，不動聲息，實際是暗中部署，到了時機成熟，便突然爆發，把對方殺個措手不及。在事發之前，是一點動靜也沒有。返抵了家，馬勝龍的岳父母都到了，還有太太的兄弟，他們都已坐在大客廳中，面色凝重，見到了馬勝龍，也沒有一個人面露笑容打個招呼，這場面，倒似是「三司會審」，馬勝龍進了客廳，只能坐在一隅，馬夫人向父母撒嬌了，她摟着媽在哭，倒似是小孩子給人家欺負。

馬夫人姓秦，只見她的爸爸秦公面色一沉對勝龍說：「阿勝，這件事怎樣搞的？」

事情已擺在眼前了，也不必多問的了，他看到女兒在哭，心中更有氣。馬勝龍到了這時候也眞是有口難言，事已至此，還有什麼好說，秦公見女婿不答，轉而問兒子秦成，秦成是剛才與姊姊一起去的。

秦成自然添油添醋的訴說剛才找到了姊夫與一個懷孕女人的事情經過，而且還透露了，姊姊爲此事僱了私家偵探跟踪了多時，還拍了照片，說完，在口袋中掏了一疊照片來，遞給了秦公。

消閒小語

爲了種種方便

·岸邊人·

岸邊人聽他滔滔不絕，不忍打斷他，由他滔滔不絕的說下去。

「每一次，凡是有人從鄉間出來探我，那就是我花錢的時間來了。」

「錢不能不花，尖東乃是經常凡到之地，把這些阿燦帶去開開眼界，光顧最豪華最貴的酒家，有時甚至帶他們到大富豪：……」

岸邊人這次忍不住，把他一截，道：「你的廠專做塑膠包，最大的買家，那是美國，生意佔了九成，是不是？」

「是呀，還有一成，輸出西歐。」

「好，美國派一名買家到香港，跟你斟生意，成個落單以十萬打計算，成個大班也光臨，你們少不免要細心刻意加以招待，當然是大力招待……」

「對了！」

「所謂大力招待，當然是貫火唔飽一類，爲了生意着想，交際費少不免，美國來的買家一樣要請，大陸來的『生產指導員』也要請，是也不是？」

「是呀！」

「聽你的樣子，好像憤憤不平，對大陸佬憤憤不平，這不是過於偏袒麼？」

「你有所不知，花旗來的大買家，不過是晚飯一度，有時飯後也有一個娛樂者，僅此而已。」

「有時，花旗佬甚至反過來行，我們請他太多，他總會還敬一兩次。」

「大陸佬也有還敬我們的，就是那個中了六合彩的同志那一次，僅此一次，再也沒有了。」

「殺飲殺食，倒也罷了，他們經常開口索取禮物，換言之，即是賄賂，「CAC」，獅子開大口，除了汽車洋樓無法獲得之外，什麼都要。」

「什麼都要？難道女人也有？」

（十二）

牛公垂傳

子楚

華僑日報
中華民國七十八年（一九八九）十一月廿八日　星期二

席上之蟹王蟹后別論

語花亂飛　車公子

昨晚舊同事老陳招飲。「招飲理由」是：黃金起價，他本來被綁的局面大翻身，不須大出血，且是「上類有利貼」（尚亦有利哉），所以話要飲番杯賀吓佢！

本公子應邀而往，入座，知爲蟹宴，不勝雀躍，係唔係都攞出姿態，準備飲番杯花雕，應吓景焉。

熱騰騰蒸好的大蟹捧上桌面，令人欲然讚「好大隻！」本公子問：「是雌是雄？」老陳答：「知道你問著矣！我計過，舊曆十月尚餘數天，當然不要團臍只要尖！」講得有板有眼，半個食家咁款。說罷，挾一隻特大者遞與本公子，曰：「試吓呢隻先！」

本公子接過主人所贈，人手乖旬地，夠晒斤両，不禁詩興大發，脫口吟曰：「今夕何夕，見此蟹王！……」正欲續吟下去，而座上嬌笑聲作，視之，乃記者妹伊娃也，不禁故慍，問她笑甚麼？

伊娃曰：「公子平日鍾意話人抄襲，兩句野又夠係抄襲者矣，一聽就聽出來。」

本公子曰：「這不叫抄襲，借用而已。」老陳不明伊娃所指，揚聲問故，本公子告之曰：近日有個出名女歌星，正在預告一個節目，叫做：今夕何夕，見此蟹后。既然佢可以見蟹后，本公子如今見到蟹王，禁不住突發的靈感，吟出相合的兩句耳。

伊娃聞本公子解釋，譁然表示異議，曰：「人地出名女歌星嘅預告，係：今夕何夕，見此邂逅——係解字撐捜嘅個邂，同埋后字撐捜嘅個逅者也。你夾硬話人地係大閘蟹個蟹，影帝、影后個后！」此刻輪到老陳譁然，但問記者妹：「乜話？見此邂逅都有嘅？你知唔知邂逅兩字點解？講出來大家聽吓！」

老陳係資深老編，記者妹係佢嘅手下，但倚老賣老，問得記者妹咦咦哦哦，講唔出邂逅兩個字點解。於是老陳說：「唔知點解就亂咁用，侮辱聽眾，致使唔識嘅人受到誤導……，你身在傳播界，重帮埋一份……」老陳重想教訓下去，本公子忙打圓場，提醒佢曰：「口水多過花雕，留返啲咀至講可也！凍左至食，乜嘢蟹王都失色者！」

從已婚女子姓氏看外國人更重男輕女

有問必答　教到曉

教到曉先生：

時常聽人說，中國人重男輕女，不如外國之男女平等。這顯然是事實，但從已婚女子的姓氏看，不論歐美和日本，比之中國更加「重男輕女」，因爲這些國家，女子婚後就要跟丈夫姓。比方，「玉婆」伊麗莎白泰萊八次改姓，因爲她嫁了八次。西風東漸，作爲英國殖民地的香港，女子婚後，也在自己的姓上加丈夫姓，相信不必舉例吧！但中國人自古以來就沒有這一套，不是外國人比中國人更加「重男輕女」嗎？教到曉先生：你如果認爲小弟錯了，請提出反証。

讀者　吳樹華

吳樹華先生：

閣下可謂「心水清」之人了。我國幾千年歷史，都不曾有過女子婚後跟丈夫姓的事；而外國就有了。除了緬甸人人無姓，已婚女子跟無可跟之外，不論歐美還是日本，確如你所說，女子婚後，要改用丈夫的姓。就以美國、日本爲例談談：

曾獲諾貝爾文學獎的美國女作家賽珍珠，婚後一度改用夫姓，後來取消了，這是因爲她婚後要跟夫姓，後來離婚，回復「一女兒身」。三十年代美國著名童星莎莉譚寶，長大嫁人後，改了兩次姓，因爲她結過兩次婚。李香蘭的日本名字是山口淑子，後來改了兩次姓，先後變成野口淑子和大鷹淑子，因爲她嫁過兩次。她做日本參議員就用大鷹淑子這個名字。兩次獲得世界乒乓球錦標賽女子單打冠軍的松崎君代，婚後跟丈夫姓，改名栗本君代。日本歌星山口百惠，婚後跟丈夫姓，改名三浦百惠，知的人更多了。

曾貴爲阿根廷總統的貝隆夫人，貴爲印度首相的甘地夫人，貴爲英國首相的戴卓爾夫人，都是婚後跟丈夫姓，不信？看看她們的簽名算不算重男輕女？你說吧！

教到曉

場劇語雋

「以其痛苦地活着，不如快樂的死亡。」
—小仲馬—

看着別人痛苦地活着，是另一些人活着的快樂。即使自己痛苦的活着，也不希望別人快樂，要隨着自己一起痛苦，甚至一起死亡。

陣陣屍臭傳來

學苑趣憶　蘇明村

在英國讀書時我在一間教堂任師琴之職，一方面可以隨時到那兒練習，另一方面又可以賺些外快。

我習慣晚上十時左右去練琴，教堂內一片漆黑，只有管風琴旁的一盞燈照明。有一晚，當我正在練琴的時候，覺得陣陣臭味，由四週傳來。當時是夏天，還以爲是由外邊的垃圾吹進來的，因此沒有理會。偶然在琴台望下，嚇了一跳，原來教堂中間放了一副棺材，顯然是蓋上了，但我肯定裏面有料，而那臭味的來源亦得到了答案。

那時我的脈搏跳動得很快，當我還在決定留下繼續練琴或走時，突然有些了在我肩頭一拍，「呆著做什麼，快些練琴！」嚇得我成個人跳起，拚命大叫，原來是同學馬田來看我練琴，他見我當時的樣子，便大笑。

我問他棺材的事，原來翌日堂內將舉行追思儀式，放在教堂內，好能讓神職人員、親戚朋友和信衆們爲死者祈禱，喪禮完畢後死者將由靈車運往墳場安葬。

而靈車行駛時，車頭燈是開着的，行人若見靈車駛過都會停步注視，戴帽的亦會把帽脫下向死者致敬。

我彈過幾次葬禮儀式的琴後，已經不再害怕了。

古今中外的貴寶珍珠

珠光寶氣　余福球

不論過往或現在，人們對珍珠的喜愛沒有半點改變。中國、波斯、印度、希臘等，在這些國家的民族歷史裏都有不少有關珍珠的詳盡記載。不同時期的王侯將相以至平民百姓，男仕和特別喜愛美麗的女仕們對珍珠熱潮更加瘋狂。

歷史人物如元太祖、忽必烈、羅馬大帝、亞歷山大、埃及女皇、克麗佩脫拉，在這時期的編年史中珍珠已是當時的珍寶。學者們以珍珠作題材或揭述當時社會的實況。羅馬學者蒲林尼、古希臘詩人荷馬、旅遊家馬可勃羅和法國著名珠寶商人TAVERNIER，他們描寫人們對珍珠魅力無法抗拒，甚至發動戰爭和搶掠，爭奪的城市有亞歷山大港、羅馬、巴比倫與君士坦丁堡，這些勝利品珍珠寶石盡在征服者的寶庫內，他們的興旺與衰退，便成歷史的片刻。珍珠的光華美麗並沒有任何改變。

英文中的珍珠這一詞，在條頓語與拉丁語都有不同的註譯。德國的條頓語中的珍珠是由BEERE，意思是細小的結漿果。拉丁語卻是從PIRULA演變出來的，解釋是PIRUM圓形的，和PIRULA是梨形的，在古代的珍珠的來源均以河流、湖泊的淡水珍珠爲主要的產量，所以他們用來形容珍珠的描述，都是以淡水珠的外型作準則。一般淡水珍珠形狀較圓的都屬稀有，隋圓、梨形和不規則的產量豐富。除了圓型屬珍寶外，梨形的形狀也是適宜和適合作首飾用途。

第一百一十二篇

地中海氣環帶

酒經　黃雅歷

聖經中並沒有記載有關葡萄園的事蹟，但據其它古籍的記載，當挪亞方舟故事中的洪水退後，挪亞下船的第一件事，就是覓地種植葡萄，而稍後時代，也不乏見到詩篇中有大量形容在伊甸園中長滿了葡萄的記載呢！

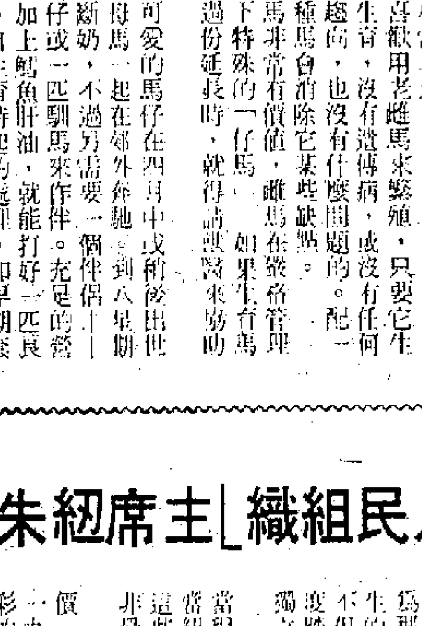
葡萄酒的歷史悠久，考古學家相信在公元前六千年，在小亞細亞一帶已有釀酒的行業，甚至還可以再推到數千年呢！而高加索一帶的山區，更是釀酒葡萄的發源地。

小亞細亞的釀酒術，由希臘傳至敍利亞、巴勒斯坦、埃及、西傳至麥加，當日除埃及和米索不達米亞外，其他地區仍然釀酒。意大利人首先由埃及人處學會釀酒，再在羅馬帝國版圖擴充而帶到整個歐洲。

此外，新興的產酒國如美國加州與澳洲，也同樣生產出水準甚佳的葡萄酒。

由於這些地區都可以生產出不俗的葡萄酒，因此，葡萄酒專家研究出，這些產酒國都有相同之點，就是氣溫相若，而且土地環境也大致相同，這些都是與地中海所佔的緯度平衡，以致兩面都已相同的緯度之內的國家才生產出優質葡萄，故此，人們就稱此爲「地中海氣環帶」，凡成爲釀酒國，均在此環帶之內。

馬血統專家



繁殖馬不簡單，繁殖高級的馬更是一門學問。沒有一匹馬是十全十美的，大多數都與父系或母系的遺傳與體型來決定。今時今日，香港評馬人有不少血統專家，但第一個手挾一本本厚得像洋服辦的血統書，經常舉出某馬的父系母系推溯幾代的專家，是筆者隔壁寫字樓做建築的伍先生。

純種的種馬經常被用來改良其他馬種

寵物世界

阿拉伯的種馬非常有充沛的精力，多少世紀來對純種馬的繁殖，培育了不少優良的混血性格，而阿拉伯血統有巨大的影響力，只要有若幹類似的類型存在的話。

骨骼和呼吸器官不健全，在沙漠地帶的馬幾乎是求之不得的。因此，使用阿拉伯種雄馬，與在遺傳上有殘點的馬來繁殖，會達到相當理想。

有人喜歡用老雌馬來繁殖，只要它生理上還能生育，沒有遺傳病，或沒有任何傳染病的趨向，也沒有什麼問題的。配一匹良好的種馬會消除它某些缺點。

純種馬非常有價值，雌馬在嚴格管理下，會生下特殊的「仔馬」，如果生育馬仔的時間過份延長時，就得請獸醫來協助。

活潑可愛的馬仔在四月中或稍後出世，喜歡與母馬一起在郊外奔馳。到八星期後，它就斷奶，不過另需要一個伴侶——另一匹馬仔或一匹馴馬來作伴。充足的營養食物，加上鱈魚肝油，就能打好一匹良駒的底子。自生育時起的處理，和早期套上韁繩，是對馬仔教育打好基礎。

北斗

西南非人民組織主席紐朱瑪

焦點人物　史正

與南非統治者打了二十幾年游擊戰爭的黑人民族主義運動「西南非人民組織」，以壓倒的多數贏得這次大選，可望由者手草擬那密比亞獨立憲法。

該組織主席紐朱瑪說：「我們非常高興。我們奮鬥這麼多年就是這一天。」三十年來，紐朱瑪在海外流亡過一國又一國，飄泊在外，尋求政治與經濟援助，蘇聯、北歐奔走，他的努力終於獲甜美果實，今年九月以英雄凱旋的姿態再度踏上那密比亞的國土，可望成爲那密比亞獨立後第一位總統。

由於「西南非人民組織」政策左傾，因此紐朱瑪相當程度地受到蘇聯及北歐國家的支持與認同，連帶的，紐朱瑪在世界各地抒發「那密比亞真正的聲音」時，這些盟友也藉其國際影響爲紐朱瑪造勢，使其躋身爲南非最重要的民族領袖之一。

儘管紐朱瑪的政敵及反對者不可避免地有負面的評價，但是在「西南非人民組織」游擊隊心目中，這位自一九六〇年開始，即流亡海外領袖，是一位充滿傳奇色彩的英雄。

紐朱瑪於一九二九年生於安哥拉邊界奧文波地區的一處偏遠農莊。一九五〇年代末期，他領導的組織反種族隔離政策勞工法的反對運動，其政治自覺隱然成形。一九五七年，紐朱瑪與另外兩名奧文波人組成「奧文波人民議會」，爲打擊強迫黑人遷地工作的契約勞工制度而奮鬥，而遭到所在政府的通緝鎮壓。但他沒有放棄目的，反而更專心於從事反對運動的工作。

兩年後，他所領導的反對運動因影響深遠，終導致……名黑人死亡……，紐朱瑪也遭到逮捕，他在獲釋後，逃亡到海外，就在他去國外不久，「西南非人民組織」宣告成立……

海上天堂神仙洞

寰宇風情　陳恭昭

南斯拉夫海岸美麗絕倫，是嚮往自然風光的遊客必到之地。在它六千多公里的海岸中央，有一個史普勒港，那兒一切的建設仍然保持得非常古雅純樸，當您踏進城中，您會以爲回到中古年代。

城裏的古堡炮台、碉堡，都保留着當年的樣子，不許裝設電虹光管或者活動廣告，爲了不讓旅遊的設施影響到古城古物的外貌，酒店大多設在古堡外六里的地方，小漁村根本就不許設旅館，但是漁家的房屋卻安排了清潔及裝飾雅緻的房間供遊客住宿。

沿岸有好幾百個海島，每個島都有令人神往的故事，一個叫耶布卡島的，上面全是鐵礦，若船隻靠得太近，羅盤針便會偏差，克懷島美麗得被衆人稱爲海上天堂，可羅西布島有一個藍石岩，據說是女神嘉莉素迷惑了悠力息斯七年的地方（地中海內各海島都充滿神話，估不到南斯拉夫這個共產國家，也有流傳）。

說到石岩，南斯拉夫南部有一個石岩很深很大，要用小型電動火車，載遊客深入二、三十里深，觀賞奇景異色，還未到盡頭呢！

這裏的鄉鎮村落，也都有多采多姿的歷史故事，有一個名叫塞尼的小鎮，一百年前是個海盜巢穴，據說這些鎮上的居民對土耳其人特別痛恨，他們若是抓到一個土耳其人，就會令他的帽子除不下來，因爲鎮上居民會用大釘在他腦袋上釘牢。

怕一牽一髮動全身

都市傳聲　方佳

大寮街下今早有高論，謂舊爲在發言者。他放下報紙道：「鐵娘子去美國同布殊討論最近之世界局勢，涉及東歐各國人民要求民主、自由之熱潮，還講到香港船民當然遣返事。在此問題上，我等只知布殊總統在此問題上怎樣說話？一同鐵娘子意見，究竟布殊總統在此問題上怎樣說話？」

行街安道：「照我測想，布殊一定借機反對。」

何厲長道：「一定不會如此，你以爲我等唔得乎？」

行街安道：「願在香港，可以咩！……」

大寮街插口道：「……要講什麼，皆先行有所準備者，不可以隨陣亂棟肚，今次鐵娘子講到香港船民當然遣返，布殊大可以用，我認爲有未到要施行此招之時刻。」

叔不然問：「何以？」

大寮道：「問得好，何不以要香港之處境？布殊只要翻閱資料，可知，船民打架，居住衛生、環境、錢財等等已令人香港人受盡折磨，爲何還要香港受苦下去？」

「但話他亦不明所以！」大寮道：「一若香港一收容港行當然遣返船民，成爲事實，其他香港以外之第一收容港，勢有樣學樣，紛紛將經濟難民遣返，其則亦牽一髮而動全身矣！美國不欣然接受鐵太之提議，你等明唔！」

注定要做苯咀鴨

戀在嚴冬　張君默

阿祖感到奇怪：「這麼說，豈不是差不多淺薄一點？」

「我們時常都講電話講到半夜。昨晚她似乎有點興奮。」

「不是吧？她與我在一起時，情緒一直很低落。」

「可能是有了你這個可以訴苦的異性朋友啦。她說奇怪我怎會沒告訴過你關於她的事情。她看來不介意我們在一起時談到她。」

「她也說過，朋友之中，只有與你才最談得來。」

「可能是我有耐心聽她訴苦的原故。」莉莉嘆了口氣，輕輕下眉頭，「一來她是我頂頭上司。說起來，我在宏光立得住腳，也全憑她拉扯的原故。另外，也是人緣結人緣，要是別人，就算是我自己的親姐？我才沒這個耐心聽她的故事。」

阿祖感嘆一聲：「她不說我也想像不到，她的婚姻生活原來這麼不如意。」

莉莉抿嘴一笑，揶揄他：「你想不到她已經結了婚，還生了個三歲女兒？我說，她可能給你一個還很年輕的印象，聽得她不知多開心。你知道嗎，女人都喜歡人家讚她年輕，你可能不懂，對不對？」

「我真的不懂」阿祖尷尬一笑，「多虧你會替我這樣給她解釋。」

莉莉瞅嗔一下眼，語氣有點兒酸味：「好讓你給他多點好感哩！不過，看來她對你，早就很有好感了，我實在多此一舉！」

阿祖只是揚一笑，勉強解嘲：「可能是看見我這個人愚魯罷啦！」

「也要我給你一個評語嗎？」

看莉莉那副作狀的神情，阿祖知道又是要揶揄他，可是在這兩個女人跟前，他是注定要做苯咀鴨，「我可如何說：「你說吧。」

「我說呢，你是個不知……的傻瓜哥！哈哈！」

（七十五）

自咬舌頭

風月新鑑

一名倒受折磨的丈夫，眼瞼事事也斷，希望藉此可以獲得安靜。

九十四歲的艾西多在他的太太費絲發現他用鋤柄鋤針使他流血的嘴巴之後，立即被送到醫院去。

患上了輕微神經病的艾西多告訴醫生，說他之所以咬斷舌頭，完全是因爲他聽到了高高在上的太太從前門進來，立即使一鋤刮嘴嘈」，吩咐他做這做那。

外科醫生無法把他損壞的舌頭駁回，女人解釋選作的過程，但就缺乏這種正確。

醫生了解了他這種接近自行了斷的可怕的苦行之後，一個心理學家組成的小組便立即在西班牙薩爾亞文卡醫院的對艾西多開始了一連串縝密的試驗。

「這人不是立心自殺的，但他卻決心把自己灌啞，這麼一來，他就用不着再跟他的太太對話。」杜荷嘉醫生說。

「如果他轉爲向醫生求助的話，這些悲劇肯定是不會發生的。但他卻不願意把他的不滿對他的太太開心見誠，他把一切都隱藏在心裡，事事都扮成言聽計從的樣子。到了忍無可忍時，便缺乏理智的驟發出來，以致釀成大錯。他本身固然痛苦，而他的太太也不會原諒她自己的——假如她知道他咬舌根是她導致的。這確是一種可怕的心理哩！」（附圖是自咬舌根的艾西多。）

生意不前要「沖喜」

是日也

王老三說契娘請旅行，成班契仔契女前呼後擁十分熱鬧，他沒有去，爲了身子唔好。我笑說：「不去勝於去矣，看你的情形，認真要保重。」

「公子佳介紹那些叉燒丸藥好，大補之藥也，不過只怕多吃要流鼻血。」

真是何苦來，王老三說：「我已怕怕，以後我也不再找契娘矣。」此時此地有六朝八門，什麼事情都有發生，記得多年前有位兄發了生意不前，便想究於運程不好，也不知是他自己度出來之辦法，或是那一位蠢師爺獻策，說要改變運程大發財，必定要「沖喜」。

如何沖喜，仁兄不禁絞盡腦汁，終於想到了，要用處女來沖喜，他謀諸婦，他的太太好大方，事關錢財，自己也有益，於是由他之太太在外邊租了一層樓，請了女工人，又親自爲丈夫找處女供奉焉，還要先送到檢查，証明無誤，無他，此人當吃藥而已，吃正藥才可以醫好病也。」

真是作孽，如此三年，也不知玩了多少女人，多是太太穿針引線，生意比以前更差，不幾年，便以結束唎，人也一病去世，如此作孽花錢不少，而且更沒有心情時間去料理生意，安得不敗塗地。

王老三之契娘故事，已不算什麼新聞矣，契爺亦聞亦甚多，契娘不甘後人而已。王老三說以後再不去應酬矣，見過鬼怕黑。我說：「這等事你以後也不要對較陌生的朋友談，傳出去，乖骨也有之。」我與聊！老三：那些契娘有的是錢，契爺有錢攝少女，她搵少男又有何不可，彼此彼此，很可能兩老已有了君子協定，此事無奇不有，也不必看成此。

王老三說：北朝如此，不要搞我契，今晨有興趣者，我說偶一爲之則不妨例外，下不爲例。

這幾天，天氣轉冷，夏十姐……那些女人又可能復來掙掙……

少爺秘記

張庭

西洋幽默

狗話

甲對乙說：「我識得一隻狗，曉講人話。」

「我唔信。」

「真嘅，係隻狗親口話俾我知的。」

「唔信，隻狗對你講人話。」

最老

少年問老者：「你怕死嗎？」

「唔怕，我屋企有十幾人，而家死剩我一個。」

南風

三起三落

歡場浮世繪　胡姬

香蘭信命，曾經有精於相命之人話過：「佢條命三起三落，落時主汗黯然，起時七彩繽紛。叫佢千萬要緊要握緊機會，千祈不可走寶。」

香蘭想落又係，初出茅廬，男士錢莊事長睇中，金屋藏嬌，出入名貴，住千尺洋房，駛賓妹，着身行頭，事長錫到佢燶，識鳴兩年豪華生活。日上廠經理來見，話董事長派佢嚟家軍，因爲老婆發覺，難續前緣。男張支票香蘭，兩人就此拜拜。此爲一落，從此拜拜。

香蘭投身夜總會，雖然萬，被挖仔發晒，香蘭但樣樣都唔差過人，但就做極唔紅，不過心知自己條命此際係落緊，照熱錢攝唔到，幸而出入平安，衣食尚足，惟有守體待客。

一日，上兩個客睇枱，個地話係小銀幕戲阿乜阿物，香蘭曰：「失覺晒，我地嘅職業無時間睇電視，但你等大名就如雷貫耳。」其中一個話唔緊要，我地開個騷，想你出次鏡，但要着三點半式泳衣。香蘭笑曰：「有冇西式嘅又唔怕着吓，若着無上裝者，則要考慮過。」兩條友仔同佢講好咗，香蘭亦話畀客知，叫客稍時捧場。

一但買架錄映機，錄晒落嚟嘅，亦自會諸志。睇騷過嘅客，都話唔錯，未上過身之客更讚佢嘅係咁料。幾日間叫香蘭上枱客多咗，其中都係揀其好料而來。

香蘭爲剔選技之前，請兩條友飲杯，並請男機會俾佢多，兩次鏡，兩條友話若有機會，當然首先關照佢。實在難有第三次，事關唔可以界各飯觀衆睇。

一晚，有客邀香蘭上枱，問佢願唔願拍照，刊於鬼佬畫報上去？香蘭問點解要搵我？客曰：「一見過你咁騷，上之壁料。」一若唔得令你失望，多謝安排。拍攝：未幾香蘭搭飛機去大阪，幾乎全身不穿，但識得點拍好，兼且好容易拍，上身赤裸……

錢要五千，但以爲價錢會客少，誰知相反，貴亦一樣要排隊。

甚至董事長亦搵佢，香蘭話我已唔同人上身，只想搵個人嫁，第一上話肯嫁我，半年如何？香蘭話唔得，佢話半年我失晒的客矣！不如我開中陪佢……長讚佢夠義氣，……萬元嘅樓畀香蘭。

步步為營

追求戰術　三壞過客

浪友昭向知主任卜有神功護體，深通精衛腰之術。話佢曾將者，只係潤一潤但已矣。與知主任卜雖未能，龍門三虎，但閒閒地可以全身而退。何解連失重鎮，血氣兩虧哉？

主任卜長歎一聲，話唔知亞秀向邊個賽人學法，目下成個唔同咗。來來去去不外幾件傢生，點會咁有趣？

亞卜左顧右盼之後，在亞昭耳邊輕輕素描，話亞秀初之時依舊係死肉一團，任由切割。於是乎仍照本子辦事，到心動精搖之際，正想發鼻凸眼，擘口大叫，點不知突然覺得一股有規律之震動，由下韻橋傳入丹田，初如淺浪，繼若春潮，波蕩於一波；一浪還高一浪。登時過體騷麻，週身蟻咬，頓發功力全失，腰後命門附近之要穴被人一點，立即打幾個冷震，絕絕聲精關失守，話咁快丟咗。

事出偶然，誰不知往生還，一連幾晚，仍然死疾走，仍然有一兩次在戰場之內失落子孫。誠恐搞出人命，手尾好長。目下唯有暫停交易，等待共亞昭謀得對策，至敢擇吉開鑼，再振旗鼓，來個秋後算帳。

浪友昭聽到股定定，頸伸伸，頭擺擺，皺起個眉頭，好似唔多信自己對兇風耳。

主任卜再三發誓所講全係實情之後，亞昭認爲事態嚴重，問亞卜事後有冇提亞秀去檢驗？亞卜話點敢講係保佑，好在射過龍無事，但今後如何對付，確係認真頭痛兼頭暈。

浪友昭諗咗一大輪，話辦法唔係冇，問題係唔知亞卜肯唔肯聽佢指。

主任卜拉長口面問是否要佢穿「避彈衣」？如果係就免開尊口。因爲個個月出銀包亞秀爲乜？似此隔靴騷癢，不如自息。

亞昭話點會教老友做咁小兒科之事者。跟住再授以超級錦囊，亞卜話雖則係蝕底，但係亦好過搞出人命咁大劑。咒曰，亞秀共梅姊飲下午茶，梅姨問佢幾時請食薑？

亞秀掉頭搖頭，聲稱還未有消息，梅姨認爲有冇冇山，問亞秀有冇照本子辦事？仿命種藥。

亞秀釋神唔願話照足梅姨所授之功，大力對付主任卜，但係……（十）

强迫捐精

罪案述奇　稗名

報載東德密斯塔德市有十三名警察大鬧情緒，原因有關方面「大石壓死蟹」，硬性規定他們每月起碼一次，前往精庫「捐精，違者一妙鉞」。

據一位不願透露的人士稱：「這聽來像是天方夜談。但事實的確如此。同時如果我們想深一層，清楚了市長希伐難就是希氏生育與性無能療養院的上管希佐芝的弟弟，以及是該院的合夥人的話，這就不難理解了。

「可惜我們沒有工會，無法保障我們的權益，只好唯命是從。」

市長希伐難一向管治時政，都是採用鐵腕政策的，他承認該機構和他的家族有關，但否認強迫任何人接受這項措施。

「我們只招聘最健全的人，作爲和平部隊，服務這個城市。」六十九歲的希伐難說。

「我的哥哥和我都同意這是個好主意，那就是把最健康的精子儲蓄起來，保證日後我們的子子孫孫都是這個城市的優秀份子。」

「我在星期例會上曾向我的部下提出這項計劃，然後由他們自行取決。」

現在住在西德的，一名前任的密斯塔德市的巡邏警員說，希氏家族向來都是鼓勵優生學的。

他堅持不肯吐露他的姓名，害怕他或他的家人受到迫害。

「雖然我無法證明那兩個人在第二次世界大戰時曾和納粹黨員並肩作戰，但直至今天，他們還是非常服膺希特拉的。」

這個情緒激動的通報者說。

「有人已經暗中對該療養院進行調查了。同時我又聽過不少的人說，院裡正在進行着種種離奇古怪的試驗。」

名該療養院的主管希佐芝則說，這純粹無稽的謠言。

「在過去十五年裡面，我們這裡只提供所需的服務。」七十二歲的療養院主管說。

「我們使到不少的夫婦重新獲得一個完美的家庭。散佈這些謠言的人，應該覺得羞恥纔是。」（附圖是強迫警察每月捐精的密斯塔德市長希伐難夫婦。）

美人計

初夜情　白玲

「很好，我會照做。」丁貴站起來說：「我去喝杯水，剛才喝下去的酒令我喉燥。」

丁貴走近睡房邊，把門輕敲幾下。丁俊開門而出。胡玉大吃一驚，忙問：「什麼事？」

丁貴說：「胡小姐，你應該明白，我實在配不上你，你和我的兒子才是一對璧人。」

胡玉一肚子疑惑，再問：「你們究竟幹什麼花樣？」

丁貴說：「以後的事我不理了，你和我的兒子談吧，我要離開了。」

胡玉站起來，大急着叫：「你不能走，這是我們的事，和你的兒子無關。」

丁貴說：「你錯了，自現在起，是你倆的事了。」

胡玉欲離桌而止，卻給丁俊阻住了，說：「請坐下來，和我談就行了。」

丁貴已出了房，把門掩上。

丁俊坐在父親坐過的位子。

胡玉一臉迷惑，緩緩坐下來。

丁俊說：「胡小姐，你和令尊的計劃，我們早已洞悉一切，只是等待機會揭露而已。」

「你說什麼？」胡玉仍裝作大惑不解。

「你們過去做過什麼，和我們無關，我們不理，但，這一回你們對我們是有目的，就不能不理了。」丁俊說。

「對不起，丁先生，我實在不明白你說的是什麼。」胡玉仍在裝出糊塗的樣子。

（十一）

品味

女人愛美是天性，電單車的倒後鏡雖然細小，仍不放過一照玉容的機會，而且，還嫌看得不夠詳細，架起輕度近視眼鏡，是不是要找尋白髮或皺紋？

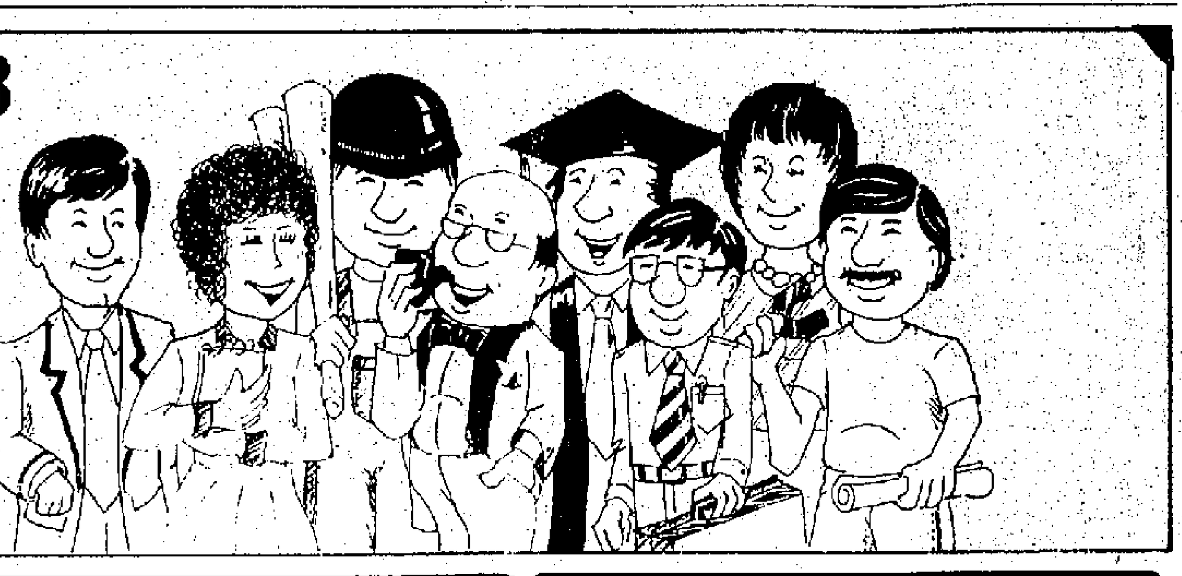
前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：租庇利街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



銀行誠聘

(1)文員/櫃員（年薪津$42,500或以上）
－年二十五歲以下，男女均可
－中五會考程度或以上
－無需工作經驗
－櫃員另有津貼

(2)事務員（年薪津$40,400或以上）
－年四十歲以下，男女均可
－中三或以上程度
－負責內部傳遞文件及出外派信工作

（上述兩項職位需在港島區工作）
本銀行福利制度完善，包括：
• 良好晉升機會　• 醫療保險
• 有薪年假12天　• 低息房屋貸款
• 退休福利計劃　• 進修補助

有意者請致電5-251261（內綫221）約見

誠　聘
日班女接線員

本報聘請日班女接線員，年18至35歲，中學程度，略懂英語，薪優，懂P.A.B.X.機優先錄用。

獲聘用者須輪班工作及可享有年假，勞工假，星期例假及醫療福利。

有意請繕履歷、電話、近照、要求待遇，函成報信箱100號人事部何小姐收。

營業部女文員
美商洋行誠聘
上述員工一名

應徵者需具中學程度或以上，畧懂秘書工作。兩年工作經驗，年齡20以上。本公司薪酬優厚，每週工作五天，福利包括年假、雙糧、醫療包括牙科、房屋貸款津貼、及公積金。

有意請電⑤-8066318周先生預約面洽。

葵涌津中

誠聘下列教師：
①生物科學位代課教師（代課日期八九年十二月四日至九〇年二月二十七日）
②英文科學位／文憑教師（代課日期九〇年一月四日至九〇年一月十一日）
有意請電0-4271641 陳小姐洽

幼稚園文員

九龍塘區幼稚園聘請文員一名，中學畢業，一月到職，有經驗者優先考慮，有意者具履歷函華僑日報信箱1406號。

屯門津中

聘體育科兼數學科或數學科文憑教師一名，一月中到職，有意請電：
0-4628640 或
0-4623188 洽。

幼師助教

沙田區幼稚園聘受訓教師、助教、薪優，供午膳，可保送受訓，基督徒爲合，請電：
0-6066266 。

津中教師

誠聘下列實任或臨時學位教師，九〇年一月上任：
① 英文兼（地理或歷史）
② 中史兼中文
應徵者請繕履歷附近照電話函大埔富善邨田家炳學院第二中學校長收或電：0-6616038 宋小姐洽。

電工科教師

職業先修中學誠聘電工科學位或文憑教師乙名，二月到任，有意請附履歷相片函九龍灣啟樂街11號校長收，信封註明（應徵）。

急聘校工

九龍塘區幼稚園急聘女校工，薪高，假期好，有意辦公時間致電3-370072洽。

幼兒工作員
社　署　資　助

北角區聘已註册幼兒工作員，或幼師中五亦可，一月到職，薪金照政府薪級表付，由$3725～$6970，有意函履歷近照寄華僑日報信箱1408號或電：5－613409李主任。

津貼中學

元朗區誠聘音樂科學位或文憑教師代課亦可一月到任應徵者速電：0-4741576 面試時請備應徵信及證件副本

升學顧問

本中心乃多間澳洲政府院校香港區辦事處，現誠聘升學顧問，流俐英語，打字35以上，負責解答學生諮詢，安排講座，展覽及行政工作，工作富挑戰性，男女均可，28歲以下，大專程度。誠意電5-211166鄧小姐約見或寄個人資料到中環萬宜大廈633室專業海外教育服務中心。

高薪補習教師

月薪$5000，F.5起。上水、大埔、將軍澳及九龍各區補習學校機構，誠聘全職小組教師或助教。需盡責，有愛心。
（有在職訓練及晚上進修課程）
電：3-7968419或0-6548619約見。另聘晚上五天兼聘上水導師。

急聘幼師

青衣具規模幼稚園，聘請正教多名，已受訓優先，薪優，供早午膳及制服。
有意請電0-4955790 彭洽

青衣津中

誠聘下列教職員：
①中文兼中國歷史科學位教師，需任教高年級
②英文科文憑教師，或英文科學位教師，代課至七月底
③實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳
④助理文員：中五程度，擅打字，懂電腦操作優先
上列教席將於一月上任，應徵者請繕履歷近照寄青衣島長康邨保良局[illegible]年總理中學校長收或電0-4977110查詢

理科教師
實驗室助理

誠聘理科教師及實驗室助理各一名，一月到職。有意附履歷近照函美孚新邨德仁書院。

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪、供午膳，有意請電
0—6426033 約見。

全日幼兒工作員

沙田區工作，年21～30，中五畢業，已受訓者優先，未受訓者可保送理工受訓，依政府薪酬，供午膳，有意者請電：
0-6055236 洽。

恒生商學書院

①圖書館助理：圖書館二級助理，性別年齡不拘，須中五畢業，打字每分鐘四十字，須輪值至晚上七時，薪$3775～$6525。年終雙薪。
②男一級文員：其中五程度，28歲以上，負責校務處日常運作，包括購物報價，視聽，文儀器材保養，學生事務等。薪$5740起。須輪值至晚九。年終雙薪
履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事部收。

急聘打字
及會計教師

九龍區學校誠聘上述教師CM或GM均可，有意者辦公時間電3-7577010 洽。

葵涌津中

誠聘下列教師
①英文科及化學科學位教師
②設計與工藝科及工業繪圖科文憑教師
有意者請電0-4258223 陳小姐約見

SCHOOL CLERK

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.

- Knowledge of typing essential
- Experience not required
- HK$42,000 p.a. up (commensurate with experience)
- Lunch and study allowances provided

Please call 5-202101 Miss Lo to arrange interview.

西環區教育服務中心
屬下幼稚園及補習班急聘

㈠**幼　　師**：正教～全日或半日，已受訓者爲佳
助教～全日或上午部，有愛心。
㈡**補習導師**：日間工作，全職或兼職均可。
有意請電：5-8550080 約見
地址：西環皇后大道西[illegible]177-183號 地下

荃灣商會主辦非牟利
鍾來幼稚園

㈠誠聘主任一名，需中學畢業持有兩年制幼師訓練課程證書，具行政經驗。
㈡經驗教師及助教多名，中學畢業，擅琴，美術，舞蹈，已受兩年制或十二週幼師訓練課程
㈢薪金依政府總薪級表計算，設有公積金計劃，午膳津貼，九〇年二月到職，有意請繕履歷近照寄荃灣沙咀道284號周氏商業中心十一字樓周校長收。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電
H 491181內線20

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

聘請
印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電
5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

銅鑼灣街坊福利會
誠聘下列職員

㈠社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈡管理員一名，男性，須體健能刻苦耐勞，小學程度，年60以下。
有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣[illegible]道158號，銅鑼灣街坊福利會或電：5-704414鄧先生洽。

誠　聘
幼兒工作員

～中三或以上程度
～持有認可之幼兒工作訓練証書
～可選擇何文田、杏花邨、鴨脷洲或青衣區工作
有意者請詳履歷、近照寄九龍何文田忠孝街89號，人事主任收。

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科），將獲保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晉升二級技術員。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長

香港路德會
社會服務處
誠　聘

㈠福利工作員：年滿廿一歲，會考五科合格，包括英文課程乙；擅野外活動技能，需輪班工作
㈡日間兼職助理文員：中四程度
有意者請詳履歷、近照，寄九龍何文田忠孝街89號，人事主任收。

津小教師
一月到職

誠聘上午班全職實缺英文科教師乙名一月四日到職詳履歷近照寄九龍聯合道150號華德學校

英文音樂教師

津中聘請英文音樂教師，CM或GM，明年一月開始工作，函華僑日報信箱1404號。

博愛醫院聘請

①註册幼兒工作員，五天工作，認可年資於一九九〇年一月到職負責照顧2-6歲兒童住屯門元朗區優先
②助理文員中四或以上程度女性負責一般文書於元朗區工作
有意者請親繕履歷附近照寄新界元朗博愛醫院董事局秘書處
（封面註明應徵職位）
博愛醫院主席王德潤

文憑教師

葵涌津校誠聘數學、英文、家政文憑教師，須在二月到職，請函履歷近照電話寄華僑日報信箱1403號。

泰國 THAILAND 縱橫遊

曼谷/芭堤雅五天團 成人$3,390 小童$2,990 逢星期六出發

暢遊金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園；其中一晚晚餐於嘉樂斯夜總會。

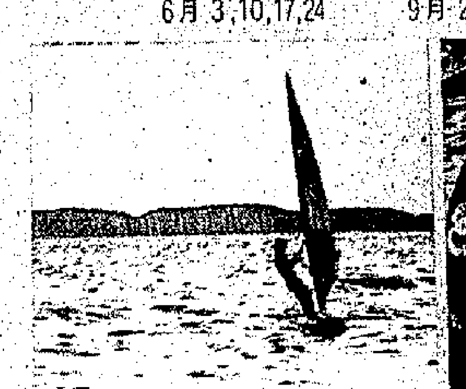
出發日期：4月1,8,15,22,29
5月6,13,20,27
6月3,10,17,24
7月1,8,15,22,29
8月5,12,19,26
9月2,9,16,23,30

代訂泰國各地酒店十機票
曼谷、芭堤雅、布吉島、清邁

曼谷/芭堤雅/七岩/華欣七天團
成人$3,990 小童$3,590 逢星期六出發

暢遊金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鄭皇廟、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園、雲石寺、佛教公園、鑽石舖、四世皇夏宮、七岩、大成佛統、野生動物園，其中一晚晚餐於嘉樂斯夜總會。

出發日期：4月1,8,15,22,29　7月1,8,15,22,29
5月6,13,20,27　8月5,12,19,26
6月3,10,17,24　9月2,9,16,23,30



縱 橫 同 遊 安 枕 無 憂 縱橫遊

詳情請向各大旅行社接洽查詢

加航 Canadian Canadian Airlines International　Thai We reach for the sky

Travel Agents' Licence: 350217

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。
1絕不要求客人放存十萬或廿萬等加幣，一律按正途法律辦理正規性移民
2不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
3安排在香港晉見移民官
4因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
5最重要者爲免費在加代申請工作咭及醫療咭一切在加報到服務全部免費
有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室 電話：3-882803 傳呼機：3-833833 755駱先生
移民諮詢專線電話：3-7719098 牌照號碼：240028

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院，查詢電話：5-416105，下午二時至六時
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室，中央街市側

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE 5-447821 5-447301
中環永樂街85號2樓 牌照號碼：240094
印尼新旅程 峇厘島環島五天團 4990　峇厘、日惹、椰加達七天團 5990
全程GARUDA豪華客機，逢六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

台北酒店：華華320		全台灣環島6天團 3660
頤亞 1150	龍普 780	韓國4天團 3890
富都 1020	新台爵 660	新貢獻
天成 330	一樂園 350	菲律賓印尼8天聯遊5790
名宿 330	新華館 450	（自組10人以上，逢三出發）
台中敬華 380	高雄白金漢 380	

特快台證，台灣百貨包收包賺包你滿意

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）**特惠套票**：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

駿達旅遊 12年老字號．香港自置物業．台北自設分社．信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980
特快台証(八天出)全套HK$**100**　牌照號碼 350443
台灣移民（連永久台灣居民身份証　長6年期之台灣本土護照）HK$**3800**（保證OK如不成　退回全部費用）
特價台灣移民考察及觀光四天團HK$**1480**
九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

金輪賓館 住房集團 遍佈九龍
本港住房
大酒店設備　冷氣浴厠電視電話週全
單人房140　雙人套房180元 200元
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室☎K-850027
專營外地客．集團經營．大量套房

菲航假期 熱線：5-263011 Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團$2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由$3520起
菲泰聯遊七，九天團　由$3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 牌照號碼：350149　3-7719141　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證$190
各地特快簽證．平機票

四海旅行社 IATA

．特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392 九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北來回機票$1180　台證多次全套$111
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華 3-7703288 LEE WAH 政府註册旅行社350362　韓國．台北 東京．曼谷 **機票十酒店** 全港最平 天天出發
加拿大
溫哥華．多倫多
移民地產考察團
七天$14980
24/11 22/12 29/12 27/1
簽証十機票$4590 三天出証 天天出發
貨運 僑滙 郵包　**越南**　旅遊 探親 商務
11天探親團$4990　保證 專人隨團往返 逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天$6990
香港彌敦道636號銀行中心905室　LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD. H.K TELEX: 35428 OTOHK FAX 3-7806331

星輝 3-320408-0　3-325513-5
電腦直接定位．價錢公道絕不取巧
韓國 $3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北
泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留
星馬泰．台韓．美加專線．機票特廉．快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
• 日本專線總代理旅遊
東京廸士尼五天團
日本本州廸士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
• 厦門專線總代理旅遊
厦門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
厦門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
• 專售世界各地機票，中國直航機，包機
• 代訂世界各地大城市酒店服務
• 特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
• 專辦大陸各線旅行團。

威威旅遊 3-7801271 牌照號碼：350019
台北渡假團 四天$1150 機票自備/天天出發
越南 簽証十機票 $4590 天天出發
台灣環島團 六天$3660 逢週六出發
韓國豪華團 四天$3880 天天出發
台北機票十酒店$1750天天出發
專辦台灣快證$150 台北機票來回$1250
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大觀遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊 旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $**1890** 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 連卡佛大厦1907室　5-8101333

麗斯 旅行社牌照：350641　3-922273 三線　旺角彌敦道655胡社生行1512室
專售各地平價機票
移民．學生．旅遊．探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保
免費代辦美．加．歐洲．泰國．馬來西亞簽證

金門 平價機票 3-7719151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航 旅遊牌照：350135
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

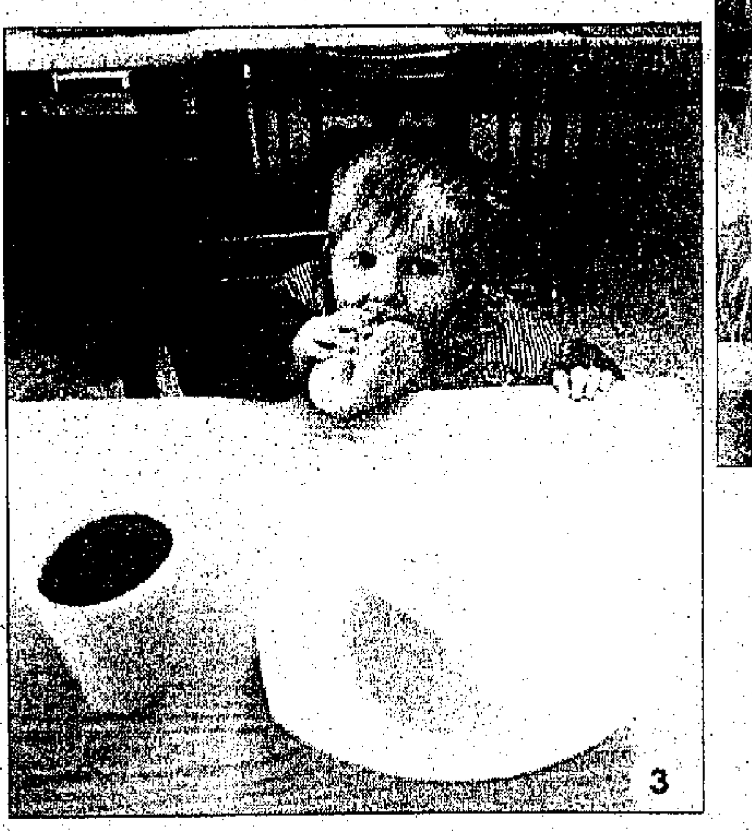
司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
翠明假期夏威夷$ 5298起	翠明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
翠明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	翠明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾雅奇之旅$ 4590起
翠明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金鷹中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓、日、台、星、馬、泰、菲、越、印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

日本旅行（香港）有限公司 NTA LICENCE NO: 350569
廸士尼樂園　成人收費$5950
富士山五天　小童收費$5040
• 日本火車證：有效期內，不限次數，距離，乘搭日本鐵路交通。
• 日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
• 機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。
熱線電話：3-7211348　5-8683399

LICENCE NO 350193
來回機票 酒店4天3晚
一心旅遊
台証$100
尖東：3-7397773　中環：5-215223
旺角：3-7803253　荃灣：0-4934367



圍牆內外

（一）東德政府准許市民經柏林圍牆缺口前往西德，數以萬計東德人前往西柏林觀光，這東柏林青年吃着香蕉出神地觀看玩具店的櫥窗。

（二）一名男子飲香檳慶祝東德開放邊界，准許市民自由出入。

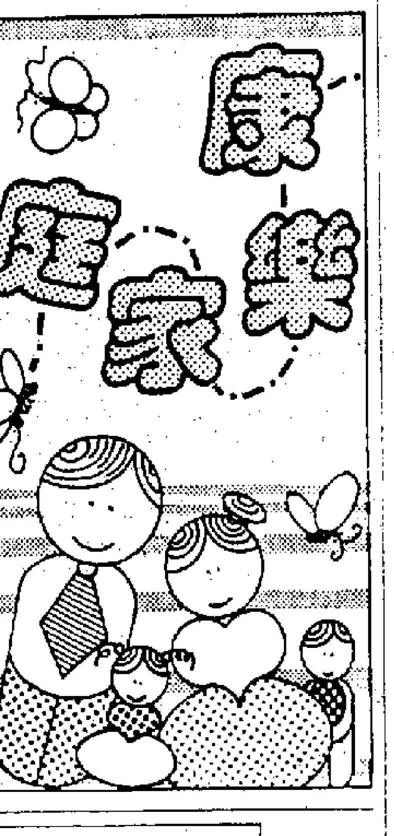
（三）這東德小難民享受西柏林郊區的美軍軍營提供的美味食品。

（四）一羣疲倦的東德人暢遊西柏林一天，躺在一歌舞團的招牌下睡覺。

（五）來自西柏林的遊客與檢查站的東德警察拍照留念，狀甚親熱愉快。

（六）六歲女學生向東德邊界守衛送上鮮花，守衛面露以前難得一見的笑容。

（七）西柏林市民利用柏林圍牆的大洞觀看東柏林。



拯總女子部與本版合辦 成年婦女泳訓班 日昨舉行結業禮

七十五歲高齡游畢七百公尺廿二名學員畢業

香港拯溺總會女子部與華僑日報康樂家庭版合辦之暑期婦女泳訓班，日昨假座南華體育會舉行結業禮，是屆畢業學員共二十二名，平均年齡約五十，而最高齡的爲七十五。有些耆英從完全不懂游泳開始，經兩個月的訓練，已能游畢七百公尺全程，成績斐然。

拯總女子部主席許周美閨在頒獎禮中致詞指出，有鑑於本港不少成年婦女，尤其是上了年紀的女仕，她們嚮往游泳，而又不敢或沒有機會參加普通的游泳訓練班，故與華僑日報康樂家庭合辦此項耆英班，每年暑假開辦，參加者極踴躍，並完全由女教練指導，使婦女們能安心習泳，在彼等不斷努力學習而有今日之成績，這固然是習泳者之努力不懈，而教練們的悉心教導，功不可沒，此種專業精神，令人敬佩。

隨即舉行頒發證書儀式，拍照留念始散。是日出席者有主席許周美閨，本報康樂家庭版編輯兼該女子部義務秘書雷秀芳，司庫廖德娟，總教練：李秀英，委員及教練：姜雪英，蔡麗卿，朱鳳玲，何玉玲，杜瑞卿，冼惠儀，張秀陶，何子平，劉月英，朱煥儀，劉秀明，梁惠容暨耆英班全體畢業學員，並由主席設午宴款待。

拯總女子部與本版合辦成人婦女泳訓班結業

（上）女子部主席許周美閨頒發證書予七十五歲的陸雪英。（下）全體畢業學員與主席、秘書、司庫及全體委員和教練合照。（本報記者攝）

第四屆——皮草成衣設計賽

初賽選出七十一件作品進入決賽

由香港毛皮廠商聯會轄下青委會主辦的第四屆皮草成衣設計比賽，已於日前進行初選，會員廠商從五百多份參選作品中共挑選出七十一件作品進入決賽。

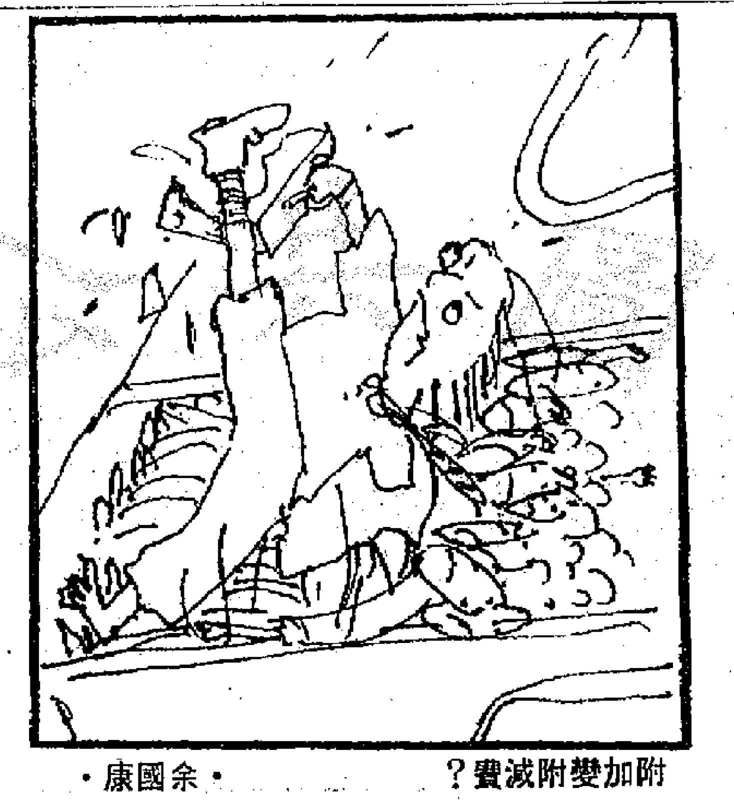
是次進入決賽學生共五十五名，分別來自沙田工業學院設計系、香港理工學院紡織及成衣系及太古設計學院。其中二十九份爲晚裝組，二十一份爲便裝組及二十一份爲皮草飾物組。

各入選設計作品將由參賽學生與會員廠商合作製成皮草成衣，於明年一月十一日舉行的總決賽中展出，並逐冠，亞及季軍等殊榮。今屆更增設獎學金供全場優勝者免費前往丹麥哥本哈根世界國際皮草設計中心，接受兩星期的專業訓練。

據青委會主席李仁華指出，皮草成衣製造業是本港重要的出口工業之一，舉辦這個設計比賽是希望鼓勵年青設計人才加入皮草行業，進一步提高本港皮草成衣的設計水準及國際地位。過去幾屆的優勝作品水準都相當高，爲參賽廠家提供高質素的設計，間接地爲他們帶來源源不絕的訂單。

是次參加比賽的商會會員包括：藝獅皮草廠，亞洲皮草有限公司，藝天使皮草有限公司，高皮美草公司，京都皮草有限公司，長江皮草廠有限公司，千葉環球有限公司，歐美皮草有限公司，東亞皮草公司，遠東皮草公司，香港皮草廠有限公司，聯僑皮草有限公司，北京皮草行及西伯利亞皮草行。

皮草成衣設計比賽得到香港貿易發展局及下列多個世界知名的皮草推廣機構贊助，分別爲中國的中國的皮拍賣會，加拿大的CANDA MINK BREEDERS ASSOCIATION，北歐的SAGA FURS OF SCANDINAVIA及美國的AMERICAN LEGEND。



附加變附減費？

·余國康·

我的LEVI'S創作大賽

如果你一向自認擁有高度的創作能力，而又沒有機會發揮，那你一定要參加由LEVI'S舉辦的「我的LEVI'S創作大賽」。試用你獨特創新的意念通過一些新穎的演繹手法加繪染別出心裁的圖案或特別的扣子、拉鍊，甚至可以……使一條簡單普通的牛仔褲變得與別不同。這項別開生面的大賽現已正式接受報名。

二十多年前，新興的社會改革風氣，傾揚全美，改變了當時新一代的思想，就如六十年代的嬉皮士更愛將他們的牛仔褲繪染上一些圖案、字句來宣揚愛與和平。直至今天，牛仔褲在社會中仍然扮演一個重要的角色，它不但反映了時下創作，更會是九十年代香港最流行的時裝潮流。

「我的LEVI'S創作大賽」之初賽日期由十一月六日至十二月四日，大會在最後會挑選八名參賽者，於一九九〇年一月七日參加在電視廣播有限公司進行的總決賽，屆時並邀請多名歌星藝員出席作表演嘉賓。而當晚的大賽過程，將於一月十四日無綫電視翡翠台播出。所有八位得獎者均有機會成爲LEVI'S的廣告明星。

獎品方面，頭獎獲獎金一萬元及獎座，二獎得五千元及獎座，三獎得三千元及獎座，五名優異獎各得一千元獎金及精美禮品一份。參加表格可往三聯利惠專賣店或各LEVI'S零售代理商索取，電話三一七八六三五四五。

陳家太極班 歡迎有興趣者參加

香港人生活緊張，食無定時，身體容易產生小毛病，如何防範未然，令你生活更有衝勁呢？故香港賽馬會、旺角區文娛康樂體育會、林百欣中心將於每月定期開辦「陳家太極拳班」，此課程爲你提供一套剛柔並重、動作優美的養生拳，學練此拳對於慢性疾病有好之療效；沒有病者則可當作養生防病和延年益壽之效用，歡迎十六歲或以上之男女參加。

報名可往九龍大角咀櫸樹街一一〇號林百欣中心或電三——九三〇二八九查詢詳情。

也是「震地」

·戈路·

地球上有很多事情也是很巧合，然而巧合得又令人覺得好像有誰着意安排似的。

比如，有撞機事件，於是全球一時連串撞機事件，有火車相碰出軌，於是全球這裏也碰車，那裏也出軌，有地震，於是全球不少國家都有不同程度的地震。

香港不是地震區，但某些單位也相應地震。例如有個小朋友報的編輯，因爲在該創作版上刊登了一位小朋友的畫，而畫上有「民主女神像」。巧合那天的報紙要上廣州做樣，押運途中，負責人才發現有民主女神像在小朋友的「創作版」，馬上把全數一千份「創作版」抽起。

消息傳來，大波士即日即時傳該編輯，交了一信遞給她：「要不你就寫一辭職信給我，要不現在就接了這信」並即時生效，第二天也不用上班了。連轉彎的餘地也不給！

另一版本，是由另一位主任級人馬傳出的，他說一周前已知該位編輯會被炒，因爲那編輯的頂頭上司對她不滿，向上面的波士反映其壞話，使上級對她也有誤會，而「民主女神像」純屬巧合的，並不是主因。

不管理由是甚麼？事實是炒了個好編輯。但據我接觸和了解，這位有才幹的女編輯，不但負責認真，而且有編輯兒童讀物的經驗，更重要的是她對兒童有一份難得的熱愛，所以對兒童出版的工作簡直達到發燒的程度。這次事件，對她來說是個極難受的一次經歷！

說是「一次經歷」，是因爲對於熱愛兒童工作的她來說，這樣的打擊，只會更激勵她做得更好，絕不會「在地上去哭泣」！

作爲旁觀者，我和很多作者都會爲她不值。更望該報的負責人深思檢討此次事件是否有錯的地方？並希望不再發生同樣事件。

愛能使人發狂！

愛情的滋味真是令人甜甜的，有時候當你想起那溫馨的時刻及憧憬着未來的日子時，就自自然然的笑微微，覺得世界盡是美好，希望人間裡只有你與愛伴，大家肩並肩共建美好將來。

有人說「愛情」最吸引人的階段就是那將愛未愛的時刻，男女雙方是互相喜悅，但並沒有真正的行動，那種迷迷朦朦的感覺是很刺激和浪漫，享受此刻的溫馨可愛。

不論各人的論調是如何？但有一點不可忽視的就是：愛令人發狂。這話並不誇張，情到濃時實難自控，瘋瘋的也會，有很多平日聽到「肉麻骨痺」的說話也全說了出來。

活在愛情生活的青年男女，喜歡把自己打扮得青春漂亮，以取悅愛伴。他們不惜花費更多金錢去買衣服，平日不敢嘗試穿着的服飾也因爲欲給情人一個驚喜而鼓起勇氣去嘗試。所以說愈是有被愛的感受之人，就會愈來就愈美麗動人，因爲他們開始去包裝自己了。

有了被愛的感受，你會更加愛護及珍惜自己。例如：希望自己美好一「皮光肉滑」給伴侶一個好的感覺，立即去買點日霜及晚霜的護膚品來滋潤皮膚。你的身裁一向也像「水桶型」的，縱使你早有自知之明，但卻是老提不起勁來減肥，一年推一年的把減肥計劃一延期去。但當你認識到一位新男朋友後，就會馬上再來檢討自己，加緊趕快做運動，以求可以擁有一個惹火的身段，好能更充份發揮你女性的魅力來。

又有些情場上的初哥初妹，當找到了愛伴時爲了討對方的歡心，便盡可能收藏起自己的缺點，處處遷就容忍，此刻的自己與往昔的大變化了，甚至會在深愛對方時說一聲：只要愛伴說一句話，可以馬上把自己那些壞習慣改掉去，而一些多年的習慣就是家中的媽媽勸了你十多二十年，但你始終改不了。這就是愛情魔力，它可以令人在不知不覺中變好或是變壞了。（潔）

（鐵釘、鈕扣、拉鍊——爲牛仔褲揉合嶄新意念。）

知情識趣

陳圖安

長征

李默大姐粉墨登場，捧場客自然很多，老大在「天遠夕陽多」與倪秉郎合作的時候，也足以哄動了文化界。原因就是：李默的坐言起行，努力出擊，終於如願已償。旁人對她一份的毅力，實使人佩服！

文人以文學把思想表達出來，這是理所當然的事，畫家用以色彩把他們的感受渲染發出來，也是理所當然的事，在不同藝術媒介的朋友，都是借用他們之所長，把四周事物，人生哲學，情起伏等等勾劃式句寫出來，這是又一次的理所當然。

而，李默她把文字的框框搬到舞台上，那就憑一個「狠」字！

還記得，這位率直的可人兒，在我家開派對的時候，混過三巡，我便拉着她站在三哥的畫前拍照，我要她扮甘地夫人，要她扮摩登美女，要她扮妖女，這位順得人的大姑娘，果真扮個樣似個樣，博得滿堂掌聲。

那一次祇是她被演出的初次，大伙兒玩玩而已，但在「天遠夕陽多」的演出，她演得很好，把純樸的村姑對情與愛的感情起伏，演得淋漓盡緻。我猜，自那次她成功的演出後，便促使她最近在大會堂劇院客串舞劇「長征」的演出。

她出場時間不多，但其名氣加上深刻的演技，實令人刮目雙看。臉兒圓圓，眼睛大大，配以一頭烏髮的李默，一副清純的簡衣素服，使人多看她幾眼模樣。

邊看她的演出，邊想到，爲何她要那麼辛苦，那麼搏呢？難道她不滿足自己的擁有嗎？

想了一想，祇要一個終於藝術，而有一顆雄心希望把不同的藝術媒體溶於一爐，那麼辛苦也沒所謂，最低限度，也把自己的藝術之門再開多一道，百利而無一害。

加油呀！李默！

待嫁少女心

待嫁的女兒，心情總有異樣，尤其對將來的一切，並無把握，不知道會發生些甚麼事情？

對自己將來的婚姻沒有信心，不知道夫婦的感情是否會永久地維持（這可能是受了離婚普遍化的影響）。根據港府所發表的統計數字，離婚數字每年都有上升。而這些離婚夫婦在結婚時，有誰會料到將來的婚姻是那般不可靠的。由於離婚的案件多了，使人們對自己的婚姻也懷疑起來，自己的婚姻也是不可靠的嗎？

特別是父母，或其他家庭成員，曾經離婚，對自己的影響更大，因爲自小對沒有溫暖的家庭沒有信心，更怕自己將來的婚姻也是如此。

自己會是一位好妻子嗎？老實說，從來未與人過着夫婦生活，怎知道自己會不會是一位好太太呢。雖然與未來丈夫拍拖多年，但實際上能否合乎未來丈夫的要求，做一位好妻子，在結婚之前是難以知道的。在結婚後才知道做不到，已後悔莫及了。

彼此是真正地相愛嗎？也是一個問題，雙方在熱戀時期，當然是卿卿我我，這只是戀愛的表現，並不代表將來結婚後也會如此。

戀愛可以充滿幻想，但現實生活，却不容許半點幻想的。兩人的生活，外表看來簡單，但無論如何也是一個家庭。每天基本的開支，總是少不免的。現實生活，一定要有穩定的經濟基礎來支持，經濟問題未解決，其他問題也不容易解決。

我們常聽到一些結了婚的人說，對方結婚後露出真面目。同是一個人，婚前與婚後完全是兩個人，或許在未婚前，認爲對方是好的形象，誰知婚後，露出壞的形象來，到時才發現不適合，自然影響了兩個人的感情。

一般來說，這些情形多發生在男方身上，在談戀愛時，女方認爲可以在男方身上得到某些保障——心理上的，和實際上的。但結婚後，却一點保障也沒有得到，在失望之際，婚姻就出現危機。

縱使待嫁少女對將來的生活，遇上許多疑問，但是，幸福的家庭，仍是掌握在自己的手裏的。最重要的是對婚姻作好心理預備，就算問題發生，也可以迎刃而解的。

兩個人必須具備一條心，共同信心，大家合力搞好一個家庭。失敗的婚姻，必定是其中一方對家庭放棄的態度，才會使家庭出現危機。

不要將問題埋藏在心裏，有問題，最好是拿出來討論。千萬不要將對方視作外人，在討論問題時，應平心靜氣。兩人相處，必會發生問題，若能解決，才確保夫婦的感情不要讓對方單獨一個人去解決本屬於你們兩個人的問題。正所謂「一人計短，二人計長」，遇上問題，共同克服，容易解決。其實，家庭問題，無所謂是屬於丈夫的，抑或太太的。

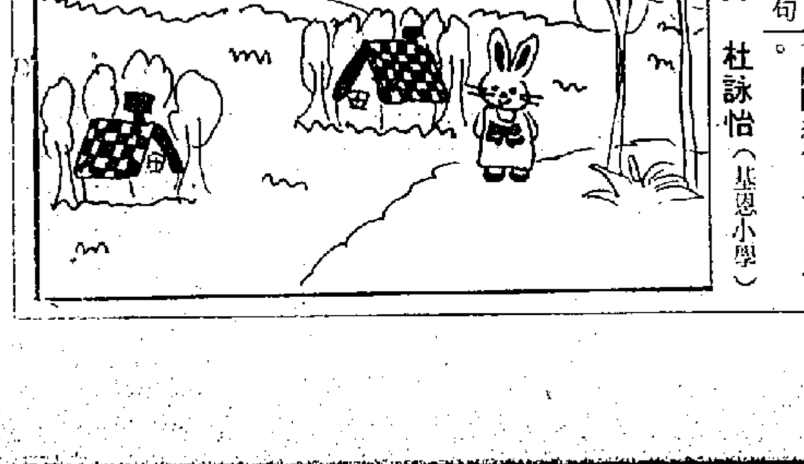
到圖書館去

·林秀盈·（五邑鄭球小學）

每逢假日，我除了溫習功課外，還會到順利公共圖書館看書去。順利公共圖書館位於利福樓順利商場二樓。那裏雖然不及那些大型圖書館的面積那麼寬敞，但是設備也十分齊全，有成人圖書室及兒童圖書室，環境幽靜。

我最喜歡的圖書是小說及寓言。因爲我覺得閱讀小說對作文是十分有益的，而寓言就富有教育性，所以我最喜歡的就是這兩種書籍。

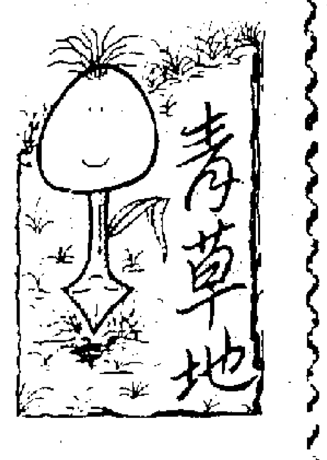
我喜歡閱讀圖書的原因是，我覺得多閱讀圖書不但對作文和造句有幫助，而且可以陶冶性情，增加知識，既然閱讀圖書好處那麼多，所以我們一定要常常去圖書館了。



小兔子的家鄉　杜詠怡（基恩小學）

·唐姨姨·

小花貓　趙慧華（聖保祿小學）



同讀書·同遊戲

在學校裏，許多小朋友都爲交友問題而煩惱！尤其在女校，女同學總愛三、五成羣的聚在一起，成爲所謂「死黨」。小息同玩耍，放學後就是互訴心事，「煲電話粥」的對象。

上體育堂時，如果老師吩咐同學分組進行球類比賽，平時「死黨」的同學，便會各自走向一組，成爲敵對的隊伍。打球完畢，往往互相責備對方，你說我「奸茅」，我說你不守規則，沒有一點體育精神。輸了的一方更小器，飲汽水時也在發怨言。於是同學之間分界綫的情形愈來愈明顯。

有時，在一班同學裏面，會分成幾「黨」的。那些沒有「死黨」朋友的同學可苦了！往往成爲人家議論和排斥的對象，沒有誰願意跟他們玩耍，令他們嘗透被朋友冷落的滋味。

在學校沒有同學理會，小朋會覺得比失去父母的關懷更難過，因爲小朋友是不能離羣的。所以，我很不贊成班裏的同學一組組結成「死黨」，故意排斥和不接納未有加入一道的同學一起玩耍。

當然，同學之間趣味相同的，大可以結爲知己朋友，但學校是個大家庭，同學們應無分彼此，互愛互助。同學相處，要能寬宏大量，發揮友愛精神。同讀書，同遊戲，不「侵」誰玩都不好。大家分享學校愉快的生活才對。

我校的導遊圖

·吳碧君·（仁愛堂劉皇發夫人小學）

我是在仁愛堂劉皇發夫人小學上午校就讀六年級的，我校地方廣闊，環境幽美。

學校裏有一個雨天操場，還有一個球場和一座校舍。學校四周被許多花草樹木包圍着，令人像處身於大自然一般。雨天操場面積寬闊，能容納全校所有同學，我們平時就是在這裏集隊的。籃球場多是用來上體育課和用作比賽場地。在校園一邊和同學閒談，一邊看着美麗的花草，真是賞心樂事。校園中央有一座非常清雅的校舍，共有六層，每層都塗上不同的顏色，令人有多姿多彩的感覺。學校一樓有莊嚴的禮堂、書記處和護理室；二至六樓有光綫十分充足的課室，而教員室、美勞室、教具室、音樂室就全都在三樓。

在遠處望向我們學校時，看到校舍外層以綠白兩色相間，更令人有一種清新的感覺。

移民我見

·蔡詩暉·（劉皇發夫人小學）

加拿大，美國，英國，澳洲……如果要我在其中選擇一個國家移民，我想，我不用選了，因爲我不想移民。

目前香港泛濫着移民潮，不論工商界、專業界、娛樂界、公務員、技術人員……也紛紛移民。爲甚麼呢？害怕「一九九七」嗎？爲着兒女有較好的讀書環境嗎？外國的生活較好嗎？外國的社會制度較好嗎？

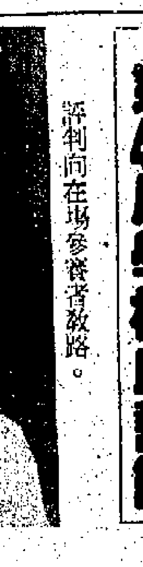
其實，我們身爲中國人，最好生活在中國人的社會。移民外國，身份和地位都會下降，而且外國的文化背景，生活習慣，語言文字都需要很長時間才可以適應。

香港有今天的成就，全靠我們「香港人」一手建立，我們何必放棄努力耕耘的成果？況且在香港，到處「同聲同氣」，大家也是「黃種人」，在香港生活較有親切感。移民外國即放棄我們在香港擁有的一切，在外地重新開始，這可不是兒嬉！

基於上述的幾種因素，決不會移民，我不會離開這個屬於我的家。

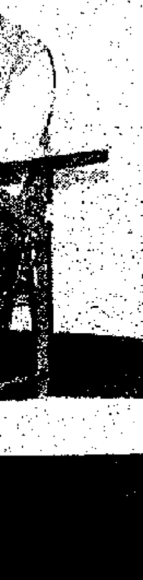
中華民國七……

第41屆學校朗誦節



評判向在場參賽者致詞。

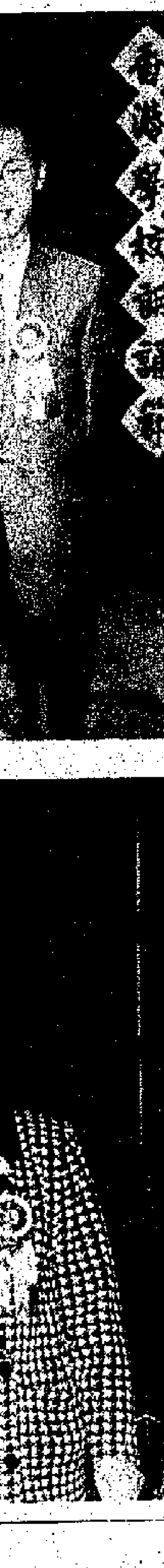
季軍天主教領島下午校。



評判評分時之情形。

男子初中國語詩詞獨誦冠軍徐辰與羅老師合照。

優勝者與評判合照。



季金滿博士與小學三年級獨誦第●組優勝同學合照。

男子國語獨誦冠軍麥龍同學（左）。

第41屆學校朗誦節

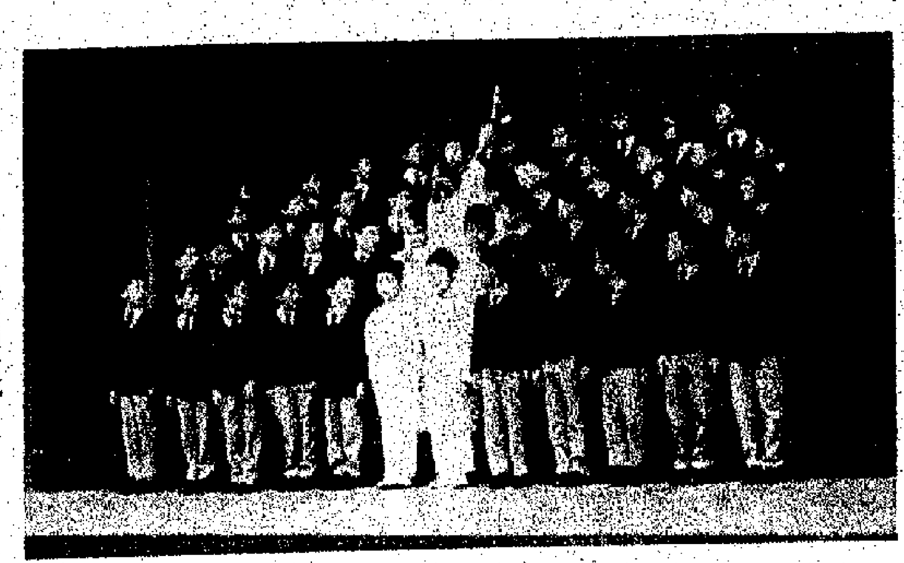
冠軍基華上午校。

亞軍聖公會聖米迦勒學校。

評判向在場參賽者教路。

女子詩詞集誦冠軍聖保祿學校。

參賽者細心聆聽評判指導。


季軍天主教領島下午校。

女子詩詞集誦亞軍德雅中學。

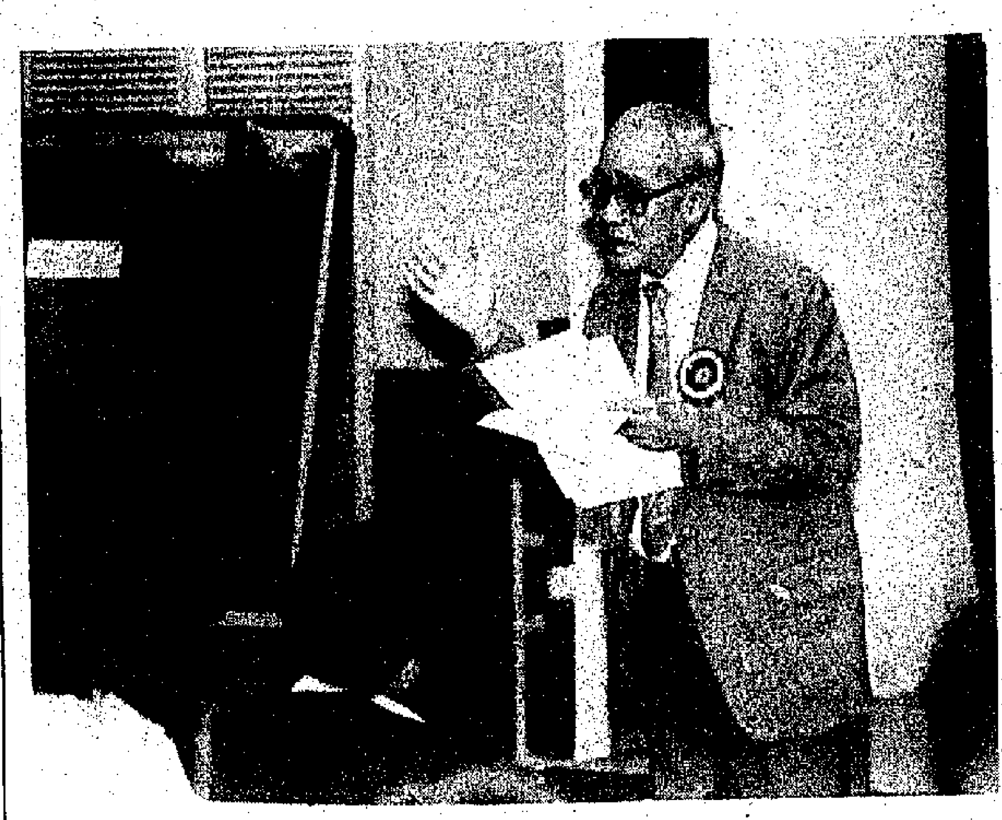
女子詩詞集誦季軍梁式芝書院。

評判評分時之情形。

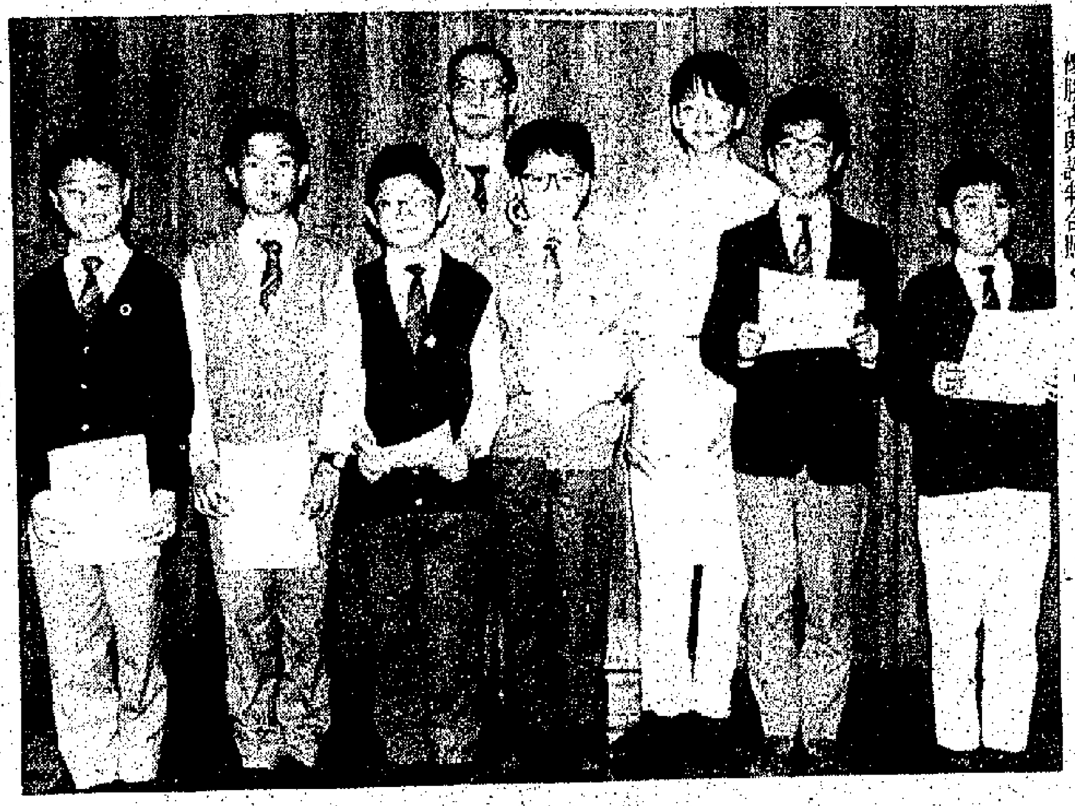
評判王齊樂先生與各得獎者合照。

女子詩詞集誦季軍何文田官立中學。

男子初中國語詩詞獨誦冠軍徐辰與羅老師合照。


評判鄭全本同學生講解時之神態。

評判吳美筠與各優勝同學合照。


優勝者與評判合照。

女子中五、六年級詩詞獨誦國語組冠軍鄭玉梢同學與張丹女士合照

聖士提反女子中學的鄭玉梢同學在誦讀「飲酒」時，神態洒脫。

男子中五、六年級詩詞獨誦國語組季軍之一許秉珩與評判張丹合照。

韋金滿博士與小學三年級獨誦第[illegible]組優勝同學合照。

小學五、六年級女子散文獨誦各優勝者與評判朱文珊女士合照，左起冠軍胡穎恩同學、亞軍陳曉同學、季軍林鈺芬及羅衍超同學。

小學五、六年級男子國語詩詞獨誦的到場人數眾多。

男子國語獨誦亞軍麥龍同學（左）。

七彩銀幔

萬梓良侍母親至孝　婚後堅持婆媳共住

・龍吐珠・

萬梓良、恬妞之戀已經進入了另一個階段，愛情由濃變淡，感情由淡變濃。

今年萬子拍戲也超過了十二部，想找時間與女友見面也難，最近他與女友完成了電視劇「他來自江湖」，便分頭拍電影。恬妞拍「阿喇愛上海」。萬子拍「猛龍威鳳」，及其他五部影片。

萬子、恬妞未有機會一齊拍戲，但他們也很想有機會一齊同作情侶演出。不過這個願望很快便可以實現了。

本來由馮克安導演的「猛龍威鳳」女主角初時是屬意恬妞的，但是恬妞的片期及登台日期排得很密，而且情侶檔拍戲，已經先答應了台灣一家電影公司，她與萬子一齊主演的。

所以該片公司才有另找大島由加里當女主角，而且改了女主角是拍動作的。

萬子表示：他與恬妞雖然是情侶，但工作至及接戲，他不參加意見的，除非她找自己商量或者會提供一些資料給她。

而講價錢看劇本，則由她自己去決定，初時娛昇找恬妞他也不知道的，只是由馮克安去洽談而已。

萬子表示：他二人雖然分開拍戲，但每天都有通電話的。

記者與萬子談到何時與女友雙雙步入教堂？萬子表示娶妻容易養妻難。

他說：做一個男人要有家庭觀念，要有家庭責任，才可以娶妻，目前感情相當好，大家都沒有急於結婚，也沒有結婚的衝動。

如果要結婚也不會在今年，或者明年，將來有此機會才宣佈出來。

萬子視母至孝，他認為母親最偉大，夫妻之愛不及母子之愛，如果為了結婚而要分開了母親是自己絕對做不到的。

萬子希望女友要孝順母親也可以兩親家一齊同住，到時兩家老人家也可以融洽相處的。

萬梓良與女友感情穩固，為了建造幸福家庭暫未有成婚計劃。

有傾有講

章行

羅慧娟嘆冇登台命　次次都係見財化水

羅慧娟，聽話有人搵你去星馬同泰國登台，條件唔錯嗎，幾時啓程呀？」

「登鬼登馬咩，傾得好地地，公司又通知要拍「婆媽女婿」，連請十日假去登台都冇時間，睇嚟我係命生成冇機會賺的」羅慧娟自怨自艾說，做藝員，最好就是到外地登台，有時，去一次，差不可以賺成年的人工，所以，紅如鍾楚紅、李美鳳等，亦不放過登台機會。

「以前有人搵你登台咩？」

「有，拍完『蓋世奇俠』，呢個片集喺外地受歡迎，的娛樂商搵過我，不過，要同周星馳一齊以情侶檔去登台，但係星仔唔肯制，咁唔係又去唔成囉」。認真是見財化水。

「我都唔知星仔點諗嘅，有時，連一齊劈餅佢都唔制。」如此說來，周星馳又確實有點怪。

「如果搵你一個人登台，你應唔應付得嚟？」

「會唔會係一曲走天涯呀？」

因為在啤酒大賽時，會聽過羅慧娟與周星馳合唱一曲「停不了的愛」，所以，笑她「一曲走天涯」。

「咁又唔止，大大話話都唱得十隻八隻歌呀，再唔係，臨時搵老師惡補都掂嘅。」

「你有冇跟過邊個老師學唱歌？」

「冇呀，一直都係打天才波，即係聽錄音帶唱嘅。」

李美鳳話本地男演員冇個性感。

港片製作增加二三線演員吃香　陳雅倫覺機不可失　把握時機拚命搵錢

陳雅倫今年接了七、八部片，成績十分滿意，今年香港製作有增無減，形成演員十分吃香，一些二、三綫演員的接戲量十分驚人，平均一年可以接十部片以上，陳雅倫坦言今年收入十分可觀，因為找她拍片的公司亦有不少，現時影圈出現不少四、五百萬的電影，這些影片主要依靠外埠市場，所以他們毋須找大卡士演出，只要是動作片，而演員能略有知名度，影片在海外必定有片商感興趣，此趨勢造就二、三綫演員搵大錢。

陳雅倫認為機不可失，所以目前接片不會過份選擇，只要不用暴露，她亦不會介意演出，現時影市變化很大，大家都不知道明年有何變化，所以不把握時機搵錢，肯定會理虧，甚至是不少二、三綫演員的心態都是搵錢至上，她自己亦不例外，她亦希望能在搵錢之餘，夠多接演一些有水準的影片但是要拍一部好片並非易事，一定要有適常的劇本，片酬要求多少反而有商量，作為一位演員也希望可以拍到代表作。

羅國維應得忠心牌　有人陪不考慮移民

羅國維應邀拍了無綫的「福祿雙星」，全是該片的編導者梁少華，是無綫電視的編導的關係。他說，他雖然非訓練班出身，不用護無綫抽，但是還是很少外拍的。

羅國維自簽約無綫後，至今已十八年。他說，其實他在今年的台慶中，應獲「忠心牌」，因他在無綫開台第二年便加入該台，只是頭幾年沒簽約。算起來，他入無綫已廿一年，實在算得「忠心」了。如今，羅國維與無綫的合約尚有一年期。問他屆時會否跳槽？他說，但按現是做生不如做熟。

除了「福祿雙星」外，他最近又客串了徐蝦一部新片。談及移民，他說沒有錢，也沒有這個問題，認為有幾百萬人陪着，留港不用担心。

柏安妮情緒已正常　在校無男同學追求　賺了錢不會在外國買樓做業主

柏安妮昨日參加梁家仁導演的「勇闖江湖路」的開鏡禮。

她自從入了大學之後，減少了接戲，不過她不滿「流氓差婆」的宣傳，以她作為脫戲手法去引觀衆入場，所以她不願出席招待會。

柏安妮稱：她在校園時不少同學都以為有她的性感戲，怎料看完之後才知失望。

她說：以往自己拍戲的形象都是少女，突然宣傳她拍脫戲，有人相信，公司不應做宣傳，反而不好的。

柏安妮表示：自從與鄭浩南分手之後，整個人的情緒也回復了正常。

她表示：在校園的生活圈子裏，同學們都不當她是明星。大家都很單純的玩在一起，也可以調劑下繁忙的工作。她在同學羣中很男性化，諸事八掛，口花花，所以至今沒有男同學追求她。

柏安妮表示：自己賺錢不會到外國買樓的，她在加國買樓很貴，租金又平，而且屋內有甚麼事情都要業主負責的，故此不會在外國做業主。

陳雅倫要把握時機搵錢。

迪士尼收購芝麻街　占漢臣無端端發達

越洋傳送

今年八月，迪士尼公司以一億五千萬美元，收購了占漢臣的布公仔公司。

占漢臣在五十年代，他還在中學的時期，家裏買了一架電視機。那時，他就幻想有一天他會在電視上演出。這個夢想終於在六十年代時實現了。占漢臣用他母親一件舊的綠色的衫，做了一只布青蛙，把牠叫做加蜜。就憑這小小的青蛙，給他闖進了電視界。六九年發展成了「芝麻街」，在世界。這連續性的布公仔節目，在世界各地廣泛地受到兒童們的喜愛。記得本港電視台，亦曾經相當長的時間播出這節目。也成了小朋友放學後必定觀望的節目。「芝麻街」的成功，奠定了占漢臣的事業基礎。他進一步充實戲劇內容，豐富人物的造型，和英國方面合作攝製大型布公仔劇，出品布公仔戲的大電影，和一系列的電視節目，取得了很大的成功。

占漢臣談起他把公司賣給迪士尼的原因，主要是多年來，那些商務上的事務，佔用了他許多時間，使他無法專心推進藝術工作。賣給迪士尼以後，他可以擺脫這些煩惱了。他又說迪士尼的作風非常嚴謹，他一向以來，都是以迪士尼的標準作他的座右銘，所以他絕對相信，今後的製作，一定不會違背他一貫的原則。他的公司仍然保留，不過作為迪士尼集團下的一個分支機構，除了他現有的節目繼續進行外，將來也許要參加迪士尼節目的演出，和迪士尼樂園內的組成一部份。

陳加玲快樂誕辰　設宴與好友歡聚　生日禮物中最喜一條頸鍊

陳加玲本月十七日二十二歲生辰，當日她在酒樓擺設了兩圍與相熟朋友一齊慶祝。她是食素之人，去年在齋舖食飯，今年因有些無肉不歡的朋友投訴，便改往酒樓設宴，但她仍然食素，不吃牛豬肉。

所收到的生日禮物有手袋、飾物，異性朋友中也有送花。其中一份她最鍾愛的禮物是一條頸鍊，款式較為特別，她表示如有異性朋友送她一份名貴的禮物，她是不會收的，就算對那人有意思也不收下，免得他人誤以為她是貪錢的人。

陳加玲拍戲的賺的錢，以前曾有想過在港買樓，但現在則覺錯在身旁較安全。她正申請移民加拿大，而藝能止替她在新加坡搞居留地。不過她的父親較喜歡新加坡，因為以前曾在那兒工作，而且是中國人的地方，同聲同氣較好，至於加拿大現在雖然多了很多中國人，但始終都是外國人的地方。

吳家麗認實力派　可演不同型角色

吳家麗在十一月份已接了三部片約，昨日是二友公司的「三號皇庭」開鏡，她是該片女主角。

吳家麗相信明年一些花瓶的演員會被淘汰，幸好自己是個實力派演員，目前所拍的戲都是不同戲路的。「三號皇庭」她飾演一名女律師，也是個新形象，嚴肅而有威。

在「瘦虎肥龍」片中是全動作的女CID，最近拍打鬥戲，也傷了右手臂瘀黑了，受到家榮的稱讚說她夠勁力。不用找替身，親自上陣非常難得。

吳家麗對自己有信心，能反能正的角色都可以演，可拍文藝片、動作片，性感一點的戲亦應付得來，有多方面的戲路才有適應多導演找她拍戲。

她說：以往看成龍、三毛、拍動作片很易的，但到了自己拍動作片時，才體會到實在最辛苦的，現在才知道他們的搏命，令人佩服。自己拍一個撞玻璃之後，滾落地的戲，也NG了多次才成功，如果高難度的戲就更辛苦了。

李美鳳評香港男星欠性感　愛米奇能基

鐳射傳真　靈兒

李美鳳被視為性感偶像，她十分喜歡這個稱號，卻不明白自己性感在甚麼地方。

「真的不覺得自己性感。」

「你覺得自己最性感是甚麼部位？」

她一笑，笑道：「真的找不到，或者是笑容啦，但它不在任何一個部位。」

李美鳳眼中的性感偶像是瑪莉蓮夢露、鍾楚紅的性感也算上成功。

「性感女郎並不易為，要性感得來吸引男性外，也要令女孩子接受而不妒忌。」

「男性方面你認為誰人性感？」

她毫不猶豫便說：「『九個半星期』男主角米奇能基，這套戲我睇過十次，喜歡他自信心爆棚，帶點冷傲，表現出對女性的征服能力，但是，他只是我的性感偶像，我沒有想過兒他，甚至也沒有想過索取他的簽名，總之要跟自己的偶像保持一段距離，這樣才可以永遠成為我心目中的偶像。」

「香港的男演員呢？誰人稱得上性感？」

她想了半分鐘也想不出來，只是說：「有型男士就很多，就真是想不起誰是性感男士。」

羅慧娟嘆無緣登台搵銀。

葉童陳國熹結婚後　兩人感情有增無減　婚前更有趣經常做出匪夷所思之事

葉童與陳國熹是一對銀色恩愛夫婦，兩人結婚年多，感情有增無減，彼此依然很深愛對方，有不少戀人在婚後就不像婚前的浪漫，但葉童與丈夫在婚後的生活依然浪漫，祇要不用開工，兩人最喜歡駕着跑車賽車河，有時在途中看到同行拍片，他倆會停下車來湊熱鬧，找尋一些新玩意。

婚前兩人的戀愛史更有趣，以前他倆拍拖時，經常做出一些怪事，曾經有次他倆吃完晚飯，將車子駛往淸水灣蜜月，直到凌晨三時多，兩人又駕車到廣播道散步，葉童興之所致，要求陳國熹背着她漫步，廣播道，當時街上無人，兩人走在路中央之際，忽然有一部汽車急速湧向他們的前面，當二人欲閃避之際，汽車突然停在兩人面前，一看之下，原來駕車者是老朋友——周潤發，此時葉、陳開始有些尷尬，因為被發仔看到陳背着葉在街上漫步，不過發仔沒有取笑他倆，反而羨慕兩人能夠如此浪漫，能夠做出一些匪夷所思的事情，以他們的知名度，發仔實在不相信有藝人能如此灑脫，想做就去做。

每年被抽佣百餘萬　鍾楚紅感到好肉痛　曾考慮不聘經理人省回一筆開支

鍾楚紅今年祇拍了十四部片，比起去年的收入大為減少，但經理人依然可以抽到她百多萬佣金；今年給經理人抽去百多二百萬佣金，紅姑不諱言感到肉痛，會考慮不再聘用經理，基本上她在影圈多年，已經習慣了我行我素，有足夠獨立辦事能力，根本沒有經理人亦可以應付自如，她倒不如由自己做經理人，不過省回一筆無謂開支，她需要另請一位助手為她安排工作。

她與陳自強已經沒有合約束縛，但雙方因為合作愉快，所以一直沒有終止關係，但合作形式則有改變，雙方願意在不簽約的情況下合作，祗要任何一方認為要終止合作可以立刻實行，紅姑一向視陳自強為契爺，她覺得陳自強做事落力，為她的事業發展曾作出不少努力，但意原本在一年前她已經不再聘請經理人，但礙於與陳自強的深厚交情，她始終沒有終止合作，不過直到近期，她確有此個意念，但一切決定，她會再徵求陳自強意見，如果經理人另有建議，她不排除繼續合作的可能性。

葉童婚後與陳國熹更恩愛。

陳玉蓮欲換經理人　積極拍戲補償前失

又吹又彈又唱

陳玉蓮也說跟陳自強約滿之後，要另找經理人。我問她，「你亦跟溫碧霞一樣想唱歌出唱片？」

「不，」她笑：「我是一點音樂感也沒有的。我有我唱，音樂有音樂奏，永遠追不上。」

「不是也，你也走埠登台賺過錢的。」

「是，我不知多害怕，幸而台下的觀衆仁慈，那麼痛苦也花錢來聽我唱歌，還大力拍掌，令我增加信心，不然也不知道如何唱下去了。」

「那音色還可以吧？」我試探，「唱幾句來聽聽。」

「老師說我的聲綫還可以，就是不懂得跟拍子，常常我唱完了，音樂還未奏完。」她自己說着也覺得好笑，「我這樣子的欠缺音樂細胞，怎麼唱歌。」

她倒有自知之明。

「那是為什麼？」

「我覺得以前太浪費時間，傭傭散散的不會爭取也不積極工作，我希望現在能夠努力點追償從前的浪費，愈拍得多戲愈好，在影藝的時候也是一件接一件的工作，沒有太過空閒的時間，但我仍然覺得不夠，我想拍更多戲。」她坦言想多賺錢，「現在人老了，知道錢的重要。」

陳玉蓮知道影藝待她不薄，可是跟自己要求的仍有距離，既然如此，好來好去，她想找個更符合要求的也沒什麼不對。

陳玉蓮要在約滿後搵新經理人。

好氣好聲

・潘冰琳・

未有充裕經濟能力　許紹雄就不會結婚

許紹雄是被公認的演技派兼性格演員，論外型，許氏可以走反派路綫，但他卻能以精湛的演技，扭轉外在的觀感，不時以正面人物出現，因此他的戲路甚廣，是一位不可多得的演員。

最近，許紹雄影視兩忙，演出冼杞然執導的「三人新世界」，做「小柏林」的爸爸，在戲裏跟小柏林時常攪笑，兩人接觸多了，便成為老友記。

許紹雄時常抱着小柏林，在他耳邊講話。當小柏林覺得累時，他就說：「我地男人大丈夫，不怕累的。」佢時便會站起來，表示自己威風過那些小女人。」

大概小柏林被許紹雄那副模樣懾住了，所以特別聽他的話。有時他見到小柏林太累了，須要午睡一會，而小鬼頭又勉強支持着，他便會說：「男人大丈夫，也要睡一會的。」小柏林便乖乖的睡下來了。但許紹雄不承認自己是大男人主義。他對婚姻方面就有不同的見解，他認為如果自己沒有足夠養起妻子的經濟能力，就不會結婚，如果希望將來「公一份婆一份」的話，可能大家都會痛苦，因為不少女性，都想着找一個安樂的歸宿才結婚的。

「我並非大男人主義，如果一個男人要結婚，一定深愛對方，才會跟她廝守終生的，所以也應該有週詳的計劃，不讓對方吃苦，最低限度給她一個溫暖的家，不用為衣食住行而煩惱。」

許紹雄說他那是實際主義。

「以我個人的標準來說，最起碼要擁有自己的房子和汽車，乾一頓豐富的，也不用為金錢而煩惱。如果沒有足夠的經濟能力，讓子女到外國升學的話，我寧願過着二人世界，也不要養孩子。」

有計劃，有理想的人，總會過得比別人幸福的。

成龍今日接受勳銜　心情興奮多拍好片

成龍今日將在鄒文懷與陳自強陪同下，到督轅接受港督衛奕信頒贈MBE勳銜，受勳儀式將在督憲府舉行。

成龍表示異常開心與興奮，他表示：今後一定會拍更多好戲，使香港影片的水準達到國際標準，而且，開拓國際市場，與歐美影片一較長短。

另一方面，他更要做更多的善事，為那些等待援助的人，盡更多力。

日前，成龍將自歐洲為「龍兄虎弟」續集拍完外景後返港。

由於要到不少窮鄉僻壤、懸崖峭壁的地方拍戲，他在十多天內，跑完了歐洲多個國家，經常一兩天沒有睡覺。

「不過，甫一返港，立即便參加亞視的「衆志成城為公益」的演出，不怕辛勞，成龍表示只要是做善事，無論多忙，他也一定會抽出時間來的。」

成龍目前正全力籌備他的新片「龍兄虎弟」續集的有關工作。・杜文・

鍾楚紅打算不再聘任經理人。

合約將滿未考慮去留問題　梁家輝舊屋裝修　不急於生兒育女

梁家輝昨日透露：他與「電影工作室」的合約，到明年六月屆滿，未打算去留問題，但若另簽別家公司，也得仔細考慮。

他說：過往在恩師李翰祥的照顧之下拍戲，及後又簽了新藝城與電影工作室，一直受到保護，如在溫室中長大。

當年簽新藝城的條件是先要打通台灣解禁問題，台灣獲得解禁了，他簽新藝城是無可選擇的，後來將合約轉給「電影工作室」。

他不想太太替自己接戲，不願她太辛苦，太太只可以照顧家庭，不能為他做經理人，怕會發生口角。

同時他也不急於做父親，因為負担教養的責任大，將來年老無兒也不必憂心，過着二人世界的生活也是開心的。

最近開始將舊居裝修，聖誕前可以完成，拍戲之餘也得回去帮太太手檢拾家務。

梁家仁再執導新片　周星馳自認反應慢

梁家仁已有三、四年沒有執導拍電影，昨日再次執導開鏡拍「勇闖江湖路」。該片十二月中往泰國拍外景。

至於周星馳對於高志森讚他為喜劇的接班人，使他大為高興，不過他覺得喜劇人材不只他一個，尚有很多人，而師父李修賢稱他說話不夠直接，星仔謂其實只是反應略慢了些少而已，因此他不能做現場節目。

明年星仔在無綫工作滿八年，屆時便不用抽佣，現在的薪金早已在拍「蓋世豪俠」後略為調整過。在戰略方面，星仔近期多拍喜劇，其實他也想拍部文藝片，不過他所走的戲路不是刻意去選擇的，只是因觀衆的喜好而定。對於床上戲他稱沒有興趣拍，之不過如果觀衆喜歡睇他拍此類戲，都是沒有辦法的，他便順應觀衆拍床戲的。

張鎬哲回祖國宣傳　黃鶯鶯初唱主題曲

△韓籍歌手張鎬哲，最近帶着他的韓文專輯唱片，由台灣返回祖國作宣傳活動，進軍韓國唱片市場。

他說：「當初離開韓國來台灣，只是喜歡中華文物，來此就學，沒想到在求學階段，却當了歌手，如今竟然以歌星的身份回老家，實在太傳奇了。」他預計在韓停留一周後返台。

張鎬哲是「寶麗金」旗下歌手，「寶麗金」是國際公司，在韓國有分公司，因此在推動歌手上相當有力。此次張鎬哲的韓文專輯「鏡子」、「空瓶」、「三十年」，是集合他在台發行的國語唱片專輯中的暢銷歌曲，如「再回到從前」、「我真的不是故意的」等曲調不變改韓文歌詞而成。

△最近以「紅伶心事」專輯勇奪國語唱片銷售排行冠軍的黃鶯鶯，在唱片市場主題曲熱的競爭中，也取得了勝利。

據悉，一直由文章主唱的中視八點檔備檔戲「風雲時代」片頭曲，前日突然決定改由黃鶯鶯主唱，曲名「風的心」。

從未唱過八點檔主題曲的黃鶯鶯，為此曲專程由外地返台，她與未來新國語專輯製作人吳大衛，以三天三夜的時間，完成這首具有新古典樂風歌曲的錄製。

此次文章以「後輩」的心情禮讓主題曲主唱權，甚獲製作單位激賞，承諾由他主唱下一齣新戲及以他的新歌作為該劇的插曲。

梨山影音　楊光

千昌夫建高爾夫球場　工程污染海水要停工

富士山下　伊丹

日本的富豪歌星千昌夫在日本藝能界中，論財富他是首屈一指。雖然在世界富豪裏，他榜上無名，但他的一擲萬金，以及經營生意時的大胆和魄力，實在令人佩服。

觀乎他的財富，數以千億計，他有今日的財富，不是靠唱歌賺來的，而是以他聰慧過人的頭腦，向世界各地投資地產，賺了許多美鈔。

在美國、日本、歐洲、東南亞，甚至是本港，也有他的地皮。他每天在世界各地的收入，都是數之不盡的。

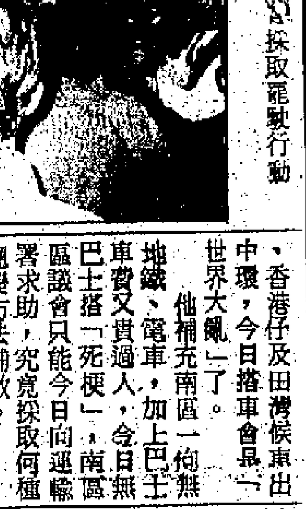
最近他與前妻離婚以至精神很不集中，還幸的是其現任妻子替他生了一個男孩，使他能重振精神，專心於自己的投資事業。

現在，沒有人敢聽他唱歌，只有是每年在紅白組表演一次，因為他的財富太厲害了，真是嚇煞了一般的老闆們。

有許多地產經紀，經常向他報告地產業的情報。他雄心勃勃，在他自己的故鄉附近，購置了一塊地皮，佔地很廣。原來他很喜歡打高爾夫球，所以，他希望該地興建一個大型的高爾夫球場。工程終於在去年的十一月展開了，原定今年可以完成。但最近，新近當地一家組織龐大漁業協會，聯署向日本政府投訴，因為千昌夫的高爾夫球場興建工程導致了海水污染，以致附近大型漁船，不能在那裏作業捕魚。因為如果海水污染，那些魚兒自然有問題，捕魚人不能在此作業，那些龐大的損失，要誰負責，該工會聲明要求千昌夫停建。

為了這一問題，千昌夫已和該組織交涉，但在此事未解決時，該工程只好暫時停建。

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
29 十一月
己巳年十一月初一
第二四九…
出紙八張半　零售…
發行及承印　華僑日報
總社地址：香港荷李活道…
電話　總社 ~⑤　中區分處 ~⑤　北角分處 ~⑤　旺角分處 ~③
台灣內銷經理處　電話：…
台北市林森北路一四…
中華郵政台字第五九〇〇號執照登記為新聞紙類


圖：中巴員工決定今日採取罷駛行動。（本報攝）

…、香港仔及田灣候車出中環，今日搭車會見「世界大亂」了。

他補充南區一向無地鐵、電車，加上巴士車費又貴過人，今日無巴士搭「死硬」，南區區議會只能今日向運輸署求助，究竟採取何種…活指數。但是，今次宣決定太過突然，令到很多政府部門及私人機構難以有應變措施，這對平素搭巴士上班、上課的人將會引起很大的不便。

另方面，南區政務專員陳榮鑾對中巴今晨罷駛感到突然，並表示：中巴此舉必定造成重大的混亂，尤其是香港南區區域，因該區主要交通一直以中巴幹線為主，中巴與員工談判破裂，無疑引致嚴重影響。

她指出：南區區議會及政務處對此事十分關注，並常留意運輸署與中巴的動向，相信，運輸處必定會想出應變措施，如轉乘小巴或其他交通工具。

…會多位議員…己見

兩局及港島區議員稱　司機爭取福利合理　行動應不影響公衆

（特訊）兩局議員及港島區議員對於中巴司機今晨的罷駛行動表示關注，雖然他們同情中巴司機的苦衷，但同…而且工作時間相當長，今次爭取本身的福利，喂很應該。

東區區議會主席李才生表示：希望中巴公…辦法使工人返工。

中西區議員梁英…指出：中環山頂及半山區的影響最大，希望勞資雙方盡快解決。…陽光覺得今次勞方的決定太突然，雖然今次勞方爭取十分合理，但是勞方却忽略了市民，所以希望勞方冷靜…

…小巴行走。他說，已通知警務處，要求放寬南區上落客禁區；至於隆巴會由九巴盡量加班。

消息指出：運輸署官員謂中巴事件乃勞資問題，現時由勞工處調停中，據了解，就退休金問題，勞工處所得的數字與職工所得的數字有很大的差距。

…用…
…一59號…
…3920呎…
…220號…
…交通便利